

224604





OUP-730-28-4-81-10/00.

OSMANIA UNIVERSITY LIBRARY

Call No. <sup>R</sup> ۱۹۱۵ ۷۳۰۵ Accession No. ۵۵۲۱.  
جلد ششمینہ  
Author ۲۶/۱۰ ش — جلد ۱۱ ش  
Title ۱۹۲۵  
۱۵.

This book should be returned on or before the date last marked below

---



# مجلہ عثمانیہ

طلبہ جامعہ عثمانیہ حیدرآباد دکن کا سہ ماہی رسالہ

مدیر: محمد یونس سلیم

بی۔ اے (جامعہ عثمانیہ)

نائب مدیر: محمد فضل الدین

مستعلم سال چہارم

مطبوعہ شمس المطابع شین پور حیدرآباد دکن

جلد ۱۱

مجلس انتظامی  
سال تعلیمی ۱۳۴۲ھ

شماره ۱-۱ اور ۲

قاضی محمد حسین صاحب

ایم۔ اے۔ ال ال بی دینٹ

نائب مبین ایسہ جامعہ عثمانیہ

— (نگران کار حصہ اردو) —

ڈاکٹر مولوی عبدالحق بی۔ اے (علیگ ڈی۔ ٹی) ڈاکٹر سید محی الدین قاسمی ام۔ اے پی ایچ ڈی (لندن)  
پروفیسر اردو جامعہ عثمانیہ مددگار پروفیسر اردو جامعہ عثمانیہ

— (نگران کار حصہ انگریزی) —

سٹرائف جے۔ اے ہارڈنگ ام۔ اے (آکسن) پروفیسر انگریزی جامعہ عثمانیہ

— (خازن اعزازی) —

مولوی وحید الرحمن صاحب بی ایس سی پروفیسر طبیات جامعہ عثمانیہ

— (متمم) —

محمد یونس سلیم تتم ال ال بی (آخری) متمم مدیر حصہ اردو مجلہ عثمانیہ

— (ارکین) —

محمد بن عمر رضا بی اے صد اخن اتحاد محمد فضل الدین صاحب نائب مدیر حصہ اردو متعلم سائنس  
محمد عبدالحق صاحب مدیر حصہ انگریزی مٹر پنا بھنا نائب مدیر حصہ انگریزی متعلم ام ایس سی  
متعلم ال ال بی (آخری)

# مجلہ عثمانیہ

جلد (۱۱) شمارہ (۱) اور (۲)

مجلس مشاورت

قاضی محمد حسین صاحب

ایم۔ اے۔ ال۔ ال۔ بی۔ (کینٹ)

نائب معین امیر جامعہ عثمانیہ

مشیر حصہ اردو

ڈاکٹر مولوی عبدالحق بی۔ اے۔ علیگ۔ ڈی۔ لٹ۔ پروفیسر اردو جامعہ عثمانیہ  
ڈاکٹر سید محی الدین قادری زورایم بے پی ایچ ڈی (لندن) مددگار پروفیسر جامعہ عثمانیہ

مشیر حصہ انگریزی

مسٹر ایف۔ جے۔ اے۔ ہارڈنگ ایم۔ اے۔ آکسن پروفیسر انگریزی جامعہ عثمانیہ

خازن اعزازی

مولوی وحید الرحمن صاحب بی۔ ایس سی پروفیسر طبیعیات

مقدم اعزازی

محمد یونس تسلیم مستم ال۔ ال۔ بی۔ (اسی)

ہتم مدیر و مدیر حصہ اردو

۱۲۰ روپے

[illegible]

“ 2 ”

"

۱۲۸

## ہاشنگ

۱۰. شنگ

عالم روئے

ملنے کا پتہ

دفتر مجلہ عثمانیہ جامعہ عثمانیہ حیدرآباد دکن

# فہرست مضامین مجلہ عثمانیہ

## جلد یازدہم شمارہ اول دوم

صفحہ نمبر	مضمون نگار	عنوان	صفحہ نمبر
۱	حضرت شوکت علی خاں صاحب فانی	دو آتش	۱
۳	محمد یونس تسلیم	اداریہ	۲
۴	جناب علی اختر صاحب	تیرے بغیر نظم	۳
۹	علامہ عبداللہ صاحب عادی رکن دارالترجمہ جامعہ عثمانیہ	ابن خلدون	۳
۱۶	جناب نجم عاصب آنندی	رباعیات	۵
۱۷	ڈاکٹر حمید اللہ صاحب ایم اے۔ ال ال بی عثمانیہ، ڈپٹی فیل (ہون سنہ)	اسلامی عدل گسٹری اپنے آغاز میں	۶
۱۸	ڈپٹی لت اپیرس، ذمیرہ لکچرار قانون جامعہ عثمانیہ		
۳۹	جناب مولوی علی احمد صاحب عثمانیہ	وہاں نظم	۷
۴۱	جناب شیخ محبوب علی صاحب تسلیم بی۔ اے (جامعہ عثمانیہ)	موضع تنگنہ کی معاشی تحقیق	۸
۶۹	سید اختر حسن عاصب تسلیم ایم اے (آخری)	بیداری نظم	۹
۷۸	رائٹ آؤریل نواب سر حیدر نواز جنگ بہادر پی سی ال ال ڈپٹی۔ امیر جامعہ عثمانیہ	خطبہ افتاحیہ ہندوستانی معاشی کانفرنس	۱۰
۷۳	وصد غلٹم باب حکومت دولت آصفیہ		
۸۱	جناب ڈاکٹر سید محی الدین قادری ڈرام۔ اے پی ایچ ڈپٹی (سدرن)	اقبال کا اثر اردو شاعری پر	۱۱
۸۹	مددگار پروفیسر اردو جامعہ عثمانیہ		
۱۰۳	جناب خواجہ جیلن الدین صاحب تسلیم سال سوم	وفاق ہند	۱۲
۱۰۵	محمد یونس تسلیم ال ال بی (آخری)	نوجوان سے خطاب نظم	۱۳
۱۱۹	جناب سید محی علی صاحب عباسی تسلیم ایم۔ ایس سی	مادہ ایک ممتہ ہے — ناقابل حل	۱۴
۱۲۱	جناب عزیز احمد صاحب عزیز تسلیم سال چارم	نامہ حبیب نظم	۱۵
۱۲۶	جناب مولوی محمد عثمان صاحب عادی بی۔ ایس سی ڈریٹنگ کالج جامعہ عثمانیہ	جاہلیت کا ایک عرب جس نے یورپ پر سلطنت کی	۱۶
	جناب محمد معروف صاحب بی اے عثمانیہ	توہیت کا تصور (زمانہ حاضرہ میں)	۱۷

صفحہ نمبر	عنوان	(دب)	مضمون نگار
۱۸	فضائیں ایک آواز		محترمہ ضیہ بیگم صاحبہ (کلیہ انات جامعہ عثمانیہ)
۱۹	وصل کی رات (نظم)		حضرت صدق صاحب جالسی
۲۰	نہرب کے متعلق یورپی نظریے		محمد خلیل الرحمن متعلم سال دوم (شعبہ دینیات)
۲۱	مثل اور گو گفتہ		جناب مولوی عبدالوہاب صاحب مسلم ایم۔ اے (عثمانیہ)
۲۲	سقطہ اور اس کی موت		جناب شکر مونس محل صاحب متعلم بی۔ اے (آخری)
۲۳	غزل		جناب سید تراب جیدر صاحب زیدی متعلم بی۔ ایس سی
۲۴	اقبال کی شاعری میں حسن و عشق کا عنصر		جناب عزیز احمد صاحب بی۔ اے (عثمانیہ)
۲۵	۹۱ (افسانہ)		محترمہ رابعہ بیگم صاحبہ (کلیہ انات جامعہ عثمانیہ)
۲۶	سوزِ ناتمام (نظم)		جناب مولانا ابراہیم قادری صاحب
۲۷	آزادی ہند کی ایک ناکام کوشش		جناب رفیق الدین احمد صاحب بی۔ اے (عثمانیہ)
۲۸	سلطنتِ برطانیہ و روسی یا ستوں کے معاہداتی تعلقات		جناب محمد منظر الدین احمد صاحب الفاضل بی۔ اے (علیگ متعلم ال۔ ال بی (آخری)
۲۹	دل (نظم)		جناب محمود علی صاحب متعلم سال دوم
۳۰	جدید حیدر آباد میں اصلاح معاشرت کی کوشش		جناب محمد احمد صاحب بنوری متعلم ایم۔ اے
۳۱	درسِ عمل (نظم)		جناب افتخار الدین احمد صاحب فاضل متعلم سال دوم
۳۲	سائنس کے متعلق چند غلط فہمیوں کا ازالہ		مرزا امین احمد بیگ متعلم سال اول عثمانیہ کالج اورنگ آباد
۳۳	افکار لطیف		محترمہ سیونہ بیگم صاحبہ (کلیہ انات جامعہ عثمانیہ)
۳۴	انگلتان میں ذرائع نقل و حمل		جناب محمد اقبال حسین خالص صاحب (عثمانیہ)
۳۵	نقد و نظر		"ادارہ"
۳۶	غزل		جناب سید علی حسنین صاحب زیبا۔ ایم۔ اے لیسٹن اسکول جامعہ عثمانیہ
۳۷	دفا		جناب محمد بن عمر صاحب ایم۔ اے آخری
۳۸	مے عرفان (نظم)		جناب خواجہ سعید الدین صاحب جمیل متعلم سال دوم
۳۹	رپورٹ سہ ماہی انجمن اتحاد طلباء جامعہ عثمانیہ		مولوی ابو نعیمہ صاحب صدیقی متحدہ انجمن اتحاد



بسم اللہ الرحمن الرحیم

## دواش

(۱)

آٹھ پہر کی یہ بے چینی یہ بیتابی کیا کیئے  
حد سے گذری دل کی خرابی دل کی خرابی کیا کیئے  
تم کیا جانو کیا شے ہے طوفانِ مرثکِ خوئی کا  
تم نے چھلکتی ہی نہیں دیکھی دل کی گلابی کیا کیئے  
ہائے وہ پہلی نظروں میں ہر موج کا حل بن جانا  
بحرِ بے پایاںِ محبت کی پایا بی کیا کیئے  
اگلے برس کے پھولوں کا کیا حشر انھیں معلوم نہیں  
پھولوں کا یہ طرزِ تبسم یہ شادابی کیا کیئے  
ہوش جنھیں دل بکرا یا ان کی ٹپ کا کیا کہنا  
غم نے جنھیں یہ راکیا، ان کی بخوابی کیا کیئے  
کتنے فتنے جمع کئے ہیں ان کی ایک جوانی نے  
چالِ قیامت کا فز نظریں، آنکھ شرابی کیا کیئے

خاکِ وطن ہی اس نہ آئی غربت تو پھر غربت ہے

فانی اپنی خانہ بدوشی خانہ خرابی کیا کیئے

(۲)

کچھ ہوش گنولے کے چرچے کچھ ہوش میں آجانے کے  
کچھ حسرت کے آثار سے ہیں کچھ دل سا ٹھہرا جاتا ہے  
دل کی حقیقت ہو کیا کہیے حسن بھی دل بد عشق بھی دل  
بیدار یہ کیسے ات نہ کریں کہیے تو تڑپ کر دم دیدیں  
وہ پریش حال نہ فرمایں تو جراتِ عرضِ حال کہاں  
پیغامِ سکوتِ مرگ آیا جب ہجر کی پھلکی است اٹھلی  
اب جاگنے والی آنکھوں پر ثمار کھلے نیند آنے کے

وہ جاوہ ہستی ہو فانی یا نہ محبت ہو کچھ ہو

ہر غم کے لئے دور سے ہیں اور وہ بھی مرے غم خانے کے

فانی بے یابی

بسم اللہ الرحمن الرحیم

## اداریہ

الحمد للہ جلد ثانیہ عثمانیہ کی گیارہویں جلد کا پہلا اور دوسرا مشترک شمارہ آپ کی خدمت میں حاضر ہے۔ ۳ جنوری ۱۹۲۲ء کو چھپ جاتا ہے اور یہ مارتھ کا دوسرا نمبر ہے کہ تقریباً تین سو نوٹیکہ کا رسالہ ہم آپ کی خدمت میں پیش کرنے کی عزت حاصل کر رہے ہیں۔ اس قلیل مدت میں جلد کو کامیابی کے ساتھ شایع کرنے کی جو کوشش ممکن نہیں اس میں کوئی دقیقہ اٹھانا نہیں رکھا گیا اور ہم اپنی کوششوں میں کمان تک کا سیلاب ہو سکے اس کا فیصلہ خود آپ ہی کریں گے۔ اگر امتحان کی شکل کش اور سرکار کی سرپرستی و امنگی نہ ہوتیں تو شاید جلد کچھ دن اور پہلے اس سے بہتر صورت میں شایع ہو چکا ہوتا۔

اس جلد میں جو مضامین شایع ہو رہے ہیں ان کے تعلق بھی ہیں کچھ عرض کرنا ہے۔ سب سے زیادہ سچی ہم نے اس بات کے لئے کی کہ جن میں ایسے مضامین شایع ہوں جن زبان کے لحاظ سے بلند ہوں اور اپنے میں عمومی دلچسپی کا سامان رکھتے ہوں۔ صرف ادبی معاشی اور سیاسی مضامین تمام طلباء کے لئے یکساں تفہیم کے باعث نہیں ہو سکتے بلکہ ضرورت اس امر کی ہے کہ جامعہ میں جتنے شعبہ قائم ہیں ان سب شعبوں کے مضامین جلد کے لئے فراہم کئے جائیں تاکہ ہر طالب علم کو اپنے ذوق کے مطابق کوئی نہ کوئی مضامین پڑھنے کے لئے مل سکے مگر ہمیں بڑی مایوسی ہوئی جب ہماری ہم اسد ناؤں کے بعد بھی بعض شعبوں سے مضامین نہیں وصول ہو سکے اور اسے بھی تو ایسے مضامین جن کی ان سے توقع نہیں کی جاتی تھی۔ مثلاً کلیہ انجینئری اور کلیہ طبیہ سے۔ باعیاں اور افسانے جلد میں شایع کرنے کے لئے بھیجے گئے ہیں یہاں

سلسلہ میں اپنے تمام اہل قلم برادرانِ جامعہ سے یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ ہم مجلہ میں بالعموم صرف ایسے ہی مضامین شائع کرتے ہیں جو علمی اور تحقیقی ہوں اور طلباء سے یہ توقع رکھتے ہیں کہ وہ اپنے اپنے ذوق کے لحاظ سے مضامین تحریر فرمائیں گے تاکہ ہم اپنی جامعہ کے تمام شعبوں کی نایندگی مجلہ کے ذریعہ سے کر سکیں اور اپنے ہر قسم کے علوم و فنون کے کارناموں کو دنیا کے سامنے پیش کرنے کے قابل بن سکیں اور غزلیں شائع کرنے والے رسالے ہندوستان میں بہت ہیں۔ اگر مجلہ ثانیہ بھی اس قسم کے مضامین کی اشاعت شروع کرے تو دوسرے ہلکے قسم کے رسالوں میں اور اس میں فرق ہی کیا باقی رہے گا۔ اس سے بڑا یہ مطلب ہرگز نہیں کہ ہم فسانے اور غزلیں بالکل شائع ہی نہیں کرنا چاہتے۔ اگر مجلہ کے شایانِ شان غزلیں اور فسانے ہم کو ملیں تو ہم نہایت مسرت سے ان کی اشاعت کے لئے آمادہ ہیں چنانچہ اس مرتبہ ہمیشہ سے زیادہ غزلیں مجلہ میں شائع ہو رہی ہیں اور کوئی شک نہیں کہ ان کی اشاعت کے لحاظ سے غزل کی اہمیت نظم سے کسی طرح کم نہیں ہے جو گوگ آرد دیں غزل گوئی کے مخالف ہیں وہ شاید غزل کی خوبیوں کو سمجھ نہیں سکے۔

جو کہ جتنے فسانے وصول ہوئے ان میں صرف ایک ہی افسانہ ایسا تھا جس پر دھسل لفظ "افسانہ" کا اطلاق ہو سکتا جو اور ڈرامائی شئی کی بات ہو کہ وہ "افسانہ کلیڈاٹ" کی ایک مثال ہو جو۔ یہ افسانہ بیٹس ایک میاں ہی افسانہ ہے اور ایسا معلوم ہوتا ہے کہ کسی مشاق افسانہ نگار کے قلم سے نکلا ہو۔ اس کے علاوہ دو اور مضامین کلیڈاٹ کی طالباء کے شائع ہو رہے ہیں جس میں سے ایک "کارپنٹر کے کسی ادبی شاہکار کا ترجمہ ہو۔ اور بیٹ کلیڈاٹ ترجمہ ہے۔ دوسرا مضمون ادب لطیف کے دو کمزوروں پر مشتمل ہے۔ ان کے علاوہ جو فسانے شائع نہیں کئے گئے وہ یا تو زبان کے لحاظ سے اہل قابل نہ تھے کہ جملہ میں جگہ پا سکیں یا آرٹ کے لحاظ سے ان میں خامیاں تھیں بقیہ مضامین جو اس شمارہ میں شائع ہو رہے ہیں وہ سب علمی یا تحقیقی ہیں اور ان میں ڈاکٹر حمید اللہ صاحب مضمون "اسلامی گٹری اپنے آغاز میں" اپنی نوعیت کا بہترین مضمون ہے اور ہم اس مقالہ کو فخر کے ساتھ شائع کرنے کی عزت حاصل کرتے ہیں۔ حصہ نظم میں جہاں تک طلباء کی نظموں کا تعلق ہے وہیں اس امر کا اعتراف کرنا پڑتا ہے کہ نظمیں اتنی میاں میں نہیں جتنی کہ ہونا چاہئیں اور یہ کمزوری مجلہ کے گذشتہ شماروں میں بھی پائی جاتی ہے یہ امر ایک حد تک باعثِ افسوس ہے کہ جامعہ عثمانیہ نے دو چار اصحاب کے علاوہ اب تک کچھ زیادہ اچھے شاعر پیدا نہیں کئے۔ ہر چند کہ اچھے شاعر پیدا کرنا کسی یونیورسٹی کے فرائض میں داخل نہیں ہے لیکن جامعہ عثمانیہ ایسے تعلیمی مرکز میں جو اردو علم ادب کا گہوارہ ہو اعلیٰ مصنفین اور بہترین افسانہ پردازوں کے ساتھ ساتھ اچھے شاعروں کا پیدا ہونا بھی ضروری ہے۔ تاہم ناامیدی کی ضرورت نہیں ہے ہمارے جامعہ میں بعض خوشنق طالب علم ایسے ہیں جو اگر سب راہِ ردی میں نہ پڑ گئے تو مادرِ جامعہ کے لئے باعثِ افتخار ثابت ہوں گے۔

دکن اہل کمال کی ہمیشہ قدر شناسی کی ہے۔ اور اس کو جزائی حدود تک کبھی محدود نہیں رکھا ہے، قزلباش خاں (امید) اور موسوی خاں حیدر آبادی نہ تھے لیکن باقی دولتِ اصفیہ کو ہمیشہ ان پر فخر با موسوی خاں کی قابلیت متاثر ہو کر نادر شاہ نے جب ان کو لینا چاہا تو

نواب حضرت آجے خذ کیا کہ ابوالفضل کے بعد دربار اکبری میں کیا رو گیا۔ ذوق کے اتنا دشاہ قصیر اپنے زمانہ میں ادب اردو کے شاید سب سے بڑے محسن تھے۔ حیدر آباد کے ان کی منزلت کی دل کھول کر داد دی جس کی داستانیں مہاراجہ چند لال کی بارہ درمی کو اب تک یاد ہوں گی۔ شاہ صاحب کی یاد ابھی تھی کہ آج نہیں کے ہو رہے اور آج تک رو دھوئی کے کنارے پل کے قریب ہی شاہ قاسمی کے درگاہ میں اب عدم میں غرق ہیں۔ آج کل حضرت سلطان العلوم آصف سابع خدائے سلطانہ کی شان جلالت آج اس وقت تیرہ سو بیس کی جلالت شان کی یادگار ہے اس دہشتہ و تابناک عہد گوہرین میں بدون کی تفریق کے ہر ملک کے اہل کمال فراہم ہیں اور بہ قدر حال ان کے انادات سے ملک مستفید ہو سکتا ہے۔ انھیں مایہ ناز نفوس ادیب میں ایک علامہ عبداللہ اعوامی اور دوسرے مولوی شوکت علی خاں قانی کی ذات جمع الصغات بھی ہے۔ علامہ موصوف کا ایک مضمون اور حضرت قانی کی دو غزلیں ابھی ابھی نظر فرما رہی ہیں جن کے لئے ہم اردو دنوں حضرت کے جذبہ پاس گزار رہے ہیں۔

اس سال جامعہ الہ آباد نے ہماری دولت ابرمت کے تین معززہ محترم اصحاب کو اعزازی ڈگریاں عنایت کیں۔ رائٹ آفیسر نواب سر حیدر نواز جنگتا در کی علمی و معاشری خدمات کا اعتراف ابھی چند ماہ قبل کنسورڈیو نوٹس میں کیا جا چکا ہے انگلستان کے بعد اب الہ آباد یونیورسٹی نے بھی نواب صاحب کو ال ای ڈی کی اعزازی ڈگری دے کر اس اعتراف خدمات پر شامی ہنر کے باشندوں کی طرف سے ہر توشیح و تہنیت کی ہر وہ شخص جو اردو سے ذرا بھی مناسبت رکھتا ہو مولوی خدیجت صاحب کا نام ضرور جانتا ہو گا۔ مولوی صاحب نے تھارڈ اردو کی حیثیت سے ایوان اردو کی تعمیر اور اس کی آرٹس و زرباش میں جتنا حصہ لیا ہے وہ اندازہ نہیں آ سکتا، ان کی خاموش محنت اور پر خلوص خدمت اگرچہ نشر و اشاعت سے مستغنی رہی پھر بھی جو ہر شناس ہیں وہ جانتے ہیں اور خوب سمجھتے ہیں کہ اگر آج مولوی صاحب نہ ہوتے تو اس "اردو ہندی" کے قضیے نے خدا معلوم کتنی نازک صورت اختیار کر لی ہوتی مولوی صاحب نے جس سہولت اور رواداری سے اس گتھی کو سلجھایا ہے وہ تاریخ میں ہمیشہ یادگار ہو گا۔ مولوی عبدالحق صاحب نے زیادہ جاملہ آباؤ قابل مبارک باد ہے کہ اس نے سب سے پہلے ان کی خدمات کو سراہ کر تمام ہندوستانی جامعات میں طرہ امتیاز حاصل کیا۔ سر زمین حیدر آباد کے لئے یہ امر بھی کچھ کم باعث فخر نہیں کہ وہ سرسمر جی ناٹو ایسی شیرین زبان مقررہ اور جادو بیان شاعرہ کا مولد و مسکن ہے، سرسمر ناٹو نہ صرف سحر آفرین مقررہ اور اگر نیرزی زبان کی بلند پایہ شاعرہ ہیں بلکہ وہ نہایت اعلیٰ درجہ کی سیاست داں بھی ہیں جس سے ہندوستان کا ہر فرد واقف ہے۔ الہ آباد یونیورسٹی نے انھیں بھی ڈی لیٹ کی اعزازی ڈگری دے کر ان کی "بزرگی" اور شخصیت کا اعتراف کیا ہے۔ ہم ان تینوں اصحاب کی خدمت میں ایک

اور ہر بار مبارک باد پیش کرنے کی عزت حاصل کرتے ہیں۔

ابھی تو سوسے ہی دن ہوئے کہ ہماری جامعہ کا جلتہ سیم اسناد منعقد ہوا تھا اس جلسہ میں ملک کے چار افراد کی خدمتوں میں اعزازی دیگران پیش کی گئیں۔ ان میں بہت نمایاں شخصیت ہماری جامعہ کے قدیم سرپرست اور سابق امیر جامعہ محمد اعظم ہمارا جہ کمرش پرشاد دین سلطنت کی تھی۔ ہمارا جہ ہمارے ان کی علمی ادبی خصوصیات کے علاوہ سب سے بڑی عفت یہ جو کہ وہ قدیم شرفی کتب خانہ تہذیب تمدن کی ہندستان میں کتنا یادگار ہیں۔ اور ان کی ایک ذات میں انہی خوبیاں اکٹھا ہوئیں ہیں کہ کم لوگوں میں پائی جاتی ہیں۔ جامعہ عثمانیہ نے ان کو ال ال ڈی کی اعزازی دیگران سے کرگیا ان کے احسانوں کا شکریہ ادا کیا ہے۔

رائٹ آفیسر سرتاج بہادر سیر اپنی قانونی استعداد سیاسی معلومات اور علمی ادبی دستگاہ کی وجہ سے سانس ہندوستان میں مشہور ہیں، سررا بنہ ناتھ سنگھ اور سرافیاں نے دنیا کے سامنے اپنی شاعری اور علمی معلومات کے جو خزانے لٹے ہیں اس کا اعتراف کرنا حیدر آبادی قدر شناس اور جو ہر آشنائے سرزمین کے لئے لازمی تھا چنانچہ اس سال جامعہ عثمانیہ کے جلتہ سیم اسناد کی یہ تاریخی اہمیت کبھی بھلائی نہیں جاسکتی کہ اس نے ملک کے ان بچائے روزگار افراد کی خدمتوں میں اعزازی سندس پیش کر کے اپنی علم نوازی اور جو ہر شناسی کا ثبوت دیا۔

آخر میں ہم اپنی جامعہ کے اہل علم طلباء کو ایک خوش خبری سنانا چاہتے ہیں وہ یہ کہ حاجت یکتا ب محمد بن عمر صاحب صد انجمن اتحاد بجلہ عثمانیہ کی مجلس انتظامی نے اپنے گذشتہ اجلاس میں اس امر کا تصفیہ کیا ہے کہ جملہ عثمانیہ کی جانب سے سال میں دو انعام ایسے طلباء کی خدمت میں پیش کئے جائیں گے جو اردو میں سب سے بہتر مضامین بجلہ کے لئے روانہ کریں گے اور اسی طرح دو انعامات ان طالب علموں کو دیئے جائیں گے جو حصہ انگریزی کے لئے سب سے اچھے مضامین لکھیں گے۔ مضامین کے لئے کوئی عنوان مخصوص نہ ہوگا۔ اس کے متعلق تفصیلی اطلاع بعد میں شایع کی جائے گی۔

اس شمارہ کے مقالات و منظومات کے لئے زبان شکر اپنا فرض ادا کرنے سے قاصر ہے۔ ڈاکٹر حمید اللہ حسنا کی شان تحقیق حد پاس سے بلند تر ہے حصہ نظم میں مولانا صدق جاسی مولوی علی بخشہ ریاض نجم آفندی اور مولانا امیر قادری کے ہم خاص طور پر شکر گزار اور ساتھ ہی ہم اپنے اہل قلم برادران جامعہ کی شان کو شکر و ثناء سے مستفی سجتے ہیں اگرچہ ہمارا دل سب سے زیادہ ان محبین کا ممنون منت ہو

تسلیم

## تیرے بغیر

آگہ میری روح ہے ناشادماں تیرے بغیر  
 مجھ کو لے صیاد رہنے لے گرفتارِ نفس  
 تشنہ کیفِ طرب میں صبح کی انگڑائیاں  
 میں تیری رنگینی حسنِ تبسم کے نثار  
 رہ گئی ہے بن کے عمرِ مختصر عمرِ طویل  
 نو بنو مجھ پر تراشی جا رہی ہیں تہمتیں  
 ہر نفس ہے اضطرابِ دل سے آہنگِ نغاں  
 میری بیداری ہے اک خوابِ گراں تیرے بغیر  
 زہر ہے آب و حواسِ آشیاں تیرے بغیر  
 رات گویا بھر رہی ہے سسکیاں تیرے بغیر  
 ہر نفس میں کائناتِ ہنسیاں تیرے بغیر  
 جی رہا ہوں دیکھ اونا مہرباں تیرے بغیر  
 کو بکھڑا ہے میری داستاں تیرے بغیر  
 ہر نغاں میں ہے نفسِ آتشِ فشاں تیرے بغیر

فرشِ خواب ہے تیرا وہاں تیرے لئے      دردِ شرحِ زندگانی ہے یہاں تیرے بغیر  
 تو ہے آئینہ ہے اور آرائشِ زلفِ دراز      میں ہوں اور صبرِ آزما حیرانیاں تیرے بغیر  
 وہ فروغِ لالہ و گل کی تمنا اب کسے      وہ خیالِ باد و ساغر کہاں تیرے بغیر  
 اخترِ نشاط کی شیریں بیانی اب کہاں؟  
 نطق ہے بیگانہ حسنِ بیاں تیرے بغیر

علیٰ ختمی



# ابن خلدون

## وفلسفہ ابن خلدون

(۱)

اسلام میں اکثر علوم و فنون کی طرح تاریخ کی ابتدا بھی پہلی صدی ہجری میں ہوئی، الفاروق کے مقدمہ میں علامہ شبلی مرحوم نے تاریخ کی ترقی کی تھی کہ حضرت معاویہ کے حکم سے عسید بن بشر نے "عقد تبیین" کی ایک تاریخ تالیف کی جس کا نام کتاب الملوک اخبار الملکین تھا۔ پچھلے سال دائرۃ المعارف نے "کتاب التیجان" شائع کر کے اس تاریخ کی تصدیق کر دی، ابن ہشام مولف سیرۃ کی یہ کتاب ابن بشر سے ہی کی تصنیف سے اخوذ اور اسی پر مبنی ہے۔ اسی زمانہ میں زیاد بن ابیہ نے ایک دوسری کتاب تالیف کی جس کا نام علامہ ابن الندیم بغدادی نے کتاب ثلث اللسان بتایا ہے۔

دوسری صدی میں ہشام بن عبد الملک کے حکم سے (۱۱۷ھ) تاریخ عجم کا ترجمہ عربی میں ہوا، تصنیفات کی فہرست میں موسیٰ بن عقبہ متوفی ۱۴۱ھ کی کتاب مخازی انہی (صلی اللہ علیہ وسلم، عوانہ بن حکم متوفی ۱۴۷ھ کی کتاب اخبار معاویہ والاعوان ابن اسحاق متوفی ۱۷۱ھ کی کتاب سیرۃ انہی صلی اللہ علیہ وسلم اور ابو یوسف احمد بن زبیر بن حرب متوفی ۱۹۷ھ کی کتاب تاریخ الرداء خاص طور پر قابل ذکر ہیں۔

تیسری صدی میں شیم بن عدی الطائی المتوفی ۲۰۷ھ نے عراق کے افسران پولیس کی تاریخ لکھی جس کا نام تاریخ

عمال الشرطہ لامراہ العراق ہے، ابن سعد متوفی ۲۴۰ھ نے طبقات تابعین کی، ابن قتیبہ متوفی ۲۴۶ھ نے معارف کلمی، بلاذری نے فتوح البلدان ترتیب دی، اور ابوسعیفہ دیلمی متوفی ۲۸۰ھ نے الاخبار الطوال تابعین کے فن تاریخ کی نمایاں خدمت کیا۔ چوتھی صدی کے نامور مورخ ابو جعفر بن جریر الطبری مؤلف تاریخ الامم والملوک متوفی ۳۱۰ھ اور علامہ مسعودی مؤلف مروج الذهب متوفی ۳۴۶ھ میں علاحدہ بلاذری کا کلمہ نامہ ہمارے سامنے ہے، ان کی ضخیم تاریخ انساب لائبریری سب سے بہتر اور برتر ہے، اور ابھی ابھی اس کی پانچویں جلد آئی ہے۔

پانچویں صدی میں ابو عبد اللہ الحاکم المتوفی ۴۰۵ھ کی مشہور کتاب تاریخ نیشاپور اور خطیب ابو بکر احمد بن علی المتوفی ۴۶۳ھ کی کتاب تاریخ بغداد کو زمانہ نے قبول عام کی، صدی اور یہ کتابیں اس صدی کی بہترین تالیفات سمجھی گئیں۔ چھٹی صدی کے طبقہ مؤرخین میں علامہ ابن جوزی کی تاریخ المظہر اور عماد الکتاب کی المعریدہ ایہ کتاب دس حصوں میں ہے اور پانچویں صدی سے ۷۲۰ھ تک کے شعراء عرب کی تاریخ لکھی ہے، اور البہر قی الشامی ریت تاریخ سات حصوں میں ہے، اس میں سلطان نور الدین و صلاح الدین کے فتوح وروب صلیبہ مذکور ہیں اور خود اپنے واقعات بھی تفصیل سے لکھے ہیں، اور اخبار الدولۃ السلجوقہ اور تاریخ خلیفۃ المستقر (الفتح القدسی فی الفتح القدسی طبع اٹالیہ کو ایک حد تک شہرت حاصل ہے، ان دونوں نامور مؤرخوں نے ایک ہزار سال یعنی ۵۹۷ھ میں وفات پائی،

ساتویں صدی کی مشہور تاریخیں، ابن اثیر متوفی ۶۶۰ھ کی تاریخ الکامل، ابن خلکان متوفی ۶۸۱ھ کی ذیات الاعیان اور ابن العدم متوفی ۶۹۰ھ کی تاریخ حلب ہے جس کی تیس جلدیں ہیں۔

آٹھویں صدی میں علامہ ابن خلدون کا دور تھا، جو نہ صرف اس صدی بلکہ عام عہد اسلام کے شہرہ آفاق مورخ تھے اور جن کا نام موضوع کلام کا عنوان ہے، ابن خلدون کا سب سے بڑا کارنامہ یہی ہے کہ انھوں نے تاریخ کو علم بنا دیا، ان سے پیشتر دستور تھا کہ تاریخی واقعات سنہ واولیٰ مذکور کرتے، یعنی سال بھر میں جس قدر واقعات دنیا بھر میں آئے ہیں سب ایک سنہ کے تحت لکھے جاتے، یہ روش اہل عرب کے خاص فروع میں داخل تھی، وہ ہر سال کے لئے ایک تاریخی سالنامہ لکھا کرتے تھے جس کی جلدیں اگر جمع کر دی جائیں تو ایک مکمل تاریخ ہو جاتی، لیکن اس میں نقص یہ تھا کہ سلسلہ واقعات کا تجربہ ہو جاتا تھا، مثلاً کسی واقعہ کی ابتدا سال کے آخر میں ہوئی اور دوسرے سال کے وسط میں انجام پذیر ہو، مؤرخین پابندی سنہ کی وجہ سے اس کا تذکرہ نامکمل چھوڑ دیتے اور پھر دوسرے سنہ کے تحت بہت سے واقعات ترتیبی لکھنے کے بعد اس کے انجام کار کی اطلاع دیتے

واقعات کی تحریر کا صرف روایت پر مدار تھا، جس واقعہ کے متعلق جتنی معلوماتیں دستیاب تھیں، بغیر تفتیش و تحقیق کے سب کو جمع کر دیتے تھے، طبری وغیرہ متقدمین کا یہی طرز تھا، اور یہ چند اہل ہندوستان بھی نہ تھے، اس لئے کہ تقادوں کو تبصرہ کی گنجائش تھی، ہر واقعہ کے متعلقات کا ذخیرہ فراہم تھا، اور موقع حاصل تھا کہ اصول و روایت سے بات منقح کر لی جائے اور اسباب واقعہ دریافت ہو جائیں، لیکن بعد کو یہ صورت نہ رہی، متاخرین نے انتخاب کی روش اختیار کی، ایک واقعہ کے متعلق اگر دس روایتیں ہوں تو جس روایت میں کسی قسم کی غرابت کا پہلو ہوتا وہ اسی کو درج کرتے اور باقی سیدھی سادھی باتیں معمولی سمجھ کر چھوڑ دی جاتی تھیں، مثلاً تاریخ فقط سلاطین اور سلطانوں اور ان کی لڑائیوں کا لکھا تھا، قدامت کے ہاں اس کے ضمن میں اکثر ایسی باتیں بھی ہوتی تھیں جن سے ملک اور قوم کی عام حالت کا بھی اندازہ ہو سکتا تھا، لیکن متاخرین کی تاریخوں میں یہ خصوصیت گویا مفقود تھی،

**فلسفہ تاریخ** ابن خلدون نے اس طرز کو بالکل بدل دیا، ان کی تاریخ گویا آج کل کی تالیف ہے، تمام واقعات کجا فراہم ہیں اور سب میں ایک خاص حد تک تسلسل قائم ہے، انھوں نے فلسفہ تاریخ کو اس وقت ایجاد کیا جب دنیا اس سے بالکل بے خبر تھی، اور گویا اپنی تاریخ میں وہ اس کی پابندی نہ کر سکے تاہم ایک علمی ایجاد کی وجہ سے دنیا ان کی زیر بار احسان ہے، ان کی زندگی سیاسی معاملات میں پریشانیوں سے بسر ہوئی، اور بے اطمینانی کے عالم میں انھوں نے تاریخ لکھی، تونس میں ان کو ایک مٹھوڑا سا اطمینان نصیب ہوا تھا جس سے فائدہ اٹھا کر انھوں نے مقدمہ تاریخ کی تیسل کر ڈالی، کافی موقع ملتا تو ان کی تاریخ بھی اسی طرز کی ہوتی لیکن وہ معذور تھے،

**تعریف علم تاریخ** آٹھویں بلکہ نویں صدی ہجری تک جس قوم کی چاہو تاریخ پڑھ کر دیکھو سلاطین کی شان و شکوہ جنگ و جدال، قتل و خونریزی وغیرہ کے علاوہ عام ملکی حالت کا کہیں تذکرہ نہ ہوگا، محاربات کے سیکڑوں ورق پڑھ جاؤ لیکن فن حرب کے متعلق کوئی بات نہ معلوم ہوگی،

انقلاب سلطنت اور سیاسی تغیرات کا ایک ضخیم دفتر ہر ایک تاریخ میں ہوتا ہے، مگر یہ بالکل نہیں معلوم ہو سکتا کہ اس وقت کا فن سیاست کیا تھا اور ان اقوام کو سیاست سے کہاں تک مناسبت تھی، عام طور پر یہ سمجھ لیا گیا تھا کہ تاریخ سلطنتوں کا ایک افسانہ ہے اور مورخ کا خاص فرض یہ ہے کہ سلاطین کی کہانیاں جمع کرے ابن خلدون نے اس خیال کی سخت مخالفت کی، اور انھوں نے تاریخ کی وہی تعریف قرار دی جو قریب قریب آج بھی سچھی جاتی ہے، ان کے خاص

الفاظ یہ ہیں۔

حقیقتہً التاریخ انه خبر عن الاجتماع الانسانی  
الذی هو عمران العالم وما یعرض لطبیعتہ  
ذلک العمران من مثل التوحش والتانس  
والاصناف والعصیان التغلب للبشر بعضهم  
على بعض وما یشاء عن ذلک من المملک  
الدول ومرتبتها وما ینتجہ البشر باعمالهم  
ومساعیهم من الکسب والمعاش والعلوم  
والصنائع وسائر ما یحدث فی ذلک العمران  
طبیعتہ من الاحوال

تاریخ کی حقیقت ہے انسانی اجتماع جس کو نام دنیا کی آبادی  
ہے اس آبادی کی فطرت سے جو حالات عارض ہوتے ہیں  
مثلاً وحشی ہونا۔ آدمیت یعنی تمدن، عصیبت یعنی اپنی قوم کو  
مدد دینے کا خیال، انواع و اقسام کے آدمیوں کا باہم ایک سرس پر  
غلبہ حاصل کرنا اس غلبہ سے ملک و سلطنتیں اور جومات پیدا ہوتے ہیں  
انسان اپنے کاموں اور کوششوں سے کسب معاش و علوم اور صنعتوں میں جو خصوصیات  
پیدا کرتے ہیں اور اس آبادی کے عالم میں حسب اقتضاے طبیعت جو باتیں  
ہوتی ہیں، ان سب سے مطلع ہونے یا مطلع کرنے کا نام تاریخ ہے

طبیعتہ من الاحوال

ابن خلدون نے تاریخ نویسی کے لیے چند اصول قرار دے دیے ہیں، اور ایک ضابطہ مقرر کیا ہے  
اصول تاریخ نویسی

یحتاج صاحب هذا الفن العلم بقواعد السیاسة  
وطبائع الموجودات واختلاف الامور والیفا  
والاعصار فی السیر والاختلاق والعواید  
النحل والذاهب و سائر الاحوال والاحاطة  
بالحاضر من ذلک وما بینہ و بین الغائب  
من العرفان وما بینہما من الاختلاف  
والتعلیل المتفق منها والتختلف والقیام علی اصول  
الدول والملل ومبادئ ظهورها واسباب کد و شہار پر غور کرنا، جن اباب سے باتیں پیدا ہوئیں ان کو سوچنا  
و داعی کو تھا و احوال لقائے بہ و اخبار ہم سرگروہوں کے حالات و واقعات کا جاننا۔

ان اصول میں حاضر و غائب کے اتفاق و اختلاف سے یہ مراد ہے کہ موجودہ زمانہ قدیم زمانہ کے واقعات کا نتیجہ ہے لہذا موجودہ اور گذشتہ امور پر غور کرنا چاہئے کہ ان میں کتنی باتیں باہمی ملتی جلتی ہیں اور کس قدر مختلف ہیں تاریخ کی موجودہ تعریف اسی ضابطہ سے استنباط ہوئی ہے اور میں سے یہ قاعدہ تسلیم کر لیا گیا ہے کہ ”الماضی بخیر لغفہ“

**ابداع و اختراع** | اس واقعہ کو دیکھا اور اس میں شریک رہا ہو (۲۱) سادوں میں کوئی جھوٹا اور کم فہم نہ ہو۔ ابن خلدون نے اس پر حسب ذیل اصول زیا دہ کئے :

۱۔ **التغیرات** یعنی دنیا کی تمام باتیں بدلتی رہتی ہیں کسی قوم یا ملک کی جو حالت پہلے تھی اور تمدن و ریاست اور عادات و مذہب میں اس کی جو روش تھی کچھ ضرور نہیں کہ اب بھی وہی کیفیت باقی ہو جس طرح لوگوں کی حالت میں تغیر ہوتا ہے، اوقات میں تبدیلیاں ہوتی ہیں، شہروں میں انقلاب ہوا کرتے ہیں، اسی طرح آفاق میں ملکوں میں زمانہ میں اور سلطنتوں میں انقلاب ہوا کرتا ہے، مورخ کا فرض ہے کہ اس کا لحاظ رکھے

۲۔ **تعلیل** یعنی واقعات کے اسباب دریافت کرنا، اس لئے کہ کوئی بات بے سبب نہیں ہوتی اور جب تک سبب نہ معلوم ہو واقعہ کی تفتیح نہیں ہو سکتی۔

۳۔ **تعمیم** یعنی واقعہ کی نسبت یہ غور کرنا کہ ملک قوم کی عام حالت اس کی مقتضی تھی یا نہیں۔

۴۔ **اعتدال** طبعی جب تک کہ انسان فارغ الذہن اور متبدل مزاج نہ ہو گا واقعہ کی تحقیق نہیں کر سکتا اگرچہ وہ پہلے سے کسی کا جانبدار ہے یا مخالف یا معتقد تو واقعات کے اسی قدر چھٹے اس کو نظر آئیں گے جو اس کے ذوق کے موافق ہوں۔

۵۔ **ذوق** یعنی کسی شخص کی باتوں پر یقین رکھنا کہ یہ سچ یا جھوٹ بولتا ہے حالانکہ ممکن ہے کہ ایک شخص عادیاً سچا ہو مگر جو واقعہ بیان کرتا ہو صحیح نہ ہو، یا عادیاً جھوٹا ہو مگر جو خاص بات بیان کی ہو وہ صحیح ہو،

۶۔ **الحاظ اغراض** یعنی جو واقعہ راوی بیان کر رہا ہے اس سے اس کی خاص غرض کیا ہے،

۷۔ **تطبیق** یعنی حالات کو اسباب سے منطبق کرنا،

۸۔ **اقتضا** طبیعت، از روئے عمران و آبادی ہر واقعہ یا حالت کی ایک خاص فطرت ہوتی ہے لہذا سوچنا چاہئے کہ واقعہ کی ذاتی فطرت کیا ہے،



ولیس لظن بهم اولعلم کتبہ فی هذا ہوئی، جس کو گمان ان کی طرف نہیں ہو سکتا یا غالباً انہوں نے لکھا ہو اور  
 الفرض واستوفی ولم یصل الینا تفصیل سے لکھا ہو مگر ان کی تحریریں ہم کو نہ ملی ہوں،  
 ان اصول کی بنا پر مورخ مذکور نے مقدمہ تاریخ میں بہت سی خبروں کی تیقج کی ہے اور بزعم خود اکثر چیزیں  
 غلط ثابت کی ہیں، جن میں بعض باتیں مسامحہ سے خالی نہیں، تاہم ان میں بھی ایک شان ہے،  
 خطا نمود و سزا دہ آفریں باد

عبداللہ العماوی

# مشاہدات و محوسات

(۱)

دنیا تیری ہزار ہا پسلو بدلے  
بدلی ہے کبھی اور نہ مری خود بدلے  
تیرا ہی دیا ہوا ہے احساسِ خودی  
میں تجھ سے بدل جاؤں اگر تو بدلے

(۳)

تمہیں شیطاں جاودانی لے جا  
نا کام ہے روح کامرانی لے جا  
آخر کو اتر گیا جوانی کا نشہ  
لے مجھ سے مرے دل کی جوانی لے جا

(۲)

من کا دین دکھا کے بسل کر دے  
ساجن کو سکھی در و بنا دل کر دے  
پو جا کا یہ بہوار چلے گا کب تک  
اک روز پریم کھیت گھائل کر دے

(۴)

سب ہیں اس جگ میں جیتے جی کے کارن  
ہم پیت نہ کرتے تھے اسی کے کارن  
آئی ہے اجل ساتھ لئے جانی تہے  
ساجن سے بڑ گئی سکھی کے کارن  
نجمِ آفندی



# اسلامی عدلی گتسری اپنے آغاز میں

حیدرآباد کی مجلس وضع قوانین کے ضابطے اور عدالت عالیہ کے متعدد فیصلوں میں تسلیم کیا گیا ہے کہ ممالک محروسہ سرکار عالی (حیدرآباد) کا بن لکھایا غیر موضوعہ قانون، شریعت اسلام کو موجودہ حیدرآباد کی عدلی گتسری کو بہتر طور سے سمجھنے کیلئے ہیں اسلامی عدلی گتسری کی ابتدائی تاریخ کا مطالعہ ناگزیر ہے

اسلام پہلے عرب سے شروع ہوا۔ عرب اپنی جاہلیت کے زمانے میں بھی عدلی گتسری کو جو اہمیت دیتے تھے اس کی شاہد وہاں دین کے الفاظ میں خود ان کی زبان ہے جس میں "حکومت کرنے" اور "معدے کا فیصلہ کرنے" کے لئے ایک ہی لفظ دھکم دھبایا جاتا ہے۔ دوسرے الفاظ ملے دو ڈھائی سال پہلے ایک مضمون "کانفرنس علیسا بن عثمانیہ" میں سنایا گیا جس کا انگریزی ترجمہ گذشتہ سال اپریل ۱۹۳۱ء کے شمارہ اسلامک کچنر (حیدرآباد) میں چھپا ہے۔ اہل مضمون دگئے تگئے اٹھانے کے بعد یہاں پہلی مرتبہ سنایا گیا جاتا ہے۔

۱۹۳۱ء میں کانفرنس شدہ اور دہی ریاستوں میں سب سے پہلی (دیکھئے اخبار تہجد و ہدایہ) اس مورخہ ۱۱ فروری ۱۹۳۱ء ضمیمہ سورجوبلی مبارک، صفحہ (۵)، مضمون راجہ کرشنا چاریز سابق متہ مجلس وضع قوانین و شریعت قانون حیدرآباد۔

۳

Wellhausen, Ein Gemeinwesen ohne  
Obrigkeit, p. 8: "regieren heisst richten.

میں حکومت کا۔ اگر اہل حد نہیں تو سب سے بڑا مقصد اور فریضہ "عدل گستری" سمجھا جاتا تھا۔ اسے داؤد ہم نے تجھے زمین پر نائب بنایا ہے اس لئے لوگوں میں حق طے کرنے کے لئے اسے معلوم ہوتا ہے کہ قدیم سے دیگر ممالک میں بھی عدل گستری کی اہمیت، برابری و تسلیم کی پہلی تہی ہے، اسلام نے بھی اس کی اہمیت کو نگھٹانے کی کوئی کوشش نہیں کی بلکہ اسے انسانیت کا مین اقتضا اور خدا کی نیابت کا پہلا فریضہ قرار دیا۔ چنانچہ یہ حکم دیا گیا کہ حق رسائی میں مدد دینے کے لئے بن بلا سے بھی آگے بڑھنا اور اپنے مملو مات کی حد تک پہنچ کر گواہی دینا ہر شہری کے لئے ضروری ہے۔

قدیم عربوں کے پاس عدلیہ اور تنزیہیہ کے ادارے تو تھے لیکن تشریعیہ (یعنی ادارہ قانون سازی) نہ تھا۔ یہ کہی اسلام نے اگر پوری کی جیسا کہ آگے بتایا جائے گا۔ عرب میں عدلیہ اور تنزیہیہ تو تھے لیکن بہت ہی ابتدائی حالت میں۔ ان میں اسلام نے جس کی تحریک مسلمانوں نے میں شہرہ میں شروع ہوئی، رفتہ رفتہ اسلامی جماعت کے اغراض اور ضروریات کے لئے اصلاح و ترمیم کی اگرچہ بعض قدیم چیزیں جو بُری نہ تھیں برقرار رہیں۔

اسلام سے پہلے عرب میں جو عدالتی نظام تھا، اس کے سلسلے میں سب سے پہلے اس ادارے کا ذکر کیا جاسکتا ہے جو خاص شہر مکہ میں قائم کیا گیا تھا۔ جہی دور میں اس کا آغاز ہوا مگر اس وقت کی زیادہ تفصیلیں ہم کو معلوم نہیں ہیں۔ حرب بن جراح کے بعد اس ادارے کو دوبارہ مندر کیا گیا اور اس کی حلف گیری کے ابتدائی حصے میں اس ہونہار نوعمر نے بھی باوجود کسی کے بڑے ذوق و شوق سے حصہ لیا تھا جسے کچھ دنوں بعد دنیا بینبر اسلام کے محترم نام سے جانے لگی۔ اس حلف الفضول میں ایک رضا کار جماعت شریک ہوئی جس کا مقصد حدود شہر میں ہر مظلوم کی خواہ وہ شہری ہو یا اجنبی، مدد کرنا اور اس وقت تک چین لینا تھا جب تک کہ ظالم حق رسائی نہ کرے۔ نبوت ملنے کے بعد بھی ان شخصیات اس جماعت کے کام میں فاعلانہ حصہ لیتے اور اس پر فخر کرتے تھے۔

تاریخ بتاتی ہے کہ اس حلف الفضول کی دوبارہ نئی سے بڑے بڑے سرکش گھبراتے تھے اور اس رضا کار جماعت نے جس نیک

ملہ قرآن مجید ۳۸: ۲۷۰ یہ ایک ابتدائی کمی سورہ ہے)

ملہ ایضا آیت بالانیر حضرت آدم کا حلیفہ اللہ تعالیٰ ہونا۔

ملہ ایضا ۶۰: ۲۰۳، ۲۰۴، ۲۰۵، ۲۰۶، ۲۰۷، ۲۰۸، ۲۰۹، ۲۱۰، ۲۱۱، ۲۱۲، ۲۱۳، ۲۱۴، ۲۱۵، ۲۱۶، ۲۱۷، ۲۱۸، ۲۱۹، ۲۲۰، ۲۲۱، ۲۲۲، ۲۲۳، ۲۲۴، ۲۲۵، ۲۲۶، ۲۲۷، ۲۲۸، ۲۲۹، ۲۳۰، ۲۳۱، ۲۳۲، ۲۳۳، ۲۳۴، ۲۳۵، ۲۳۶، ۲۳۷، ۲۳۸، ۲۳۹، ۲۴۰، ۲۴۱، ۲۴۲، ۲۴۳، ۲۴۴، ۲۴۵، ۲۴۶، ۲۴۷، ۲۴۸، ۲۴۹، ۲۵۰، ۲۵۱، ۲۵۲، ۲۵۳، ۲۵۴، ۲۵۵، ۲۵۶، ۲۵۷، ۲۵۸، ۲۵۹، ۲۶۰، ۲۶۱، ۲۶۲، ۲۶۳، ۲۶۴، ۲۶۵، ۲۶۶، ۲۶۷، ۲۶۸، ۲۶۹، ۲۷۰، ۲۷۱، ۲۷۲، ۲۷۳، ۲۷۴، ۲۷۵، ۲۷۶، ۲۷۷، ۲۷۸، ۲۷۹، ۲۸۰، ۲۸۱، ۲۸۲، ۲۸۳، ۲۸۴، ۲۸۵، ۲۸۶، ۲۸۷، ۲۸۸، ۲۸۹، ۲۹۰، ۲۹۱، ۲۹۲، ۲۹۳، ۲۹۴، ۲۹۵، ۲۹۶، ۲۹۷، ۲۹۸، ۲۹۹، ۳۰۰، ۳۰۱، ۳۰۲، ۳۰۳، ۳۰۴، ۳۰۵، ۳۰۶، ۳۰۷، ۳۰۸، ۳۰۹، ۳۱۰، ۳۱۱، ۳۱۲، ۳۱۳، ۳۱۴، ۳۱۵، ۳۱۶، ۳۱۷، ۳۱۸، ۳۱۹، ۳۲۰، ۳۲۱، ۳۲۲، ۳۲۳، ۳۲۴، ۳۲۵، ۳۲۶، ۳۲۷، ۳۲۸، ۳۲۹، ۳۳۰، ۳۳۱، ۳۳۲، ۳۳۳، ۳۳۴، ۳۳۵، ۳۳۶، ۳۳۷، ۳۳۸، ۳۳۹، ۳۴۰، ۳۴۱، ۳۴۲، ۳۴۳، ۳۴۴، ۳۴۵، ۳۴۶، ۳۴۷، ۳۴۸، ۳۴۹، ۳۵۰، ۳۵۱، ۳۵۲، ۳۵۳، ۳۵۴، ۳۵۵، ۳۵۶، ۳۵۷، ۳۵۸، ۳۵۹، ۳۶۰، ۳۶۱، ۳۶۲، ۳۶۳، ۳۶۴، ۳۶۵، ۳۶۶، ۳۶۷، ۳۶۸، ۳۶۹، ۳۷۰، ۳۷۱، ۳۷۲، ۳۷۳، ۳۷۴، ۳۷۵، ۳۷۶، ۳۷۷، ۳۷۸، ۳۷۹، ۳۸۰، ۳۸۱، ۳۸۲، ۳۸۳، ۳۸۴، ۳۸۵، ۳۸۶، ۳۸۷، ۳۸۸، ۳۸۹، ۳۹۰، ۳۹۱، ۳۹۲، ۳۹۳، ۳۹۴، ۳۹۵، ۳۹۶، ۳۹۷، ۳۹۸، ۳۹۹، ۴۰۰، ۴۰۱، ۴۰۲، ۴۰۳، ۴۰۴، ۴۰۵، ۴۰۶، ۴۰۷، ۴۰۸، ۴۰۹، ۴۱۰، ۴۱۱، ۴۱۲، ۴۱۳، ۴۱۴، ۴۱۵، ۴۱۶، ۴۱۷، ۴۱۸، ۴۱۹، ۴۲۰، ۴۲۱، ۴۲۲، ۴۲۳، ۴۲۴، ۴۲۵، ۴۲۶، ۴۲۷، ۴۲۸، ۴۲۹، ۴۳۰، ۴۳۱، ۴۳۲، ۴۳۳، ۴۳۴، ۴۳۵، ۴۳۶، ۴۳۷، ۴۳۸، ۴۳۹، ۴۴۰، ۴۴۱، ۴۴۲، ۴۴۳، ۴۴۴، ۴۴۵، ۴۴۶، ۴۴۷، ۴۴۸، ۴۴۹، ۴۵۰، ۴۵۱، ۴۵۲، ۴۵۳، ۴۵۴، ۴۵۵، ۴۵۶، ۴۵۷، ۴۵۸، ۴۵۹، ۴۶۰، ۴۶۱، ۴۶۲، ۴۶۳، ۴۶۴، ۴۶۵، ۴۶۶، ۴۶۷، ۴۶۸، ۴۶۹، ۴۷۰، ۴۷۱، ۴۷۲، ۴۷۳، ۴۷۴، ۴۷۵، ۴۷۶، ۴۷۷، ۴۷۸، ۴۷۹، ۴۸۰، ۴۸۱، ۴۸۲، ۴۸۳، ۴۸۴، ۴۸۵، ۴۸۶، ۴۸۷، ۴۸۸، ۴۸۹، ۴۹۰، ۴۹۱، ۴۹۲، ۴۹۳، ۴۹۴، ۴۹۵، ۴۹۶، ۴۹۷، ۴۹۸، ۴۹۹، ۵۰۰، ۵۰۱، ۵۰۲، ۵۰۳، ۵۰۴، ۵۰۵، ۵۰۶، ۵۰۷، ۵۰۸، ۵۰۹، ۵۱۰، ۵۱۱، ۵۱۲، ۵۱۳، ۵۱۴، ۵۱۵، ۵۱۶، ۵۱۷، ۵۱۸، ۵۱۹، ۵۲۰، ۵۲۱، ۵۲۲، ۵۲۳، ۵۲۴، ۵۲۵، ۵۲۶، ۵۲۷، ۵۲۸، ۵۲۹، ۵۳۰، ۵۳۱، ۵۳۲، ۵۳۳، ۵۳۴، ۵۳۵، ۵۳۶، ۵۳۷، ۵۳۸، ۵۳۹، ۵۴۰، ۵۴۱، ۵۴۲، ۵۴۳، ۵۴۴، ۵۴۵، ۵۴۶، ۵۴۷، ۵۴۸، ۵۴۹، ۵۵۰، ۵۵۱، ۵۵۲، ۵۵۳، ۵۵۴، ۵۵۵، ۵۵۶، ۵۵۷، ۵۵۸، ۵۵۹، ۵۶۰، ۵۶۱، ۵۶۲، ۵۶۳، ۵۶۴، ۵۶۵، ۵۶۶، ۵۶۷، ۵۶۸، ۵۶۹، ۵۷۰، ۵۷۱، ۵۷۲، ۵۷۳، ۵۷۴، ۵۷۵، ۵۷۶، ۵۷۷، ۵۷۸، ۵۷۹، ۵۸۰، ۵۸۱، ۵۸۲، ۵۸۳، ۵۸۴، ۵۸۵، ۵۸۶، ۵۸۷، ۵۸۸، ۵۸۹، ۵۹۰، ۵۹۱، ۵۹۲، ۵۹۳، ۵۹۴، ۵۹۵، ۵۹۶، ۵۹۷، ۵۹۸، ۵۹۹، ۶۰۰، ۶۰۱، ۶۰۲، ۶۰۳، ۶۰۴، ۶۰۵، ۶۰۶، ۶۰۷، ۶۰۸، ۶۰۹، ۶۱۰، ۶۱۱، ۶۱۲، ۶۱۳، ۶۱۴، ۶۱۵، ۶۱۶، ۶۱۷، ۶۱۸، ۶۱۹، ۶۲۰، ۶۲۱، ۶۲۲، ۶۲۳، ۶۲۴، ۶۲۵، ۶۲۶، ۶۲۷، ۶۲۸، ۶۲۹، ۶۳۰، ۶۳۱، ۶۳۲، ۶۳۳، ۶۳۴، ۶۳۵، ۶۳۶، ۶۳۷، ۶۳۸، ۶۳۹، ۶۴۰، ۶۴۱، ۶۴۲، ۶۴۳، ۶۴۴، ۶۴۵، ۶۴۶، ۶۴۷، ۶۴۸، ۶۴۹، ۶۵۰، ۶۵۱، ۶۵۲، ۶۵۳، ۶۵۴، ۶۵۵، ۶۵۶، ۶۵۷، ۶۵۸، ۶۵۹، ۶۶۰، ۶۶۱، ۶۶۲، ۶۶۳، ۶۶۴، ۶۶۵، ۶۶۶، ۶۶۷، ۶۶۸، ۶۶۹، ۶۷۰، ۶۷۱، ۶۷۲، ۶۷۳، ۶۷۴، ۶۷۵، ۶۷۶، ۶۷۷، ۶۷۸، ۶۷۹، ۶۸۰، ۶۸۱، ۶۸۲، ۶۸۳، ۶۸۴، ۶۸۵، ۶۸۶، ۶۸۷، ۶۸۸، ۶۸۹، ۶۹۰، ۶۹۱، ۶۹۲، ۶۹۳، ۶۹۴، ۶۹۵، ۶۹۶، ۶۹۷، ۶۹۸، ۶۹۹، ۷۰۰، ۷۰۱، ۷۰۲، ۷۰۳، ۷۰۴، ۷۰۵، ۷۰۶، ۷۰۷، ۷۰۸، ۷۰۹، ۷۱۰، ۷۱۱، ۷۱۲، ۷۱۳، ۷۱۴، ۷۱۵، ۷۱۶، ۷۱۷، ۷۱۸، ۷۱۹، ۷۲۰، ۷۲۱، ۷۲۲، ۷۲۳، ۷۲۴، ۷۲۵، ۷۲۶، ۷۲۷، ۷۲۸، ۷۲۹، ۷۳۰، ۷۳۱، ۷۳۲، ۷۳۳، ۷۳۴، ۷۳۵، ۷۳۶، ۷۳۷، ۷۳۸، ۷۳۹، ۷۴۰، ۷۴۱، ۷۴۲، ۷۴۳، ۷۴۴، ۷۴۵، ۷۴۶، ۷۴۷، ۷۴۸، ۷۴۹، ۷۵۰، ۷۵۱، ۷۵۲، ۷۵۳، ۷۵۴، ۷۵۵، ۷۵۶، ۷۵۷، ۷۵۸، ۷۵۹، ۷۶۰، ۷۶۱، ۷۶۲، ۷۶۳، ۷۶۴، ۷۶۵، ۷۶۶، ۷۶۷، ۷۶۸، ۷۶۹، ۷۷۰، ۷۷۱، ۷۷۲، ۷۷۳، ۷۷۴، ۷۷۵، ۷۷۶، ۷۷۷، ۷۷۸، ۷۷۹، ۷۸۰، ۷۸۱، ۷۸۲، ۷۸۳، ۷۸۴، ۷۸۵، ۷۸۶، ۷۸۷، ۷۸۸، ۷۸۹، ۷۹۰، ۷۹۱، ۷۹۲، ۷۹۳، ۷۹۴، ۷۹۵، ۷۹۶، ۷۹۷، ۷۹۸، ۷۹۹، ۸۰۰، ۸۰۱، ۸۰۲، ۸۰۳، ۸۰۴، ۸۰۵، ۸۰۶، ۸۰۷، ۸۰۸، ۸۰۹، ۸۱۰، ۸۱۱، ۸۱۲، ۸۱۳، ۸۱۴، ۸۱۵، ۸۱۶، ۸۱۷، ۸۱۸، ۸۱۹، ۸۲۰، ۸۲۱، ۸۲۲، ۸۲۳، ۸۲۴، ۸۲۵، ۸۲۶، ۸۲۷، ۸۲۸، ۸۲۹، ۸۳۰، ۸۳۱، ۸۳۲، ۸۳۳، ۸۳۴، ۸۳۵، ۸۳۶، ۸۳۷، ۸۳۸، ۸۳۹، ۸۴۰، ۸۴۱، ۸۴۲، ۸۴۳، ۸۴۴، ۸۴۵، ۸۴۶، ۸۴۷، ۸۴۸، ۸۴۹، ۸۵۰، ۸۵۱، ۸۵۲، ۸۵۳، ۸۵۴، ۸۵۵، ۸۵۶، ۸۵۷، ۸۵۸، ۸۵۹، ۸۶۰، ۸۶۱، ۸۶۲، ۸۶۳، ۸۶۴، ۸۶۵، ۸۶۶، ۸۶۷، ۸۶۸، ۸۶۹، ۸۷۰، ۸۷۱، ۸۷۲، ۸۷۳، ۸۷۴، ۸۷۵، ۸۷۶، ۸۷۷، ۸۷۸، ۸۷۹، ۸۸۰، ۸۸۱، ۸۸۲، ۸۸۳، ۸۸۴، ۸۸۵، ۸۸۶، ۸۸۷، ۸۸۸، ۸۸۹، ۸۹۰، ۸۹۱، ۸۹۲، ۸۹۳، ۸۹۴، ۸۹۵، ۸۹۶، ۸۹۷، ۸۹۸، ۸۹۹، ۹۰۰، ۹۰۱، ۹۰۲، ۹۰۳، ۹۰۴، ۹۰۵، ۹۰۶، ۹۰۷، ۹۰۸، ۹۰۹، ۹۱۰، ۹۱۱، ۹۱۲، ۹۱۳، ۹۱۴، ۹۱۵، ۹۱۶، ۹۱۷، ۹۱۸، ۹۱۹، ۹۲۰، ۹۲۱، ۹۲۲، ۹۲۳، ۹۲۴، ۹۲۵، ۹۲۶، ۹۲۷، ۹۲۸، ۹۲۹، ۹۳۰، ۹۳۱، ۹۳۲، ۹۳۳، ۹۳۴، ۹۳۵، ۹۳۶، ۹۳۷، ۹۳۸، ۹۳۹، ۹۴۰، ۹۴۱، ۹۴۲، ۹۴۳، ۹۴۴، ۹۴۵، ۹۴۶، ۹۴۷، ۹۴۸، ۹۴۹، ۹۵۰، ۹۵۱، ۹۵۲، ۹۵۳، ۹۵۴، ۹۵۵، ۹۵۶، ۹۵۷، ۹۵۸، ۹۵۹، ۹۶۰، ۹۶۱، ۹۶۲، ۹۶۳، ۹۶۴، ۹۶۵، ۹۶۶، ۹۶۷، ۹۶۸، ۹۶۹، ۹۷۰، ۹۷۱، ۹۷۲، ۹۷۳، ۹۷۴، ۹۷۵، ۹۷۶، ۹۷۷، ۹۷۸، ۹۷۹، ۹۸۰، ۹۸۱، ۹۸۲، ۹۸۳، ۹۸۴، ۹۸۵، ۹۸۶، ۹۸۷، ۹۸۸، ۹۸۹، ۹۹۰، ۹۹۱، ۹۹۲، ۹۹۳، ۹۹۴، ۹۹۵، ۹۹۶، ۹۹۷، ۹۹۸، ۹۹۹، ۱۰۰۰، ۱۰۰۱، ۱۰۰۲، ۱۰۰۳، ۱۰۰۴، ۱۰۰۵، ۱۰۰۶، ۱۰۰۷، ۱۰۰۸، ۱۰۰۹، ۱۰۱۰، ۱۰۱۱، ۱۰۱۲، ۱۰۱۳، ۱۰۱۴، ۱۰۱۵، ۱۰۱۶، ۱۰۱۷، ۱۰۱۸، ۱۰۱۹، ۱۰۲۰، ۱۰۲۱، ۱۰۲۲، ۱۰۲۳، ۱۰۲۴، ۱۰۲۵، ۱۰۲۶، ۱۰۲۷، ۱۰۲۸، ۱۰۲۹، ۱۰۳۰، ۱۰۳۱، ۱۰۳۲، ۱۰۳۳، ۱۰۳۴، ۱۰۳۵، ۱۰۳۶، ۱۰۳۷، ۱۰۳۸، ۱۰۳۹، ۱۰۴۰، ۱۰۴۱، ۱۰۴۲، ۱۰۴۳، ۱۰۴۴، ۱۰۴۵، ۱۰۴۶، ۱۰۴۷، ۱۰۴۸، ۱۰۴۹، ۱۰۵۰، ۱۰۵۱، ۱۰۵۲، ۱۰۵۳، ۱۰۵۴، ۱۰۵۵، ۱۰۵۶، ۱۰۵۷، ۱۰۵۸، ۱۰۵۹، ۱۰۶۰، ۱۰۶۱، ۱۰۶۲، ۱۰۶۳، ۱۰۶۴، ۱۰۶۵، ۱۰۶۶، ۱۰۶۷، ۱۰۶۸، ۱۰۶۹، ۱۰۷۰، ۱۰۷۱، ۱۰۷۲، ۱۰۷۳، ۱۰۷۴، ۱۰۷۵، ۱۰۷۶، ۱۰۷۷، ۱۰۷۸، ۱۰۷۹، ۱۰۸۰، ۱۰۸۱، ۱۰۸۲، ۱۰۸۳، ۱۰۸۴، ۱۰۸۵، ۱۰۸۶، ۱۰۸۷، ۱۰۸۸، ۱۰۸۹، ۱۰۹۰، ۱۰۹۱، ۱۰۹۲، ۱۰۹۳، ۱۰۹۴، ۱۰۹۵، ۱۰۹۶، ۱۰۹۷، ۱۰۹۸، ۱۰۹۹، ۱۱۰۰، ۱۱۰۱، ۱۱۰۲، ۱۱۰۳، ۱۱۰۴، ۱۱۰۵، ۱۱۰۶، ۱۱۰۷، ۱۱۰۸، ۱۱۰۹، ۱۱۱۰، ۱۱۱۱، ۱۱۱۲، ۱۱۱۳، ۱۱۱۴، ۱۱۱۵، ۱۱۱۶، ۱۱۱۷، ۱۱۱۸، ۱۱۱۹، ۱۱۲۰، ۱۱۲۱، ۱۱۲۲، ۱۱۲۳، ۱۱۲۴، ۱۱۲۵، ۱۱۲۶، ۱۱۲۷، ۱۱۲۸، ۱۱۲۹، ۱۱۳۰، ۱۱۳۱، ۱۱۳۲، ۱۱۳۳، ۱۱۳۴، ۱۱۳۵، ۱۱۳۶، ۱۱۳۷، ۱۱۳۸، ۱۱۳۹، ۱۱۴۰، ۱۱۴۱، ۱۱۴۲، ۱۱۴۳، ۱۱۴۴، ۱۱۴۵، ۱۱۴۶، ۱۱۴۷، ۱۱۴۸، ۱۱۴۹، ۱۱۵۰، ۱۱۵۱، ۱۱۵۲، ۱۱۵۳، ۱۱۵۴، ۱۱۵۵، ۱۱۵۶، ۱۱۵۷، ۱۱۵۸، ۱۱۵۹، ۱۱۶۰، ۱۱۶۱، ۱۱۶۲، ۱۱۶۳، ۱۱۶۴، ۱۱۶۵، ۱۱۶۶، ۱۱۶۷، ۱۱۶۸، ۱۱۶۹، ۱۱۷۰، ۱۱۷۱، ۱۱۷۲، ۱۱۷۳، ۱۱۷۴، ۱۱۷۵، ۱۱۷۶، ۱۱۷۷، ۱۱۷۸، ۱۱۷۹، ۱۱۸۰، ۱۱۸۱، ۱۱۸۲، ۱۱۸۳، ۱۱۸۴، ۱۱۸۵، ۱۱۸۶، ۱۱۸۷، ۱۱۸۸، ۱۱۸۹، ۱۱۹۰، ۱۱۹۱، ۱۱۹۲، ۱۱۹۳، ۱۱۹۴، ۱۱۹۵، ۱۱۹۶، ۱۱۹۷، ۱۱۹۸، ۱۱۹۹، ۱۲۰۰، ۱۲۰۱، ۱۲۰۲، ۱۲۰۳، ۱۲۰۴، ۱۲۰۵، ۱۲۰۶، ۱۲۰۷، ۱۲۰۸، ۱۲۰۹، ۱۲۱۰، ۱۲۱۱، ۱۲۱۲، ۱۲۱۳، ۱۲۱۴، ۱۲۱۵، ۱۲۱۶، ۱۲۱۷، ۱۲۱۸، ۱۲۱۹، ۱۲۲۰، ۱۲۲۱، ۱۲۲۲، ۱۲۲۳، ۱۲۲۴، ۱۲۲۵، ۱۲۲۶، ۱۲۲۷، ۱۲۲۸، ۱۲۲۹، ۱۲۳۰، ۱۲۳۱، ۱۲۳۲، ۱۲۳۳، ۱۲۳۴، ۱۲۳۵، ۱۲۳۶، ۱۲۳۷، ۱۲۳۸، ۱۲۳۹، ۱۲۴۰، ۱۲۴۱، ۱۲۴۲، ۱۲۴۳، ۱۲۴۴، ۱۲۴۵، ۱۲۴۶، ۱۲۴۷، ۱۲۴۸، ۱۲۴۹، ۱۲۵۰، ۱۲۵۱، ۱۲۵۲، ۱۲۵۳، ۱۲۵۴، ۱۲۵۵، ۱۲۵۶، ۱۲۵۷، ۱۲۵۸، ۱۲۵۹، ۱۲۶۰، ۱۲۶۱، ۱۲۶۲، ۱۲۶۳، ۱۲۶۴، ۱۲۶۵، ۱۲۶۶، ۱۲۶۷، ۱۲۶۸، ۱۲۶۹، ۱۲۷۰، ۱۲۷۱، ۱۲۷۲، ۱۲۷۳، ۱۲۷۴، ۱۲۷۵، ۱۲۷۶، ۱۲۷۷، ۱۲۷۸، ۱۲۷۹، ۱۲۸۰، ۱۲۸۱، ۱۲۸۲، ۱۲۸۳، ۱۲۸۴، ۱۲۸۵، ۱۲۸۶، ۱۲۸۷، ۱۲۸۸، ۱۲۸۹، ۱۲۹۰، ۱۲۹۱، ۱۲۹۲، ۱۲۹۳، ۱۲۹۴، ۱۲۹۵، ۱۲۹۶، ۱۲۹۷، ۱۲۹۸، ۱۲۹۹، ۱۳۰۰، ۱۳۰۱، ۱۳۰۲، ۱۳۰۳، ۱۳۰۴، ۱۳۰۵، ۱۳۰۶، ۱۳۰۷، ۱۳۰۸، ۱۳۰۹، ۱۳۱۰، ۱۳۱۱، ۱۳۱۲، ۱۳۱۳، ۱۳۱۴، ۱۳۱۵، ۱۳۱۶، ۱۳۱۷، ۱۳۱۸، ۱۳۱۹، ۱۳۲۰، ۱۳۲۱، ۱۳۲۲، ۱۳۲۳، ۱۳۲۴، ۱۳۲۵، ۱۳۲۶، ۱۳۲۷، ۱۳۲۸، ۱۳۲۹، ۱۳۳۰، ۱۳۳۱، ۱۳۳۲، ۱۳۳۳، ۱۳۳۴، ۱۳۳۵، ۱۳۳۶، ۱۳۳۷، ۱۳۳۸، ۱۳۳۹، ۱۳۴۰، ۱۳۴۱، ۱۳۴۲، ۱۳۴۳، ۱۳۴۴، ۱۳۴۵، ۱۳۴۶، ۱۳۴۷، ۱۳۴۸، ۱۳۴۹، ۱۳۵۰، ۱۳۵۱، ۱۳۵۲، ۱۳۵۳، ۱۳۵۴، ۱۳۵۵، ۱۳۵۶، ۱۳۵۷، ۱۳۵۸، ۱۳۵۹، ۱۳۶۰، ۱۳۶۱، ۱۳۶۲، ۱۳۶۳، ۱۳۶۴، ۱۳۶۵، ۱۳۶۶، ۱۳۶۷، ۱۳۶۸، ۱۳۶۹، ۱۳۷۰، ۱۳۷۱، ۱۳۷۲، ۱۳۷۳، ۱۳۷۴، ۱۳۷۵، ۱۳۷۶، ۱۳۷۷، ۱۳۷۸، ۱۳۷۹، ۱۳۸۰، ۱۳۸۱، ۱۳۸۲، ۱۳۸۳، ۱۳۸۴، ۱۳۸۵، ۱۳۸۶، ۱۳۸۷، ۱۳۸۸، ۱۳۸۹، ۱۳۹۰، ۱۳۹۱، ۱۳۹۲، ۱۳۹۳، ۱۳۹۴، ۱۳۹۵، ۱۳۹۶، ۱۳۹۷، ۱۳۹۸، ۱۳۹۹، ۱۴۰۰، ۱۴۰۱، ۱۴۰۲، ۱۴۰۳، ۱۴۰۴، ۱۴۰۵، ۱۴۰۶، ۱۴۰۷، ۱۴۰۸، ۱۴۰۹، ۱۴۱۰، ۱۴۱۱، ۱۴۱۲، ۱۴۱۳، ۱۴۱۴، ۱۴۱۵، ۱۴۱۶، ۱۴۱۷، ۱۴۱۸، ۱۴۱۹، ۱۴۲۰، ۱۴۲۱، ۱۴۲۲، ۱۴۲۳، ۱۴۲۴، ۱۴۲۵، ۱۴۲۶، ۱۴۲۷، ۱۴۲۸، ۱۴۲۹، ۱۴۳۰، ۱۴۳۱، ۱۴۳۲، ۱۴۳۳، ۱۴۳۴، ۱۴۳۵، ۱۴۳۶، ۱۴۳۷، ۱۴۳۸، ۱۴۳۹، ۱۴۴۰، ۱۴۴۱، ۱۴۴۲، ۱۴۴۳، ۱۴۴۴، ۱۴۴۵، ۱۴۴۶، ۱۴۴۷، ۱۴۴۸، ۱۴۴۹، ۱۴۵۰، ۱۴۵۱، ۱۴۵۲، ۱۴۵۳، ۱۴۵۴، ۱۴۵۵، ۱۴۵۶، ۱۴۵۷، ۱۴۵۸، ۱۴۵۹، ۱۴۶۰، ۱۴۶۱، ۱۴۶۲، ۱۴۶۳، ۱۴۶۴، ۱۴۶۵، ۱۴۶۶، ۱۴۶۷، ۱۴۶۸، ۱۴۶۹، ۱۴۷۰، ۱۴۷۱، ۱۴۷۲، ۱۴۷۳، ۱۴۷۴، ۱۴۷۵، ۱۴۷۶، ۱۴۷۷، ۱۴۷۸، ۱۴۷۹، ۱۴۸۰، ۱۴۸۱، ۱۴۸۲، ۱۴۸۳، ۱۴۸۴، ۱۴۸۵، ۱۴۸۶، ۱۴۸۷، ۱۴۸۸، ۱۴۸۹، ۱۴۹۰، ۱۴۹

کام کا بیڑا اٹھایا تھا، اسے وہ عمدہ بنی امیہ کی ابتدا تک انجام دیتی رہی۔ نئے ارکان کے بھرتی نہ کئے جانے کے باعث ابتدائی ارکان کے مرجانے کر یہ ادارہ آخر برباست ہو گیا۔

یہ تو غیر معمولی اور خصوصی طریقہ تھا۔ معمولی اور عام طور سے انصاف سنانی اور فیصلہ دہانی کے کام میں عین مسئلہ طریقے تھے۔ (۱) سب سے پہلے قبیلہ دارمی پہنچتے۔ جب باہمی گفت و شنید سے معاملہ طے نہ ہوتا تو مستغنیث اور ملزم یا مدعی اور مدعیہ ان قبیلہ دارمی بچوں کے سامنے حاضر ہوتے جن کا فیصلہ قطعی ہوتا اور بہت سی صورتوں میں جرم کو اصطلاحی الفاظ میں "دفن کر دیا جاتا" اور پھر اسی بنیاد پر استقام طلبی جائز نہ ہوتی تھی۔

(۲) اگر اندرونی طور سے یوں فیصلہ نہ ہو سکتا اور خاص کر اگر کسی قبیلہ کی الگ الگ شاخوں سے تعلق رکھنے والے افراد میں جھگڑا ہوتا تو کابھنوں سے رجوع کیا جاتا۔ "کابھن" جو ایک عبرانی لفظ کا معرب ہے، عبرانی زبان میں اور یہودیوں کے ہاں عبادت گاہوں کے منظم کو کہتے ہیں۔ ابتداً لوگ ان مذہبی پیشواؤں کی غیر جانبداری اور بے لاگ فیصلوں کی توقع میں ان سے رجوع کرتے ہوں گے۔ یہ عرب کابھن بھی یونانی مندروں کے کجاویوں کی طرح عموماً مذمتی اور ستیج و متقا جہارت میں اپنی رائے کا اظہار کرتے تھے۔ غالباً یہ صحیح نہیں کہ عرب کے کابھن سب کے سب یہودی رہے ہوں۔ ہر حال عرب میں کچھ لوگ غیب دانی کے مدعی پائے جاتے تھے۔ ان کو کابھن کہا جاتا تھا۔ مکمل مقدموں میں ان سے رجوع کیا جاتا اور برائے قصوں کے مطابق بعض وقت وہ فریقین سے ایک لفظ بھی سنے بغیر صحیح فیصلہ لگانا شروع کر دیتے۔ ان فیصلوں کی عدم تعمیل پر کسی قوت تنفیذیہ کے مدارک کی عدم موجودگی کے باوجود ان لوگوں کے توہمات ہی تہدید کا کام دیتے۔ انسا کلویڈیا آف اسلام میں لفظ کابھن کے تحت لکھا ہے کہ اپنی خانگی حیثیت میں کابھن خاص کر جھگڑوں اور ہر طرح کے قانونی مسائل میں فیصلہ کنندہ کا کام دیتے تھے جن کابھن اور حکم کے تصورات باہم بہت قریبی تعلق رکھتے ہیں، الحیۃ نظم علی بیت علیؑ نیز الاشیعی مطبوعہ قاہرہ ۱۳۲۱ھ ص ۲ ص ۷۲، ان کے فیصلوں کو ایک طرح کے خدائی فیصلے سمجھا جاتا جن کے خلاف کوئی مداخلت نہ ہو سکتی۔

۱۔ مثلاً ایضاً ج ۱ صفحہ ۳۹ تا ۹۹

۲۔ صبح الاعشی لعلقہ تہذیب ج ۱۳ صفحہ (۳۵۲)

۳۔ البدایہ والنہایہ لابن کثیر ج ۲ صفحہ (۲۰۶)۔ ابن ہشام صفحہ (۷۸، ۷۹) "تھا کہ کو ۱۲۰ الیہ حتی خربت وهو الذی قرأت لہا النص"

۴۔ اشتقاق لابن درید صفحہ (۱۶۴)

زمزم کا چمٹہ دریافت کرنے کے بعد اس کی ملکیت کا ثبوت یہ کرانے کے لئے عبدالمطلب اور دیگر کئے واسطے ایک کاہن ہی کے پاس گئے تھے۔ عبدالمطلب نے اپنے ایک بیٹے کی قربانی کی منت مانگی تھی۔ اس سے چھٹکارا پانے کی تہذیب معلوم کرنے کے لئے بھی ایک کاہنہ ہی سے رجوع کیا گیا تھا۔ اس قسم کی بہ کثرت نظیریں عربوں کی تاریخ جمالت میں مل سکتی ہیں۔

(۳) میسر اور شاید بے اہم ادارہ حکیم کا تھا۔ عامر بن لطف اللہ وانی کے پاس عرب کی ہر جگہ سے حکیم کیے مقدمے آتے تھے۔ قبیلہ تمیم کے سردار کا موٹی طور پر پورے عرب کا حکم ہو کر انگریزیاں کا ہر طالب علم جانتا ہے۔ یہ سردار سال میں ایک ایک کسی بڑے سے مسئلہ عکاظ میں جاتے اور اس جگہ دیوانی اور فوجداری ہر قسم کے مقدمات کو کنٹرل فیصلہ کرتے۔ یہاں جگہ نشانی کا خوف و حکم کے پس پشت پورے میلے کی اخلاقی قوت، تہذیب کا کام دیتی۔ ان رونی حکموں سے چند کا ذکر ابو عبیدہؓ، ابن ورید اور المرزوقیؓ نے بھی کیا ہے۔ اور ابن مقبہؓ نے لکھا ہے کہ غیلان بن سلمہ ثقفی کی عادت تھی کہ ایک دن اپنے ذاتی معاملات پر توجہ کرتا، ایک دن شر شاعری کے حصوں میں حصہ لیتا اور ایک دن حکم بن کر جھگڑے پکھانا، قبیلہ اڑی حکم بھی ہوتے تھے چنانچہ خوشنہری ملکیت کو کے کلری، اداروں میں سے ایک حکم کا بھی تھا۔ موتمنی طور پر بھی کسی کو حکم بنایا جاسکتا تھا چنانچہ قضی اور قضاء کی جنگ میں بنی کمانہ کے ایک فرد شہ آج کو حکم بنایا گیا تھا۔

یہ تو اس زمانے کا ذکر ہے جب عرب میں اسلام شروع ہونے کو تھا۔ یہ نظام بھی کچھ ترقی یافتہ نہیں کہا جاسکتا لیکن خود اس حالت تک پہنچنے کے لئے بھی عرب میں کم و بیش وہی ارتقاء عمل میں آیا ہو گا جو اور ملکوں میں یعنی فطری احساسِ مرافعت نے شروع میں خود امتحانی کی بھائی ہوگی جس میں مزم، درنہ اس کے قریبی رشتہ دار بیٹے بھائی وغیرہ سے بدل لیا جاتا تھا۔ اس سلسلے میں جنگ تنگ کی نظیر سے کون واقف نہیں، اس کے بعد اندرون قبیلہ جرم یا تہذیب پر داخلی امن قائم رکھنے، جھگڑا پکھانے، ظالم کو سزا دینے، و مظلوم کی فریاد سنی کرنے کے لئے خود قبیلہ اپنے سرداروں یا انصاف کے لئے مقرر شدہ خصوصی افسروں کے ذریعے دخل دی کر کے عدل گسری کرنے لگا ہو گا۔ یہ شروع میں آنکھ کے برے آنکھ سے کم نہ ہوتا ہو گا۔ لیکن رفتہ رفتہ جب بعض صورتوں میں ضرر کی مالی یا قریبی قدر قیمت کی جائزگی

لے "قال ابو المنذر و تزعمه صفوان الموصم و قضاء عکاظی بنی تمیم"، (مرزوقی ج ۲) صفحہ (۱۶۷)

لے نقائص جبر و فرد و ق صفحہ (۱۰۵، ۱۲۹، ۱۳۸)، وغیرہ  
لے ہرم بن ثقیف کان من حکماء العرب و هو الذی تحاکم الیہ، عامر بن الطفیل و عقیقہ بن عاذلۃ راشتقاق صفحہ (۱۶۲)

لے کتاب لازمہ والکنہ ج ۲ صفحہ (۲۶، ۲۷)  
لے کتاب المعارف، بر موقع نیز مرزوقی ج (۲) صفحہ (۹۰ تا ۸۰)  
لے ابن کثیر کتاب مذکور ج ۲ صفحہ (۲۰۰)، ابن ہشام صفحہ (۲۰۹)

اور بالآخر متعین بھی ہو گئی تو ملزم کے سماجی درجے، عمر اور جنس کے لحاظ سے بھی فرق بہر حال باقی اور جاری رہا ہوگا۔ چنانچہ اس کی نظیریں عام طور سے مٹی ہیں کہ کسی طاقتور قبیلے کے فرد کا خون ہمارے مٹی کے قبیلے کے فرد سے مثلاً دگنا ہوتا۔ یا کسی آزاد فرد کا قاتل غلام ہوتا تو غلام سے قصاص لینا نامکا فی سمجھا جاتا اور غلام کے مالک یا کسی اور آزاد درشتہ دار کا سر لٹکا جاتا۔ یا کوئی آزاد کسی غلام کو قتل کرتا تو قاتل کا قصاص گوارا نہ کیا جاتا بلکہ کوئی کمتر معاوضہ دیا جاتا۔ یہی حال عورت کا بھی تھا۔ اور اسی قاعدے کو قرآن نے اسلامی دور میں منوخ کیا:-

آذاد کے بدلے آزاد، غلام کے بدلے غلام اور عورت کے بدلے عورت ہی قتل کئے جائیں (نکاح نہ زیادہ)

(قرآن مجید ۲: ۱۷۸)

یہ سب سہولتیں تو اُس وقت دی جاسکتی تھیں جب ملزم قبیلے کی دسترس میں ہوتا۔ اگر ملزم فرار ہو جاتا تو یہ محدود وسائل رکھنے والے خانہ بدوش بعض صورتوں میں خاص کر بین القبائل جرم کے موقع پر ملزم کو ”طرد“ یعنی ذات باہر کر دیتے اور وہ اپنے قبیلے کی ہر قسم کی اخلاقی اور مادی مدد سے محروم ہو کر اپنی حفاظت خود ہی تنہا کرنے پر مجبور ہو جاتا اور اکثر بے بسی اور بے کسی سے غربت میں جان دیدیتا۔ ممکن ہوتا تو وہ دور دراز کے کسی اجنبی قبیلے میں جا کر پناہ گزین ہوتا اور انھیں سے بھائی چارہ کر کے انھیں کا ایک فرد بن جاتا۔ ایسے لوگ ذلیل، مولا اور حلیف کے مختلف ناموں سے موسوم ہوتے اور یہ اس زمانہ کا طریق توطن (Law and Mode of Domicile) تھا۔

اب تک صرف تاریخی پس منظر پیش کیا گیا۔ اس کے بعد جیسا کہ بیان ہوا اسلام شروع ہوا۔ اس کے آغاز اور ترقی سے یہاں بحث نہیں۔ البتہ یہ ظاہر ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی ذات ہجرت سے پہلے اور بعد زندگی بھر اپنے پیروؤں کے لئے انتہائی عدالت کا کام دیتی رہی۔ لیکن حقیقی مملکت کی بنیاد ہجرت کے بعد ہی پڑی۔ ہجرت کر کے مدینہ آئے ہی آنحضرت نے فوراً اپنے عدالتی حقوق و فرائض سے (ابن ہشام صفحہ ۲۰۲ تا ۲۰۳)

لے یہ یاد رہے کہ ذلیل، مولا اور حلیف افراد کا یہ طبقہ — (جسے دیگر اصلی افراد قبیلے سے نام حقوق کچھ کم حاصل ہوتے تھے۔ مثلاً وہ کسی اجنبی کو اپنی پناہ میں نہ لے سکتا تھا جیسا کہ ابن ہشام نے سیرت رسول اللہ صفحہ ۲۵۱) پر بیان کیا ہے۔ — مرنان فرشتہ پناہ گزینوں ہی پر مشتمل نہ تھا بلکہ اس میں آزاد شدہ غلام، غیر ذلیل بلکہ غیر عرب کے عام افراد بھی باجمعی رضامندی سے شریک ہوتے تھے۔ اور یہ رواج اسلام نے بھی بہت کچھ اپنی رکھا اور غیر عرب کے عربانے میں اس سے عرب مسلمانوں نے بڑی مدد لی۔

کاتعین فرمادیا تھا۔ اور ہماری خوش قسمتی سے یہ دلچسپ اور اہم دستاویز بخشہ و لفظ ہم تک نقل ہوئی آئی ہے۔ اسے سب سے پہلی اسلامی مملکت کا دستور اور آئین کہا جاسکتا ہے۔

اس تاریخی دستاویز کے دو حصے ہیں: فقرہ (۱ تا ۲۳) میں مہاجرین اور انصار کی وحدتوں کا ذکر ہے اور فقرہ (۲۴ تا ۴۷) میں ان قواعد کا ذکر ہے جو مصافحات مدینہ میں بننے والے حلیفہ یہودی قبائل اور بستیوں سے تعلق تھے، ان ہر دو حصوں کے عدالتی فقرات کی تحلیل یہاں بے محل نہ ہوگی :-

— حسب سابق ہر قبیلہ انصار اپنے افراد کے مواخذہ جات کا خود اجتماعی طور پر ذمہ دار ہوگا۔ اگر کوئی فرد دشمن کے ہاتھوں گرفتار ہو تو اس قیدی کے قبیلے کے سب افراد مل کر فدیہ ادا کریں گے (د ۱۱ تا ۱۱)

— اس سلسلے میں انصار کے قبائل تو میں تھے لیکن مہاجرین کہ سب مل کر ایک قبیلہ تصور کئے جائیں گے (د ۱۲)۔  
— انصاف رسائی منصفی کے ہاتھ میں نہیں رہے گی بلکہ وہ پوری جماعت مسلمانان کا فریضہ سمجھی جائے گی اور اس میں کسی کی رشتہ داری اور قرابت کے باعث پاس و لحاظ نہیں کیا جائے گا (د ۱۳) اور کسی قاتل یا مجرم کو کوئی شخص پناہ نہیں دے سکے گا (د ۲۲)

— کسی مسلمان کا قتل عمد منزل موت کا مستوجب ہوگا البتہ مقتول کے ولی فدیہ لے کر قصاص سے درگزر کر سکیں گے (د ۲۱) اور اگر کسی غیر مسلم کے ولی مسلمان ہوں تو انھیں چاہئے کہ قاتل کے مسلمان ہونے کی صورت میں قصاص کا مطالبہ نہ کریں (د ۱۴)

— ہر قسم کے جھگڑے کے لئے آنحضرت کا فیصلہ قطعی اور آخری ہوگا (د ۲۳)

لے، ان رازک و سوسے اپنی مشہور کتاب "مہاجر عمرانی میں قیاس کیا ہے کہ بادشاہت اور مملکت کا آغاز بہت کے ذریعہ ہوا جو کاسیت عقبہ اور اس بزرگ رہا ہے کی روشنی میں شاید کہا جاسکتا ہے کچھ ہے اور بستیوں میں بھی یہی طریقہ رہا ہو یا نہ ہو، اسلام میں واقعتاً یہی ہوا۔ کوئی تعجب نہیں کہ روس کے تبارک و تعالیٰ اسلامی جیتیں ہی ہوں۔ مزید دیکھئے رسالہ قرآنک لہ حیدر آباد اپریل ۱۹۳۷ء میں میرا مضمون "The Quranic Conception of State" لے ابن ہشام صفحہ ۴۴ تا ۴۵۔ کتاب الاموال لابی عبد نفور (۵۱۷ء) صفحہ (۲۰۵ تا ۲۰۶)۔ ابن کثیر ج (۳) صفحہ (۲۲ تا ۲۶) نیز ابن سید اس وغیرہ ملاحظہ ہو، یہ کہا گیا ہے کہ انھیں چاہئے کہ... مطالبہ نہ کریں اور یہ نہیں کہا گیا کہ وہ مطالبہ نہیں کر سکتے۔

۵ اس کے ساتھ ملاحظہ ہو قرآن مجید (۳۶: ۳۳) جب خدا اور اس کا رسول کسی بات کا فیصلہ کر دیں تو کسی مومن یا مومنہ کو اپنی بات (بقیہ نرٹس صفحہ ۲۸۵ پر)

یہودیوں سے جو دعوات متعلق ہیں ان میں بیاں بیان کیا گیا ہے :-

فدیہ، ویت، ولاہ اور جوار کے ادارے حسب سابق برقرار رہیں گے (ن ۲۵، ۳۱، ۴۰) مگر کوئی شخص قرض اور ان کے مردگان کو اپنے جوار یعنی پناہ میں لینے کا مجاز نہ ہوگا (ن ۴۳)

— عدل گسٹری ایک مفاد عامہ کا معاملہ ہے اور کوئی شخص خود اپنے رشتہ داروں کی بھی پاسداری نہ

کر سکے گا (ن ۳۶ ب ۳۱)

— آنحضرت ہر قسم کے جھگڑوں میں آخری فیصلہ کریں گے (ن ۴۲)

دیگر جزئی تفصیلات کو یہاں نظر انداز کیا جاسکتا ہے۔ گو اس عظیم الشان اور انقلابی اصلاح کی جانب خاص طور پر دوبارہ اشارہ کرنا بے محل نہ ہوگا کہ انفرادی انتظام جوئی کی جگہ مرکزی عدل گسٹری کا ادارہ وجود میں آگیا اور یہ اختیار افراد ہی نہیں قبائل سے بھی چھین کر حکمران دقت کے سپرد کیا گیا جو تفتیش اور غیر جانبداری کا پابند تھا۔

اس موقع پر یہ بیان کرنا مناسب ہوگا کہ کم از کم اہل کتاب غیر مسلموں کے مقدموں میں آنحضرت مسلم ان کے شخصی قانون ہی کے

(نبیہ نوٹ صفحہ ۶۱) کے متعلق کیسے اختیار رکھتا ہے! اور جو خدا اور اس کے رسول کی نافرمانی کرے تو یکم کھلا اس کا گمراہ ہونا ہے یہ سورۃ احزاب کی آیت ہے جو مدنی ہے) قبیلہ عربی اور انفری کی جگہ مرکزیت پیدا کرنے کے علاوہ ایک خاص شخص کو جگہ گیر حاکم تسلیم کرنے کے، مرکزی حکومت کو احکامات، جائزہ دینا، مرکزی حکومت کی جبری فوجی خدمت و بذریعہ جہاد اور مرکزی حکومت کے بنائے ہوئے تمام قوانین کی تعمیل، بین اہم اصول اختیار کئے گئے۔ نتیجے کی کامیابی کسی مذکر کے کی محتاج نہیں۔

اس دستاویز کی غیر معمولی اہمیت کے باعث متعدد دونوں نے اس سے خصوصی بحث کی ہے مثلاً

Wellhausen, *Skizzen und Vorarbeiten*,  
IV, 'Gemeindeordnung von Medina'

Caetani, *Annali dell' Islam*, 1 : 43 etc.

Wensinck, *Mohammed en de Joden te Medina*, p. 78 et seq.

Buhl, *Das Leben Muhammads*, p 210-12

Hamidullah, *La Diplomatie Musulmane*,  
I, p 20-26.

Grime, Muller, etc., etc

مطابق فیصلہ فرماتے تھے۔ چنانچہ یہودیوں کے دو مقدموں کا اکثر مورخوں نے ذکر کیا ہے جن میں توریت پر عمل کرایا گیا تھا۔ قرآن مجید میں اس کے سے کافی طویل بحث کی گئی ہے اور حکم دیا گیا ہے کہ یہودی توریت پر عمل کریں تو نصرانی انجیل پر اور مسلمان قرآن پر، اور یہ کہ خدا ہی نے ہر ایک کو الگ الگ شریعتیں دی ہیں ورنہ اگر وہ چاہتا تو سب کو ایک ہی امت بنا دیتا۔ آنحضرتؐ کا یہ طرز عمل بعد میں مستقل قانون بن گیا کہ غیر مسلم رعایا اور مسلمانوں سے ان کا شخصی قانون ہی متعلق ہو اور اس غرض کے لئے خصوصی عدالتیں بنائی جائیں۔ چنانچہ خلافت راشدہ میں اس طرز انصاف نے خاصی ترقی کر لی تھی اور ان جی عدالتوں کے حکام بھی ہم ملت مقرر ہوتے تھے۔ ممکن ہے اس میں یہ مصلحت بھی پوشیدہ ہو کہ سخت تر شخصی قانون والی "ملٹس" ہمسایہ و ہمسایہ مسلمانوں کی "اخفیت السما" کی نکتوں کو دیکھ دیکھ کر اپنے سکون کے لمحوں میں اس کو قبول کرنے کی خاموش ترغیبیں پاتی رہیں۔ بہر حال ایک ابتدائی اور فوری مذمت اہم فائدہ اسلامی مملکت کو اس سے یہ پہنچا کہ جدید ممتوہ علاقے میں قلیتوں کی جن پرواہاں کی سائقہ حکومت سخت نظم و انضام کوڑا کرتی تھی، پر خلوص تائید حاصل ہو گئی جس سے اس کو اپنی تازہ فتح کے مستحکم اور مکمل کرنے میں کافی مرد ملی۔ چنانچہ مشہور بادریؒ کی ایف سی لکھا:۔

"علاوہ یہودیوں کے جن پر بہت سخت مظالم ہو رہے تھے۔۔۔ اہمیتیو عیسائیوں نے بھی جبروں کو اپنے نجات دہن

لے پہلے مقدمہ کے لئے دیکھے بخاری ۶: ۶۱، ۵۱: ۹۵۔ ابن ہشام صفحہ ۲۹۳ تا ۹۵۴، ابو داؤد ج (۲)، صفحہ (۱۵۲) ابن ابی نعیم ص ۲۴۷ (۲۳۷)

دوسرے مقدمے کے لئے تفسیر طبری ج ۲، صفحہ ۴۴ تا ۵۰، نیز بخاری، مسلم، ابو داؤد، ابن ماجہ، نسائی، دارمی، طحاوی، احمد بن حنبل وغیرہ جن کے صفحوں کے حوالے و نیز بک کی مفتاح کنوز السنۃ میں لفظ قصاص کے تحت مل جائیں گے۔

اول الذکر مقدمہ میں سلمان مولفوں نے اس الزام کو دہرایا ہے کہ یہودیوں نے توریت کی تحریف کی ہے، اور لکھا ہے کہ زنا پر جرم کی سزا کا حکم یہودیوں نے چھپا دیا تھا۔ اس کا ثبوت اب دیگر ذرائع سے بھی ملتا ہے۔ چنانچہ ایک یہودی شریعتیائی پر ویز

ہی نے ناقابل تردید ثبوت خود بخود کالائے کہ ایک زانیہ

Toriv. Jewish Foundation of Islam.

کے گرفتار ہو کر آئے پر جواریوں نے حضرت عیسیٰؑ سے پوچھا: توریت میں اس کی سزا جسم ہے اب آپ کیا حکم دیتے ہیں؟ (دیکھئے انجیل یوحنا ۸: ۵) توریت کے موجودہ اڈیشن اس حکم جرم سے یکسر خالی ہیں۔

بخران کے عیسائیوں سے آنحضرتؐ نے جو معاہدہ کیا تھا اور جس کا من ابن سعد وغیرہ میں ہے، اس میں بھی ان کی داخلی عدالتی خود

نختاری برقرار رکھی گئی تھی۔

لے قرآن مجید ۵: ۴۴ تا ۵۰



کی حیثیت سے ہاتھوں ہاتھ لیا۔ مسلمانوں کی سب سے اہم ہجرت جس کا یعقوبی مسایونوں نے دلی خوشی سے استقبال کیا، یہ تھی کہ ہر مذہب کے پیروؤں کو ایک خود مختار وحدت قرار دیا جائے اور اسی مذہب کے وحانی سرداروں کو ایک بڑی تعداد میں دنیاوی اور عالتی اقدارات عطا کئے جائیں۔

ایک اور شہادت جو ہم عصر ہونے کے باعث خاص اہمیت رکھتی ہے قابل ذکر ہے۔ چنانچہ شام کی فتح کے صرت پندرہ سال بعد حضرت عمرؓ کے زمانے میں ایک بطوری پادری نے ایک دوست کے نام جو خط لکھا تھا وہ موجود ہے اور اس میں لکھا ہے :-  
”یہ طانی (یعنی عرب) جن کو خدا نے آج کل حکومت عطا کی ہے، ہمارے بھی مالک بن گئے ہیں لیکن وہ عیسائی مذہب سے تعلق برسر بچا رہیں۔ اس کے برخلاف وہ ہمارے دین کی حفاظت کرتے ہیں، ہمارے پادریوں اور قدسیوں کا احترام کرتے ہیں اور ہمارے گرجاؤں اور کلیساؤں کو جاگیریں عطا کرتے ہیں۔“

یہ یاد رہے کہ کم از کم انصار کے قبائل کی حد تک آنحضرت صلعم نے ہجرت سے پہلے ہی بیت عقبہ میں ہر ایک کا ایک ایک ”نقیب“ مقرر کر دیا تھا جو اپنے قبیلے کی نمایندگی کرتا اور اندرونی نظام اور باقاعدگی کا ذمہ دار تھا اگر کسی حالت میں نقیب کا فیصلہ تسبیحی کا سامان نہ کرتا تو معاملہ آنحضرتؐ کے پاس آتا۔ نقیب کے تحت ہر دس آدمیوں کا ایک انسر ہوتا جسے ”علیف“ کہتے تھے یہ روما کے decurion سے مشابہ تھا اس نظام سے وقت ضرورت استصواب عام میں بھی مدد لی جاتی تھی۔

مدینہ کی حد تک آنحضرتؐ پورا عدالتی کام خود انجام دیتے تھے لیکن جب اسلامی عملداری میں وسعت ہوئی اور انتظامی کام بڑھ گیا تو مدینہ میں آنحضرتؐ نے چند تسبیحی (یعنی قاضی) مقرر فرمادئے تھے جن کے فیصلوں کے خلاف آنحضرتؐ کے پاس مراجعہ

Karalevskij, *Dictionnaire d'Histoire  
et Geographie Ecclesiastiques*,  
s. v. Antioche, col 592, 594.

۱۵

Assemani *Bibl Orient.*, III, 2, p. XCVI;

۱۶

De Goeje, *Memoire sur la Conquete  
de la Syrie*, 2nd ed., p. 106.

تلک بیرت نبوی کی کسی کتاب میں جنگ ہواؤں کے قیدیوں کی ہائی کا واقعہ ملاحظہ ہو۔ اس وقت یعقوبوں اور عریفوں سے مدد کی گئی تھی۔

۱۷۔ ابتداً قاضی کو سنٹی کے نام سے موسوم کیا جاتا تھا۔ (البدیع لاسرخی ج ۱ ص ۱۰۶)

۱۸۔ الترتیب الاداریہ لکھتانی ج ۱ صفحہ ۱۵ (بحوالہ ابن الجوزی)

بھی ہوتا تھا۔ مدینہ میں متعلّق قاضیوں کے علاوہ کسی خاص شخص کو کسی خاص مقدمے کی سماعت کے لئے موقتہ قاضی بنائے جانے کی بھی عہد بنوی میں تعدد و تغیر پڑتی ہیں نیز ان کے آنحضرت کے پاس مراغوں کی بھی تھیں۔ یہ تو ظاہر ہی ہے کہ دار الحکومت کے باہر صوبوں اور ضلعوں میں کبھی علاحدہ عدالتی افسروں کی ضرورت تھی اور معلوم ہوتا ہے کہ صوبوں کے عامل دگورن ہی بہ یک وقت سپہ سالار، افسر مال، قاضی اور معتب زکمران اخلاق و مال تجارت وغیرہ ہوتے تھے۔ ان کی کارروائیوں اور فیصلوں کے خلاف بھی آنحضرت کے پاس مراغے آپا کرتے تھے۔

ان قاضیوں کو مستقر کی جانب روانگی کے وقت جہد رستیں دمی جانی تھیں۔ ان میں سے بعض کو تاریخ نے محفوظ رکھا ہے۔ حضرت عاذ بن جبل عہد بنوی کے عدالتی حلقے میں جو نمایاں حیثیت رکھتے ہیں وہ محتاج بیان نہیں۔ ان کے حالات سے عام کیفیت کا اندازہ ہو سکتا ہے۔ ابن عبد البر نے لکھا ہے:-

معاذ بن جبل... کو آنحضرت نے قاضی بنا کر چند جرمین میں ہے، بھیجا تاکہ لوگوں کو قرآن اور احکام اسلام سکھائیں اور ان کے مقدموں کا فیصلہ کریں اور یمن کے تحصیلداروں سے جمع شدہ سرکاری جمل اپنی تحویل میں لیں۔

جب معاذ بن جبل روانہ ہوئے لگے تو حضرت نے آخری باریابی کے موقع پر ان سے جو گفتگو فرمائی وہ بھی اسلامی گٹری اور قانونیات کی تاریخ میں اہمیت رکھتی ہے:-

”آنحضرت نے جب معاذ کو یمن بھیجا تو پوچھا: کس طرح فیصلے کرو گے؟ کہا: اسی کے مطابق جو اللہ کی کتاب (قرآن) میں ہو۔ فرمایا: اگر کتاب اللہ میں نہ ہو؟ کہا: تو رسول اللہ کی سنت کے موافق۔ فرمایا: اگر رسول اللہ کی سنت میں نہ ملے؟ کہا: تو میں اپنی رائے سے اجتہاد کروں گا۔ فرمایا: خدا کا شکر ہے جس نے اپنے رسول کے فرما دے کو ایسی بات کی تو نیک دمی جس سے اللہ کا رسول راضی ہے۔“

۱۵ (ترتیب الاداریہ لکھنا فی ج ۱ صفحہ ۵۵) (بحوالہ موطا)

۱۶ سند احمد بن حنبل ج ۲ ص ۱۸۷ ج ۴ صفحہ ۲۰۵ ج ۵ صفحہ ۲۶۱

۱۷ استیعاب حدیث (۱۰۰۱)

۱۸ مثلاً استیعاب حدیث (۱۴۵)

۱۹ ترمذی ۳۶۳- ابو داؤد ۲۳۵۱-۱۱-۱۲-۱۳-۱۴-۱۵-۱۶-۱۷-۱۸-۱۹-۲۰-۲۱-۲۲-۲۳-۲۴-۲۵-۲۶-۲۷-۲۸-۲۹-۳۰-۳۱-۳۲-۳۳-۳۴-۳۵-۳۶-۳۷-۳۸-۳۹-۴۰-۴۱-۴۲-۴۳-۴۴-۴۵-۴۶-۴۷-۴۸-۴۹-۵۰-۵۱-۵۲-۵۳-۵۴-۵۵-۵۶-۵۷-۵۸-۵۹-۶۰-۶۱-۶۲-۶۳-۶۴-۶۵-۶۶-۶۷-۶۸-۶۹-۷۰-۷۱-۷۲-۷۳-۷۴-۷۵-۷۶-۷۷-۷۸-۷۹-۸۰-۸۱-۸۲-۸۳-۸۴-۸۵-۸۶-۸۷-۸۸-۸۹-۹۰-۹۱-۹۲-۹۳-۹۴-۹۵-۹۶-۹۷-۹۸-۹۹-۱۰۰

تقاضیوں کو یہ بات اسی طرح سمجھا دی جانی تھی کہ دی ہوئی ہدایتوں کے خلاف وہ جو کام کریں گے وہ کالعدم سمجھا جائے گا۔  
 جب عمرو بن حزم مین کے گورنر بنا کر بھیجے گئے تو ان کو آنحضرت نے ایک تحریری ہدایت نامہ دیا۔ یہ اسلامی تاریخ انتظام  
 مملکت میں ہمیشہ یادگار رہے گا۔ اس طویل اور ہمگیر دستاویز میں انھیں انصاف رسانی اور بے لاکھ عمل کا حکم دیا گیا ہے اور ظلم و  
 ستم سے باز رہنے کی تاکید کی گئی ہے۔ عمرو بن حزم کے لئے لکھے ہوئے ہدایت نامے میں تفصیل سے یہ بھی بتایا گیا ہے کہ جہانی ضرر رسانی کی  
 کس کس صورت میں متفرک کیا ہو جائے گا۔ اس قسم کا ایک قانون آنحضرت کے حکم سے حضرت ابو شاہ کو بھی لکھ کر دیا گیا تھا۔  
 برلے اور انتقام کا تصور حمورابی (شاہ بابل) کے زمانے میں یہ تھا کہ کسی کی بیٹی یا بیٹے کے قتل پر قاتل کی بھی بیٹی یا بیٹے کو قتل  
 کیا جائے۔ حمورابی کے بعد اس کے قانون قصاص اعضا کا کچھ حصہ جو قانون حضرت موسیٰ (توریت) میں بھی ملتا ہے جس میں اکٹھے کے عوض  
 اکٹھا اور کان کے عوض کان کا طریقہ قائم کیا گیا۔ مگر یہ عہد اسلام کی آنحضرت مسلم کے زمانے کی ترقی ہے کہ عہد شاہی عہد اور خطا  
 میں فرق کیا جائے لگا۔ اوریت سب سے پہلے دیکھی جائے گی۔ اس کے علاوہ بہت سی صورتوں میں ضمان یعنی وارث مقرر کر دیا گیا۔ اور  
 ہر جے کا معاوضہ بجائے مساوی انتقام کے قبی یا آدمی صورت میں دلایا جانے لگا۔ اور سخت قانونی انصاف کی جگہ امتحان یا نصفت  
 کو عدالتیں روا رکھنے لگیں۔ مطلب یہ ہے کہ انصاف کے ساتھ جسم کو بالکل نظر انداز نہیں کر دیا جاسکتا اور حالات و احوال  
 لے متن عمل علائیس علیہا امر نافو مرد مسلم ۳۰ : ۱۸۷۴) من استملن لا علی اعل نلیات قبلہ وکتیلا فنادتی منه اخذ ومانعہ

انجھی (ابوداؤد ۲۳ : ۵)

لے متن کے لئے دیکھیے ابن ہشام صفحہ ۹۶۱ تا ۹۶۲ طبری صفحہ ۲۷۴ تا ۲۷۵ (۲۹۷ : ۲۹۸)

لے بخاری باب کتابہ اعلم

لے مولانا باب العقول؛ نیز سنن نسائی بر موقع

لے ایضاً ۱۹۶ : ۱۹۷ : ۲۰۰

لے قانون حمورابی دفعات ۱۱۶ : ۲۱۰ : ۲۲۰ (قابل ملاحظہ رہا تھا)

E. Edwards, *Hammurabi Code*, p IX.

111-143

Stanley A. Cook, *The Laws of Moses and the Code of Hammurabi*, (re-viewed in O.L.Z. Berlin, 1904 by J. Kohier).

لے حدیث انالاحوال بالنیات سماح مستہ میں

لے خطبہ حجۃ الوداع میں بھی اس کا ذکر ہے۔

لے مولانا وغیرہ میں باب العقول ملاحظہ ہو۔  
 لے قرآن مجید : ۵۴ "م خدا عدل اور احسان کا حکم دیتا ہے" نیز احسان کا ذکر اصول فقہ کی کسی کتاب میں ملاحظہ کیا جاسکتا ہے۔

کے لحاظ سے مناسب موقع رعایت بھی کی جاسکتی ہے۔ اور ذمہ داری کو شخصی قرار دیا گیا کہ ”ایک کا بار دوسرے پر ڈالنا“<sup>۱</sup>  
ایک نئی جدت یہ کی گئی کہ انسانوں کے سواباتی سب غلو قات کو ذمہ داری سے بری کر دیا گیا۔ ورنہ اب تک عرب  
میں کوئی گڑھا اور جانور بھی کسی آدمی کے ضرر اور ہلاکت کا باعث ہوتا تو ذمہ داری سے بری نہ ہوتا۔ چنانچہ امام ابو یوسف  
نے بیان کیا ہے :-

”زمانہ جاہلیت میں اگر کوئی گڑھے میں گر کر مر جاتا تو وہ گڑھا اس کا خون بہا قرار دیا جاتا اور ہلاک شدہ  
شخص کے وارثوں کی ملک قرار پاتا، اگر کوئی جانور کسی کو قتل کرتا تو وہی اس کا خون بہا قرار دیا جاتا۔ اگر کوئی  
کسی کان میں ہلاک ہوتا تو وہ کان اس کا خون بہا قرار دی جاتی۔ کسی نے اس بارے میں آنحضرت سے پوچھا  
تو آپ نے فرمایا کہ بے زبان جانور اور کان اور کٹوئیں پر ضرر رسانی سے کوئی ذمہ داری نہیں پیدا ہوتی“

ابھی بیان ہوا کہ مختلف صوبوں پر جو عامل اور قاضی بھیجے جاتے تھے انھیں خاص احکام اور ہدایتیں دی جاتی تھیں۔ مرکز  
حکومت مدینہ میں عدالت ابتدائی ہر قبیلہ کے عریف اور لقبیلہ ہوتے یا مفتی اور قاضی۔ عدالت مرافعہ اور عدالت انتہائی خود  
جناب رسالت مآب کی ذات تھی۔ مرافعہ اور استصواب آنحضرت کے پاس بعض وقت اضلاع اور صوبہ جات سے بھی ہوتا۔ تصحیح  
کی بھی متعدد نظیریں تاریخ نے اس عہد کے متعلق محفوظ کی ہیں اور جب کبھی آنحضرت صلعم کو کسی افسر کے غلط فیصلے یا طرز عمل کا بہتہ چلتا تو  
آپ (بصیغہ نگرانی) داخل دہی فرما کر تلافی اور تدارک فرماتے۔ حضرت خالد بن ولید اور واقعہ بنی جریمہ اس کی ایک انتہائی مثال  
ہے۔ مگرانی اور مرافعہ کا نظام حضرت عمرؓ کے زمانے میں ایک بہت ہی ترقی یافتہ ادارہ بن گیا تھا۔ اور انھوں نے حج کے موقع  
کو ایک عدالتی اور انتظامی تیغیج کا تمام بھی قرار دیا تھا چنانچہ صوبہ دار اور حکام عدالت اس وقت کہ منظر آئے اور حضرت عمرؓ ان

لے قرآن مجید میں یہ آیت پڑھا جگہ آئی ہے (۶۲: ۱۶، ۱۵: ۳۵، ۱۰: ۲۹، ۴: ۵۳) (۲۸)

لے انگلستان ابھی گزشتہ صدی میں کسی کے وسط ملک کسی گاؤں کی کسی درخت، کسی جہاز اور کسی دوسرے غیر جاندار مثال کو بھی قانوناً سزا  
قتل دی جاتی تھی۔ دیکھئے

Hobhouse, *Morals in Evolution*. ch. Law  
and Justice,

اس طرح، جاہل عرب ہی کا زیادہ مسئولیت پسند رہا ہونا معلوم ہوتا ہے۔

تہ کتاب المراجع صفحہ (۱۳)

کے خلاف دعوے اور مقدمے خود سنتے اور حق رسانی کرتے۔ اگر سرکاری افسروں سے کوئی لغزش ہوئی ہو تو بڑی سختی سے دار و گیر کرتے۔

جیسا کہ ایک حدیث میں بیان کیا گیا ہے کہ نبوت مانگے بغیر اگر ہر دعوے کو صحیح مان لیا جائے تو لوگوں کی جان و مال محفوظ نہ رہیں۔ اسی لئے امور تنقیح طلب اور شہادت پیش شدہ کی جانچ کے لئے آنحضرت صلعم کے بہت سے اصولی اور ذیلی احکام حدیث میں ملتے ہیں۔ ان میں سے چند کا یہاں ذکر کیا جاتا ہے۔

الاضافہ رسانی کے لئے قاضی کو چاہئے کہ صرف رد و اد پر فیصلہ کرے اور اپنے خانگی معلومات کو دخل نہ دے۔ ایسا حکم نہ ہوتا تو ہا ہر ہے کہ قاضیوں کو بددیانتی کی ہمیشہ زبردست ترغیب ہوتی رہتی۔ ناحق فریق کی جاد و بیانی کے سلسلے میں ایک دمچپ حدیث قابل ذکر ہے جو صحاح ستہ میں آنحضرت سے مروی ہے:-

”بے شبہ میں صرف ایک انسان ہوں۔ تم میرے پاس جھگڑتے آتے ہو اور یہ ممکن ہے کہ کوئی شخص دلیل نہایت دوسرے کے زیادہ چرب زبانی کے ساتھ پیش کرے اور میں جو کچھ سنوں اسی کے مطابق فیصلہ صادر کر دوں۔ اگر کسی کو میرے اس طرح کے فیصلہ سے کچھ ناحق ملے تو وہ اس سے استفادہ نہ کرے کیونکہ میں جو کچھ دیتا ہوں وہ آگ کے ایک ٹکڑے کے سوا کچھ نہیں۔“

جس سماج میں پیشہ ور وکیل اور ڈاکٹر نہ ہوں اور جو قانونی حق سے زیادہ قدرتی حق پر زور دیتا ہو اس کے قاضیوں کے لئے حضرت علیؑ کو دمی ہوئی اس ہدایت نبوی سے بہتر اور کیا ہدایت دی جاسکتی ہے کہ:-

”جب تیرے پاس دو جھگڑنے والے آئیں تو تو اس وقت تک ان کا فیصلہ صادر نہ کر جب تک کہ تو پہلے دوسرے

لے سند احمد بن حنبل ج ۱، صفحہ (۳۴۳، ۳۴۴)

لے در نہ قدیم عرب میں مزاحم کا کوچ لگانے کے لئے ”روحانی“ قوتوں سے مدد لی جاتی اور فال، قرعہ، جادو، ٹوٹکے، دیو بانی، ہاتھی جیسے غیر عقلی ذرائع برت میں آتے یا غیب دانی کے مدعی عراف، کاہنوں وغیرہ کی من گھڑت باتوں پر عمل کیا جاتا۔ لے اس مسئلے پر ایک مختصر بحث اور حضرت ابو بکر و عمر کے اقوال و افعال کے لئے دیکھئے الطرق الحکمیۃ لابن القیم صفحہ (۴، ۵، ۶، ۷، ۸، ۹، ۱۰، ۱۱، ۱۲، ۱۳، ۱۴، ۱۵، ۱۶، ۱۷، ۱۸، ۱۹، ۲۰، ۲۱، ۲۲، ۲۳، ۲۴، ۲۵، ۲۶، ۲۷، ۲۸، ۲۹، ۳۰، ۳۱، ۳۲، ۳۳، ۳۴، ۳۵، ۳۶، ۳۷، ۳۸، ۳۹، ۴۰، ۴۱، ۴۲، ۴۳، ۴۴، ۴۵، ۴۶، ۴۷، ۴۸، ۴۹، ۵۰، ۵۱، ۵۲، ۵۳، ۵۴، ۵۵، ۵۶، ۵۷، ۵۸، ۵۹، ۶۰، ۶۱، ۶۲، ۶۳، ۶۴، ۶۵، ۶۶، ۶۷، ۶۸، ۶۹، ۷۰، ۷۱، ۷۲، ۷۳، ۷۴، ۷۵، ۷۶، ۷۷، ۷۸، ۷۹، ۸۰، ۸۱، ۸۲، ۸۳، ۸۴، ۸۵، ۸۶، ۸۷، ۸۸، ۸۹، ۹۰، ۹۱، ۹۲، ۹۳، ۹۴، ۹۵، ۹۶، ۹۷، ۹۸، ۹۹، ۱۰۰، ۱۰۱، ۱۰۲، ۱۰۳، ۱۰۴، ۱۰۵، ۱۰۶، ۱۰۷، ۱۰۸، ۱۰۹، ۱۱۰، ۱۱۱، ۱۱۲، ۱۱۳، ۱۱۴، ۱۱۵، ۱۱۶، ۱۱۷، ۱۱۸، ۱۱۹، ۱۲۰، ۱۲۱، ۱۲۲، ۱۲۳، ۱۲۴، ۱۲۵، ۱۲۶، ۱۲۷، ۱۲۸، ۱۲۹، ۱۳۰، ۱۳۱، ۱۳۲، ۱۳۳، ۱۳۴، ۱۳۵، ۱۳۶، ۱۳۷، ۱۳۸، ۱۳۹، ۱۴۰، ۱۴۱، ۱۴۲، ۱۴۳، ۱۴۴، ۱۴۵، ۱۴۶، ۱۴۷، ۱۴۸، ۱۴۹، ۱۵۰، ۱۵۱، ۱۵۲، ۱۵۳، ۱۵۴، ۱۵۵، ۱۵۶، ۱۵۷، ۱۵۸، ۱۵۹، ۱۶۰، ۱۶۱، ۱۶۲، ۱۶۳، ۱۶۴، ۱۶۵، ۱۶۶، ۱۶۷، ۱۶۸، ۱۶۹، ۱۷۰، ۱۷۱، ۱۷۲، ۱۷۳، ۱۷۴، ۱۷۵، ۱۷۶، ۱۷۷، ۱۷۸، ۱۷۹، ۱۸۰، ۱۸۱، ۱۸۲، ۱۸۳، ۱۸۴، ۱۸۵، ۱۸۶، ۱۸۷، ۱۸۸، ۱۸۹، ۱۹۰، ۱۹۱، ۱۹۲، ۱۹۳، ۱۹۴، ۱۹۵، ۱۹۶، ۱۹۷، ۱۹۸، ۱۹۹، ۲۰۰، ۲۰۱، ۲۰۲، ۲۰۳، ۲۰۴، ۲۰۵، ۲۰۶، ۲۰۷، ۲۰۸، ۲۰۹، ۲۱۰، ۲۱۱، ۲۱۲، ۲۱۳، ۲۱۴، ۲۱۵، ۲۱۶، ۲۱۷، ۲۱۸، ۲۱۹، ۲۲۰، ۲۲۱، ۲۲۲، ۲۲۳، ۲۲۴، ۲۲۵، ۲۲۶، ۲۲۷، ۲۲۸، ۲۲۹، ۲۳۰، ۲۳۱، ۲۳۲، ۲۳۳، ۲۳۴، ۲۳۵، ۲۳۶، ۲۳۷، ۲۳۸، ۲۳۹، ۲۴۰، ۲۴۱، ۲۴۲، ۲۴۳، ۲۴۴، ۲۴۵، ۲۴۶، ۲۴۷، ۲۴۸، ۲۴۹، ۲۵۰، ۲۵۱، ۲۵۲، ۲۵۳، ۲۵۴، ۲۵۵، ۲۵۶، ۲۵۷، ۲۵۸، ۲۵۹، ۲۶۰، ۲۶۱، ۲۶۲، ۲۶۳، ۲۶۴، ۲۶۵، ۲۶۶، ۲۶۷، ۲۶۸، ۲۶۹، ۲۷۰، ۲۷۱، ۲۷۲، ۲۷۳، ۲۷۴، ۲۷۵، ۲۷۶، ۲۷۷، ۲۷۸، ۲۷۹، ۲۸۰، ۲۸۱، ۲۸۲، ۲۸۳، ۲۸۴، ۲۸۵، ۲۸۶، ۲۸۷، ۲۸۸، ۲۸۹، ۲۹۰، ۲۹۱، ۲۹۲، ۲۹۳، ۲۹۴، ۲۹۵، ۲۹۶، ۲۹۷، ۲۹۸، ۲۹۹، ۳۰۰، ۳۰۱، ۳۰۲، ۳۰۳، ۳۰۴، ۳۰۵، ۳۰۶، ۳۰۷، ۳۰۸، ۳۰۹، ۳۱۰، ۳۱۱، ۳۱۲، ۳۱۳، ۳۱۴، ۳۱۵، ۳۱۶، ۳۱۷، ۳۱۸، ۳۱۹، ۳۲۰، ۳۲۱، ۳۲۲، ۳۲۳، ۳۲۴، ۳۲۵، ۳۲۶، ۳۲۷، ۳۲۸، ۳۲۹، ۳۳۰، ۳۳۱، ۳۳۲، ۳۳۳، ۳۳۴، ۳۳۵، ۳۳۶، ۳۳۷، ۳۳۸، ۳۳۹، ۳۴۰، ۳۴۱، ۳۴۲، ۳۴۳، ۳۴۴، ۳۴۵، ۳۴۶، ۳۴۷، ۳۴۸، ۳۴۹، ۳۵۰، ۳۵۱، ۳۵۲، ۳۵۳، ۳۵۴، ۳۵۵، ۳۵۶، ۳۵۷، ۳۵۸، ۳۵۹، ۳۶۰، ۳۶۱، ۳۶۲، ۳۶۳، ۳۶۴، ۳۶۵، ۳۶۶، ۳۶۷، ۳۶۸، ۳۶۹، ۳۷۰، ۳۷۱، ۳۷۲، ۳۷۳، ۳۷۴، ۳۷۵، ۳۷۶، ۳۷۷، ۳۷۸، ۳۷۹، ۳۸۰، ۳۸۱، ۳۸۲، ۳۸۳، ۳۸۴، ۳۸۵، ۳۸۶، ۳۸۷، ۳۸۸، ۳۸۹، ۳۹۰، ۳۹۱، ۳۹۲، ۳۹۳، ۳۹۴، ۳۹۵، ۳۹۶، ۳۹۷، ۳۹۸، ۳۹۹، ۴۰۰، ۴۰۱، ۴۰۲، ۴۰۳، ۴۰۴، ۴۰۵، ۴۰۶، ۴۰۷، ۴۰۸، ۴۰۹، ۴۱۰، ۴۱۱، ۴۱۲، ۴۱۳، ۴۱۴، ۴۱۵، ۴۱۶، ۴۱۷، ۴۱۸، ۴۱۹، ۴۲۰، ۴۲۱، ۴۲۲، ۴۲۳، ۴۲۴، ۴۲۵، ۴۲۶، ۴۲۷، ۴۲۸، ۴۲۹، ۴۳۰، ۴۳۱، ۴۳۲، ۴۳۳، ۴۳۴، ۴۳۵، ۴۳۶، ۴۳۷، ۴۳۸، ۴۳۹، ۴۴۰، ۴۴۱، ۴۴۲، ۴۴۳، ۴۴۴، ۴۴۵، ۴۴۶، ۴۴۷، ۴۴۸، ۴۴۹، ۴۵۰، ۴۵۱، ۴۵۲، ۴۵۳، ۴۵۴، ۴۵۵، ۴۵۶، ۴۵۷، ۴۵۸، ۴۵۹، ۴۶۰، ۴۶۱، ۴۶۲، ۴۶۳، ۴۶۴، ۴۶۵، ۴۶۶، ۴۶۷، ۴۶۸، ۴۶۹، ۴۷۰، ۴۷۱، ۴۷۲، ۴۷۳، ۴۷۴، ۴۷۵، ۴۷۶، ۴۷۷، ۴۷۸، ۴۷۹، ۴۸۰، ۴۸۱، ۴۸۲، ۴۸۳، ۴۸۴، ۴۸۵، ۴۸۶، ۴۸۷، ۴۸۸، ۴۸۹، ۴۹۰، ۴۹۱، ۴۹۲، ۴۹۳، ۴۹۴، ۴۹۵، ۴۹۶، ۴۹۷، ۴۹۸، ۴۹۹، ۵۰۰، ۵۰۱، ۵۰۲، ۵۰۳، ۵۰۴، ۵۰۵، ۵۰۶، ۵۰۷، ۵۰۸، ۵۰۹، ۵۱۰، ۵۱۱، ۵۱۲، ۵۱۳، ۵۱۴، ۵۱۵، ۵۱۶، ۵۱۷، ۵۱۸، ۵۱۹، ۵۲۰، ۵۲۱، ۵۲۲، ۵۲۳، ۵۲۴، ۵۲۵، ۵۲۶، ۵۲۷، ۵۲۸، ۵۲۹، ۵۳۰، ۵۳۱، ۵۳۲، ۵۳۳، ۵۳۴، ۵۳۵، ۵۳۶، ۵۳۷، ۵۳۸، ۵۳۹، ۵۴۰، ۵۴۱، ۵۴۲، ۵۴۳، ۵۴۴، ۵۴۵، ۵۴۶، ۵۴۷، ۵۴۸، ۵۴۹، ۵۵۰، ۵۵۱، ۵۵۲، ۵۵۳، ۵۵۴، ۵۵۵، ۵۵۶، ۵۵۷، ۵۵۸، ۵۵۹، ۵۶۰، ۵۶۱، ۵۶۲، ۵۶۳، ۵۶۴، ۵۶۵، ۵۶۶، ۵۶۷، ۵۶۸، ۵۶۹، ۵۷۰، ۵۷۱، ۵۷۲، ۵۷۳، ۵۷۴، ۵۷۵، ۵۷۶، ۵۷۷، ۵۷۸، ۵۷۹، ۵۸۰، ۵۸۱، ۵۸۲، ۵۸۳، ۵۸۴، ۵۸۵، ۵۸۶، ۵۸۷، ۵۸۸، ۵۸۹، ۵۹۰، ۵۹۱، ۵۹۲، ۵۹۳، ۵۹۴، ۵۹۵، ۵۹۶، ۵۹۷، ۵۹۸، ۵۹۹، ۶۰۰، ۶۰۱، ۶۰۲، ۶۰۳، ۶۰۴، ۶۰۵، ۶۰۶، ۶۰۷، ۶۰۸، ۶۰۹، ۶۱۰، ۶۱۱، ۶۱۲، ۶۱۳، ۶۱۴، ۶۱۵، ۶۱۶، ۶۱۷، ۶۱۸، ۶۱۹، ۶۲۰، ۶۲۱، ۶۲۲، ۶۲۳، ۶۲۴، ۶۲۵، ۶۲۶، ۶۲۷، ۶۲۸، ۶۲۹، ۶۳۰، ۶۳۱، ۶۳۲، ۶۳۳، ۶۳۴، ۶۳۵، ۶۳۶، ۶۳۷، ۶۳۸، ۶۳۹، ۶۴۰، ۶۴۱، ۶۴۲، ۶۴۳، ۶۴۴، ۶۴۵، ۶۴۶، ۶۴۷، ۶۴۸، ۶۴۹، ۶۵۰، ۶۵۱، ۶۵۲، ۶۵۳، ۶۵۴، ۶۵۵، ۶۵۶، ۶۵۷، ۶۵۸، ۶۵۹، ۶۶۰، ۶۶۱، ۶۶۲، ۶۶۳، ۶۶۴، ۶۶۵، ۶۶۶، ۶۶۷، ۶۶۸، ۶۶۹، ۶۷۰، ۶۷۱، ۶۷۲، ۶۷۳، ۶۷۴، ۶۷۵، ۶۷۶، ۶۷۷، ۶۷۸، ۶۷۹، ۶۸۰، ۶۸۱، ۶۸۲، ۶۸۳، ۶۸۴، ۶۸۵، ۶۸۶، ۶۸۷، ۶۸۸، ۶۸۹، ۶۹۰، ۶۹۱، ۶۹۲، ۶۹۳، ۶۹۴، ۶۹۵، ۶۹۶، ۶۹۷، ۶۹۸، ۶۹۹، ۷۰۰، ۷۰۱، ۷۰۲، ۷۰۳، ۷۰۴، ۷۰۵، ۷۰۶، ۷۰۷، ۷۰۸، ۷۰۹، ۷۱۰، ۷۱۱، ۷۱۲، ۷۱۳، ۷۱۴، ۷۱۵، ۷۱۶، ۷۱۷، ۷۱۸، ۷۱۹، ۷۲۰، ۷۲۱، ۷۲۲، ۷۲۳، ۷۲۴، ۷۲۵، ۷۲۶، ۷۲۷، ۷۲۸، ۷۲۹، ۷۳۰، ۷۳۱، ۷۳۲، ۷۳۳، ۷۳۴، ۷۳۵، ۷۳۶، ۷۳۷، ۷۳۸، ۷۳۹، ۷۴۰، ۷۴۱، ۷۴۲، ۷۴۳، ۷۴۴، ۷۴۵، ۷۴۶، ۷۴۷، ۷۴۸، ۷۴۹، ۷۵۰، ۷۵۱، ۷۵۲، ۷۵۳، ۷۵۴، ۷۵۵، ۷۵۶، ۷۵۷، ۷۵۸، ۷۵۹، ۷۶۰، ۷۶۱، ۷۶۲، ۷۶۳، ۷۶۴، ۷۶۵، ۷۶۶، ۷۶۷، ۷۶۸، ۷۶۹، ۷۷۰، ۷۷۱، ۷۷۲، ۷۷۳، ۷۷۴، ۷۷۵، ۷۷۶، ۷۷۷، ۷۷۸، ۷۷۹، ۷۸۰، ۷۸۱، ۷۸۲، ۷۸۳، ۷۸۴، ۷۸۵، ۷۸۶، ۷۸۷، ۷۸۸، ۷۸۹، ۷۹۰، ۷۹۱، ۷۹۲، ۷۹۳، ۷۹۴، ۷۹۵، ۷۹۶، ۷۹۷، ۷۹۸، ۷۹۹، ۸۰۰، ۸۰۱، ۸۰۲، ۸۰۳، ۸۰۴، ۸۰۵، ۸۰۶، ۸۰۷، ۸۰۸، ۸۰۹، ۸۱۰، ۸۱۱، ۸۱۲، ۸۱۳، ۸۱۴، ۸۱۵، ۸۱۶، ۸۱۷، ۸۱۸، ۸۱۹، ۸۲۰، ۸۲۱، ۸۲۲، ۸۲۳، ۸۲۴، ۸۲۵، ۸۲۶، ۸۲۷، ۸۲۸، ۸۲۹، ۸۳۰، ۸۳۱، ۸۳۲، ۸۳۳، ۸۳۴، ۸۳۵، ۸۳۶، ۸۳۷، ۸۳۸، ۸۳۹، ۸۴۰، ۸۴۱، ۸۴۲، ۸۴۳، ۸۴۴، ۸۴۵، ۸۴۶، ۸۴۷، ۸۴۸، ۸۴۹، ۸۵۰، ۸۵۱، ۸۵۲، ۸۵۳، ۸۵۴، ۸۵۵، ۸۵۶، ۸۵۷، ۸۵۸، ۸۵۹، ۸۶۰، ۸۶۱، ۸۶۲، ۸۶۳، ۸۶۴، ۸۶۵، ۸۶۶، ۸۶۷، ۸۶۸، ۸۶۹، ۸۷۰، ۸۷۱، ۸۷۲، ۸۷۳، ۸۷۴، ۸۷۵، ۸۷۶، ۸۷۷، ۸۷۸، ۸۷۹، ۸۸۰، ۸۸۱، ۸۸۲، ۸۸۳، ۸۸۴، ۸۸۵، ۸۸۶، ۸۸۷، ۸۸۸، ۸۸۹، ۸۹۰، ۸۹۱، ۸۹۲، ۸۹۳، ۸۹۴، ۸۹۵، ۸۹۶، ۸۹۷، ۸۹۸، ۸۹۹، ۹۰۰، ۹۰۱، ۹۰۲، ۹۰۳، ۹۰۴، ۹۰۵، ۹۰۶، ۹۰۷، ۹۰۸، ۹۰۹، ۹۱۰، ۹۱۱، ۹۱۲، ۹۱۳، ۹۱۴، ۹۱۵، ۹۱۶، ۹۱۷، ۹۱۸، ۹۱۹، ۹۲۰، ۹۲۱، ۹۲۲، ۹۲۳، ۹۲۴، ۹۲۵، ۹۲۶، ۹۲۷، ۹۲۸، ۹۲۹، ۹۳۰، ۹۳۱، ۹۳۲، ۹۳۳، ۹۳۴، ۹۳۵، ۹۳۶، ۹۳۷، ۹۳۸، ۹۳۹، ۹۴۰، ۹۴۱، ۹۴۲، ۹۴۳، ۹۴۴، ۹۴۵، ۹۴۶، ۹۴۷، ۹۴۸، ۹۴۹، ۹۵۰، ۹۵۱، ۹۵۲، ۹۵۳، ۹۵۴، ۹۵۵، ۹۵۶، ۹۵۷، ۹۵۸، ۹۵۹، ۹۶۰، ۹۶۱، ۹۶۲، ۹۶۳، ۹۶۴، ۹۶۵، ۹۶۶، ۹۶۷، ۹۶۸، ۹۶۹، ۹۷۰، ۹۷۱، ۹۷۲، ۹۷۳، ۹۷۴، ۹۷۵، ۹۷۶، ۹۷۷، ۹۷۸، ۹۷۹، ۹۸۰، ۹۸۱، ۹۸۲، ۹۸۳، ۹۸۴، ۹۸۵، ۹۸۶، ۹۸۷، ۹۸۸، ۹۸۹، ۹۹۰، ۹۹۱، ۹۹۲، ۹۹۳، ۹۹۴، ۹۹۵، ۹۹۶، ۹۹۷، ۹۹۸، ۹۹۹، ۱۰۰۰، ۱۰۰۱، ۱۰۰۲، ۱۰۰۳، ۱۰۰۴، ۱۰۰۵، ۱۰۰۶، ۱۰۰۷، ۱۰۰۸، ۱۰۰۹، ۱۰۱۰، ۱۰۱۱، ۱۰۱۲، ۱۰۱۳، ۱۰۱۴، ۱۰۱۵، ۱۰۱۶، ۱۰۱۷، ۱۰۱۸، ۱۰۱۹، ۱۰۲۰، ۱۰۲۱، ۱۰۲۲، ۱۰۲۳، ۱۰۲۴، ۱۰۲۵، ۱۰۲۶، ۱۰۲۷، ۱۰۲۸، ۱۰۲۹، ۱۰۳۰، ۱۰۳۱، ۱۰۳۲، ۱۰۳۳، ۱۰۳۴، ۱۰۳۵، ۱۰۳۶، ۱۰۳۷، ۱۰۳۸، ۱۰۳۹، ۱۰۴۰، ۱۰۴۱، ۱۰۴۲، ۱۰۴۳، ۱۰۴۴، ۱۰۴۵، ۱۰۴۶، ۱۰۴۷، ۱۰۴۸، ۱۰۴۹، ۱۰۵۰، ۱۰۵۱، ۱۰۵۲، ۱۰۵۳، ۱۰۵۴، ۱۰۵۵، ۱۰۵۶، ۱۰۵۷، ۱۰۵۸، ۱۰۵۹، ۱۰۶۰، ۱۰۶۱، ۱۰۶۲، ۱۰۶۳، ۱۰۶۴، ۱۰۶۵، ۱۰۶۶، ۱۰۶۷، ۱۰۶۸، ۱۰۶۹، ۱۰۷۰، ۱۰۷۱، ۱۰۷۲، ۱۰۷۳، ۱۰۷۴، ۱۰۷۵، ۱۰۷۶، ۱۰۷۷، ۱۰۷۸، ۱۰۷۹، ۱۰۸۰، ۱۰۸۱، ۱۰۸۲، ۱۰۸۳، ۱۰۸۴، ۱۰۸۵، ۱۰۸۶، ۱۰۸۷، ۱۰۸۸، ۱۰۸۹، ۱۰۹۰، ۱۰۹۱، ۱۰۹۲، ۱۰۹۳، ۱۰۹۴، ۱۰۹۵، ۱۰۹۶، ۱۰۹۷، ۱۰۹۸، ۱۰۹۹، ۱۱۰۰، ۱۱۰۱، ۱۱۰۲، ۱۱۰۳، ۱۱۰۴، ۱۱۰۵، ۱۱۰۶، ۱۱۰۷، ۱۱۰۸، ۱۱۰۹، ۱۱۱۰، ۱۱۱۱، ۱۱۱۲، ۱۱۱۳، ۱۱۱۴، ۱۱۱۵، ۱۱۱۶، ۱۱۱۷، ۱۱۱۸، ۱۱۱۹، ۱۱۲۰، ۱۱۲۱، ۱۱۲۲، ۱۱۲۳، ۱۱۲۴، ۱۱۲۵، ۱۱۲۶، ۱۱۲۷، ۱۱۲۸، ۱۱۲۹، ۱۱۳۰، ۱۱۳۱، ۱۱۳۲، ۱۱۳۳، ۱۱۳۴، ۱۱۳۵، ۱۱۳۶، ۱۱۳۷، ۱۱۳۸، ۱۱۳۹، ۱۱۴۰، ۱۱۴۱، ۱۱۴۲، ۱۱۴۳، ۱۱۴۴، ۱۱۴۵، ۱۱۴۶، ۱۱۴۷، ۱۱۴۸، ۱۱۴۹، ۱۱۵۰، ۱۱۵۱، ۱۱۵۲، ۱۱۵۳، ۱۱۵۴، ۱۱۵۵، ۱۱۵۶، ۱۱۵۷، ۱۱۵۸، ۱۱۵۹، ۱۱۶۰، ۱۱۶۱، ۱۱۶۲، ۱۱۶۳، ۱۱۶۴، ۱۱۶۵، ۱۱۶۶، ۱۱۶۷، ۱۱۶۸، ۱۱۶۹، ۱۱۷۰، ۱۱۷۱، ۱۱۷۲، ۱۱۷۳، ۱۱۷۴، ۱۱۷۵، ۱۱۷۶، ۱۱۷۷، ۱۱۷۸، ۱۱۷۹، ۱۱۸۰، ۱۱۸۱، ۱۱۸۲، ۱۱۸۳، ۱۱۸۴، ۱۱۸۵، ۱۱۸۶، ۱۱۸۷، ۱۱۸۸، ۱۱۸۹، ۱۱۹۰، ۱۱۹۱، ۱۱۹۲، ۱۱۹۳، ۱۱۹۴، ۱۱۹۵، ۱۱۹۶، ۱۱۹۷، ۱۱۹۸، ۱۱۹۹، ۱۲۰۰، ۱۲۰۱، ۱۲۰۲، ۱۲۰۳، ۱۲۰۴، ۱۲۰۵، ۱۲۰۶، ۱۲۰۷، ۱۲۰۸، ۱۲۰۹، ۱۲۱۰، ۱۲۱۱، ۱۲۱۲، ۱۲۱۳، ۱۲۱۴، ۱۲۱۵، ۱۲۱۶، ۱۲۱۷، ۱۲۱۸، ۱۲۱۹، ۱۲۲۰، ۱۲۲۱، ۱۲۲۲، ۱۲۲۳، ۱۲۲۴، ۱۲۲۵، ۱۲۲۶، ۱۲۲۷، ۱۲۲۸، ۱۲۲۹، ۱۲۳۰، ۱۲۳۱، ۱۲۳۲، ۱۲۳۳، ۱۲۳۴، ۱۲۳۵، ۱۲۳۶، ۱۲۳۷، ۱۲۳۸، ۱۲۳۹، ۱۲۴۰، ۱۲۴۱، ۱۲۴۲، ۱۲۴۳، ۱۲۴۴، ۱۲۴۵، ۱۲۴۶، ۱۲۴۷، ۱۲۴۸، ۱۲۴۹، ۱۲۵۰، ۱۲۵۱، ۱۲۵۲، ۱۲۵۳، ۱۲۵۴، ۱۲۵۵، ۱۲۵۶، ۱۲۵۷، ۱۲۵۸، ۱۲۵۹، ۱۲۶۰، ۱۲۶۱، ۱۲۶۲، ۱۲۶۳، ۱۲۶۴، ۱۲۶۵، ۱۲۶۶، ۱۲۶۷، ۱۲۶۸، ۱۲۶۹، ۱۲۷۰، ۱۲۷۱، ۱۲۷۲، ۱۲۷۳، ۱۲۷۴، ۱۲۷۵، ۱۲۷۶، ۱۲۷۷، ۱۲۷۸، ۱۲۷۹، ۱۲۸۰، ۱۲۸۱، ۱۲۸۲، ۱۲۸۳، ۱۲۸۴، ۱۲۸۵، ۱۲۸۶، ۱۲۸۷، ۱۲۸۸، ۱۲۸۹، ۱۲۹۰، ۱۲۹۱، ۱۲۹۲، ۱۲۹۳، ۱۲۹۴، ۱۲۹۵، ۱۲۹۶، ۱۲۹۷، ۱۲۹۸، ۱۲۹۹، ۱۳۰۰، ۱۳۰۱، ۱۳۰۲، ۱۳۰۳، ۱۳۰۴، ۱۳۰۵، ۱۳۰۶، ۱۳۰۷، ۱۳۰۸، ۱۳۰۹، ۱۳۱۰، ۱۳۱۱، ۱۳۱۲، ۱۳۱۳، ۱۳۱۴، ۱۳۱۵، ۱۳۱۶، ۱۳۱۷، ۱۳۱۸، ۱۳۱۹، ۱۳۲۰، ۱۳۲۱، ۱۳۲۲، ۱۳۲۳، ۱۳۲۴، ۱۳۲۵، ۱۳۲۶، ۱۳۲۷، ۱۳۲۸، ۱۳۲۹، ۱۳۳۰، ۱۳۳۱، ۱۳۳۲، ۱۳۳۳، ۱۳۳۴، ۱۳۳۵، ۱۳۳۶، ۱۳۳۷، ۱۳۳۸، ۱۳۳۹، ۱۳۴۰، ۱۳۴۱، ۱۳۴۲، ۱۳۴۳، ۱۳۴۴، ۱۳۴۵، ۱۳۴۶، ۱۳۴۷، ۱۳۴۸، ۱۳۴۹، ۱۳۵۰، ۱۳۵۱، ۱

دونوں کا بیان نہ سن لے۔ تیسرے نے اس طرح صحیح فیصلے کا سمجھنا زیادہ ممکن ہے۔ حضرت علیؑ فرماتے ہیں کہ اس کے بعد سے میں ہمیشہ فیصلے کرتا رہا ہوں اور فیصلے کرنے میں مجھے کبھی شک اور چکی ہٹ نہیں محسوس ہوئی۔

حضرت صلعم نے قانون اور انصاف سانی کا یہ اہم قاعدہ مقرر فرمادیا کہ بار ثبوت مدعی پر ہے۔ اور اگر مدعی ثبوت نہ پیش کر سکے تو دعویٰ کے منکر یعنی مدعا علیہ کو قسم دہی جائے۔ اس قاعدے کو بدلنے کی اپنا تک کہیں ضرورت نہیں سمجھی گئی ہے۔ مزید برآں، مدعی اپنے انکافی ثبوت کی تلافی، جب کہ مدعا علیہ کے پاس بھی جوابی ثبوت نہ ہو، قسم کے ذریعے بھی کرتا اور مدعا نبوی میں اس کی بہ کثرت نظیر ملتی ہیں۔ ایک نسبتہ فرد ترا حلاق کے سامنے شوب میں پیش شدہ گواہوں کے علاوہ قاضی شرع کو قسم بھی دینے سے کہ اسکا دعویٰ پہلے۔ لوگوں اپر اعتراض کیا تو کہا: جب میں دیکھا کہ لوگوں میں نت نئی برائیاں پیدا ہو گئی ہیں مجھے بھی نئے طریقے اختیار کرنے پڑے۔ اسی سلسلے میں حضرت علیؑ کی ایک نئی اصلاح کی طرف توجہ منقطع کرائی جاسکتی ہے۔ وہ یہ ہے کہ گواہوں کی پیشی: ان کا "تزکیہ" یعنی متبر ہونے کے متعلق اہل محملہ وغیرہ کا اظہار قدیم سے رائج تھا۔ لیکن اس تجہیات کو قاضی شرع نے مخفی ہ سے کرنا شروع کیا اور جوئے گواہوں کا ائندہ ادرنے کے لئے حضرت علیؑ ایک گواہ کا اظہار لیتے وقت دوسروں کو عدالت کے کمرے سے ہ دینے لگے اور ان کا قول مشہور ہے کہ "انا اول من فرق بین المشہود، ورنہ اس سے پہلے بگواہ کو عدالت میں حاضر رہتے اور ایک دوسرے کے بیانات سننے رہتے تھے۔

لہ ترمذی ۱۳: ۵۰۔ ابوداؤد ۲۳: ۱۰۰۔ ابن حنبل ج ۱۱، صفحہ ۱۱۱، ۱۵۰، ۱۶۰، ۱۶۱، ۱۶۲، ۱۶۳، ۱۶۴، ۱۶۵، ۱۶۶، ۱۶۷، ۱۶۸، ۱۶۹، ۱۷۰، ۱۷۱، ۱۷۲، ۱۷۳، ۱۷۴، ۱۷۵، ۱۷۶، ۱۷۷، ۱۷۸، ۱۷۹، ۱۸۰، ۱۸۱، ۱۸۲، ۱۸۳، ۱۸۴، ۱۸۵، ۱۸۶، ۱۸۷، ۱۸۸، ۱۸۹، ۱۹۰، ۱۹۱، ۱۹۲، ۱۹۳، ۱۹۴، ۱۹۵، ۱۹۶، ۱۹۷، ۱۹۸، ۱۹۹، ۲۰۰، ۲۰۱، ۲۰۲، ۲۰۳، ۲۰۴، ۲۰۵، ۲۰۶، ۲۰۷، ۲۰۸، ۲۰۹، ۲۱۰، ۲۱۱، ۲۱۲، ۲۱۳، ۲۱۴، ۲۱۵، ۲۱۶، ۲۱۷، ۲۱۸، ۲۱۹، ۲۲۰، ۲۲۱، ۲۲۲، ۲۲۳، ۲۲۴، ۲۲۵، ۲۲۶، ۲۲۷، ۲۲۸، ۲۲۹، ۲۳۰، ۲۳۱، ۲۳۲، ۲۳۳، ۲۳۴، ۲۳۵، ۲۳۶، ۲۳۷، ۲۳۸، ۲۳۹، ۲۴۰، ۲۴۱، ۲۴۲، ۲۴۳، ۲۴۴، ۲۴۵، ۲۴۶، ۲۴۷، ۲۴۸، ۲۴۹، ۲۵۰، ۲۵۱، ۲۵۲، ۲۵۳، ۲۵۴، ۲۵۵، ۲۵۶، ۲۵۷، ۲۵۸، ۲۵۹، ۲۶۰، ۲۶۱، ۲۶۲، ۲۶۳، ۲۶۴، ۲۶۵، ۲۶۶، ۲۶۷، ۲۶۸، ۲۶۹، ۲۷۰، ۲۷۱، ۲۷۲، ۲۷۳، ۲۷۴، ۲۷۵، ۲۷۶، ۲۷۷، ۲۷۸، ۲۷۹، ۲۸۰، ۲۸۱، ۲۸۲، ۲۸۳، ۲۸۴، ۲۸۵، ۲۸۶، ۲۸۷، ۲۸۸، ۲۸۹، ۲۹۰، ۲۹۱، ۲۹۲، ۲۹۳، ۲۹۴، ۲۹۵، ۲۹۶، ۲۹۷، ۲۹۸، ۲۹۹، ۳۰۰، ۳۰۱، ۳۰۲، ۳۰۳، ۳۰۴، ۳۰۵، ۳۰۶، ۳۰۷، ۳۰۸، ۳۰۹، ۳۱۰، ۳۱۱، ۳۱۲، ۳۱۳، ۳۱۴، ۳۱۵، ۳۱۶، ۳۱۷، ۳۱۸، ۳۱۹، ۳۲۰، ۳۲۱، ۳۲۲، ۳۲۳، ۳۲۴، ۳۲۵، ۳۲۶، ۳۲۷، ۳۲۸، ۳۲۹، ۳۳۰، ۳۳۱، ۳۳۲، ۳۳۳، ۳۳۴، ۳۳۵، ۳۳۶، ۳۳۷، ۳۳۸، ۳۳۹، ۳۴۰، ۳۴۱، ۳۴۲، ۳۴۳، ۳۴۴، ۳۴۵، ۳۴۶، ۳۴۷، ۳۴۸، ۳۴۹، ۳۵۰، ۳۵۱، ۳۵۲، ۳۵۳، ۳۵۴، ۳۵۵، ۳۵۶، ۳۵۷، ۳۵۸، ۳۵۹، ۳۶۰، ۳۶۱، ۳۶۲، ۳۶۳، ۳۶۴، ۳۶۵، ۳۶۶، ۳۶۷، ۳۶۸، ۳۶۹، ۳۷۰، ۳۷۱، ۳۷۲، ۳۷۳، ۳۷۴، ۳۷۵، ۳۷۶، ۳۷۷، ۳۷۸، ۳۷۹، ۳۸۰، ۳۸۱، ۳۸۲، ۳۸۳، ۳۸۴، ۳۸۵، ۳۸۶، ۳۸۷، ۳۸۸، ۳۸۹، ۳۹۰، ۳۹۱، ۳۹۲، ۳۹۳، ۳۹۴، ۳۹۵، ۳۹۶، ۳۹۷، ۳۹۸، ۳۹۹، ۴۰۰، ۴۰۱، ۴۰۲، ۴۰۳، ۴۰۴، ۴۰۵، ۴۰۶، ۴۰۷، ۴۰۸، ۴۰۹، ۴۱۰، ۴۱۱، ۴۱۲، ۴۱۳، ۴۱۴، ۴۱۵، ۴۱۶، ۴۱۷، ۴۱۸، ۴۱۹، ۴۲۰، ۴۲۱، ۴۲۲، ۴۲۳، ۴۲۴، ۴۲۵، ۴۲۶، ۴۲۷، ۴۲۸، ۴۲۹، ۴۳۰، ۴۳۱، ۴۳۲، ۴۳۳، ۴۳۴، ۴۳۵، ۴۳۶، ۴۳۷، ۴۳۸، ۴۳۹، ۴۴۰، ۴۴۱، ۴۴۲، ۴۴۳، ۴۴۴، ۴۴۵، ۴۴۶، ۴۴۷، ۴۴۸، ۴۴۹، ۴۵۰، ۴۵۱، ۴۵۲، ۴۵۳، ۴۵۴، ۴۵۵، ۴۵۶، ۴۵۷، ۴۵۸، ۴۵۹، ۴۶۰، ۴۶۱، ۴۶۲، ۴۶۳، ۴۶۴، ۴۶۵، ۴۶۶، ۴۶۷، ۴۶۸، ۴۶۹، ۴۷۰، ۴۷۱، ۴۷۲، ۴۷۳، ۴۷۴، ۴۷۵، ۴۷۶، ۴۷۷، ۴۷۸، ۴۷۹، ۴۸۰، ۴۸۱، ۴۸۲، ۴۸۳، ۴۸۴، ۴۸۵، ۴۸۶، ۴۸۷، ۴۸۸، ۴۸۹، ۴۹۰، ۴۹۱، ۴۹۲، ۴۹۳، ۴۹۴، ۴۹۵، ۴۹۶، ۴۹۷، ۴۹۸، ۴۹۹، ۵۰۰، ۵۰۱، ۵۰۲، ۵۰۳، ۵۰۴، ۵۰۵، ۵۰۶، ۵۰۷، ۵۰۸، ۵۰۹، ۵۱۰، ۵۱۱، ۵۱۲، ۵۱۳، ۵۱۴، ۵۱۵، ۵۱۶، ۵۱۷، ۵۱۸، ۵۱۹، ۵۲۰، ۵۲۱، ۵۲۲، ۵۲۳، ۵۲۴، ۵۲۵، ۵۲۶، ۵۲۷، ۵۲۸، ۵۲۹، ۵۳۰، ۵۳۱، ۵۳۲، ۵۳۳، ۵۳۴، ۵۳۵، ۵۳۶، ۵۳۷، ۵۳۸، ۵۳۹، ۵۴۰، ۵۴۱، ۵۴۲، ۵۴۳، ۵۴۴، ۵۴۵، ۵۴۶، ۵۴۷، ۵۴۸، ۵۴۹، ۵۵۰، ۵۵۱، ۵۵۲، ۵۵۳، ۵۵۴، ۵۵۵، ۵۵۶، ۵۵۷، ۵۵۸، ۵۵۹، ۵۶۰، ۵۶۱، ۵۶۲، ۵۶۳، ۵۶۴، ۵۶۵، ۵۶۶، ۵۶۷، ۵۶۸، ۵۶۹، ۵۷۰، ۵۷۱، ۵۷۲، ۵۷۳، ۵۷۴، ۵۷۵، ۵۷۶، ۵۷۷، ۵۷۸، ۵۷۹، ۵۸۰، ۵۸۱، ۵۸۲، ۵۸۳، ۵۸۴، ۵۸۵، ۵۸۶، ۵۸۷، ۵۸۸، ۵۸۹، ۵۹۰، ۵۹۱، ۵۹۲، ۵۹۳، ۵۹۴، ۵۹۵، ۵۹۶، ۵۹۷، ۵۹۸، ۵۹۹، ۶۰۰، ۶۰۱، ۶۰۲، ۶۰۳، ۶۰۴، ۶۰۵، ۶۰۶، ۶۰۷، ۶۰۸، ۶۰۹، ۶۱۰، ۶۱۱، ۶۱۲، ۶۱۳، ۶۱۴، ۶۱۵، ۶۱۶، ۶۱۷، ۶۱۸، ۶۱۹، ۶۲۰، ۶۲۱، ۶۲۲، ۶۲۳، ۶۲۴، ۶۲۵، ۶۲۶، ۶۲۷، ۶۲۸، ۶۲۹، ۶۳۰، ۶۳۱، ۶۳۲، ۶۳۳، ۶۳۴، ۶۳۵، ۶۳۶، ۶۳۷، ۶۳۸، ۶۳۹، ۶۴۰، ۶۴۱، ۶۴۲، ۶۴۳، ۶۴۴، ۶۴۵، ۶۴۶، ۶۴۷، ۶۴۸، ۶۴۹، ۶۵۰، ۶۵۱، ۶۵۲، ۶۵۳، ۶۵۴، ۶۵۵، ۶۵۶، ۶۵۷، ۶۵۸، ۶۵۹، ۶۶۰، ۶۶۱، ۶۶۲، ۶۶۳، ۶۶۴، ۶۶۵، ۶۶۶، ۶۶۷، ۶۶۸، ۶۶۹، ۶۷۰، ۶۷۱، ۶۷۲، ۶۷۳، ۶۷۴، ۶۷۵، ۶۷۶، ۶۷۷، ۶۷۸، ۶۷۹، ۶۸۰، ۶۸۱، ۶۸۲، ۶۸۳، ۶۸۴، ۶۸۵، ۶۸۶، ۶۸۷، ۶۸۸، ۶۸۹، ۶۹۰، ۶۹۱، ۶۹۲، ۶۹۳، ۶۹۴، ۶۹۵، ۶۹۶، ۶۹۷، ۶۹۸، ۶۹۹، ۷۰۰، ۷۰۱، ۷۰۲، ۷۰۳، ۷۰۴، ۷۰۵، ۷۰۶، ۷۰۷، ۷۰۸، ۷۰۹، ۷۱۰، ۷۱۱، ۷۱۲، ۷۱۳، ۷۱۴، ۷۱۵، ۷۱۶، ۷۱۷، ۷۱۸، ۷۱۹، ۷۲۰، ۷۲۱، ۷۲۲، ۷۲۳، ۷۲۴، ۷۲۵، ۷۲۶، ۷۲۷، ۷۲۸، ۷۲۹، ۷۳۰، ۷۳۱، ۷۳۲، ۷۳۳، ۷۳۴، ۷۳۵، ۷۳۶، ۷۳۷، ۷۳۸، ۷۳۹، ۷۴۰، ۷۴۱، ۷۴۲، ۷۴۳، ۷۴۴، ۷۴۵، ۷۴۶، ۷۴۷، ۷۴۸، ۷۴۹، ۷۵۰، ۷۵۱، ۷۵۲، ۷۵۳، ۷۵۴، ۷۵۵، ۷۵۶، ۷۵۷، ۷۵۸، ۷۵۹، ۷۶۰، ۷۶۱، ۷۶۲، ۷۶۳، ۷۶۴، ۷۶۵، ۷۶۶، ۷۶۷، ۷۶۸، ۷۶۹، ۷۷۰، ۷۷۱، ۷۷۲، ۷۷۳، ۷۷۴، ۷۷۵، ۷۷۶، ۷۷۷، ۷۷۸، ۷۷۹، ۷۸۰، ۷۸۱، ۷۸۲، ۷۸۳، ۷۸۴، ۷۸۵، ۷۸۶، ۷۸۷، ۷۸۸، ۷۸۹، ۷۹۰، ۷۹۱، ۷۹۲، ۷۹۳، ۷۹۴، ۷۹۵، ۷۹۶، ۷۹۷، ۷۹۸، ۷۹۹، ۸۰۰، ۸۰۱، ۸۰۲، ۸۰۳، ۸۰۴، ۸۰۵، ۸۰۶، ۸۰۷، ۸۰۸، ۸۰۹، ۸۱۰، ۸۱۱، ۸۱۲، ۸۱۳، ۸۱۴، ۸۱۵، ۸۱۶، ۸۱۷، ۸۱۸، ۸۱۹، ۸۲۰، ۸۲۱، ۸۲۲، ۸۲۳، ۸۲۴، ۸۲۵، ۸۲۶، ۸۲۷، ۸۲۸، ۸۲۹، ۸۳۰، ۸۳۱، ۸۳۲، ۸۳۳، ۸۳۴، ۸۳۵، ۸۳۶، ۸۳۷، ۸۳۸، ۸۳۹، ۸۴۰، ۸۴۱، ۸۴۲، ۸۴۳، ۸۴۴، ۸۴۵، ۸۴۶، ۸۴۷، ۸۴۸، ۸۴۹، ۸۵۰، ۸۵۱، ۸۵۲، ۸۵۳، ۸۵۴، ۸۵۵، ۸۵۶، ۸۵۷، ۸۵۸، ۸۵۹، ۸۶۰، ۸۶۱، ۸۶۲، ۸۶۳، ۸۶۴، ۸۶۵، ۸۶۶، ۸۶۷، ۸۶۸، ۸۶۹، ۸۷۰، ۸۷۱، ۸۷۲، ۸۷۳، ۸۷۴، ۸۷۵، ۸۷۶، ۸۷۷، ۸۷۸، ۸۷۹، ۸۸۰، ۸۸۱، ۸۸۲، ۸۸۳، ۸۸۴، ۸۸۵، ۸۸۶، ۸۸۷، ۸۸۸، ۸۸۹، ۸۹۰، ۸۹۱، ۸۹۲، ۸۹۳، ۸۹۴، ۸۹۵، ۸۹۶، ۸۹۷، ۸۹۸، ۸۹۹، ۹۰۰، ۹۰۱، ۹۰۲، ۹۰۳، ۹۰۴، ۹۰۵، ۹۰۶، ۹۰۷، ۹۰۸، ۹۰۹، ۹۱۰، ۹۱۱، ۹۱۲، ۹۱۳، ۹۱۴، ۹۱۵، ۹۱۶، ۹۱۷، ۹۱۸، ۹۱۹، ۹۲۰، ۹۲۱، ۹۲۲، ۹۲۳، ۹۲۴، ۹۲۵، ۹۲۶، ۹۲۷، ۹۲۸، ۹۲۹، ۹۳۰، ۹۳۱، ۹۳۲، ۹۳۳، ۹۳۴، ۹۳۵، ۹۳۶، ۹۳۷، ۹۳۸، ۹۳۹، ۹۴۰، ۹۴۱، ۹۴۲، ۹۴۳، ۹۴۴، ۹۴۵، ۹۴۶، ۹۴۷، ۹۴۸، ۹۴۹، ۹۵۰، ۹۵۱، ۹۵۲، ۹۵۳، ۹۵۴، ۹۵۵، ۹۵۶، ۹۵۷، ۹۵۸، ۹۵۹، ۹۶۰، ۹۶۱، ۹۶۲، ۹۶۳، ۹۶۴، ۹۶۵، ۹۶۶، ۹۶۷، ۹۶۸، ۹۶۹، ۹۷۰، ۹۷۱، ۹۷۲، ۹۷۳، ۹۷۴، ۹۷۵، ۹۷۶، ۹۷۷، ۹۷۸، ۹۷۹، ۹۸۰، ۹۸۱، ۹۸۲، ۹۸۳، ۹۸۴، ۹۸۵، ۹۸۶، ۹۸۷، ۹۸۸، ۹۸۹، ۹۹۰، ۹۹۱، ۹۹۲، ۹۹۳، ۹۹۴، ۹۹۵، ۹۹۶، ۹۹۷، ۹۹۸، ۹۹۹، ۱۰۰۰، ۱۰۰۱، ۱۰۰۲، ۱۰۰۳، ۱۰۰۴، ۱۰۰۵، ۱۰۰۶، ۱۰۰۷، ۱۰۰۸، ۱۰۰۹، ۱۰۱۰، ۱۰۱۱، ۱۰۱۲، ۱۰۱۳، ۱۰۱۴، ۱۰۱۵، ۱۰۱۶، ۱۰۱۷، ۱۰۱۸، ۱۰۱۹، ۱۰۲۰، ۱۰۲۱، ۱۰۲۲، ۱۰۲۳، ۱۰۲۴، ۱۰۲۵، ۱۰۲۶، ۱۰۲۷، ۱۰۲۸، ۱۰۲۹، ۱۰۳۰، ۱۰۳۱، ۱۰۳۲، ۱۰۳۳، ۱۰۳۴، ۱۰۳۵، ۱۰۳۶، ۱۰۳۷، ۱۰۳۸، ۱۰۳۹، ۱۰۴۰، ۱۰۴۱، ۱۰۴۲، ۱۰۴۳، ۱۰۴۴، ۱۰۴۵، ۱۰۴۶، ۱۰۴۷، ۱۰۴۸، ۱۰۴۹، ۱۰۵۰، ۱۰۵۱، ۱۰۵۲، ۱۰۵۳، ۱۰۵۴، ۱۰۵۵، ۱۰۵۶، ۱۰۵۷، ۱۰۵۸، ۱۰۵۹، ۱۰۶۰، ۱۰۶۱، ۱۰۶۲، ۱۰۶۳، ۱۰۶۴، ۱۰۶۵، ۱۰۶۶، ۱۰۶۷، ۱۰۶۸، ۱۰۶۹، ۱۰۷۰، ۱۰۷۱، ۱۰۷۲، ۱۰۷۳، ۱۰۷۴، ۱۰۷۵، ۱۰۷۶، ۱۰۷۷، ۱۰۷۸، ۱۰۷۹، ۱۰۸۰، ۱۰۸۱، ۱۰۸۲، ۱۰۸۳، ۱۰۸۴، ۱۰۸۵، ۱۰۸۶، ۱۰۸۷، ۱۰۸۸، ۱۰۸۹، ۱۰۹۰، ۱۰۹۱، ۱۰۹۲، ۱۰۹۳، ۱۰۹۴، ۱۰۹۵، ۱۰۹۶، ۱۰۹۷، ۱۰۹۸، ۱۰۹۹، ۱۱۰۰، ۱۱۰۱، ۱۱۰۲، ۱۱۰۳، ۱۱۰۴، ۱۱۰۵، ۱۱۰۶، ۱۱۰۷، ۱۱۰۸، ۱۱۰۹، ۱۱۱۰، ۱۱۱۱، ۱۱۱۲، ۱۱۱۳، ۱۱۱۴، ۱۱۱۵، ۱۱۱۶، ۱۱۱۷، ۱۱۱۸، ۱۱۱۹، ۱۱۲۰، ۱۱۲۱، ۱۱۲۲، ۱۱۲۳، ۱۱۲۴، ۱۱۲۵، ۱۱۲۶، ۱۱۲۷، ۱۱۲۸، ۱۱۲۹، ۱۱۳۰، ۱۱۳۱، ۱۱۳۲، ۱۱۳۳، ۱۱۳۴، ۱۱۳۵، ۱۱۳۶، ۱۱۳۷، ۱۱۳۸، ۱۱۳۹، ۱۱۴۰، ۱۱۴۱، ۱۱۴۲، ۱۱۴۳، ۱۱۴۴، ۱۱۴۵، ۱۱۴۶، ۱۱۴۷، ۱۱۴۸، ۱۱۴۹، ۱۱۵۰، ۱۱۵۱، ۱۱۵۲، ۱۱۵۳، ۱۱۵۴، ۱۱۵۵، ۱۱۵۶، ۱۱۵۷، ۱۱۵۸، ۱۱۵۹، ۱۱۶۰، ۱۱۶۱، ۱۱۶۲، ۱۱۶۳، ۱۱۶۴، ۱۱۶۵، ۱۱۶۶، ۱۱۶۷، ۱۱۶۸، ۱۱۶۹، ۱۱۷۰، ۱۱۷۱، ۱۱۷۲، ۱۱۷۳، ۱۱۷۴، ۱۱۷۵، ۱۱۷۶، ۱۱۷۷، ۱۱۷۸، ۱۱۷۹، ۱۱۸۰، ۱۱۸۱، ۱۱۸۲، ۱۱۸۳، ۱۱۸۴، ۱۱۸۵، ۱۱۸۶، ۱۱۸۷، ۱۱۸۸، ۱۱۸۹، ۱۱۹۰، ۱۱۹۱، ۱۱۹۲، ۱۱۹۳، ۱۱۹۴، ۱۱۹۵، ۱۱۹۶، ۱۱۹۷، ۱۱۹۸، ۱۱۹۹، ۱۲۰۰، ۱۲۰۱، ۱۲۰۲، ۱۲۰۳، ۱۲۰۴، ۱۲۰۵، ۱۲۰۶، ۱۲۰۷، ۱۲۰۸، ۱۲۰۹، ۱۲۱۰، ۱۲۱۱، ۱۲۱۲، ۱۲۱۳، ۱۲۱۴، ۱۲۱۵، ۱۲۱۶، ۱۲۱۷، ۱۲۱۸، ۱۲۱۹، ۱۲۲۰، ۱۲۲۱، ۱۲۲۲، ۱۲۲۳، ۱۲۲۴، ۱۲۲۵، ۱۲۲۶، ۱۲۲۷، ۱۲۲۸، ۱۲۲۹، ۱۲۳۰، ۱۲۳۱، ۱۲۳۲، ۱۲۳۳، ۱۲۳۴، ۱۲۳۵، ۱۲۳۶، ۱۲۳۷، ۱۲۳۸، ۱۲۳۹، ۱۲۴۰، ۱۲۴۱، ۱۲۴۲، ۱۲۴۳، ۱۲۴۴، ۱۲۴۵، ۱۲۴۶، ۱۲۴۷، ۱۲۴۸، ۱۲۴۹، ۱۲۵۰، ۱۲۵۱، ۱۲۵۲، ۱۲۵۳، ۱۲۵۴، ۱۲۵۵، ۱۲۵۶، ۱۲۵۷، ۱۲۵۸، ۱۲۵۹، ۱۲۶۰، ۱۲۶۱، ۱۲۶۲، ۱۲۶۳، ۱۲۶۴، ۱۲۶۵، ۱۲۶۶، ۱۲۶۷، ۱۲۶۸، ۱۲۶۹، ۱۲۷۰، ۱۲۷۱، ۱۲۷۲، ۱۲۷۳، ۱۲۷۴، ۱۲۷۵، ۱۲۷۶، ۱۲۷۷، ۱۲۷۸، ۱۲۷۹، ۱۲۸۰، ۱۲۸۱، ۱۲۸۲، ۱۲۸۳، ۱۲۸۴، ۱۲۸۵، ۱۲۸۶، ۱۲۸۷، ۱۲۸۸، ۱۲۸۹، ۱۲۹۰، ۱۲۹۱، ۱۲۹۲، ۱۲۹۳، ۱۲۹۴، ۱۲۹۵، ۱۲۹۶، ۱۲۹۷، ۱۲۹۸، ۱۲۹۹، ۱۳۰۰، ۱۳۰۱، ۱۳۰۲، ۱۳۰۳، ۱۳۰۴، ۱۳۰۵، ۱۳۰۶، ۱۳۰۷، ۱۳۰۸، ۱۳۰۹، ۱۳۱۰، ۱۳۱۱، ۱۳۱۲، ۱۳۱۳، ۱۳۱۴، ۱۳۱۵، ۱۳۱۶، ۱۳۱۷، ۱۳۱۸، ۱۳۱۹، ۱۳۲۰، ۱۳۲۱، ۱۳۲۲، ۱۳۲۳، ۱۳۲۴، ۱۳۲۵، ۱۳۲۶، ۱۳۲۷، ۱۳۲۸، ۱۳۲۹، ۱۳۳۰، ۱۳۳۱، ۱۳۳۲، ۱۳۳۳، ۱۳۳۴، ۱۳۳۵، ۱۳۳۶، ۱۳۳۷، ۱۳۳۸، ۱۳۳۹، ۱۳۴۰، ۱۳۴۱، ۱۳۴۲، ۱۳۴۳، ۱۳۴۴، ۱۳۴۵، ۱۳۴۶، ۱۳۴۷، ۱۳۴۸، ۱۳۴۹، ۱۳۵۰، ۱۳۵۱، ۱۳۵۲، ۱۳۵۳، ۱۳۵۴، ۱۳۵۵، ۱۳۵۶، ۱۳۵۷، ۱۳۵۸، ۱۳۵۹، ۱۳۶۰، ۱۳۶۱، ۱۳۶۲، ۱۳۶۳، ۱۳۶۴، ۱۳۶۵، ۱۳۶۶، ۱۳۶۷، ۱۳۶۸، ۱۳۶۹، ۱۳۷۰، ۱۳۷۱، ۱۳۷۲، ۱۳۷۳، ۱۳۷۴، ۱۳۷۵، ۱۳۷۶، ۱۳۷۷، ۱۳۷۸، ۱۳۷۹، ۱۳۸۰، ۱۳۸۱، ۱۳۸۲، ۱۳۸۳، ۱۳۸۴، ۱۳۸۵، ۱۳۸۶، ۱۳۸۷، ۱۳۸۸، ۱۳۸۹، ۱۳۹۰، ۱۳۹۱، ۱۳۹۲، ۱۳۹۳، ۱۳۹۴، ۱۳۹۵، ۱۳۹۶، ۱۳۹۷، ۱۳۹۸، ۱۳۹۹، ۱۴۰۰، ۱۴۰۱، ۱۴۰۲، ۱۴۰۳، ۱۴۰۴، ۱۴۰۵، ۱۴۰۶، ۱۴۰۷، ۱۴۰۸، ۱۴۰۹، ۱۴۱۰، ۱۴۱۱، ۱۴۱۲، ۱۴۱۳، ۱۴۱۴، ۱۴۱۵، ۱۴۱۶، ۱۴۱۷، ۱۴۱۸، ۱۴۱۹، ۱۴۲۰، ۱۴۲۱، ۱۴۲۲، ۱۴۲۳، ۱۴۲۴، ۱۴۲۵، ۱۴۲۶، ۱۴۲۷، ۱۴۲۸، ۱۴۲۹، ۱۴۳۰، ۱۴۳۱، ۱۴۳۲، ۱۴۳۳، ۱۴۳۴، ۱۴۳۵، ۱۴۳۶، ۱۴۳۷، ۱۴۳۸، ۱۴۳۹، ۱۴۴۰، ۱۴۴۱، ۱۴۴۲، ۱۴۴۳، ۱۴۴۴، ۱۴۴۵، ۱۴۴۶، ۱۴۴۷، ۱۴۴۸، ۱۴۴۹، ۱۴۵۰، ۱۴۵۱، ۱۴۵۲، ۱۴۵۳، ۱۴۵۴، ۱۴۵۵، ۱۴۵۶، ۱۴۵۷، ۱۴۵۸، ۱۴۵۹، ۱۴۶۰، ۱۴۶۱، ۱۴۶۲، ۱۴۶۳، ۱۴۶۴، ۱۴۶۵، ۱۴۶۶، ۱۴۶۷، ۱۴۶۸، ۱۴۶۹، ۱۴۷۰، ۱۴۷۱، ۱۴۷۲، ۱۴۷۳، ۱۴۷۴، ۱۴۷۵، ۱۴۷۶، ۱۴۷۷، ۱۴۷۸، ۱۴۷۹، ۱۴۸۰، ۱۴۸۱، ۱۴۸۲، ۱۴۸۳، ۱

قاضی شریع کا ذکر اب تک کئی بار آیا ہے۔ فضل خصوصاً ان کا موروثی پیشہ تھا۔ اور ان کے والد ہانی اپنے بے لاگ فیصلوں کے باعث زمانہ جاہلیت میں ابو انکم کے معزز نام سے مخاطب کئے جاتے تھے۔ یہ خود شریع ان مادر زاد قاضیوں میں سے ہیں جن کی تعداد تاریخ عالم میں بھی کم ہے اور جن پر ہر قوم بجا طور پر فخر کر سکتی ہے۔ یہ بچے سے تھے کہ انھوں نے ایک چھیدہ قانونی مقدمے میں، جس میں خلیفہ حضرت عمرؓ پریشان تھے، ایک بہترین اصول چھیدگی کے حل کا بتایا۔ مروج شمس اور قدردان حضرت عمرؓ اس قدر خوش ہوئے کہ باوجود لوگوں کی مخالفت کے اس کس بچے کو عراق کے اہم صوبے کا قاضی بنا کر کو فہرہ دیا گیا۔ قاضی شریع کو وہاں جو کامیابی ہوئی اس کے لئے صرف اتنا بیان کرنا کافی ہو گا کہ وہ تقریباً پچھتر سال تک مسلسل اسی کام کو انجام دیتے رہے اور کسی خلیفہ مابعد کو ان کی اہلیت کے متعلق ہر گمانی نہیں ہوئی۔ انھیں قاضی شریع کو حضرت عمرؓ نے جو ہدایت نامہ دیا تھا اس کے چند فقرے خود ان کی زبانی سنئے :-

”اگر تجھ کو کتاب اللہ میں کوئی چیز مل جائے تو پھر اس کے متعلق کسی اور سے رجوع نہ کر۔ اگر کتاب اللہ میں نہ ملے تو سنت میں اور جو سنت میں بھی نہ ملے تو پھر اپنی رائے کو کام میں لا۔“

ایک دوسری روایت میں ہے :-

”شبلی نے شریع سے روایت کی ہے، انھوں نے کہا: مجھ سے حضرت عمرؓ نے فرمایا: اگر کتاب اللہ میں کوئی چیز مل جائے تو اسی کے مطابق فیصلہ کر۔ اگر پوری کتاب اللہ میں وہ مسئلہ نہ ملے تو رسول اللہؐ کے فیصلوں میں جو چیز ملے اس کے مطابق فیصلہ کر۔ اگر رسول اللہؐ کا کوئی فیصلہ نہ ملے تو راہِ یاب اماموں کے فیصلوں کے مطابق فیصلہ کر۔ اگر راہِ یاب اماموں کے فیصلوں میں بھی کوئی چیز نہ ملے تو اپنی رائے کو کام میں لا اور علم و صلاح دونوں سے مشورہ کر۔“

جیسا کہ اوپر بتایا جا چکا ہے یہی طرز عمل اور حکم آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا تھا اور نبویؐ نے لکھا ہے کہ حضرت ابو بکرؓ بھی یہی طرز عمل تھا۔

لے سنو نسائی میں کتاب آداب القضاۃ دیکھئے۔

لے المعارف لابن قتیبہ (ص ۲۲۱) و نیات الاعیان لابن خلکان بر موقع۔ استیعاب لابن عبد البر حدیث نمبر (۲۱۵۹)

لے اعلام الموقعین لابن القیم (ج ۱، صفحہ ۳۰۱)، بعض اور تفصیلات کے لئے دیکھئے الملبوط (ج ۱، صفحہ ۶۶) کنز العمال ج (۲) صفحہ (۱۵۵)

لے اعلام الموقعین ج (۱) صفحہ (۴۳۱)۔ آخری جگہ کی تائید کے لئے دیکھئے سنن نسائی کتاب آداب القضاۃ۔ نیز المعازات صفحہ (۶۲)۔ بحوالہ ایسا سۃ الشریعۃ لعبد الوہاب الخلف صفحہ (۴)۔ نیز عیون الاخبار لابن قتیبہ باب ”القضاۃ“

حضرت عمرؓ نے اپنی خلافت کے زمانے میں مختلف صوبوں کے قاضیوں کو جہدیتیں دی تھیں، ان میں سے چند تاریخ نے محفوظ رکھی ہیں۔<sup>۱۵</sup> ان میں سے ایک جو کتاب سیاست القضاء و التدبیر الحکم، کے موزوں نام سے مشہور ہے، سب سے زیادہ اہم ہے۔ یہ وہ ہدایت نامہ ہے جو انھوں نے حضرت ابو موسیٰ الاشعری کو بصرے کا قاضی بنانے کے بعد بھیجا تھا اور جو آج کل بھی حکام عدالت کے لئے دستاویز بن سکتا ہے۔ اس کی اہمیت نے آکسفورڈ کے پروفیسر عربی ڈاکٹر مارگولیوٹ کو ۱۹۱۱ء میں اس بات پر آمادہ کیا تھا کہ اس پر ایک بیضا مضمون لکھے مگر تقبلی سے اصل دستاویز کا انگریزی ترجمہ مارگولیوٹ نے کیا ہے، حد درجہ ناقص ہونے سے اس کی اہمیت کا صحیح اندازہ پڑھنے والے کو بالکل نہیں ہو سکتا۔ اسلامی مولفوں نے بھی قدیم سے اس دستاویز کو بڑی اہمیت دی ہے، اور اس پر شرح لکھی ہے۔ اس کا فی طویل دستاویز کا خلاصہ یہاں پیش کیا جاتا ہے۔ اصل متن بہ کثرت مولفوں نے محفوظ کیا ہے۔

\_\_\_\_\_ قضاوت ایک خدائی فریضہ اور آنحضرت کا واجب تعمیل حکم اور طرز عمل ہے۔

\_\_\_\_\_ اگر آپ کے پاس کوئی مقدمہ رجوع ہو تو غور و فکر کے بعد پوری طرح سمجھ کر فیصلہ کیجئے اور اس کی تعمیل کریں

بنی تعمیل کے اچھے سے اچھا فیصلہ بھی بیکار ہے۔

\_\_\_\_\_ فریقین سے برابر کی بات مان لیجئے تاکہ کمزور آپ کے عدل سے ناامید نہ ہو جائے اور قومی ظالم اس

سے بے جا فائدہ نہ اٹھائے۔ اور یہ ظلم پر دلیر ہو جائے۔

بار ثبوت مدعی پر ہے اور منکر پر قسم۔

\_\_\_\_\_ اگر فریقین صلح کر لینا چاہیں تو جن شرائط پر چاہیں صلح کر سکتے ہیں، صرف شرط یہ ہے کہ اس طرح

۱۵۔ بنام ابوسعیدہ کتاب الخراج لابن یوسف صفحہ (۶۶) بنام حضرت سعید (المبوط للرخسی ج ۱۶) صفحہ (۶۵) عقد الفریق لابن عبد ربہ ج ۵

صفحہ (۱۲۰)۔ دیگر بنام شرح (المبوط ج ۱۶) صفحہ (۶۶) کنز العمال ج ۲ صفحہ (۱۴۵) بنام حضرت ابو موسیٰ علاوہ اس کے جس کا ذکر آگے

ہے (عقد الفریق ج ۱) صفحہ (۱۲۱)

J. R. A. S., 1910.

۱۶

۱۷۔ المبوط ج ۱۶ صفحہ (۲۰)

۱۸۔ مثلاً الرخسی نے المبوط ج ۱۶ صفحہ (۲۰) وابعاد میں اور ابن القیم نے اعلام النعمین ج ۱ میں

۱۹۔ عربی متن اور جہد عربی ماخذوں کے لئے دیکھئے مارگولیوٹ کا مذکورہ مضمون، دشل ابن قتیبہ، المبرور، الباطل، ابن خلدون، ابن عبد ربہ وغیرہ



کوئی حرام چیز حلال نہ ہو جائے اور حلال چیز حرام۔

— فیصلہ کر چکنے کے بعد نظر ثانی میں کوئی حرج نہیں کیونکہ اصل مقصد حق سانی اور انصاف ہے۔

— اگر کسی بات کے فیصلے میں قرآن اور سنت میں کوئی چیز نہ ملے تو خوب غور و فکر کیجئے اور نظائر اور مشابہ

امور کو دیکھ کر ان پر قیاس کیجئے اور ایسا فیصلہ کیجئے جو خدا کو زیادہ پسند آئے اور حق سے زیادہ قریب ہو۔

— اگر مدعی کو اپنا حق ثابت کرنے یا شہادت فراہم کرنے میں مہلت درکار ہو تو وہ دہی جائے شہادت

سے اگر وہ دعویٰ ثابت کر دے تو اس کے موافق ورنہ اس کے مخالف فیصلہ صادر کیا جائے۔

— شہادت کے اغراض کے لئے سب مسلمان قابل اعتماد ہیں، سوائے بدچلنی میں سزا یافتہ (مجلوکی فی حدیث)

اور ایسے لوگوں کے جن کا جھوٹی گواہی دینا اس سے پہلے ثابت ہو چکا ہو۔

— کسی مدعی کے رشتہ دار کی خاص اس مقدمے میں شہادت قابل اعتماد نہیں۔

— مجلس عدالت میں غرور و تکبر، لوگوں کو جھڑکنا اور حق بات پر ناگوار می نہیں ظاہر کرنی چاہئے۔

خدا سب دیکھتا اور سننا ہے۔ اسی سے سب کو اپنا معاملہ صاف رکھنا چاہئے۔

اس عہد کا اسلامی قانون شہادت اتنا وسیع موضوع ہے کہ ایک مستقل مقالے کے بغیر یہ بتانا ناممکن ہوگا کہ تفیش

کس طرح ہوتی ہے، نتیجہ شہادت اور جرح کے کیا قاعدے ہیں، گواہوں کی تعداد، عمر، جنس (مرد اور عورتیں)، اسلام اور

غیر مسلم کی شہادت، غیر ملکی مسلمانوں کے عدالتی حقوق وغیرہ کے کیا قاعدے تھے۔ وغیرہ۔

قاضیوں کی تنخواہ بھی ایک دلچسپ چیز ہے۔ اسلام میں اس اصول کو شروع ہی سے تسلیم کیا جاتا رہا ہے کہ قاضیوں

کو منقول بلکہ بیش قرار تنخواہیں دے کر رشوت کے لالچ سے بچایا جائے، آنحضرتؐ، طالب عہدہ لوگوں کو کبھی گورنریا قاضی نہیں

بناتے تھے تاہم سے ثابت ہوتا ہے کہ آنحضرتؐ صلعم نے حکام عدالت کے لئے ماہواریں بھی مقرر کر لی تھیں مگر فراموشی

تھیں اور اس بارے میں حضرت عتاب بن اسید کا نام بطور نظیر پیش کیا جاتا ہے جن کو کہتے ہیں کہ ماہانہ تیس درہم

تنخواہ دی جاتی تھی۔ سیلم بن ربیعہ الباہلی کو حضرت عمرؓ ماہانہ پانچ سو درہم دلاتے تھے، اور کسن قاضی شریح کو ماہانہ

ایک سو۔ حضرت علیؓ اپنے زمانہ خلافت میں ایک مرتبہ قاضی شریح کے پاس اپنے ایک مقدمے کے لئے رجوع ہوئے اور

اپنے بیٹے امام حسن کو بطور گواہ پیش کیا۔ حضرت علیؑ کے باوجود خلیفہ ہونے اور امام حسنؑ کی خصوصی شخصیت تباہ کرنا اصرار کرنے کے قاضی شریح نے بیٹے کی گواہی باپ کے حق میں قبول کرنے سے انکار کر دیا۔ اس واقعے کے کچھ دنوں بعد حضرت علیؑ نے قاضی شریح کی بھی پانچ سو درہم ہما ہوا فر کر دی۔<sup>۱</sup>

مستند نظریوں سے یہ بھی ثابت ہوتا ہے کہ آنحضرتؐ فوجداری مقدموں میں ملزم تحقیقات تک اور دیون کو قرض کے ادائیگی کے لئے حالات میں رکھتے تھے۔ نیز حاضری کا چمکے بھی لیتے تھے۔ خلافت راشدہ میں قید خانوں کے لئے مستقل عمارت ہونے لگی تھیں۔ اس غرض کے لئے حضرت عمرؓ کا مکان خرید کر ناشہور ہے۔ حضرت علیؑ کے بنائے ہوئے دو قید خانے مانع اور مجلس کے نام سے مشہور ہیں۔

انگریزی قانون کا ایک اہم اصول ہے کہ بادشاہ کے خلاف کوئی مقدمہ نہیں دائر کیا جاسکتا کیونکہ (King can do no wrong)۔ لیکن اسلام کسی کو خطا سے سزا نہیں سمجھتا۔ اور یہی وجہ ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے خود اپنے ذات کے خلاف ٹارٹ اور دیوانی دونوں قسم کے مستند مقدمات سے اور مدعیوں کے حق میں فیصلے صادر کئے حضرت عمرؓ نے نہ صرف اضلاع بلکہ متفرق حکومت، مدینہ منورہ میں مستقل اور پورا وقت دینے والے قاضی مقرر کر دیئے تھے۔ اس کا نتیجہ تھا کہ خود خلیفہ کے خلاف کوئی مقدمہ دائر ہوتا تو خلیفہ کو بھی عدالت میں حاضر ہو کر جواب دہی کرنی پڑتی۔ اس قسم کے نظریں نہ صرف حضرت عمرؓ اور حضرت علیؑ کے زمانہ میں ملتی ہیں، بلکہ خلفاء بنی امیہ و بنی عباس تک اس سے اپنے کو مستثنیٰ کرنے کی جرأت نہیں رکھتے تھے۔ اور خلیفہ منصور عباسی کا عدالت میں نہ فاعلیہ بن کر جواب دہی کے لئے حاضر ہونا ثبوت کے لئے کافی ہے۔ اس کی نظیریں بہت سے زانوں میں دیگر اسلامی ممالک میں بھی ملتی ہیں۔

مستقل قاضیوں کے سلسلہ میں ایک بعد کے زمانے کا واقعہ بیان کرنا لچسپی سے خالی نہ ہوگا۔ مورخ ابن الجوزی نے بیان کیا ہے کہ عبداللہ بن الحسن العنبری اور عمر بن عامر بصرے میں پہلی مرتبہ ایک عدالت میں مشترک قاضی مقرر کئے گئے اور

سلاہ مبسوط ج (۱۶) صفحہ (۱۲۲)

سلاہ ابوداؤد ۲۳: ۲۸ قرطبی صفحہ ۴۵، کتاب فی ج (۱۱) صفحہ ۱۶۱

سلاہ مبسوط ج (۲۰) صفحہ (۸۸)

سلاہ مبسوط ج (۲۰) صفحہ (۵۵)

سلاہ مبسوط ج (۱۶) صفحہ ۳۳، ۳۴، ۳۵، ۳۶ طبقات ابن سعد ج ۲ صفحہ ۱۶۱

فہ ابن ہشام صفحہ (۴۴)، ابن الاثیر ج (۲) صفحہ (۲۴۱)

سلاہ دلائل مصر لکھنؤ ص (۳۴۵ و ۳۴۶) (الحکم بن ہشام بن عبدالرحمن الدہل کے لئے دیکھئے المقرئ کی نفع الطیب طبع یورپ ج (۱۱) صفحہ (۵۵) (۵۶) میں اس حوالہ کے لئے محترم پروفیسر جبریل الرطمان صاحب کا ممنون ہوں۔ اسی طرح ساری طرح اور دی میں کچھ بھی واقعات ہیں۔

انہیں حکم دیا گیا کہ وہ مل کر مقدمے نہیں اور منفقہ فیصلے صادر کریں۔

قاضی یا حاکم عدالت کو اجلاس شروع میں مونا مسجدوں میں ہونا تھا جو شہر کے ٹاؤن ہال کا کام دیتی تھیں۔ ان مسجدوں میں سلم اور غیر مسلم سب بے تحفہ آسکتے تھے۔ ابن عساکر کے بیان سے معلوم ہوتا ہے کہ حضرت عثمان کے زمانے میں ایک عمارت ”دارالقضا“ کے نام سے بن چکی تھی جسے سلطان نور الدین زنگی کا ایک ”دارالعدل“ تعمیر کرنا البتہ ایک بعد کا واقعہ ہے۔

چونکہ مقدمات ہر قسم کے پیش ہوتے ہیں اس لئے ان کے تویہ کے لئے ماہرین کی امداد حاصل کرنی ضروری ہوتی ہے۔ تعمیرات کے لئے اور زرعی پیداوار کا اندازہ، قیافہ شناسی، اور اسی طرح کے چند چیزوں کے ماہر خود عند نبوی میں عدالتی اغراض کے لئے برسر موقع بھیج جایا کرتے تھے اور ان کے رائے پر آنحضرت فیصلہ کرتے اور فیصلہ نافذ کراتے۔

قاضی کا تقرر شروع سے مرکزی حکومت سے تعلق رہا ہے خاص کر صوبوں کے صدر قاضی، البتہ بعض بیانات سے معلوم ہوتا ہے کہ حضرت علیؓ اور خود حضرت عمرؓ اپنے گورنروں کو اجازت دیتے تھے کہ اپنے علاقے میں حسب ضرورت حکام عدالت خود مقرر کریں اور انہیں کافی تنخواہ دے کر مستعفی بنادیں۔

قاضیوں کا تخت غصے کی حالت میں فیصلے نہ کرنا، پیچیدہ مقدموں میں شورے کرنا، جھوٹے دعوے، جھوٹی شہادت و جہلدار فیصلوں پر سخت وعیدیں، رشوت اور سفارش کی ممانعت، بہم فیصلوں (تفصیل بقضائیں)، کی ممانعت وغیرہ امور زیادہ تر ادب القاضی سے تعلق ہیں۔ ان پر اس مختصر اشارے کے بعد ایک اہم ترجیح کا ذکر کیا جاتا ہے:-

عدل گسری کے لئے حق و ناحق میں امتیاز کرنے کے لئے ایک میاں یعنی قانون کی ضرورت ہوتی ہے تاکہ فیصلوں میں ہر جگہ

۱۔ کتاب الاذکیا، مخطوطہ باڈلین، ورق ۲۳ ب نیز دیکھئے کتاب المقازات صفحہ (۱۹)

۲۔ بجا کہ کتابی ج (۱) صفحہ (۱۶۱) ۳۔ تعمیر البنا، کتابی ج (۱) صفحہ (۲۸۰ تا ۲۸۱)

۴۔ اخص، کتاب الاموال لابن عبد فقر (۳۳ تا ۳۶) نیز بکثرت دالے۔

۵۔ الطرق الکلیۃ لابن انیم صفحہ (۱۶۶)۔ مزید دالوں کے لئے کتاب مفتاح کنوز السنہ تحت لفظ ”قاف“

۶۔ اکتافی۔ الترتیب الاداریہ ج ۱ ص (۹۶۰)

۷۔ علاوہ فقہی کتابوں کے ”باب ادب القاضی“ کے شاہ ولی اللہ صاحب کی حجتہ اللہ ابانہ ج (۲) صفحہ (۲۴ تا ۲۶) ”القضا“ ملاحظہ

ہو۔ نیز مفتاح کنوز السنہ تحت لفظ ”قضا“

یکساں رہے اور لوگوں کو اپنے حقوق و فرائض پہلے ہی سے معلوم رہیں۔ اور ساتھ ہی ان احکام کی خلاف ورزی کے لئے ایسا تذکرہ اور ایک تہدید بھی مقرر کر دی جائے تاکہ ان کی پابندی زیادہ سے زیادہ ہو سکے۔

تذکرہ کے لئے عام طور پر صرف حکومت کی قوت کام میں لانی بجائی ہے لیکن پوشیدہ جرائم خاص کر جھوٹی ثنائیوں کی اس سے روک تمام نہیں ہوتی۔ اس لئے اسلام نے برائیوں کی اصل جڑ پر دار کیا اور احکام کو ایک تقدس دے دیا تاکہ ہر فرد رعیت خوف سے نہیں بلکہ برضا و رغبت اور نہ صرف ظاہر بلکہ باطن میں حکومت کی دار و گیر سے بالکل باہر بھی، ہر جگہ اپنے فرائض بجالائے اور جرم اور گناہ سے بچے۔ حشر و حساب کا عقیدہ بھی اس کو موثر بنانے میں برا حصہ لیتا ہے۔ مطلب یہ کہ اسلامی نقطہ نظر سے مقصود اصلی اور سرچشمہ احکام صرف خدا سے حکیم و قدیر کی ذات ہے جس کا کوئی حکم نامناسب یا ظالمانہ نہیں، جو ان لوگوں کے مرنے کے بعد دوبارہ زندہ کر کے ان کے اعمال کا حساب و کتاب لے گا اور اس کے مطابق سزا یا جزا دے گا۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم ایک پیغمبر تھے اور خدا کا پیغام بندوں تک پہنچاتے تھے اپنے دل سے کچھ نہیں کہتے تھے و ما یطق الھولی انھو الا وحی یوحی۔

غرض خدا نے اپنے احکام کچھ تو اپنی کتاب میں یعنی قرآن کی صورت میں دئے جو ابتدائے اسلام سے بخوبی محفوظ رہا ہو کر آنحضرت کے زندگی میں مکمل ہو گیا۔ اس کے سوا کچھ اور احکام آنحضرت کے قول و فعل کے ذریعے پہنچائے گئے اور قرآن ہی میں ان کے واجب تعمیل ہونے کی صراحت کر دی گئی تھی۔

یہ تو راست قانون سازی تھی۔ نتیجہ: جہتہ: فاضی، وغیرہ اسی قانون موضوعہ کے پابند ہوتے ہیں گو جیسا کہ حضرت معاذ بن جبل گورنر کے سلسلہ میں بیان کیا گیا کہ اجتہاد اور صوابدید نیز امتحان کے لئے گنجائش رکھ کر قانون میں ضروری چمک پیدا کر دی گئی۔

قرآن و حدیث اور آثار اے جہتہ میں یعنی جماع و قیاس سے قانون اسلام کا انتخاب، استنباط، تدوین اور ترتیبی اس وقت ہمارے موضوع سے خارج ہے۔ البتہ اس مختصر خاکے کے آخر میں ان حقوق اساسی کا ذکر بہ عمل نہ ہو گا جو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے جمعۃ الوداع (۱۳ھ) کے موقع پر اپنے جبل الرحمہ کے مشہور پہاڑی خطبے میں حلقہ گوشان اسلام کے لئے مقرر فرمائے۔ یہ خطبہ مسلمانوں

لے قرآن سورہ نجم آیت ۲

لے قرآن ۲۳: ۱۱-۵۹ و غیرہ

لے سورہ بن کے لئے دیکھئے ابن مبراہ صفحہ ۹۶، تاریخ طبری صفحہ ۵۳ تا ۵۵، البیان و التبیین للجاہلج (۲) صفحہ ۲۶ تا ۲۷، تاریخ یعقوبی ج ۲ صفحہ ۱۲ تا ۱۳، عقد الفرید لابن عبد ربہ باب خطبہ وغیرہ وغیرہ

کی تاریخ تمدن میں ایک منثور انسانیت کا کام دیتا ہے۔ اس کا خلاصہ یہ ہے :-

— ہر شخص کے تین بنیادی حقوق۔ جان مال اور عزت محفوظ اور قابل احترام ہیں۔

— امانت اور قرض واپس ادا کئے جائیں۔

— زمانہ جاہلیت کا سود ممنوع کیا جاتا ہے اور نئی وقت واجب الادا سود بھی نہیں دلائے جائیں گے۔

— صرف اصل واپس ملے گا۔ خود حضرت عباس کے سود بھی کالعدم کئے جاتے ہیں۔

— زمانہ جاہلیت میں کئے ہوئے خون لوگ اب بھول جائیں اور ان کے بدلے اور انتقام کا خیال نہ کریں خود آنحضرت اپنے چچا زاد بھتیجے کا خون معاف کرتے ہیں۔

— زمانہ جاہلیت کے تمام آثار مٹا دئے جاتے ہیں سوائے خانہ کعبہ کی تولیت اور حاجیوں کے پانی کے انتظام کے۔

— قتل عمد میں قصاص لیا جائے گا اور شبہ عمد میں سوانٹ خون بہا لیا جائے گا۔

— سال کیسے کی تقویم پر فراست کی جاتی ہے۔ اور قمری سہرا رکھ کیا جاتا ہے جس میں بارہ مہینے ہوتے ہیں

— میاں اور بیوی کے ایک دوسرے پر حق ہوتے ہیں شوہر کا حق یہ ہے کہ بیوی پاکہ امن رہے اور

ان لوگوں کو گھر میں داخل ہونے نہ دے جن کو شوہر نا پسند کرتا ہے۔ بیوی کا حق یہ ہے کہ شوہر سے اچھا

کھلائے اور پٹائے اور اچھا بڑاؤ کرے۔

— سب مسلمان آپس میں بھائی بھائی ہیں بلا رضامندی کوئی کسی کا مال نہ لے۔ اور نہ آپس میں لڑکے

— میں تم میں دو بھاری چیزیں چھوڑے جاتا ہوں جب تک تم ان کو تھامے رہو گے، تم بھگو گے نہیں۔

وہ قرآن اور سنت ہیں اور میں تمہیں اپنے اہل بیت سے سلوک کے متعلق بھی یاد دہانی کرتا ہوں۔

— سب لوگوں کا رب بھی ایک ہی ہے اور سب آدمیوں کا باپ بھی ایک ہی ہے تم آدم سے

جو ابراہیمؑ مٹی سے بنے تھے۔ خدا کے نزدیک تم میں سب سے محترم وہی ہے جو سب سے زیادہ متقی ہو۔

در نہ کسی عرب کو کسی عجمی پر کوئی فضیلت نہیں۔

— وراثت کے لئے جتنے خدا نے مقرر کر دئے ہیں۔ وصیت ایک تہائی مال سے زیادہ کی روا نہیں

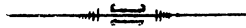
بچہ فرشتہ (عورت) کا ہوگا اور زانی کو پتھر میں گے۔

نسب اور ولایتیں جھوٹے دعوے اور کوششیں ایک لمحہ فعل میں۔

یہ ایک سرسری خاکہ ہے جو ابتدائے اسلام کے زیادہ تر طرز عمل و نظائر کے روشنی میں مرتب کیا گیا ہے اور یہی طرز عمل بعد کے زمانوں میں ہمیشہ تمام دنیا کے اسلام کے لئے ایک قابل عمل نمونہ اور ایک واجب العمل نظیر اور حکم کا کام دینے لگا۔ اسلامی تصور عدل کے متعلق چند قرآنی آیتوں کی تلاوت سے اسے ختم کرتا ہوں۔

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ (خداوند اور نرمی و نیکی کا حکم دیتا ہے)، وَلَا يَجْعَلْ لَكُمْ شَأْنًا قَوْمٌ عَلَىٰ آخَرٍ قَدُولًا  
 اعدوا حواقربا للفقوى (کسی کے نبض کی وجہ سے تمہیں! انصاف پر آمادہ نہیں ہونا چاہئے بلکہ عدل کرنا چاہئے جو پرہیزگار کی تفاضلات  
 جزاء ميسرة ميسرة من عفا و صلح فاجرا لا على الله (برائی کا بدلہ برابر کی برائی سے دیا جاسکتا ہے لیکن اگر کوئی معافی دیدے اور  
 نیکی کرے تو خدا اس کا اجر دے گا)، وَإِنْ عَاقَبْتُمْ فَاَقْبُوا بَمِثْلِ مَا عَاقَبْتُمْ بِهِ وَلَنْ صَبْرْتُمْ لَهْوِ خِيَدٍ لِّلصَّابِرِينَ (اگر بدلہ لینا چاہو تو ہر جے کے  
 برابر کا بدلہ لو لیکن اگر صبر کرو تو یہ بہتر ہے،

محمد حمید اللہ



## وہاں

اُفق کے پار سنتے ہیں کہ اک رنگین دنیا ہے

وہاں بادِ صبا منہ چومتی ہے کوہساروں کے  
شباب انگڑایاں لیتا ہے دامنِ پہاڑوں کے  
وہاں شعلے لئے پھرتی نہیں ساقی اپنے دامن میں  
سکوں کی نیند سوتے ہیں وہاں طائرِ نشیمن میں  
وہاں مِراآتِ حسنِ عشق میں قدرتِ سنورتی ہے  
سنہری ادیوں میں شاہِ فطرت نکھرتی ہے  
ترنمِ رقص کرتا ہے وہاں کے آبشاروں میں  
تبسم کھیلتا پھرتا ہے رنگین مرغزاروں میں

اُفق کے پار سنتے ہیں کہ اک رنگین دنیا ہے

وہاں دامنِ گردوں میں فضا میں مسکراتی ہیں  
بکھر کر کوہساروں پر گھٹائیں مسکراتی ہیں  
وہاں شیرازہ رازِ سکوں برہم نہیں ہوتا  
وہاں ناکامی تقدیر کا ماتم نہیں ہوتا

وہاں بوش و خرد پرستیاں چھائی سہی ہتی ہیں      سدا باہم فلک پر بدلیاں چھائی سہی ہتی ہیں  
 سرور و کیف ہوتا ہے وہاں کی داستا نو نہیں      وہاں موسیقیاں بستی ہیں الفت کے فنا نو نہیں  
 افق کے پار سنتے ہیں کہ اک رنگین دنیا ہے

وہاں بربط کے دامن میں نوکے گیت سوتے ہیں      رہا بیل کے تاروں میں سریلے گیت سوتے ہیں  
 محبت کو وہاں سوائیوں کا ڈر نہیں ہوتا      وہاں دامن سرشک چشم نم سے تر نہیں ہوتا  
 خزاں کی بدلیاں گلزار پر چھانے نہیں پاتیں      نشیمن کو جلانے بجلیاں آنے نہیں پاتیں  
 بہت رنگیں وہاں کی داستانِ زندگانی ہے      وہاں منزل نشیں ہر کاروانِ زندگانی ہے  
 افق کے پار سنتے ہیں کہ اک رنگین دنیا ہے

وہاں بہتے ہوئے دریا مسلسل گنگنا تے ہیں      وہاں راتوں کی خاموشی میں انجم مسکراتے ہیں  
 حیا کی گود میں چھپ کر وہاں سوتے نہیں جلوے      نظر افروز ہو کر پھر نہاں ہوتے نہیں جلوے  
 وہاں نغمے نکھنے کے لئے بیتاب رہتے ہیں      نفس کے تار لرزاں صورتِ مضرب رہتے ہیں  
 وہاں موسیقیوں میں جذب ہو جاتی ہو خاموشی      وہاں نغموں کے ہنگاموں میں کھو جاتی ہے خاموشی  
 افق کے پار سنتے ہیں کہ اک رنگین دنیا ہے

علی احمد (غمانیہ)



# موضع ہنگٹہ کی معاشی تحقیق

فاضل مقالہ نگار نے اس مضمون کو جس تحقیق و تفتیش اور محنت و کاوش سے لکھا ہے اس کا اندازہ وہی لوگ کر سکیں گے جو اس دلچسپ مقالہ کو شروع سے آخر تک پڑھنے کی زحمت گوارا کریں گے۔ یہ مقالہ ”بزم معاشیات“ جامعہ عثمانیہ کے روبرو مضمون نگاری کے مقابلہ میں پیش کیا گیا تھا اور اس کو ”مکالمہ“ کے ”میکسز می“ انعام کا مستحق قرار دیا گیا۔ کاش ہمارے دوسرے براء دران جامعہ کو بھی اس قسم کے تعمیری اور اصلاحی مضامین لکھنے کی ترغیب ہو جن پر قوم و ملک کی

ترقی کا بہت کچھ انحصار ہے  
**محل وقوع** موضع ہنگٹہ علاقہ و ضلع گلبرگہ سمٹ ہٹواری میں دوہمینی کی ایک قدیم آبادی ہے جس کے شمال میں موضع ترن بی، جنوب میں دریائے کاگنا اور موضع کٹورا مشرق و دریاے کاگنا اور موضع انگلی اور مغرب میں موضع کڑہلی واقع ہیں۔ ہنگٹہ جی آئی پی ریلوے کے اسٹیشن شاہ آبا سے بجانب جنوب اور اسٹیشن ڈیڑھی جنگش سے بجانب مغرب تقریباً پانچ میل کے فاصلہ پر دریائے کاگنا اور دریائے بھیما کے سنگم پر واقع ہے۔

**رقبہ** | موضع کا مجموعی تریبہ (۱۰۷۰) ایک گنٹہ، رقبہ مزدعہ (۴۴۷) ایک اور رقبہ غیر مزدعہ (۲۲) ایک ہے۔

**آبادی** | از دوسے مردم شماری ۱۳۳۱ء موضع ہذا کی آبادی جملہ (۴۵۷) خاندان یا (۲۰۱۶۳) نفوس پر مشتمل ہے۔ جس میں (۳۴۲) خاندان یا (۲۴۰) نفوس ہندو، (۸۹) خاندان یا (۵۸۳) نفوس مسلمان اور (۳۶) خاندان یا (۳۴۴) نفوس اچھوت ہیں۔ بہ لحاظ مذاہب موضع کی مجموعی آبادی کا (۳۳) ۵۷ فیصد حصہ ہندو، (۹۱) ۲۶ فیصد حصہ مسلمان اور (۷۷) ۱۵ فیصد اچھوتوں پر مشتمل ہے۔

(ذکور و نامات) | لحاظ ذکور و نامات (۲۰۱۶۳) نفوس کے (۶۲۳) مرد، (۷۲۳) عورتیں، (۴۲۰) لڑکے اور (۳۹۶) لڑکیاں ہیں۔ جس میں سے کتھا مرد (۵۳۴)۔ بے زن مرد (۹۰)، کتھا عورتیں (۵۳۴)، بیوائیں (۱۸۹)، شادی شدہ لڑکے (۳۵) اور بیابھی لڑکیاں (۱۱) ہیں۔ گویا منجملہ (۶۲۳) مردوں اور (۴۲۰) لڑکوں کے (۵۷۶) فیصد مرد کتھا، (۸۱) ۵ فیصد بے زن اور (۷۷) ۳۵ فیصد کنوارے ہیں۔ اور منجملہ (۷۲۳) عورتوں اور (۳۹۶) لڑکیوں کے (۷۷) ۵ فیصد کتھا اور (۱۶) فیصد بیوہ اور (۲۵) ۱۶ فیصد کنواری ہیں۔

**شادیاں** | مندرجہ بالا اعداد و شمار میں کتھا مردوں اور عورتوں کی تعداد سے ہندوستانی دینی مذہب کی ایک عام عمرانی خصوصیت کا پتہ چلتا ہے کہ اہل دیہہ کے نقطہ نظر سے کسی مرد کا سن بلوغ پر پہنچ جانے کے بعد متاہل زندگی اختیار کرنے میں توقف خانہ آبادی سے انکار کے مراد ہے۔ رسم و رواج کے مطابق والدین اس بات کے پابند ہیں کہ اکثر صورتوں میں بلوغ سے کچھ مدت قبل اور بصورت مجبوری بلوغ سے فوراً ہی بیاہنی لڑکیوں کو بیاہ دیں۔ بانج لڑکیوں کا بے بیاہی گھر میں رہنا عیب سمجھا جاتا ہے۔ دورانِ تحقیق میں اس امر کا انکشاف ہوا کہ اکثر صورتوں میں ہندو لڑکی کی شادی کی عمر (۱۱) سال اور مسلمان لڑکی کی (۱۳) سال ہے۔ چنانچہ موضع میں شاید ہی کوئی ہندو بانج لڑکی اور شاذ و نادر صورتوں میں کوئی بانج مسلمان لڑکی بے بیاہی ہو چونکہ آبادی کی اکثریت ہندوؤں پر مشتمل ہے اس لئے کہا جاسکتا ہے کہ یہاں کی آبادی بھی ازدواج کسی کی خوب صورت بلا کے آہنی چنگل سے آزاد نہیں ہے۔ اور یہ ایک واقعہ ہے کہ ان کی بہت حالت جسمانی کے دیگر اسباب میں کسی کی شادی ایک اہم سبب ہے۔ قبل از وقت تعلقات ازدواجی سے بذات خود گیلی۔

کے قائم ہو جانے سے فریقین کے جہانی لٹو و نما کے رک جانے اور مرلیٹن ناتوان اولاد کے پیدا ہونے کے علاوہ جو بجائے خود معاشی اعتبار سے مصرت رساں میں افراد خاندان میں نامناسب اضافے کے سبب موجودہ پست میاں زندگی پست ہو جاتا ہے۔ کیونکہ یہ ایک بدیہی بات ہے کہ مزارعین کی قلیل المقدر آمدنیاں کثیر التعداد اولاد کی پرورش کے بارے میں غلط فہمی کی شکل میں ہو سکتی ہیں۔

**صحت عامہ** | ادھی باشندوں کے انحطاط جہانی میں ان کے ناپاک اور گندہ طرز سکونت کو بڑا دخل ہے۔ ہنگلٹہ (۴۶)، بمقابلہ (۴۵)، خاندان ہے نتیجہ یہ ہے کہ متعدد گھریلو بے چراغ ہیں یا کسی نے ان میں چارہ اور بوسیدہ سامان بھر دیا ہے۔ کھنڈروں کی کثرت کی وجہ سے آبادی گندی اور غیر صحت بخش ہو گئی ہے۔ چند خوشحال خاندانوں سے قطع نظر دیگر خاندانوں کے مکانات کی حالت صفائی افسوسناک ہے۔ ان کے مکانات نہ صرف تنگ و تاریک ہیں بلکہ گنجان بھی۔ آبادی کے بعض حصے ایسے ہیں جہاں دورویہ مکانات کے درمیان تین چار فٹ سے زیادہ راستہ نہیں ہے۔ انھیں تنگ گلیوں سے مزارعین کی خود بھی آمد و رفت رہتی ہے اور ان کے مویشی بھی انھیں راستوں سے گزرتے ہیں۔ بستی کی غلیظ حالت کی وجہ سے یوں بھی ہونا پاک رہتی ہے مگر ان تنگ گلیوں کے ساکنین جب تک گھروں میں رہتے ہیں اس گندی ہوا سے بھی تقریباً محروم رہتے ہیں۔ موضع کے مختلف حصے مدرجی لٹیب و فزاز میں آباد ہیں۔ زمانہ بارش میں جب گندہ پانی ان تنگ گلیوں میں بہتا پھرتا ہے تو ان پر بدروؤں کا شبہ ہونے لگتا ہے۔

مزارعین اپنے مویشی بالعموم مکانات کے صحن میں بانڈھے ہیں۔ اگر صحن نہ ہوا تو مکان کا ایک گوشہ مویشیوں کے لئے مختص کر دیا جاتا ہے جن کی وجہ سے مکانات متعفن رہتے ہیں۔ مویشیوں کے فضلے سے نہ صرف سارا مکان بھرا ہوتا ہے بلکہ بو کی آمد و رفت کی وجہ سے دیواروں اور چھتوں میں رہ بھی جاتی ہیں دیہاتی عورتیں اپنے تھوپ تھوپ کر انھیں بھی مسدود کر دیا کرتی ہیں۔

موضع کے پیدائش اور اموات کے اعداد و شمار دستیاب نہیں ہو سکے تاہم مندرجہ ذیل اعداد و شمار سے صحت عامہ کا ایک دھندلا سا خاکہ پیش نظر ہوتا ہے۔

(خاکہ ملاحظہ ہو صفحہ ۴۴ پر)

سولہ سال سے کم عمر بچوں کی تعداد

۱۳۳۰ء

عمر	لڑکے	لڑکیاں
ایک سال یا اس سے کم	۲۵	۳۰
(۱) ایک سال سے زیادہ پانچ سال تک	۱۱۰	۶۰
پانچ سال سے زیادہ پندرہ سال تک	۲۱۶	۲۵۰

۱۳۴۰ء

عمر	لڑکے	لڑکیاں
ایک سال سے زیادہ یا اس سے کم	۱۳۸	۱۲۷
(۲) ایک سال سے زیادہ پانچ سال تک	۶۵	۲۵
پانچ سال سے زیادہ پندرہ سال تک	۶۰	۴۶

۱۳۴۶ء

عمر	لڑکے	لڑکیاں
ایک سال سے زیادہ یا اس سے کم	۳۵	۲۹
(۳) ایک سال سے زیادہ پانچ سال تک	۱۱۱	۱۳۴
پانچ سال سے زیادہ پندرہ سال تک	۲۴۶	۲۵۸

صحت نامہ کے اندازہ کرنے میں مندرجہ ذیل جدول بھی مفید مطلب ہو سکتا ہے جس میں موجودہ آبادی کی تقسیم بلحاظ عمر کی گئی ہے :-

عمر	مرد	عورت
سولہ تا بیس سال	۹۵	۱۲۵
اکہین تا بیس سال	۱۸۹	۲۳۳
اکتین تا چالیس سال	۱۹۱	۱۰۸
اکتالیس تا پچاس سال	۸۳	۱۰۱
اکیاون تا ساٹھ سال	۴۸	۵۲
ساٹھ سے زیادہ	۳۱	۳۶

آبادی کی حالت مستقل ہے | سنین ماضیہ میں آبادی کی حالت درج ذیل ہے :-

۱۳۱۰ء .. " " " " (۲۰۲۳م)

۱۳۲۰ء .. " " " " (۲۰۳۶م)

۱۳۳۶ء .. " " " " (۲۰۴۸م)

۱۳۴۶ء .. " " " " (۲۰۶۳م)

یعنی گذشتہ (۲۵) سال کی مدت میں موضع کی آبادی کم و بیش قائم ہی رہی۔ اور ظاہر ہے کہ بچوں کی اس کشیدہ تعداد کا لحاظ کرتے ہوئے جو اوپر درج کی گئی ہے یہ حالت بہر طور افسوسناک ہے۔ اس سے سوائے اس کے اور کیا نتیجہ ملے۔ سنہ ۱۳۲۰ء کے اعداد و شمار ذریعہ تفصیل تعلقہ گلبرگہ سے حاصل کئے گئے۔

۱۳۴۶ء کے اعداد و شمار بذاتِ خود مردم شماری سے ماخوذ ہیں۔

ہمکالا جاسکتا ہے کہ ہر سال آبادی میں جس قدر اضافہ ہذریعہ پیدائش ہوا اسی قدر تخفیف ہذریعہ اموات ہوتی رہی اور آبادی پینتیس سال پیشتر جتنی تھی اتنی ہی رہ گئی۔

موجودہ حالات کے اعتبار سے فی مرحلہ میل مزدور زمین پر (۴، ۱۴، ۱۴) افراد کی بسر اوقات ہو رہی ہے۔ حالانکہ ماہرین کی رائے میں اگر ایک آبادی اپنے وسائل قدرت سے بدرجہ اتم استفادہ کرے تو (۲۵۰) نفوس فی مرحلہ میل کی پرورش ہو سکتی ہے۔ مقامی حالات کے مد نظر بہر حال اس کی گنجائش باقی ہے کہ نہ صرف موجودہ افراد ہی کی پرورش مقول میاں پر ہو سکتی ہے بلکہ اس میں مزید اضافہ سے بھی تئوٹیشناک صورت حال کے پیدا ہو جانے کا احتمال نہیں جو بشرطیکہ ”وسائل قدرت سے استفادہ اتم“ کی شرط پوری ہو۔

## ذرائع معاش

اہالیان موضع کے ذرائع معاش زیادہ تر زراعت، مزدوری اور صنعت و حرفت پر مشتمل ہیں۔ صرف (۶) خاندان یا (۳۰) نفوس کا ذریعہ معاش سرکاری ملازمت شل مدرسہ یا ہسپتال گیری ہے۔

**صنعت و حرفت** (۱۶) خاندان یا (۵۰) نفوس آذوقہ حیات پارہے ہیں۔ جس میں (۶) خاندان صنعت و حرفت سے (۱۶) خاندان یا (۱۹) نفوس نجاری، (۳) خاندان یا (۱۷) نفوس رگری (۲۲) نفوس پارچہ بانی، (۴) خاندان یا (۱۹) نفوس نجاری، (۳) خاندان یا (۱۷) نفوس رگری (۱) خاندان یا (۱۰) نفوس لوہاری، (۱) خاندان یا (۴) نفوس خیاطی، ایک خاندان یا (۳) نفوس گلی ظروف سازی میں مصروف ہیں۔ مزید براں دھنکروں کے سات خاندانوں کا ذریعہ معاش کبل بانی بھی ہے۔

موضع کے سن رسیدہ باشندوں کی زبانی معلوم ہوا کہ یہ موضع کسی زمانہ میں بھی کسی خاص صنعت کے لئے مشہور نہ تھا۔ یہاں کی صنعتیں تمام تریہی نوعیت کی چلی آتی ہیں۔ چنانچہ جن (۶) خاندانوں میں پارچہ بانی ہوتی ہے اس سے پیشتر مقامی ضروریات کے لئے معمولی پارچہ کی فراہمی مقصود ہوتی ہے۔ ان پارچہ بانوں کے آلات قدیم طرز کے ہیں۔ رسوت کی فراہمی رنگ پیٹھ، یا دگیر یا شولا پور سے ہوتی ہے۔ نجار اور لوہار بھی قدیم وضع کے آلات استعمال کرتے ہیں۔

**زراعت** یوں تو مندرجہ بالا اہل حرفہ اور ملازمین سرکاری کے علاوہ جملہ آبادی کی روزی کا انحصار کسی نہ کسی صورت

سے زراعت پر ہے۔ لیکن ایسے افراد کی تعداد جن کا ذریعہ معاش خالص زراعت ہے (۷۹۸) ہے اور ایسے افراد جن کا اصل پیشہ مزدوری یا اور کچھ ہے لیکن ذیلی طور پر زراعت کرتے ہیں (۴۰۹) ہیں۔ مزید برآں (۲۷۰) ایسے افراد بھی موجود ہیں جن کا اصل پیشہ تو زراعت ہے لیکن ذیلی طور پر مزدوری کرتے ہیں۔ گویا بحیثیت مجموعی (۱۴۷۷) افراد یا کل آبادی کا (۲۸/۹۸) فیصد حصے کی گزراوقات زراعت پر ہوتی ہے۔

مخفی بہاد کہ (۵۱۴) افراد ایسے بھی ہیں جن کا تعلق زرعی مزدوری سے ہے اور یہ مجموعی آبادی کا (۲۳/۲۵) فیصد جزو ہیں۔ یہ مزدور پیشہ آبادی ایسی ہے جن کے قبضہ میں چمچ بھر مزرعہ زمین بھی نہیں ہے ورنہ جن اشخاص کی ملکیت میں (۲) یا (۱) ایکڑ آراضی بھی ہے انہیں ہم نے ذیلی زراعت میں شمار کر لیا ہے۔

سطر بالا میں زراعت پیشہ آبادی کے تناسب کے تخمینہ میں صرف انہیں افراد کا شمار کیا گیا تھا جو زراعت کو بطور خاص اصل یا ذیلی پیشہ کے اختیار کئے ہوئے ہیں۔ ورنہ موضع کی مزدور پیشہ آبادی کی زندگی اور موت بھی زراعت ہی کے دامن سے وابستہ ہے۔ اور اس نقطہ نظر سے زراعت پر گزر بسر کرنے والوں کی تعداد (۷۴۷) سے بڑھ کر (۱۹۹۱) اور زراعت پیشہ آبادی کا تناسب (۲۸/۹۸) کی بجائے (۹۲) فیصد ہو جاتا ہے۔ آبادی کے اس طرح کٹائی یا جزیئی طور پر زراعت میں مشغول رہنے سے ہماری دیہی زندگی میں زراعت کی غیر معمولی اہمیت کا ثبوت ملتا ہے۔

جدول ذیل میں موضع کے ذرائع معاش کی وضاحت کی گئی ہے۔

نام پیشہ	افراد	فیصد تناسب
۱ زراعت خالص	۷۹۸	۳۷/۰
۲ اصل زراعت دیگر ذیلی	۲۷۰	۱۲/۵
۳ اصل مزدوری وغیرہ ذیلی زراعت	۴۰۹	۱۸/۹
۴ مزدوری خالص	۵۱۴	۲۳/۳

زمین | مزارعین کی مرفہ الحالی کا ماہر برہمی حد تک زمین، مویشی، آلات زرعی، تخم، کھاد، اور ذرائع آب پاشی پرچہ۔

چنانچہ ہم بھی اسی ترتیب سے یہاں پر غور کریں گے۔

زمین کے متعلق یہاں زمین کی اُن قسموں کا بیان خالی از دلچسپی نہ ہوگا جو کسانوں نے بہ لحاظ زرخیز سنی و نوعیت زمین مقرر کر رکھی ہیں۔

۱۔ ہومپل پائل زمین: — وہ سیاہ رنگ ریتیلے ذرات آمیز زمین جو سب سے زیادہ زرخیز سمجھی جاتی ہے۔ اور جوار گیہوں اچنے کے لئے خاص طور پر موزوں خیال کی جاتی ہے۔

۲۔ ریگڑ: — وہ سیاہ زمین جو کتے کی مانند نہایت نرم ہوتی ہے۔ جس میں پانی جذب ہونیکے بعد اوپر کی سطح تو خشک ہو جاتی ہے لیکن تہ میں کچھ ٹھہری رہتی ہے۔ گیہوں اور کرڑکے لئے بہت موزوں تصور ہوتی ہے۔

۳۔ کرل: — سیاہ رنگ چکنی مٹی۔ کپاس کے لئے عموماً اور کوئیکل کپاس کے لئے خصوصاً موزوں ثابت ہوتی ہے۔

۴۔ ہار: — یہ وہ زمین ہوتی ہے جو کسی گاؤں کی آبادی کے اٹھ جائیکے بعد زیر کاشت لائی جاتی ہے۔ اس کو رنگ راکھ کی مانند بھرا ہوتا ہے۔ مٹا کو، مرج، برنی اور کنکنی کے لئے موزوں ٹائی گئی ہے۔

زمین کے متعلق یہاں یہ واضح کر دینا مناسب ہے کہ موضع کی زمینیں بلحاظ زرخیز سنی بحالت موجودہ یا س آگیز ہیں بلکہ واقف کاروں کا خیال ہے کہ یہاں کی زمینات مرہٹواری کے کسی علاقہ سے خراب نہیں ہیں۔ شاید ”ہن گنٹہ“ کی وجہ تسمیہ بھی یہاں کی زمینوں کی زرخیز سنی ہی ہوئی ہو۔ کیونکہ کتر سنی زبان میں ”ہن“ کے معنی خزانے کے ہوتے ہیں۔

**تقسیم و انتشار اراضی** موضع کا مجموعی رقبہ مزدودہ (۹۳۴۷) ایکڑ (۲۷) گنٹہ اور (۴۲۸) قطعات مزدودہ بہ اخراج قطعات انعامی پر شمل ہے حقیقت اراضی کے لحاظ سے مزارعین کی تین قسمیں ہیں۔

۱۔ پٹہ دار جو اپنی زمین پر خود کاشت کرتا ہے اور کاشتکار کہلاتا ہے۔

۲۔ ایسا ہر وارث جو پٹہ دار کی اراضی میں حصہ پاتا ہے شکیدار کہلاتا ہے۔

۳۔ جو کسان کسی پٹہ دار یا شکیدار سے بھوض ایک مقررہ رشم کے ایک مدت معینہ کے لئے زمین کاشت بہ رہتا ہے قولدار کہلاتا ہے۔







کسانوں کے یہاں دیونی نسل کے بیل بھی ہیں۔ مویشیوں کی پرورش کا کوئی خاص انتظام نہیں ہے۔ دودھ دینے والے جانوروں کو جب تک وہ دودھ دیتے رہیں بالعموم دن میں دو مرتبہ آدھ آدھ سیر بنولہ دیا جاتا ہے اور بعض خوشحال خاندان کھلی دسی جاتی ہے۔ کھیت پر کام کرنے والے جانوروں کو تخم ریزی کے زمانہ میں دن میں دو مرتبہ دودھ سیر کھلی دی جاتی ہے۔ جوں ہی کھیتوں میں سبز چارہ دستیاب ہونے لگتا ہے کھلی کی مقدار میں کمی کر دی جاتی ہے۔ حتیٰ کہ جب کافی سبز چارہ ملنے لگتا ہے تو کھلی موقوف کر دی جاتی ہے گویا تخم ریزی کے بعد ایک مہینہ تک مویشیوں کو کھلی ملتی ہے۔ موسم گرما میں بھی جبکہ سبز چارہ دستیاب نہیں ہو سکتا زرعی جانوروں کو کھلی دسی جاتی ہے۔

سبز چارے سے مراد گھاس اور جوار وغیرہ کے ایسے پودے ہیں جن میں بالیاں نکلنے کا امکان نہیں ہوتا۔ جنھیں ذہنی اصلاح میں باتلگ کہتے ہیں۔ جب تک فصلیں استمدادہ رہتی ہیں اس قسم کا سبز چارہ کھیتوں سے حاصل کر لیا جاتا ہے پورے گاؤں میں ایک مثال بھی ایسے کاشتکار کی نہیں ہے جو مویشیوں کے لئے سبز چارے کی فصلیں اگاتا ہو اور جب سبز چارہ کھیتوں سے دستیاب نہیں ہوتا تو مویشیوں کی خوراک میں وہ خشک چارہ استعمال ہوتا ہے جسے فصلوں کے کٹ جانے کے بعد محفوظ کر لیا جاتا ہے۔ محفوظ کرنے کا طریقہ نہایت سہل اور معمولی ہے زمین پر چارے کی تہیں بچھا دی جاتی ہیں۔ اور جب حب منشا چارے کا ڈھیر لگ چکنا ہے تو اس ڈھیر کے چاروں طرف سے مٹی کے ڈھیلے کھود لئے جاتے ہیں اور ڈھیلوں سے چارے کا ڈھیر پوشیدہ کر دیا جاتا ہے۔ جانوروں سے محفوظ رکھنے کے لئے اس ڈھیر کے اطراف کانٹے لگا دیئے جاتے ہیں اس محفوظ ذخیرہ چارہ کو ذہنی اصطلاح میں ”بھنی“ کہا جاتا ہے اس ذخیرہ میں سطح زمین سے قطعہ اور ان حصوں کا چارہ جن پر مٹی کے ڈھیلے رکھے جاتے ہیں سرنگی جاتا ہے اس کی مقدار ناقابل لحاظ ہوتی ہے اور اس کو بطور کھانا استعمال کیا جاتا ہے۔

خشک چارے کی مقدار یوں معلوم ہو سکتی ہے کہ سال حال (مسلک شدہ) جوار کا رقبہ زیر کاشت (۸۹۰۰ ایکڑ تھا۔ مزارعین کے بیان کے مطابق فی ایکڑ ۵۰۰) پورے کڑی کا اوسط رہتا ہے اس حساب سے کڑی کی مجموعی مقدار (۱۴۰۰۰۰) ۳۹ د ۳۹ پورے رہی۔ جدول بالا سے ظاہر ہوتا ہے کہ ان مویشیوں کی تعداد جنھیں چارہ دیا جاتا ہے (۱۴۰۰۰) ہے۔ اگر چارے کی اس مقدار کو منہا کر دیا جائے جو ذخیرہ اندازی میں سرنگل جاتا ہے یا قرب وجوار کے بانا دی مقامات میں لے جا کر فروخت کر دیا جاتا ہے تو باقی کڑی کی مقدار تقریباً (۳۰۰۰۰) پورے رہ جاتی ہے۔

لہٰذا رو میں اس قسم کے پودوں کو ”چری“ کہتے ہیں۔ لہٰذا رو میں چارہ کے اس ڈھیر کو گری کہتے ہیں۔

موشیوں کو سال میں صرف چھ ماہ خشک چارہ دیا جاتا ہے اس لحاظ سے فی جانور روزانہ کڑلی کا اوسط (۱۲) پوٹے ہوتا ہے غرض یہ کہا جاسکتا ہے کہ موضع میں زرعی موشی زیادہ ضرورت نہیں ہیں۔ اور موشیوں کے یومیہ چارہ کے اوسط کا لحاظ کرتے ہوئے یہ بھی کہا جاسکتا ہے کہ موضع میں چارے کی کمی بالعموم نہیں رہتی۔ سبز چارہ کی فصلیں یہاں اس لئے نہیں اگائی جاتی ہیں کہ زمینیں کسی قدر زرخیز ہیں اور کسان کسی طرح اس بات پر آمادہ نہیں ہو سکے کہ جس زمین سے انہیں پیداوار مل سکتی ہو اس کو چارے کی فصلوں میں مصروف رکھیں۔

زرعی موشیوں کی اس قلت کی وجہ یہی ہو سکتی ہے موضع کی زمینیں ایک حد تک زرخیز ہیں۔ مزارعین کو دیگر موصفات کی طرح بار بار ہل اور ناگر چلانے کی ضرورت پیش نہیں آتی تنہا ہر بے کنار کے لئے کم از کم چارہیلوں کی ضرورت ہوتی ہے اور چونکہ موضع میں ناگر چلانے کی اتنی ضرورت نہیں ہوتی اس لئے زرعی موشیوں کی تعداد بھی لازماً کم ہوتی ہے۔

تحقیق سے معلوم ہوا کہ امراض موشی میں موضع کے لئے انڈرپسٹ سب سے زیادہ ضرورت رساں ہے۔ چنانچہ ۱۹۳۶ء میں موشیوں کی ہلاکت کا سبب یہی انڈرپسٹ تھا۔ دیگر امراض متعدی وغیرہ متعدی سے بھی موشیوں کی کچھ نہ کچھ تعداد ضائع ہوتی رہتی ہے۔ امراض و اموات موشی سے متعلق زمین ماضیہ کا حال اس لئے واضح نہیں کیا جاسکتا کہ وہی دفتر میں رجسٹر اموات و پیدائش موشی کا انتظام سلسلہ سے ہوا۔ متعدی امراض کے شیوع پر پوسٹ میں کی اطلاعات پر متعقبات کے سے علاج حیوانات کے ڈاکٹر آکر موشیوں کے پیکے لگاتے ہیں۔

**آلات زرعی اور کھاد** موضع میں قدیم وضع کے آلات زرعی رائج ہیں۔ جو گاؤں کے بڑھئی اور لوہار تیار کر دیتے ہیں۔ گاؤں کی زمینیں اگرچہ عمدہ قسم کی ہیں جس کی وجہ سے ان معمولی آلات زرعی سے بھی کافی پیداوار حاصل ہو جاتی ہے۔ اس کی وجہ سے مزارعین نے اپنے دینیانوسی آلات زرعی ہی کو موزوں رکھا ہے۔ حالانکہ اصلاح یافتہ آلات زرعی کے استعمال سے کثیر فوائد کے امکانات ہیں۔ چنانچہ گاؤں کے دوسا ہوکا روں نے سال گذشتہ سے آہنی ناگروں کا استعمال شروع بھی کر دیا ہے۔

یہی حالت کھاد کے استعمال کی ہے۔ زمین کی زرخیزی نے جاہل مزارعین کو کھاد کی جانب سے بے پروا کر رکھا ہے۔ چنانچہ گاؤں میں صرف وہی تین چار گھرانے کھاد جمع کرتے اور استعمال کرتے ہیں جن کے باغچہ ہیں۔ ورنہ مزارعین بالعموم

کھاد کے استعمال کو نہ صرف غیر ضروری بلکہ غیر مفید بھی خیال کرتے ہیں۔ مویشیوں کا فضلہ بالعموم ایندھن کے کام آتا ہے۔ اگر مزارعین نے کھاد کے استعمال کی جانب توجہ کی بھی تو فراہمی ایندھن کا سوال اہم ہو جاتا ہے۔ موضع کے قرب و جوار میں نہ کوئی جنگل ہو اور نہ کوئی پہاڑی کہ جہاں سے ایندھن کی لکڑی فراہم کی جاسکے۔ اور غریب مزارعین اس قدر سکت نہیں رکھتے کہ دیگر مقامات سے لکڑی خرید کر فراہم کر سکیں

اسند مزارعین کی یہ غلط فہمی رفع کر دینی چاہئے کہ کھاد کے استعمال کے بغیر بھی ان کی زمینیں زرخیز رہتی ہیں۔ ان کا سب سے بڑا اعتراض استعمال کھاد کے متعلق یہ ہے کہ چونکہ یہاں آب پاشی کے ذرائع مفقود ہیں اس لئے کھاد استعمال کرنے سے ان کی فصلیں بچاے منفعت بخش ہونے کے جل جاتی ہیں۔ اس بارہ میں انھیں ملکی کھاد کے استعمال کی جانب توجہ کرنا چاہئے جو ان کی زمینوں کے لئے موزوں ہو۔ انھیں اس بات کا یقین دلانا چاہئے کہ دوسرے مقامات میں جہاں ذرائع آب پاشی انھیں کی طرح مفقود ہیں مزارعین کھاد کے استعمال سے مستفید ہو رہے ہیں۔ جہاں تک ایندھن کا تعلق ہے ان پر یہ واضح کر دینا ضروری ہے کہ بصورت مجبوری جس قدر فضلہ ان کے ایندھن کی ضروریات سے زائد ہو اسے دیگر قسم کے کوزے کرکٹ کے ساتھ جو فی الوقت مکمل ضائع جاتا ہے محفوظ رکھیں اور اسے حسب ضرورت بطور کھاد استعمال کریں۔ اس بارہ میں انھیں ہمارے محکمہ زراعت کے مشورہ اور رہنمائی کی شدید ضرورت ہے جس سے اب تک موضع کے مزارعین بہت سی محروم ہیں۔

**تخم** موضع میں جو تخم استعمال ہوتے ہیں انھیں خود موضع میں فراہم کیا جاتا ہے۔ فراہمی تخم کا طریقہ شاید عید پور سے ہی چلا آ رہا ہے کہ ہر کان فصل کے موقع پر تخم علیحدہ نکال لیتا ہے جسے نیم کے پتوں میں ملا کر تھیلوں میں محفوظ کر لیا جاتا ہے۔ جن غریب کسانوں کے پاس تخم نہیں ہوتے وہ دوسروں سے سوائی پر قرض لیتے ہیں اور فصل کے بعد جمل کر وہ مقدار تخم سے سوا یا ادا کرتے ہیں۔ اصلاح یافتہ تخم کار واج نہیں ہے۔ صرف چند مزارعین ایسے ہیں جنہوں نے گھوٹوں اور کپاس کے اصلاح یافتہ تخم دو سال قبل خرید کر استعمال کرنا شروع کیا۔

محکمہ زراعت کی توجہ ابھی تک اس موضع کی جانب مبذول نہیں کی۔ محکمہ زراعت کے کسی عہدار نے موضع میں اصلاح زراعت کی نشر و اشاعت نہیں کی بلکہ مزارعین کا بیان ہے کہ جب انھوں نے تخم طلب کے وقتین کا شکاروں سے زیادہ عہدہ ار ازراعت نے منفعت تخم دینے سے انکار کر دیا۔ حالانکہ ابدہ آتر غیب و خریش اور پروگنڈے کی خاطر

مزدوری ہے کہ محکمہ زراعت مزارعین میں مفت تقسیم تخم کا انتظام کرے۔ مزارعین کا یہ بھی بیان ہے کہ محکمہ زراعت کے عہدیدار جن کا متقرر گلبہرہ (موضع سے ۶ میل کے فاصلہ پر) ہے صرف انھیں مواعضات میں تقسیم تخم کا وعدہ کیا جو ریلوے لائن یا سڑک سے متصل ہوں۔ اتصال ریلوے یا سڑک کی یہ شرط کچھ سمجھ میں نہیں آئی۔ غرض موضع میں محکمہ زراعت کی توجہ کے بعد اصلاح یافتہ تخم اور آلات زرعی سے کثیر فوائد کے امکانات ہیں۔

**آب پاشی** | موضع گنٹہ ان مواعضات میں سے ہے جہاں کاشت کا دار و مدار تمام تر بارش پر ہے۔ حالانکہ دیکے لگا لگا موضع کے دو سمتوں یعنی جنوب اور شرق میں بالکل موضع سے متصل بہتی ہے اور دریائے جہیما بھی خوب کی جانب گم بنانی ہے لیکن ان کا وجود اغراض زرعی کے لئے بے فیض ہے۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ دریا نشیب میں بہتے ہیں اور آرائشی کسی قدر ہندی پودا ق ہے کہیں ہیں جن میں سے سات تو منہم ہیں۔ تین آب نوشیدنی کے کام آتے ہیں اور صرف (۵) کنوؤں سے آب پاشی کا کام لیا جاتا ہے۔

ذرائع آب پاشی کے اسی فقدان کے باعث موضع میں تری کی کاشت نہیں ہوتی البتہ باغات کے تحت (۱۰) ایکڑ (۳۹) گنٹہ رقبہ ہے۔ بارش کا سالانہ اوسط تقریباً (۳۵) رہتا ہے اور اسی پر پیداوار کا انحصار ہے۔

**جسٹ زرعی** | موضع میں دو فصلیں ہوتی ہیں۔ ریح اور جریف۔ پیداوار کا بڑا حصہ چار پر مشتمل ہے۔ اس کے بعد اور اسی اور مونگ پھلی کا نمبر آتا ہے۔ ہر جنس کے مزدور رقبہ کا اندازہ تختہ ذیل سے ہو سکتا ہے۔

سلسلہ	نام جنس	مجموعی رقبہ زیر کاشت در ۲۶ ف
۱	چور	(۶۸۹) ایکڑ (۳) گنٹہ
۲	تور	(۶۸۶) ایکڑ (۳۴) گنٹہ
۳	اسی	(۲۶۴) ایکڑ
۴	مونگ پھلی	(۲۳۹) ایکڑ (۲۴) گنٹہ
۵	چنا	(۶۰) ایکڑ (۱۶) گنٹہ
۶	تلی	(۱۴) ایکڑ (۲۰) گنٹہ

۱۳	ایک (۲۹) گنٹہ	گہوں	۷
۱۰	ایک (۱۲) گنٹہ	کپاس	۸
۲۳	ایک (۲۰) گنٹہ	مرچ	۹
۴	ایک (۱۰) گنٹہ	رتالو	۱۰
۳	ایک (۸) گنٹہ	بنگن	۱۱
۲	ایک (۲۶) گنٹہ	کیلے	۱۲
ایک	ایک (۳۱) گنٹہ	کرڑ	۱۳
ایک	ایک (۱۲) گنٹہ	نیشکر	۱۴
ایک		بھینڈی	۱۵
		میتھی	۱۶
		دھنیہ	۱۷
		پیاز	۱۸
		گاجر	۱۹

جدول بالا سے ظاہر ہوتا ہے کہ یہاں مزدور زمینوں کے بڑے حصے پر جواری کی کاشت ہوتی ہے۔ اس کی ایک وجہ تو یہ ہے کہ مزارعین کی غذا کا بڑا جزء جواری پر مشتمل رہتا ہے دوسرے زمین کی حالت اور نقد اور بارش کا لحاظ کرتے ہوئے مزارعین اسی کو منفعت بخش سمجھتے ہیں۔ اجناس تجارتی میں اسی اور مونگ پھلی کی کاشت ہوتی ہے۔ تو بکے تحت ہی خاص درجہ اس لئے ہے کہ اول تو آبادی کی غذائیں اس کو خاص اہمیت حاصل ہے اور دوسرے چھ زمینوں پر مسلسل کئی سال سے کاشت ہوتی رہی جو ان کی تقویت کے لئے مزارعین ایک آدھ سال تو بڑے دیتے ہیں۔

فصلوں کی بیماریوں کے متعلق معلوم ہوا کہ ذیل کی بیماریاں نقصان رساں ہو کر رہی ہیں۔

## امراض فصول

۱۔ جواری کی تخم ریزی کے بعد ایک کیڑا پیدا ہو جاتا ہے جو زمین کے اندر ہی اندر تخم کو کھا جاتا ہے۔

یا پودے جب تک کہ بالشت کے ہوں ان کو کتر کر رکھ دیتا ہے۔

۲۔ دو کیسٹرا جو حور کے بھڑوں (بالیوں) کو اندر سے کھوکھلا کر دیتا ہے یا ڈنٹھل میں لگ کر پودے کو کمزور کر دیتا ہے۔

۳۔ ایک خاص قسم کا سبز رنگا کیرا چنے کو لگتا ہے جو یا چنے کے دانوں کو کھا جاتا ہے یا پودے کو پتوں سمیت چٹا کر جاتا ہے۔

۴۔ ایک خاص قسم کا سفید رقیق مادہ اسی کے پودوں پر اس وقت نظر آئے لگتا ہے جبکہ پودوں میں پھول نکلنے لگتے ہیں۔ اس کو مقامی زبان میں ”جگی روگ“ کہتے ہیں۔ جس کی وجہ سے پودوں کی نشوونما رک جاتی ہے۔ مزارعین کے بیان کے مطابق اس بیماری کا ایک خاص زمانہ ہوتا ہے یعنی پھول نکلنے کے بعد سے پندرہ میں روز تک۔ اگر اس مدت میں بیماری کا حملہ نہ ہو تو خسارہ باقی نہیں رہتا۔

۵۔ تور کی فصل کو ایک کڑا لگ جاتا ہے جس سے اس قدر شدید نقصان ہوتا ہے کہ سوائے اس کے کہ فصل سے کھاؤ کا کام نکل آئے اور کوئی فائدہ نہیں ہوتا یہ کیرا اس وقت پیدا ہوتا ہے جبکہ پودوں میں پھلیاں لگنی شروع ہو جاتی ہیں۔ اگر اس زمانہ میں پندرہ میں روز تک ابر چھایا رہا تو بیماری کا حملہ یقینی ہوتا ہے۔ اگر پھلوں میں دانے بھر گئے تو ابر چھا جانے سے نقصان کا اندیشہ نہیں رہتا۔

**فروخت پیداوار** موضع سے قریب ترین اڑھتیا بازار شاہ آباد پانچ میل کے فاصلہ پر ہے۔ جہاں تک بیل گاڑیوں کا معمولی راستہ ہے۔ مزارعین اپنی فروخت شدنی پیداوار اڑھتے کے دوکان پر لے جا کر لگا دیتے ہیں۔ دن کے دس گھنٹے تک مختلف تھوک فروش کینپوں کے کینٹ اڑھتوں کے پاس آتے ہیں۔ اڑھتے کو روزانہ بھیی کے بازاری نرخ ذریعہ بیلیگرام معلوم ہوتے رہتے ہیں۔ اڑھتیا ان ایکٹیوں کے روبرو اپنے مزارعین کا مال نیلام کرتا ہے۔ جس کینٹ کی قیمت زیادہ ہوتی ہے پیداوار اس کے ہاتھوں فروخت کر دی جاتی ہے بالعموم یہ قیمت بھیی کے نرخ کے لگ بھگ ہوتی ہے۔ اڑھتے کی ہمیشہ یہ کوشش ہوتی ہے کہ اپنے گاؤں کی پیداوار زیادہ سے زیادہ نرخ پر فروخت ہو جس کے معاوضہ میں قیمت پیداوار کے ہر سیکڑے پر اسے کمیشن ملتا ہے۔

بایں ہمہ فصل کے زمانہ میں چونکہ بازاری قیمتیں ارزاں ہوتی ہیں اس لئے مزارعین کو اپنی پیداوار کی حقیقی قیمت



نہیں ملتی۔ حالت یہ ہے کہ جب کسی کسان کو فصل کے دو تین ماہ بعد اپنی ضرورت کے لئے امان خریدنے کی ضرورت ہوتی ہے تو جو قیمت کہ زمانہ فصل میں اپنی پیداوار کی اسے حاصل ہوئی تھی اس سے تقریباً سو فی قیمت ادا کرنی پڑتی ہے۔ مزید برآں زمانہ فصل میں بھی پیداوار کی قیمتیں اس روز کے بازار میں نرخ پر منحصر ہوتی ہیں اگر کسی دن قیمتیں بہت ہی گری ہوئی ہوں تو زیادہ سے زیادہ آڑھتیا ایک دن کے لئے مال اپنی دکان پر محفوظ رکھنے کی ذمہ داری ہوتا ہے۔ کسان دوسرے دن جو بھی نرخ ہو اس پر فروخت کرنے کے لئے مجبور ہوتا ہے۔

## مزارعین کے قرضے

موضع کی آبادی کے (۹۲) فیصد جزو کار رشتہ زندگی زمین سے منسلک ہے گنتی کی چند دیہی دستکار یاں جاسی ہیں۔ زمین گو زر خیز ہے لیکن کسان اس کی قوت پیداوار میں اضافہ کے لئے مطلق ہاتھ پیر نہیں ہلاتے۔ زمین کی قدرتی زرخیزی پر کسان اس درجہ تکمیل کرتے ہیں کہ اکثر عرصہ زمین کی زرخیزی سے قبل زمین کو نرم کرنے کی خاطر ناگر کا استعمال تک غیر ضروری سمجھتے ہیں۔ سوائے چند ایک رقبہ تحت بانغات کے موضع کی دیگر آراضی کو کھاد کی صورت تک دیکھنی نصیحت نہیں ہوتی۔ ذرائع آب پاشی سرے سے منقطع ہیں۔ کسان اپنی پیداوار کے لئے کلیتہاً مانوں ہواؤں کے رحم و کرم کا محتاج ہے۔ آلات زرعی اسی طرز کے ہیں جس طرز پر شاید ان کے موجد نے انہیں بنایا ہوگا۔ اصلاح و ترقی محسوس مستعمل نہیں۔ مزید برآں خود کسان جو اس سارے کارخانہ کا کرتا دھرتا اور دروچ رواں ہے ان پر پھونکا دیا تو دنیا خود اپنے حال سے بھی بے خبر ہے۔ اس میں ترقی کا نہ تو احساس ہے نہ ترقی کی صلاحیت ہے اور نہ ترقی کی خواہش۔ اکثر خاندان کثیر اعیال ہیں۔ وقتاً فوقتاً قلت باران کے سبب فصلیں تباہ ہو جاتی ہیں۔ موسمی ضائع ہوتے رہتے ہیں اور جب کسان کی محدود آمدنی خود اس کی اور اس کے خاندان کی کما حقہ پرورش کی تحمل نہیں ہو سکتی تو ان حادثات ناگمانی اور شادی بیاہ کے سرفرانہ اخراجات کی تکمیل کا واحد ذریعہ ماہوکار کا دروازہ کھلنا پڑتا ہے۔ بظاہر ہمارا یہ بیان ایک عمدہ سا علوم ہو گا کہ باوجود زرخیز زمینوں کے موضع کی آبادی کے مجموعی قرض کی تعداد (۲۲۹ ۹۱) روپیہ ہے۔ لیکن یہ ایک حقیقت ہے اور نہایت عجیب حقیقت۔ مزارعین کے قرضوں کا پیشہ وارانہ خاکہ درج ذیل ہے۔

## مقرضیت کی پیشہ ورانہ تقسیم

پیشہ	بجڑ خاندان	مجموعی رقم قرض	بجڑ خاندان	اوسط رقم فی مقرض خاندان
۱ زراعت خالص	۱۲۶	۵۵,۳۳۰	۸۶	۶۴۳ ر ۳۴
۲ زراعت ذیلی	۹۲	۱۸ ر ۹۵۹	۶۶	۲۶۵ ر ۱۳
۳ مزدوری خالص	۱۲۱	۳ ر ۸۴۶	۳۲	۱۳۰ ر ۱۹
۴ مزدوری ذیلی	۵۲	۷ ر ۵۴۴	۲۶	۲۵۶ ر ۷
۵ صنعت حرفت	۱۳	۱ ر ۹۲۵	۴	۳۰۷ ر ۲۵
۶ دیہی خدام (مضامین بنی بنیاد وغیرہ)	۱۵	۳ ر ۶۲۵	۹	۴۰۲ ر ۷۸

مندرجہ بالا اعداد و شمار سے واضح ہوتا ہے کہ :-

الف :- سب سے زیادہ بار قرض زراعت خالص پر ہے۔

ب :- زراعت خالص کے بعد بار قرض کے لحاظ سے زراعت ذیلی اور مزدوری ذیلی کا درجہ ہے۔

اور ج :- مزدوری خالص پر قرض کا بار دیگر طبقوں کی بہ نسبت کم ہے۔

ہم اس کا بھی پتہ چلا سکتے ہیں کہ قرض کا بار ان خاندانوں پر زیادہ ہے جن کے قبضہ میں آرضی ہے۔ وجہ بالکل بدیہی ہے کہ ملکیت زمین کے باعث ساہوکار کی نظروں میں کسان کی ساکھ رہتی ہے۔ خالص مزدوری کرنے والے خاندانوں پر قرض کا بار اس لئے کم ہے کہ ان غریبوں کے نصیب میں زمین کا ایک ٹکڑا بھی تو نہیں اور ظاہر ہے کہ گاؤں کا ساہوکار ایسے بے زمین افراد کو قرض دے کر اپنی رنم کو خطرہ میں ڈالنا کیوں گوارا کرنے لگا۔ البتہ زراعت ذیلی اور مزدوری ذیلی پر قرض کا بار کافی ہے کیونکہ ان کے قبضہ میں آرضی ہوتی ہے اور وہ محض اپنی مجموعی آمدنی میں اضافہ کی خاطر مزدوری کرتے ہیں یا اصل پیشہ تو مزدوری ہوتا ہے لیکن مجموعی آمدنی میں اضافہ کی خاطر زراعت کرتے ہیں۔

لہ صنعت و حرفت کا اوسط قرضہ بظاہر اس لئے زیادہ معلوم ہو رہا ہے کہ زرگروں کا ایک ہی خاندان ۵۰۰ روپیہ کا مقرض ہے۔

اب دریافت یہ کرنا ہے کہ آخر وہ کیا اسباب ہیں کہ موضع کے باشندے بار قرض کے لئے اس قعدہ پہنچے ہوں حالانکہ موضع کنی پینوں کی زمینیں کا لحاظ کرتے ہوئے تو انہیں خوش حال ہونا چاہئے تھا۔

**مزارعین کی قرضداری کے مقامی اسباب** مزارعین کی قرضداری کے عام اسباب میں جو سندوستان کے عموماً اور حیدرآباد کے خصوصاً تقریباً ہر دیہات پر صادق آتے ہیں وہ قیاسی اور غیر نفع بخش طریق کاشت کھاد اور عمدہ تخیم کا عدم استعمال ذرائع آب پاشی کی قلت، نقدان یا بیجا استعمال، کسانوں کی قدامت پرستی، جہالت اور اسراف، خلیع نظمینی کی عدم موجودگی، مزارعین کے اوقات فرصت کا غیر صحیح اور سماجی لین دین شامل ہیں لیکن موضع زیر تحقیق کے مزارعین کی قرضداری کے خاص اسباب میں یہ اسباب گوبہ لحاظ نوعیت دیگر مقامات سے مختلف نہیں لیکن یہاں صرف انہیں اسباب کا ذکر کیا جائے گا جو بڑی حد تک مزارعین موضع کو مقروض بنانے کا باعث ہیں

قرضہ کے ان مقامی اسباب میں پہلا سبب طریقہ تولداری ہے۔ تولداری سے مراد یہ ہے کہ کسان کسی پٹہ دار یا سکیدار سے سالانہ معینہ رسم یا مقدار جنس کے عمن مقررہ مدت کے لئے زمین کاشت پر چل کرتا ہے۔ ایسے کسان تولداری کہلاتے ہیں اگر کسی سال فصل خراب ہوئی اور مقررہ رسم یا مقدار جنس ادا نہ ہو سکی تو تولداری اس کے خاندان کی ساری محنت پر پانی پھر جاتا ہے اور اس کے علاوہ مالک زمین کا مقروض بھی ہو جاتا ہے۔ اگر فصل کی یہی حالت ایک آدھ سال اور رہی تو اس کا ہمیشہ ہمیشہ کے لئے گرداب قرض میں پھنس کر رہ جاتا ہے۔ یہ ہے کیونکہ اس کا شکر سے جو اپنی کرنسی پر شکل گذر بسر کر سکتا ہے یہ کیونکر توقع کی جاسکتی ہے کہ اس رسم خلیع کی ادائیگی کو کوئی صورت بہت جلد نکال سکے گا۔

مزارعین کے منتقل طور پر مقروض رہنے کا ایک سبب ان کے جدی قرضے ہیں۔ کیونکہ ہمارا کسان ترکہ میں جائیداد سے زیادہ قرضہ پاتا ہے اور اسی کی ادائیگی میں عمر بھر اپنا خون پسینہ ایک کرتا رہتا ہے۔

لیکن مزارعین کی قرضداری کی بڑی وجہ مقامی ساہوکاروں کا بے قاعدہ اور قابل اعتراض لین دین ہے۔ یہ سکاویت عام ہے کہ ساہوکار ادائیگی قرضہ کے بعد بھی بے بس مزارعین کی نہ دستاویزات واپس کرتے ہیں نہ وصولی اقساط کی رسیدیں دیتے ہیں۔ اس کا نتیجہ یہ ہے کہ جہاں ساہوکار اور کسی کسان میں تکرار ہوئی اور اس نے ادا شدہ رقم کا دعویٰ کر دیا

ساہوکاروں کا طریق قسط بندی بھی کسانوں کو قرضہ دار بناتا ہے۔ جب کسی کسان کے ذمہ قابل لحاظ قسم واجب الادا ہو جاتی ہے تو ساہوکار رقم کا مطالبہ کرتا ہے اور دعوے کی دھمکی دیتا ہے۔ غریب اور جاہل مزارعین اپنی بے بسی اور غربت کے سبب ساہوکار کے خلاف عدالتی چارہ جوئی اختیار کرتے ہوئے خوف کھاتے ہیں ایک تو اس وجہ سے کہ عدالتی اخراجات کی برداشت کی ان میں سکت نہیں ہوتی اور دوسرے ”دریا میں نہر مگر کچھ سے پیر“ انھیں مناسب نظر نہیں آتا۔ بڑی مدتوں اور ساجتوں کے بعد ساہوکار بہ اقساط ادائی کو منظور کرتا ہے لیکن اس صورت میں ادائی شدہ رقم کی مقدار دو چندان کر دی جاتی ہے۔

ساہوکاروں کی سرکوب دیا جاتی بھی بعض اوقات غریب مزارعین کی معیبت کا باعث ہوتی ہے بعض مزارعین ایسے ہیں جنہوں نے ساہوکار سے نقد قسم حاصل نہیں کی بلکہ ساہوکار کئی دکان سے کپڑا یا غلہ ادھار لیا جب اُس کی قیمت ادا نہ ہو سکی تو ساہوکار نے من اتنی قیمت لگا کر مع سود و سود دستاویز لکھالی اور اب اس دستاویز پر سود واجب الادا ہو گیا۔

موضع میں مزارعین کے لئے فراہمی قرضہ کی کوئی صورت سوائے ساہوکار کے موجود نہیں ہے۔ اور جو ساہوکار ہیں ان کی بد معاملگی، ظلم و تعدی اور بددیانتی کی دردناک داستانیں موضع کے تقریباً ہر شخص کی زبان پر ہیں۔ دستاویزات کا واپس نہ کرنا اور رسیدوں کا جاری نہ کرنا تو ان کا دستور ہی ہے۔ غریب مزارعین کو ان کے سکونتی مکانات سے بردستی باہر نکال دینے اور ان کی زمینوں کو جبریہ جبرستی کرالینے سے بھی انھیں دریغ نہیں۔ آبادی کے پندرہ بیس خاندان ایسے ہیں جنہوں نے ساہوکاروں کے ظلم و تعدی کی تاب نہ لا کر گاؤں کی سکونت ترک کر دی ہے۔ ان زندہ صفت ساہوکاروں کی بربریت کا یہ عالم ہے کہ انھیں اس غریب اور آفت زدہ قرضدار کو زود کو پکڑنے سے بھی عار نہیں ہوتا جس کے گھر میں مردہ باپ کی لاش پڑی ہو اور جو کفن کا کپڑا لینے بانسار آیا ہو !!!

طریق لین دین | موضع میں قرضہ کا لین دین کرنے والے ساہوکاروں کی تعداد تین ہے جن میں سے ایک مسلمان ہے ایک لنگایت ایک برہمن۔ لین دین کے دو طریقے ہیں بصورت نقد و بصورت جنس۔ نقد کی صورت میں معمولی رقوم بلا تحریر دستاویز دی جاتی ہیں اور بڑی رقمیں بہ تحریر دستاویز دیں آ رہی ہیں۔ جنس کی صورت میں ادائی قرض کی متوقع مدت چونکہ زیادہ سے زیادہ نو ماہ یا ایک سال ہوتی ہے اس لئے

ابتداء میں دستاویز نہیں لکھائی جاتی البتہ جب فصل کے موقع پر بھی جنس ادا نہ ہو سکی تو اس نرخ سے جو قرض لیتے وقت  
مقی کل جنس واجب الادا کی قیمت کے مساوی دستاویز تحریر کر دینی پڑتی ہے۔ شرح سود نقد کی صورت میں (۸۰)۔  
تا (۲۵) روپیہ فیصد سالانہ اور جنس کی صورت میں فی من (۴) تا (۸) پائی سالانہ ہوا کرتی ہے لیکن یہ شرح سود حقیقی اور  
واقعی نہیں بلکہ نام نہاد اور ظاہری ہے۔ کیونکہ شرح سود تو اس نام نہاد شرح سے کئی گنا زیادہ ہوتی ہے جو غریب رعین  
بے چون و چرا ادا کرنے پر مجبور ہوتے ہیں۔

(۱) چنانچہ سمسلی سلیمان نے ایک ساہو سے ۳۱۸۰ روپے مبلغ (۶۰) روپے نقد حاصل کئے سود در سود ہوتے  
ہوئے ۳۳۰ اور ۳۳۰ روپے تالی التریب چھ چھ سو روپے کے متعلق دو نمبر رہن بالقبض کر دئے گویا (۲۲) سال  
کی مدت میں (۶۰) کی رقم المضاعف ہو کر (۱۲۰۰) روپے ہو گئی اور سمسلی مذکور نے جو سود ادا کیا اس کی شرح ۱۵ فی صد  
۸۹ روپے چھ آنے م پائی فیصد سالانہ ہوئی۔ سمسلی مذکور رہی نے اسی ساہو سے ۳۲۵۰ یا ۳۲۵۰ روپے دو من جوار  
(جبکہ جوار کا نرخ بوبہ گرائی شاید ۱۵ روپیہ فی من تھا) حاصل کی۔ ۳۲۵۰ روپے میں اس جوار کی قیمت کے عوض سمسلی مذکور نے ساہو  
کو (۲۲) روپیہ کی دستاویز لکھ دی۔ گویا پندرہ سال کی مدت میں (۴۰) روپیہ کی بجائے (۲۲۲) روپیہ ادا کئے  
اور سالانہ (مار لٹلٹ) فیصد شرح سے سود ادا کیا۔ سمسلی مذکور نے ۳۲۵۰ تا ۳۲۵۰ سالانہ مبلغ (۲۲۵) روپیہ  
مذکورہ بالا رقم کے سود میں ادا کیا۔ یعنی (۲۲۶) روپیہ ادا کئے باوجود اس کے ۳۵۰ روپے میں ساہو کار نے  
مزید (۲۲) کا دعویٰ کر دیا۔ عدالت نے آپس کے سمجھوتے پر سالانہ (۱۰۰) روپیہ کی قسط مقرر کر دی۔ عوض اس شخص  
نے ۳۵۰ روپے اور ۳۵۰ روپے میں ۳۵۰ روپیہ حاصل کر کے ۳۵۰ روپیہ کا قرض اپنے سر لیا  
مندرجہ بالا واقعہ تو ایک کسان کا ہے لیکن خود موضع کا پٹواری بھی ساہوکاروں کے پنجہ حوص و آرز سے  
مغھوظ نہ رہ سکا۔ مکمل روٹو پٹواری کا بیان ہے کہ ۳۵۰ روپے میں اس نے ایک ساہو سے ایک ہزار روپے قرض لئے  
کئی سال تک سود اور اصل کی ادائیگی نہ ہو سکی۔ ۳۵۰ روپے میں اس کے ذمہ (۶۵۰۰) کی رقم واجب الادا ہو گئی۔  
پٹواری نے اس قرض کے عوض اپنی (۸۰) ایکڑ زمین ساہوکار کے حوالے کر دی اور اب اس کے پاس صرف (۴) روپے  
ناقص زمین رہ گئی ہے جس کی پیداوار سے الگزار بھی مشکل ادا ہو رہی ہے۔ گویا پٹواری نے (۱۰۰۰) روپیہ کے  
عوض (۵۵۰۰) روپے سود میں ادا کئے جس کی شرح ۵ فیصد سالانہ ہوئی۔

یہ توخیر سامیوں کا حال ہے جنہوں نے قرض بصورت نقد حاصل کیا تھا۔ بعض مزارعین ایسے ہیں جن کا قرض محض زمینوں کے قول پر لینے کا نتیجہ ہے۔ مثال کے طور پر بھو دیا سامینا کو کی کا نام پیش کیا جا سکتا ہے جس نے دس سال قبل (شاید ۱۳۳۲ھ) ایک ساہوکار کا باغیچہ (۴۰۰) روپیہ سالانہ قول پر لیا۔ اس سال صرف (۲۰۰) روپے کے دو سال بعد ایک کھیت اسی ساہوکار کا بہ حساب سالانہ (۵۰۰) قول پر لیا جس میں ساہو بھی بطور حصہ وار شریک تھا۔ اب کی مرتبہ اس کے ذمہ (۲۵۰) روپے واجب الادا رہے۔ قرض کے خوں سے گاؤں سے فراہم ہو گیا۔ ایک سال بعد یعنی ۱۳۴۲ھ میں واپس آیا۔ اور ایک سو روپے ساہوکار سے پھر قرض لئے کہ گاؤں میں وہ کر اپنا کاروبار کرے۔ جملہ رسم ملاکر ساہوکار نے مبلغ (۸۰۰) روپے کی دستاویز لکھائی اور ادائی قرض کے لئے سالانہ (۵۰۰) روپیہ اور بعد میں (۲۵۰) کی اقساط مقرر کیں چنانچہ اب تک سبھی مذکور اقساط ادا کر رہا ہے اب اس کے ذمہ (۱۶۵) رہ گئے ہیں۔ مختصر یہ کہ ۱۳۴۲ھ کی نقد جمل کر وہ رسم سے قطع نظر محض قول کے باعث (۷۰۰) روپیہ کا قرض سبھی مذکور کے ذمہ ہو گیا۔

بعض گائیکوں نے کسی ساہوکار کی دکان سے کپڑا ادھا لیا اور جب کچھ مدت تک قرض کی قسم ادا نہ ہو سکی تو ساہوکار نے ان سے دستاویز لکھائی۔ چنانچہ سبھی تینا کال کا واقعہ ہے کہ اس نے تقریباً دس سال قبل ایک ساہوکار سے تقریباً ۱۲۵ روپیہ کا کپڑا ادھا لیا۔ چار سال کے بعد ساہوکار نے اس کپڑے کی بابت راضیہ کا دعویٰ کر دیا۔ جس کے بعد سالانہ ۱۲۵ کے اقساط سے تین سال میں رسم ادا ہوئی۔ سبھی مذکور کا بیان ہے کہ ڈگری سے قبل ایک سال کی مدت میں اس نے ۱۲۵ کے عوض (۲۱۰) روپے ساہوکار کو ادا کئے مگر سود سالانہ (۱۵) رہا۔

سبھی پر تینا چارسی دھنگر نے آج سے سترہ اٹھارہ برس قبل جبکہ خشک سالی کے سبب جو ارکا زرخ ڈھانی سیر فی ہفتہ تھا۔ ایک من جو اتمیتی ۱۲۵ روپیہ ایک ساہوکار سے خریدی۔ یہ گرائی صرف ایک سال رہی۔ مگر پھر سارا رسم مذکور کی ادائی نہ کر سکا نتیجہ ہوا کہ اس کا وہی ۲ ایکڑ کھیت جو اس کی زندگی کا سہارا تھا ساہوکار کے قبضہ میں ہے اور رسم ہنوز واجب الادا ہے۔

بعض اوقات مقامی ساہوکاروں نے مصرحاً بے ایمانی سے کام لے کر بے بس کسانوں کی زندگیاں تلخ کر دی ہیں۔ چنانچہ ۱۳۲۵ھ میں سبھی اسماعیل شاہ اور اس کے چچا زاد بھائی کے مابین قبضہ آراہنی سے متعلق نزاع سے فائدہ اٹھا کر ایک ساہوکار نے اسے ترغیب دی کہ اگر تم نے ابہر النزاع آراہنی براے نام میرے قبضہ میں دیدی تو تمہارے فریق مخالف کو آراہنی

قبضہ کرنے کی جرات نہ ہوگی مبلغ (۸۰۰) روپیہ کی دستاویز لکھائی۔ وعدہ کیا گیا کہ بعد فیصلہ عدالت دستاویز مسخٰی مذکور کے حوالہ کر دی جائے گی۔ اور رقم وغیرہ نہ لی جائے گی۔ جب دوسرے سال عدالت سے سمعی اسماعیل شاہ کے موافق فیصلہ ہوا تو ساہو نے بددیانتی سے دستاویز کی رقم طلب کی۔ اور دعوے کی دھمکی دی۔ مجبور ہو کر سمعی مذکور نے (۶۰۰) روپیہ ادا کرنا منظور کیا۔ چھ سات مہینے بعد ۱۲ لاکھ میں بشمول رقم سود مبلغ (۸۰۰) روپیہ کی رجسٹری کرا دی۔

اکثر صورتوں میں ساہوکار قرض داروں کی ادا کردہ رقم کی نذر سید دیتے ہیں اور نہ دستاویز واپس کرتے ہیں۔ غریب کسان بے زبان جانور کی طرح ساہو کے تعمیل حکم پر مجبور ہیں۔ چنانچہ سمعی مارنٹھ پاکولی نے ایک ساہوکار کو دیا کی قسم ادا کی۔ ساہو نے دستاویز واپس کرنے کا وعدہ کیا۔ کئی روز تک بلوائف اٹھلٹا رہا۔ اور اسی دوران میں ایک مقدمہ قتل کے سلسلہ میں ساہو فرار ہو گیا۔ واپسی کے بعد ساہو نے دوبارہ رقم طلب کی۔ لیکن سمعی مذکور نے رقم دینے سے انکار کر دیا۔ دستاویز اب تک ساہو کے قبضہ میں ہے اور قرض کا مطالبہ برابر جاری ہے۔

ساہوکاروں کے ظلم و زیادتی کا یہ حال ہے کہ بھیما بھیر نے پچیس یا تیس برس پہلے ایک ساہوکی دوکان سے سات عدد چولیاں خریدی تھیں۔ غریب نے ان کی قیمت ادا نہیں کی اور آج انھیں سات عدد چولیوں کی قیمت کے عوض (۷۰۰) روپیہ کا قرضہ ہے۔ حالانکہ غریب انھیں سات سو روپوں کی زرتار چولیاں اپنی بیوی کو پہنا سکتا تھا۔

ان قرضوں کے متعلق قطعیت کے ساتھ یہ معلوم کرنا دشوار ہے کہ مجموعی رقم کس قدر زبردستی اور سی اغراض کے لئے لیا گیا اور کس قدر تعمیر پیداوار سی اغراض کے لئے۔ لیکن بلاخوف تردید اس قدر ضرور کہا جاسکتا ہے کہ ان قرضوں کی اکثریت غیر پیداوار ہے اور غیر پیداوار قرضوں کی خصوصیت یہ ہے کہ جب وہ ایک بار وجود میں آچکے ہیں تو بجائے جلد ختم ہونے کے عکس فوج پانے لگتے ہیں۔

مندرجہ بالا واقعات کے اظہار کے بعد شاید یہ بیان کرنے کی ضرورت نہیں کہ اس بہت ناک بار قرض کے سبب زمین کی زندگی مریع حسرت و یاس بنگر رہ گئی ہے۔ کیونکہ کسان جب دیکھتا ہے کہ ہر بار جہاں اس کی فصل تیار ہوئی دوسرے اس پر قبضہ کر لیتے ہیں تو فطرتاً اس کی ساری امیدیں خاک میں مل جاتی ہیں اور زندگی کو وہ ایک بوجھ سمجھنے لگتا ہے۔ اس کے قوی مصلح ہو جانے ہیں۔ اس کا دماغ کمزور ہو جاتا ہے اور مستقبل کو بہتر بنانے کی کوئی تدبیر پھر اسے نہیں سوجھتی اسی بلائے بے درماں نے اس کے نظریہ حیات کو الم پسند اور غلطی بنا دیا ہے۔

مزارعین پر ساہوکار کے دانت اس لئے تیز ہوتے ہیں کہ وہ فغلس میں اور وہ فغلس اس لئے ہیں کہ وہ قرضدار ہیں۔ اس قابل اعتراض کاروبار سے مزارعین کس قدر تباہ ہوئے اور ساہوکاروں نے کس قدر استحصال ناجائز کیا اس کا ثبوت یوں ملتا ہے کہ موضع کے بڑے بڑے ساہوکار ہیں۔ ساہوکار کے قبضہ میں نصف میں (۲۷۱)، ایکڑ گنٹہ آراضی تھی اور ۲۵۵ گنٹہ میں (۲۹۹)، ایکڑ (۴۲) گنٹہ۔ ساہوکار نمبر ۲ کے قبضہ میں اس سال ۲۶۶ ایکڑ (۲) گنٹہ زمین تھی اور ۲۵۵ گنٹہ میں (۲۱۳) ایکڑ (۲) گنٹہ ساہوکار نمبر ۳ کے پاس نصف میں ۳۶۵ ایکڑ آراضی تھی۔ نومبر ۲۵۵ گنٹہ میں (۴۹۲) ایکڑ (۹) گنٹہ کا مالک ہے۔ گویا پندرہ سال کی مدت میں مزارعین کی (۵۴۰) ایکڑ آراضی ان کے قبضہ سے کل کل کر ساہوکاروں کی ملکیت ہو گئی۔ اس ٹٹوس اور مادی شہادت کے مقابلہ میں شاید ہم پر یک طرفہ فیصلہ کا الزام نہیں لگایا جاسکتا۔ انا کہ ساہوکاروں سے مزارعین کی اکثر ضرورتیں پوری ہوتی ہیں اور اس میں بھی کلام نہیں کہ مزارعین کے حق میں مہاجنوں اور ساہوکاروں کا وجود کیسے ہلاہل نہیں تاہم اس میں بھی کسی شک و شبہ کی گنجائش نہیں کہ یہ ساہوکار اپنی خدمات کا معاوضہ حاجی سے کہیں زیادہ پاتے بلکہ جبراً وصول کرتے ہیں۔

## اصلاحی تدابیر

اصلاحی تدابیر کے تجویز کرنے یا ان پر عمل کرنے سے قبل اس کا یقین کر لیا جانا چاہئے کہ ان تدابیر کی حیثیت محض نظری نہ ہو بلکہ عملی طور پر وہ مزارعین کی فلاح و بہبود کا وسیلہ ہوں :-

اصلاحی تدابیر کو دو حصوں میں تقسیم کیا جاسکتا ہے (۱) بلا واسطہ (۲) بالواسطہ۔ بلا واسطہ اصلاحی تدابیر سے ہماری مراد ایسی تدابیر ہیں جن کے ذریعہ کسانوں کو فی الفور نقصانات سے بچایا جاسکے اور بالواسطہ تدابیر وہ ہیں جن سے مزارعین کی مزید انجالی تہذیب رج مگر مستقل طور پر متاثر ہوتی ہو۔

**بالواسطہ تدابیر** | مزارعین کا طریقہ کاشتکاری اور آلات زرعی دیکھا ہی ہیں۔ انہیں اپنی زمینوں کی زرخیزی بڑھانے کی فکر نہیں۔ عمدہ تخم کے استعمال کا حوصلہ نہیں۔ ان کے سکانات گندہ اور تاریک ہیں۔ انکی صحتیں کمزور کی شادیوں کی بدولت تباہ و خستہ ہیں۔ زراعت سے انہیں معقول آمدنی نہیں ہوتی لیکن آبادی کی اکثریت اسی میں معروف ہے۔ پھر دیگر بے یار و مدستی صنعتوں کی جانب مائل نہیں۔ ساہوکاروں کے ظلم و ستم کے وہ شاکہ ہیں مگر اسی طالب پناہ



اور خواہاں امداد ہوتے ہیں۔ اس سے نجات پانے کے بجائے اس کی گرفت مضبوط سے مضبوط تر کرتے جا رہے ہیں۔ ان سب خرابیوں کی اصل وجہ ان کی جماعت ہے۔ وہ کٹنگنگار ہوتے ہوئے بھی کٹنگکاری کے اصل مفہوم سے نا آشنا ہیں۔ زراعت کے معنی ان کے نزدیک وہی ہیں جو صدیوں پیشتر ان کے ابا و اجداد کے ذہنوں میں تھے۔ تبدیل شدہ حالات اور جڑ ضروریات سے وہ بیگانہ ہیں۔ شفق و مہربان حکومت نے جو آسانیاں انھیں بہم پہنچائی ہیں نہ ان سے پورے طور پر آگاہ ہیں نہ ان سے استفادہ کرنا جانتے ہیں۔ ترقی یافتہ ممالک کے مزارعین کو دوسری سہولتوں کے علاوہ سب سے بڑی سہولت تعلیم ہے۔ وہاں کے مزارعین اس قدر پڑھے لکھے ہوتے ہیں کہ حکومت کی جاری کردہ مصلحتات و طریقہ ہائے کاشت کو سمجھیں اور ان پر عمل کریں۔ یہ ایک بدیہی امر ہے کہ جن کی اصلاح مقصود ہو اگر انہیں مہیا کردہ سہولتوں سے استفادہ کرنے کی صلاحیت ہی نہ ہو تو فلاح و بہبود کی ساری کوششوں کا بے نتیجہ رہ جانا یقینی ہے۔

دور جدید میں جن ملکوں نے معاشی اور سیاسی حیثیت سے حیرت انگیز ترقی کی ہے ان میں سے ہر ایک نے اپنے مرض کا علاج تعلیم کے نسخہ ہی سے شروع کیا۔ جاپان اور ترکی کے علاوہ روس کی ترقی کی ابتدا بھی تعلیم ہی سے ہوئی تھی۔ سوئٹزرلینڈ کے ایک محب وطن کا قول ہے کہ ”ہمیں معلوم ہے کہ ہماری آبادی کی اکثریت ہی دست رہے گی لیکن ہم نے تہیہ کر لیا ہے کہ وہ تہیدستی کے ساتھ جماعت کے بھی شکار نہ رہیں۔“ موضع میں خواندہ افراد کی تعداد ناقابل لحاظ ہے۔ ایسے موضع کے مدرسہ تھانہ میں جہاں کی آبادی دو ہزار ہو ایک سو بیس لڑکوں کا زیر تعلیم ہونا موضع کی تعلیمی پستی کا آئینہ دار ہے۔ ضرورت اس امر کی ہے کہ مدرسہ میں طالب علموں کی تعداد میں اضافہ کے علاوہ تعلیم بالغان کے لئے مدارس شعبینہ قائم کئے جائیں۔ غلام احمد صاحب مددگار تھانہ کی کوششیں لائق ستائش ہیں کہ آپ نے ذاتی دلچسپی اور ہمدردی سے کام لے کر حال ہی میں ایک دارالمطالعہ کی بنیاد ڈالی ہے۔ چل روزناموں کے علاوہ ماہوار رسائل کا بھی انتظام ہے۔ محکمہ تعلیمات کی جانب سے مدارس شعبینہ کا قیام بے حد ضروری ہے تعلیم نہ ان کی خاطر ایک معلم موجود ہے لیکن ضرورت ہے کہ پڑگنڈے سے کام لے کر کتاؤں کی لڑکیوں میں تعلیم کا شوق پیدا کیا جائے اور ساتھ ہی ان بڑے عورتوں کو کفایت شکاری صفائی اور اصول حفظان صحت سے واقف کرایا جائے۔ لیکن ظاہر ہے کہ ان تدابیر سے کما حقہ مستفیض ہونے کے لئے ایک عرصہ لگے گا۔ نیز کسانوں کو بلا واسطہ تدابیر

حصول تعلیم و پابندی حفظان صحت پر اہل کرنے کی خاطر ضروری ہے کہ ان کی مادی حالت

کی اصلاح کی تدبیر فی الفور اختیار کی جائیں۔ ان کی تقسیم حالت نے انھیں قسمت پرست بنا دیا ہے۔ ان کا نقطہ نظر اس درجہ الم پسند ہو گیا ہے کہ وہ اپنی زبانوں کی اپنی قسمت کا نتیجہ سمجھنے لگ گئے ہیں اور اس لئے اس تباہ حالی سے نجات پانے کی کوئی تدبیر ان کو کارگر معلوم نہیں ہوتی۔ اگر ان کی مادی حالت کے ارتقاع کی موثر تدبیر اختیار کی جائیں تو یقین ہے کہ انھیں تقدیر سے زیادہ تدبیر پر اعتقاد ہو جائے گا۔

مزارعین کی اصلاح کی کوشش اس وقت تک بار آور نہیں ہو سکتی جب تک کہ ان کو قرض کے موجودہ بار گراں سے نجات نہ دلانی جائے گی۔ واقعہ یہ ہے کہ موضع کی اکثریت ساہوکاروں کے آہنی گرفت میں ہے اور اسی آہنی گرفت نے زرعی ترقی کو باہر زنجیر کر رکھا ہے۔ پروفیسر گنگوٹی کا بیان ہے کہ ”گراں شرح سود ہی ہماری دیہی آبادی کو ذوالفرد افلاس کا سبب ہے۔ میرا یقین ہے کہ جب تک اس خطرہ کو کھلے بندوں رہنے دیا گیا اس سے ہماری زرعی میشت کی بنیادیں کھوکھلی ہوتی رہیں گی۔“ ان خطرات کے سدباب کے لئے حسب ذیل تجاویز مفید نظر آتی ہیں۔

۱۔ سودی لین دین کے کاروبار کے لئے ساہوکاروں کو لائسنس کا پابند بنایا جائے۔

۲۔ قانوناً شرح سود مقرر کی جائے۔

۳۔ ساہوکاروں کو مجبور کیا جائے کہ لین دین کے باقیاء حسابات رکھیں۔ اصل اور سود کی ادا شدہ رقموں کی رسید جاری کریں بہتر تو یہ ہو گا کہ منجانب سرکار مطبوعہ حسابات کے رجسٹرار و رسید قیما ساہوکاروں کو فراہم کئے جائیں۔ محکمہ پوسٹ مال کے عہدہ دار بحین دورہ وقتاً فوقتاً ان رجسٹرات کی منظر کرتے رہیں۔ اگر ان کو کار کے حسابات کی جانچ پر مال کے لئے ہر تعلقہ میں ایک آڈیٹر بطور خاص مقرر کیا جائے تو زیادہ مفید نتائج کے برائے کا قریب ہے۔ ان آڈیٹروں کی تنخواہیں اس آمدنی سے ادا کی جائیں جو ساہوکاروں کے اجرائی لائسنس سے حاصل ہوگی۔ کیونکہ یہ ظاہر ہے کہ اسلئے تعلقہ میں دو سو یا پونے دو سو موصحات ہوتے ہیں۔ ساہوکاروں کی نقل ترین تعداد فی موضع ایک بھی فرض کی جائے تو پورے تعلقہ میں (۱۵۰) ساہوکار ہوں گے۔ اگر لائسنس کی اجرت سالانہ بیس روپے بھی مقرر کی جائے تو (۳۰۰۰) روپے کی آمدنی ہوگی اور اس قسم سے آڈیٹر کی تنخواہ کا کھانا کوئی مشکل کام نہیں۔

۴۔ موجودہ رقم قرض کے متعلق بطور سرکاری مفصل تحقیق کرائی جائے۔ اگر ساہوکاروں نے اصل کے سود میں کافی رقم حاصل کر لی ہے تو ساہوکاروں کو ایسے قرضوں سے دست بردار ہونے پر مجبور کیا جائے اور جن مزارعین کے ذمہ

اتنا قرضہ ہو کہ ان سے دست برداری ساہوکاروں کے مالی نقصان کا موجب ہو بشرطیکہ ان سے ساہوکار نے سود میں اصل کے اتنا سودی یا اس سے زیادہ رقم وصول نہ کی ہو تو حکومت کی جانب تحقیق کے بعد اصل رقم کو دینے کے مناسب اقساط مقرر کر دی جائیں۔ حکومت کو اس کا لحاظ نہ کرنا چاہئے کہ ساہوکار کا دعویٰ کس قدر رقم کا ہے بلکہ اس امر پر نگاہ ہونی چاہئے کہ ساہوکار نے فی حقیقت کس قدر اصل قرض دیا ہے۔

۵۔ قرض سے نجات کے لئے انجمنہا امداد باہمی کا توسط بے انتہا مفید ثابت ہوگا۔ مگر ان انجمنوں کو حقیقی طور پر منفعت بخش بنانے کے لئے ضروری ہے کہ ان کے انتظام کی اصلاح کی جائے بعض مقامات پر انجمنوں کے ہوتے ہوئے بھی مزارعین ساہوکاروں کے مہربان منت رہنے پر مجبور رہتے ہیں۔ وجہ یہ ہے کہ ساہوکار آدھی رات کو بھی مزارعین کو قرض دینے پر آمادہ رہتا ہے۔ ضرورت ہو کہ ناگہانی اور معمولی ضرورتوں کی پابجائی کے لئے ان انجمنوں میں قلیل المدت قرضوں کی سہولت مہیا کی جائے یہ سہولت عام ہے کہ انجمن امداد باہمی سے قرض حاصل کرنے میں ایک تو کافی مدت بٹھکا رہتی ہے اور جو رقم ملتی بھی ہے اس کا ایک قابل لحاظ جزو پیرکاری میں صرف ہو جاتا ہے بعض قرض شناس ملازمین انجمن لئے امداد باہمی کی دیانت پر نگرانی رکھی جائے آج سے سترہ برس قبل موضع میں انجمن امداد باہمی کا قیام عمل میں آیا تھا لیکن اب یہ بند ہے۔ انجمن کی ناکامی کا سبب یہ ہوا کہ ابتدا میں اصولیاتی رقم کی جانب غفلت کی گئی اور جب کئی سال ہو گئے تو وصولی رقم میں کمی کی جانے لگی۔ چنانچہ اب ہر سال انجمن کا مال یہاں آتا اور مقرر قرض مزارعین کی زمینیں نکال کر رہے ضرور ہے کہ مزارعین کو پورے پگنڈے پر تعلیم کے ذریعہ امداد باہمی کے اصولوں سے واقف کرایا جائے اور ان کی بزرگائیوں کو منع کیا جائے۔

۶۔ ان محلوں کو موضع کے لئے عملی طور پر مفید بنایا جائے جن کا تعلق دیہی فلاح و بہبود سے ہے خصوصاً محکمہ باغبانیت اور امداد باہمی کی جانب سے باقاعدہ پورے پگنڈے پر تبلیغ کی ضرورت ہے۔ مزارعین کو اس بات کا یقین دلانا چاہئے کہ ہر زرعی عمل میں محکمہ کی خدمات ان کے لئے وقف ہیں اصلاح شدہ آلات زرعی اور حجم کا استعمال عام کرنے کی کوشش کی جائے انتخاب کھاد اور طریق استعمال میں مزارعین کی رہنمائی کی جائے۔ ذرائع آب پاشی کے فقدان کی لائی ڈرائی فارنگ سے عام کرنے سے کی جاسکتی ہے۔

۷۔ کس قدر حیرت کا مقام ہے کہ ایسے موضع میں جہاں کی مالگزارمی سالانہ میں ہزار ایک سو پینتالیس (۱۵۴) روپیہ بٹوا جاتی امداد کا کوئی انتظام نہیں بعض خوشحال مزارعین بلکہ ساہوکاروں کے علاوہ جو شاہ آبا سے طبی اور طب کے ہیں دیگر مزارعین کیلئے کس قسم کے علاج معالجہ کی سہولت حاصل نہیں ضرورت اس امر کی جو کہ موضع میں حتیٰ الامکان طبی کما از کم ایک حکیم یونانی کا قہر عمل میں آسکے

مزارعہ ضرورت افراد کو زراعت سے نکال کر گھر لوہے، دستکاریوں میں لگا دیا جائے جس سے مزارعین کے اوقات فرصت بھی پیدا بن سکتے ہیں۔ دستی پارچہ بانی کی صنعت کی موضع میں اس لئے زیادہ گنجائش نہیں ہے کہ اول تو یہاں پارچہ بانٹ جانداؤں کی تعداد کم ہے، دوم یہ کہ یہاں کی کپاس کی پیداوار بھی قلیل ہے۔ سوم یہ کہ دستی پارچہ کی قسمیں مشین کے بنائے ہوئے پارچہ کے مقابل گراں ہوں گی اور کسان بجائے دستی پارچہ کے بوجہ زرانی و فاسٹ مشین ساختہ پارچہ خریدنے ہی کو مفید سمجھیں گے۔ البتہ یہ ممکن ہے کہ خانگی ضروریات کے لئے عورتوں کے اوقات فرصت میں دستی پارچہ کی تیاری کی ترغیب دی جاے۔ مگر کے مرد بھی اپنے فرصت کے اوقات میں تاکہ کاتنے اور بننے میں مصروف ہ سکتے ہیں اگر اس صورت سے ان کی پوشی ضروریات بھی پوری ہو جائیں تو ان کے حق میں نہایت سودمند ہوگا۔

مقامی حالات کے اعتبار سے فرعیوں اور بطوں کی پرورش سے مزارعین کی ایک معمولی تعداد کی آمدنی میں قابل لحاظ اضافہ کی توقع ہے۔ شاہ آباد اور وارمی خٹکشن سے قربت کی وجہ سے مرغیوں اور انڈوں کی فروخت کی سہولت موجود ہے کیونکہ ان اسٹیشنوں سے روزانہ مرغیاں اور انڈے کثیر تعداد میں بھیجے جاتے ہیں۔

چند مزارعین کے لئے بکریوں کی پرورش بھی مفید ہو سکتی ہے۔ مزید برآں باشندگان موضع کی ضروریات تباہ پوشی کے پورا کرنے کے لئے بیڑیاں بنانے کی صنعت بھی کئی خاندانوں کی مجموعی آمدنی میں اضافہ کا باعث بن سکتی ہے۔

بہر حال باشندگان موضع کی اس حد سے بڑھی ہوئی فلاکت کے دور کرنے کی خاطر کسانوں میں وسعت نظر خود اعتمادی اور خود اعانتی کا جذبہ پیدا کیا جائے۔ اسی کے ساتھ ان کی آمدنیوں میں اضافہ کی خاطر ان کی زراعت کو زیادہ منفعت بخش ان کے اوقات فرصت کو پیدا اور بنایا جائے۔ خصوصاً ساہوکاری لین دین کی لغتوں سے انھیں نجات دلائی جائے۔ اگر تعلیم کے ساتھ ساتھ ان امور کے جانب موثر اور عملی توجہ کی گئی تو باشندگان موضع کی خوش حالی کے وسیع قرائن موجود ہیں۔ فقط

شیخ محب علی معلم لی اے

## بے بسی

خزاں کا دور ہو خستہم پھر بہار آئی  
 عروس گل نے اٹھائی نقاب چہرے سے  
 نئے سرے سے ہوئے تازہ دل غلامہ کے  
 صبا نے چوم لیا منہ حسین کلیوں کا  
 نسیم صبح نے جھولے جھلاے شاخوں کو  
 چمن میں چڑیوں نے گائے نئی نئی گانے  
 ہر ایک چیز میں پیدا اک انقلاب ہوا  
 مری حیات نے بھی ایک زہرہ کروٹ لی  
 مرے خیال نے بھی اک نیا ورق المطا

قدیم نظریے بیکار سے نظر آئے  
 پُرانے شوقوں میں دلچسپیاں نہ رہیں  
 نئے خیال نئے دلوں نے نئے ارماں  
 غرض بدل گئے میرے تمام احساسات  
 مری نگاہ نے رمزِ حیات ڈھونڈ لیا  
 سمجھ میں آ گئے اسرارِ زندگی مجھ کو  
 کھلا کہ ذرّہ بے مایہ بھی نہیں ناچیسہ  
 ہر ایک چیز کے دل میں ہے اُز مئے کمال  
 ہر ایک شے کو ازل سے ہر جہتوئے کمال  
 نہ صرف سینہ گل ہی میں ہے بہارِ کمال  
 ضمیرِ خار میں بھی ہے نساںِ شرارِ کمال  
 جو بن پڑے تو یہ کانٹے گلاب بن جائیں  
 گلاب بن کے گلِ آفتاب بن جائیں  
 کھلا یہ راز تو سب کچھ بھلا دیا میں نے  
 ہر ایک نقشِ تمنا مٹا دیا میں نے  
 گمروہ داغِ محبت کہ ہے جو حاصلِ زلیت  
 تلاشِ منزلِ تکمیل میں اُٹھوں گا جب

وہی چراغ ہدایت بنے گا میرے لئے  
اُسی کے نور میں یہ راہ طے کروں گا میں  
مرے حبیب! کچھ ساتھ لے چلوں گا میں  
کہ تو نہ ہو تو ہے بے صرفہ جستجوئے کمال  
ترے بغیر ہے ناممکنِ عمل یہ خیال  
”بیا کہ قاعدہ آسماں بگر دایسم“  
چلیں تلاش کریں منزلِ حقیقت کو  
ہسم عبور کرس جسِ زندگانی کو  
خوشی کے گیت بھی گائیں بہرِ خوشی شباب  
بہ سعیِ مقصدِ فطرت بسائیں آنسو بھی  
بناؤں گا میں تجھے اپنا ہمدم و مسافر  
رفیقِ رنج و مسرت شریکِ راز و نیاز  
مری حیات کا مقصود بن کے آجا تو  
یہ انتظار ہے اب کیوں بلا توقف آ  
بھجکِ فضول ہے بے پردہ بے تکلف آ  
نگاہِ ناز کی باتیں سمجھ رہا ہوں میں  
”نہیں“ میں ”ہاں“ کے اشاروں کو جانتا ہوں

اٹھا کے کسوٹِ فانوس آ بھی جا باہر  
 یہ قیدِ خلوتِ ناموس تا کجا آخر  
 حیاتِ عشق کی رسوائیوں کو دیکھ ذرا  
 پھر اپنے حسن کی معصومیوں کو رسوا کر  
 کہ حسن و عشق پہنچ جائیں ایک منزل پر  
 وہی کمال کی منزل ہے جس کا نام ”بقا“  
 جہاں فنا کا گزریا ہے نہ سچِ معرفت کا  
 جہاں حیات کو موجِ تسمیم کہتے ہیں  
 جہاں خلش کو سکونِ عظیم کہتے ہیں  
 وہی مقام ہے سرِ حشمہ عشق و لغت کا  
 وہی ہے نقطہ آغازِ سرِ حدِ تکمیل  
 وہاں پہنچ کے پرانے نظام کو چھوڑیں  
 جہاں زندگی نامتِ سام کو چھوڑیں  
 نئی حیات کا ہو اُس مقام سے آغاز  
 کریں فضاے محبت میں اتار دے درواز

اخت



# خطبہ فتوحات نواب سرحد نواز جنگ بہادر صدر اسم باب حکومت سرکار عالی

راٹ آنریبل نواب مستطاب سرحد نواز جنگ بہادر نے انڈین اکونامک کانفرنس کے ایکسپوز اجلس کا افتتاح کرتے ہوئے جو تدبیر آفریں خطبہ ارشاد فرمایا تھا ہر چند کہ وہ بعض مقامی اخباروں میں شائع ہو چکا ہے اس کی بنیاد پر افادیت اس امر کی متعنی ہے کہ اس خطبہ کو ”جلد عثمانیہ“ میں شائع کرنے کا شرف حاصل کیا جائے تاکہ مستقبل میں ملک و ملت کی باگیں سنبھالنے والے دانشوران ”عثمانیہ“ کی توجہ ایک مرتبہ اور اس امر کی جانب ملتفت ہو سکے کہ سر اکبر کا دماغ سلطنت کی فلاح و بہبود اور اس کے مستقبل کو شاندار بنانے کے لئے کیسی کیسی نوکمی اور بے مثال تدبیریں سوچ رہا ہے۔

مدیر

خواتین و حضرات !

مجھے اجازت دیجئے کہ میں سب سے پہلے اراکین مجلس استقبالیہ اور مجلس کے صدر نواب ہمدی یار جنگ دکنیہ میں

اٹھائے تاکہ کروں کہ انہوں نے انڈین ایکونامک کانفرنس کے کیسوں اجلاس کا افتتاح کرنے کی مجھے دعوت دی۔ ہندوستان کی سب سے بڑی ریاست کے دارالسلطنت میں ملک کے اتنے ممتاز ماہرین معاشیات کو خوش آمدید کہنے کا جو موقع مجھے آج ملا ہے اس کی میں دل سے قدر کرتا ہوں۔ میں یہ یاد کرنے کے لئے تیار نہیں ہوں کہ یہ محض حسن اتفاق ہے کہ آپ نے اس سال حیدرآباد کو اپنے اجلاس کا مرکز منتخب کیا۔ درحقیقت میں آپ کے اس انتخاب کو بہت معنی خیز سمجھتا ہوں۔ ماہرین معاشیات کی حیثیت سے آپ قدرتاً ان تعلقات سے باخبر ہیں جو ہندوستانی ریاستوں کو برطانوی ہند سے منسلک کرتے ہیں اور مجھے یقین ہے کہ آج آپ کی اس جگہ موجودگی سے ریاستوں کے اس مرتبہ کی اہمیت کا ایک اور ثبوت — اگر کسی ثبوت کی ضرورت ہو — ملتا ہے جو مادر وطن کے استعماری نظام میں اب مسلح ہے۔

اس زمانہ کو گذرے ہوئے تو بہت دن ہو گئے جب ریاستوں کو نامرغوب ملحقات میں سمجھا جاتا تھا۔ اب قویہ امر تسلیم کیا جا چکا ہے کہ ریاستیں اس سیاسی تحریک عمل کے روایتی علمبردار ہیں جو ہماری تاریخ کو طویل صدیوں میں اپنے کونایاں کرتی رہی ہے۔ یہ تحریک عمل ان تمدنوں کی حیرت انگیز وسعت و اقسام سے پیدا ہوئی جن میں ہندوستان کا جہ و جلال مضمر ہے۔ ان تمدنوں کی حفاظت ہماری قومی وراثت کا ایسا ہی ایک جزو ہے جیسا کہ ہمارے ملک کا یحیٰ کہ وہ اپنے مستقبل کا خود مختار ہو۔ ریاستیں بہت قدیم زمانہ سے ہندوستان کی تہذیب و تمدن کے روایتی گواہ ہیں اور ان گواروں نے اوضاع زمانہ کے تمام تغیرات میں ملک کی قدیم تہذیب کے تصورات کو محفوظ رکھا ہے۔ ہندوستان کی بیش بہا مقامی تہذیبوں کی یہ کثرت ملک کی ترقی میں سدراہ نہیں ہو سکتی اور برطانوی ہند میں جس صوبہ واری خود مختاری کا چند وزوہے افتتاح ہوا اس کے ذریعہ مقامی اختلافات کا وہ اصول تسلیم کر لیا گیا جو ہمارے ملک کے اساسی اتحاد ہی کا دوسرا پہلو ہے۔ دراصل اس عظیم اشان سرزمین ہند کی عافیت اسی پر منحصر ہے کہ ان دو قوتوں کے درمیان صحیح توازن قائم رہے جن میں سے ایک اتحاد و اتفاق کی تشکیل کرتی ہے اور دوسری اس جدوجہد سے تقویت حاصل کرتی ہے جو مقامی خود مختاری کے لئے ہر زمانہ میں جاری رہی ہے اپنے اپنے مخصوص اثر و عمل میں ان دونوں قوتوں کا توازن ناگزیر ہے اور تاریخ ہم کو بتاتی ہے کہ جب کبھی ایک قوت دوسری قوت کے حلقہ عمل میں دخل انداز ہوئی تو سارے ملک نے نقصان اٹھایا۔ مجھے اس واقعہ کی طرف اشارہ کرنے کی اجازت دیجئے کہ اسی بنیادی حقیقت کے احساس نے خانوادہ اٹھنیہ کو ہمیشہ اس حکمت عملی کے اختیار کرنے پر مائل کیا کہ ایک طرف ہندوستان کے

اجتماعی مفاد کو برتی دیں اور دوسری طرف ان قدیم انتظامی، تمدنی، سماجی اور معاشی روایات کی دولت کو محفوظ رکھیں جو ممالک محروسہ کے باشندوں کے فطری جوہر کا امتیاز ہیں، اسی لئے حیدرآباد میں ہم بعض اعتبارات سے تمام ہندوستان کی حیثیت مجموعی کی ایک چھوٹی سی تصویر دیکھ رہے ہیں۔ اس دکنی تمدن کو جو ہماری امتیازی خصوصیت ہو گزری ہوئی صدیوں میں مختلف نسلوں اور مختلف مذاہب کے باہمی امتزاج نے رفتہ رفتہ تعمیر کیا ہے اور دکنی تمدن کی اس ترکیب ہیئت میں سکمان ہندو اور بدھ مت والے تمام عناصر نے حصہ لیا ہے۔

خواتین و حضرات! مجھے یقین ہے کہ آپ کو اپنی اس سیاحت میں جو ہمارے لئے باعث مسرت و خوش کاری اور فن تعمیر کے اس گہوارہ میں ان گرانقدر خزانوں کو کچشم خود دیکھنے کے مواقع ملیں گے جو ہندوستانی تمدن کی دولت میں گویا حیدرآباد کا مخصوص حصہ ہیں۔ اور میں آپ کو یہ بھی یاد دلانا چاہتا ہوں کہ ادبیات و علوم کی دنیا میں بھی وہ دکنی تمدن جس کا میں نے ذکر کیا ہے اپنی مخصوص فتوحات جتلا سکتا ہے اس طرح اعلیٰ سطحت ہندوکان عالمی سلطنت کے اندر ہماری زندگی "کثرت میں وحدت" کی مثال رکھتی ہے جو تمام ہندوستان کی اجتماعی زندگی کی ایک نمایاں خصوصیت ہے۔

پس جس طرح ہم نے اپنی قومی وراثت میں بیرونی تمدنی اثرات کا خیر مقدم کیا ہے اور انہیں اپنی تہذیب کے عناصر میں داخل کر لیا ہے اسی طرح آج اس موقع پر بھی ہم آپ سے توقع کرتے ہیں کہ آپ اپنے تجربہ کی روشنی ان مسائل پر ڈالیں گے جو ہمارے اور آپ کے درمیان مشترک ہیں۔

کیا آپ مجھے اجازت دیں گے کہ میں مختصراً بعض ان مباحث کی طرف اشارہ کروں جو آجکل تمام ہندو انسانوں کی گہری توجہ کا مرکز ہیں۔ وہ ایک مسئلہ جو شاید سب سے زیادہ اور سب سے پہلے ہم سب کے خیال میں آجاتا ہے بیرونگاری کا مسئلہ ہے۔ اس موضوع پر بہت لکھا اور کہا جا چکا ہے۔ اور بیرونگاری کے اباب کو مختلف نقطہ ہائے نظر سے جانچا گیا ہے۔ مگر فی نفسہ اس مسئلہ کی بنیادی حقیقت بہت سادی ہے یعنی یہ کہ اس وقت ان لوگوں کے لئے جو پیداوار و محنت کرنا چاہتے ہیں کافی کام موجود نہیں۔ میری رائے میں یہ مسئلہ دراصل حالات میں از سر نو مطابق پیدا کرنے کا مسئلہ ہے۔ ہمارے ملک میں تقریباً ہر قسم کے قدرتی ذرائع موجود ہیں۔ اگر ان کو زیادہ وسیع پیمانہ پر استعمال کیا جائے تو کم از کم میں تو یقین نہیں کر سکتا کہ ہر شخص کو کام نہیں ملے گا۔ بہر صورت حالات میں از سر نو مطابق پیدا کرنا ضروری ہے۔

ایک طرف تو یہ لازم ہے کہ ہم اپنے نظم معیشت میں اس قدر ترمیم کر دیں کہ سامنس کے طریقوں اور اصولوں کے مطابق ہم اپنے قدرتی ذرائع کو استعمال کر سکیں اور دوسری طرف ہم کو اپنے روایتی طرز تعلیم میں اس طرح تغیر و تبدل کرنا چاہئے کہ ہماری نئی نسل اُن مواقع اور امکانات سے کافی فائدہ اٹھا سکے جو اس تغیر سے پیدا ہوں گے۔

میری رائے میں بیڑ گازی کا اصلی علاج یہی ہے کہ ہم اپنے طرز تعلیم کو مسائل حاضرہ کے مطابق بنادیں۔ جس قدر جلد ہم یہ تغیر پیدا کر سکیں گے اسی قدر جلد ہم موجودہ بے تربیتیوں کا خاتمہ کر سکیں گے اور ان تکلیف دہ مشکلات کو بھی رفع کر سکیں گے جن کا سامنا کرنا جو بڑا اور اندر گزرتا ہو جو انوں کو کرنا پڑتا ہے جو کام کے باوجود کام کی بے سود تلاش میں سرگردان ہیں۔

آپ کو یہ سن کر خوشی ہوگی کہ اس ریاست میں طریق تعلیم کی از سر نو تنظیم اسی خیال پر مبنی ہے کہ اُس کو اہل ملک کی ضروریات کے مطابق بنایا جائے۔ مجھے یقین ہے کہ اس حکمت عملی سے ہم دوہرا فائدہ حاصل کریں گے۔ یعنی ایک طرف تو ہم کو یہ امید ہے کہ ہم اس طرح بڑی حد تک تعلیم یافتہ بیڑ گازی کے مسئلہ کو حل کر لیں گے اور دوسری طرف ہمارا مقصود یہ بھی ہے کہ ہم ملک کے اقتصادی ذرائع کو وسیع پیمانہ پر ترقی دے سکیں۔ ان فوائد کے یکجا جمع ہونے سے کئی دوسرے فوائد بھی حاصل ہوں گے۔ وہ نئے طریقے اور وسائل جو ہم کو سامنس اور علوم کی ترقی اور ان کے استعمال سے معلوم ہوئے ہیں جن کا کام میں لائے جائیں گے نتیجتاً ہماری سماجی تنظیم میں زیادہ توازن پیدا ہو جائے گا۔ اس طرح حکومت اور عیالادوں قدرتی وسائل اور تربیت یافتہ ذہانت کے ترقی پذیر اتصال سے یکساں مستفید ہو سکیں گے پورے اعتماد کے ساتھ آپ حضرات سے توقع کرتا ہوں کہ آپ کے باعث ان مسائل میں بہت سے مسائل پر روشنی ڈال سکیں گے۔

ایک اور مسئلہ جو بلاشبہ آپ کے پیش نظر ہوگا مقامی ساہوکاری کا سوال ہے۔ اس مسئلہ کی بعض مشکلات جو اس ریاست کے درمیش میں تقریباً وہی ہیں جن کا آپ میں سے اکثر حضرات نے مختلف صوبوں میں مطالعہ کیا ہوگا۔ دوسرے مقامات کی طرح حیدرآباد میں اہم ترین مسئلہ یہ ہے کہ ملک کے لاتعداد چھوٹے اور بڑے ذرائع اصل کے درمیان تعلق اور ارتباط پیدا کیا جائے۔ اس حد تک ہمارا کام بھی بالکل وہی ہے جو بحیثیت مجموعی تمام ملک کا کام ہے۔ گو اب کاروبار میں ہندوستانی سرمایہ کے ضرب اثر شریلین کا ذکر ہم بہت کم سنتے ہیں تاہم ملک کے لئے ایک ایسے طریقہ کار کی ارتقاء میں ابھی تک دشواریاں نظر آتی ہیں جہیں موجودہ سرمایہ کو بہترین طریقہ پر استعمال کرنا ممکن ہو

حیدرآباد میں ہم اس وقت جس خاص پنج پیمان امکانات کی تحقیق کر رہے ہیں وہ یہ ہے کہ ہمارے تمام ذرائع اصل میں اس طرح تطابق پیدا کر دیا جائے کہ ہم ان کو ریاست کی زرعتی اور صنعتی تعمیر جدید میں زیادہ سے زیادہ موثر بنا سکیں۔ آج کل مسئلہ کے اس پہلو پر باہر انہ تحقیقات کی جارہی ہے اور ہم کو امید ہے کہ آپ کے مباحث سے بھی ہم خاطر فائدہ اٹھا سکیں گے۔ مقامی ساہوکاری سے تجارتی گردش کا مسئلہ بھی وابستہ ہے اور اس کے لئے ضروری ہے کہ ہم بار بار پیلوٹوں والی تجارتی مرفہ الحالی اور کساد بازاری کا تجربہ کریں۔ ظاہر ہے کہ ہم میں سے ان لوگوں کے لئے جو نظم و نسق سے تعلق رکھتے ہیں۔ یہ معاملہ بہت ہی اہم ہے اس لئے کہ یہ مدوجز جس معاشی بربادی کا باعث ہوتا ہے وہ لازماً حکومت کی تمام ہیت ترکیبی میں درجی پیدا کر دیتی ہے یہ صورت حال ایسی ہے کہ بہت سے مغربی ممالک میں بھی جیسا کہ آپ کو معلوم ہو گا۔ حکومت کا یہ فرض سمجھا جاتا ہے کہ وہ جہاں تک ممکن ہو تجارتی گردش کی رفتار پر ایسے طریقوں سے اثر ڈالے جو عارضی مرفہ الحالی کی اونچائی کو جو اتر کر رہیں اور کساد بازاری کے ڈھال میں تدریج قائم رکھیں۔

آپ کے پروگرام کا ایک موضوع صوبہ واری مالیات کی بحالی کا مسئلہ ہے۔ یہ معاملہ بھی انتہائی اہمیت رکھتا ہے۔ صوبوں میں حکومت خود اختیاری کی کامیابی کا میاں صرف وہ فائدہ ہے جو حکومت رعایا کو پہنچا سکے اور یہ کامیابی بڑی حد تک لازماً اس امر پر منحصر ہوگی کہ وہ لوگ جو صوبہ واری حکومت کی غنائ اپنے ہاتھوں میں لے رہے ہیں وہ کہاں تک ان مالی ذرائع کو سائنٹفک طریقہ پر استعمال کر سکیں گے جن پر انھیں اختیار حاصل ہوا ہے۔ شاید آپ کے لئے وہ طریقہ کار دلچسپی کا باعث ہو جو بہت محتاط تجربات کے بعد ہم نے حیدرآباد میں اختیار کیا ہے۔ یہاں ہمارا سرشتہ مالیات ہر سرشتہ کے لئے اس کے سالانہ اوسط اخراجات کی بنیاد پر ہر سالہ بینڈنڈمی گمانی تجربہ سے ثابت ہوا ہے کہ یہ طریقہ کار ایک طرف تو ترقی کی دور رس بنیادیں کا معاون ہوتا ہے اور دوسری طرف ان اخراجات کو روکتا ہے جو سالانہ بجٹ کے تحت جہاں بچت واپس کرنی پڑتی تھے کبھی کبھی ختم سال کے قریب سرشتوں پر عائد ہوتے ہیں نیز ہم نے یہ مزید نزاکت پیدا کر دی ہے کہ ہر سالہ بینڈنڈمی کے اختتام پر جو بچت ہوتی ہے اس کو پس انداز کنندہ سرشتوں اور ان سرشتہ جات کے مابین تقسیم کر دیا جاتا ہے جو قومی تعمیر کے کاموں میں مصروف ہیں۔ خود ہمارا تجربہ یہ ہے کہ یہ طریقہ کار انتظامی معاملات میں کفایت شماری اور بہتر کارکردگی کا معاون ہے۔ ممکن ہے۔ میں قسطی طور پر ادا نہیں کر رہا ہوں۔ کہ

یہ طریقہ کاجو جائے لئے اس قدر مفید ثابت ہوا ہے ملک کے دوسرے حصوں میں بھی مفید ثابت ہو۔ لیکن اس کا  
تو مجھے یقین ہے کہ اس قسم کے تجربے جن سے ہم کو حیدرآباد میں مالیات کی سررشتہ داری سبیل بندی کا  
خیال پیدا ہوا اگر تمام ملک میں کئے جائیں تو وہ خود کمیت مجموعی ملک کے لئے فائدہ سے خالی نہیں۔ یہ تو ظاہر ہو  
کہ بقاء برطانوی ہند کے ہندوستانی ریاستوں میں تجربے کرنا آسان ہے اور اس موقع پر پھر میں آپ سے  
درخواست کروں گا کہ آپ ان فوائد کا اندازہ کریں جو ہمارا ملک بحیثیت مجموعی اس ”کثرت“ حالات سے حاصل  
کر سکتا ہے جس سے ہمارے ملک کی وحدت تعمیر ہوئی ہے۔

ان تمام مسائل کی جن کا میں نے ذکر کیا ہے ایک اصولی شرط یہ ہے کہ معاشی حقائق کی کافی معلومات  
حاصل ہونی چاہئیں۔ چنانچہ گذشتہ سال اس جگہ سائنس کانگریس کے اجلاس پر میں نے علم الاعداد کی اہمیت  
پر توجہ دلائی تھی۔ ماہرین معاشیات اور راج باب حکومت دونوں کے لئے صحیح اعداد ہی تمہارا ستارہ ہیں، تجربہ شاہ  
ہے کہ صحیح واقعات کی جانبدارانہ جانچ کے مقابلہ میں اپنے ذاتی رجحانات کے تحت نتائج اخذ کرنا زیادہ آسان ہو  
لیکن اگر ہم صحیح اعداد کا علم نہیں رکھتے تو کوئی شخص ہم سے یہ توقع کیونکر کر سکتا ہے کہ ہمارے فیصلے ذاتی تبدیل  
سے متاثر نہیں ہوں گے۔ سیاسی جماعت بندیاں، انتخابی سرگرمیاں اور رائے عامہ کو اپنے موافق بنانے  
کی ضرورت، ان سب کا لازمی نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ انسان کسی ایک یا دوسرے نقطہ نظر کا جانبدار بن جاتا ہے۔  
صحیح اعداد کی امداد کے بغیر ہمارے پاس کوئی ایسا مواد نہیں ہوتا جس کی بنیاد پر ہم صحیح فیصلہ کر سکیں اور اگر  
ایسا مواد دستیاب بھی ہو جائے تب بھی یہ ضروری ہے کہ ہم اس پر غیر جانبدارانہ غور کریں۔ ہم کو فقر پرستی  
کی زنجیروں سے آزاد ہونا چاہئے اور ہم کو اپنے اغراض کے بنیادی اتحاد کو تسلیم کرنا چاہئے۔ اگر مجھے اجازت  
ہو تو میں کہوں کہ اس سمت میں انڈین ایکونامک کانفرنس جو ایسے لوگوں پر مشتمل ہے جن میں علمی تجربوں نے  
غیر جانبدارانہ نقطہ نظر سے معاملات دیکھنے کی صلاحیت پیدا کر دی ہے ملک کے مدبروں اور ارباب حکمت  
کی بیشش بہار رہنمائی کر سکتی ہے۔ حیدرآباد میں ہم نے ان فرائف کا صحیح اندازہ کرتے ہیں تاخیر  
نہیں کی جو انڈین ایکونامک کانفرنس تمام ملک کے لئے انجام دے رہی ہے۔ خود ہم نے بھی ۱۹۱۹ء سے  
ایک سررشتہ اعداد و شمار قائم کیا ہے، نیز ریاست کے معاشی مسائل کا غیر جانبدارانہ مطالعہ کرنے کے لئے

اپنی ایک ایکونامک ایسوسی ایشن قائم کر لی ہے اور جامعہ ثمانیہ میں بھی ایک ”اسکول آف اکنامکس“ قائم ہو چکا ہے جو اپنی توجہ کا ایک حصہ اعلیٰ حضرت بند گانگالی کی سلطنت کی معاشی ضروریات کے مطالعہ میں صرف کر رہا ہے۔ ہم محسوس کرتے ہیں کہ ایسے محققین کی ایک جماعت کو یکجا کر کے جن کی نظر ہم سب کے مشترکہ مفاد پر منتقل مزاجی کے ساتھ جمی ہو اس میں صرف ریاست کی معاشی ترقی میں عملی اضافہ کرتے ہیں بلکہ ہم اس فرقہ واری احساس اور جانبدارانہ فیصلے کو بھی مسترد کر دیتے ہیں جس سے غیر ضروری تصادم پیدا ہوا کرتا ہے۔

حیدرآباد کی صورت حال ایک معاشی لائحہ عمل کی تقاضی ہے۔ ہم کو خود ان خطرات کا قومی احساس ہے جو ان مسائل میں کافی غور و فکر کے بعد بغیر سرکاری مداخلت سے پیدا ہو سکتے ہیں۔ نیز جب تک معاشی ترقی ایک مرتبہ نقشہ کے مطابق رو بہ عمل نہ ہو تاہم گذشتہ سخت اور تحقیق بے سود ثابت ہوگی اور متوقعہ ترقی محض بے مقصد راہ رومی ہو کر رہ جائے گی پس ان ہی اصولوں پر ہم ان مسائل کا مقابلہ اور ان پر غور و فکر کر رہے ہیں جو معاشی ڈاڑھ میں ہمارے درپیش ہیں۔ میں پہلے ذکر کر چکا ہوں کہ ہم پیشہ وری تعلیم پر کس قدر زور دے رہے ہیں اور میں بسکول اور لین دین کے کاروبار کے متعلق موجودہ تحقیقات کا بھی تذکرہ کر چکا ہوں۔ علاوہ بریں کھینوں کی کجائی اور قرضہ کی ادائیگی اور زیادہ محفوظ حق اراضی کے ذریعہ سے اور اسی کے ساتھ — جیسا کہ بلاشبہ ضروری ہو — طریق کاشت اور زمین کی حالت کو بہتر بنا کر ملک کے مزارعین کو معاشی گراں ہاری سے بیکدوش کرنے کے امکانات پر بھی تحقیقات جاری ہیں۔ توقع ہے کہ لین دین اور بجک کے کاروبار کی تحقیقات کے سلسلہ میں ایسے مواقع پر جہاں باقاعدہ خرید و فروخت اور پیداوار کی درجہ بندی کا کام ہو رہا ہے ہم قرض گیری کے لئے مزید آسائشوں کی تلاش میں ڈال سکیں گے۔ اس کے علاوہ ہم سستی برقی قوت میا کرنے کا ارادہ بھی رکھتے ہیں اور اب اس غرض سے پائپشن کا کام جاری ہے تاکہ اس ریاست میں پانی سے برقی قوت میا کرنے کے ذرائع سے فائدہ اٹھایا جائے اس طرح مزید دیوے کی توسیع بھی ان رقبوں کا راستہ کھول دے گی جو بہت بڑے معاشی امکانات رکھتے ہیں۔ اصلاح و ترقی کا نقشہ جو ہم نے بنایا ہے اس کا ایک ضروری جزو یہ بھی ہوگا کہ ہم اچھی طرح سوچیں کہ خانگی کاروبار اور سرکاری دائرہ عمل میں توازن قائم رکھنے کا بہترین طریقہ کیا ہوگا۔

مجھے امید ہے کہ میں نے آپ کا بہت زیادہ وقت نہیں لیا ہے میں توقع کرتا ہوں کہ میرے ان کلمات سے

آپ یہ محسوس کر سکے ہوں گے کہ ہم سب آپ کے اس اجتماع میں کس قدر گرمی دلچسپی لے رہے ہیں اور کس قدر ذوق و شوق کے ساتھ آپ کے مباحث کا انتظار کر رہے ہیں۔ یہ مباحث بلاشبہ ان سال پر روشنی ڈالیں گے جو ہمارے اور آپ کے لئے مشترکہ طور پر باعث فکر و تردد ہیں۔ میں آپ کو یقین دلاتا ہوں کہ ملک کے معاشی مفاد کے لئے ہم سب صدق دل سے آپ کی سرگرمیوں میں شریک ہیں۔

خواتین و حضرات ؛ میں نہایت مسرت کے ساتھ انڈین کانامک کانفرنس کے اکیسویں اجلاس کا افتتاح کرتا ہوں۔



## اقبال کا اثر اُردو شاعری پر

اقبال ایک عہد کا فز شاعر ہیں۔ ان کے کلام سے اُردو شاعری کا متاثر ہونا لازمی ہے لیکن ہم سے زیادہ ہمارے بعد آنے والی نسلیں اس اثر کو ٹھیک ٹھیک طور پر متنبہ کر سکیں گی۔ کسی شاعر یا ادیب کی زندگی میں اس کی خدمات کا کامل اندازہ شکل سے کیا جاسکتا ہے۔ خاص کر اقبال جیسے شاعر کی خدمات کا جس کی ذہنی دنیا میں اب تک کئی انقلاب آئے، اور جس کا ہر نیا کارنامہ ایک نئے رنگ میں رنگا ہوا منظر عام پر آ رہا۔

اقبال کی شاعری ان کے قلب و مانع کی نگلیوں کی اُمینہ ہے۔ انہوں نے اپنے ہر میرجورہ کلام میں اپنی نسبت بالکل عکس کرتے ہوئے اسی نگلیں میں گزریں مری زندگی کی راہیں کبھی سوز و ساز آؤں، کبھی پیچ و تاب راز آؤں

مگر یہ اردو شاعری کی خوش قسمتی ہے کہ اس کے شاعر اعظم کا سوز و ساز اور پیچ و تاب بیکار نہیں ثابت ہوا۔ اقبال کی شاعری کا ہر دور ایک نئی ہمار اپنے ساتھ لارہا ہے۔ ان کی فطرت پرستی، ان کی وطن دوستی، ان کا فلسفہ، مولانا سے روم سے ان کی والہانہ عقیدت، ان کا ذاتی آگہی، ان کی تہذیب مغرب سے بیزار سی، ان کی جرأت زندان، ان کی فقیری و قلندری، غرض ان کے ذہنی ارتقا کا ہر پہلو ایک نئی شان سے ان کے کلام میں جلوہ گر ہے۔ وہ جو چاہیں موضوع اختیار کریں ان کا کمال شاعری ہر جگہ نمایاں ہے۔ ان کے قلب و مانع کی فیر مولی دہشتیں اور بے پناہ ہزنیان ان کے ہر طرز کے کلام پر اثر انداز ہیں۔ وہ جس رنگ چاہیں

جامعہ میں ان کا انداز قہجپ نہیں سکتا۔

اقبال کی شاعری کے مختلف دور ان کے کلام کی اہم خصوصیتیں اور اردو شاعروں میں ان کا درجہ یہ سب ایسے مجموع ہیں جن پر اطمینان کے ساتھ کچھ نہ کچھ کہا جاسکتا ہے۔ لیکن ان کے کارنامے اردو شاعری کو کس طرح متاثر کر رہے ہیں اور اردو کے جو شاعر ان سے متاثر ہو رہے ہیں وہ ہندوستان کی جدید سیاسی فضا میں اس اثر کو کس حد تک باقی رکھیں گے اور مستقبل کی ضرورتوں کے لحاظ سے اس گہ میں کس طرح کی تبدیلیاں کریں گے اس کا صحیح اندازہ مستقبل ہی میں ہو سکے گا۔ اس وقت تو یہ بھی یقین سے نہیں کہا جاسکتا کہ خود اقبال اپنے اس سلسل سوز و ساز اور پیہم پیچ و تاب کی وجہ سے کس منزل پر جا کر ٹھہریں گے اور ان کی شاعری ابھی کس کس طرح کی فن کاریوں سے مزین اور کیسے کیسے کمالات سے بہرہ ور ہونے والی ہے؟ تاہم ”زادہ مثال اثر“ اس موضوع پر کچھ نہ کچھ کمنا ضروری ہے اس لئے اردو شاعری کی تاریخ پر آئندہ کے متعلق جو نتائج اخذ کئے جاسکتے ہیں انہی کے بل بوتے پر اظہار خیال کرنے کی جرات کی جاتی ہے۔

اردو زبان و ادب کی تاریخ سے دلچسپی رکھنے والے اچھی طرح واقف ہیں کہ ہماری شاعری اب تک جو ماسج ملے کر تہی ہے اور جس طرح مختلف نائوں میں مختلف رجحانات کی حامل رہی ہے وہ زیادہ تر اقبال جیسے عظیم اشاں شاعروں ہی کی فدیہ میں کا نتیجہ ہیں۔ ابتدا میں اردو شاعری مذہبی خیالات کی تبلیغ اور عقاید کی اشاعت کے لئے استعمال کی گئی۔ چنانچہ بزرگان دین نے عوام کی خاطر اردو میں شعر لکھے جو عام مجالس سماع میں گائے جانے کے علاوہ شرفا کی محفلوں میں بھی مقنومی مولانا روم کی طرح پڑھ کر سناے جلتے تھے۔

یہ اردو کا ابتدائی دور تھا۔ اس کے بعد ایک زمانہ آیا کہ ہندوستان میں اسلامی حکومت استوار ہو گئی اور اس حکومت کے ساتھ ہی رزم آرائیاں بزم آرائیوں میں منتقل ہوئے لگیں ایسے وقت میں گوگنڈہ کے ایک اہل ذوق تاجدار سلطان محمد قلی قطب شاہ نے اردو شاعری کے ابتدائی مذہبی رجحان کو ادبی رنگت بدل دیا۔ وہ پہلا عظیم اشاں اردو شاعر ہیں جس نے ہماری شاعری کو جملہ فن کارانہ خصوصیتوں سے مالا مال کر دیا۔ اس کا نام نہ صرف شہرید رآباد کا بانی ہونے کی حیثیت سے تاریخ میں زندہ رہنے کا بلکہ اردو شاعری کو فارسی کے پہلو پہلو لاکھڑا کرنے کے سبب اور جملہ اصناف سخن میں پہلا اردو دیوان مرتب کرنے کی وجہ سے بھی ہر اردو دان سے خواج عہدیت حاصل کرتا رہے گا۔

یہ پہلا استاد سخن تھا جس کے اثر سے ہماری شاعری مذہبی رنگ اور محدود اصناف سخن کی تیو سے آزاد ہو گئی۔

اور ایک نئے دور کا آغاز ہوا۔

محمد قلی قطب شاہ کے بعد دوسرا عظیم الشان اردو شاعر جس نے ہماری شاعری کو متاثر کیا ولی اورنگ آبادی ہے جس کو بابائے ریختہ کہا جاتا ہے اور جس کی عہد آفرینی کی یادیں گزشتہ سال اسی فرخندہ بنیاد میں دو صد سالہ جشن منایا گیا تھا۔

ولی ایک ایسے زمانہ میں پیدا ہوا جب سلطان محمد قلی کی سلطنت کے ساتھ ساتھ اس کا پیدا کیا ہوا دور شاعری بھی ختم ہو رہا تھا۔ ایسے نازک وقت میں اردو کو سنبھالنا اور اردو شاعری کا بول بالا کرنا ولی ہی کی کرامت تھی چنانچہ ولی نے فاتحین کے روزمرے اور دہلی کے لشکر یا اردوے معلیٰ کی زبان سے مفتوحین کی زبان یعنی دکنی اردو کا امتزاج کیا اور اس طرح اردو دکن کے علاوہ شمال میں بھی شعرو شاعری کے لئے رواج پا گئی ورنہ اس سے قبل وہاں کی علمی و ادبی زبان فارسی تھی اور اگر اوت تک وہاں اردو میں کچھ لکھا بھی گیا تھا تو اس کی حیثیت ایسی ہی تھی جیسی دکن میں محمد قلی کی عہد آفرینی سے قبل کے اردو کا ناموں کی تھی۔ ولی کا اثر اتنا ہمہ گیر تھا کہ دہلی کے تمام فارسی گو شاعروں نے ولی کی تقلید میں اردو میں شعر کا شروع کر دیا اور یہ زبان جو اس وقت تک بازاروں میں بولی جاتی تھی اور عوام کے اظہار خیال کا ذریعہ تھی خواص کی محفلوں اور ادبی مجلسوں میں باریاب ہو گئی۔

ولی کے بعد مرزا منظر جان جاناں کی ایسی ہستی تھی جس نے پھر اردو شاعری کو متاثر کیا اور اس کا رخ بدل دیا۔ مرزا منظر نے یہ تحریک شروع کی کہ ولی کی زبان میں شعر کہنے کے بجائے دہلی کے شعرا کو خالص اردوے معلیٰ کی زبان میں شاعری کرنی چاہئے۔ کیونکہ ایک دوسرے ملک کی زبان اور محاورہ کی تقلید میں کامیابی حاصل کرنا غیر فطری امر ہے۔ حضرت جان جاناں کی یہ تحریک آسانی سے کامیاب نہ ہو جاتی اگر تیر دودا جیسے رنچ المہبت شعرا ان کے خیال پر عمل پیرا نہ ہوتے۔ ان دو سادہ سخن کا اردو شاعری پر اتنا اثر پڑا کہ اردو زبان سے دکنی مصرع ہونے لگا اور چونکہ دکنی الفاظ کو کم کر کے مغلیہ لشکر یا اردوے معلیٰ کے الفاظ اور محاورے رائج کئے گئے تھے اس لئے اس زبان کا نام ہندستانی باقی نہ رہا بلکہ زبان اردو قرار پایا۔

اس دور سے پہلے ہماری زبان کا نام اردو نہیں تھا۔ بلکہ ہر جگہ کے لوگ اس کو اپنے مقام کی ہندستانی یا ہندسی کہتے تھے مثلاً دکن کے عہد قطب شاہیہ کے شعرا یا مصنفین نے اپنی زبان کو یا تو ہندستانی کہا یا دکنی۔ غرض میر سودا

کی وجہ سے غلیہ انگریہ اردو کے الفاظ کا ہماری زبان پر قبضہ ہو گیا۔

میر و سودا کے بعد لکھنؤ میں ناسخ و آتش نے اس زبان کو متاثر کیا جس کی وجہ سے اردو میں جہ گہری پلید ہو گئی اور ایک ایسی باضابطہ اور منضبط زبان بن گئی کہ اب تک ہمارے شاعر لکھنؤ ہی کی معین کی ہوئی زبان میں شاعری کرتے ہیں۔ ناسخ و آتش کے بعد آزاد و حالی نے پھر اردو شاعری پر اثر ڈالا۔ اس دفعہ زبان سے زیادہ خیالات متاثر ہوئے کیونکہ لکھنؤی شعرا نے زبان پر اتنا زور دیا تھا کہ اس کا رد عمل ہونا ضروری تھا مطالب و معانی کی خوبیوں کا اتنا خون ہوا تھا کہ اس کا رنگ لانا لازمی تھا۔ اس کے علاوہ چونکہ اس دور کی اردو شاعری اپنے عہد کی زوال پذیر معاشرت کی ترجمان تھی اس لئے اس میں وہ تمام عناصر درجہ پائے جو قوموں کو ترقی سے زیادہ تنزل کی طرف اُٹھاتے ہیں۔ یہی وجہ تھی کہ حالی اور آزاد نے اصلاح کا بیڑا اٹھایا اور اپنی اپنی حد تک اپنے مقصد میں کامیاب رہے۔ لیکن جس طرح مرزا مظہر جان جاناں کی تحریک میر و سودا کی وجہ سے کامیاب ہوئی اور اردو شاعری کی شکل بدل گئی بالکل اسی طرح حالی اور آزاد کی اصلاحی کوششیں آج کلام اقبال کی وجہ سے مکمل کو پہنچ رہی ہیں۔

اقبال نے تخیل کی جولانیوں کے لئے ایسے ایسے میدان کھول دیے ہیں جن کی طرف اس سے قبل اردو شاعروں کی توجہ کبھی منطوف ہی نہیں ہوئی تھی۔ انھوں نے خیالی اور مصنوعی شاعری کو نظروں سے گرا دیا۔ اردو شاعروں کا قرضی مستحق اپنی کمر کی طرح اب خود بھی غما ہوتا جا رہا ہے۔ مصنوعی عشق بازی اور جھوٹی معاملہ بندی اب ہماری شاعری کی جان نہیں رہی۔ قصیدوں کی مبالغہ آمیزیاں اور نمونیوں کے فوق الفطری تھقے جنوں اور پریوں کی طرح آہستہ آہستہ غائب ہوتے جا رہے ہیں۔ اقبال نے لفظی چٹکوں اور دور از کار محاورہ بندیوں کی جگہ حقایق کی تلخ اور سیاسی طعنے کے ناگفتہ بہ مسائل کو اس خوبی سے شاعری میں داخل کر دیا ہے کہ اب اردو شاعری کے موضوع ہی بدل گئے۔ اور شاعری واقعی سحری بن گئی اقبال نے صاف صاف اعلان کر دیا ہے

کہتا ہوں وہی بات سمجھتا ہوں جسے حق سے ابلہ مسجد ہوں نہ تہذیب کا فرزند  
اپنے بھی خفا مجھ سے تنہا گئے بھی ناخوش میں زہر ہلا بل کو کبھی کہ نہ سکا قند

بیگانے تو ناخوش بہت ہی ہیں لیکن اقبال سے انہوں کا خفا ہونا بھی ضروری تھا کیونکہ انھوں نے غالب کی طرح قدیم ذکر کو چھڑ کر نئی روش اختیار کی اور خیالی عاشق یا فرضی باد و ساغر کے بیانات سے اپنے کلام کو آلودہ نہیں کیا

وہ کہتے ہیں ۛ

حدیثِ ابدہ دینا وجام آتی نہیں مجھ کو  
نہ کر خار اٹگانوں سے تقاضہ شیشہ سازی کا  
ایک اور جگہ لکھا ہے ۛ

غزیز تر ہے متاعِ امیر و سلطان سے  
وہ شعر جس میں ہو بجلی کا سوز و برقی  
میری مینے غزل میں تھی ذرا سی باقی  
شیخ کہتا ہے کہ ہے وہ بھی حرام اسے ساتی  
اقبال پر ایک بڑا اعتراض یہ کیا جاتا ہے کہ انھوں نے لوازمِ غزل کی پابندی نہیں کی اور ایسے نامانوس اور  
خشک مضامین باندھے جن کی ہماری شاعری تحمل نہیں ہو سکتی۔ اس کے علاوہ زبان و محاورہ کا بھی خیال نہیں رکھا۔  
اس کا جواب خود اقبال نے اپنی مختلف نظموں میں اس طرح دیا ہے :-

نہ زباں کوئی غزل کی نہ بہا سے باہر میں  
کوئی دلکش صدا ہو عجمی ہو یا کہ تازی  
مری آئیں نہیں ہے ادائے محسبونی  
کہ بانگِ صور سرِ فریل و لنوا ز تیس  
مری نوا ہے پریشاں کو شاعری نہ سمجھ  
کہ میں ہوں محرمِ رازِ درون سے خانہ  
تھا ضبط بہت مشکل اس سیلِ معانی کا  
کہہ ڈالے قلندر نے اسرارِ کتابِ آخر  
خوش آگئی ہے جہاں کو قلندری میری  
وگر نہ شعر مرا کیا ہے شاعری کیا ہی

غرض اقبال نے شاعری کا اسلوب ہی بدل دیا۔ آزادہ رومی، حقیقت نگار، شاعری کے لوازم ہوتے  
جا رہے ہیں۔ سالمہ بندی، آسمان یا مستحق کے ظلم و ستم کا ماتم، رقیبِ روس یا ہ کے رشک و حسد کا گلہ، غزل کی زبان  
کا لٹانا، دلی یا لکھنؤ کے محاوروں یا روزمرہ کی پابندی غرض طبع طبع کی قید و بند سے ہماری شاعری آزاد ہوئی جتنی  
ہے۔ مولوی حالی نے پھر بھی قدیم مشرقی مروت سے کام لیا تھا اور شعراے نازک خیال کے تکلفات لائینی اور خیالی لازم  
شعری کی ممانعت اس مہذبِ پیرایہ میں کی تھی کہ ۛ

اہلِ معنی کو ہے لازمِ سخن آرائی بھی  
بزم میں اہلِ نظر بھی ہیں تماشائی بھی

لیکن اقبال ضروریاتِ زمانہ کے پیشِ نظر سخن آرائی کے قایل ہی نہیں ہیں۔ وہ جانتے ہیں کہ اسی سخن آرائی  
کے لحاظ سے حد سے زیادہ ہمارے شاعروں کو گمراہ کر کے معانی و مطالب کی گمراہیوں سے بے پروا کر دیا اور دو شاعری

یا تو قافیہ پائی یا محاورہ بندی کے لئے وقف ہو گئی یا چند موضوعوں کے لئے محدود کر دی گئی۔ اقبال اسلوب سے زیادہ مطالب و معانی کے قائل ہیں۔ وہ اس نظریہ کی تبلیغ کرتے ہیں کہ اگر خیال اچھا ہے تو اس کو پیرویہ بیان بھی خود بخود اچھا ہی مل جائے گا۔ اور بغیر مشاطگی یا پروپگنڈے کے اس کے سننے اور سمجھنے والے بھی پیدا ہو جائیں۔ ایک جگہ وہ کہتے ہیں مری مشاطگی کی کیا ضرورت حسن معنی کو کہ فطرت خود بخود کرتی ہے لالہ کی خانہ بندی

میں شاخ تاک ہوں میری غزل بزمیر اثر مرے ثمر سے لالہ فام پسند اگر  
دوسرے شعرا کی طرح اقبال اپنے کلام کو جام مے بنا کر گردش میں لانا نہیں چاہتے بلکہ وہ اہل محفل کو دعوت حل دیتے ہیں کہ اس ثمر سے وہ خود مے لالہ فام نکال لیں۔ اور جو اس دعوت پر لبیک کہنا نہیں چاہتے اور ذوق خودی نہیں رکھتے ان سے تو وہ مخاطب بھی نہیں ہیں۔ ان کا شعر ہے ۵

نظر نہیں تو مرے حلقہ سخن میں نہ بیٹھ کہ نکتہ ہائے خودی ہیں مثال تیغ اصیل  
یہی وجہ ہے کہ ابھی تک ہندوستان کی محفل ان کے کلام کو سمجھنے اور اس سے کما حقہ محظوظ ہونے کے قابل نہیں ہوئی۔ ان کا تخیل دو رنگ کیا ہے اور ان کے ساتھی بہت پیچھے رہ گئے ہیں۔ اس کا خود ان کو بھی احساس ہے وہ کہتے ہیں  
کارواں تھک کر فضا کے پیچ و خم میں رہ گیا ہر وہاں دشتری کو ہم غماں سمجھا تھا میں  
شعرا تو کجا اہل مدرسہ و اہل خانقاہ بھی اس ذوق سے بے بہرہ نظر آتے ہیں اور اسی محرومی کی وجہ سے اب تک ملک و قوم کو نقصان پہنچ رہا ہے۔ اقبال کا شعر ہے ۵

کے خم سے کہ غیبیے ڈھونڈ چکی کشتی نقیبہ و صوفی و شاعر کی ناخوش اندیشی  
اس خیال کو ایک اور جگہ اس طرح ظاہر کیا ہے ۵

جلوتیاں مدرسہ کو زنگاہ و مردہ ذوق خلوتیان میکدہ کم طلب ہی کہ دو  
میں کہ مری غزل میں آتش فتنہ کا سراغ میری تاجم تجھ کو بھوسوں کی آرزو  
ان کے خیال میں خطر اب دائرہ اور خون جگر کے بغیر سخن بے فیض ہے اور شاعر ساحر نہیں بن سکتا ہے  
سینہ روشن ہو تو ہے سوز سخن عین حیات ہونہ روشن تو سخن مرگ دوام اے ساتی  
نقش میں سب ناتمام خون جگر کے نشیہ نسخہ ہے سودائے خام خون جگر کے بغیر

اقبال نے ہمارے شاعروں کے سب سے بڑے نقص یعنی اظہارِ بواہوسی اور زلف و کاکل خد و خال اور جو بن و کمر کے مضامین باندھنے کی کیا اچھی توضیح کی ہے کہ یہ  
 عشق و مستی کا جنازہ ہے تجھ سیل ان کا  
 ان کے اندیشہ تمار یکا میں قوموں کے مزار  
 کرتے ہیں روح کو خواہیدہ بدن کو بیدار  
 چشم آدم سے چھپاتے ہیں مقامات بلند  
 ہند کے شاعر و صورت گرد و افسانہ نویس  
 آدھ چاروں کے اعصاب پر عورت ہے سوار  
 یہ مصرعہ کہ آہ بے چاروں کے اعصاب پر عورت ہے سوار جتنا اردو کے شاعروں اور خاص کر غزل گو شعرا پر صادق آتا ہے دنیا کے کسی اور فن کار پر منطبق نہیں ہوتا۔

عشق عاشقی اور معاملہ بندی کی جگہ اقبال چاہتے ہیں کہ ہمارے شاعر حقیقت نگاری سے آشنا ہوں اور  
 اپنی خودی کی حفاظت کریں جب تکسیوں اور شاعروں میں یہ احساس پیدا نہ ہوگا کوئی شاعری ملک قوم کے لئے وجہ  
 اور باعث وقار ثابت نہیں ہو سکتی

سرود و شعریات کتاب دین و ہنر  
 اگر خودی کی حفاظت کریں تو عین حیات  
 گہر ہیں ان کی گرہ میں تمام یک دانہ  
 نہ کر سکیں تو سراپا نسون دانہ  
 ہوئی ہے زیر فلک امتوں کی روانی  
 خودی سے جب ادب دیں تمہے میں بیگانہ  
 جو کلام حقیقت پر مبنی نہ ہو اور زندگی کے سبق نہ سکھلاے وہ بیکار رہے۔ دو باد سحر ہی کیا جس کے جھونکے چمن  
 کی افسردگی کو تسکین میں نہ بدل سکیں۔ اقبال کہتے ہیں

اے اہل نظر ذوقِ نظر خوب ہو لیکن  
 جو شے کی حقیقت کو نہ دیکھے وہ نظر کیا  
 جس سے دل دریا متلاطم نہیں ہوتا  
 اے قطرہ نیساں وہ صدف کیا و گہر کیا  
 شاعر کی نوا ہو کہ مغنی کا نفس ہو  
 جس سے چمن افسردہ ہو وہ باد سحر کیا

اسی خیال کو ایک اور نظم میں اس طرح واضح کیا ہے

ہے شعرِ عم گرچہ طربِ ناک و دل آویز  
 اس شعر سے ہوتی نہیں شمشیرِ خودی تیز  
 افسردہ اگر اس کی نوا سے ہے گلستاں  
 بہتر ہے کہ خاموش رہے مرغِ سخن نیر

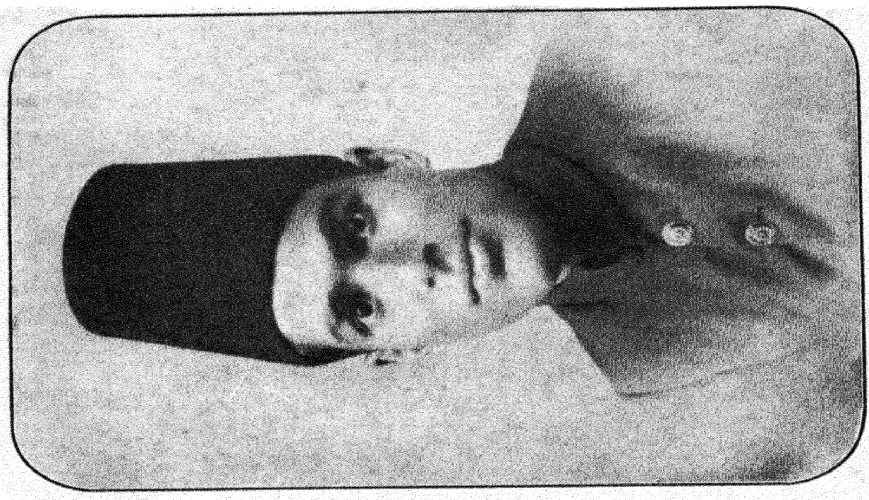
اقبال یہ ہے خارہ تراشی کا زسانہ از ہر چہ بآئینہ نمایند بہر پرستند  
آخر میں ہم اقبال کی اس نظم کے چند شعر بھی سنائے دیتے ہیں جو ہمارے نوجوان شاعروں کے لئے لائحہ عمل  
کا کام دے رہے ہیں اور جن میں اقبال شاعر ہی سے مخاطب ہیں۔

مشرق کے نیستماں میں ہے قحطِ نفسِ تنہا  
شاعر ترے سینے میں نفسِ بوجہ کہ نہیں ہے  
ماثیرِ غلامی سے خودی جس کی ہوئی نرم  
اچھی نہیں اس قوم کے حق میں غمی لے  
شیشے کی صراحی ہو کہ مٹی کا سبب ہو  
شمشیر کے مانند ہوتیرہ می میں تری مے  
ہر لحظہ نیا طور نہی برقی تجلی  
اللہ کرے مرحلہ شوق نہ ہو طے

یہ ہے وہ وسعتِ نظر اور مرحلہ شوق کی گونا گونی جو اردو شاعری کو متاثر کر رہی ہے۔ اقبال کی تلخ نوا  
نے نہ صرف نوجوانوں بلکہ تسلیم و سیلاب اور جوش و ساغر جیسے پختہ مشق شاعروں کو بھی متاثر کر دیا۔ اقبال کے  
اثر سے رفتہ رفتہ قدیم طرز کی شاعری متروک ہوتی جا رہی ہے۔ ایک زمانہ میں ناسخ و آتش کے اثر سے الفنا  
محاورات اور اسالیب بیان متروک ہو گئے تھے۔ اور آج اقبال کے اثر سے بہت سے فساد خیالات لایعنی تکلف  
اور غیر ضروری لوازم شعر متروک ہوئے جا رہے ہیں۔ اور جہاں تک مطالب و معانی کا تعلق ہے اردو شاعری  
کے کلام سے متاثر رہے گی اور اہل اردو میں زندگی اور زندہ دلی قائم رکھے گا باعث ہوگی۔

سید محی الدین قادری زور





مستور بوالخير صديقي معتمد انجمن اتحاد طلباء جامعه عمان



مستور احمد علي خان مهتم كتيب خانه انجمن اتحاد طلباء جامعه عمانيه



## وفاق ہند

اس مضمون نے انجمن ثنابان المصدقین کے فی البدیہ انعامی مقابلہ میں دوسرا انعام حاصل کیا

ملکت کی دو طرح سے تقسیم کی گئی ہے ایک ملکت فزویہ اور دوسرے ملکت وفاقہ۔ فزویہ ملکت میں تمام اختیارات نظم و نسق عاملہ مقننہ و عدلیہ صدر عاملہ بادشاہ یا صدر جمہوریہ کو حاصل ہوتے ہیں اختیارات کی مرکزی و مقامی تقسیم نہیں کی جاتی بلکہ مرکزی حکومت کی جانب سے صوبہ دار اور دیگر اعلیٰ عہدہ دار مقرر کئے جاتے ہیں ان کو اختیارات بھی مرکزی حکومت کے ملتے ہیں مرکزی حکومت ان کو اختیارات دے سکتی ہے اور پھر واپس لے سکتی ہے اس کی عہد و مثال باری ریاست ابد مدت اور افغانستان وغیرہ میں مل سکتی ہے۔ ملکت وفاقہ میں اختیارات کی تقسیم کی جاتی ہے مرکزی اور مقامی امور الگ کر لئے جاتے ہیں مرکزی امور مرکزی وفاقہ حکومت کے تحت رہتے ہیں اور مقامی امور مقامی حکومت کے قبضہ میں ہوتے ہیں۔ مرکزی امور میں ملک کی مدافعت و حفاظت، مالیات، فوجی تنظیم، ذرائع حمل و نقل، شماریلو سے جہازات ہوائی، جہاز وغیرہ کروڑ گیری و جنگی اسلحہ ڈپہ شامل ہیں یہ تمام امور وفاقہ ملکت میں وفاقہ مرکزی حکومت کے تحت ہوتے ہیں۔ وفاقہ ملکت میں مرکزی اور مقامی حکومتیں ہوتی ہیں مقامی امور مقامی حکومتوں کے تحت ہوتے ہیں تعلیمات، حفظان صحت، تعمیرات، دیگر قومی فلاح و بہبود کے شعبے بھی امور ہیں وہ سب مقامی حکومتوں کے تحت ہوتے ہیں۔

مملکت وفاق کی مثال ہمیں امریکہ، کناڈا، اسٹریلیا، سوئیٹ روس اور سوڈان میں ملتی ہے بقول پروفیسر پینیا وفاق دو طرح سے قائم ہوتا ہے (۱) اگر ملک کی وحدتیں آپس میں منقل نہ ہوں انتشار پایا جاتا ہو اور مشترکہ قومی مفاد کا خیال نہ ہو اور باہر سے حملہ کا خوف ہو تو ان وحدتوں میں اتفاق ہو جائے گا اور وفاق قائم ہو گا۔ امریکہ میں جنگ آزادی شروع ہونے سے قبل تیرہ مختلف نوآبادیات تھیں آپس میں پھوٹ اور نا اتفاقی تھی مرکزی حکومت ناپید تھی قومی مشترکہ مفاد نظر انداز کر دیا گیا تھا مگر جب جنگ آزادی کا اعلان ہوا تو مشترک دشمن انگلستان کے خلاف تمام نوآبادیوں نے جنرل واشنگٹن کے تحت اتحاد کر لیا اور جنگ میں متحد ہو کر کامیابی حاصل کی امریکہ آزاد ہو گیا تمام نوآبادیات میں وفاقی حکومت قائم کی گئی مرکزی امور مرکزی حکومت کے تحت دیے گئے اور مقامی امور قومی فلاح و بہبود اور ترقی کے لئے مقامی حکومتوں کے تحت رکھے گئے اور ان تمام مقامی ریاستوں کی نمائندگی مجلس متفہن میں مساوی طور پر ہوتی ہے صدر جمہوریہ تمام قوم کی رائے سے منتخب ہوتا ہے۔ وفاق کی دوسری قسم یہ ہے کہ اگر کسی ملک میں جغرافیائی معاشرتی مذہبی اورسانی و نسلی اتحاد نہ ہو آپس میں یکجہلیت و یک جہتی نہ ہو اور ہمیشہ اختلافات رہتے ہوں تو ان اختلافات کو مٹانے کے لئے وفاق قائم کیا جاتا ہے اس کی مثال ہمیں کناڈا میں ملتی ہے۔ کناڈا میں انگریزی اور فرانسیسی قومی آباد ہیں جن کا مذہب اور تمدن علیحدہ تھا زبان الگ تھی سیاسی انتشار تھا آپس میں رشک و حسد پایا جاتا تھا۔ ان اختلافات کو مٹانے کے لئے وفاق قائم کیا گیا۔

اس طرح سے وفاق دو قسم سے قائم کیا جاتا ہے ایک تو سیاسی وفاق ہو گا جیسا کہ امریکہ میں ہے دوسرا سماجی مذہبی و تمدنی وفاق جیسا کہ کناڈا میں ہے اور ہندوستان میں وفاق قائم کیا جا رہا ہے پروفیسر پینیا نے اپنی کتاب ”ہندوستان بہ سلطنت وفاق“ میں لکھا ہے کہ ہندوستان کا وفاق نہ صرف سیاسی نوعیت کا ہے بلکہ وہ سماجی تمدنی اور مذہبی وفاق بھی ہے۔ برطانوی حکومت کا یہ عطیہ ہے کہ ہندوستان ایک وحدانی حکومت بن گیا دور قدیم و قرون وسطیٰ میں ہندوستان بہ خیمیت کل کسی شاہشاہیت کے تحت نہ تھا۔ گپتا، موریہ، مغلیہ شاہشاہیتوں کے زمانہ میں جنوبی ہند شمال سے بالکل آزاد رہا ہے یہ صرف برطانوی حکومت کا طفیل ہے کہ نظم و نسق مملکت اور حکومت کے لحاظ سے ہندوستان ایک وحدت بن گیا ہالیہ سے لے کر اس کماری تک تمام مملکتیں ہندو، تہذیبی، معاشرتی،سانی، نسلی غرضکہ ہر طرح کے اختلافات موجود ہیں آئے دن فرقہ وارانہ فسادات ہوا کرتے ہیں ملک میں اتحاد و اتفاق کا نام تک نہیں افراد مملکت

میں انشاء ہے کسی نقطہ خیال پر بھی اتحاد نہیں ہے ہندوستان جغرافیائی لحاظ سے ایک بڑا عظیم ہے، یہاں کئی قومیں مختلف زبانیں بولنے والی مختلف تمدن و تہذیب و طرز معاشرت رکھنے والی آباد ہیں ہندوستان میں مختلف تہذیب و تمدن مختلف زبانیں مختلف طرز معاشرت اور مختلف طرز خیال پائے جاتے ہیں اور مذہبی اختلافات کی تو کوئی حد ہی نہیں ہندوؤں اور مسلمانوں میں بھی اندرونی طور پر کئی کئی فرقے پائے جاتے ہیں۔ ان سب اختلافات کو دور کرنے سیاسی، سماجی اور تمدنی وحدت قائم کرنے کے لئے وفاق مفید طریق حکمرانی ہو سکتا ہے۔ انھیں اختلافات کو پیش نظر رکھ کر ۱۹۳۲ء کے قانون ہند کے رو سے ہندوستان میں وفاق قائم کیا جا رہا ہے۔ یہاں پر مختصراً ہندوستان کی سیاسی اترتار پر روشنی ڈالنا مناسب ہے۔ بقول صاحب سیر توالتاخرین انگریزوں کا ستارہ اقبال کرناٹک (ارکاٹ) میں طلوع ہوا چلتی ہوئی چمکا اور بکسر میں بلند ہو کر افق ہند پر چمکانے لگا۔ ۱۹۳۷ء تک بمبئی، کلکتہ، مدراس کی حکومتیں مجلس نظاما لندن، کے تحت تھیں گورنر مقرر کئے جاتے تھے مگر ۱۹۳۷ء میں قانون تنظیم نافذ کیا گیا جس کے ذریعہ کلکتہ کا گورنر بہ اجلاس کونسل گورنر جنرل مقرر کیا گیا جس کو جنگ و صلح کے اختیارات دیے گئے ۱۹۳۷ء کا قانون پٹ (Pitt) Bill سندھ و صوبہ سندھ کے رو سے بھی گورنر جنرل کے اختیارات کی توسیع کی گئی۔ ۱۹۳۷ء میں لارڈ ولیم پیٹنگ کے عہد حکومت میں مرکزی حکومت عاملہ اور مقننہ اور تمام ہند میں مرکزی حیثیت حاصل ہو گئی۔ ذرائع حل و نقل کی ترقی ریل، تار برقی اور دیگر سہولتوں کی بدولت صوبہ جات ہند مرکزی حکومت کے قریب تر ہو گئے مرکزی حکومت کے اثرات صوبوں پر پڑنے لگے ۱۹۳۷ء میں لارڈ مینٹو کے عہد حکومت میں صوبوں کو کچھ ایالتی اور اندرونی نظم و نسق کے اختیارات عطا کئے گئے جو موجودہ صوبہ جاتی خود اختیاری کا پہلا قدم تھا۔ ۱۹۳۷ء کا عدالتیافت میں مشرقی اور مغربی تہذیب و تمدن اور اختلافات کا تصادم تھا گواہل ہند کو ان کامی ہوئی مگر حکومت ہند کو اپنے طریق حکومت میں تبدیلی کرنی پڑی مغربی تعلیم کا آغاز لارڈ مینٹو اور لارڈ میکالے کے زمانہ حکومت ہی سے ہو چکا تھا کلکتہ بمبئی مدراس وغیرہ میں جامعات قائم کئے گئے جس کی بدولت اہل ہند مغربی تعلیم پا کر مغربی اثرات سے متاثر ہو کر حکومت سے مساوات اور حقوق کا مطالبہ کرنے لگے ۱۹۳۷ء میں آل انڈیا کانگریس کا قیام عمل میں آیا اس کا مقصد یہ تھا کہ اہل ہند کی جائز شکایتیں حکومت کے سامنے پیش کر کے رفع کی جائیں اور حکومت سے حقوق طلب کئے جائیں اہل ہند کو عہدے دیئے جائیں تعلیم یافتہ طبقہ کانگریس میں شریک ہونے لگا۔ لارڈ کرزن نے فور ہندوستان کی سیاسی ذہنیست و تمدن کا مطالعہ کیا اور اس نتیجہ پر پہنچ گیا کہ ان کے آپس کے اختلاف سے فائدہ اٹھایا جائے تو برطانوی حکومت عرضہ راز

تک قائم رہ سکتی ہے۔ اس لئے اس نے بنگال کی تقسیم کروادی بنگالی ہندوؤں نے اس کی مخالفت کی اور مسلمانوں نے تائید کی اس طرح ہندو مسلم اختلاف پیدا ہو گیا ۱۹۰۵ء میں مارے مٹوا اصلاحات نافذ کئے گئے جس کے ذریعہ مسلمانوں کو جلسہ مقننہ میں علیحدہ نشستیں دی گئیں اور ان کا حلقہ انتخاب بھی الگ کر دیا گیا گویا اس طرح سے ہندو مسلم اختلاف کی خلیج کو اور وسیع کر دیا گیا۔ یہ جداگانہ حلقہ انتخاب قومی ارتقار میں حائل ہو گیا مسلم لیگ کا قیام عمل میں آیا مسلمانوں نے اپنا علیحدہ نمائندہ سیاسی ادارہ قائم کر لیا۔ گو مسلم لیگ اور کانگریس میں وقتی طور پر ۱۹۱۶ء میں اتحاد ہوا تھا مگر یہ اتحاد زیادہ عرصہ تک قائم نہ رہ سکا ۱۹۱۷ء میں برطانوی حکومتوں نے اعلان کیا کہ اہل ہند کو ذمہ دار حکومت دینی جاگیں ۱۹۱۷ء میں بھی کانگریس نے ذمہ دار حکومت کا مطالبہ کیا اور اعلان کیا کہ اہل ہند اتنے باشعور ہو گئے ہیں کہ وہ حکومت چلا سکیں ۱۹۱۹ء میں ہائیکو چیف جج اصلاحات جاری کئے گئے جس کے رد سے صوبہ جاتی امور کو دو حصوں میں تقسیم کیا گیا ایک امور محفوظہ اور دوسرے امور متقلہ صرف امور متقلہ کو ہندوستانی وزراء کے تفویض کیا گیا اور وزراء مجلس قانون ساز کے سامنے ذمہ دار قرار دیے گئے۔

جنگ عظیم کے بعد سے ہندوستانوں میں سیاسی بیداری اور جذبہ قومیت و آزادی پیدا ہونے لگا اس کے دو اسباب ہیں ایک تو جنگ عظیم جس میں برطانیہ فرانس و امریکہ کو فتح ہوئی گویا جمہوریت کا غلبہ رہا۔ جمہوری خیالات اہل ہند کو متاثر کرنے لگے دوسرے کانگریس۔ جماتا گاندھی کی قیادت میں کانگریس نے ہندوستان کی سیاسی نمائندہ کی حیثیت حاصل کر لی اور تمام تعلیم یافتہ ہندو اس میں شریک ہو گئے اور محب وطن آزاد خیال مسلمان بھی کانگریس میں داخل ہو گئے۔ کانگریس کی جدوجہد اور کوششوں کا نتیجہ یہ ہوا کہ ہندوستان میں سیاسی بیداری اور جذبہ قومیت آزادی پیدا ہو گیا یکم شاہ نواز نے راولپنڈی میں کانفرنس میں تقریر کرتے ہوئے فرمایا تھا کہ جنگ کے اثرات اور کانگریس کی کوششوں سے ملک میں جذبہ آزادی و قومیت کو فروغ ہو رہا ہے ہر نوجوان مرد و عورت شہر اور دیہات میں آزادی اور قومیت کی باتیں کرتے ہیں، ۱۹۲۲ء میں عالمی کساد بازاری عام معاشی پستی و قلت بل کی مخالفت اور خلافت تحریک کی وجہ سے کامل قومی اتحاد ہو گیا تھا مگر یہ اتحاد بھی وقتی تھا کانگریس ذمہ دار حکومت کا یہیم مطالبہ کر رہی تھی اس دوران میں جلیانوالہ باغ کا قتل عام وقوع پذیر ہوا تمام ہندوستان میں ایک سنسنی پھیل گئی ہر طرف غم و غصہ اور نفرت کا جذبہ سرایت کر گیا قومی وقار کو بڑھانے کے لئے کانگریس نے جماتا گاندھی کی قیادت میں عدم تعاون، عدم تشدد اور سیول نافرمانی کی تحریکات کا آغاز کیا اور عام شورش برپا ہو گئی کانگریس نے سوراخ کا مطالبہ شروع کیا جذبہ قومیت کو فروغ دینے اور سوراخ کے مطالبہ کو

کامیاب بنانے کے لئے برطانوی مال کا بائیکاٹ کیا جانے لگا سودیشی مال کا پروپیگنڈا شروع ہوا گو تمام تحریکات میں ناکامی ہوئی مگر جذبہ قومیت اور احساس آزادی عوام میں پیدا ہو گیا۔ جمہور سے کانگریس کے تعلقات قائم ہو گئے عوام میں سیاسی بیداری کو فروغ ہوا۔ برطانوی حکومت نے تحقیقات کے لئے سائنس کمیشن ۱۹۲۷ء میں مقرر کیا مگر کانگریس نے اس کا بائیکاٹ کیا اور ۱۹۲۷ء میں مدراس کانگریس نے بھارت پنڈت جواہر لال نہرو مکمل آزادی اور خود مختاری کا اعلان کیا ۱۹۲۸ء میں لاہور کانگریس میں پنڈت جواہر لال نہرو نے اعلان کیا کہ کانگریس مکمل آزادی کا مطالبہ کرتی ہے دو اپنا دستور بنائے گی اس کو پارلیمنٹ کے بنے ہوئے دستور پر عمل کرنے سے انکار ہے۔

سائنس کمیشن نے اپنے رپورٹ میں قیامِ دفاع کی سفارش کی اور صوبہ واری خود مختاری عطا کرنے کے متعلق حکومت برطانیہ کو توجہ دلائی۔ ۱۹۲۸ء و ۱۹۲۹ء میں کانگریس نے پھر عدم تشدد اور سیول نافرمانی کی دہلی دہی اس پر ۱۹۲۹ء کو لارڈ رولنڈ اسٹرائے ہند نے ایک اعلان جاری کیا کہ سائنس کمیشن نے ملکِ معظم کی حکومت سے استدعا کی ہے کہ اس کی سفارشات اور رپورٹ شائع ہونے کے بعد جانٹ پارلیمنٹری کمیٹی میں تحقیقات کے لئے پیش ہونے سے قبل ایک کانفرنس برطانوی ہند کے نمائندوں اور وایان ریاست کے نمائندوں کی منعقد کی جائے جس میں ایک ایسا حل دریافت کیا جائے جو سب کے لئے قابل قبول اور اختلافات کو مٹانے والا ہو۔ ملکِ معظم کی حکومت نے اتفاقاً کانفرنس کا اعلان کیا ۲۳ دسمبر ۱۹۳۰ء کو لارڈ اردون نے گاندھی جی اور پنڈت موتی لال نہرو اور دوسرے لیڈروں سے ملاقات کی اور کانفرنس میں شرکت کی دعوت دی ان لیڈروں نے کانفرنس کو سیاسی جال سمجھ کر انکار کر دیا بہر حال گاندھی اور اردون میں ایک طرح کی مفاہمت (understanding) ہو گئی مگر کچھ حالات بدلے ۱۹۳۰ء میں گاندھی ڈنڈی کو روانہ ہوئے تاکہ ملک کے قانون کی خلاف ورزی کی جائے جب کہ ہندوستان کی سیاسی فضا کمزور تھی انھیں حالات میں پسلی گول میز کانفرنس کا اجلاس لندن میں ۱۹۳۰ء میں ہوا حکومت کے نامزدہ ارکان شریک تھے۔ سائنس کمیشن کی سفارشات کے بموجب وفاق کی اسکیم پیش کی گئی مسلمانوں کے وفاق کی تائید کی مولانا محمد علی مجرم سمر محمد اقبال اور سمر محمد شفیع نے وفاق کی تائید میں تقاریر کیں مسلمانوں کا مطالبہ یہ تھا کہ وہ چونکہ اقلیت میں ہیں لہذا ان کے تہذیب و تمدن طرز معاشرت مذہب اور اصول زندگی زبان اور روایات کی حفاظت ہونا چاہئے یہ وفاق ہی میں ممکن ہو سکتا ہے۔ سمر شفیع نے بدوران تقریر گول میز کانفرنس کے سامنے کہا تھا کہ مسلمانوں نے ایک ہزار سال ہند پر حکومت کی ہے اب اسے اب تک ہندوستان میں جمہوری نظام کی حکومت قائم نہیں ہوئی تھی مگر اس تجربہ کیا جا رہا ہو

مسلمان اقلیت میں ہیں جمہوری نظام کے تحت وہ اکثریت کے غلام بن جائیں گے اور ہندو راجپوت سکھ مرہٹے جو ان کے دشمن ہیں مسلمانوں کو غلام بنا دیں گے اگر صورہ جاتی خود اختیاری عطا کی جائے تو پنجاب بنگال سرحد اور سندھ میں مسلمان اکثریت میں ہیں اور دوسرے صوبوں میں ہندو اکثریت میں ہیں ہر دو اپنی اقلیتوں کے حقوق کی حفاظت کریں گے اس طرح ہندو مسلم مسئلہ طے ہو جائے گا وفاق ہی ہندوستان کے لئے مفید طریقہ حکمرانی ہو سکتا ہو اس میں تمام اقلیتوں مثلاً مسلمان، سکھ، پارسی عیسائی وغیرہ کے حقوق مذہب، تمدن، زبان اور طرز معاشرت کی حفاظت ہو سکیگی اس طرح سے وفاق ہند نہ صرف سیاسی بلکہ تمدنی اور سماجی اختلافات کا حل ہو جائے گا۔ کناڈا میں انگریزی فرانسیسی سماجی و مذہبی تمدنی لسانی اختلافات کا واحد حل یہی وفاق ثابت ہوا ہے اسی طرح ہندوستان میں وفاق نہ صرف سیاسی جغرافیائی بلکہ سماجی بھی ہوگا۔

دلی ریاستوں نے بھی وفاق کی تائید کی۔ سب سے پہلے وفاق کی تائید کرنے والے ہمارے اعلیٰحضرت ہندگان اقدس ہیں جنہوں نے ہندوستان کے لئے وفاق کو مفید تصور فرمایا و ایان ریاست اس لئے وفاق میں شریک ہو کر اپنے پوزیشن وقار اور طریق حکومت و اندرونی خود اختیاری کی حفاظت کرنا چاہتے ہیں کہ آجکل ہندوستان ایک انقلاب انجینز دور سے گزر رہا ہے مغربی اثرات جذبہ قومیت جمہوریت اور آزادی کا نتیجہ ہو رہا ہے کہ برطانوی ہند میں جمہوری طرز حکومت مقبول ہو رہی ہے اور وہ شاہی مطلق العنانی کے دشمن ہو رہے ہیں یہی جمہوری خیالات دلی ریاستوں کی رعایا کو بھی متاثر کر رہے ہیں اور ان کی رعایا موجودہ شاہی طرز حکومت پر مکمل چینی کر رہی ہے کانگرس بھی ہندوستان میں جمہوری طرز کی حکومت قائم کرنا چاہتی ہے وہ وایان ریاست کے بھی خلاف ہے اس اندرونی اور بیرونی خطرات محفوظ رہنے کے لئے وایان ریاست "قوت بالا دست" (Paramount Power) کا سہارا ڈھونڈتے ہیں مسلمان اکثریت کی حکومت سے ڈر کر اور وایان ریاست جمہوریت کے سیلاب سے خوفزدہ ہو کر وفاق میں شریک ہو کر اپنے پوزیشن وقار اور حقوق کی حفاظت کرنا چاہتے ہیں۔

کانگرس وفاق کی مخالفت کر رہی ہے اس کا مطالبہ مکمل آزادی ہے وہ ملک میں جمہوری طرز کی حکومت قائم کرنا چاہتی ہے جس میں اکثریت کی حکومت ہوگی وفاق کی کانگرس اس وجہ سے بھی مخالفت کر رہی ہے کہ اس میں رجعت پسند طبقہ اور ریاستیں شریک ہو رہی ہیں۔ برطانوی حکومت ہند رجعت پسند طبقہ اور ریاستوں کو کانگرس کے خلاف استعمال کرنا چاہتی ہے اس لئے کانگرس ریاستوں کو وفاق میں شریک ہونے سے منع کر رہی ہے ورنہ ان دونوں میں ٹخنی ہو جائے گا



اندیشہ ہے کانگریس کے موجودہ رجحان جمہوریت و اشتراکیت سے دلیان ریاست دور رہے لہذا ان دونوں میں تصادم ہوگا۔ اس کے لئے مجلس متغذہ کا میدان طیار کیا گیا ہے کانگریس اس وجہ سے بھی وفاق کے خلاف ہے کہ کناڈا اسٹریلیا جو شاہشاہیت برطانیہ کے اجراء میں ان میں وفاق قائم کرنے سے قبل نومبر دار حکومت ویدی گئی تھی صرف اوقت و خارجہ پالیسی برطانیہ کے تحت رکھی گئی افراد قوم اور مختلف علاقوں کے لوگوں کے مشورے سے تمام مقامی اختلافات کو ٹاکر مدبران ملک کے وفاقی دستور بنایا تھا پوری قوم کی رائے اس دستور وفاق میں شامل تھی اور انہیں کی مرضی کے مطابق برطانوی حکومت نے وفاق کناڈا اسٹریلیا میں قائم کیا۔ مگر ہندوستان میں معاملہ بالکل برعکس ہے یہاں دوسرے دار حکومت نہیں اور نہ دستور افراد قوم کی رائے سے بنایا گیا ہے برطانوی پارلیمنٹ نے اس وفاقی دستور کو وضع کیا ہے اور ہندوستان کے گلیں پڑھوں غلامی بنا کر ڈال رہی ہے تاکہ تاحیات اس سے خلاصی نہ پاسکے انہیں تمام وجہ پر کانگریس وفاق کی سختی سے مخالفت کر رہی ہے مگر حکومت ہند گاندھی جی کے ذریعہ کانگریس سے سمجھوتہ کر کے وفاق قائم کر اہی دیگی۔ حالت وفاقہ کا قیام عمل میں آچکا ہے اب آئندہ وفاق کی طیار سی ہے۔ دلسرے ہند نے اپنی کسی تقریر میں اعلان کیا تھا کہ قریب میں وفاق قائم کیا جائے گا۔

مصلحتاً ۱۹۴۷ء کے قانون ہند و اجراء میں تقسیم ہے ایک صوبہ جاتی خود اختیاری (۲) وفاق صوبہ جاتی خود اختیاری کا قیام عمل میں آچکا ہے قانون کے رد سے مدن اور برا حکومت ہند سے علیحدہ ہو گئے صوبہ سندھ اور صوبہ اڑیسہ کا قیام عمل میں آیا مقامی صوبہ جاتی تمام امور قانون کی رد سے ہندوستانی وزراء کے تحت دیے گئے صوبہ جاتی خود مختاری کے معنی یہ ہیں کہ تمام صوبے اندرونی نظم و نسق میں آزاد رہیں گے اور اکثریت کی حکومت ہوگی جس پارٹی کا مجلس قانون میں غلبہ ہوگا اس کے رہنماؤں کی وزارت قائم کی جائے گی چھ ماہ کے تعطل کے بعد کانگریس نے عہدے قبول کئے اور صوبہ جاتی خود اختیاری کو عملی جامہ پہنایا گیا ہے پہلا جو قانون کامل ہو گیا اب وفاق قائم کیا جائے گا جس میں برطانوی ہند کے صوبہ جات کے ساتھ ریاستیں بھی وفاق میں شریک رہیں گی۔

وفاق میں شرکت کا سوال ریاستوں کے لئے بہت اہم ہے۔ گول میز کانفرنس میں تقریر کرتے ہوئے راجہ ناٹو گرنے کہا تھا کہ ہم وفاق میں شریک ہونے کے لئے راضی ہیں بشرطیکہ ہمارے اندرونی نظم و نسق اور مقامی حکومت میں مداخلت نہ کی جائے ہمارے موجودہ مشکلات رفع کئے جائیں دلیان ریاست اندرونی معاملات میں مداخلت کو کبھی گوارا نہیں

کر سکتے، "بیج تو یہ ہے کہ ہندوستان ایک ہے اور اُس کو برطانوی ہند اور ویسی ریاستوں میں تقسیم کرنا یہ صرف سیاسی تقسیم ہے جو فنیائی سماجی معاشی تمدنی لحاظ سے تمام ہندوستان ایک معاشی و سیاسی وحدت ہے۔ ذریعہ حل و نقل کی ترقی اور مغربی تعلیم کے اثرات سے تمام ہندوستان میں ایک سیاسی بیداری کی لہر دوڑ رہی ہے چند امور مثلاً مدافعت فوجی نظام ضابطہ ٹیاری، تاج، تجارت، اور حل و نقل کی ترقی، ایسے امور ہیں جن میں پورے ہند کا مفاد مشترک طور پر وابستہ ہے ان تمام امور پر پورے ہند کو متحد ہو جانا چاہئے۔ بیکم شاہ نواز نے کہا تھا کہ وہ دن خوش قسمت ہوگا جبکہ ریاستیں اور برطانوی ہند مشترکہ مفاد کی خاطر متحد ہو جائیں گے اس سے حقیقت میں ہندوستانی قومیت کو تقویت ہوگی۔

دلیان ریاست کا دعویٰ ہے کہ وہ اندرونی معاملات ریاست میں آزاد ہیں انہیں اقتدار اعلیٰ حاصل ہے صرف امور اور مدافعت کا سوال "قوت بالادست"، یعنی تاج برطانیہ کے ساتھ ہیں مگر کہا جاتا ہے کہ حکومت ہند ان کے اندرونی معاملات میں عمل دخل کرتی ہے اور معاہداتی موقت کو بھلا کر ان کے اندرونی معاملات میں مداخلت کر کے ان کے وقار اور آزادی کو سلب کرتی ہے۔ یہ تضاد اس وقت سمجھ میں آتا ہے جبکہ ہم (Paramount Power) "قوت بالادست کی سربراہی کو سمجھ لیں۔ دلیان ریاست اور تاج برطانیہ میں تعلقات بین الاقوامی قوانین پر مبنی نہیں ہیں نہ وہ معاہداتی موقت پر مبنی ہیں بلکہ تعلقات محض سیاسی ہیں۔ قوت بالادست سیاسی حالات کے لحاظ سے ان کے معاملات میں مداخلت کرتی ہے اس کا کوئی تعین نہیں ہے۔ حقیقت یہ ہے کہ دلیان ریاست کسی طرح سے بھی آزاد نہیں ہیں معاہداتی رو سے ان کے خارجی تعلقات تاج برطانیہ کے تحت ہیں بیرونی حکم کی مدافعت برطانیہ کے ذمہ ہے اندرونی معاملات میں گو وہ اپنے نظم و نسق عدالت قانون وغیرہ میں ہر طرح آزاد ہیں مگر ریڈنٹ کے کسی مشورہ کو رد نہیں کر سکتے قوت بالادست کو بھی ہر طرح اندرونی معاملات میں مداخلت کا حق ہے وہ وزیر اعظم دیوان بہادر کا تقرر کر دہکتی ہے برطانوی عہدہ دار مقرر کر سکتی ہے ریڈنٹ مشورہ دیتا ہے اندرونی بغاوت کو فرو کرنے کا حق بھی برطانیہ کے حاصل ہے ریاست کی تقسیم نہیں کی جاسکتی۔ جانشین کا جھگڑا بھی تاج برطانیہ طے کر سکتا ہے ملک میں نظم و نسق کی نگرانی کی جاتی ہے اگر بد نظمی و بد امنی پھیل جائے تو برطانوی حکومت مداخلت کر سکتی ہے اس طرح اندرونی اور بیرونی طریقہ پر دلیان ریاست قوت بالادست کے تحت ہیں۔ لارڈ کمرزن کے نظریہ کے تحت ان کے تمام اختیارات تاج برطانیہ کے دیئے ہوئے ہیں اب جبکہ ان کے آس پاس جمہوری طرز خیال فروغ پارہا ہے شخصی حکومت سے نفرت پھیل رہی ہے تو

دایان ریاست بھی اپنے پوزیشن اور تخت و تاج کی حفاظت کے لئے وفاق میں شریک ہو رہے ہیں۔

**ریاست حیدر آباد**  
**اور مسئلہ وفاق**

موقف شاندار اور عظیم المرتبت ہے لہذا ہمارے ارباب مقتدر کو نایت ہی حزم و احتیاط کے ساتھ آگے قدم اٹھانا چاہئے۔  
 حیدر آباد کی تاریخ کا مطالعہ کریں تو معلوم ہو گا کہ ہم نے ایک خود مختار سلطنت کی حیثیت سے برطانوی سلطنت سے معاہدہ کئے ان معاہدات کے ذریعہ یہ طے پایا تھا کہ امور خارجہ کی حد تک ہم حکومت برطانوی ہند کے ظم و مشورے کے بغیر کوئی عملی اقدام نہیں کریں گے فوجی انتظامات کے سلسلے میں دونوں حکومتوں سے باہمی امداد اور مراعات کا اقرار کیا لیکن جملہ معاہدات میں صراحتاً یہ امر درج ہے کہ سلطنت آصفیاء کے اندرونی معاملات میں حکومت برطانوی ہند کو مداخلت کا کوئی حق نہ ہو گا چنانچہ یہ امر صراحتاً معاہدہ ۱۸۵۷ء کے فقرہ نمبر ۱۱ میں درج ہے جس کے روبرو تاجدارانِ دکن اپنی رعایا یا ملازمین اور اقربا کی حد تک متنازل ہوئے ہیں حیدر آباد اور حکومت برطانوی ہند کے باہمی تعلقات کے تعین کے لئے فقرہ مذکور ایک اہم ترین اور ناقابلِ ترمیم معیار ہے۔

اس معاہدہ میں حلیف کے نام سے یاد کیا گیا ہے جیسا کہ کسی اور موقعوں پر بھی ثابت کیا گیا ہے۔ اس سے ریاست حیدر آباد کا اقتدار اعلیٰ بالکل متاثر نہیں ہو سکتا کسی مشورے کے ماننے کی کوئی پابندی لازمی بھی نہیں ہے باوجود اس تاریخی معاہدے ۱۸۵۷ء کے جدید ترین معاہدہ برائیں ایک سے زائد مرتبہ حیدر آباد کو برطانوی حکومت اقتدار اعلیٰ (Sovereign Power) کا حامل تسلیم کیا ہے مثلاً ان ممالک محروسہ میں جو ہرگز الٹھڈ ہائی نس دی نظام آن حیدر آباد کے اقتدار اعلیٰ کے تحت میں چند علاقہ جات موسوم بنام برار شامل ہیں حضور نظام حیدر آباد میں سلطنت مغلیہ کے جانشین ہیں۔ تاریخ ہند گواہ ہے کہ ابتدا میں انگریزوں اور حضور نظام کے تعلقات ایسے ہی تھے جیسے ایک مغل اور مغل لاکے ہو کرتے ہیں برطانوی ہند محروسہ گذرانا کرتی تھی اور خود کو نظام حیدر آباد کی مرضی کا پابند اور ان کے فضل و کرم کا امیدوار و محتاج سمجھتی تھی۔ مسٹر پانیکر نے لکھا جو کہ ”انگریزوں کا یہ دعویٰ کہ وہ مغلوں کے جانشین ہیں بے بنیاد اور لغو ہے کیونکہ حکومت برطانوی ہند نے خود یہ تسلیم کر لیا ہے کہ حکومت حیدر آباد حقوق و فرائض کے لئے حکومت مغلیہ کی جانشین ہے“

ہم ریاست حیدرآباد کی خود مختاری ثابت کرنے کے لئے غیردوں کی شہادت پیش کرتے ہیں۔ ٹامس آف انڈیا ایم جی بی کی اشاعت میں لکھا ہے: ”یہ امر یاد رکھنے کے قابل ہے کہ حضور نظام شاہی پیر میں جو سلسلہ میں طے ہوا تھا بالکل خود مختار شاہ دکن تسلیم کئے جا چکے ہیں جس کا اظہار نیشنل نظارے بھی کیا ہے۔“ اسٹیمین ایم جی بی ۱۸۸۱ء کی اشاعت میں لکھا ہے کہ: ”اندرونی معاملات میں جو خود مختاری حیدرآباد کو از روئے معاہدات حاصل اور محفوظ ہے اس پر محض اس وجہ سے کہ نواب میر محبوب علی خان بہادر شاہ دکن ابھی کم سن ہیں کوئی اثر نہیں پڑ سکتا۔“

گورنر جنرل لاڈلوو نے ۲۲ مئی ۱۸۸۱ء میں جو یادداشت لکھی ہے اس میں لکھتے ہیں: ”ہم اعتراف کرتے ہیں کہ نظام خود مختار ہیں۔ ہم معاہدات کے ذریعہ اپنے کو پابند کر چکے ہیں کہ ہم ان کی حفاظت کریں گے اور ہم نے انکو ان کی اولاد پر وارث ملازمین اور رعایا کی حد تک اقتدار کی تسلیم کر لیا ہے لہذا حکومت برطانوی ہند یا اندازہ طور پر بھی ایسے آزاد اور خود مختار ممالک پر جبر نہیں کر سکتی اور نہ ہم مجاز ہیں کہ حیدرآباد کے اندرونی معاملات میں دخل ہوں۔“

اگر کوئی قوت یہ دعویٰ کرے کہ وہ معاہدات کی جس طرح تفسیر کر سکتی ہے محض اس وجہ سے کہ وہ قوت دار ہیں یا اس کی فوجی برتری حاصل ہے تو یقیناً یہ نظریہ دنیا کے سیاسیات میں ایک تسمکہ ڈال دے گا حقیقت میں سوال اصول کا ہے نہ کہ برتری اور قوت کا لہذا اگر حکومت کے حقوق کو کسی صورت نظر انداز نہیں کیا جاسکتا اور ان کی خود مختاری کے خلاف حکومت برطانوی اگر اپنی حب مرضی عمل کرے تو یہ کسی طرح درست نہیں ہو سکتا برطانوی ہند کو چاہئے کہ یہ اندازہ رسی اور انصاف کے نقطہ نظر سے اپنے رویہ کا ثبوت دے۔

حضرت بندگان اقدس جملہ قوانین کا سرچشمہ اور جملہ عدالتی و عالمانہ اقتدار کا منبع و ماخذ ہیں ماحدہ دکن حضرت بندگان کے حکم حکام کا رافعہ کسی دنیاوی عدالت کے رد و برود پیش نہیں ہو سکتا یہ ایسا واقعہ ہے جو اس حقیقت پر دلالت کرتا ہے کہ خمر و دکن ریاست حیدرآباد کے مقتدر اعلیٰ ہیں یہ ہماری آئینی حیثیت ہے اور اس اقتدار کا ایک خالق جس کے ہم قانون اور انصاف مستحق ہیں جو از روئے معاہدات حاصل ہونے چاہئے مروج زمانہ کے جو بدعنوانیاں ان باہمی تعلقات میں رونما ہوتی ہیں وہ ہر طرح قابل اصلاح ہیں ہم کو چاہئے کہ جو طریقہ عملہ راجہ ہو گیا ہے یعنی قوت بالادست کی اندرونی معاملات میں مداخلت اس کو ختم کر دیا جائے اس کی اصلاح کی کوشش کرنا چاہئے۔ اپنے معاہداتی حقوق پر اصرار کرنا شیوہ دوستی کے خلاف نہیں ہے ہمارے جائز اور آئینی حقوق کا مطالبہ، باہمی تعلقات کو صحیح اور پایدار اصول پر

منضبط کرنے کی کوشش کسی اعتبار سے بھی اپنے حلیت سے مخالفت کے مترادف نہیں ہو سکتی۔ ہیں اس امر کے اعلان پر فوراً بھی تامل نہیں کہ ہم حکومت برطانوی ہند کے ایسے دوستانہ تعلقات رکھنے پر قائم ہیں جو دو مساوی ایشیت ہمسایہ حکومتوں میں ہونا چاہئے لیکن اس کے معنی نہیں کہ ہم اپنے شاہی حقوق پر دست اندازیوں کو روا رکھیں شاہی حقوق سے منہم کو بھی واضح کر دینا ضروری ہے حیدرآباد میں۔ نایا اور راعی کا مفاد حقیقتاً مشترک ہے۔

اجداران اصفیٰ کی تمنا اور کوششیں بجز اس کے اوپر کچھ نہیں رہی کہ حیدرآباد میں امن و خوش حالی اور باعزت زندگی بسر کریں۔ رعایا کی انتہائی مناجا بھی اس کے سوا اور کیا ہو سکتی ہے اس مشترکہ تمنا کی تکمیل کے لئے شاہی اقتدارات لازمی ہیں کیونکہ کوئی ذمہ داری اقتدار کے بغیر تکمیل نہیں پاسکتی یہ جو اگانہ سوال ہے کہ اقتدارات شاہی کا استعمال کن اصولوں پر ہونی ہو لیکن کوئی ذمی شور حیدرآبادی اس امر سے انکار نہیں کر سکتا کہ اقتدارات شاہی کا مرکز حیدرآباد ہی میں رہے اور بلا شرکت غیر رہے۔

ہماری ریاست حیدرآباد کے تاریخی خصوصیات و روایات ایسے شاندار اور غظیم المرتبت ہیں کہ کوئی دوسری ریاست اس کا مقابلہ نہیں کر سکتی حکمران حیدرآباد "شاہشاہانہ حیثیت" کے حامل ہیں ہزارہائی سلطان مکملہ و شہر حیدرآباد کے ایک جاگیردار ملازم ہیں ہر بائی نس ہو لہذا ہمارا جہ اندر حیدرآباد کے موضوع پارہ و بابل گوار کے موروثی پیل ہیں اور ہٹے پر اصرار کرتے ہیں ہر بائی نس ہمارا جہ جو در حیدرآباد کے ایک جاگیردار ہیں اور موضع جونٹ پورہ ان و حائل بے جے سنگ پورہ ہر بائی نس ہمارا جہ جے پورہ کی جاگیر ہے اور ان دونوں ریاستوں کے نمائندے عیدین میں صوبہ راجہ آؤنگ آباد کو جہاں وہ علاقے میں نذر پیش کرتے ہیں۔

اعلیٰ حضرت ہنگام اقدس کو مسلمانان ہند کی قیادت بھی حاصل ہے ۱۹۱۸ء کے ایک خط میں جن میں جارج پنجم آبنمانی کے اپنے دستخط ہیں اس میں یہ تسلیم اور اقرار کیا گیا ہے کہ حضور نظام ہندوستان میں "قائد اسلامی والہی ریاست کی حیثیت سے لطف اندوز ہیں، جنگ عظیم کے آغاز پر مسلمانان ہند خلیفۃ المسین کے خلاف جنگ کرنے سے انکار کر رہے تھے مگر اعلیٰ حضرت نے اعلان شریع کیا جس کے بعد ہندوستان کے مسلمان ترکوں کے خلاف سیاسی جنگ میں شام و فلسطین عراق میں لڑے اور بڑے بڑے جمات سرکس۔ نواب فتح علی خاں ٹیپو سلطان کے اور مرہٹوں کے خلاف ہماری ریاست نے انگریزوں کو ہر طرح امداد دی اور برادرانہ خدمت انجام دی جبکہ برطانوی حکومت ہند کا خاتمہ قریب تھا اور بقول

گو زیربہمی اگر نظام گئے تو ہر چیز ہاتھ سے نکل جائے گی ایسی صورت میں حضور نظام نے انگریزوں کی دہشتی ہوئی کشتی کو سہارا دیا۔ برطانوی حکومت ہمارے احسانات فراموش نہیں کر سکتی۔ لیکن موجودہ دور میں سیاسی معاشی اور سماجی حالات بدل گئے ہیں اس لئے مشترکہ مفاد کی خاطر برطانوی ہند اور ریاستوں کو آپس میں متحد ہو جانا چاہئے ایسے امور جو برطانوی ہند اور ریاستوں سے متعلق ہیں مثلاً مدافعت، خارجی تعلقات، خرابہ ٹیاریں، بورڈ، ٹامین تجارت، ذرائع حمل و نقل میں ترقی اور معیشتی و سماجی ارتقاء میں تمام ہندوستان کو متحد رہنا چاہئے اور ایک ہی طرز عمل اختیار کرنا بھی ضروری ہے ہندوستانی قومیت قائم کرنے کے لئے ہندوستانی ریاستوں اور برطانوی ہند کا اتحاد لازمی ہے۔ سرحدوں کی انٹیمت ہندوستانی کی ہمدردی ابتدا ہی سے وفاق کے ساتھ ہے اور انھیں ایک عظیم ہند کی تخلیق کی توقع ہے وفاق کا نصب العین جاذب نظر بھی ہے حضرت اقدس واعلیٰ نے پہلی گول میز کانفرنس میں اپنا وفد نہیں ہدایت بھیجا تھا کہ وفاق ہند کے مسئلہ کی طرف ہمدردی لیکن ساتھ ہی دانشمندانہ احتیاط کے ساتھ قدم اٹھائیں اور اس ہدایت کی حیدر آبادی وفد نے لفظ بہ لفظ تعمیل کی۔ اور اب تک حضرت اقدس واعلیٰ کی ہمدردی وفاق کے ساتھ ہے۔

سر صدر اعظم بہادر نے اعلان فرمایا تھا کہ شرکت وفاق سے متعلق تصدیق ہونے سے قبل نوٹہ شرکت اور صلہ وفاق کے بارے میں ایک زر و کتاب شائع کی جائے گی تاکہ عوام الناس کو اطلاع دی جاسکے اور رائے عامہ معلوم کی جائے رائے عامہ تسلیم کی جائے گی اور مہمان وطن کے مشوروں پر ہمدردانہ غور کیا جائے گا۔ صورت حال یہ ہے کہ مہمان وطن کا تعلیم یافتہ طبقہ خاموش بنے زر و کتاب کی اشاعت کے بعد جس کا وعدہ کیا گیا ہے انہیں خیال کیا جائے گا۔

سر شمس الدین پیر میں تقریر کرتے ہوئے سر صدر اعظم بہادر نے فرمایا تھا کہ ”ابتداء گول میز کانفرنس سے اس وقت تک حکومت سرکار عالی نے یہ صاف طور پر واضح کر دیا کہ وہ ڈاک کے حقوق سے جسے وہ علامت اقتدار سمجھتی ہے بے تہدار ہونا تو درکنار اس میں کسی قدر ضعف پیدا ہونے کو گوارا نہ کرے گی۔ اس اقتساب سے صاف ظاہر ہو رہا ہے کہ اگر ریاست حیدر آباد شریک وفاق ہو تو ٹیپہ کا کامل تحفظ کر لیا جائے گا۔ دوسرے موقع پر عدالت العالیہ میں بدولت تقریر فرمایا تھا کہ ”میر جس عدالت العالیہ اپنے تقریر میں اس جانب اشارہ کرتے ہیں کہ عدالت کو بیرونی مداخلت سے آزاد اور محفوظ رکھنے کی ضرورت ہے اور اس کے جواب میں بحوالہ دفعات قانون حکومت ہند ۱۹۳۷ء یقین لایا گیا کہ ایسی مداخلت وفاقی عدالت کی جانب سے نہ ہوگی۔“ سر صدر اعظم کا یہ یقین دلانا کہ عدالت میں وفاقی عدالت

مداخلت نہ کرے گی اور دوسرے یہ کہ وفاقی عدالت کا بھی خیر مقدم کرنا یہ صاف ظاہر کرتا ہے کہ شرکت وفاق کے موقع پر عدالت کا بھی تحفظ کیا جائے گا ان مندرجہ بالا اقتباسات سے ظاہر ہوتا ہے کہ ریاست حیدر آباد وفاق ہند میں شریک ہو رہی ہے اسی وجہ سے عوام انسان میں ایک طرح کی بے چینی اور اضطراب پیدا ہو گیا تھا ہر طرف چہ میگوئیاں شروع ہو گئیں تھیں رائے عامہ اس غلط ترجمانی کے خلاف ہو رہی تھی اور انسٹرکٹس بہادر کی آمد اور طویل قیام سے یہ خیال کیا جانے لگا تھا کہ ریاست حیدر آباد وفاق ہند میں شریک ہو جائے گی مگر حالات و واقعات نے ثابت کر دیا کہ حکم السیاست کا تدبیر کس طرح سے رعایا کی صحیح ترجمانی کر سکتا ہے۔ آفتاب تدبیر و سیاست کے مقابلے میں مقبول کی مہم روشنی کا وجود عدم مساوی ہے اعلیٰ حضرت بندگان عالی نے انسٹرکٹس بہادر کی آمد پر جو محملہ مبارک کی ضیافت کے موقع پر اپنی تقریر دہلیہ کے ذریعہ نہ صرف وابستگان دولت آصفیہ کی ترجمانی کی بلکہ نامید میاں کو امیدوار اور تمناؤں سے بدل دیا رعایا کے قلوب اپنے شاہ دیباہ کی تقریر سے شاد ہو گئے۔

اعلیٰ حضرت حکم السیاست نے اپنی زبان حکمت نشان سے بدوران تقریر فرمایا کہ ابتدا میں میرے پیش نظر جو نصب العین تھا وہی آخر تک قائم رہے گا یعنی اس عظیم الشان تاریخی ریاست کی رعایا کی فلاح و بہبود جب وفاق کی مکمل تصویر ہائے سامنے ہو گی اس وقت قبل ازیں کہ میں مہتمم با انسان فیصلہ کروں میری رعایا کو جیسا کہ میں نے وعدہ کیا ہے ان مسائل کے مطالعہ اور اپنی تمناؤں کے اظہار کا موقع دیا جائے گا۔ میں جانتا ہوں کہ میرا اقتدار اعلیٰ اور میرے معاہداتی حقوق بر صورت منوط ہیں خانوادہ آصفیہ کی میراث کا محافظ ہونے کی حیثیت سے اس مقدس امانت کے متعلق خاص حقوق و روایات ہیں ان کے تحفظ کا خیال لازم میرا انگیزہ رہے گا۔“

اعلیٰ حضرت بندگان عالی نے بجا طور پر ”اقتدار اعلیٰ“ اور ”معاہداتی حقوق“ پر زور دیا ہے اور اپنی سب سے بڑی ہجو کہ آپ ہی کے ذات والا صفات سے ساری آرزوں کو وابستہ رکھنے والی رعایا کو جس کے موجودہ تہذیب و تہذیب کی نظیر شاید اس سے قبل نہیں مل سکیگی یہ یقین دلایا ہے کہ جتنے خاص حقوق و روایات ہیں ان کے تحفظ کا خیال لازماً انگیزہ رہے گا۔ حضور والا کی رعایا کو بھی حضرت نعل سبحانی و آئینہ رحمانی کے ”اقتدار اعلیٰ“ اور ”معاہداتی حقوق“ کی افادیت پر اتنا شدید اعتقاد ہے کہ وہ دل سے ان کی حفاظت و صیانت کی آرزو ہے اور انھیں عملی صورت میں نہایت آراؤں کی پابندی ہے۔

خواجہ معین الدین متعلم سال چہارم

## نوجوان سے خطاب!

بیگانہ رسم دہر ہو جا  
 موجوں کی طرح رواں دواں ہو  
 پیمانہ مثال بے کراں بن  
 دنیا سے ہسان ہو گزرجا  
 پھولوں سے نشاطِ زندگی سیکھ  
 برقِ افکن قید و بند ہو جا  
 اٹھ پردہ کیف و کم اٹھا دے  
 ہر ذرہ کو آفتاب کر دے  
 تو ذرہ ہے گر تو مہر ہو جا  
 تو خاک ہے گر تو پرفتاں ہو  
 تو غنچہ ہے گر تو گلستاں بن  
 آوارہ دشت کام کر جا  
 اے موج ہو ایک دمی سیکھ  
 پستی سے کل لبند ہو جا  
 دنیا سے بساطِ غم اٹھا دے  
 ہر جلوے کو بے نقاب کر دے



دھوکا ہے فناے زندگانی      غافل ہستی ہے جاودانی  
محروم نہیں نگاہ محرم      ذرہ میں بسا ہوا ہے عالم  
پیغام حیاتِ سرمدی کا  
خود موت ہے راز زندگی کا

کس درجہ بسیط ہیں فضائیں      کس درجہ لطیف ہیں ہوائیں  
عرفانِ حیاتِ زندگی ہے      فطرت پر وہ الٹ رہی ہے  
اب زندگی و عدم ہیں کچھ اور      اس راہ کے پیچ و خم ہیں کچھ اور  
سوکھی ہوئی شاخ پھل ہی ہو      دنیا چولا بدل رہی ہے  
آئندہ کار از کس نے جانا      ماضی بھولا ہوا فنا نہ  
ہم حال میں سانس لے رہے ہیں      خود درسِ حیات لے رہے ہیں  
نقطہ سے ہے دائرہ کی ہستی      بستی ہے اسی طرح سے بستی  
آئینِ کھنکسہ پاتھسا      وہ خواب کہ ہمت آزماتا تھا  
دنیا منزل تک آپہنچی ہو      آلامِ دُش اٹھا چُکی ہے  
گم کردہ ظلمت گراں ہیں      ہم رفتہ گردِ کارِ رواں ہیں  
مطلوب ہے گرنشانِ منزل      مقصود ہے گر سکونِ حاصل

آہستہ روی ہے موت کا نام      آپہونچا ہے دوڑنے کا ہنگام  
 سُن لیں یہ سبھی حقیقت اندیش      تعمیر کا مرحلہ ہے درپیش  
 تخریب کا ساز چھڑکا ہے      ایوانِ قدیم گر رہا ہے  
 گمراہ کرے نہ فکرِ باطل      تقلید کی مے ہے زہرِ قاتل  
 پندار خود آزماتے ہوشیاً      اس فتنہ نامنرا سے ہوشیاً  
 جو کیفِ طرب کا راز ہوگا      وہ بادۂ خانہ ساز ہوگا  
 کھوے نہ کہیں خوش اعتقادی      مشرق کی حیاتِ انفرادی  
 اغیار کے ساغروں میں سینا      ہے ننگِ مانہ بن کے جینا  
 یوں فکرِ اصول تو بنائے      سارے عالم کو رشک آئے

یہ دورِ شباب امتحاں ہے  
 منزل کا نشان ابھی کہاں ہے

سیلم

# ماڈل ایک مضمون — ناقابل حل

(ماخوذ از جے ڈبلیو این سلیمان Sullivan J. W. A.)

آگ ایسی چیز ہے جس کے متعلق کچھ نہیں کہا جاسکتا کہ سب سے پہلے حضرت انسان کو کب اس چیز سے  
 سابقہ پڑا۔ مگر ازمنہ قبل تاریخ کی چیز ضرور معلوم ہوتی ہے۔ اسی طرح عرق انگوڑ کی تخمیر، دھاتوں کی صفائی اور  
 سنگی مجسموں کا تراشنا بھی تاریخ سے قبل کے علوم معلوم ہوتے ہیں۔ قدیم مصری، مختلف فنون اور صنعتوں سے کافی  
 واقف تھے۔ چنانچہ وہ روغنیاں اور چہرہ کے لئے غارہ بنانے پر قادر تھے۔ لوہا ڈھالنا، شیشہ سازی اور دھاتوں پر  
 منع کاری بھی ان میں رائج تھی۔ ظاہر ہے کہ اس منزل پر پہنچنے سے قبل ان کو علم کیمیا نیز طبیعیات سے ایک حد تک  
 واقفیت حاصل کرنی پڑی ہوگی۔ نظری مسائل کی چھان بین سب سے پہلے یونانیوں نے شروع کی۔ پتھیلز  
 (Pythelers) نے دریافت کیا کہ قدرت میں ایک طرح کی دوریت سی پائی جاتی ہے۔ ہوا، مٹی اور پانی  
 کا ایک دور ہوتا ہے جو پودوں اور حیوانات کے اجسام میں سے ہوتا ہوا پھر ہوا میں پہنچ جاتا ہے۔ پودوں اور  
 حیوانات کی غذا اس کے خیال کے بموجب رطوبت ہے اور اس لئے ہر شے میں پانی موجود رہتا ہے۔ کسی میں  
 تکثیف کی حالت میں اور کسی میں تلطیف (Rarefaction) کی حالت میں۔  
 مادی کائنات کی سب سے اہم خصوصیت اس کا تنوع ہے۔ ذرا آنکھ اٹھائیے دیکھئے بیک وقت

آہستہ رومی ہے موت کا نام      آپہونچا ہے دوڑنے کا ہنگام  
 سن لیں یہ سبھی حقیقت اندیش      تعمیر کا مرحلہ ہے درپیش  
 تخریب کا ساز چھڑکا ہے      ایوانِ قدیم گر رہا ہے  
 گمراہ کرے نہ فکرِ باطل      تقلید کی مے ہے زہرِ قاتل  
 پندار خود آزماتے ہوشیا      اس فتنہ ناسر سے ہوشیا  
 جو کیفِ طرب کا راز ہوگا      وہ بادۂ خانہ ساز ہوگا  
 کھو دے نہ کہیں خوش اعتقادی      مشرق کی حیاتِ انفرادی  
 اغیار کے ساغروں میں سینا      ہے ننگِ مانہ بن کے جینا  
 یوں فکرِ اصول تو بنائے      سارے عالم کو رشک آئے

یہ دورِ شباب امتحاں ہے  
 منزل کا نشان ابھی کہاں ہے

سلیم

# ماڈل ایک معمہ — ناقابل حل

(ماخوذ از جے ڈبلیو این سلیمان J. W. Sullivan)

آگ ایسی چیز ہے جس کے متعلق کچھ نہیں کہا جاسکتا کہ سب سے پہلے حضرت انسان کو کب اس چیز سے سابقہ پڑا۔ مگر ازمنہ قبل تاریخ کی چیز ضرور معلوم ہوتی ہے۔ اسی طرح عرق انگوڑ کی تخمیر، دھاتوں کی صفائی اور سنگی مجسموں کا تراشنا بھی تاریخ سے قبل کے علوم معلوم ہوتے ہیں۔ قدیم مصری، مختلف فنون اور صنعتوں سے کافی واقف تھے۔ چنانچہ وہ روغنیاں اور چہرہ کے لئے غارہ بنانے پر قادر تھے۔ لوہا ڈھالنا شیشہ سازی اور دھاتوں کی مع کارمی بھی ان میں رائج تھی۔ ظاہر ہے کہ اس منزل پر پہنچنے سے قبل ان کو علم کیمیا نیز طبیعیات سے ایک حد تک واقفیت حاصل کرنی پڑی ہوگی۔ نظری مسائل کی چھان بین سب سے پہلے یونانیوں نے شروع کی تھی۔ (Aristotle) نے دریافت کیا کہ قدرت میں ایک طرح کی دوریت سی پانی بجاتی ہے۔ ہوا، مٹی اور پانی کا ایک دور ہوتا ہے جو پودوں اور حیوانات کے اجسام میں سے ہوتا ہوا پھر ہوا میں پہنچ جاتا ہے۔ پودوں اور حیوانات کی غذا اس کے خیال کے بموجب رطوبت ہے اور اس لئے ہر شے میں پانی موجود رہتا ہے۔ کسی میں تکثیف کی حالت میں اور کسی میں تلطیف (Rarefaction) کی حالت میں۔

ماویٰ کائنات کی سب سے اہم خصوصیت اس کا تنوع ہے۔ ذرا آنکھ اٹھائیے دیکھئے بیک وقت

پانی، بادل، درخت، مٹی، چٹان، لکھاس، پھول، خود ہمارا جسم اور لباس، غرض کتنی چیزیں ہیں نظر آتی ہیں۔ ظاہر ہے کہ یہ سوال قدرتنا ہمارے دل میں پیدا ہو گا کہ اتنی مختلف اشیاء کی کس طرح سے جماعت بندی کی جائے گی۔ یونانیوں کو سب سے پہلے مختلف قسم کے مادوں کی مختلف شکلوں اور کثافتوں نے متاثر کیا اور اس لئے انہوں نے مادہ کی چار قسمیں کیں جنکو کثافت کی کمی کے اعتبار سے اس طرح لکھ سکتے ہیں: مٹی، پانی، ہوا اور آگ۔ آگ کو بھی وہ نہایت لطیف قسم کا مادہ تصور کرتے تھے۔

اب چونکہ مادہ کی مختلف اقسام کے مابین امتیازی فرق کثافت کو قرار دیا گیا اسلئے ظاہر ہے کہ ان چار عناصر میں سے کسی ایک کو منبع اور بقیہ کو اسکے مشتقات ہونا چاہئے۔ اشتقاق اسی کی تکلیف یا تملیف سے حاصل ہو سکتے ہیں۔ تھیلز نے پانی کو منبع تصور کیا، انیکسیمنس (Anaximenes) نے ہوا کا انتخاب کیا اور ہرقلیطس (Heraclitus) کے نزدیک آگ تمام کائنات کی جڑ تھی۔ نہایت ہی لطیف قسم کی اشیری آگ جسے وہ کائنات کی روح سمجھتا تھا۔ لیکن ساتھ ہی یہ بات بھی تسلیم کی جاتی تھی کہ یہ چاروں عناصر ایک دوسرے کے تابع نہیں ہیں۔ صقلیہ (Sicily) کے فلسفی امبیداکلس (Empedocles) نے یہ نظریہ پیش کیا کہ تمام اشیاء جن سے ہم کو سابقہ پڑتا ہے ان ہی چاروں عناصر کے اجتماع سے بنتی ہیں البتہ تناسب بدلتا رہتا ہے اور تناسب کا حصہ دو مختلف قوتوں — جذب و دفع — پر ہے۔ انسانی فطرت میں یہی قوتیں محبت اور نفرت کے جذبات برائینحۃ کرتی ہیں۔

یونانی علماء کے خیال کے بموجب جلنے سے چیز اپنے اجزائے ترکیبی میں بٹ جاتی ہے۔ مصری لکڑی جلائی جائے تو آگ پیدا ہوتی ہے، کچھ دھواں فضا میں اڑتا ہوا محسوس ہوتا ہے۔ اور لکڑی کے سرے پر پانی کے بلبلے بننے لگتے ہیں۔ آخر کار ذرا سی راگھ اس ظلم کی نشانی کے طور پر باقی رہ جاتی ہے۔ جو نظام مٹی کی ہم جنس معلوم ہوتی ہے۔ ظاہر ہے کہ اس نظریہ کی بنیاد ہی غلط ہے کیونکہ احتراق کا جو مفہوم اس میں مضمر ہے وہ سراسر ناقص ہے۔ احتراق کی ماہیت بھی صدیوں تک ہماری نظر سے پوشیدہ رہی۔

یوں تو دماغ کی ایک اور اہم پیداوار — دیمقراطیس (Democritus) کا نظریہ جاہر ہے۔ مادہ کے ایک ٹکڑے پر اگر مسلسل تقسیم کا عمل جاری رکھا جائے تو نتیجہ کیا ہو گا؟ کیا اس کے تمام خواص برقرار

ہیں گے؟ کیا سکھ کا نہایت چھوٹا ریزہ بھی میٹھا ہوتا ہے؟ یونانی عمل میں سے بعض کا خیال تھا کہ مادہ کے خواص ناقابل تصرف ہیں۔ تقسیم کا عمل جس حد تک چاہیں جاری رکھتے۔ مٹی، پانی نہیں ہو سکتی۔ نتیجہ اس زاویہ نگاہ کا یہ ہوا کہ مادہ کی تقسیم ناممکن سمجھی جانے لگی۔ دیگر اٹھیس اس نظریہ کے خلاف تھا۔ اس کے الفاظ ہیں "عام سمات کے بموجب بعض چیزیں شیریں ہیں اور بعض تلخ ہیں۔ بعض گرم ہیں اور بعض سرد۔ علاوہ بریں رنگ بھی ایک چیز ہے۔ اس لئے حقیقت میں چیزیں صرف دو ہیں۔ ایک جو ہر اور دوسرے خلاف" اس کے خیال کے بموجب تمام جوہر ایک ہی مادہ کے ہوتے ہیں البتہ جماعت اور شکل میں اختلاف ممکن ہے۔ مادہ کی مختلف اقسام اس وجہ سے نظر آتی ہیں کہ ہر ایک مختلف شکل اور جماعت کے جوہروں پر مشتمل ہے۔

یہ نظریہ موجودہ نظریہ جوہر سے کچھ زیادہ مختلف نہیں ہے البتہ بعض باتوں میں عدم مشابہت ہے۔ سائنس کے نقطہ نظر سے تو یہ نظریہ اس وقت تک بار آور نہیں ہو سکا جب تک کہ کیفیت کے ساتھ اس کو کمیت کا جامہ نہیں پہنا یا گیا۔ موجودہ نظریہ کے ساتھ یہ اس حد تک ہم آہنگ ہے کہ دونوں کی رو سے مادہ کی اصلی دنیا اس رنگین دنیا سے بالکل مختلف ہے جو اس خم سے محسوس ہوتی ہے۔ اور ہمیں سے اصلی دنیا ایک بزرگ زمین کی شکل میں ہمارے تخیل میں داخل ہوئی جس میں نہ تو بوجہ ہوتی ہے اور نہ ذائقہ یا آواز

موجودہ کیمیا کے پیش رو کیمیا گروں یعنی (alchemists) کو بھی مادہ کی جماعت بندی میں چند درجہ شکاک سے سابقہ پڑا۔ وہ لوگ رنگ کو بہت اہمیت دیتے تھے اور ان کا خیال تھا کہ اگر کسی دھات کا رنگ سونے کی طرح بنادیں تو وہ سونے میں تبدیل ہو جائے گی۔ یہ خیال ایک عام طرز نظر کا نتیجہ تھا۔ افلاطون کے فلسفہ کی رو سے یہ بات مسلم تھی کہ کسی چیز کی حقیقت ان خیالات میں مضمر ہے جو ہمارے دماغ پر اس کی وجہ سے طاری ہوتے ہیں۔ آدمی کی تمیز جس طرح اس کی روح کی نوعیت کے لحاظ سے بدلتی ہے نہ کہ جسم کے گوشت کے لحاظ سے، اسی طرح خواص کے مقابلہ میں ہم مادہ کی مادیت کو نظر انداز کر سکتے ہیں۔ علم نجوم میں خاص خاص روحانی خصوصیات کے حامل ہیں اسی طرح دھاتیں بھی ویسی ہی خصوصیات سے مصنف ہیں حقیقت یہ ہے کہ کیمیا دانوں نے فلکی اجسام اور حاکوں میں ایک واضح ربط پیدا کر دیا تھا۔ چنانچہ سونے کو آفتاب کا ارضی نمایندہ سمجھتے تھے اور چاندی کو چاند کا خیال تصور کرتے تھے۔

کیمیا دانوں کا یہ خیال کہ مادہ اپنے خواص سے برستا ہے اور اسی بنا پر یہ کوشش کہ اشیائے خواص میں تبدیلی کرنے سے خود ان میں تغیر ہو جاتا ہے ایک لحاظ سے غلط نہیں ہے۔ البتہ یہ بات غیب ہے کہ رنگ کی ان کے نزدیک غیر معمولی اہمیت تھی۔ مشہور عالم طبیعیات اور طبیب بوعلی سینا اپنے اس خیال میں بالکل منفرد تھا کہ دھاتوں کا باہمی فرق رنگ کے مقابلہ میں کہیں زیادہ گہرا ہے۔ اور صرف رنگ کی تبدیلی سے ایک دھات دوسری میں تبدیل نہیں ہو سکتی۔ مگر اس کے باوجود رنگ کی اہمیت برستور باقی رہی۔ مشہور کیمیائی نظریہ جس کی بنیادیں گندک، پارا اور نمک ہیں، وہ بھی رنگ کی اہمیت سے منحرف نہ تھا۔ دریافت سے معلوم ہوا کہ پارا اور گندک کی ترکیب سے چمکدار صرخ سلفائڈ بنتا ہے اس سے خیال ہوا کہ کوئی دھات اس رنگ کی ایسی ضرور موجود ہے جو سفید چاندی اور زرد سونے سے بھی زیادہ قیمتی ہے۔ چنانچہ اسی بنا پر گندک اور پارے کو عمومی اہمیت دے کر ان سے اصول وضع کر لئے گئے۔ گندک کو آگ کا مہیا سمجھا گیا اور خیال ہوا کہ یہ گندک ہی ہے جو کسی شے کو استراق پذیر کر دیتی ہے اور چیز کے جلنے پر گندک ہی غائب ہو جاتی ہے۔ پارے کی رقت کے باعث اس کو سیالوں کا مہیا تصور کیا گیا اور کہا گیا کہ وہ پارا ہی ہوتا ہے جو جلنے والی شے کے ایک حصہ کو مائع کی شکل میں کشید ہونے کا موقع دیتا ہے۔ نمک کو محسوس اشیاء کا مہیا اگر ادا کیا گیا اور خیال گذرا کہ کسی چیز کے جلنے پر بطور نفل نمک ہی باقی رہ جاتا ہے۔ یہ زاویہ نگاہ شرمساروں صدی کے وسط تک عام رہا۔

(۲)

رابرٹ بائل نے سب سے پہلے یہ خیال ظاہر کیا مادی اشیاء کی طاعت بندی کسی دوسری بنیاد پر ہونی چاہئے اس نے اپنی کتاب میں بتایا ہے کہ حرارت کے لئے ضروری نہیں کہ وہ ہمیشہ اشیاء کو ان کے اجزاء میں تحلیل کر دے۔ مختلف درجہ ہائے حرارت کے اثرات بھی مختلف ہوتے ہیں۔ اور اکثر اوقات ختم قائل پر ہمارے پاس ایک نہایت ہی پیچیدہ چیز باقی رہ جاتی ہے۔ اس نے یہ بھی بتایا کہ سولے کو مارالوک میں حل کر دیں تو پھر اسے اصل شکل میں حاصل کر سکتے ہیں اور اس سے یہ خیال ہوتا ہے کہ سونا جو اہرہ زہر تھا ہوتا ہے اور یہ جو اہرہ زہر پیرسی کے دوران میں بلا تغیر قائم رہتے ہیں۔ اسی بنا پر اس نے اپنا یہ خیال باصرہ پیش کیا کہ تمام اشیاء بعض مناز اور منتقل اشیاء سے مرکب ہیں۔ یہیں سے عناصر اور مرکبات میں بنیادی فرق قائم ہوا جو کیمیا کی جان ہے۔

مادی اشیاء کی نیکی طاعت بندی آئندہ ترقیوں کا پیش خیمہ ثابت ہوئی چنانچہ عرصہ تک اس بات کی



چھان بین ہوتی رہی کہ کون سی چیزیں غماص ہیں اور کون اشیا مرکبات ہیں۔ احتراق کا مسمہ ابھی تک حل ہونا باقی تھا۔ لازماً اس کی وجہ سے ترقی میں رکاوٹیں پیش آئیں۔ جب کوئی چیز جلتی ہے تو اس میں سے دھواں سا خارج ہوتا ہے۔ ذروں اولیٰ کے کیمیاواں اس دھوئیں کو گندک سمجھتے تھے۔ اٹھارویں صدی کے اوائل میں اس کا نام فلو جیٹون (Phlogiston) رکھا گیا۔ اور اس کی عجیب خصوصیت یہ قرار دی گئی کہ اس میں منفی وزن ہوتا ہے۔ کسی جسم میں اس کا اضافہ ہو تو جسم ہلکا پڑ جاتا ہے۔ یہ خصوصیت بالکل لازمی تھی کیونکہ بال (Baryum) پہلے بتا چکا تھا کہ دھاتی اشیا جلتی ہیں تو حامل شدہ بخوں کا وزن اصل دھات کے وزن سے زیادہ ہوتا ہے۔ یعنی دھاتی شے سے فلو جیٹون نکل جائے تو وہ بھاری ہو جاتی ہے اس لئے فلو جیٹون کا وزن صفر سے کم ہونا چاہئے

بال کی تحقیقات سے معلوم تھا کہ ہوا مادی شے ہے اور وزن دار بھی ہے لیکن یہ گیوس کا آمیزہ ہے یا بیٹاشے ہے یہ دریافت طلب تھا۔ بلکہ واقعہ تو یہ ہے کہ اس کے پاس گیوس میں لے دے کے صرف ایک ہوا سٹی اور کسی گیس کا علم بھی نہ تھا۔ پریسٹلی اور ہنری کیونڈش کے جیسے ذہین لوگ بھی فلو جیٹون کے نظریہ کے اس حد تک قائل تھے کہ پانی کو اس کے اجزاء میں تقسیم کر لینے کے باوجود کیونڈش ایکجن اور ہائیڈروجن کو ایک ہی چیز سمجھتا رہا۔ حقیقت یہ ہے کہ سائنس کی ترقی میں جتنی رکاوٹ اس فلو جیٹون کے نظریہ سے پیدا ہوئی اتنی کسی اور چیز سے نہیں ہوتی۔

لاو آزیس (Lavoisier) نے احتراق کی حقیقت معلوم کرنے کے لئے وزن اور پیمائش سے مدد لی اس لئے ایک بند برتن میں جس کی ہوا کا وزن معلوم تھا، پارے کی وزن کردہ مقدار گرم کی۔ ہوا میں کمی ہو گئی اور پارے پر نرغ نرغ رنگ بن گیا۔ اس رنگ کو گرم کیا تو پارہ پیرا ہوا اور ایک گیس خارج ہوئی۔ آزاد شدہ گیس اس کمی کے برابر تھی جو ہوا میں ہوئی تھی۔ لاو آزیس نے معلوم کیا کہ رنگ بننے کے بعد جو ہوا برتن میں باقی رہ گئی وہ احتراق میں مدد نہیں تھی اور نہ نفس میں مدد دیتی تھی۔ برخلاف اس کے رنگ سے آزاد ہونے والی گیس نفس میں بھی معاون تھی اور احتراق کو بھی ہموار کر لکھتی تھی۔ لاو آزیس کہتا ہے "اس تجربہ کے حالات پر غور کرنے سے پتہ چلتا ہے کہ ہوا، گرم ہونے پر، فضا کا وہ حصہ جذب کر لیتا ہے جو احتراق اور نفس میں مدد دیتا ہے اور باقی ماندہ شے نہ تو نفس میں معاون ہے اور نہ احتراق میں۔" اس سے یہ معلوم ہو گیا کہ فضا کی ہوا دو ایسے لچک دار سیالوں پر مشتمل ہے جو ایک دوسرے کی مخالف نوعیت کے ہیں۔ اس تجربہ سے فلو جیٹون کا نظریہ ہمیشہ کے لئے زندہ درگور ہو گیا۔

یہ رکاوٹ ایک مرتبہ راستہ سے ہٹ گئی تو مادہ کی جماعت بندی میں باقاعدہ ترقی شروع ہو گئی۔ چنانچہ یہ معلوم کیا گیا کہ ایک ہی شے میں مختلف حالتوں — ٹھوس، مائع اور گیس — میں رہ سکتی ہے۔

یہ نظریہ کہ تمام اشیاء چھوٹے چھوٹے ناقابل تقسیم ذرات پر مشتمل ہوتی ہیں بہت ہی قدیم تھا۔ یونانی اس سے واقف تھے اور موجودہ سائنس تک دور کے بائی، گیلیلیو، نیوٹن اور بال بھی اس کو ایک حد تک صحیح تصور کرتے تھے۔ لیکن اب پخشہ کے ایک مدرس جان ڈالٹن کی محنتوں سے یہ بار آور ہوا اور اس میں کیفیت کے ساتھ ساتھ کیمیت کا عنصر بھی دخل کیا گیا۔ ڈالٹن نے عناصر اور مرکبات میں نہایت ہی واضح امتسیانہ پیدا کر دیا اس لئے کہا کہ مرکب اشیاء دو یا دو سے زیادہ عناصر سے بنتی ہیں۔ ڈالٹن کے زمانے میں صرف بیس عناصر معلوم تھے۔ آج ہم کو بائوے (۹۲) عناصر کا علم ہے۔ ڈالٹن نے اپنے جوہری نظریہ کی کمی بنیاد یہ قرار دی کہ مختلف اشیاء کے جوہروں کے اوزان مختلف ہوتے ہیں نیز یہی خاص مرکب کی پیدائش کے لئے عناصر ہمیشہ ایک خاص تناسب میں ترکیب لگاتے ہیں۔

نظریہ جوہر کو بنیاد مان کر آج مختلف اشیاء کو بائوے (۹۲) عناصر میں تقسیم کر لیا گیا ہے لیکن کیا آج تک اس گتھی کو بھانڈا نہ سکی کہ مادی دنیا کن اصولوں پر تعمیر ہوئی ہے۔ موجودہ دور کے کیمیا دانوں نے پیچیدہ اشیاء کو مختلف سادہ تر چیزوں میں تقسیم کر دیا لیکن اس کے باوجود کائنات کے معمہ کو حل نہ کر سکے۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ کیمیا ایک حد سے آگے نہیں بڑھ سکتا۔ اور یونٹس مسائل بغیر طبیعیات کی مدد کے صاف نہیں ہو سکتے۔ کیمیا سے ہم کو سب سے اہم چیز جو مادی ہے کہ جوہر بھی ایک چیز ہوتی ہے اور کیمیا دانوں کا ”جوہر“ سخت ٹھوس قسم کا ذرہ ہوتا ہے جو غالباً کروشی شکل کا مالک ہوتا ہے لیکن جیسا کہ ہم آگے بتائیں گے جوہر اس ذرہ سے بہت مختلف ہے۔

۹۱ مادہ کو جوہر میں تقسیم کر لیا گیا تو لوگ سمجھنے لگے کہ تحقیق معراج کمال پر پہنچ گئی لیکن یہ بات واضح نہ ہو سکی کہ جوہر کی ایک نہ دو یا نوے اقسام کیوں ہیں؟ بعض علماء نے یہ خیال پیش کیا کہ جوہر کی ساخت اس قدر سادہ نہیں ہے جتنی کہ سمجھی جاتی ہے۔ کیونکہ بعض عناصر کو بعض خاص عناصر سے زیادہ رغبت ہے۔ اس سے یہ بھی گمان ہوتا ہے کہ ان عناصر کے جوہر کی ساخت یکساں ہوگی۔ جوہر کا وزن معلوم کیا گیا تو فوراً خیال پیدا ہوا کہ نام جوہر کی ترکیب میں ہائیڈروجن کا جوہر شامل ہے کیونکہ ہائیڈروجن سب سے لکا عنصر ہے۔ یعنی تمام مادہ حقیقت میں ایک ہی — یعنی ہائیڈروجن تحقیقات کا دائرہ اور بڑھا تو معلوم ہوا کہ اوزان جوہر سے اس نظریہ کی تصدیق نہیں ہوتی اور اس لئے کیمیا دانوں کو مادہ کے بائوے (۹۲) مختلف اقسام ماننے پڑے۔ اس سے

تدرت کے ناقابل حل تنوع کا بھی پتہ چلتا ہے۔

(۳۶)

موجودہ دور ایک لحاظ سے ۱۹۹۰ء سے شروع ہوا ہے ۱۹۹۰ء کے درمیان ایسی ایسی تحقیقات کی گئیں جنہوں نے مادہ کے متعلق ہمارے تمام خیالات کی کایا پلٹ دی۔ اور طبیعیات کا جو مطلب اور مقصد ہم نے قرار دیا تھا اس میں بھی تغیر کرنا پڑا۔ واقعہ یہ ہے کہ یہ پانچ سال کا زمانہ طبیعیات کی دنیا میں انقلاب عظیم کا زمانہ تھا۔ سب سے پہلا تجربی مظاہرہ یہ ہوا کہ ہائیڈروجن کے جواہر سے بھی چھوٹے ذرات موجود ہیں اور یہ ذرات بڑے ہوتے ہیں۔ ٹیسٹہ کی ایک ہڈی کے دونوں سروں پر دو فحاشی برقیہ قائم کر کے اس میں تقریباً کامل خلا پیدا کر دیا گیا۔ اب اس میں سے برقی رو گزاری گئی تو برقائے ہوتے ذرات پیدا ہوئے۔ مشاہدہ سے کسی چیز کی ایک دھار خط استقیم میں ملی کے ایک سرے سے دوسرے سرے تک جاتی ہوئی، معلوم ہوئی اور یہ بھی معلوم ہوا کہ اس دھار کی بڑی مقدار ایسے چھوٹے چھوٹے ذرات پر مشتمل تھی جو برقائے ہوتے تھے اور ہائیڈروجن کے جوہر کے برابر۔ گئے تھے۔ بظاہر اس انکشاف میں کوئی بات انقلاب انگیز معلوم نہیں ہوتی۔ کیونکہ خود ہائیڈروجن کے جوہر اس قدر چھوٹے ہوتے ہیں کہ ان کا تصادم نہیں کر سکتے۔ اب یہ کہنا کہ ان سے بھی چھوٹے ذرات موجود ہیں ظاہر ہے کہ کوئی اہمیت نہیں رکھتا لیکن قابل غور چیز یہ تھی کہ یہ ذرات برقائے ہوتے تھے اور یہی وجہ ہے کہ جب ان ذرات یعنی برقیوں پر مزید تحقیق کی گئی تو مادہ کے متعلق ہمارے تخیلات کی ساری عمارت ہمار ہو گئی۔

راضی استدلال سے یہ بات معلوم ہو چکی تھی کہ کسی جسم کو برقا دیا جائے تو اس کا سلوک ایسا ہو جاتا ہے گویا اس کی کیت بڑھ گئی ہے۔ اس لئے اب یہ بات مرکز توجہ ہو گئی کہ برقیہ کا کس قدر وزن اس کے برقی بار کی وجہ سے ہے۔ پائش سے یہ حیرت خیز نتیجہ برآمد ہوا کہ برقیہ کی ساری کیت اس برقی بار کی وجہ سے ہوتی ہے۔ یعنی برقیہ برقی بار کے سوا اور کچھ نہیں اذیت اس میں مطلق نہیں ہوتی۔ یہ نتیجہ نہ صرف تخیر خیز اور دلچسپ ہے بلکہ ایک خاص اہمیت بھی اس کو حاصل ہے۔ موجودہ سائنس کا یہ سب سے پہلا اشارہ اس امر کی جانب تھا کہ دنیا اس قسم کی مادی شے نہیں ہے جیسی ہم تصور کرتے آئے ہیں۔ مادہ بدیج ایک طیفی (لہر سکتہ لہر) چیز میں تبدیل ہونے لگا۔

اس نئے نظریہ کو فی الفور شرف قبول حاصل نہیں ہوا کیونکہ بہت سے قدامت پسند لوگ یہ بیان تسلیم کرنے کیلئے

تیار نہ تھے کہ برقی بار موجود ہے لیکن کسی مادی رہوار پر سوار نہیں ہے بلکہ آزاد ہے۔ یہ تو ایسا ہے کہ ہم حرکت کا ذکر کریں لیکن نہ بتائیں کہ حرکت کرنے والے جسم کا کوئی وجود ہے یا نہیں۔ حقیقت یہ ہے کہ اس انکشاف کو اس وقت تک درجہ بنانا مشکل تو جب تک مادہ کے متعلق ہمارے تصورات مجرد (Abstract) نہ ہو جائیں۔ اب ہم کو مادہ کے تخیل کی بجائے ”سلوک“ کا تخیل داخل کرنا پڑے گا۔

مادہ کے نئے تصور کی تشکیل ذرا مشکل ہے۔ کسی شے میں سختی، ٹھنڈک اور رنگ وغیرہ خواص موجود ہو سکتے ہیں لیکن سوال یہ پیدا ہوتا ہے کہ آخر وہ شے — دو مادہ — کیا چیز ہے جو ان خواص کی مالک ہے۔ شے سے اگر ہم اس کے خواص چھین لیں تو باقی کیا رہ جائے گا۔ جب ہم مادہ کے اس تخیل پر غور کرتے ہیں تو ایسا معلوم ہوتا ہے گویا اس کا تصور باہمی اس اعصابی کوشش سے کوئی نہ کوئی ربط ضرور رکھتا ہے جو اس کا احساس کرتے وقت ہم کو کرنا ہوتی ہے اس قسم کے مادہ میں صرف جمود کی خاصیت ایسی ہے جسے ہم سائنٹفک کہہ سکتے ہیں اور جس کی پیمائش ممکن ہے۔

کوئی چیز متحرک ہو یا ساکن تا وقتیکہ اس پر کوئی بیرونی قوت عمل نہ کرے اس کی یہ حالت بدل نہیں سکتی مادہ کی ایسی خاصیت کو ”جمود“ کہتے ہیں۔ یہ ایسی خاصیت ہے جس سے مادہ کی مادیت کا اظہار ہوتا ہے۔ نور کو پہلے مادیت سے مبرا سمجھا جاتا تھا لیکن اب چونکہ ہم کو معلوم ہے کہ نور جس جسم پر واقع ہوتا ہے اس پر دباؤ عائد کرتا ہے اب ہم کو اس کے ساتھ مادیت کا تخیل آمیز کرنا پڑے گا۔ یہ ثابت ہو جائے کہ بعد کہ برقیوں میں بھی جمود کی خاصیت ہوتی ہے ہم کو یہ تسلیم کرنے میں غدر نہ ہونا چاہئے کہ برقی، جو برق کے غیر مجسم بار میں، مادہ کی طرح عمل کر سکتے ہیں۔ ان کا سلوک یہاں مادہ کے قائل ہے۔ بعض اور صورتوں میں بھی برقی مادی ذرات کی طرح سلوک کرتے ہیں۔ مثلاً برقیہ جگہ گھیرتا ہے اور علی ضروریات مکان (Matter) کے ایک حصہ میں ہمیشہ واقع رہتا ہے۔ ہم نے ”علی ضروریات“ کے الفاظ خاص طور سے استعمال کئے ہیں کیونکہ نظری طور پر برقیہ کا اثر مکان میں ہر سمت میں لامتناہی تک پھیلا ہوا رہتا ہے لیکن ایک خاص فاصلہ کے بعد یہ محسوس نہیں ہوتا۔ برقیہ حرکت کا بھی اہل ہے۔ اور مکان میں اس کا راستہ متعین کیا جاسکتا ہے۔ ان خصوصیات کا لحاظ رکھیں تو ہمارے لئے اس امر میں کوئی مشابہ باقی نہیں رہتا کہ برقیہ واقعی مادہ کی طرح سلوک کر سکتا ہے۔ اس بیان میں قدرے ترسیم کی ضرورت ہے لیکن فی الحال ہمارے لئے یہی کافی ہے۔

مکان کا لفظ آئندہ جس جگہ بھی استعمال ہو گا یہیں اس سے (Matter) مراد لیں۔

اوپر جس قسم کے مادہ کا ذکر کیا گیا ہے اس کا تصور ہمارے دماغ کے لئے ناقابل برداشت بار نہیں ہے ہم اس منزل پر بلا کسی فائنل غلطی کے برقیہ کو کہ جسے ہم تصور کر سکتے ہیں۔ اب ہمیں مادہ کی ایسی تصویر بنانا ہے جو برقیوں پر مشتمل ہو ساتھ ہی مادہ کی ہر قسم کے لئے ایک علیحدہ نمونہ تیار کرتا ہے۔ ہم کو معلوم ہے کہ تمام برقیوں پر ایک ہی قسم کا برقی بار ہوتا ہے اور یہ بھی علم ہے کہ جو ہر برقیے ہوئے محسوس نہیں ہوتے بلکہ برقی طور پر تعاون کی حالت میں رہتے ہیں۔ اس لئے ظاہر ہے کہ جو ہر کی تعمیر کے لئے صرف برقیے کافی نہیں ہو سکتے۔ ہر جوہر میں مثبت اور منفی باروں کی مساوی مقدار کی ضرورت ہے۔ اب سوال یہ پیدا ہوتا ہے کہ متضاد نوعیت کے یہ بار جوہر میں کس طرح رہتے ہیں؟ شروع شروع میں یہ خیال ظاہر کیا گیا کہ مثبت بار کا ایک کمرہ ہوتا ہے جس میں برقیے چھپے رہتے ہیں روٹھ کر ڈنکے اس خیال کی تقلید کی۔ اس لئے تجربوں سے بتایا کہ مثبت برقیے جوہر کے سارے جسم میں منتشر نہیں رہتی بلکہ مرکز حالت میں مرکوز ہو کر قائم رہتی ہے۔ اور برقیے اس مثبت بار کے گرد گردش کرتے رہتے ہیں۔ مرکز پر کی مثبت برقی کو مرکزہ (Nucleus) کہتے ہیں۔ جوہر کی یہ تصویر چھوٹے پیمانے پر نظام شمسی کی تصویر ہے یہ نظریہ اب تک قابل قبول ہے اور اس کی رو سے تقریباً تمام جوہر خلا پر مشتمل ہوتا ہے کیونکہ ہر برقیہ کا قطر جوہر کے قطر کا  $\frac{1}{10000}$  ہوتا ہے (جوہر کے قطر سے اس بیرونی مدار کا قطر مراد ہے جس میں نیوٹرون گردش کرتا ہے) مرکز کا قطر بھی برقیہ کے قطر کے تقریباً مساوی ہوتا ہے۔ انسانی جسم کے تمام جوہر کو اگر اس طرح اکٹھا کر دیں کہ جوہر کے درمیان مطلق خلا باقی نہ رہے تو کل مجموعہ ایک چھوٹے نقطہ سے زیادہ نہ ہوگا۔ اتنا چھوٹا کہ اسے ہم خالی آنکھ سے دیکھ بھی نہیں سکتے مندرجہ بالا نظریہ کی رو سے تمام ٹھوس مادہ نہایت ہی خفیف المقدار چیز ہے۔

ریڈیم کا جوہر بہت ذہنی ہوتا ہے اور ہم کو معلوم ہے کہ جوہر جس قدر بھاری ہوگا اتنی ہی اس کی ساخت پیچیدہ ہوگی بھاری جوہر میں بہت سے برقیے گردش کرتے رہتے ہیں اور خود مرکزہ بھی پیچیدہ رہتا ہے سب سے ہلکا اور سادہ جوہر ہائیڈروجن کا ہوتا ہے یہ صرف ایک مثبت بار پر مشتمل ہوتا ہے جس کے گرد ایک برقیہ گردش کرتا ہے۔ اس مثبت برقی کو بدنیہ (Electron) کہتے ہیں۔ اس کا باہمی برقیہ کے بار سے مساوی مگر مختلف علامت ہوتا ہے۔ مگر کمیت برقیہ سے زیادہ ہوتی ہے۔ بلکہ حقیقت تو یہ ہے کہ جوہر کا سارا وزن ان ہی بدنیوں کا نتیجہ ہے۔ ہائیڈروجن کے سوا تمام جوہر کے مرکزے میں بیہیے بھی ہوتے ہیں اور برقیہ بھی البتہ بدنیوں کا وزن نسبتاً بہت زیادہ ہوتا ہے۔ زیادہ ذہنی جوہر میں ان کی ترتیب اس قدر پیچیدہ رہتی ہے کہ یہ غیر مستقیم (Semi-circular) معلوم ہوتے ہیں۔ ان جوہروں کے مرکزے میں بیہیے بخوبی ہوتا رہتا ہے۔

ریڈیم کی صورت میں تجربہ کا عمل بہت تیز تیز ہوتا ہے۔ اور تجزیہ کی شرح نہ تو پیش یا دباؤ سے متاثر نہیں ہوتی ہے اور ہمارے

کسی دوسرے عمل سے۔ تجربہ کے دوران میں ریڈیم کے جوہر سے تین قسم کا اشعاع ہوتا ہے۔ ان کو عموماً  $\alpha$ ،  $\beta$ ،  $\gamma$  کہتے ہیں۔  $\alpha$  شعاعیں ذرات کو ایک دھار پر متزلزل ہوتی ہیں اور ہر ذرہ چارہائیوں اور دو برقیوں سے بنتا ہے۔ حقیقت یہ ذرہ ہیلیم کے جوہر کے مشابہ ہوتا ہے۔ یہ ذرات محض برقیہ ہوتے ہیں۔  $\beta$  شعاعیں ذرات نہیں ہوتیں بلکہ نہایت ہی چھوٹی کاشعائیں ہوتی ہیں۔ یہ تمام شعاعیں ریڈیم کے نہایت ہی عجیبہ مرکب سے خارج ہوتی ہیں اور اس منظر سے جوہر کی ساخت کے تمام نظریہ کی توثیق ہوتی ہے لیکن بحالت موجودہ ہم اس تجربہ کی ماہیت سے بالکل بے خبر ہیں۔

اس نظریہ کی تجربی تفصیلات بیان کرنے کا یہ موقع نہیں اس لئے ہم فرض کر لیں گے کہ عام اصولوں کی حد تک یہ نقطہ بالکل درست ہے۔ البتہ جوہر کی توانائی کے بدار کا ذکر ضروری ہے۔ ایک اونس ریڈیم کے ایک گھنٹہ میں جو حرارت خارج ہوتی ہے اس سے ڈیڑھ اونس بانی کو جوش دیا جاسکتا ہے۔ مثلاً توانائی کی یہ مقدار ناقابل لحاظ ہے کیونکہ ریڈیم کے جوہر کے مجموعہ کے صرف آدھ حصہ کا تجربہ ہوتا ہے اور کسی ٹکے غفر مثلاً ہیلیم کے جوہر کو برقی پاروں اور برقیوں سے تیار کرنے کے لئے زیادہ توانائی کی ضرورت ہے۔ مثلاً ایک اونس ہیلیم بنانے کے لئے اس قدر توانائی کی ضرورت ہو جس سے سو اسی طاقت کے انجن کو مسلسل آٹھ گھنٹے چلایا جاسکتا ہو۔ مثلاً یہ ہے کہ توانائی کا سب سے قوی بدار مادہ کی "تخریب" ہے اگر ہم برقی پارہ اور ایک برقیہ کو اتحاد کا موقع دیں تو بے اندازہ توانائی صرف ہوگی۔ اگر ایکٹ کم پوزٹ کی تخریب کریں تو اتنی توانائی حاصل ہوگی جس سے ایک ڈراہما زبر او قیاس کے ایک طرف سے دوسری طرف تک جاسکتا ہے۔

یہ بات اب پائیدار ثبوت کو پہنچ چکی ہے کہ تخریب کا یہ عمل زمین پر نہیں بلکہ ستاروں میں جاری ہے ستاروں سے مسلسل توانائی کی بڑی مقداریں خارج ہو رہی ہیں اور تعلیمات میں یہ سوال قابل حل بنا ہوا ہے کہ یہ توانائی کہاں سے آ رہی ہے۔ اس مسئلہ کا ایک اہم جزو یہ بھی ہے کہ اس سے ہم ستاروں کی عمر کے متعلق اندازہ لگا سکتے ہیں تخمینہ سے ستاروں کی عمر ۲۰۰ سال کے نصف میں حاصل ہوتی ہیں۔ اگر خیال صحیح مان لیں تو بنگ انائی کے ان تمام مبدوں کو ختم ہو جانا چاہئے۔ محتاج کے تعلق قیاس ہے کہ توانائی ان ہی سے آ رہی ہے کیونکہ اس وقت مدیکٹ توانائی کی استعداد غیر مقدار خارج نہیں کر سکتے۔ سب سے زیادہ قابل قبول حل یہ معلوم ہوتا ہے کہ ستاروں میں تخریب کا عمل جاری ہے اس بنا پر آفتاب سے ہر روز  $3.6 \times 10^{26}$  ٹن مادہ فنا ہو رہا ہے لیکن خود آفتاب کی کیت تہی ہے کہ عمل آئندہ  $10^{15}$  سال تک جاری رہ سکتا ہے۔

تخمینہ سے زمین کی عمر ۲ سال نکلتی ہے اور صرف مندرجہ بالا نظریہ سے اس تخمینہ کی تفسیح ہوتی ہے۔ البتہ وقت کے ساتھ ساتھ

متعلق اگر شبہ ہوتا ہے تو وہ اس نظریہ سے جس کی رُسے کائنات برابر چل رہی ہے اور کائنات کی اتنی زیادہ صحیح نہیں معلوم ہوتی جہاں اس کے یہ زیادہ قرین قیاس ہے کہ زمین کی عمر ۱۰ سال ہوگی ایسی صورت میں یہ خیال خود بخود پیدا ہوتا ہے کہ سارے جو توانائی آ رہی ہے اس کا سبب وہ کی تخریب نہیں ہے بلکہ تعمیر ہے۔ اس ترمیم شدہ پیمانہ وقت کے لحاظ سے توانائی کی جو خطرہ نازل ہوتی ہے وہ اتنی ہے کہ ہائیڈروجن کے جواہر سے سلیم کے جوہر کی تعمیر خالیج ہو سکتی ہے۔ اگر آفتاب صرف ہائیڈروجن پر مشتمل ہو تو اس میں جوہر سے سلیم کے جوہر کی تعمیر میں اتنی توانائی حاصل ہوگی جو موجود شرح سے ۱۰ سال تک مل سکتی ہے۔

اب سوال یہ ہے کہ کائنات کے مادہ کی تخریب ہو رہی ہے یا تعمیر یا دونوں عمل ساتھ ساتھ جاری ہیں علماء سائنس تاحال اس سوال کے جواب پر متفق نہیں ہو سکے تقریباً تیس سال قبل ایک بہت زیادہ نفوذ کرنے والا (Pentecostal) اشعاع کا انکشاف ہوا جو ہماری فضا ارض میں سے گزر رہا ہے۔ یہ اشعاع زمین سے نہیں ہو رہا ہے کیونکہ غبارہ کی مدد سے دریافت کیا گیا کہ سطح سمندر کے مقابلہ میں بند یوں اس اشعاع کی طاقت نفوذ بہت زیادہ ہے نیز یہ آفتاب سے بھی نہیں آ رہا ہے کیونکہ دن اور رات میں اس اشعاع کی مقدار میں کوئی فرق محسوس نہیں ہوتا۔ اب آفتاب خود ایک اوسط جسامت کا ستارہ ہے اس لئے یہ فرض کرنے کی کوئی وجہ نہیں معلوم ہوتی کہ یہ اشعاع کسی دوسرے ستارے سے آ رہا ہے۔ اس کو بیرونی مکان سے آنا چاہئے اس کا تحقیقی مبدا کیا ہے؟

اس اشعاع کا نام کوئی اشعاع (Cosmic Ray) ہے۔ اور زمین پر یہ کم کو اشعاع پیدا کرنے کے جو طریقے معلوم ہیں ان میں سے کسی سے بھی یہ پیدا نہیں کیا جاسکتا ہمارے پیدا کردہ اشعاعوں میں سب سے زیادہ طاقتور اشعاع لامبدا میں اور تہہ شاہیں میں۔ لامبدا میں ایسے کی چند ملی میٹر موٹی تختی میں گزر سکتی ہیں اور تہہ شاہیں چند انچ سے زیادہ سیدھے میں نہیں جاسکتیں لیکن یہ نیا اشعاع ایسے کی سولہ فیٹ موٹی دیواریں سے گزر جاتا ہے۔ اب اگر اس کی ساخت بھی لامبدا تہہ شاہوں کی ساخت کے قائل فرض کر لی جائے تو اس کی طاقت نفوذ سے طول موج محسوب کیا جاسکتا ہے۔ اور اس وقت ہم کہہ سکتے ہیں کہ اس قسم کی موجیں ہائیڈروجن کے جوہر کی تخریب پیدا ہوتی ہیں۔ اس طرح ان اشعاعوں سے یہ نتیجہ برآمد ہوتا ہے کہ مکان کے کسی بعید حصہ میں برابر تخریب کا عمل جاری ہے۔ دوسری طرف بعض لوگوں نے خصوصاً (Schwarzschild) میکین نے بتایا ہے کہ بعض خاصہ عجیبہ جواہر کی تعمیر میں ایسی شہیر پیدا ہوتی چاہئیں یعنی کائنات میں تخلیق یا تعمیر کا عمل جاری ہے ہی۔

موجودہ لکھنے والے لکڑے کے مقابلہ میں کم تر قرین قیاس معلوم ہوتا ہے کیونکہ یہ سمجھ میں نہیں آتا کہ کچھ جواہر چانگ

کیونکہ برقیہ میں گئے۔ تعمیر کے کام کو بتدیج ہونا چاہئے اور تکنیکی تعمیر سے اس قسم کا اشعار پیدا نہیں ہو سکتا۔ بہرہائے فی الحال یہ سوال تصفیہ طلب ہے۔ یہ بھی ممکن ہے کہ کوئی شاعریہ شاعروں کے مائل نہ ہوں بلکہ بہ ذرات کی طرح ذرات پر مشتمل ہوں اس صورت میں ان کی رفتار نور کی رفتار کے تقریباً مساوی ہونی چاہئے کیونکہ بغیر اس کے آتنا اشعار پیدا نہیں ہو سکتا۔ نام خیال یہ ہے کہ یہ ممکن ہے یا نہیں ہوگا۔

(۴)

اس وقت تک برقیہ کو ذرہ فرض کیا گیا ہے۔ تخیل ۱۹۲۵ء تک صحیح سمجھا جاتا تھا لیکن اب برقیہ کی بعض اور خصوصیات کا پتہ چلا۔ جن کی دسے بعض صورتوں میں برقیہ کے خواہں ہوں کے خواہں کے مشابہ ہوتے ہیں یعنی برقیہ ذرہ کی طرح بھی سلوک کرتا ہے اور موجی گروے (waves) کی طرح بھی۔ بعض تجربات میں برقیہ ناقابل انکسار طور پر ذرہ کی طرح عمل کرتا ہے لیکن ایسے تجربات بھی ہیں جن میں اس کا طرز عمل موجی گروے کے سلوک کے مشابہ ہے۔ ان دوہری خصوصیات کے اظہار کے لئے ایڈنگٹن نے برقیہ کا نام موجک (wavicle) تجویز کیا ہے لیکن ہم ایسے برقیہ کا طبعی تصور کرنے سے قاصر ہیں جو بیک وقت ذرہ بھی ہے اور موج بھی۔ نتیجہ یہ ہے کہ برقیہ اب ہمارے تصورات کی دنیا سے بہت بلند ہو گیا ہے۔

ان مشکلات کے باوجود ریاضیات کی مدد سے ہم برقیہ کے متعلق یہ حکم لگا سکتے ہیں کہ خاص حالات کے تحت کیا واقعہ پیش آتا ہے ناقابل تصور برقیہ کی جگہ ہم چند علامات مقرر کر لیتے ہیں۔ ان علامات کا طبعی منہم ہم نہیں جانتے لیکن یہ معلوم ہے کہ وہ کن کلیات کی پابند ہیں۔ لہذا ہم یہ بھی بتا سکتے ہیں کہ یہ علامات جن چیز کی تعمیر کرتی ہیں اس کو خاص خاص شرائط کے تحت کیا افادہ پیش آئے گی۔ ریاضیات کا عالم اس بحث میں پڑتا ہی نہیں کہ برقیہ کا تصور بھی ممکن ہے یا نہیں وہ تو صرف یہ دیکھتا ہے کہ ریاضیاتی اعمال برقیہ پر جاری ہو سکتے ہیں یا نہیں اگر ہو سکتے ہیں تو مطلب پورا ہو گیا۔ لیکن ظاہر ہے کہ ہر شخص خواہ وہ سائنس داں ہی کیوں نہ ہو ریاضیات کا عالم تو نہیں ہے اس لئے طبعی سائنس کی اس منزل پر عموماً لوگوں کے قدم جھنٹے نہیں پاتے۔

برقیہ کا اوبر بیان کردہ تصور کی صورت سے خلاف توقع نہیں ہے۔ کیا ضروری ہے کہ قدرت کے تمام مظاہر ان ہی قوانین کے پابند ہوں جو ہم نے اپنے روزمرہ کے محدود تجربات کی بنا پر وضع کئے ہیں؟ گالیلیو صدی کے برطانوی سائنس داں ذراتنگ نظر اور قدامت پرست واقع ہوئے تھے۔ وہ بقول لارڈ کلوں کے کسی ایسی چیز کو سمجھ ہی نہیں سکتے تھے جس کا نمونہ تیار نہ کر سکیں۔ ظاہر ہے کہ قدرت تو اس چیز کی پابند نہیں ہے کہ اس کے کسی مظہر کا



نہو نہا میوں صدی کا برطانوی سائنس دان تیار کر سکتا ہے یا نہیں اس لئے اس کو کاروان سائنس دانوں کو مجبوراً اپنی کوتاہ فہمی کا اعتراف کرنا پڑا۔ برعکس کے سائنس دان اسے تنگ خیال نہ تھے۔ سمجھنے کا مفہوم ان کے نزدیک زیادہ وسیع تھا۔ اور یہی وجہ ہے کہ آج کل برعکس کے سائنس دان زیادہ کامیاب ثابت ہو رہے ہیں۔ جمعی تحقیقات کے موجودہ دور میں وہ شخص بہت بد قسمت ہے جو کسی ایسی چیز کا ادراک ہی نہ کر سکے جس کی تصویر بنانے سے وہ قاصر ہے۔

عوام کے سامنے اگر ہم موجودہ سائنٹفک نظریات کا خاکہ پیش کرنا چاہیں تو بڑی مصیبت کا سامنا ہوگا کیونکہ عوام کا ہمارا سوال یہی ہوگا کہ اس کو شکوں اور نمونہ سے واضح کیا جائے۔ اور جب ہم ایسی چیز سے بحث کر رہے ہوں جو بیک وقت ذرہ بھی ہے اور موجوں کا گروہ بھی تو بتائے کہ اس کی شکل بنائی جائے تو کیونکر اور نمونہ پیش کیا جائے کس طرح کا۔ بیسویں صدی کے سائنس دانوں کی قسمت میں اگر راہبانہ زندگی نہیں لکھی ہے تو انھیں سائنس کے معمول کی ایسی تصویریں مہیا کرنی پڑیں گی جنہیں عوام سمجھ سکیں یا پھر عوام میں وہ قوت بیدار کرنی ہوگی جس کی مدد سے وہ منطقی استدلال اور رابطوں کو سمجھنے کے لئے غیر مادی اشیاء کا تصور کر سکیں۔ درادیر کے لئے ایسی کائنات کا تصور کرنے کی کوشش کیجئے جو محدود بھی ہے اور پھر براہ سبیل بھی رہی ہے۔ آپ کامیاب نہیں ہو سکتے لیکن ریاضیات کا عالم جب اس چیز کو پیش کرے گا تو اس کا مطلب یہ ہوگا کہ کائنات کا صرف ایک ہی تصور ایسا ہو سکتا ہے جس میں مکانی روابط (spatial relations) اور پائشی فاصلے بقابلہ دوسری ریاضیاتی اسکیموں کے زاوہ صحت کے ساتھ جاسے جاسکتے ہیں۔ اب اگر اس ریاضیاتی تصویر پر چند منطقی اعمال جاری کئے جائیں تو نتیجہ نکلتا ہے کہ مکان محدود بھی ہے اور اس میں مسلسل وسعت بھی ہو رہی ہے۔

اس قسم کے مکان کے تصور کی کوشش فضول ہے۔ کوشش سے صرف اس قسم کے سوال دماغ میں پیدا ہوں گے۔ اگر مکان پھیل رہا ہے تو کس چیز کے اندر پھیل رہا ہے؟ ظاہر ہے کہ اس سوال میں پہلے ہی سے یہ مفروضہ شامل ہے کہ ایک چیز کے پھیلنے کے لئے دوسری چیز کی ضرورت ہے جس کے اندر پہلی چیز پھیل سکے۔ اس لئے ریاضیات کا عالم اس سوال پر توجہ نہیں کرے گا بلکہ اس سوال سے اس کے دماغ میں ایک اعتراض اپنے نظریہ پر پیدا ہوگا اور وہ اس کی توجہ کو جذب کرے گا۔ اعتراض یہ ہوگا کہ ”تمہارا یہ نظریہ کہ مکان محدود بھی ہے اور پھیل بھی رہا ہے خود اپنی تفسیر کرتا ہے۔“

عالم مذکور اس اعتراض پر غور کرے گا اور اس کی بنیادوں کو بھی پرکھے گا۔

قدتی مسائل کی چھان بین میں اب ہم ایسی منزل پر پہنچ چکے ہیں کہ جہاں ہم ایسی چیزوں سے بحث کرتے ہیں جن کا تصور بھی نہیں کر سکتے۔ اس لئے ہم کو متوجہ نہ ہونا چاہئے اگرچہ انک یہ معلوم ہو کہ برقیہ جن کلیات کا پابند ہے وہ بھی اتنے ہی عجیب ہیں جس قدر کہ خود اس کی ساخت لیکن سائنس داں جب طبعی کلیات کی غیر معمولی نوعیت کا ذکر کرتا ہے تو اس کا کیا مطلب ہوتا ہے؟ وہ کون کلتا ہیں جن کو ہم معمولی سمجھیں اور موجودہ طبیعیات کے کلیات کس طرح ان کلیات سے متعلق ہیں؟ بشرط فرصت اس چیز پر کسی آئندہ اشاعت میں روشنی ڈالی جائے گی۔ نقطہ

محمد علی عباسی بی۔ ایس سی

## نامہ حبیب

ہائے کل بھی رات بھر آنکھوں میں نیند آتی نہیں  
 سو رہی تھی ساری دنیا خواب کے آغوش میں  
 چاندنی چھٹکی ہوئی تھی خامشی چھائی ہوئی  
 ذرہ ذرہ اپنے دامن میں چھپائے نور تھا  
 آسماں پر اس طرح کبھرے ہوئے خبسم تمام  
 جھللاتے جھللاتے ڈوب جاتے تھے کبھی

موجِ کہت کوئی عشرت کی خبر لانی نہیں  
 میں دل انگار تمنا تھی ابھی تک ہوش میں  
 ہلکی ہلکی تھی فضا جیسے ہسار آئی ہوئی  
 دادی امین نہ تھی دشمن چراغِ طور تھا  
 منتشر شیرازہ عالم کا جیسے ہونظام  
 ہستی سوہوم کا نقشہ دکھاتے تھے کبھی

چھا رہا تھا دامنِ گیتی پہ کیفیتِ سرمدی  
 دیکھتے ہی دیکھتے یہ دل فریبی کا سماں  
 تنہا گیا جب یہ سرِ مغرب کا نکلا ہوا تاب  
 چھا گئیں تارِ کیمیاں تارے پریشاں ہو گئے  
 میں سراپا دردِ طوفانِ حوادث میں گھرمی  
 کثرتِ گریہ سے جب بے نور آنکھیں ہو گئیں  
 تم میرا لینِ حسرت تھے سراپا انتظار  
 ہر کوئی متظرِ آغوشِ پھیلائے ہوئے  
 چونک اٹھی جب تصور سے جدا تم ہو گئے  
 اور کیا احوال میں تم کو جدائی کا لکھوں  
 مجھ فسرودہ دل کی دنیا میں وہی انفسِ رگی  
 کروٹیں لینے لگا جیسے مریضِ ناتواں  
 سامنے کی وادیوں میں چھپ گیا جویئے خواب  
 چاند کی زلفت میں مہِ پائے پریشاں ہو گئے  
 آنسوؤں کے تار کا مالا بنانے میں رہی  
 رات کی تارِ کیموں میں آرزو میں سو گئیں  
 اور تھی میں ناتواں غافلِ فریبِ استہار  
 میری روٹھی نوجوانی کو تھا ہلائے ہوئے  
 دفعتاً خاموش مثلِ بحرِ قلم ہو گئے  
 اجرائے سوزِ زلفت ادریں اب کیا لکھوں

جاں نواز آؤ کہ اب غم کی پذیرائی نہیں

دل نواز آؤ کہ اب تابِ کیسبانی نہیں

غزیا احمد غزنوی معلم سال چہارم

# جاہلیت کا ایک جس نے یورپ پر سلطنت کی

مولوی محمد عثمان صاحب عادی جاسوہ شمانیہ کے قدیم طالب علم ہیں اور آج کل بھی ٹریننگ کالج میں زیر تعلیم ہیں۔ موصوف اگرچہ سائنس کے گریجویٹ ہیں مگر ادب و تاریخ کا اعلیٰ ذوق رکھتے ہیں۔ سائنس اور ریاضی ایسے شک مضامین کی درس و تدریس کے ساتھ ایسے تحقیقی اور علمی مضامین قلم بند کرنا آپ کے لئے خاص طور پر قابل ستائش ہے اور یہ فیض موصوف کو یقیناً اپنے والد ماجد علامہ عبداللہ العادی مظلہ سے حاصل ہوا ہے جن کے علم و فضل سے نہ صرف ہندوستان بلکہ عراق و مصر بھی مستفیض ہو رہے ہیں۔

عربوں کا دعویٰ ہے کہ انہوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے عہد مبارک سے بہت پہلے دنیا کے بیشتر ممالک پر حکومت کی اور ان کو تہذیب و تمدن سے روشناس کیا، ملک بت کا نام انھیں کے ایک پادشاہ متبع سے موسوم ہوا، یمن کا ایک پادشاہ شمراہ بنی فوج کے ترکستان تک تمام علاقے فتح کرنا گیا، موجودہ سمرقند کا شہر اسی کے نام کی یادگار ہے، ایرانی جو اپنے مذہب و تمدن ہونے کے بڑے بڑے دعاوی پیش کرتے ہیں راۓ دراز تک اسی قوم کے غلام بنے رہے، عربوں کا ایک

قبیلہ وادی نیل کے ساحل پر نازل ہوا اور اس نے مدت مدید تک مصر لوہے پر حکومت کی، چونکہ یہ لوگ خانہ بدوش تھے اسلذا اہل ملک نے اس حکمران خانہ دان کا نام ہی ”کسوس“ یعنی چرواہوں کا بادشاہ (ملوک الرعاة) رکھا، اس طرح ہم دیکھتے ہیں کہ اُن کے تعلقات بہشت نبوی صلی اللہ علیہ وسلم سے صد ہا سال پہلے تمام اقصائے عالم سے ہو چکے تھے، وانیان فرنگ نے بہت سی جگہوں پر کھدائی (خزایات) کے ذریعہ ایسے آثار پائے ہیں جن سے ان تمام دعووں کی تصدیق و توثیق ہوتی ہے، ہماری زبان میں ایک بے مثل کتاب ”تاریخ عرب قدیم“ ہے جس میں اس اجمال کی تفصیل مل سکتی ہے، لیکن آج کی صحبت میں ہم ناظرین کرام کا تعارف سلطنت روم کے ایک زبردست عرب شہنشاہ سے کرنا چاہتے ہیں جس کو مدت ہوئی کہ ہم بھول چکے ہیں مگر اُس کے کارنامے اب تک تاریخ کی کتابوں میں محفوظ ہیں اور ہم تک پہنچے ہیں، لیکن نے اس شہنشاہ کا نام غلب لکھا ہے۔

سنہ دوم سواٹیس غریبی کا عالم آشوب زمانہ ہے، چند ماہ کی ایک فیل مرثیہ میں روم کے تحت پرچہ شہنشاہ کے بعد دیگرے بیٹھے اور قتل ہوئے، تمام شہر میں ایک اضطراب و ہيجان کا رزمہ ہے، لوٹ مار قتل و غارتگری کا طوفان برپا ہے، ہر شخص کی زندگی عام اس سے کہ وہ ایسے بویا فقیر شہری ہو یا پیر و پسی خطرو میں ہے، ایسے وقت میں فوج لے گا، رڈین کو جس کی عمر مشکل سے چودہ پندرہ سال کی ہے روم کے تحت پر بٹھا دیا اور کام رومی دنیائے اس کو اپنا شہنشاہ تسلیم کر لیا، گارڈین نے اپنے خسر ہیچس کی مدد سے انتظام سلطنت نہایت خوبی و خوش اسلوبی سے انجام دیا، اور چند ہی روز میں روم کے باسٹندوں کو پھر اُن کی طینان نصیب ہو گیا۔

اسی اثنائیں ایرانیوں نے عراق کا ملک فتح کر لیا اور انطاکیہ پر پیش قدمی کر دی، روم میں جب یہ خبر پہنچی تو سی قہس نے سمجھا بھگا کر نو عمر شہنشاہ کو ایرانیوں کے مقابلہ پر آمادہ کیا، گارڈین تمام فوج لے کر مشرق کی طرف روانہ ہوا، ایرانیوں کو جب اُس کے ورود کی خبر پہنچی تو جتنے شہر انھوں نے فتح کئے تھے خالی کر کے دیا، دجلہ تک ہٹ آئے، گارڈین نے اس فتح کی خوشخبری روم کو بھیجی اور اپنے خسر کی بہت تعریف کی، اس پوری مہم میں سی قہس نے نہایت قابلیت اور جانفشانی و قابلیت کے ساتھ فوج کے آرام و آسائش کا انتظام کیا، اسد کی کثیر مقدار ہر منزل پر جمع رہتی جس سے کوئی تکلیف پہنچ نہ ہوئی اور ان کو سکایت و بے وفائی کا موقع نہ ملا، لیکن سی قہس اس سال کی بیماری میں مبتلا ہو کر مر گیا جس کے ساتھ ہی گارڈین کی خوش نصیبی بھی ختم ہو گئی۔

شہنشاہ نے سی قہس کی جگہ غلب کو سرکاری عطا فرمائی (سلطنت)، غلب عرب تھا اور شہر بصری، اُس کا وطن تھا، لیکن کے بیان کے مطابق اوائل عمر میں وہ فراق تھا کیونکہ وہ عرب تھا، اگر عرب ہوا فراق ہونے کے مترادف ہے تو یہودیوں ایسے

غیر عرب کثیروں کے حالات ہیں ملتے ہیں جنہوں نے آئینِ جہانِ داری وہاں بانی کا سبق سکھایا، خود انگلستان کی تاریخ میں ایسے بادشاہوں کی نسبت کیا کہا جائے گا جن کی قزاقیوں کی داستانیں خود تاریخ میں مذکور و ماثور ہیں۔

فلپ اپنے زور بازو سے جب ملک میں معروف ہو چلا تو قسمت آزمائی کے لئے رومی فوج میں شریک ہو گیا۔ بڑے بڑے سر کے اس نے سر کئے، اُس کے کا زامے بہت مشہور ہوئے اور جلد ہی ایک ادنی سپاہی سے ترقی کر کے سپہ سالار ہو گیا فوج میں اتنا ہر عزیز تھا کہ ادنی سے اعلیٰ تک ہر شخص اس کی عزت کرتا گا روٹین بھی اُس کو بہت مانتا تھا یہی وجہ تھی کہ کسی شخص کے مرنے کے بعد اُس کی نظروں میں سوائے فلپ کے کوئی دوسرا اس عہدہ جلیلہ کے قابل نہ دکھائی دیا، اس وقت فلپ کی عمر چالیس سال کی تھی اُس کے حوصلے بہت بلند تھے، وہ ترقی کے انتہائی زینے پر گوا بھی تک نہیں پہنچا تھا تاہم قسمت اُس کی پوری پر تھی، اولاً لزم سپہ سالار اپنے فرائض منصبی نہایت احتیاط و خوبی سے ادا کرتا رہا، لیکن وہاں تو روزِ ازل ہی سطر و ماکہ تخت اُس کے حصہ میں آچکا تھا، اس لئے حالات و واقعات نے بھی اسی کے مطابق صورت اختیار کرنی شروع کی۔

زمان و مکان کے اتنے فاصلہ پر محجم واقعات کا پیش کرنا بہت دشوار ہے، لیکن کا بیان ہے کہ فلپ نے نہایت ہوشیارگی سے ایسا انتظام کیا جس سے لشکر کا وہیں غلہ کی کمی محسوس ہونے لگی، سپاہی بہت برفروختہ ہوئے اور شہنشاہ کو اس کی نوعمری اور ناتجربہ کاری کا الزام دینے لگے، غیظ و غضب کے عالم میں وہ شہنشاہ کو تخت سے تختہ پر کھینچ لائے اور فوراً قتل کر دیا، اور بلا کسی توجیہ کے اپنے محبوب سپہ سالار فلپ کو تخت نشین کیا، رومی دنیا نے بطیب خاطر اس ”لیڈر شہنشاہ“ کو اپنی قسمتیں سپرد کر دیں (پانچ ۱۴۴۱ء) فلپ نے تخت پر قدم رکھنے کے ساتھ ہی پہلا کام یہ کیا کہ اپنے محسن کی یادگار کے طور پر ایک بڑا مقبرہ اس مقام پر تعمیر کرایا جہاں وہ قتل ہوا تھا۔

رومی مورخین کہتے ہیں کہ فلپ کے دیا سے گاروٹین کو فوجیوں نے قتل کیا اگرچہ اول اول وہ اپنے محسن کی جان بخش دینا چاہتا تھا۔ یہاں ہم کہیں کی دقت نظری اور مصنف مزاحیہ کی تعریف کے بغیر نہیں رہ سکتے کہ اُس نے ان تمام الزامات کو واقعات کی روشنی میں باطل قرار دیا اور اُس ”لیڈر شہنشاہ“ کے زبردست کردار پر کوئی دھبہ نہ آنے دیا، اُس کے دلائل یہ ہیں:-

گاروٹین کے مرنے کے بعد فلپ رومی دنیا کے سیاہ و سپید کا مالک بلا شریک غیر رہا، فوج اُس کی مطیع و فرمانبردار تھی، سینٹ نے اُس کی اطاعت کا حلف اپنی رضا و رغبت سے اٹھالیا تھا، اداوی دہلہ سے لے کر بحرِ طلمات تک اور فریقہ سے

لے کر فرنگستان تک جہدہ اس کی نگاہ اٹھتی کوئی اس کی راہ میں حائل و مزاحم نظر نہ آتا، گارڈین کے مرنے سے کوئی خوف اس کو نہ تھا، بایں ہمہ اگر گارڈین فلپ کے اشارہ سے قتل ہوا تو یہ کیا ستم ظریفی تھی کہ اس کی یاد گار میں ایک عالی شان مقبرہ تعمیر کرایا، دوسری بات یہ ہے کہ سینٹ کے نام جتنے مراٹے اس نے بھیجے ہر ایک میں اپنے کو اس جرم سے بری کیا، اگر گارڈین اس کے حکم سے قتل ہوا تو اس عذر گناہ کے کیا سہنی؟ ان دلائل کے علاوہ ایک اور بات بھی قابل لحاظ ہے، فوج فلپ کے تابع تھی، جیسا کہ پہلے ہم بیان کر چکے ہیں گارڈین کے قتل کے بعد فوج نے اس کو تخت پر بٹھایا، اگر خود فلپ نے محسن کشی کی تھی تو فوج کو اسے تخت پر بٹھانے کی کیا حاجت تھی؟ اس کے رستہ میں جب کچھ نہیں حائل تھا تو وہ خود ہی تخت و تاج کو غصب کر لے سکتا تھا، لیکن نہیں، عرب کا شریف زادہ یاج میں غاصب کے لقب سے مشہور ہونا نہیں چاہتا تھا، فوج کے اصرار پر روہماں ملکی کی فوری ضروریات پر اس نے یہ بار گراں اپنے کندھوں پر اٹھایا، رومی مقبوضات کو چھوڑ کر ایرانی پہلے ہی پس پا ہو چکے تھے، اس نے سرحد کی حفاظت کا مسئول اٹھام کر کے اطالیہ کا رخ کیا، اور نہایت شان کے ساتھ روم میں داخل ہوا، رومیوں کو دریائے طبرہ کے کنارے تھوڑے سے پھر دو ہوں اور ڈاکوؤں کی مدد سے روم کی بستی بسائے ہوئے پورے ایک ہزار سال گزر چکے تھے، فلپ نے اس ہزار سالہ قیام سلطنت کا جشن اپریل ۶۲۴ء میں بڑی دھوم و دھام سے منایا، دریائے طبرہ کے کنارے تین رات تک قربانیاں ہوتی رہیں، تمام منادر رقص و سرود کی آواز سے گونجتے رہے، چراغوں اور شعلوں کی روشنی میں تمام شہر جگمگا اٹھا، تائیس عثمان اور تائی ہی حوروں نے اپنی سرلی آواز میں حال اور مستقبل کے لئے دعا مانگی، فلپ کی شاندار نایشوں اور ضیافتوں نے عوام کی آنکھوں کو خیر و کر دیا، لوگوں کی تفریح و طبع کے لئے تماشاکاہوں میں ایک مدت تک طرح طرح کے کھیل ہوتے رہے، غرض رومیوں نے نہایت عقیدت سے اس جشن میں حصہ لیا، اور ہفتوں تک دن عید اور رات شب برات بنی رہی، لوگ جوق جوق قطع منازل و طے مراحل کر کے دیکھنے آتے، سارا شہر دن میں آدمیوں کا جنگل اور راتوں کو چراغوں کا فائوس نظر آتا۔

جس زمانے کا ہم ذکر کرتے ہیں پادشاہ اور رعایا کے درمیان رشتہ الفت ٹوٹ چکا تھا، رومی سوسائٹی کی حالت نہایت ناگفتہ بہ ہو گئی تھی، یکے بعد دیگرے بہت سے شہنشاہوں کو اس تخت کے لئے عزیز جانیں دیں، پڑھی تھیں، خود فلپ کو بھی خوف ہر وقت لگا رہتا، آخر سنہ دو ہوا پنچاس عیسوی کے موسم گرما میں یہ بلا خود اس کے سر پر بھی آئی، میا کے درخت بچ میں مزین نامی ایک گنام شخص نے بغاوت کر دی، فلپ اس خوف سے کہ کہیں یہ بغاوت سارے لشکر میں عام ہو جائے



سینٹ کو اس سے آگاہ کیا، ساری مجلس ساکت و صامت تھی، ڈیپس نے مہر سکوت کو توڑا اور شہنشاہ کو قتل و دلاسا دے کر اطمینان دلایا کہ یہ بناوٹ محض عارضی ہے اور اس کا اثر جلد نائل ہو جائے گا ڈیپس کی پیشین گوئی بہت جلد ظاہر ہوئی اور باغی قتل کر دیا گیا، لیکن فوج اب بھی غیر مطیع تھی لہذا ان کو ہوا کر کے لئے شہنشاہ نے ڈیپس کو بھیجا پہلا فوج نے اسے مجبور کر کے شہنشاہ کے خلاف بناوٹ پر آمادہ کر لیا، یہ دیکھ کر فلیپ اپنی آزمودہ کار فوج جبار کو لے کر لجاؤ فزاکر کے لئے روانہ ہوا، جنگ میں اس کو شکست ہوئی ایک روایت کے مطابق وہ فوراً قتل کر دیا گیا، لیکن دوسرے بیان سے ایسا واضح ہوتا ہے کہ کچھ دنوں کے بعد وہ ویرمنا میں قتل ہوا،

جاہلیت میں تو مشرق کے ایک فرزند نے اتنا عروج حاصل کیا تھا، اس عہد میں کہ تہذیب و شایستگی کا عہد کہا جاتا ہے مشرق کو اپنے فرزندوں سے کیا کچھ امید نہ ہوگی۔ اگرچہ زمانہ کی زبان حال کہہ رہی ہے۔

امید میت کہ قیس بشکند ناموس

ہمیں بس است نہ بند مومنائ زنا ر

محمد عثمان عمادی بی ایس سی

ڈیریننگ کالج جامعہ عثمانیہ

# قومیت کا تصور

(زمانہ حاضر میں)

قومیت کا وجود حیاتی دور کی فرمانروائی سے ہوا ہے اور ان میں حقوق انفرادی کو خصوصاً بڑا دخل ہے۔ قومی حکومت کی مقامی خود مختاری کا نظریہ اس خیال پر منحصر ہے کہ باشندوں کو اپنا ذاتی طریقہ حکومت پسند کرنے کا حق حاصل ہے اور اسی بنا پر اس تصور کی بنیاد پڑی کہ جو کوئی گروہ کافی مستقل اور متمیز ہستی رکھتا ہو اور ایسی روایات کا حامل ہو جو قومی کام کرنے کے لئے ضروری ہیں اس گروہ کو اپنے طریقہ حکومت کو ارتقاء کا موقع حاصل ہونا چاہئے۔ قومی امتیازات اور قومیت کی جد بندی عموماً دو باتوں سے کی جاتی ہے :-

(۱) نسل (۲) گروہ پیش کے حالات

(۱) نسل - ہمارے اسلاف کے واقعات کو بارے معاشرہ کی تفہیم میں بہت بڑا دخل ہے صدیوں سے یہ سلسلہ جاری ہے کہ ہر نسل اپنی پیش نسل کے خیالات اور جذبات کو قبول کرتی ہے چنانچہ موجودہ زمانہ میں بھی شکل و شباہت، عادات و باطنی و جسمانی، قومی زبان اور لباس، ایسی چیزیں عہد ماضی کی یادگار ہیں۔ ابتدائی زمانہ میں جن وجوہ سے طبقہ انسان کی تقسیم مختلف گروہوں میں ہوئی تھی اب وہی اسباب ایک عالمگیر مجلس شوریٰ یا وفاقی عالم کے قائم ہونے میں حائل ہیں۔ لیکن ہم میں سے ہر شخص فرداً فرداً اور من حیث انجمت ان نتائج کا مرتفع ہی جو زمانہ ماضی کے اثرات سے مترتب ہوئے ہیں۔

(۲) گرد و پیش کے حالات میں تدریجی اور انسانی کیفیتیں شامل ہیں۔ تدریجی ماحول آب و ہوا اور جغرافیائی حدود کی بنا پر مختلف گروہ انسانی میں ایک بڑا فرق پیدا ہو جاتا ہے۔ لیکن ان باتوں سے نسلی خصوصیات کے متعلق کوئی اصول نہیں بن سکتا۔ چونکہ ممکن ہے کہ کسی قوم میں بعض صفتیں ہمیشہ برقرار رہنے والی نہ ہوں۔ اس میں شک نہیں کہ خلقت انسانی کے عادات و خصائل پر آب و ہوا کی کیفیت اور دیگر جغرافیائی عناصر کا بہت بڑا اثر پڑتا ہے لیکن یہ نہیں کہا جاسکتا کہ ایک خاص قوم یا نسل کسی خاص صفت پر اس طرح بلا شرکت غیر سے قابض ہو سکتی ہے جو اس کو اور قوموں یا نسلوں سے ممتاز کرنے کے لئے ضروری ہے۔ کیونکہ یہ لکھا جاتا ہے کہ مختلف قومیں مختلف زمانوں میں ایک ہی مقام پر آباد ہوئیں اور ایک ہی مقام پر رہنے والے بنائے گئے لیکن ایک نئی صفت دینی اور دوسری اس سے محروم نہیں۔ اس کے علاوہ اکثر قومیں انہیں جغرافیائی حالات میں جن میں وہ ہمیشہ سے رہتی آئی ہیں مختلف زمانوں میں مختلف خصوصیات سے تصفیت رہی ہیں۔ بیان بالا سے ہمارا مطلب صرف اتنا ہے کہ جغرافیائی عناصر کے اثرات اور نسلی عادات و فضائل کے متعلق مبالغہ سے گریز کرتے ہوئے اگر موجودہ حالت پر نظر ڈالی جائے تو معلوم ہوگا کہ اس وقت جو قوم یہاں جہاں اور جس حالت میں سکونت پذیر ہے وہ دوسری تمام قوموں سے مختلف واقع ہوئی ہے۔ ایک خاندان دوسرے خاندانوں سے بلحاظ خون جدا ہوتا ہے اور چونکہ وہ گروہ یا جمہور جسے ہم "قوم" کے لقب سے موسوم کرتے ہیں کم و بیش مختلف خاندانوں کا ایک متعلق مجموعہ ہوتا ہے اس لئے ظاہر ہے کہ دو قوموں کے درمیان خونی اختلاف بھی ہوتا ہے لیکن اس اختلاف کی شدت تبدیلی وطن تعلقات تجارتی اور ذرائع عمل و نقل کی فراوانی کی وجہ سے کم ہو جاتی ہے۔

انسانی ماحول سے وہ ذہنی اور جذباتی اثرات مراد ہیں جو ایک انسان سے دوسرے انسان پر اور ایک گروہ سے دوسرے گروہ پر پڑتے ہیں۔ چنانچہ کوئی شخص سیاسی مسائل پر اس وقت تک صائب رائے نہیں قائم کر سکتا جب تک کہ فرداً فرداً ہر شخص کی کارکردگی اور اس تغیر کو پیش نظر نہ رکھے جو گروہوں کے ایک دوسرے سے مل کر رہنے کے سبب تمام گروہوں میں رونما ہو جاتا ہے۔ گو جمہور یا قوم ایک نہایت ہی اہم اور قابل لحاظ شے ہے مگر افراد کی ہستی بھی نظر انداز نہیں کی جاسکتی۔ جماعتی تعلقات کے علاوہ روایات کے میل جول اور تعلیم کا بھی لحاظ رکھنا چاہئے جو قومیں مدت دراز تک ساتھ ساتھ رہتی ہیں ان میں ان باتوں کے متعلق جو عادات و خصائل میں قابل تائید یا زندگی میں فائدہ مند ہوتی ہیں اور اس امر کی نسبت کہ قانون اور حکومت کی کیا حیثیت ہونی چاہئے ایک خاص خیال یا تصور پیدا ہو جاتا ہے۔ یکساں سرگذشت اور یکساں معیار سے قومیت کی تشکیل میں اس مدد دہی ہے جتنی ایک خون سے نہیں۔ الغرض یہ ایسی قومیں ہیں جن کے ذریعہ سے وہ انسانی

گردہ بنتا ہے جسے ہم "قوم" کہتے ہیں۔ انہیں تو توں کے امت بار سے قوم کی نوعیت کا اندازہ کیا جاسکتا ہے اور یہ معلوم ہو سکتا ہے کہ سیاسی ارتقا میں جمیٹ ایک طاقت کے اس کو کس قدر اہمیت حاصل ہے۔

آج ایسے صد ہا گردہ موجود ہیں جن میں ایسے امتیازات اور اختلافات ہوتے ہیں جن کو تسلیم کرنے سے کوئی بھی یوٹو اہل خیال انکار نہیں کر سکتا۔ حالیہ خیال یہ ہے کہ ان اختلافات کو قائم رکھ کر مختلف قوموں کو ترقی کرنا چاہئے۔ اور اس کے کئی وجوہ ہیں، پہلے تو یہ کہ ایک فرد کی حیثیت کو مٹا دینے سے جس طرح اس کی ذاتی قابلیت مغفود ہو جاتی ہے اسی طرح تمام قوموں کو آئینی دستور، ملک اور حکومت کے لحاظ سے بالکل یکساں بنا دینے میں بہت ثبات قدمی، ذکاوت ایسی خاص صفات کے معدوم ہو جانے کا بھی احتمال ہے۔ ہر قوم میں ایسی خاص صفت ضرور ہوتی ہے جس کی حفاظت کو تمام انسانوں کی فلاح کے لئے بہت کارآمد ہوتا ہے لیکن ایسی صفات کا تحفظ اسی حالت میں ممکن ہے جب اُس قوم کو اپنے ذاتی قوانین اور آئین حکومت کی امتیازی ترقی کے لئے موقع حاصل رہے۔ تاریخ اس امر کی شاہد ہے کہ جب کوئی قوم اپنی خاص سیاست زندگی سے محروم ہو جاتی ہے تو اس کی کارگزاریوں کی وقعت گھٹ جاتی ہے اور جب اُس قوم کو سیاسی آزادی حاصل ہو جاتی ہے تو اس کے علوم و فنون سے تہذیب و تمدن میں عام ترقی ہونے لگتی ہے۔

قومیت کے اس تصور کے تین لوازم ہیں:-

(۱) اولاً یہ کہ مقولات کے اقصا کے بموجب ہم کو ایک چھوٹی سی حکومت سے بھی نسل انسانی کے اتنے ہی نفع بخش نتائج کی توقع رکھنی چاہئے جس قدر کہ عظیم الشان اور دولت مند سلطنتوں سے چھوٹی حکومتوں کے قومی لیڈر افراد کے باہمی تعلقات کی مثال پر یہ دعویٰ کیا کرتے ہیں، اگر ایک کمزور شخص ایک نہایت تندرست وحشی کے مقابلہ میں اپنے نسل جن کو زیادہ فائدہ پہونچا سکتا ہے تو ہمیں چاہئے کہ فنا کرنے کے بجائے اُسے ابھرنے کا موقع دیں۔ اسی طرح جب ایک گردہ جسے اپنی مہذب روایات پر ناز ہے، ایسی چیزیں پیدا کر سکتا ہے جو طبقہ انسان کے لئے عام طور پر مفید ہو سکتی ہیں تو اسے آزادی کے ساتھ ترقی کرنے کا حق حاصل ہونا چاہئے۔

(۲) افراد کے باہمی تعلقات کی سیاسی تنظیم کا خواہ کوئی بھی طریقہ ہو وہ ہر قوم کے لئے درست نہیں ہو سکتا۔ اس لئے عملی سیاست میں ہر جدا گانہ طور پر ہر قومی گردہ کو حقیقی سیاسی آزادی کا موقع دینا چاہئے۔ مختلف مملکتوں میں قانونی عملدرآمد کے طریق مختلف ہوتے ہیں اور اس تفریق میں انسانی جماعتوں کے امتیازات جھلکتے ہیں۔ خود مختاری کے علاوہ یہی

خاص خاص باتوں کا بھی ارتقاء ہوتا ہے جو اس قوم کی خصوصیات ہیں۔

(۳) اس کا یہ نشان نہیں ہے کہ ہرگز وہ علیحدہ علیحدہ ہے کیونکہ یہ حقیقت ہے کہ کامل علیحدگی کی حالت میں افراد کی طرح کوئی قوم بھی کمال عروج پر نہیں پہنچ سکتی۔ اگر مختلف انسانوں کے درمیان رشتہ دوستی و رابطہ یگانہ نہ قائم ہو تو یہ ضروری نہیں کہ وہ سب اشخاص ایک ہی سانچے میں ڈھل جائیں مختلف قوموں کے درمیان اتحاد یا اخوت کے استحکام سے قومیت کو نقصان نہیں پہنچتا بلکہ اور ترقی پاتی ہے۔

یہاں تک جس قسم کی قومیت کا تصور پیش کیا گیا اُس میں جغرافیائی حدود کو بہت کچھ دخل ہے۔ ایک ہی ملک کے باشندے جو بجا نامتذیب و تمدن یکساں ہیں، ایک قوم کہلاتے ہیں۔ یہ ضروری نہیں کہ یہ یکسانیت ایک دم سے ظہور پذیر ہو جائے، بلکہ جیسا کہ لکھا جا چکا ہے، دو یا اس سے زائد مختلف نسل کے باشندے سیاسی، معاشی، تجارتی اور معاشرتی تعلقات کی بنا پر ایک ہی ملک میں رہتے رہتے ایک دوسرے سے اس طرح گھل مل جاتے ہیں کہ ان کے اس تاریخی امتزاج سے ایک قوم کی تشکیل ہونے لگتی ہے۔ لیکن ”قوم“ کا لفظ ایسے افراد کے مجموعہ کے لئے بھی استعمال ہوتا ہے جو ایک ہی مذہبی رشتہ سے منسلک ہوں خواہ ان کی بود و باش کسی ملک میں بھی ہو مثلاً مذہب اسلام کے پیرو خواہ ہندوستان میں ہوں یا چین میں، عربستان میں ہوں یا یورپ میں، ایک ہی قوم کے افراد خیال کے جاتے ہیں ایسی قوم کی بنیاد مذہب اور صرف مذہب پر ہوتی ہے، مذہب ایسی قومیت کا جزو لازم ہوتا ہے اور مختلف لوگوں کے مذہب کی وحدت سے قومی زندگی ظہور میں آتی ہے۔ گو بعض حلقوں میں اس قسم کی وحدت کو بجائے قوم (Nation) کے نیشنلٹیٹی (Nationality) کے نام سے موسوم کرتے ہیں اور ان دونوں اصطلاحوں میں فرق بھی پیدا کیا جاتا ہے لیکن اس میں شک نہیں کہ پان اسلامزم کا تصور اور قومیت کی تحریک اس قسم کی قومیت کے وجود کے سب سے بڑے ثبوت ہیں۔

کوئی شخص قومیت کا حامی ہو یا نہ ہو لیکن اس بات کے تسلیم کرنے سے کسی کو انکار نہیں ہو سکتا کہ سیاسیات حاضرہ میں قومیت کا تصور ایک زبردست قوت ہے۔ قومیت پہلے پہل انقلاب انگیز تھی اور اس کی وجہ یہ ہے کہ اُس وقت یورپ میں خاندانی تقسیم اور جاگیرداری نظام کے آثار باقی تھے جن کا نیست و نابود کر دینا حریت، مساوات اور اخوت کا ضروری شرائط سمجھا جاتا تھا۔ اور بعض حالتوں میں ایک قوم اپنے اھلکوں کو زبردستی دوسری قوم میں سلج کرنا چاہتی تھی جیسا کہ آسٹریلیے اطالیہ میں کیا تھا چنانچہ اطالیہ کے نوجوانوں کی انجمن کے مقصد کے تین ناقابل تقسیم اجزاء تھے یعنی خود مختاری اتحاد و مساوات

اور جن کا منشا یہ تھا کہ آسٹریا دے اٹالیہ سے بیک بینی ہو و گوش چلے جائیں نیز مختلف چھوٹی چھوٹی مملکتیں ایک ہی رشتہ اتحاد سے منسلک ہوں اور ایسی جمہوری حکومتیں قائم کی جائیں جن کے افراد کو آزادی رائے حاصل ہو چنانچہ آجکل بھی ان ملکوں میں جہاں کے باشندے غیر ملکی حکومت کے محکوم ہیں، قومیت کا یہی منشا سمجھا جاتا ہے کہ ان غیر ملکی حکومتوں کا استیصال کر دیا جائے۔

قومیت کا دوسرا پہلو تعمیر ہے تعمیر قومیت کا یہ مطلب ہے کہ ہر ایک قومی جماعت کو ذاتی خصوصیات کی ترقی اور ذاتی معاملات کے بند و بست کا اختیار ہے۔ غور و فکر سے جو خوبی نظر آتی ہے اور جس کو قومیت ترقی دینا چاہتی ہے وہ قومی سیرت اور خصالت کا امتیاز اور قومی روایات کی ترقی ہے۔ لیکن جب طرز حکومت ایسا ہو کہ عوام کے دلوں میں یہ خیال پیدا ہو جائے کہ جن نظم و نسق میں وہ رہتے ہیں اس کے ذریعہ سے ان کے اغراض نیز عادات و خصائل کی ترجیح نہیں ہوتی اور ساتھ ہی ساتھ غیر قوم کی حکمرانی سے یہ احساس زیادہ شدید ہو جائے تو عوام کے دلوں میں ایک قومی جذبہ سرایت کر جاتا ہے اور قومی تحریک زور پکڑتی جاتی ہے جس کا مقصد ایک طرف تو اس جبر و استبداد کا خاتمہ کرنا ہوتا ہے جو حکومت کام میں لاتی ہے اور دوسری طرف اس سے از سر نو تنظیم کے لئے بھی تدابیر مہیا کرنا ہوتا ہے جن کے مطابق یہ قوم اپنے خاص پسند کے اصول قانون اور طرز حکومت رائج کرنا چاہتی ہو اور اس طرح ایک زبان اور یکساں رواج رکھنے والی قوموں کا واحد اور یکساں نظام حکمرانی کا فرما ہوتا ہے۔ لیکن اس سے یہ مطلب نہ اخذ کرنا چاہئے کہ قومیت کا معیار خواہ مخواہ شہنشاہیت کا مخالف ہوتا ہے۔ اصل یہ ہے کہ دونوں خیالات میں تضاد کی کوئی وجہ نہیں پائی جاتی لیکن بعض لوگوں کو ان دونوں معیاروں میں تضاد اس وجہ سے دکھائی دیتا ہے کہ ان دونوں میں سے کسی ایک کا بھی اندازہ اچھی طرح نہیں ہوتا۔ اگر قومیت کا منشا یہ ہو سکتا ہے کہ ایک ہی نظام حکومت میں متعدد نسلوں کے امتزاج سے اجنبیت دور ہو اور ان کے مابین ایک قومی تعلق پیدا ہو جائے تو شہنشاہیت کا بھی یہ اقتضا ہے کہ ایک ہی حکومت کے اندر مختلف اغراض و مقاصد کا خیال رکھا جائے۔

قومیت کے اس تصور میں ایک نقص یہ نکالا جاتا ہے کہ اس سے سیاسی مقصد کا دائرہ تنگ ہو جاتا ہے، ایک قوم کی روح کو برقرار رکھنے کے لئے جو کوشش کی جاتی ہے اس کا نتیجہ اکثر یہ ہوتا ہے کہ علمدگی پسند وحشی پن پیدا ہو جاتا ہے، بین الاقوامی تجارت میں محصولات و دیگر پابندیوں سے طرح طرح کے روڑے اٹکائے جاتے ہیں، ہر ملک کو شش کرتا ہے کہ

مناشی پیداوار کے اعتبار سے وہ دوسرے ملکوں کا دست نگر نہ رہے نیز دوسرے ملکوں سے درآمد تو موقوف کر دے لیکن برآمد میں اس قدر زیا دتی کی جائے کہ تمام غیر ملکی متدیاں اس کی مصنوعات سے بھر جائیں۔ اس قسم کی سیاسیات کی وجہ سے جو قومیت کی انتہائی سنگین خیالی پریشانی ہیں اکثر قوموں میں باہمی رشک و حسد ہی نہیں بلکہ دشمنی بھی پیدا ہو گئی ہے چنانچہ فرانس کی قومی تحریک کا ایک زمانہ میں یہ نتیجہ نکلا کہ قریب قریب جو من قوم کے ہر فرد سے وہاں وحشیانہ طور پر نفرت کی جھلنے لگی۔ ہر ایک نسل تعداد میں جس قدر بڑھتی جاتی ہے اسی حد تک ملک گیری کے باسے میں اس میں رشک و حسد پیدا ہو جاتا ہے جو بالآخر بڑھ کر امپیرل حکمت علی کی صورت اختیار کر لیتا ہے۔ قومیت پسندی میں بھی اس قدر زور و شور سے جنگ کی حمایت شروع ہو جاتی ہے جس قدر شد و مد سے شہنشاہیت پسندی میں یہ باتیں ہوتی ہیں۔

اس کے علاوہ قومیت کو عدم مداخلت کے عجیب و غریب اصول کے ساتھ منسلک کر دیا گیا ہے جس کا کسی زمانہ میں پیشہ نہ تھا کہ اگر کسی جماعت میں جبر و استبداد کا عمل ہو تو دوسرے گروہ کو اس سے کچھ واسطہ نہ رہے لیکن اس بات کا ٹھیک ٹھیک تعین کرنا نہایت دشوار ہے کہ ایک قوم کو دوسری قوموں سے کب اور کس طرح سروکار رکھنا چاہئے۔ دوسروں پر ان کی مرضی کے خلاف حکومت کرنا خواہ ۱۵۰۰ ان کے فائدہ ہی کے لئے کیوں نہ منظور ہو ایک متروک طریقہ ہے لیکن اس کے برعکس دوسری قوموں کے معاشرتی نظام میں جو خرابیاں ہیں ان کی طرف سے کوئی مذہب جماعت یا فرقہ سے بے پرواہ نہیں رہ سکتا کہ کوئی یہ بھی ممکن ہے کہ اگر ان کی روک تھام نہ کی گئی تو ان خرابیوں کا دور دورہ ہو جائے اور پھر انسانیت کا بھی یہ تقاضا کہ دوسرے کو ٹھیک راہ پر لگایا جائے ایک قوم کو مداخلت کرنے کے لئے مجبور کر دیتا ہے۔ اس نقطہ نظر کو فقیر کوئی اہمیت دے کر تعصب اور تنگ نظری کی بنا پر بین الاقوامی صورت حال کو نازک بنا دیا گیا ہے اور امن خطرہ میں پڑ گیا ہے۔ وہی قومیت جو پہلے چھوٹی چھوٹی مظلوم نسلوں کا معیار تھی، شہنشاہیت سے شاہہ ہو گئی ہے، چنانچہ اطالیہ کے تغیر حوش کا واقعہ اس جذبہ کا پتہ دیتا ہے جو قومیت کے غلط تصور پر مبنی ہے اور جو امپیریلزم کے مترادف ہے۔ سیاسیات پر معقولیت کے ساتھ غور کرنے سے یہ بات سمجھ میں آسکتی ہے کہ ایک قوم کے لئے دوسری قوم کو مٹا کر ترقی اور توسیع کرنے کی ضرورت نہیں ہے جس طرح کہ ایک فرد واحد کے لئے یہ مناسب نہیں ہے کہ دوسرے افراد کی مٹی مٹا کر جادۂ ارتقاء میں گامزن ہو۔ دوسروں کو مٹا کر ترقی کرنا اسی حالت میں مناسب ہے جب انھیں کے نظریہ آبادی کے مطابق بہم رسانی ضروریات کی کوئی خاص حد مقرر کر دی جائے لیکن قدرت سے امداد لینے کے لئے جو ذرائع کام میں لائے جاتے ہیں ان کی ترقی کے پیش نظر یہ یاد رکھنا چاہئے کہ دوسری

قوموں کو یہ قوت بنانے یا آلات جنگ میں اضافہ کر کے ان پر ہیبت طاری کرنے کے لئے جو نعم و فراست، دولت و قوت کام میں لائی جاتی ہے اگر اس کا استعمال قدرتی ذرائع کی تحقیق و تجسس کے لئے کیا جائے تو تمام قوموں کے انتہائی آسائش و ترقی کی خواہشات کو پورا کرنے کے لئے ضرورت سے زیادہ سامان مہیا ہو جائے۔ اگر حکمت عملی اور چال بازی سے کام لینے کے بجائے مناسب اور جائز راستے اختیار کئے جائیں تو ہر قوم کو دوسری قوموں کی ضروریات کا احساس ہونے لگے اور انسان اپنے طبقہ کی بربادی کے بجائے اس کی ترقی کے لئے قدرت سے کام لینے لگے۔ حقیقت تو یہ ہے کہ اعلیٰ ترین قومیت کی تشکیل اسی وقت ممکن ہے جبکہ ہر قوم کے افراد دوسری قوموں کو اپنا مخالف نہیں بلکہ رفیق سمجھنے لگیں۔ کسی قوم کا اپنی ذاتی خصوصیات کو معاندانہ حیثیت سے ترقی نہ دینا چاہئے۔ بلکہ ان کی کھجند و ہمد قوموں کے حلیف اور بنی نوع انسان کی عام بھلائی و خوش حالی کی غرض سے ہونا چاہئے۔

محمد معروف بی لے (جامعہ عثمانیہ)



# فضا میں ایک آواز

(کا ر ٹیپٹر)

فضائے بیط میں ایک آواز بلند ہوتی ہے: ”میر سی کی داتام عالم میں ہے میں ہر ملک اور ہر شہر سے گزرتی ہوں۔ جو  
لہان کا وطن ہے وہی میرا وطن ہے۔“ اور ساری کائنات میں یہ صدا گشت لگاتی ہے۔

(۱)

”یہ قوموں کی محافظ سر بلند مغرور پہاڑیاں، یہ گنجان دادیاں، صحرا کے نشیب و فراز میں ہوا کا اتار چڑھاؤ، برف  
وں کے اوپر تیزی سے اُترتے ہوئے نیلے گلابی اور کاسنی بادل، یہ وسیع میدان، سبزہ زار، چھوٹی بڑی آبادیاں،  
زہیات، اور یہ ہزاروں میل تک پھیلے ہوئے بڑے بڑے ملک، میں ان سب کو دیکھتی ہوں اور ان کو بھی جو  
ہیں آباد ہیں۔“

تمام عالم میں میں پرواز کرتی ہوں۔ اور تمام انسانی اعمال کی شاہد ہوں۔

(۲)

اب اٹلی کے میدان وسیع سبزہ زار اور بارمیڈا کے مقبوضات میر سی نظروں کے سامنے ہیں۔ وہ سمندر کی موجوں  
مانند اونچی نیچی پہاڑیاں اور ان پرانے لوہے کے باغیچوں کا وہ طویل سلسلہ کسانوں کے گلابی اور زرد رنگت کے کھیت، کھاتا

اود گودام، گنجان آبادیاں اور وہ آسمان سے باتیں کرتے ہوئے گھنٹہ گھر میں ان سب کو دیکھتی ہوں۔

وہ دیکھو بچا۔ یہی انجموٹ کی سی زنگت والی ضیف ماں تمام دن اکیلی گھر میں ادھر سے ادھر پھرا کرتی ہے۔ سب لوگ کھیت پر چلے گئے ہیں وہ گھر میں بالکل تنہا ہے کبھی اس کمرے میں کبھی اہل کمرے میں وہ ایک خود فراموشی کی حالت میں یوں ہی چکر لگایا کرتی ہے۔ اس کی زندگی ماضی سے حال سے وہ بے خبر ہے کبھی بالائے خانہ پر چڑھ جاتی ہے اور خشک انگور یا کوسمیت کر بچا کرتی ہے اور تازہ انگوروں کو پھیلائے لگتی ہے یہی اس کے مشاغل ہیں۔ اور اس کی زندگی اتنی ہی محدود مزدور دن بھر درانتیاں ہاتھ میں لئے ننگے پاؤں دھوپ میں گھاس کاٹتے رہے اب خوش ناما شام میں چھڑ پیتوں والی گاڑی پر اپنی دن بھر کی محنت کا جمل بار کر کے گھروں کو لوٹ رہے ہیں کسان کھیت میں ایک لکڑی والے ہل سے آخری کلیں ختم کر رہا ہے۔ اور اس کا لڑکا ناہموار سڑک پر اپنی گاڑی اور زرد بلیوں کے ساتھ چکولے کھاتا ہوا شہر کی طرف جا رہا ہے۔

لڑکیاں اور عورتیں زرد اور سرخ دیتیاں لئے ہوئے سڑک کے کنارے ریشم کے کیڑوں کے لئے شہوت کی پستیاں جمع کر رہی ہیں۔ گاؤں کے معززین گرجا کی سیڑھیوں پر بیٹھے ہوئے راہرو عورتوں کو تنک رہے ہیں۔ بے فکر نوجوان ہونٹوں میں ”مورا“ (ایک قسم کا کھیل جو انگلیوں سے کھیلتے ہیں، کھیلنے میں مصروف ہیں بچے گلیوں میں گیند اچھال رہے ہیں اور چلا رہے ہیں۔

زندگی کا صدیوں کا پیرا مکمل جا رہی ہے۔ ابھی سطح زمین پر رومن تباہ شدہ جھیل کے کچھ نشانات باقی ہیں۔ رومن طرز معاشرت کچھ کچھ سانس لے رہی ہے۔ ہاں ابھی پرانا خون رگوں میں دوڑ رہا ہے۔ پانی دریا میں بہتا ہے فصلیں کھیت میں کھیتی ہیں اور حیات، اجاتی اور محبت کی روشنیاں انسانی آنکھوں میں حکمتی

اب میں اس چند فٹ کے انسانی جسم کو جو میری ماضی قیام کا ہتھیار تھا۔ جہاں سے میں زندگی کے خوش ناما چننا کا نظارہ کر رہی تھی۔ اب میں اس کو چھوڑتی ہوں۔ ان بے جا خواہشات سے جو ہر وقت مجھے گھیرے رہتی ہیں اور ان برائیوں سے جو ہمیشہ زندگی کے بتے ہوئے پانی کو گندلا کر دیتی ہیں۔ روح آزاد ہوتی ہے۔ اہاں اب میں ان انسانی خواہشوں کا مضبوط زنجیروں کو توڑ کر آسمان کی رفعتوں پر پرواز کرتی ہوں۔ آہ! وہ چھوٹا سا انسانی نقص بہت پیچھے چھوٹ گیا۔ میں

زاد ہوں۔ زمان و مکان کی قید سے آزاد ہو کر تمام کائنات کی وسعتوں میں پرواز کرتی ہوں اور پورا پورا نیلگوں فضاوں میں ہوا مستہ آہستہ نیچے اونچے زمین پر ایک بار پھر انگوڑے سرسبز باغوں میں میرا سکن ہے۔ میں غلاموں اور مزدوروں کے ساتھ کام کرتی ہوں۔ پھر انسانی ہمتیوں کی شریک کار ہوں۔ کبھی یہاں کبھی وہاں کبھی ہماروں کو گار اٹلا کر دیتی ہوں تو کبھی آتش لے ساتھ آ کر بجھتی ہوں۔ نوجوان محبوب و محب پھر اسی طرح چاند کی ضیاءوں میں میرے سینہ پر سر رکھ کر سو رہے ہیں ایک ماں کی طریں آج بھی مجھے اسی طرح جانتی اور پہچانتی ہیں جس طرح صدیوں پہلے جانتی تھیں۔ میں وحشی آنکھوں والی گائے بھی ہوں اور بلی آنکھوں والے بیل کی جڑی بھی اور گاڑی بان بھی جو کبھی تو انھیں چابک مار مار کر بھگاتا ہے اور کبھی اپنی خوش کن کتوں سے انھیں مست بنا کر منزل کی طرف لے جاتا ہے۔

میں عاشق بھی ہوں محبوب بھی۔ دشمن بھی ہوں دوست بھی۔ ہاں میں ایک ہی وقت میں یہ بھی ہوں اور وہ بھی میں نے بارہا اپنی کسانیت کو کھویا بھی ہے اور پایا بھی ہے۔

(۳)

پڑائیز اٹلی کے شمال مغرب میں ایک قصبہ، کا ایک غریب باشندہ مجھے انگوڑے کنج میں کچی اینٹوں کے چوٹے سے مکان میں لے جاتا ہے اور شراب انگوڑی کا ایک جام پیش کرتا ہے۔ میں اس چوٹے سے گھر کو اس کے مختصرے اثاثہ کو دیکھتی ہوں ایک میز چند کرسیاں، ۶۵ رتن ایک مٹی ہوئی سکتہ لکڑی کی میز شی بالائی منزل پر چڑھنے کا ذریعہ۔ اور ایک بید سے بنا ہوا لٹہرا جھاں وہ اپنے ریشم کے کیڑے پالتا ہے سب یہی اسباب آیش ہے ایک سادہ زندگی کا کل اثاثہ لیکن یہ مختصر سی جگہ بھی غم سے نا آشنا نہیں۔ بچا راغوب لڑکا اپنی ماں کا عزیز ترین فرزند باری ہے۔ اس کی زندگی کا پھول مرجھا رہا ہے۔ تمام دن وہ اپنے کمزور جسم کے گرد ایک شال پیٹے ہوئے دروازہ پر دھوپ میں میٹھا رہتا ہے۔ وہ کھیت پر اپنے باپ کی مدد نہیں کر سکتا اور یہ احساس اسے ہر وقت چین رکھتا ہے۔ ات کو وہ خاموش بہتر بہتر ہوا ریشم کے کیڑوں کی سرسراہٹ سنتا رہتا ہے۔ اس کی آنکھیں ایک لمحہ کے لئے بھی بند نہیں ہوتیں۔ پکار مئی دلگیر اور غمزدہ ماں ہر وقت اچھے خدا سے اپنے بچہ کی صحت کی دعا کرتی رہتی ہے مگر نہیں جانتی کہ اس کا اچھا خدا اس کی دعا کو سنتا بھی ہے یا نہیں۔ پاک مریم کا مجھ جھوٹے طاق پر اتی طرح اور دیسا ہی رکھا ہوا ہے اس کے چہرے بد کوئی تاثر نہیں۔ اس کی نظروں کے سامنے نہ جانے کتنے دل پامال ہو چکے ہیں اور کتنے ہو رہے ہیں۔ کتنی آرزویں خاک

میں مل رہی ہیں مگر پاک چہرہ پر کوئی تغیر نہیں ہوتا۔ وہاں کوئی تاثر نمایاں نہیں ہوتا۔

(۴)

انسانی چاہت کی خوشبو اڑ گئی۔ بادل فانی اور پائندہ اشکوں سے خوفزدہ ہو کر زمانہ کی محض خیالی رائے میں اڑے چلے جا رہے ہیں۔ شباب کی مستیاں۔ جوانی کی شوخیاں۔ دو محبوب ہاتھوں کا لمس۔ دو چاہنے والے لڑکوں کی دھڑکنیں۔ دو متصل لبوں کا ارتعاش سب کچھ ختم ہو گیا۔ آزادی کے شیدا جسم کے قیدی کو پر دار موت نے ربا کر دیا۔ محلوں، گھاٹیوں، وادیوں، صحراؤں، جھونپڑوں اور صحراؤں میں رنگینے والا چند روزہ کیڑا اب چند گزر زمین میں مقیم پانی اور بجلی سے بھری ہوئی گھٹائیں بنتی کمر و مخلوق اور ہر طاقتور مہستی پر کیساں طور پر سایہ ڈالتی ہیں۔ عین گمراہوں سے بلند ہوتا ہے اور انھیں اپنی آتشیں نیکیوں سے چھو تا ہوا گزر جاتا ہے۔ ہر چیز میں ایک زندگی رونما ہوتی ہے ہاں ایک ایسی زندگی جسے موت کے ہاتھوں تباہ و برباد ہونا ہے۔

حساب و کتاب ہو گیا تحقیقات ختم ہو گئی۔ فیصلہ سنا دیا گیا۔ اب میں ایک قیدی ہوں ایک مجرم جسے حکم سننا سنا یا بچا ہے۔ انصاف پسند جج قائم و دنیا کے قریبی لباس میں سرخ و ردی پوش پیا مبروں کے ساتھ نقاروں اور باجوں کے شور و غل میں برآمدے کی سیڑھیوں سے اترتا ہے اور تیز قدم اٹھاتا ہوا وسیع مجمع کے درمیان سے گزر کر اپنی سنہری تینیل والی گاڑی میں بیٹھ کر چلا جاتا ہے۔ سپاہی مجھے لمبوں کے کٹر سے نکال کر ایک بند قیدیوں کی گاڑی میں پہنچا دیتے ہیں۔ گاڑی زمین دوز تارک راستوں سے گزرتی ہوئی منقل میں پہنچتی ہے۔ اور اب مجھے یہاں جلاؤ کا انتظار کرنا ہے۔

ایک بار پھر میرے پر ہوا میں کھلتے اور بند ہوتے ہیں اب میں اور اگے پرواز کرتی ہوں جگتی ہوئی آگ کا دھواں انصاف میں اڑ رہا ہے۔ ہر طرف ایک کاروباری ملک کا شور و غل سنائی دیتا ہے عجیب و غریب آوازیں پیدا ہوتی ہیں اور غلابا ناپید ہو جاتی ہیں۔ میں اپنے پروں کو سمیٹ کر نیچے اتر آتی ہوں۔ اور تمباکو کی کمپنی میں کسں لڑکیوں کی صف میں اپنا آئینہ نہ کاٹھوٹا اور گنگھی، ٹوٹی ہوئی پنچ کے سوراخ میں چھپا کر بیٹھ جاتی ہوں۔ یا انہیں تو کسی روزانہ اخبار کے مطبع میں ”کرکٹ میچ“ اور ”ایوان شاہی“ کی خبریں چھاپنے میں مصروف ہو جاتی ہوں۔

یہاں سے بھی آگے — دور — پھر میں اپنے بازو کھول دیتی ہوں۔ اور پرواز کرتی ہوں اب میں کیا کہتی ہوں

آہن گر کی دوکان پر زور و پرمردہ صورت، مکروہ روئے اور لڑکیاں آہنی پیوں پر جھکے ہوئے ہیں۔ ان کے اچھے مسلسل حرکت کر رہے ہیں اور مالک مطمئن انداز سے کھڑا ہوا چاروں طرف دیکھ رہا ہے۔ سوچ سمجھا کے آفتاب کی اٹلیں گزریں خاک آلود کھڑکیوں سے ہو کر اس گنگی اور غلاظت پر چمکتی ہیں جو ان کے گرد پھیلی ہوئی ہے۔

ارزاں اور کم قیمت مال جو استعمال سے قبل ہی ٹوٹے ٹوٹے ہو جاتے ہیں روزانہ پیک ہوتا ہے اور افریقہ اور جزائر ہند کے تاجروں کے پاس روانہ کر دیا جاتا ہے۔

تمذیب و تمدن برقوم اور ہر ملک کی تاریخ میں اپنا پارٹ ادا کرتے ہیں۔

انکشافات کا زمانہ آتا ہے اور گزر جاتا ہے۔ خوج و زوال آگے چلے اپنے تیز رفتار گھوڑوں پر سوار ایک دوسرے کو تاقب کرتے ہیں۔ اور بارہمی باری فتح و شکست سے ہٹتا رہتے ہیں۔

ذرا دھڑکنے لگا کر دیکھنا۔ کلوں اور انجنوں کے کارخانوں میں توانا، طاقتور، دیوہیکل شکلیں، آدمی دھوئیں میں چھی ہوئی اور آدھی آگ کی روشنی میں چمکتی ہوئی۔ مسلسل حرکت میں ہیں۔

کلوں اور منجنیقوں کی کھڑکھڑاہٹ آگ کی چنگاریوں اور آبی چیلوں کے ساتھ بند ہوتی ہے، ہتھم کا رخانہ ایک پر وقار انداز سے کھڑا ہوا اچھا بچا بچا کراچھو مات دے رہا ہے۔ شہر پر آفات کے پھینکے ہوئے ہزاروں لاکھوں سنہرے تیر مسلسل کھڑکیوں دروازوں اور روشندانوں سے داخل ہو رہے ہیں۔ دھوئیں کی چادر کو چھلنی کر رہے ہیں۔ اور پھٹیوں میں بجائیں کی طرح سرخ لہے کے ٹکڑے چمک رہے ہیں۔ کچھ لوگ بالکونی پر کھڑے ہوئے بڑی بڑی پانی کھینچنے کی کھوں کو حرکت دے رہے ہیں اور کچھ دھکتے ہوئے آہن کو پیٹ رہے ہیں۔ اور ایک موٹا طاقتور آدمی سب سے علیحدہ پانی کی بالٹی میں اپنا گرد آلود سر دھو رہا ہے۔ — میری نظریں یہ سب کچھ دیکھتی ہیں۔ — اب میں اور آگے بڑھتی ہوں۔ — یہ پھٹیوں میں کیا چیز دھک رہی ہے۔ —؟ لوہا آگ کی ہمسری کر رہا ہے اور چند دیو قاصت ہستیاں بڑے بڑے چپٹے ہاتھوں میں لے ہاتھوں اور پیروں پر چند پیاں پیٹے ہوئے اور پسینہ سے بھیگی سیاہ دستیاں اپنے دانتوں میں پکڑے لوہے کے دھکتے ہوئے ٹکڑوں کو آگ سے نکال رہے ہیں۔

ہر قسم کے اوزار زہرہ بکتر، ڈھال، تلواریں، کلیں، طرح طرح کی شینیں ہر روزیکرٹوں، کروڑوں کی تعداد میں تیار ہوتی ہیں اور سمندر کے سینہ پر بار کر کے تمام دنیا میں منتشر ہونے کے لئے بیچ دی جاتی ہیں۔

قویں برسرِ پیکار ہوتی ہیں۔ غفلت و ثنوت کا منظر ہر روز ہوتا ہے۔ نعمتِ مہی کی خوشیاں منائی جاتی ہیں۔ جیسے ہوتے ہیں۔ رقص و سرود کی تحفیں آراستہ ہوتی ہیں۔ تھکے بلند ہوتے ہیں۔ غرور و غرور کے گیت گائے جاتے ہیں۔ انسانی خون کے سمندر میں کامیابی کی کشتیاں تیرتی ہیں۔ اور بجا غرور و تکبر کا پرچم فضا میں لہراتا ہے۔ — لیکن وہ غریب آہن گر اس وقت بھی بھٹی کے قریب ہی پسینہ میں شرلو کر کھڑا رہتا ہے اور تمام دن اسی محبت کے خواب میں گھویا رہتا ہے جو پاکہن اس زمین پر اترے گی اور اس دنیا کو بہشت بنا دے گی۔ مگر اس کا شریک کار ساتھی ہمیشہ اس کے اس خواب بیداری پر ہنستا ہے۔ اور اس کا چھکھکھاتا ہے۔

موسم بہار کی سخاوت ہر درخت اور ہر پتہ پر کھیاں ہوتی ہے۔ چھوٹے چھوٹے بلوٹے پودوں میں زرد کھیاں پھوٹتی ہیں۔ — دیمچور اچا ہانک گھانک کے اندر حرکت کرتا ہے اور نگہ کھانے والا پرتہ اپنی لابی گردن اٹھائے ہوئے گنجان کھیتوں میں گھس جاتا ہے مگر آہن گر اسی طرح بھٹی کے کنارے کھڑا رہتا ہے۔

(ع)

ہر صبح پہاڑوں پر گھبراہٹ کی آواز آتی ہے اور سورج خالی بادلوں کو چھیننے کے لئے ایک شوخ حسینہ کی طرح مسکراتا ہوا طلوع ہوتا ہے۔ اور اس کی پہلی کرن کو لہلہ کی کان میں کام کرنے والے مزدور کی ڈھیلی ڈھالی نیلی قمیص پر پڑتی ہے۔

کھڑا راون ہر جنگل میں لکڑیاں کاٹتا رہا۔ اب اس کے سامنے اک انبار لگ گیا ہے۔ اب وہ انھیں گاڑی پر لاد رہا ہے۔ درخت کی ایک بلند ٹہنی پر ایک چڑیا کا دلنواز نغمہ بلند ہو رہا ہے وہ اپنے کام میں منہمک ہے اور وہ اپنی آواز کی سیٹیوں میں لگ۔

اس وقت مضطرب زرگر اپنے مقید عزیز بھائی کے لئے بیخراہ اسٹیشن پر پہنچتا ہے اور ٹرین پر بیٹھ کر ریل میں داروغہ جیل کی قیام گاہ پر جاتا ہے۔ — میلے کوٹ کی جیب سے ایک سونے کا سکہ نکال کر اسے پیش کرتا ہے تاکہ کم از کم بے گناہ بھائی کچھ اچھی غذا اسی غمائل کر سکے۔ اور زندگی کے آخری لمحات فاقہ کی مصیبت میں نہ بسر کرے۔

داروغہ جیل بہت نرم دل بوڑھا شخص ہے۔ وہ کبھی کسی کو نقصان پہنچانا نہیں چاہتا وہ رشوت قبول کر لیتا ہے۔ اور پریشان بھائی کو تسلی دیتا ہے کہ وہ قیدی کے ہر ممکن آرام کا خیال رکھے گا۔ اور جب اس کے کمرے میں داخل

ہوتا ہے تو چپکے سے ایک روٹی اس کے سامنے ڈال دیتے ہیں۔ قیدی کچھ پوچھنا چاہتا ہے مگر وہ بغیر کچھ کہے یا نہ کر مفضل  
مگر کے واپس چلا جاتا ہے۔

آگے اور آگے اب میں پرواز کرتی ہوں۔ لنگا سار میری نظروں کے سامنے ہے۔ پانچ رنگ، بانسری پیاؤ،  
سگڑ اور شراب — زندگی ہی زندگی۔ آویہ ہنگامہ زار اور یہ صرف اپنی مسرتوں میں گم رہنے والوں کی سرور  
آوازیں — اے آقاے جمہوریت تو کہاں ہے، کیا یہ سرور مقہور تیرے کانوں تک نہیں پہنچے؟ —

شفیق کی روشنیاں آہستہ آہستہ ماند پڑتی جاتی ہیں۔  
ڈپج وضع کے پرانے مکانات ایک ایک کر کے روشن ہو رہے ہیں۔ کسانوں کے لڑکے اور لڑکیاں کچھ تلا بازی اٹھاتے  
ہیں اور کچھ ایک دوسرے کے زانوؤں پر بیٹھتے ہیں۔ کراتیں کر رہے ہیں۔  
موٹی اور بھدی عورتیں آپس میں گپ شپ کر رہی ہیں۔ مرد اپنے نوجوان ساتھیوں کے ساتھ قہقہے کر رہے ہیں اور  
کچھ کسی کھلیان سے پیچھے یا کسی گئے جھاڑ کی آڑ میں محبت کی سرگوشیوں سے لطف اندوز ہو رہے ہیں۔  
”اوہ کس قدر لطف آگیز“ قاعہ کے گھنگروں کی طرح کانپتی لرزتی ہوئی صدا میں فضا میں بلند ہوتی ہیں۔ پھر ایک  
بار وہی کہنا کس قدر شیریں

میں اپنے بازو پھیلھاتی ہوئی دور بہت دور ان ذلیل بستیوں اور اس میں بسنے والوں کی پہونچ سے بہت دور پرواز  
کر جاتی ہوں۔

ضیہ

# وصل کی بات

کسے اُسید تھی یوں کارگر جذبِ نہاں ہوگا  
 تملانی بچِ فرقت کی وصالِ دوست سہوگی  
 بلائے گردشِ وراں سے بے خوفِ خطر ہونگے  
 ادھرہ ہر شے رونقِ فروز پہلوے عاشق  
 ادھر چھپکے ہوئے تاروں کے جھرمٹ میں تباہاں  
 ضیا بار ایک ہی ساعت میں ہو گئے دوبر تباہاں  
 رہے گارات بھریشِ نظر وہ خوش نما منظر  
 دل اس پہلو میں اُس پہلو میں وہ آرام چاہوگا  
 پھریں گے دنِ خداوندِ عالم مہرباں ہوگا  
 زمیں آرام دہ ہوگی فلکِ احتِساں ہوگا  
 ادھر راہِ ہمیں زینتِ فزائے آسماں ہوگا  
 ادھر سہوچلوں کی نازکِ سچ پر جا بجاں ہوگا  
 وہ شب ہوگی کہ جس پر روزِ روشن گماں ہوگا  
 کہ ہوگی روح کو بالیدگی دل شاد ماں ہوگا



یہاں عجز و نیاز عاشقانہ پیار کی باتیں  
ادھر ہر لحظہ عشقِ ناسکینہ بادل کا خواہاں  
وہاں ہونگے ادائے حسن پر وہ جس قدر نازاں  
زبانوں کا کریں گی کام و نونوں سمیت نظریں  
کبھی منہ منہ کے ذکر آغازِ ایام محبت کا  
بھی ہوگی شکایتِ سکر کے پر میں غفلت کی  
بھی خمے جھاپڑ ل ہی ل میں منفعل ہونگے  
لشیدہ عشق سے ہوگا کبھی حسنِ حیا پرورد  
بھی دنوں طرنگ آگ سی بھڑکی ہوئی ہوگی

غور و بصری ناز و دلداری وہاں ہوگا  
ادھر آمانِ بیداد حسنِ بے اماں ہوگا  
کہیں اُس سے سواناز اپنی قیمت یہاں ہوگا  
کسی پر خوبی قسمت سے کوئی مہرباں ہوگا  
کبھی ورو کے اند و شبِ فرت بیاں ہوگا  
کبھی بے کھٹکے اظہارِ استہائے نہاں ہوگا  
کبھی ذکرِ وفا بھی طبعِ نازک پر گراں ہوگا  
کبھی دنوں میں باہم ارتباطِ جسمِ جاں ہوگا  
کبھی اک شرم کا ہلکا سا پردہ درمیاں ہوگا

سرور آنکھوں میں ساغرِ تھمیں محبوب پہلو میں

زبانِ صدق پر سکر خدائے دو جہاں ہوگا

صدقِ جاسی

## مذہب متعلق بیرونی نظریے

جرمنی کا ایک حکیم گسلر کہتا ہے کہ ”مذہب ابدی چیز ہے کیونکہ یہ جس عاصہ کا نتیجہ ہے وہ کسی زمانہ میں بھی معدوم نہیں ہو سکتا۔“ فرانس کا مشہور عالم رینان اپنی کتاب ”تاریخ مذہب“ میں لکھتا ہے کہ یہ ممکن ہے کہ کل وہ اشیاء جن کو ہم محبوب کہتے ہیں اور کل وہ چیزیں جو لذائذ زندگی میں محسوب ہیں مٹ جائیں لیکن یہ ناممکن ہے کہ مذہب دنیا سے معدوم ہو جائے یا اس کی قوت میں اتنا کمزوری آئے کہ اس کا ہمیشہ علانیہ قوت دیکھا کہ مادی مذہب بالکل غلط ہے جو یہ چاہتا ہے کہ انسان کی دماغی قوت اس بہت خاکی زندگی تک محدود رہ جائے۔ پروفیسر سبرٹیر فلسفہ دینیہ میں لکھتا ہے ”میں کیوں پابند مذہب ہوں؟ اس لئے کہ اس کے خلاف ہو ہی نہیں سکتا تھا کیونکہ پابند مذہب ہونا میری ذاتیات میں ہے۔ لوگ کہیں گے کہ یہ وراثت یا تربیت یا مزاج کا اثر ہے۔ میں نے خود اپنی رائے پر بھی اعتراض کیا ہے لیکن میں نے دیکھا کہ سوال پھر پیدا ہوتا ہے اور وہ حل نہیں ہوتا۔ مذہب کی ضرورت جس قدر مجھ کو اپنی ذاتی زندگی کے لئے ہے اس سے زیادہ عام سوسائٹی کو ہے۔ مذہب کی شاخ و برگ ہزاروں دفعہ کاٹ ڈالے گئے لیکن جڑ ہمیشہ قائم رہی اور اس میں نئے نئے برگ دوبار پیدا ہو گئے ہیں اس بنا پر مذہب ابدی چیز ہے جو کبھی نازل نہیں ہو سکتی۔ مذہب کا چشمہ روز بروز وسیع ہوتا جاتا ہے اور فلسفیانہ فکر اور زندگی کے در ذاک تجربے اس کو اور گہرا کرتے جاتے ہیں انسانیت کی زندگی مذہب ہی سے قائم ہوئی ہے اور اسی سے قوت پائے گی۔“

مذہب بالکل فطری چیز ہے کیونکہ ہم دیکھتے ہیں کہ ہر قوم و نسل ہر طبقہ کوئی نہ کوئی مذہب رکھتا ہے اور اس کے جو مقدم اصول ہیں وہ سب مذہبوں میں یکساں پائے جاتے ہیں مثلاً خدا کا وجود اور اس کی پرستش کا خیال حیات بعد ممات اور اعمال کی جزا و سزا کا یقین سچائی اور دیانت داری کو اچھا سمجھنا وغیرہ ارسطو و منجم بہت سے دلائل کے بعد اس نتیجہ پر پہنچے کہ سچائی اور دیانت داری و علم اچھی چیزیں ہیں لیکن افریقہ کا وحشی بلیغ تعلیم اور بغیر کسی دلیل کے ان چیزوں کو اچھا جانتا اور اچھا سمجھتا ہے بطرسٹ کے سوا تمام محققین نے یہ فیصلہ کیا ہے کہ انسان نے سب سے پہلے خدا کی پرستش اختیار کی تھی مشہور محقق کس مور اپنی کتاب میں لکھتا ہے کہ ہمارے مسلمان نے خدا کے آگے اس وقت سر جھکا دیا تھا جبکہ وہ اس کا نام بھی نہ لگا سکتے تھے جس زمانہ سے دنیا کی تاریخ معلوم ہے دنیا کے ہر حصہ میں خدا کا اعتقاد تھا آٹوری۔ مصری کھدانی۔ یہود وغیرہ سب کے سب خدا کے قائل تھے۔ پلوٹارک کہتا ہے اگر تم دنیا پر نظر ڈالو گے تو بہت سے ایسے مقامات ملیں گے جہاں نہ تلے ہیں نہ سیاست نہ علم نہ صنعت نہ حرفہ نہ دولت لیکن ایسا کوئی مقام نہیں مل سکتا جہاں خدا نہ ہو۔ فو لیٹر جو فرانس کا مشہور فاضل تھا کہتا ہے کہ زرواشر۔ منویون۔ قراط۔ سرو۔ سب کے سب ایک۔ سردار ایک نصف ایک باپ کی پرستش کرتے تھے۔

لیکن یہ ایک عجیب بات ہے کہ ہر زمانہ میں اور ہر مقام پر ٹنکرین مذہب کا بھی ایک گروہ موجود رہا ہے اس کا سبب یہ ہے کہ مختلف خارجی اسباب کی وجہ سے انسان میں جو حاسہ مذہبی موجود ہے وہ دب جاتا ہے ایسی صورت میں خدا اور وح و غیرہ خارج از محسوسات چیزوں کے لئے استدلال پیش کرنے کی ضرورت لاحق ہوتی ہے پھر اگر عقل نے جذبات کی ہم آہنگی اختیار کی تو مقصود محفل ہو جاتا ہے ورنہ انسان ہٹ دھرمی پھیل جاتا ہے اور ایک عظیم الشان گمراہی میں مبتلا ہو جاتا ہے۔ اس زمانہ میں جبکہ دنیا نے قسم کے خیالات اور اعتقادات کی رو میں جی جلی جا رہی ہے ہر طرف لالہ دماغ پر افساد اور بے دینی کا رنگ چھایا ہوا ہے۔ اس عالمگیر گمراہی کا بہت کچھ وبال یورپ کے مذہبی گروہ کی گردنوں پر ہے کیونکہ پندرہویں صدی عیسوی میں جبکہ یورپ میں علوم جدیدہ کی داغ بیل ڈالی جا رہی تھی مذہب کو بہت وسیع کر دیا گیا تھا پرانے راسخے اور پرانے اعتقادات سے جو کوئی ذرا بھی ہٹتا اس کو سخت سے سخت سزا دی جاتی تھی قسم کا کوئی علمی مسئلہ مذہب کی دست اندازی سے نہیں بچ سکتا تھا۔ اس مقصد کے لئے اسپین میں مجلس انکوئزیشن قائم ہوئی تھی جس کا کام یہ تھا کہ جو لوگ مذہب کے خلاف کچھ کہتے ہوں ان کی تحقیقات کرے اور ان پر کفر کا الزام لگا کر سزائیں تجویز کرے چنانچہ ۱۴۹۸ء سے لے کر ۱۵۹۹ء تک دس ہزار دوسو بائیس آدمی ارتداد کے الزام میں زندہ جلادے گئے۔ اس مجلس نے ابتدائے قیام

لے کر آخر زمانہ تک تین لاکھ چالیس ہزار آدمیوں کو کافر اور ملحد قرار دیا اور سزا میں دیں کو پرنس نے نظامِ بطلیموسی سے انکار کر کے یہ ثابت کیا کہ زمین اور چاند وغیرہ آفتاب کے گرد گھومتے ہیں تو اس پر کفر کا الزام لگایا گیا اور سزا ملی۔ گیلیلو نے جو زمین کا موجود تھا کو پرنس کی تائید کی تو دس سال قید کی سزا پائی کو بوس نے نئے جزیرے کی تلاش کا ارادہ کیا تو کلیسا نے فتویٰ دیا کہ اس قسم کا ارادہ مذہب کے خلاف ہے۔ زمین کے گرد وہی ہونے کا خیال جب اول اول ظاہر کیا گیا تو پادریوں نے سخت مخالفت کی کہ یہ بات کتابِ مقدس کے خلاف ہے فرضِ ہر قسم کی عبادات اور انکشافات پر پادریوں نے کفر و ابرار کے الزام لگائے تاہم چونکہ علمی ترقی کا ٹھکانہ تھا ان کی کوششیں رائیگاں گئیں اور علوم و فنون تکفیر ہی کے سایہ میں پھیلے چھوٹے رہے۔ پادریوں کی وہم پرستی اور تعصبات اگرچہ علم کو نہ دبا سکے لیکن اس کا نتیجہ یہ ہوا کہ علمی گرد و ہنے پادریوں کے خیالات اور اوہام ہی کو مذہب سمجھا اور اس بنا پر نہایت مضبوطی سے ان کی یہ رائے قائم ہو گئی کہ مذہب جس چیز کا نام ہے وہ علم کی حیثیت کے خلاف ہے۔ یہی ابتدائی خیال ہے جس کی آواز باگشت آج تک یورپ میں گونج رہی ہے۔

یورپ کی نئی اور حیرت انگیز ایجادات و انکشافات ساری دنیا میں شائع ہوئیں تو عوام الناس بڑے مرغوب ہوئے اور انہوں نے یورپ والوں کے جملہ خیالات و اعتقادات کو مسلم الثبوت سمجھ لیا۔ جو بات ان کے منہ سے نکلی آتنا صدقاً کہہ کر تسلیم کر لی گئی لیکن بعد ازاں یورپ میں جہاں ساری دنیا کے علوم و فنون کی تحقیقات ہوئی وہاں مذہب کی بھی چھان بین شروع ہوئی اور بالآخر بہت سے اربابِ دانش اس بات پر متفق ہو گئے کہ کوئی مذہب جو بنیادی اور اصلی اصول و اعتقادات کے لحاظ سے کبھی اوہام پرستی کا مجموعہ نہیں ہو سکتا اور چند غیر مادی اور مافوق الفطرت چیزوں کے تخیلات جو تمام مذاہب میں مشترک ہیں ضرور حقیقت پر مبنی ہیں چنانچہ یورپ کے کئی بڑے بڑے علماء کو خدا اور روح کا وجود تسلیم کرنا پڑا اور انہوں نے صاف صاف اعتراف کیا ہے کہ یہ چیزیں ہم پر اس طرح منکشف ہوئیں جیسے ان کی وحشی۔

آسٹریک نیوٹن کہتا ہے کہ کائنات کے اجزاء میں باوجود ہزاروں انقلابات زمان و مکان کے جو ترتیب و تناسب ہے وہ ممکن نہیں کہ بغیر کسی ایسی ذات کے پایا جاسکے جو سب سے اول اور صاحبِ علم ہے ہر ہر شے اس پر کھتا ہے کہ ان تمام اسرار سے جن کی یہ کیفیت ہے کہ جس قدر ہم زیادہ غور و فکر کرتے ہیں اس قدر وہ غامض ہوتے جاتے ہیں اس قدر قطعاً ثابت ہوتا ہے کہ انسان کے اوپر ایک انزلی اور اہم قوت موجود ہے جس سے تمام اشیاء صادر ہوتی ہیں۔ فوٹنل انسائیکلو پیڈیا میں لکھا ہے کہ علم طبیعیات کا مقصد صرف یہ نہیں کہ عقل کی پیاس بجھائی جاسے بلکہ اس کا ایک بڑا مقصد یہ ہے کہ انجی عقل

کی نظر خالق کائنات کی طرف اٹھائیں اور اس کے جلال پر فریفتہ ہو جائیں۔ رہیں کہتا ہے "اے آسمان و چھ کو خیر و اے مایا و  
 بھوک و تھلاؤ! اے زمین مجھے جواب دے اے بے انتہا ستار و تم بولو کون سا ہاتھ ہے جس نے تم کو افق میں تمام رکھا ہے  
 اے شب چہارہ کس نے تیری تاریکی کو خوبصورت بنا دیا ہے تو کس قدر پریشان کس قدر غفلت آگیا ہے تو چہ تیار ہی کہ  
 تیرا کوئی صنایع ہے جس نے تجھ کو بغیر کسی زحمت کے بنایا ہے اس نے تیری چھت کو قبر ہائے نور سے رصع کیا ہے جس طرح اس  
 نے زمین پر خاک کا فرش بچھایا ہے۔ اے میت ناک سمندر۔ اے وہ کہ غضبناک ہو کر زمین کو گھل جانا چاہتا ہے کس نے تجھ  
 کو نبھوں کر رکھا ہے جس طرح شیر کھرد میں قید کر دیا جاتا ہے تو اس قید خانہ سے بے فائدہ کھلنے کی کوشش کرتا ہے۔ تیری موجوں  
 کا زور ایک حد میں سے آگے نہیں بڑھ سکتا۔"

ملین اڈورڈ کہتا ہے انسان اس وقت سخت حیرت دم موم جاتا ہے جب یہ دیکھتا ہے کہ ان کمر ناطق مشاہدات کے ہوتے  
 ہوئے ایسے لوگ بھی موجود ہیں جو یہ کہتے ہیں کہ یہ تمام عجائبات صرف بخت و اتفاق کے نتائج ہیں۔ یہ فرضی احتمالات اور عقلی گمراہیاں  
 جن کو لوگوں نے علم الحسوسات کا لقب دیا ہے علم حقیقی نے ان کو بالکل باطل کر دیا ہے فریک سائنس جاننے والا کبھی اس پر  
 اعتقاد نہیں لاسکتا۔

ہمارے ملک میں یہ عام خیال پھیلا ہوا ہے کہ یورپ عام طور پر خرق عادات اور روح کا منکر ہے اور اسی بنا پر جدید  
 تعلیم کا ایک ایک پچہ ہر قسم کے ایسے واقعات پر جو حسوسات عام کے خلاف ہوں استہزاء اور انکار کے لئے آمادہ ہو جاتا  
 ہے اس لئے ہم چاہتے ہیں کہ خرق عادات اور روح کے متعلق یورپ کے مشہور مستند حکما و فضلا کی تحقیقات کا حال لکھیں  
 سائنس میں بقیام لندن ایک بہت بڑی مجلس ان امور کی تحقیقات کے لئے منعقد ہوئی اس مجلس کے ارکان جب  
 ذیل اصحاب تھے۔

سینئر جان لیبلک۔ ممبر آف پارلیمنٹ۔ صدر انجمن

پروفیسر ہسلی جو طبیعیات کا سب سے بڑا عالم تھا

لانس۔ فزیکل سائنس کا بہت بڑا عالم

الفروڈیلز جو ڈارون کا آوصلا و مسئلہ ارتقا میں برابر کا شریک تھا۔

ماگن۔ مجلس علوم ریاضیہ کا صدر انجمن

جان کوکس۔ اسپیرٹل سائنٹفک سوسائٹی کا صدر انجمن

ان کے سوا اور بہت سے فضلا، شریک مجلس تھے، اٹھارہ مہینے تک یہ مجلس باہر تحقیقات کرتی رہی آخر میں مجلس نے جو رپورٹ مرتب کی اس کے بعض فقرے یہ ہیں۔

”مجلس نے اپنی رائے کا مدار صرف ان تجربوں پر رکھا جو مجلس نے خود مشاہدہ کئے اور جن میں کسی قسم کا ٹشک و شبہ نہیں ہو سکتا اور میں چار شخص ایسے ممبر تھے جو شروعات میں اس قسم کے دافعات کے سخت منکر تھے اور سمجھتے تھے کہ یا تو ان واقعات میں فریب و تشبہ ہے یا کام لیا جاتا ہے یا خود انسان کے عصبی نظام کا اثر ہے لیکن نہایت دقیق اور مکرر تجربوں کے بعد ان کو یہ اقرار کرنا پڑا کہ یہ غرض عادات تحقیقی اور واقعی ہیں۔“

اس کے بعد انگلستان اور امریکہ میں ان تحقیقات کے لئے ایک ایک مجلس قائم ہوئی جس کے صدر انجمن ہینرلوب اور ہوڈسن تھے یہ مجلس تقریباً بارہ برس تک تحقیقات میں مصروف رہی اور بالآخر ۱۹۰۸ء میں اس نے اپنی تحقیقات ختم کی اور ان واقعات کی صحت کا اعتراف کیا ہینرلوب نے جو رائے لکھی اس کے بعض فقرے یہ ہیں :-

”مجھ کو امید ہے کہ میں ایک برس کے بعد دنیا کے سامنے دلائل قطعیہ سے یہ ثابت کروں گا کہ اس عالم فانی کے بعد ایک عالم ہے۔ میں نے خود اپنی آنکھوں سے وہ خرقی علامات دیکھے ہیں جن کی نسبت کسی طرح شبہ اور فریب کا احتمال نہیں ہو سکتا ہوڈسن کی رپورٹ کے بعض جملے یہ ہیں۔

”دنیا کو بہت جلد عظیم الشان جدید اطلاعیں حاصل ہونے والی ہیں مجھ کو امید ہے کہ دو ایک ہی برس میں دنیا کے لئے انسانی زندگی کے قوانین فطرت کی نئی تفسیر پیش کروں گا۔ اگر پروفیسر ہینرلوب نے یہ دعویٰ کیا ہے کہ اس نے مردوں کی روحوں سے باتیں کیں تو ان کا یہ دعویٰ بالکل درست ہے۔“

ایک اخبار کے نامہ نگار نے ہوڈسن کے اس مسئلہ کے متعلق گفتگو کی تو اس نے یہ الفاظ کہے ”میں نے اور پروفیسر ہینرلوب نے ایک ساتھ تحقیقات شروع کی ہم دونوں دھریے تھے اور کسی شے پر یقین نہیں رکھتے تھے تحقیقات سے ہماری غرض یہ تھی کہ کجبال روحانیت جو شبہ بازیاں کرتے ہیں ان کی پردہ درمی کر دی جائے لیکن آج میں اس بات کا قائل ہوں کہ مردوں سے بات جیت ہو سکتی ہے اور اس کے متعلق ایسے دلائل ظاہر ہو چکے ہیں کہ اب مطلق شبہ کی گنجائش نہیں رہی۔“

پروفیسر کوکس جو اسپیرٹل سائنٹفک سوسائٹی کا صدر انجمن تھا۔ اس نے مجمع عام میں کہا کہ میں صرف یہی نہیں کہتا کہ ممکن ہے

ہے کہ تمنا ہو کہ وہ بالکل حقیقت واقعی ہے۔ پروفیسر کوکس نے خاص اسپرٹو لیزم پر ایک کتاب لکھی جو نہایت کثرت سے بار بار بیپ چکی ہے اس میں وہ لکھتا ہے کہ چونکہ مجھے ان واقعات کا قطعی یقین ہو چکا ہے اس لئے یہ اخلاقی کمزوری اور نامروسی نے کہ میں ان کے ظاہر کرنے میں اس بنا پر کچلیوں کہ کہتے ہیں میری ہنسی اڑائیں گے۔

ماؤنٹین میں بہت بڑا فاضل جارج سکسٹون ہے وہ روح وغیرہ کا نہایت مخالف تھا اور ان امور پر سخت حملے کیا کرتا اس لئے صرف اس غرض سے کہ مدعیان روح کی شیعہ بازویوں کا ہتھ لگائے اس طرف توجہ کی اور پندرہ برس تک اس سے دو دوں رہا بالآخر اس نے یہ الفاظ کہے۔

”میں نے خاص اپنے طور میں جہاں میرے احباب کے سوا کوئی موجود نہ تھا بھری درمیانی شخص کے قطعی طور پر کا تجربہ کیا۔ جن لوگوں سے بات چیت ہوتی وہ مرے مرے عزیز و اقارب تھے۔“

بارکس نے جو مشہور جیالوجسٹ فاضل ہے ایک علمی پرچہ میں لکھا کہ میں نے تمام وہ کتابیں جو روح کی رو میں لکھی گئیں تھیں میں اور ان تمام لوگوں سے مناظرے کئے لیکن میں نے یہ مشاہدات خود اپنی آنکھوں سے دیکھے اور دس برس تک تجربہ کرتا یہاں تک کہ اب میں ان مشاہدات پر بہ علم و رویت گفتگو کر سکتا ہوں۔

مارگن جو علوم ریاضیہ کا پریسیڈنٹ تھا۔ اس نے یہ شہادت دی کہ میں نے خود اپنی آنکھوں سے جو دیکھا اور اپنے دل سے جوسنا اس نے مجھ کو ایسا مطمئن کر دیا ہے کہ شک کا احتمال بھی نہیں رہا۔

غرض اس قسم کی تحقیقات کی اگر تفصیل لکھی جائے تو ایک کتاب لیا جاسکتی ہے یہاں صرف مقصد یہ ہے کہ ہمارے کے وہ اصحاب جن کی آنکھیں بعض کم درجہ کے مادیوں کی طبع کاریوں سے خیرہ ہو گئی ہیں۔ مذہب کے معاملہ میں پھر غور و فکر کریں

محمد خلیل الرحمن (سال دوم شعبہ دینیات)

# مغل اور گولکنڈہ

## عہد شاہجہاں تک

یہ مضمون عبدالوہاب صاحب مسلم کے امتحان ایم۔ اے کے مقالہ کا ابتدائی جزو ہے۔  
مسلم صاحب یوں تو تاریخ کے طالب علم ہیں لیکن ساتھ ہی زبان و ادب کا نہایت  
صحیح اور اعلیٰ ذوق رکھتے ہیں جس کی چاشنی اس مقالہ میں بھی جا بجا موجود ہے۔ یہ  
مضمون جس محنت اور کاوش سے لکھا گیا ہے۔ اس کی داد ہر وہ شخص دینے کے لئے  
مجبور ہو گا جو اس کو غور و خوض کے ساتھ پڑھنے کی زحمت گوارا کرے گا۔

میر

پندرہویں صدی کے آخر میں بہمنی سلطنت کے حصے بخرے شروع ہوئے اور غاڈ شاہی، عادل شاہی، نظام شاہی،  
برہم شاہی اور قطب شاہی سلطنتیں قائم ہو گئیں۔ ان میں قطب شاہی سلطنت نے سب سے آخر یعنی ۱۵۱۸ء میں  
اعلان خود مختاری کر کے اپنا دار السلطنت گولکنڈہ مقرر کیا۔

ان سلطنتوں کے قیام کے نتیجے ہی عرصہ بند ۱۵۲۶ء میں بابر کے ہاتھوں شمالی ہند میں، عظیم الشان مغل سلطنت



کی بنیاد پڑی۔ بابر اور تباہوں کی زندگی نے وفانہ کی، لیکن اکبر کو موقع ملا اور اتنا اقتدار بھی کہ اپنی سلطنت کے حدود کو دندھیا پھل کے جنوب میں پیشرو ہندو راجاؤں کی طرح وسعت دے۔ جہانگیر اور شاہجہاں نے بھی اس مسلک کی پیروی کی لیکن مغلوں کی یہ آرزو کہ پورے ہندوستان پر اپنا پرچم لہرائیں اس خاندان کے چھٹے عظیم الشان اور عظیم المرتبت بادشاہ اورنگ زیب عالمگیر کے عہد میں پوری ہوئی، جس نے ۱۶۵۷ء میں دکن کی آخری سلطنت، قطب شاہیہ نونخ کر کے نخل سلطنت میں اس کا الحاق کیا۔

اکبر کے دکن کی طرف توجہ کرنے سے پہلے ۱۵۵۷ء میں نظام شاہی سلطنت نے برابر پر قبضہ کر کے، عماد شاہی سلطنت کا خاتمہ کر دیا تھا اور میر کے بریدی خاندان کے قبضہ میں صرف خاندیش کا مختصر علاقہ باقی تھا۔ ۱۵۵۷ء میں اکبر نے اپنے سفیر کو گنی درباروں میں بھیج کر مطالبہ کیا کہ وہ شہنشاہ دہلی کا اقتدار اعلیٰ تسلیم کر لیں۔ خاندیش نے اطاعت کی لیکن احمد نگر پچا پورا اور گولکنڈہ نے انکار کر دیا جس پر ۱۵۵۷ء میں عبدالرحیم خانخاناں کے تحت دکن کے خلاف ایک بردست فوج بھیجی گئی، جس سے چاند بی بی نے احمد نگر میں بڑی ہمداری سے مقابلہ کیا، لیکن آخر کار مجبور ہو کر ۱۵۵۷ء میں نظام شاہیوں نے صلح کر کے براہمنوں کے سپرد کر دیا۔ یہ صلح زیادہ عرصہ تک قائم نہ رہ سکی۔ نظام شاہیوں نے براہواپس لینے کی کوششیں کیں تو مغلوں نے احمد نگر فتح کر لیا، لیکن آپس کے اختلافات کی وجہ سے نخل فوجیں اس کامیابی سے فائدہ نہ اٹھا سکیں، اور اکبر نے دکنی فتوحات میں مشکلات، انتظامی دقتوں اور دکنیوں کے زبردست مقابلہ کو دیکھ کر پچا پورا اور گولکنڈہ کی تسخیر کا ارادہ ترک کر دیا۔

۱۵۷۱ء میں پچا پور نے برید شاہی سلطنت کا خاتمہ کر دیا۔ اس وقت نظام شاہیوں کو خوش قسمتی سے ملک عنبر ایسا لائق بد براور سپہ سالار مل گیا تھا جس نے نہ صرف نظام شاہی سلطنت کے کھوکے ہوئے وفار کو دوبارہ حاصل کر لیا بلکہ اسے ایک زبردست قوت بھی بنا کر گولکنڈہ کو چار لاکھ ہون سالانہ خراج دینے پر مجبور کیا۔ احمد نگر پر نخل قبضہ کر چکے تھے۔ لہذا اس نے موجودہ اورنگ آباد کے قریب کھرکی نامی قصبہ کو نظام شاہیوں کا دار الحکومت قرار دیا، پچا پور کے علاقہ میں لوٹ مار شروع کی اور کچھ علاقہ پر قبضہ بھی کر لیا۔ اس نے بریگول کو اپنی فوج میں بھرتی کیا اور وہ طریقہ جنگ شروع کیا جسے خانی خاں اور دیگر مورخ "برگی گرمی" کے نام سے یاد کرتے ہیں۔ اسی طریقہ جنگ کو آخر کار

سیداجی اور اس کے جانشین کا میں لائے یا کوئی سلطنتوں کی بنیادیں کھولنے کے بعد نخل سلطنت کو ناقابل تلافی نقصان پہنچایا اور دکن کے شاداب خطہ کو تباہ و برباد کر دیا۔

دہلی دور تھی؛ ملک غبر نے بجا پورا و گوکنڈہ سے اتحاد کیا اور ۱۶۱۱ء کے قریب نظام شاہی اور عادل شاہی حکومتوں نے مغلوں کے چند دکنی علاقے دے دیے۔ ان میں احمد نگر بھی شامل تھا؛ جسے بڑی سکھوں اور خون نشانیوں کے بعد مغلوں نے چھل کیا تھا؛ لہذا ۱۶۱۱ء میں جہانگیر نے شہزادہ خرم کو دکن کی طرف بھیجا۔ مغلوں کی جارحانہ کارروائیوں کے سامنے مجبور ہو کر دکنی سلطنتوں کو تسلیم کرنا پڑا۔ عادل شاہ نے اطاعت کی، شہر سے پانچ کوس آگے اگر شاہی ان کا استقبال کیا، اور شاہی سفیروں افضل خاں اور رائے رایاں کے سامنے وعدہ کیا کہ تمام شاہی محلات مع احمد نگر واپس کر دئے جائیں گے اور میں ہمیشہ شہنشاہ کی اطاعت کروں گا۔ اس نے رائے رایاں کو دو لاکھ روپیہ دیا اور شہنشاہ کے لئے پندرہ لاکھ روپیہ کی نقد جنس بطور پیشکش بھیجی۔ اس زمانہ میں میر کی اور رائے جادوں و اس کو گوکنڈہ بھیجے گئے تھے۔ قطب شاہ نے پانچ کوس آگے کر فرمان کا استقبال کیا اور پندرہ لاکھ روپیہ کی پیشکش روانہ کی جس کے بعد شاہجہاں واپس ہوا؛ لیکن اس کی واپسی پر دکنی سلطنتوں نے پھر سراٹھایا، اور متحد ہو کر قطب شاہ، عادل شاہ اور نظام شاہ سے بالالگ محلات کے محل علاقہ پر قبضہ کر لیا؛ شاہی لشکر کو شکست دے کر بھگا دیا؛ محل علاقہ میں خوب لوٹ مار کی، اور برہانپور کا محاصرہ کر لیا؛ جس سے محل حکام نے سخت پریشان ہو کر شہنشاہ کی خدمت میں مدد کے لئے عرضداشتیں بھیجیں جہانگیر نے اطلاع پاکر بہت جلد ۲۶ دسمبر ۱۶۱۲ء کو علم دیا کہ شاہجہاں فوراً دکن روانہ ہو، جو حسب التحکم یلغار کرتا ہوا ملک غبر کے سر پر پہنچا اور پے درپے شکستیں دیں جس سے مجبور ہو کر ملک غبر نے اطاعت کی اور وعدہ کیا کہ اگر مجھے معاف کیا جائے تو تمام شاہی علاقہ واپس کر کے چودہ لاکھ روپیہ کے نئے محلات نذر کروں گا۔ اس کے علاوہ اس نے دیگر سلاطین و دکن کی مجاہد سے پیشکش وصول کر کے ادا کرنے کا بھی وعدہ کیا۔ شاہجہاں نے اس کی عرضداشت کو قبول کیا اور نصیہ یہ ہوا کہ لکبر کے وقت سے جن پرگنات اور محلات پر مغلوں کا قبضہ ہو چکا ہے ان کو واپس لیں۔ ان محلات کی آمدنی چودہ کروڑ دام یعنی پچیس لاکھ روپیہ تھی۔ واپسی محلات اور پیشکش کے علاوہ ایک شرط یہ بھی تھی کہ کئی حکومتیں پچاس لاکھ روپیہ نقد بھی ادا کریں۔ ملک غبر نے جملہ شرطیں قبول کر لیں اور اس کی درخواست پر شہنشاہ نے فیصلہ کیا کہ اس پچاس لاکھ روپیہ سے

عادل خاں میں لاکھ، قطب الملک اٹھارہ لاکھ، اور نظام الملک بارہ لاکھ روپیہ ادا کرے۔ یہ معاہدہ جلد پورا کیا گیا اور تینوں سلطنتوں سے خراج پہنچنے پر شاہزادہ شاد و خرم واپس ہوا۔

اس طرح سال ۱۲۱۸ء میں سیستان میں بغاوتوں کی بجائے امن نکلیں۔ ان کے دار الحکومتوں میں محل حاجب رہ کر اندرونی معاملات میں مداخلت کرنے لگے۔ ان کو شاہی فرمان کا استقبال کرنا پڑتا اور ہر وقت شہنشاہ کی حکمتی کا اندیشہ نگاہ رہتا۔ وہ شکست خوردہ تھے اور حالات کے تحت مطیع ہو گئے لیکن ان حکمرانوں کے دلوں میں اب بھی آزادی اور خود مختاری کا جذبہ باقی تھا۔ چنانچہ اکثر موقعوں پر مختلف قسم کے بغاوتیں کا استقبال کرنے سے گریزاور نہیں ادا کرنے میں پس و پیش کرتے، حاجبوں کی خاطر و مدارات کر کے اور رشوتیں دیکر راضی کر لیتے، تاکہ ان کا بھرم باقی رہے اور یہ حاجب شہنشاہ کے پاس ان کی شکایت نہ لکھیں۔ بغلوں کا بڑا و بھی ابتداً زیادہ سخت نہ تھا بلکہ بعض اوقات یہ مراسم خوشگوار کھلائے جاسکتے تھے۔ چنانچہ جس وقت شاہجہاں سال ۱۲۱۸ء میں جہانگیر کے خلاف بغاوت کر کے دکن آیا اور ملک غنبر عادل شاہ اور قطب شاہ سے مدد مانگی تو ملک غنبر نے صاف انکار کیا اور سچا بولنے اس کے بغیر کی توہین کی مگر گوکنڈہ کی طرف سے اس کی خاطر و مدارات ہوئی جس سے شاہ جہاں بہت خوش ہوا۔ سال ۱۲۱۹ء میں باپ اور بیٹے میں صلہ ہو گئی۔ لیکن شاہجہاں کو گوکنڈہ کا خاص خیال رہا اور قطب شاہ بھی شاہ جہانی سفیر کا دیگر سلاطین کے مقابلہ میں زیادہ خیال رکھتا اور اس کی خاطر و مدارات کرتا۔ چنانچہ اسی سال ۱۲۱۹ء میں جب مہدائے قطب شاہ تخت نشین ہوا تو شاہزادہ خرم کی طرف سے اخلاص خاں قزوینی، تنہیت و مبارکباد کے علاوہ ”تبرکات مرغوب و مکتوبات محبت اسلوب“ لے کر آیا۔ ”مقربان اورنگ خورشید و شاہ سکندر جاہ تعلیم و حکیم اوکا میں غنی شہر دند و برکت تجاب دیگر اور امنزلے وسیع رحمت فرمودند و باحسان و اکرام و نسیجی منفرد و باہمی گروید۔۔۔“ حاجب شاہزادہ عالمیان راکہ بھبت ادا سے و طائف مبارکباد و تنہیت آمدہ بود و مدعیات نیز عرضداشتہ مستدعیات ایشان بجز اجابت اقتراں یافت۔

ملہ خانی خان جلد اول صفحہ ۳۰۴ تا ۳۲۲

ملہ یہ جذبہ آخر تک باقی رہا۔ چنانچہ بقول خان سعادت خاں حاجب سلطان ابوحنن قطب دے لے کما تھا کہ ”ہم بادشاہینا کو مکرغفہ شہزادہ خرم و خرم ۱۲۱۵ء ملے یہ کہ اس ایک مخطوطہ میں جہانگیر کا خط خرم کی بغاوت کے متعلق نثر اور اس کا جواب نظم میں موجود ہے جو مجھے بمو میں دستیاب ہوا۔ ملہ حلیقہ اس میں علمی و فنی و ادبی۔“

اس کے کچھ عرصہ بعد ۹ فروری ۱۶۲۲ء کو شاہجہاں تخت نشین ہوا تو بیجا پور اور گولکنڈہ کے پیام تسنیت و مبارکباد آئے۔ لیکن یہ تعلقات دیر پا نہ تھے۔ شاہجہاں صوبہ دار دکن تھا اس نے بالانگھاٹ کا نخل علاقہ عادل شاہ کے پرنسپل اور خود اگر ہینچا، لیکن شہنشاہ کے خوف اور قتل کئے جانے کے وہم سے پریشان ہو کر دکن میں نظام شاہ کے پاس پناہ لی۔ شاہجہاں نے مطالبہ کیا کہ اسے واپس کر دیا جائے لیکن احمد نگر نے جواب دیا کہ اسے ہم نے بلایا نہیں خود آیا ہے شاہجہاں بہت غضبناک ہوا لیکن موقع کی نزاکت دیکھ کر خود دکن روانہ ہوا اور برہان پور پہنچ کر عادل شاہ اور قطب شاہ کے پاس حاجب روانہ کئے گولکنڈہ میں اس کے حاجب شیخ محی الدین کی بڑی خاطر و مارات ہوئی اور قطب شاہ نے اس کے قیام گولکنڈہ ۱۶۲۴ تا ۱۶۲۱ء کے زمانے میں اسے اور اس کے اقربا کو ایک لاکھ پچاس ہزار روپوں نقد، دس ہاتھی پچاس عورتیں گھوڑے اور خلعت مرحمت کئے۔

معلوم ہوتا ہے کہ جب عبداللہ قطب شاہ کی نو عمری سے دکنی حکومتیں اور سلطنت گولکنڈہ سے فائدہ اٹھانا چاہتا تھی اس زمانے میں انھوں نے بعض بیجا مطالبات پیش کئے، خصوصاً شیخ محی الدین نے جس کے پاس ہمراہ شاہجہاں ہر کارہ اگر مطالبات پورے کئے جانے اور اس کی ولایتی پر زور دیتا تھا۔ یہ حالت دیکھ کر سلطان عبداللہ شاہ عجم کو برطرف کر کے اس کی جگہ شیخ محمد کو پیشوا مقرر کیا شاہ محمد پرناہی کا الزام لگایا گیا اور شاہی معاملات میں خیانت کرنے کی بنا پر اسی کے مکان میں نظر بند کر دیا گیا۔ شیخ نے پیشوائے آصف خاں اور دیگر امرا کے پاس خطوط بھیج کر شاہجہاں سے یہ حکم لے لیا کہ ”من بعد شیخ محی الدین مختلف از رضاے خاطر آن قطب فلک جاہ و جلال نہ نمودہ در جمیع امور مطابقت نہاد اس سے معلوم ہوتا ہے کہ شیخ محی الدین پر زیادہ آجینی خود کو شہنشاہ کا حاجب تصور کر کے قطب شاہ کو دھکیلا دیتا اور بیجا مطالبات پیش کر کے مجبور کرتا تھا کہ رشوت دے کر اسے رام کرے۔ شاہجہاں نے بقول نظام الدین صاعدی اپنے حاجب کو قطب شاہ سے اس کے برتاؤ کی بنا پر صرف سزائیں ہی نہیں بلکہ جس وقت وہ ۳۱ اپریل ۱۶۳۱ء کو یوسفنا الخاں قطب بہ و فاماں حاجب گولکنڈہ کے ساتھ برہان پور پہنچا اور گولکنڈہ کی جانب سے ”موازی چاروہ لک روپہ جو اہر در صبح آلات ہماز نقد و فیلاں کوہ پیکر و دیگر مستہ نفائس گولکنڈہ“ پیش کرنے کے بعد خود اپنی جانب سے

۱۵۲ عبدالحمد جلد اول حصہ ۲۴

۱۵۲ حقیقۃ السلاطین ملی و حدیقۃ العالم صفحہ ۳۲۲

۱۵۲ حقیقۃ السلاطین

۱۵۲ حقیقۃ السلاطین ملی و حدیقۃ العالم صفحہ ۳۲۲

ایک لاکھ روپیہ کے جواہر پیش کئے، تو شاہجہاں نے قطب شاہی حاجب پر عنایت کی اور شیخ محی الدین منضوب و مردود گردید۔ "خوار و بے اعتبار شد و افرائے اور انیز تا دیب مبلغ نمودند" اس کے بعد اسے جو کچھ کوکنڈا سے ملا تھا سب ضبط کر لیا۔ دفاخاں کو ۲۲ مئی ۱۶۳۱ء کو خلعت و دس ہزار روپیہ انعام ملا، جس نے شاہجہاں کے سلوک کی تمام کیفیت لکھ کر کوکنڈہ بھیجی لیکن تعجب ہے کہ شاہ جہاں کے درباری مورخین نے پیشکش کا ذکر تو کیا ہے لیکن شیخ محی الدین کو سزا دینے اور اس کا مال ضبط ہونے کے متعلق کچھ نہیں لکھا۔ شاہ جہاں کے مطالبات جن کی بنا پر ہمراہ شیخ محی الدین کے پاس ہر کارہ آتا تھا کیا تھے معاصر تاریخیں خاموش ہیں لیکن قیاس کہتا ہے کہ یہ غالباً عادل شاہ کو مردہ دینے اور پیشکش بھیجنے کے متعلق تھے جس کا تصنیف یام شاہزادگی میں ہو چکا تھا۔ گوکنڈہ کا بادشاہ اس کو اپنی توہین اور آزادی کے خلاف تصور کر کے لیت و لعل کر رہا تھا لیکن اتفاقاً شاہجہاں کو، خان جہاں کی بغاوت کچلنے اور نظام الملک کی پنیہ کے لئے دکن آنا پڑا۔ اس نے عادل شاہ سے ایک معاہدہ کر کے صابر بیگ النخاطب بہ نصیر خاں کو قطب شاہی سرحد پر بھیج دیا تا کہ ادھر سے مردہ آنے کے بعد قطب شاہی پالیسی کے متعلق حدیقۃ العالم کا بیان ہے کہ "خاقان زمان کہ باطناً با عادل شاہ متفق بود، ظاہراً رعایت جانب بادشاہ عالمیان شاہجہان می نمود بنا بر صلح وقت سپاہ عادل شاہ را مدد و خروج مرحمت فرمود تا بر سر غل رفتہ محاربت نہائند" نصیری خاں کے آنے کی خبر سن کر گوکنڈہ سے احتیاطاً آدم خاں حبشی اور اللہ قلی بیگ وغیرہ سرحد کی حفاظت کے لئے کو لاس بھیجے گئے۔ اس زمانہ میں سید سیرنے جو کنگوٹہ اور کنگلک میں سپہ سالار تھا، عرصہ بھیجا کہ باقرخان نجم ثانی صوبہ دار بن گیا اس طرف آیا ہے اور اس نواح میں اس کا لشکر بے اعتدالیان کر رہا ہے لہذا ملک کی ضرورت ہے۔ عبداللہ قطب شاہ نے سید عبداللہ شاہ قلی ولد سبحان قلی اور ریاقوت خاں حبشی وغیرہ کو کنگوٹہ روانہ کیا اور سید عبداللہ کو سپہ سالار بنا کر تاکید کی کہ سرحد کی اچھی طرح حفاظت کی جائے۔ سید عبداللہ طیار کرتا ہوا کنگوٹہ کے قریب پہنچا، اپنے چند سواروں کو باقرخان کے مقابلہ میں روانہ کیا اور خود کو سیاہ کے قریب قیام کیا۔ قطب شاہ اور غل لشکروں میں ایک دنوں پرز جنگ ہوئی اتفاق سے وہاں دلدل تھی شاہ قلی دلدل میں پھنس کر مارا گیا۔ قطب شاہی فوج کے ہاؤں اُکھر گئے

لے حدیقۃ السلطین

لے حدیقۃ السلطین (قلی، و عبد الحمید جلد اول حصہ ۲ صفحہ ۳۶۶)

لے حدیقۃ العالم صفحہ ۳۳۵۔

لے حدیقۃ العالم صفحہ ۳۲۳۔

اور مغلوں کو فتح ہوئی۔ سید عبداللہ نے مدد طلب کی تو خواجہ افضل ترک، حاکم مرقضی گھر روانہ کیا گیا اور اس نواح کے جملہ نایک و اڑیوں کو حکم ہوا کہ سرحد کی حفاظت کریں اس کے ساتھ ہی شیر خاں کو حکم ہوا کہ وہ راج مندری جاکر قلعہ کو مستحکم کر کے حفاظت کرے۔ چنانچہ وہ دھاوے مارتا ہوا باقر خاں سے پہلے وہاں پہنچ گیا؛ لیکن اس اثنا میں باقر خاں نے مئی ۱۶۲۹ء میں کھیرا پڑا اور ۲۴ دسمبر ۱۶۲۹ء کو قلعہ منصور گڑھ فتح کر لیا۔ قطب شاہیوں کو جنگ زک ہوئی اور شیر خاں کو بھی شکست کا منہ دیکھنا پڑا۔ نایک و اڑیوں کے گڑھ اور قلعے فتح ہو گئے اور انھوں نے پہاڑ ڈال دیے، جس کے بعد نصیری خاں قلعہ قندھار کی تسخیر کو بھیجا گیا، ایک زبردست اور خوخر مقابلہ کے بعد یہ قلعہ بھی مغلوں کے ہاتھ آ گیا۔ عادل شاہی و نظام الملکی فوجیں جو مدد کو آئی تھیں شکست کھا کر بھاگ گئیں اور مغل فوجوں نے نظام الملکی علاقہ کو خوب تباہ و برباد کیا۔ یہ حالت دیکھ کر عبداللہ قطب شاہ نے اظہار مذمت کیا اور پیش بھیجی۔ شاہجہاں نے بھی "نظر برائیں کہ طریقہ الطاف باخدیو جہاں عبداللہ قطب شاہ، مرعی میداشت و ظاہر در مقام تلافی و مدارک حقوق سابق بود، فرامین بر باقر خاں ارسال فرمود کہ "ترک جرات نموده و ولایات مقصودہ را و کلانے قطب شاہ سپردہ بہ نگالہ مراجعت نمایند۔"

شیخ محی الدین کے مال و اسباب کی قبضی، اور معتوب ہونے کی غالباً ایک بڑی وجہ یہ تھی کہ شاہجہاں کے بار بار بلانے پر بھی شیخ محی الدین واپس نہ ہوتا تھا۔ شہنشاہ یہ نہ چاہتا تھا کہ اس کا حاجب گوکنڈہ کے دے ہوئے مال سے دولت مند ہو۔ مغل دربار میں کسی کو ہاتھی دیا جانا بڑا اعزاز تصور کیا جاتا تھا اور قطب شاہ نے شیخ محی الدین کو کثیر روپیہ ہاتھی، گھوڑے اور دیگر مال اسباب عطا کئے تھے جس کی وجہ سے اس نے شہنشاہی کام پر عمل کرنے میں بے پروائی برتی تھی اگر اسے سزا دی جاتی تو دوسرے حاجب بھی شاہی اغراض و مقاصد کے خلاف گوکنڈہ کی رعایت اور اعانت کر کے دولت حاصل کرتے بہر حال چونکہ اس وقت شہنشاہ گوکنڈہ کے اندرونی معاملات میں دخل نہ دینا چاہتا تھا اس لئے صرف پیشکش پر اکتفا کر کے قطب شاہ کے مقصودہ علاقے واپس کر دیے اور خود نظام الملک اور خان جہاں کے استیصال میں مصروف رہا۔ خان جہاں نے زبردست مقابلہ

۳۲۵

۳۲۵

کیا لیکن آخر کار اس کے بازو ٹوٹ گئے اور بے یار و مددگار چند ہم قوم ہمراہیوں کے ساتھ آگرہ کی طرف بھاگا مگر شاہی لشکر نے تعاقب کر کے جھانسی کے قریب اس کا خاتمہ کر دیا۔

## شاہ جہاں کا دکن پر حملہ اور ۱۶۳۶ء کا عہد نامہ

مغلوں نے نظام شاہی علاقہ تباہ و برباد کر دیا تھا اور رفتہ رفتہ اس پر قبضہ کر رہے تھے؛ تو حوٹسہ ہی عرصہ میں مغلوں نے قلعہ دھارور بھی فتح کر لیا جو بہت مستحکم اور اہم تھا۔ عادل شاہ سے اس سے قبل معاہدہ ہو چکا تھا کہ مغلوں کی مدد کرنے پر اسے نظام شاہی علاقہ کے باغ قلعے (جن میں دھارور بھی شامل تھا) کو کنک کے کچھ علاقوں کے ساتھ دے جائیں گے؛ لیکن عادل شاہ نے چاہتا تھا کہ نظام شاہی سلطنت کا بالکل خاتمہ ہو جائے۔ دکنی سیاست کا اقتضا بھی یہی تھا کہ وہ مغلوں کے مدد کرنے سے پہلو تہی کرتا رہا لیکن دھارور فتح ہونے کے بعد اس نے اپنے سردار رندولہ خاں کو بھیجا اور یہ علاقہ طلب کئے اگر اعظم خاں نے یہ کھلو کہ ”عادل شاہ نے اب تک کوئی مدد نہیں دی ہے؛ اس کو چاہیے کہ مدد کے کر اپنی وفاداری اور ایٹھے عہد کا ثبوت دے۔ اس وقت حسب معاہدہ یہ قلعے اسے ضرور دے جائیں گے“ قلعہ پر بیڑہ کا محاصرہ کر لیا۔ نظام الملکی سرداروں نے پریشان ہو کر عادل شاہ کو لکھا کہ نظام شاہی علاقہ نو ختم ہو رہا ہے پر بیڑہ کی فتح عادل شاہی سلطنت کے خاتمے کی تہید ہوگی۔ اس لئے مناسب ہے کہ ہم اور آپ ملکر مغلوں کا مقابلہ کریں پر بیڑہ عادل شاہی سرحد کا اہم ترین قلعہ تھا اس لئے عادل شاہ بھی گھبرا رہا تھا چونکہ وہ خفیہ طور پر نظام شاہی سرداروں کی مدد کر رہا تھا اور حسب معاہدہ مغلوں کو مدد بھی نہیں پہنچانی تھی اس لئے اس کا خوف اور زیادہ بڑھ گیا اور اب اس نے اپنی فوجیں علانیہ نظام شاہی سرداروں کی مدد کو بھیجیں۔ چنانچہ اسی متفقہ فوج کی کوششوں اور آزد وقتہ کی کمی کے باعث مجبوراً اعظم خاں کو پر بیڑہ کا محاصرہ اٹھالینا پڑا۔

اسی زمانہ میں پے درپے شکستوں کے باعث برہان نظام شاہ کے دماغ میں فتور آ گیا اور اس نے فتح خاں ابن ملک غنبر کو جسے ناراض ہو کر اس نے قید کر دیا تھا، رہا کر دیا لیکن یہ رہائی خود نظام شاہ کی قید اور موت کا باعث ہوئی کہ نہ تو لوگوں کے ٹھہر کانے سے فتح خاں نے برہان نظام شاہ کو قید کر کے آخر میں گلا گھونٹ کر مار ڈالا اور اس کے

دس سالہ لڑکے حسین نظام شاہ کو تخت نشین کر کے خود <sup>۱۲۳۱</sup> سال میں شہنشاہ کی اطاعت کر لی۔ اب چونکہ خان جہاں کا خاتمہ اور نظام الملک کا استیصال ہو چکا تھا، اور انھیں ایام میں ممتاز محل سے مل گیا، استقبال بھی ہو گیا تھا، جس سے شہنشاہ نہایت عکین تھا اس لئے دکن میں زیادہ قیام کو غیر ضروری تصور کر کے <sup>۱۲۳۱</sup> سال کے وسط میں برہان پور ہوتا ہوا اگر وہ واپس ہوا لیکن اس کے واپس ہوتے ہی دکنی حکومتوں نے پھر سراٹھایا اس کا سبب یہ تھا کہ شاہ جہاں نے فتح خاں کی اطاعت سے خوش ہو کر نظام الملک کے چند محالیت جو اس سے قبل سا جو کو دئے گئے تھے اسے غنایت کئے۔ ساہوئے نارہن ہو کر بیجا پور میں پناہ لی اور دولت پور حملہ کیا۔ فتح خاں کے مدد مانگنے پر منسل سپہ سالار مہابت خاں ادھر روانہ ہوا۔

مغلوں کے کامیاب حملے ناگزیر می اور اپنی بے بسی دیکھ کر دکنی حکومتوں کی آنکھیں کھل چکی تھیں اور ان کو اپنی تباہی بلکہ خاتمے کے آثار نظر آ رہے تھے چنانچہ انھوں نے ایک دوسرے کی مدد کو اپنی بقا کے لئے ضروری ہتھکڑیاں پیام و سلام کا سلسلہ شروع کر دیا تھا۔ منسل فوج نے ساہوادر نرہری پنڈت سپہ سالار بیجا پور کو شکست دی جنہوں نے فتح خاں کو وقتی مصلحت سمجھا کر ملا لیا۔ مغلوں کو معلوم ہوا تو انھوں نے اس پر حملہ کر دیا اور اس نے خود میں مقابلہ کی سکت نہ پا کر قلعہ دولت آباد میں پناہ لی۔ بتوڑے ہی عرصہ میں بیجا پوری فوجیں مدد کو پہنچ گئیں، جس کے بعد مغلوں اور دکنیوں میں کئی خونریز لڑائیاں ہوئیں اور گھمسان کے رن پڑے۔ محصورین نے بڑی بہادری سے مقابلہ کیا لیکن آخر کار غلہ کی کمی اور محاصرہ کی سختی سے تنگ آ کر فتح خاں نے، <sup>۱۲۳۱</sup> سال کو قلعہ خان خانان کے سپرد کر دیا مگر مہابت خاں نے مغلانہ فتح خاں اور نظام الملک کے قید کر کے شاہ جہاں کے پاس بھیجا۔ جس نے فتح خاں کا وظیفہ مقرر کر کے نظام شاہ کو قلعہ گویا رہنمی مغلوں کے شاہی قید خانہ میں قید کر دیا۔۔۔۔۔ عادل شاہ نے فتح خاں کو مدد بھیجے وقت اپنے سفیر شیخ دبیر نامی کو عبداللہ قطب شاہ کے پاس حیدر آباد روانہ کیا تھا جس نے قطب شاہی دربار میں حاضر ہو کر عرض کیا کہ مغلوں کے حملے ہو رہے ہیں اور ان سے دونوں سلطنتوں کی تباہی کا اندیشہ ہے لہذا بیجا پور اور گولکنڈہ کو متحد ہو جانا چاہئے۔ اس سفیر کا استقبال گولکنڈہ میں بڑے تپاک سے ہوا بجائے سابق سردہری کے گرجویشی کا اظہار ہونے لگا اور تعلقات مماندانہ کے بجائے دوستانہ ہو گئے۔ اگرچہ یہ خاندان عرصہ سے از دو جہی رشتوں سے وابستہ تھے اور



سلطان محمد علی کی ہنسی جہاں آراہیم کی شادی ابراہیم عادل شاہ سے ہوئی اور اس کے بعد سلطان محمد قطب شاہ نے عادل شاہ کی بیٹی سے شادی کی تھی لیکن تعلقات کو زیادہ مستحکم اور استوار بنانے کے لئے سلطان محمد عادل شاہ نے ناکان جنت مکان سلطان محمد قطب شاہ کی بیٹی سے شادی کا پیام دیا۔ جسے عبداللہ قطب شاہ نے بخوشی منظور کیا چنانچہ بڑی دھوم دھام سے شادی ہونے کے بعد ۱۲۳۱ھ میں رخصتی عمل میں آئی۔

یہ شادی درحقیقت اس سیاسی خلفشار کا نتیجہ تھی جو شاہجہاں کے دکن میں آنے کی وجہ سے پیدا ہوا تھا چنانچہ فتح خاں پر حملہ ہونے پر نہ صرف عادل شاہ نے مدد بھی بلکہ قطب شاہ سے بھی مدد مانگی جہاں سے خفیہ طور پر روپیہ روانہ کیا گیا۔ مہابت خاں نے اپنی مشکلات دیکھ کر شہنشاہ کو لکھا کہ کسی شہزادہ کو امرا دکن کے لئے روانہ کیا جائے شاہجہاں نے شجاع کو مع اس کے آقا بقیہ سید ظفر کے روانہ کیا لیکن اس کی کاہلی اور عیش برستی نے ناکامی کا منہ دکھایا مہابت نے شاہزادہ کو ساتھ لے کر قلعہ پریٹھ کا دوبارہ محاصرہ کیا، جو اس وقت عادل شاہ کے قبضہ میں تھا لیکن چار ماہ تک محاصرہ کرنے کے بعد بنےیل و مرام واپس ہوا شاہجہاں کو قلعہ دولت آباد دیکھے کا بہت اشتیاق تھا۔ اسی زمانہ بھھار سنگھ مسکت کھا کر دکن کی طرف بھاگ آیا تھا۔ مہابت خاں اور شجاع کو محاصرہ پریٹھ میں ناکامی ہوئی تھی، دکنی سلطانوں نے غرض سے پیشکش نہیں بھیجی تھی ان میں آپس میں مغلوں کے مقابلہ میں اتحاد اور معاہدے ہو رہے تھے جو محل سلطنت کے مفاد کے خلاف تھے۔ اسی زمانہ میں ساہو بے نظام الملک کے خاندان سے ایک بچے کو لے کر برلے نام تخت نشین کر کے لوٹ مار بھی شروع کر دی تھی اس لئے شاہجہاں نے دکن جانا ضروری سمجھا۔ عبدالحمید لاہوری لکھتا ہے ”عادل خاں از مستی بادہ ناخوردی جمع از رفتہ ... نظام الملکیہ، خصوصاً ساہو فساد کو کہ بعضی محال ملک بے نظام بہ تصرف آوردہ بود ہر لحظہ دود و سود از کانون سربے منزش سرب و سیرد اعانت نمودہ در ارسال پیشکش تملک می ورزید و قطب الملک نیز عروہ و ثعائے بندگی و جمل مستی، عبودیت از دست دادہ با عادل خاں راہ موافقت می نمود“

شاہجہاں کو لگنڈہ سے زیادہ ناراض تھا کیونکہ یہاں کے سلاطین نہ صرف پیشکش نہ بھیجتے اور عادل شاہ کی مدد کرتے تھے بلکہ مساجد میں شاہ ایران کے نام پر خطبہ پڑھا جاتا اور خلفائے ثلاثہ کو علانیہ برا بھلا کہا جاتا۔ ان

حالات کو سن کر شاہجہاں نے کمرست خاں دیوان بیوات کو بجا پوچھا اور عبداللطیف گجراتی کو ایک فرمان دیکر لکھنے روادنے کیا جس کا خلاصہ یہ ہے۔

”بہ ہمساح جاہ وجلال رسیدہ کہ در ملک آن قطب ملک شوکت علی رؤس الاشہاد و صاحب کبار کہ آیات قرآن مجید و ذوق جمید دلالت میکند بر فضل ایشان۔۔۔“ می نماید و آن ایالت پناہ منع نمیکند و بہ سزاے اعمال نمیرساند بنا بر این از رے ارشاد حکم می فرمایم کہ (۱) از ملک خویش این امر قبیح و فصل فنی بر طرف گرداند و اگر بدبختی از بے سادتی متکب شود اور ایست نماید و اگر چنین نخواہد کرد۔۔۔“ دین صورت برالازم است کہ در مقام تسخیر آن ملک شویم۔۔۔“ و دیگر بعض رسیدہ کہ (۲) کہ خطبہ را در آن ملک بنام فرمانروائے ایران می خوانند۔ ہر گاہ آن ایالت پناہ دعویٰ میریدی مامی نمودہ باشد با فرمانروا ایران چار جوع دارد۔ باید کہ بعد از این نام فرمانروائے ایران در خطبہ مذکور نہ سازد و در آن ملک خطبہ بنام ہی و اتعاب سامعی از مزید باشد و دیگر مبلغ کلی از بابت شکیش آن ایالت و شوکت پناہ را باید داد و چنانچہ تفصیل آن اذ اورا تھے کہ بدخط دیوانیان کرام رسیدہ و ہمراہ اس فرمان عالی شان فرستادہ شدہ معلوم خواہد شد۔ آن را ادا نمایند۔۔۔“ خد تھے کہ از اس مرحوم سلطان محمد قطب شاہ، بہ وقوع آمد اس میں ہمہ عنایت پادشاہ نسبت بان قطب ملک ایالت می فرمایم و اس ملک را با و مرحمت نمایم و در عوض مبلغ بزرگ چنانچہ فیض و مرصع آلات نمیدنہ و فیضان بے عیب کلاں نامی مثل ڈاک سمندر و بشیر کہ پیرا و بہ عنوان پیشکش فرستادہ۔۔۔“ روانہ ہر گاہ والا گردید۔“

ان مطالبات کے بعد مطالبہ کیا گیا تھا کہ یہ پیشکش ایام نوروز میں دولت آباد پہنچ جائے عدم تمہیل کی شکل میں حملہ کی دھمکی دی گئی تھی۔ ۲۱ فروری ۱۶۳۶ء کو شاہجہاں دولت آباد پہنچا اور اپنی فوج کو جو بجا میں سپاہیوں پر مشتمل تھی تین حصوں میں تقسیم کر کے قطب شاہی، عادل شاہی، اور نظام شاہی علاقوں پر خان خانزماں، اور مہابت خاں کے تحت بھیج دیا اور حکم دیا کہ اگر عادل شاہ اور قطب شاہ اطاعت نہ کریں تو قرار قومی تہنہ کی جائے۔ خان دوران مع چند بڑے سرداروں کے قطب شاہی علاقوں پر حملہ کے لئے

تقدہار اور زاندری کی طرف روانہ ہوا۔ اسے حکم ہوا تھا کہ اس علاقے میں جو عادل شاہی اور قطب شاہی سرحد ہے قیام کرے اور تاخت و تاراج کر کے اوسہ اور ادگیر کے قلعوں کو فتح کر لے چنانچہ اس نے اس علاقہ میں پہنچ کر لوٹ مار شروع کی۔ مجدد الملوک قطب شاہ کو حالات معلوم ہوئے تو اس نے مدد کے لئے ایک جہاز فوج بھیجی اور جنگ کے لئے تیار ہوئے مہاکم دے دیا۔ اس اثنا میں شاہجہاں کو اطلاع ملی کہ عادل شاہ نے فران کی خلافت ورزمی کی اور اوسہ واو دیگر کے قلعہ داروں کو روپیہ اور فوج سے مدد دے رہا ہے! اس کے علاوہ ساہونے اس کی پناہ لی اور عادل شاہ نے اس کی مدد پر زندولہ خاں کو مامور کیا۔ شاہجہاں نے حکم دے دیا کہ تمام سردار متفق ہو کر عادل شاہی سلطنت کو تاخت و تاراج کر س لیکن اطاعت کرنے کی صورت میں لوٹ مار اور قتل و غارت سے ہاتھ اٹھائیں۔ واقعہ یہ ہے عادل شاہ کو سفارت کا علم ہوا تو اس نے حسب سابق پانچ کوس آگے بڑھ کر فران کا استقبال کیا لیکن دیگر مطالبات کے تصفیہ میں لیت و لعل کر رہا تھا۔ منحل حاجب، مکرمت خاں نے شہنشاہ کو اطلاع دی جس پر اس نے تاخت و تاراج کرنے کے احکامات دئے اور منحل لشکر نے بہت جلد کئی قصبوں اور گاؤں کو صفحہ ہستی سے مٹا دیا۔ یہ حالت دیکھ کر عادل شاہ سخت پریشان ہوا اور اس نے میر یوحن اور قاضی ابوسعید کو شہنشاہ کی خدمت میں بھیجا جنہوں نے آصف خاں کے ذریعہ حاضر ہو کر عادل شاہ کا عجز و انکسار ظاہر کیا اور اس کی طرف سے شہنشاہ کی خدمت میں پیشکش حاضر کی۔

قطب شاہ نے مقابلہ کرنا بے سود جانا اور بغیر لڑے بھڑے شہنشاہ کے جلد مطالبات قبول کر لئے چنانچہ خلفاء مثلاً شیر برہہ بند کر کے ان کے اسمائے گرامی کے ساتھ شہنشاہ ہند کا نام بھی شامل کرایا اور اسی پر اکتفا نہ کر کے سکے پر بھی شہنشاہ کا نام ثبت کرایا اور پابندی سے پیشکش ادا کرنے کا وعدہ کیا چنانچہ عبدالحمید لاہوری لکھتا ہے کہ ”مجدد الملوک پیرائی ادا مرے کہ درفشور ثبت بود شہ خطبہ را با اسمے سامیہ خلفاء راشدین والقب نامیہ بادشاہ عادل آئیں بلند آوازہ گردانید و مکرر ہنگام خطبہ خواندان حاضر شدہ باشند زر و دادن خلعت خطیب سرمایہ سعادت اندوخت و سکے را با اسم سامی خدیو ہفت اعلیم مزین ساختہ از زر مسکوک بدرگاہ والا ارسال داشت۔ وہ بہنیدہ پیشکش مقرر گردید۔“

صاحب حدیقۃ السلاطین، نظام الدین صاعدی لکھتا ہے کہ شاہجہاں کے دکن نہ آنے کی خبر سن کر قطب شاہ نے ملا تقیانی شیرازی کو مع تحفوں اور ہدیوں کے روانہ کیا تھا جو برہانپور میں آستان بوس ہوا! لیکن شاہجہاں نے دولت آباد پہنچ کر عبداللطیف دیوان من کو بطور حاجب کو لکھنڈہ روانہ کیا اور خادوں کو قطب شاہی علاقہ کی سرحد پر بھیج دیا جو ناندیڑ پہنچا۔ یہ مقام قطب شاہی سرحد سے آٹھ فرسخ کے فاصلہ پر تھا۔ قطب شاہ نے حالات سن کر اپنے بھی چند ہوا بھیج دیے کہ ”دراں سمت شوکت قرار گیرید“ اور جنگ کی تیاری کا حکم دیا۔ عبداللطیف نے کو لکھنڈہ کی تیاریاں دیکھ کر کھانہ صلت اسی میں ہے کہ کو لکھنڈہ پر سختی نہ کی جائے اور صرف پیشکش پر اکتفا کریں ورنہ ایسا نہ ہو کہ پیشکش بھی ہاتھ سے جائے۔ اس کے بعد وہ لکھتا ہے کہ ”از جانب عالی حضرت شاہجہاں ایں حکیت نیز واقع شدہ بود۔ چنانچہ قبل ازیں در اعیاد و حجات بہ روش منابر فاتحہ سلاطین عفو می فرمادار در مقدم فاتحہ ایشاں می خوانند بعد ازیں بجائے آں فاتحہ حضرت شاہجہاں بخوانند“ اس کے لئے قطب شاہ کسی طرح راضی نہ ہوا تھا لیکن ملا عبداللطیف نے اپنی جرب زبانی سے شہنشاہ کا یہ مطالبہ بھی منوالا۔

نظام الدین کا یہ بیان کہ شاہجہاں نے اس خوف سے کہ ہمیں پیشکش بھی ہاتھ سے نہ جائے قطب شاہ سے صلح کر لی، حالات اور واقعات دیکھتے ہوئے غلط معلوم ہوتا ہے بلکہ اس کا سبب یہ تھا کہ قطب شاہ نے اطاعت کر لی تھی اور چھار سنگہ کے بھائی اور بیٹے کو گرفتار کر کے بھیج دیا تھا۔ شاہجہاں خونریزی پسند نہ کرتا تھا۔ اپنے جملہ مطالبات بغیر کسی لڑائی جھگڑے کے پورے ہوتے دیکھ کر اس نے حملہ نہیں کیا۔ چنانچہ غانا کے خلاف لشکر روانہ کرتے وقت بھی اس نے اپنے سرداروں کو یہی حکم دیا تھا کہ اگر عادل شاہ اطاعت کرے تو اس کے علاقہ پر حملہ نہ کیا جائے۔ خانی خاں کا بیان ہے کہ ”ملا تقی فرستادہ حیدر آباد مطابق حکم درویش نوروز با قدرے جواہر و پنج فیل کو شکوہ و دیگر تحفہ کہ قیمت جملہ یک لک و شصت ہزار روپیہ مع غرضات ہنیت سال نوروز رسیدہ ملازمت نمود“۔ اگر اس سال ۱۶۲۶ء کو شیخ عبداللطیف قطب شاہی حاجب شیخ محمد طاہر کے ساتھ واپس آیا۔ اور مطالبہ کے مطابق چالیس لاکھ روپیہ نقد و جنس از جواہر گراں بہا و مرصع آلا اور سو ہاتھی نروادہ پیش کئے جن میں سے دو ہاتھیوں کا ساز و سامان سونے اور دو کا چاندی کا تھا۔ ان کے علاوہ

پیماس عربی گھوڑے مع طلحائی و نقرنی ساز و سامان دو گراشیہائے نفیسہ پیش کئے۔

قطب شاہ نے لکھا تھا کہ "اے مریدِ موری از صدق اعتقاد و وفورِ خلاص تہدی نماید کہ ہمارہ دریں ملک جملہ  
پار یا را با عصارہ " مرزبان نامی و لقب گرامی بندگان اعلیٰ حضرت " " و جمع و اعیار لایق قطع بخواند  
باشد و ہرگز پیرامونِ روش کہ سابقاً خواندہ اند و نگردد و پیوستہ بہ زر سرخ و سفید سکہ مبارک از درگاہ عالم  
پناہ کنندہ فرستادہ اند می زندہ باشند و نیز قبول نمودم کہ از ابتدائے سن نہ جلوس مقدس مبلغ دو لک ہون  
سالہ ہشت لک روپیہ می شود از جملہ چار لک ہون بابت نظام الملک سال بسال بے غدر و احوال سرکار خاصہ  
تشریف و اصل سازم بدینگونہ اگر بادشاہ زادہ والا گمر بلند احترام نظام بخش صوبہ دکن باشند بخدمت ایشان  
بفرستم یا بہر یک از عہد ہائے آں دولت ابراہیم اتصال کہ پرداخت صوبہ مذکور بواسطے زرین او معروض کنم  
ہشت لک روپیہ از جملہ سی و دو لک روپیہ پیشکش تا آخر سنہ بالتقطع ہر سن نیازمند درگاہ مقرر شدہ  
یورباقی ماندہ بادو لک ہون سال متصل کہ سنہ جلوس مبارک باشد ہر گاہ معنی بفرستم و اینچہ تفاوت قیمت  
اسباب و غیرہ با توافق قیمت حضور اشرف نسبت تقبیل گو کنندہ از پیشکش حال مشخص شود ایں مرید  
موروثی تہدی نمی نماید کہ بلا عذر و اصل خزائن عامرہ سازد و در سنوات آئندہ ہم اگر چہ در جملہ زر پیشکش فرستادہ  
شود ہمیں طریق سلوک باشد و بعد از ایں ہمیشہ با اولائے دولت غلطی از مصمم قلب یک رنگ و موافق با مخالفان  
از تہ دل دشمن باشم

چونکہ قطب شاہی اطاعت کر رہے تھے جو کئی سیاسیات اور عادل شاہ کے مصالح کے خلاف تھا اسے خوف ہوا کہ بہنشاہ کے جانے کے بعد عادل شاہ اس کو نقصان نہ پہنچائے لہذا اس نے درخواست میں لکھا کہ ”طریقہ عہد ہائے دولت کہ صوبہ داروں کو باشندگان کے چوں چھپٹاں سبب پیش قدمی اس نیاز مند در قبول اطاعت و بندگی درگاہ جہاں پناہ مکر بغاوت من چہت بستہ اند اگر اچیاناً عادل خانہ بہار میں مساوت ریاست عالیات از کو تہ اندیشی و ناعاقبت بینی دست نظا ول بلک اس نیاز مند در از کند ایٹاں در دفع شتر آمار من و ملک من مد و معاون باشند و اگر با وجود آنکہ اس نیاز مند طلب امداد و اعانت نماید نمود“

دکن متغافل بگذازند و عادل خانہ بجنف و تعدی ازین نیازمند مبلغ بگیرند آن مبلغ درین ہشت لک روپے پیشکش ہر سالہ مجرا باشد ۱۱

عبد اللطیف کے ہمراہ ہمال چند جوہری جواہرات کے انتخاب اور تعین قیمت کے لئے گیا تھا اس نے قطب شاہ کے ہاتھ میں یا قوت چڑھی ہوئی ایک قیمتی انگوٹھی دکھی اور واپس آکر شہنشاہ سے تعریف کی شہنشاہ نے حکم دیا کہ قطب شاہ کو وہ انگوٹھی بھیجے کے لئے لکھا جائے۔ قطب شاہ نے نوشتہ پاتے ہی وہ انگوٹھی جس کے یا قوت کا وزن بارہ رتی تھا اور بہت خوبصورت تھی شہنشاہ کی خدمت میں بھیج دی اس کی قیمت پچاس ہزار روپیہ آگئی گئی اور پیشکش کی کمی میں محبوب کی گئی۔ چونکہ قطب شاہ نے شہنشاہ کی تصویر طلب کی تھی اس لئے شہنشاہ نے ایک تصویر اور اس کے ساتھ چند کفن مع عہد نامہ نوشتہ تاریخ انسانی سنہ ۱۰۴۶ محمد زاہد کے ذریعہ شیخ محمد طاهر صاحب گوکنڈہ کے ساتھ روانہ کئے۔ اس عہد نامہ میں قطب شاہ کے سکے و خطبہ جاری کرنے اور مطیع ہونے پر اظہار خوشنودی کیا گیا تھا اور قطب شاہ سے وعدہ تھا کہ اگر تم اطاعت پر ثابت قدم رہے تو مجھے یا میری اولاد سے تم کو کبھی ضرر نہ ہوئے گا ۱۲

قطب شاہ نے شہنشاہ کے تمام مطالبات پورے کئے تھے اور معلوم ہوتا ہے کہ جن جن چیزوں کی فراہم ہوئی تھی سب شہنشاہ کو وصول ہو چکی تھیں اور اب قطب شاہ کا خزانہ جواہرات اور نفاس سے خالی ہو چکا تھا چنانچہ خواجہ محمد زاہد کے پہنچنے پر جو یادداشت قطب شاہ نے بھیجی اس میں لکھا ہے کہ فیل گجراتی تجس کے لئے اعلیٰ حضرت نے تحریر فرمایا تھا فرمان آنے سے قبل ہی روانہ کیا جا چکا ہے؛ امید کہ اب تک پہنچ گیا ہوگا۔ میرے پاس اس سے بہتر باتھی نہیں درنہ حاضر خدمت کرتا۔ عرضداشت خالی بھیجی مناسب تھی اور میراں کوئی تحفہ قابل فرستادنی باقی نہیں ہا۔ اسلئے پریشان تھا اتنا فانا اسی شمار میں ایک جواہر ایک لباس اسی وزن کا لایا جس وزن کا بھیجا تھا ہے میں نے اسے خرید لیا اگرچہ کیلا بھیجا اچھا نہیں معلوم ہوا لیکن بحالت مجبوری درہی ارسال خدمت ہے۔

عہد نامہ عرضداشت و حالات سے معلوم ہوتا ہے کہ قطب شاہ نے اطاعت قبول کر لی تھی اور حدیقۃ السلاطین کا یہ بیان کہ شاہجہاں نے قطب شاہی عمار کے خوف اور جلال لطیف کے کھنے سے صرٹ پیش پر اتھا کیا تھا قابل غور ہے۔ عادل خاں کی عرض پر کہ اس کے پاس اب کوئی باتھی نہیں رہا شہنشاہ کے حکم سے عہد نامہ کے ساتھ ایک اچھا ہاتھی بھیجا گیا۔

معلوم ایسا ہوتا ہے کہ اس کے ساتھ جس نے بلا جگہ جہل کے اطاعت کی وہی بلکہ اس سے سخت بڑا وکیلا گیا، جیسے کہ اس کے ساتھ جس نے شاہی لشکر کو کوئی نقصان پہنچایا تھا، بلکہ عہد نامہ کے شرائط و رنائج سے معلوم ہوتا ہو کہ کوئلہ کو یہ صلح اگر اسے علم کہا جاسکتا ہے، بتقابل عادل شاہ بہت ہنسنے والوں میں خریدنی پڑی کیونکہ عادل شاہ کو بہت سے سابق اور نئے مفتوحہ نظام شاہی قلعہ دیدے گئے جن کی آمدنی انہی لاکھ روپیہ تھی۔ ہٹلر کا قول ہو کہ کمزوری سبب بڑا گناہ ہو۔ اسی گناہ کا خمیازہ قطب شاہ کو اچھی طرح بھگتنا پڑا شہنشاہ نے اس کی اطاعت سے خوش ہو کر اتنا ضرر کیا کہ اسکی درخواست پر چار لاکھ ہون میں سے جو کوئلہ نظام الملک کو دیتا تھا دو لاکھ معاف کر دیئے اور عادل شاہ کو اپنے طویل فرمان نوشتہ ۱۶ مئی ۱۶۲۶ء میں علاؤ دیگر سیاسی مطالبات کے قطب شاہ کے متعلق لکھا کہ چونکہ قطب شاہ نے ہمارے حملہ الاحکام کی تعمیل کی تو لہذا "می باہر کہ آن عدالت پناہ کہ کلاں ترین دنیا داران نہ کن" اس میں اس نے اپنا و بچائے برادر کلاں آن قطب فلک ایالت است اصلاً و مطلقاً و مقام رسانیدن ضروری بلکہ آن قطب فلک شوکت نشو و مستعرض محال متعلقہ از مگر و دو کلیف و ادون چیز می از قفہ و حسن بآن قطب فلک ایالت بخند بہاں و ادو سند و کجا کہ از قدیم الایام میان آماے آن عدالت پناہ و قطب بہت منہایت بودہ اکتفا نماید و اس قبیہ اخیر شرائط میں اردو داند ظاہر ہو کہ نظام شاہی حکومت کا تقریباً خاتمہ ہو چکا تھا اور اب اس میں بھی جان باقی نہ تھی ایسی شکل میں قطب شاہ قضاے مقرر چار لاکھ ہون خراج نہ دیتا۔ شاہیوں نے خود اپنی طرف سے خراج مقرر کیا اور مقرر نظام شاہی خراج سے بھی دو لاکھ ہون اور اسے کا حکم و بد انصافانہ خراج وصول کرنا قطعاً مناسب نہ تھا اس کے علاوہ عادل شاہ کو یہ حکم دینے سے بھی کہ وہ کوئلہ سے مقرر نقد و جنس کو کچھ وصول کرے قطب شاہ کو کوئی فائدہ نہیں پہنچا۔

عادل شاہ کو جو فرمان بھیجا گیا تھا اس کے جواب میں اس نے خود درخواست بھیجی اس میں جبکہ شرائط متعلق علاقہ نظام الملک شاہیوں کے اور قطب شاہ کو بصد و قبیل کے انہما اطاعت و فاداری کیا اور اس طرح کن کلاں سبب بڑا نہیں بھی شہنشاہ دلی کا بیٹے و فرمانبردار ہو کر باجدار عالم بن گیا۔ درحقیقت یہ ۱۶۳۱ء کا معاہدہ نہیں تھا جس کی بنا پر مغلوں کو کوئلہ کے معاملات میں بار و دخل دینے کا موقع ملا۔ قطب شاہیوں کے تعلقات اس معاہدے کے بعد بھی ایران سے عرصہ تک باقی رہے۔ ان کے لوگوں میں مغلوں کے خلاف نفرت و عدوت پورش پاتی رہی اور مغل حاکم کوئی معاملات میں بری طرح مداخلت کرتے رہے۔ محمد عبدالوہاب مسلم۔ ایم اے۔

# سقراط اور اُس کی موت

## ”اقر با میرے کریشن کا دعویٰ کس پر؟“

یونان کے دارالسلطنت ایتھینز میں سقراط نام ایک بت تراش تھا۔ اُسی کو سقراط کے باپ ہونے کی عزت حاصل ہے۔ ہوش و حواس سنبھالتے ہی سقراط نے بھی یہی خاندانی صفت سیکھنی شروع کی جس کی ان دنوں یونان میں بہت ہی قدر تھی۔ لیکن اسی اُنہا میں فرطِ نامی ایک دوہند فلسفی نے اس کی طباعی ذہانت کا اندازہ کر کے اسے تحصیل فلسفہ کی طرف متوجہ کیا اس طرح سقراط اپنی بانی کام چھوڑ کر مسایل الہی اور رموزِ حکمت دریافت کرنے میں منہمک ہو گیا ان دنوں اس نے ہذقیس نام ایک حکم کے اصولوں کی پیروی کی۔

کچھ عرصہ کے بعد اس نے ایک جاننا زسپا ہی کی حیثیت سے فوجی خدمات بھی انجام دیں عربی متعین کا قول ہے کہ اس زمانہ میں یونانی فلسفیوں اور حکیموں کی قدر بطور مذہبی پیشواؤں کے کرتے تھے اور لڑائی کے موقع پر بھی تبرکاً فوج کے ساتھ لجا یا کرتے تھے۔ اسی رسم کے مطابق یونان کا فرمانروا ایک مرتبہ سقراط کو اپنی فوج کے ساتھ میدانِ جنگ میں لے گیا مگر سقراط بجائے سپاہیوں میں رہنے اور ان سے ملنے جلنے کے ایک خلوت کے مقام میں بیٹھا رہتا۔ اور جب آفتاب نکلنا تو دھوپ کمانے کے لئے باہر آ بیٹھا۔ ایک دن اتفاقاً بادشاہ اس طرف سے گزرا۔ اس کی طرف دیکھتے ہی بادشاہ نے کہا کہ ”آپ مرے پاس کیوں نہیں



”جواب دیا فرصت نہیں ہوتی، پوچھا ”آخر آپ کیا کام کرتے ہیں؟“ ”کما“ صرف وہی کام جس سے زندگی رہ سکے، ”بادشاہ  
ت سے کما“ یہ کون بڑی چیز ہے یہ تو آپ کے لئے میرے پاس ہر وقت موجود ہے جب اور جس وقت آئے حاضر کروں گا۔  
نے کہا کہ ”اگر یہی امید ہوتی تو میں کبھی آپ کا دروازہ نہ چھوڑتا، اب بادشاہ نے یہ بات چھوڑ کر پوچھا میں نے سنا ہے کہ  
تمہیں ہیں بہت پرستی سے نقصان پہنچتا ہے۔ سقراط بولا ”نہیں یہ تو میں نے نہیں کہا، پوچھا ”پھر کیا کیا تھا؟“ ”بولا ”میرا  
م ہے کہ بت پرستی بادشاہ کے لئے مفید ہے اور سقراط کے لئے مضر۔ اسی لئے کہ بادشاہ اس مذہب کے ذریعہ رعایا کا  
م کرتا ہے اور خراج مال کرتا ہے بخلاف اس کے سقراط کو یقین ہے کہ بت پرستی سے نہ کوئی نفع ہو سکتا ہے اور نہ  
نہر پہنچ سکتا ہے اسے تو ایک خالق مطلق پر اعتقاد ہے جو اسے روٹی دیتا ہے اور ہر برے اور بھلے کام کا اسے بدلہ  
کا۔ یہ سن کر بادشاہ نے کہا ”اچھا فرمائیے آپ کو کسی چیز کی حاجت تو نہیں ہے؟“ ”کہا ”جی ہاں ہے“ اس قدر  
اے کی باگ موڑ کر چلے جائیے اور میری دھوپ چھوڑ دیجئے“ ”بادشاہ نے اس کی اس بے نفسی سے متاثر ہو کر اس کو  
نافرمان اور بہت کچھ مال و زر دینا چاہا مگر سقراط نے انکار کر لیا۔ اور کہا کہ بادشاہ تو نے تو اس چیز کے دینے کا وعدہ کیا  
م سے زندگی کو قیام ہو حالانکہ دے وہ چیز رہا ہے جس سے موت کو قیام ہو۔ سقراط کو زمین کے پتھروں (جواہرات)  
م کے ریشوں (کپڑوں) اور کپڑوں کے لمبا دھن (ریشمی کپڑوں) کی ضرورت نہیں ہے اور جس چیز کی اسے واقعی  
رت ہے وہ چاہے جہاں اور جس جگہ ہو ہمیشہ اس کے پاس رہتی ہے“ اس جواب نے بادشاہ کو ایسا لا جواب کیا کہ مجر  
کے کہ چپکے واپس چلا جائے اور کچھ بن نہ پڑی۔

اس کے بعد سقراط نے بہت دنوں تک طباطاؤس ایک زبردست فلسفی کی شاگردی کی اور اپنے فلسفیانہ مذاق میں زیادہ  
ی کے نقش قدم پر چلتا تھا۔ تعلیم دینے کے زمانہ میں طباطاؤس اُسے کچھ لکھنے کی اجازت نہ دیتا تھا بلکہ مہر کرتا تھا کہ ہر چیز کو زبانی  
پا کرے۔ ایک دن سقراط نے اس سے کہا کہ آپ مجھے لکھنے کی اجازت کیوں نہیں دیتے؟ طباطاؤس بولا ”علم الہی اور  
علت کا مردار جانوروں کی کھال پر رہنا اچھا یا انسان کے دل پر، اگر راستہ میں کوئی شخص تم سے سنا لے پوچھ بیٹھے تو کتاب  
نے کے لئے گھر دوڑے جاؤ گے، یہ بات اس کے دل میں جم گئی اور اسی وجہ سے وہ اپنے تمام شاگردوں کو لکھنے اور لایفٹ  
ایفٹ سے منع کرتا تھا

وہ اپنے علمی ذوق میں اس قدر ڈوبا ہوا تھا کہ علم و حکمت کی شرافت کس پایہ کا ماننا تھا کہ اُن مسائل کا چمڑے یا حیران کن

کاغذ نہ تھا، پر لکھنا اس کے خیال میں بے ادبی اور گستاخی میں شامل تھا۔ وہ لکھتا اور دعویٰ کرتا ہے کہ حکمت پاک اور مقدس چیز ہے نہ اس میں کوئی خرابی ہے اور نہ اس میں کسی قسم کی نجاست لہذا اس کی شان اس سے اعلیٰ وارفع ہے کہ اس کے رموز و معانی دل کے سوائے کسی اور چیز پر ثبت کئے جائیں اور اسی وجہ سے اکثر لوگوں کا خیال ہو کہ اس نے بجائے قائدہ پہونچانے کے علم و فضل کو ضرر پہونچایا ہے کیونکہ سوائے پڑھا دینے اور شاگردوں کو سکھا دینے کے نہ کبھی کوئی مضمون اس نے لکھا اور نہ اپنے باغ و علم کے خوشہ چینیوں میں سے کسی کو لکھنے دیا تاہم دنیا میں حکمت و فلسفہ کا جہان تک اور بس قدر و رواج ہوا ہے سب اسی کی برکت ہیں۔ لے لے کہ افلاطون اور ارسطو طالب جو فلسفہ کے زبردست ارکان اور پہلے مروج تسلیم کئے جاتے ہیں دونوں اپنے چرغ علم اسی کے چرغ سے روشن کئے تھے۔

افلاطون سے بھی زیادہ زبردست خدا پرستی اور علوم روحانیہ میں منہمک رہنا سقراط کی زندگی کا طرز عمل تھا دولت و حشمت کو وہ ذلیل اور سچ نہال کرتا تھا اور فقر و کمالت کو انسان کا سب سے بڑا عیب۔ آخر اسی تصوف کے دریا میں غوطے لگاتے لگاتے انبیاء کے آسمان پر پرواز کرتے کرتے اس درجہ کو پہونچ گیا۔ کہ بے اختیار ہو کر عدائے توحید بلند کی۔ ملک و قوم میں ہر طرف بت پرستی کا رواج تھا اور صنم پرستی یونانیوں کا عام مذہب بنی ہوئی تھی۔

سقراط ایک بغیر کی شان سے بے خوف و خطر کہنے لگا کہ ان بتوں کی پرستش کو چھوڑ دو جو پتھر سے کاٹ کر بنائے گئے ہیں نہ بول سکتے ہیں نہ سن سکتے ہیں نہ ان میں کس قسم کی حس و حرکت ہے۔ عبادت صرف اس ایک خدائے واحد بزرگ کو ملے ہے جو پاک و صاف ہے سب کا پیدا کرنے والا ہے حکیم و دانہ ہے جسے ہر بات کی قدرت ہے اور ہر چیز اس کے اختیار میں ہے لہذا اسی کی پرستش کر دینی کی گروہ برے کاموں سے بچو اور اپنی فحش حرکات سے باز آؤ۔

یہ خبر بھی ہی مشہور ہوئی یونانیوں کا مذہبی مقتدا۔ بڑے بڑے بت خانوں کے پجاری اور سلطنت کی کونسل کے تمام ارکان بگڑ گئے ہر طرف سخت برہمی پھیل گئی اور آخر اٹینیہ کے قاضیوں اور مجسٹریٹوں نے بالاتفاق اس کے واجب القتل ہونے کا فتویٰ دیدیا۔ فرار نہوائے اٹینیہ کو اگرچہ یہ فتویٰ ناگوار تھا مگر مجبور تھا اور اس کے اختیار سے باہر تھا کہ کونسل کے فتوے کو مسترد کر دے تاہم اس نے اتنی سہرا بانی ضرور کی کہ سقراط سے بوجھا کہ: ”آپ جس طرح قتل ہوئے کو پسند کریں وہی طریقہ عمل میں لایا جائے“ سقراط نے نہ ہر حکیمانہ دینے کو پسند کیا اور یہی طریقہ منظور کر لیا گیا۔ ان دنوں معمول تھا کہ ہر سال ایک جہاز یونانیوں کی مندیں اور چڑھاوے کی چیزیں نیکر پاتا کہ مندر کو جایا کرتا تھا۔ اپنا یونانیوں کا سب سے بڑا دیوتا تھا جو دنیا میں سورج کا

برخلاف کیا جاتا تھا یہ جہاز جب تک واپس نہ آ جاتا اور جب تک نذر و نیاز کی چیزوں کے قبول ہو جائے کا یقین نہ ہو لیتا اس وقت کسی مجرم کو موت کی سزا نہ دی جاتی۔ موسم خراب ہونے اور سمندر میں تلاطم ہونے کی وجہ سے اس زمانہ میں جہاز کی روانگی میں تاخیر ہو گئی جس کی وجہ سے بیچارہ سقراط واجب القتل ٹھہرائے جانے کے بعد بھی کئی مہینے تک قید خانہ میں پڑا رہا قید اور نہایت ہی اعتلال اور پامردی سے موت کا انتظار کرتا تھا یہ بھی قیمت تھا کہ اس کے شاگردوں اور عزیزوں کو اجازت کہ جس وقت اور جب چاہیں اس سے آکر مل جائیں۔

اب جہاز کے آنے میں دو ہی چار روز باقی رہ گئے اس کے شاگرد اور قدردان بے ہوش تھے کہ قیامت کی گھڑی سر پر آیا جاتی ہے انہیں دونوں اس کا شاگرد رشید افریطون قید خانہ میں آکر اس سے ملا اور کہا ”جہاز آج ہی کل میں آنے والا ہے پھر اس کے آ جانے کے بعد کوئی تدبیر میں نہ پڑے گی میں نے داروغہ جس کو راضی کر لیا ہے کہ چار سو روپیہ ملے کر آپ کو نکل جانے کا موقع دیدے آپ بس اتنا کیجئے کہ رات کو چپکے نکل کر روم میں چلے جائیے جہاں آپ آزادی سے رہیں گے اور کوئی آپ کا بال بیکانہ کر سکے گا“ سقراط نے کہا ”افریطون تم جانتے ہو کہ میں چار سو روپیہ کا بندوبست نہیں کر سکتا نہ اتنا روپیہ نقد میرے پاس موجود ہے اور نہ اتنا اسباب رکھتا ہوں کہ اسے بیچ کھون کر اتنا روپیہ فراہم کر سکوں“ افریطون بولا ”میرا یہ مطلب نہ تھا کہ آپ روپیہ کی فکر کیجئے اس کا بندوبست میں کروں گا آپ صرف اقرار کیجئے کہ قید خانہ سے نکل کر چلے جائیے گا“ اس کا جواب سقراط نے یہ دیا کہ ”یہ سزا جو مجھے دی گئی ہے خود اپنے وطن اور قوم کی طرف سے دی گئی ہے تم دیکھ رہے ہو کہ ان لوگوں نے مجھے قید کیا ہے اور قتل کرنا چاہتے ہیں اور پھر یہ بھی جانتے ہو کہ میں اس سخت سزا کا متحمل نہیں ہوں نہ میں نے کوئی جرم کیا ہے نہ کسی کا کچھ بگاڑا ہے بلکہ میرا جرم صرف یہ ہے کہ ظلم کی مخالفت کرتا ہوں اور لوگوں کو کفر و امحاد و ہونعد کی ناشکری سے روکتا ہوں بت پرستی کو برا کہتا ہوں اور شمرک کی برائیاں ظاہر کرتا ہوں میری یہ حالت کسی طرح بدل نہیں سکتی جان جاؤ گا اور جب تک زندہ رہوں گا اسی اصول پر قائم رہوں گا اور یونہی لوگوں کو ہدایت کرنے کی کوشش کروں گا پھر مردم میں کیا ہے جہاں جاؤں گا یہی حال ہوگا اور جس سرزمین پر رہوں گا یہی فساد کھڑا ہوگا اور اس کی سزاجب اہل وطن اور دشمنوں سے یہ ملی ہے تو غیر قوم والے تو اس سے بھی سخت برتاؤ کریں گے انہیں تو ہم وطنی کا تھوڑا بہت پاس اور غلطی ہوگا مگر غیروں سے اتنی بھی امید نہیں کی جاسکتی۔

یہ سن کر افریطون بولا اگر آپ کو اپنے اوپر رحم نہیں آتا تو اپنے اہل و عیال پر تو ترس کھائیے۔ سقراط نے کہا کہ اس

حیثیت سے بھی میرا دم جانا مناسب نہیں ہے وہاں میرے بعد نہ ان کا کوئی حامی ہو گا نہ پرسان حال اور یہاں تم لوگ موجود ہو جن سے ہر طرح لطف اور شفقت کی امید ہے آخر اقریبیوں کا جواب ہو کر چپ بھر ہا اور نہایت حسرت و اندوہ کے ساتھ قید خانہ سے چلا آیا اس کے تیسرے دن قیامت کی گھڑی آگئی جبکہ قمر کا دنیا سے نصرت ہونے والا تھا صبح ہوتے ہی قید خانہ کے باہر تمام شاگردوں کا جوم ہو گیا وہ لوگ جوم کئے ہوئے تھے کہ قید خانہ کا دار و نہ دروازہ کھول کر اندر سقراط کے پاس گیا پھر وہاں کونسل کے گیارہ ارکان آئے اور چند لمحہ اُس کے پاس ٹھہر کر چلے گئے اب سقراط کے پیروں سے زنجیریں کھول دی گئیں جن میں ایام اسیری میں وہ غریب جکڑا رہا تھا اور شاگردوں و عزیزوں کو اجازت دی گئی کہ اپنے استاد اور عزیز کا آخری دیدار کر لیں اجازت پاتے ہی سب لوگ اندر گئے اور سقراط کے آس پاس بیٹھ گئے ان لوگوں کو دیکھ کر یہ بے نفس حکیم پوچھا کہ سے اکثر زین پر آ بیٹھا اپنی رائیں کھول دیں۔ اُن پر ہاتھ پھیرا بعض بعض جلد نہیں ملا اور دبا یا اور حاضرین کی طرف دیکھ کر کہ خدا کی بھی کیا حکمت ہے کہ ایسی ایسی چیزوں کو جمع کر دیا ہے جو باہم ایک دوسرے کی ضد ہیں کوئی راحت نہیں ہوتی جس کے بعد الم نہ ہو اور کوئی الم نہیں ہوتا جس کے بعد راحت نہ ہو اس وقت تک سب لوگ خاموش بیٹھے نہایت حسرت اس کی صورت کو دیکھ رہے تھے یہ جملہ اس کی زبان سے نکلتے ہی بحث و مباحثہ ہونے لگا اور جو جس کے دل میں آیا پوچھنے لگے چنانچہ میاس اور قیدیوں نے نفس کے افعال کے متعلق سوال کیا اور سقراط نے اس کا اطمینان کشا وہ غلطی اور خند و پیشانی کے ساتھ جواب دیا کہ اگر اسے موت کی خبر ہو تو درکنار یہ بھی معلوم نہیں تھا کہ وہ قید خانے میں ہے سقراط نفس کشانی پر ایک نہایت دقیق معنی خیز اور جتنا نہ بکھر دے رہا تھا اور لوگ حیرت سے اس کی طرف دیکھ رہے تھے کہ دل کا کیا بڑا مضبوط ہے اور کس قدر بے خوف ہے کہ موت کی ذرا بھی پروا نہیں کرتا اور ایسی نازک گھڑی میں بھی ایسا ثابت قدم ہے کہ سموی اخلاق و عادات میں بھی کسی قسم کا فرق نہیں آیا آخر میاس سے ضبط نہ ہو سکا اور بولا افسوس آپ سے کچھ پوچھتے ہی بنتا ہے اور نہ خاموش رہتے کچھ پوچھتے ہیں تو آپ سے علیحدگی کے خیال سے دل بھرتا ہے اور نہیں پوچھتے تو حسرت رہ جاتی ہے کہ ان رموز الہی کتاب کے بعد پھر کس سے پوچھیں گے۔ سقراط نے کہا میاس جو کچھ پوچھنا ہے شوق سے پوچھو تمہارے ان سوال سے میں خوش ہوتا ہوں اور میرے نزدیک تو اس حال اور اس زندگی میں اور اس دوسرے حال اور دوسری زندگی میں کوئی فرق نہیں ہے یہ تنمیر کوئی ایسی چیز نہیں ہے کہ اس کا خیال میرے ذہنی علم پر غالب آ جائے اگرچہ اس انقلاب سے یہ ظاہر ہوتا ہے کہ ہم بہت سے نیک فاضل اور لائق دوستوں اور رفیقوں سے جدا ہو جاتے ہیں۔ مگر ان کو چھوڑ کر ہم ان سے بھی اچھے

اُن سے زیادہ فاضل و لائق دوستوں اور بھائیوں سے ملتے ہیں میں اب یہاں سے جا کر اسلاؤس۔ ایارس اور مقیاس ملوں گا  
 نفس پر نکث ہونے کے بعد شاگردوں نے عالم کی حیات اور آساؤں کی حرکت کے متعلق سوالات کئے اور پوچھا کہ عناصر ربوبی کی ترکیب  
 کیونکر ہے ان سائل پر نکث کر کے سقراط نے سب کا اطمینان کر دیا پھر دیر تک علوم الہی اور اسرار ربانی کے بہت سے نکات بیان  
 کرتا رہا اور جب اچھی طرح سب کی تسلی و تسنی ہو گئی تو بولا۔ اب میں جانتا ہوں کہ وقت آگیا کہ غسل کر کے جہاں تک ممکن ہو عبادت  
 کروں اور کسی کو اپنی میت کے غسل کی تکلیف نہ دوں۔ مجھے ارمانی نے بلایا ہے اور زائوس کے پاس جانے والا ہوں (یہ  
 بھی قدیم مشہور یونانیوں کے نام ہیں) اور تم بھی اپنے اہل و عیال کے پاس جاؤ گے یہ کہتے ہی اٹھا ایک کمرہ میں جا کر غسل  
 کیا اس کے بعد دیر تک وہیں مصروف عبادت رہا اس وقت وہ عبادت کر رہا تھا اور دوسرے کمرہ میں اس کے شاگرد  
 اور پیرو بیٹھے باہم افوس کر رہے تھے اور بار بار ان کی زبان سے نکلتا تھا کہ افسوس کتنا بڑا حکیم اور پر تحقیق چھوٹا جاتا  
 ہے اس کے بعد ہم سب یستیم ہو جائیں گے۔

سقراط عبادت کے کمرہ سے نکل آیا اور اپنے بچوں اور بیوی کو بلایا۔ ایک بڑا بیٹا تھا اور دو ننھے ننھے بچے تھے  
 جنہیں سامنے بلا کر رخصت کیا کچھ سمجھایا بھجھایا اور کہا بس اب جاؤ اس وقت موقع پا کر افریطون نے کہا آپ ان بچوں  
 اور اپنی بیوی کے متعلق ہیں کیا حکم دیتے ہیں اور خود ہمارے لئے کیا فرماتے ہیں جواب دیا کچھ نہیں جو ہمیشہ کہتا رہا کہ اپنے  
 نفوس کی اصلاح کرو۔ وہی اب بھی کہتا ہوں اگر تم نے اس نصیحت پر عمل کیا تو مجھے بھی خوش کرو گے اور ان تمام لوگوں کو  
 بھی جو میرے ہم خیال ہیں یہ کہہ کر خاموش ہو گیا اور سب شاگرد بھی خاموشی سے اس کی صورت دیکھتے تھے اتنے میں ممبرن کو نسل  
 کا ایک خادم یا یوں کہتے کہ عدالت کا سپاہی آیا اور حکیم اجل کی طرف دیکھ کر بولا اے سقراط! آپ جانتے ہیں کہ میں آپ  
 کی موت کا باعث نہیں ہوں آپ کے لئے یہ حکم ان گیارہ ممبروں کا نافذ کیا جا رہا ہے جو عدالت فوجداری کے رکن ہیں اور  
 مجھے اس کی تعمیل کرنے کا حکم دیا گیا ہے جس کے بجالانے پر میں مجبور ہوں حالانکہ اقرار کرتا ہوں کہ آپ تمام لوگوں سے افضل و  
 اعلیٰ ہیں لہذا اس جام زہر کو لے لیجئے اور نوش کیجئے۔ اس کے پیتے وقت جو اضطرابی اور بے قراری کی حالت طاری ہو اس  
 کو صبر اور ضبط کے ساتھ گوارا کیجئے سپاہی کہنے کو تو اتنا کہہ گیا مگر ساتھ ہی آنکھوں میں آنسو بھرتے اور بے اختیار رونے لگا  
 پلٹ پڑا سقراط نے اسی استقلال کے ساتھ نہایت گفتگی اور بے نفی سے کہا میں تمہارا کتنا مانو بگٹا اور متم کو الزام نہیں دیتا یہ کہہ کر  
 چند لمحہ سقراط خاموش رہا پھر افریطون کی طرف متوجہ ہو کر پوچھا شخص تو چلا گیا میرے لئے شربت مرگ کب لائے گا اور

ایک نوجوان سے کہا... اسے بلاؤ تو، نوجوان نے پکارا اس کے آواز کے ساتھ ہی سرکاری سپاہی آیا اور اس کے ہاتھ میں زہر کا جام تھا سقراط نے جام ہاتھ میں لے کر بے تامل تجسیر کی تیابی کے اور نہایت بے پروائی کے ساتھ منہ سے لگا لیا۔ بلند مرتبت استاد کو جام زہر پیتے دیکھ کر شاگردوں میں غصہ کی تاب نہ رہی زار و قطار رونے لگے اور ہر طرف سے آہ و بکا کی آواز بلند ہوئی۔ سقراط نے پورا جام پی کر ان لوگوں کی طرف توجہ کی ان کو اس آہ و زاری سے روکا اور سمجھانے لگا کہ اس طرح بے صبر ہونا چاہئے میں نے عورتوں کو اس وقت اس وجہ سے ہٹا دیا تھا کہ ان سے ضبط نہ ہو سکے گا۔ ان فرض ایسی باتیں کہیں اور ایسا حوصلہ بڑھایا کہ سب لوگوں کو اپنے اس فعل پر مذمت ہوئی اور خاموش ہو رہے سقراط اٹھ کھڑا ہوا اور ادھر ادھر ٹھننے لگا گیا کسی ٹیکٹ کو دباؤ ڈال رہا ہے تھوڑی ہی دیر ٹھلا جو گا کہ پیروں کی طاقت سلب ہو گئی اور اسی سرکاری آدمی سے مخاطب ہو کر بولا اب میرے پاؤں جو جہل ہو گئے اور مجھ میں چلنے کی قوت نہیں ہے اس نے کہا لیٹ جائیے سقراط بے تامل لیٹ گیا اور ایک نوجوان شخص پیر دبانے لگا۔ دہاتا تھا اور بار بار پوچھتا کہ میرا دانا آپ کو محسوس ہوتا ہے جواب دیا "نہیں" سرکاری آدمی بولا بس یہی یہ حالت جب قلب تک پہنچنے کی تو آپ ختم ہو جائیں گے۔

اب افریطون تیابی کے ساتھ پکارا "اے امام حکمت یہ کیا بات ہے کہ آپ کے حواس اور آپ کی عقل بھی دیسی ہے جیسی کہ ہماری ہے اس بارے میں کچھ ارشاد ہو اب سقراط میں بات کرنے کی طاقت نہ تھی مگر زور کر کے بولا میں تم سے دہی کتنا ہوں جو کچھ کہہ چکا ہوں یہ کہہ کر ہاتھ بڑھایا اور افریطون کا ہاتھ اپنے ہاتھ پر رکھ لیا۔ افریطون نے کہا جو فراماتے ہیں فرامائے اس کا جواب سقراط نے دے سکا بلکہ اب آنکھیں پتھر آگئیں مگر پھر بھی اتنا جملہ اور اس کی زبان سے نکلا "میں اپنی جان اُس خدا کے سپرد کرتا ہوں جو سب کا سچا مبدوء ہے" اسی جملہ کے ساتھ اُس گراں پایہ حکیم فلسفی خدا شناس، خواص ریائے معرفت کی زندگی کا خاتمہ ہو گیا۔

افسوس زمانے! تو نے کیسے کیسے لوگوں پر کیا کیا ظلم کئے ہیں لیکن مبارک ہے ایسی موت کہ دشمن اور قاتل تک دھبے ہیں یہ زمانے نے یہ ایسا فعل کیا ہے جس سے زیادہ شرمناک فعل اس سے کبھی سرزد نہ ہوا ہوگا۔ اور کیا عجب کہ اس کے انتقام میں اسی گھڑی سے اس قدیم متمدن اور زبردست قوم کا تنزل شروع ہوا ہو۔ کیونکہ چند ہی روز کے بعد ہم دیکھتے ہیں کہ یونان کی سلطنت خاک میں مل گئی اس کی آزادی ہمیشہ کے لئے چھن گئی اور وہ رومیوں کی ماتحتی میں دلت و غلامی کی گامیاف برداشت کرنے لگا۔

شکر موبہن بل مستعلم بی۔ اے آخری

## غزل

داستانِ اپنی تھی گویا بھول جانے کے لئے      داغِ حسرتِ وہ گئے دل میں چھپانے کے لئے  
 کون سمجھے یہ کرشمہ سازیاں قدرت کی ہیں      شمعِ ہستی کو جھلایا ہے کھجسانے کے لئے  
 کچھ تجھے معلوم بھی ہے جذبہٴ شوقِ و فدا      وہ خفا ہم سے ہوئے ہیں آزمانے کے لئے  
 جذبہٴ الفت کی یہ نافرمانی دیکھے      شمعِ سوزاں رہ گئی آنسو بہانے کے لئے  
 سطحِ میں! کاشانہٴ ہستی کے یہ نقشِ و نگار      دستِ قدرت نے بنائے ہیں مٹانے کے لئے

پھر بنایا اشیاءِ گلشن میں بلبل نے تراب  
 پھر فلک تیار ہے بجلی گرانے کے لئے

سید تراب حیدر زیدی بی ایس سی ایڈیٹ

# اقبال کی شاعری

## حُسنِ عشق کا عنصر

جس کو کل کی لئے پھرتی ہے اجسرا میں مجھے  
 ہر تباہ عاشق کی فطرت کا ہوجس سے خموش  
 حُسن بے پایاں ہے درِ دلا دور رکھتا ہوں میں  
 آہ وہ کامل تجسلی مدعا رکھتا ہوں میں  
 تیشہ دائم ہوں آتش زیر پا رکھتا ہوں میں  
 فیض ساتی شبنم آسا غرتِ دل دریا طلب  
 پھر نخیل کس لئے لا انتہا رکھتا ہوں میں (اقبال)

(۱)

## نفسیاتی رجحانات

حُسن سے متاثر ہونے کی صلاحیت ہر انسان میں کم و بیش موجود ہے اور اسی طرح حُسن میں محو ہوجانے اور حُسن کی



نہ کھینچ جائے یا حسن کو اپنی طرف کھینچنے کی صلاحیت بھی انسانی فطرت کا ایک عنصر ہے۔

شاعر میں یہ صلاحیتیں بدرجہ اتم موجود ہوتی ہیں۔ جذبات اس قدر عمیق اور اس قدر وسیع ہوتے ہیں کہ جب ان میں نشا آتا ہے تو وہ اُس کی ذات میں سمائیں سکتے، اور الفاظ اور نغمے بن کر اُبل پڑتے ہیں۔

حسن شاعر کے جذلوں پر چا جاتا ہے، اور جذلوں میں ایک تپش، ایک جوش، ایک تپائی پیدا ہو جاتی ہے۔ یہ تپائی عشق ہے اور جب یہ بیستابی اُس کے قلب کی لطافتوں، اور اُس کے دماغ اور ادراک کی مدد سے الفاظ و معانی کی شکل اختیار لیتی ہے تو شعر بن جاتی ہے۔ اسی لئے اگر عشقیہ شاعری کی صحیح تعریف کی کوشش کی جائے تو صرف انہی الفاظ میں اس کی رہنمائی کی جاسکے گی کہ وہ ایک انسان کے لطیف احساسات، اور بے چین جذبات کا عکس ہے اگر عکس بے ساختہ پڑے تو ماضی حقیقی اور سچی ہے۔ اور اگر اس میں رنگ بھرنے کی کوشش کی جائے۔ یا کوئی اور مصنوعی دلکشی پیدا کی جائے تو عکس لکھو بصورت ہو اُس میں وہ فطری حقیقت باقی نہیں رہے گی۔ جس طرح عشق ایک اضطراری جذبہ ہے اُسی طرح عشقیہ شاعری بھی اضطرار کی جھلک ہونا ضروری ہے اور یہی اضطرار شعریں وہ کیفیت پیدا کر دیتا ہے کہ شعر ”متحرک“ ہو جاتا ہے۔

عشقیہ شاعری دل کی شاعری ہے، اور اقبال دل سے زیادہ دماغ کے شاعر ہیں۔ عشق ان کے نزدیک ایک اضطراری ماحول ہے، محو کر دینے والا جذبہ نہیں، جس کا جادو انہیں، اور اُن کی پوہی ہستی کو مسح کر دے۔ عشق اُن کے نزدیک حقیقت ہے اور وہ اس حقیقت تک پہنچنا چاہتے ہیں ان کے پورے کلام میں ایک نظم بھی ایسی نہیں جس سے یہ ظاہر ہو کہ جذبات کے انہوں نے اس قدر مسح کر لیا کہ فطرت اُن سے خود بخود لکھوا رہی ہے۔ عشق اُن کی شاعری کا ”باعث“ نہیں ”مقصد“ ہے۔

”عشق“ کا جو تصور اقبال کے ذہن میں ہے وہ ایک مستقل اور عظیم انسان حقیقت کا تصور ہے۔ اور اس حقیقت کی جستجو، اس کو سمجھنے اور اس تک پہنچنے کی کوشش اس امر کو ظاہر کرتی ہے کہ شاعر کی ہمتی اس حقیقت سے بالکل الگ ہے۔ بلکہ دور سے طور کے شعلوں کو دیکھ رہا ہے اور اُن تک پہنچنے کی کوشش کر رہا ہے۔

اس تصور نے اقبال کے عشقیہ کلام میں دو خصوصیتیں پیدا کر دیں۔ ایک تو یہ کہ عشق ہمیشہ ایک فلسفیانہ بحث بن گیا۔ دوسرے یہ کہ فطری لطافت، ”سادگی اور پرکاری“ اور نازک اور لطیف شعریت جو دل پر اثر کرنے والی شاعری کی جان ہے اُن کے عشقیہ کلام میں تقریباً منفقود ہے۔

اقبال شاعری کے لئے ہیئتہ ایک مقصد، کو اپنا منہائے نظر بنائے رہے۔ خود شعر کی اہمیت ان کے مقصد میں زیادہ نہیں تھی۔ ان کا پیغام انفاک کی طرح جذبات سے بھی ماوراء رہا۔ اور ہر وہ شاعر جو پیغام لے کر آتا ہے محض جذبات کا بیج نہیں ہوتا۔ وہ ایک قوم، ایک جماعت کے جذبات کا رہبر ہوتا ہے محض اس پیغام کے اثر سے اقبال کی عشقیہ شاعری مینائی اور شخصی رنگ ہمیشہ پھیکا رہا۔ جہاں انھوں نے عشق کے جذبے سے اپنی ذاتی تاثر کا اظہار کیا ہے ان کی شاعری بھسکی اور بے مزہ ہو گئی ہے۔ لیکن جہاں انھوں نے عشق کا بلند اور پاکیزہ تر تصور ایک قوم کے لئے لائحہ عمل بنا کر پیش کیا ہے وہاں اس میں رفعت اور بلندی پیدا ہو گئی ہے۔

اسی شان رہبری نے عشق کو ان کے نزدیک ایک تصور بنا کر پیش کیا ہے۔ ایسا تصور جو ایک شخص نہیں بلکہ ایک قوم کی جذباتی اور روحانی زندگی کو گراما سکے۔

عشق اقبال پر چھا نہیں جاتا۔ وہ جن کو دیکھنے اور عشق کو سمجھنے کی کوشش کرتے ہیں۔ اور ان کا زاویہ نظر اس قدر ہمگیر ہے کہ وہ چاہتے ہیں کہ وہ آسے ایک پوری قوم کا زاویہ نظر بنا سکیں۔

(۲)

## اقبال کے کلام میں حسن عشق کے عنصر کی نشوونما

اقبال کے مشق سخن کے زمانہ میں داغ و امیر کا طوطی ہندوستان میں بول رہا تھا۔ زبان کی خوبیوں کی حق شعرفہوں اور شاعروں کی توجہ تھی۔ اور گویہ شاعری برائے نام عشقیہ شاعری تھی۔ مگر اسی کی وجہ سے عشقیہ شاعری کا صحیح مفہوم مٹ چکا تھا۔

”غزل“ جب اردو میں آئی تو تصنع بھی اُس کے ساتھ آیا۔ اور جہاں تصنع کا زور ہوا۔ جذبات کی صحت ختم ہو جاتی ہو لفظی خوبیاں، جب شاعری کا اصول بن جاتی ہیں تو جذبات کے فطری اظہار کی شاعری میں صلاحیت نہیں رہتی۔ اردو شاعری سے شعر کی روح پر داز کر چکی تھی، مردہ جسم کی آرائش کی جا رہی تھی، اور مصرعی می کی طرح، طرح طرح کے مسالے لگا کر اس جسم کو باقی رکھنے کی کوششیں ہو رہی تھیں۔

اس ماحول میں اقبال نے شاعری شروع کی۔ لیکن اسی ماحول کے ساتھ ساتھ ایک نیا ماحول بھی پیدا ہو گیا تھا۔

دوسرے سرسید اور حالی کا پیدا کیا ہوا ماحول تھا۔ مغربی شاعری کے اثرات بھی پڑنے لگے تھے۔

اقبال کی ابتدائی غزل گوئی میں داغ کا رنگ بہت نمایاں ہے۔ داغ سے انھوں نے اصلاح بھی لی تھی اور داغ کے ذہن متعرف تھے۔ داغ کے مرنے پر انھوں نے ایک نوحہ بھی لکھا۔ امیر کی شاعری کا بھی اُن پر کافی اثر تھا۔ خود کہتے ہیں۔

عجیب شے ہے صنم خانہ امیر اقبال میں بت پرست ہوں رکھ دی کہیں جہیں میں نے

اقبال کا تعزّل بے روح اور بے رنگ تھا۔ ابتدا سے لے کر آخر تک کبھی ان کی غزلیں حقیقت کا خفیت سا اثر بھی پیدا نہ کر سکیں ہیں اُن میں لطافت اور سوز و گداز نہیں۔

بعد کی غزلوں میں فلسفیانہ خیالات نے اور متلو تکمیل نے جا بجا جذبات کے فقدان کی تلافی کی ہے مگر عشقیہ رنگ کبیش نہ دکھ سکا۔ لیکن وہ دوسرا ماحول جو اقبال کی شاعری پر اپنا اثر ڈال رہا تھا۔ یعنی حالی اور سرسید کا ماحول بہت کامیابی سے اقبال کو اپنے آپ میں جذب کر سکا۔ وہ مغربی شاعروں کے کلام کا مطالعہ کرتے رہے۔ اور اُن کا اثر بھی ان پر پڑتا رہا۔ اور رفتہ رفتہ اس بے روح تعزّل اور اس حقیقت سے عاری شاعری کا ایک شدید ردِ عمل اقبال کی قومی، اخلاقی اور اُن نطوں میں ظاہر ہونے لگا جو انھوں نے مناظرِ قدرت یا قدرت کے اہم اجرام کو دیکھ کر یا اُن سے مخاطب ہو کر لکھیں۔

اس زمانہ میں اقبال کے ذہنی ارتقار کے مطالعہ کے سلسلے میں ایک بہت اہم چیز معلوم ہوتی ہے جس سے ظاہر ہوتا ہے کہ عشق کے جذبہ کو ان کی فطرت سے جذباتی مناسبت سے زیادہ ذہنی مناسبت تھی۔ سب سے زیادہ جن مغربی شاعروں کا اُن پر اثر ہوا وہ گوئٹے، درڈسورف، شکسپیر اور گے تھے۔ ان میں سے کوئی خاص جذباتی شاعر نہ تھا۔ ہر ایک دل سے زیادہ دماغ کا شاعر تھا۔ اس اثر سے اقبال کی اس نفسیاتی کیفیت کا پتہ چلتا ہے کہ ان پر عشق جذبہ بن کر نہیں چھا سکتا تھا۔

فلسفے کے مطالعہ نے جہاں اقبال کے تمام تر ادیب ہائے مجاہد کو ایک متعلّق اور مکمل حیثیت دیدی۔ وہاں جن عشق کے متعلّق بھی ایک خاص نقطہ نظر کی تعمیر کی فطرت ہی نے انھیں جذبات پرست طبیعت عطا نہیں کی تھی۔ فلسفے کے مطالعہ سے فوجہنی ارتقا ہوا اُس نے عشق اور حُسن کے مطالعے کو اُن کی شاعری میں بجائے جذبے کے ایک ”فکر“ بنا دیا اور جس طرح نیم فلسفیانہ اور نیم شاعرانہ فکر سے وہ زندگی کی اہم خصوصیتوں کو دیکھنے اور پرکھنے لگے، انھوں نے عشق کو بھی دیکھا اور پرکھنا شروع کیا۔

یہ وہ زمانہ تھا جب اقبال کی شاعری کا اہم ترین مقصد قومی شاعری تھی۔ عشق کے متعلّق اُن کا تصور تشکیل پارہا تھا لیکن ابھی یہ تصور ”پیغام“ نہیں بنا تھا۔ وطنیت اور قومیت اُن کے اہم ترین پیغام تھے۔

یورپ جانے کے بعد اُن کے نقطہ نظر میں بہت اہم تبدیلی ہونے لگی۔ وطنیت جو اُن کی شاعری کے پہلے دور کا پیغام تھا ان کو باطل نظر آنے لگا۔ اسلامیات کے مطالعے اور گونا گوں مختلف اور متضاد اثرات سے ایک نئے اہم پیغام نے اُن کی سب سے کوگیرنا شروع کر دیا تھا۔ پان اسلامی تحریک ان کو اس قدر متاثر کر گئی کہ وہ وطنیت کے جوش کو بھول گئے۔ اور یہ پان اسلامی تحریک جو آدمی اور روحانی دونوں پہلوؤں پر مشتمل تھی، اُن کی ہستی میں ایک اہم انقلاب پیدا کرنے لگی۔

یہ اُن کے قیام یورپ کا زمانہ تھا۔ وطنیت کے تخیل کو وہ باطل قرار دے چکے تھے۔ اور پان اسلامزم کا اثر مستقل اور مکمل طور پر بچانے نہیں پایا تھا اور اس زمانے میں جب کہ اُن کی ذات اُن کی ہستی میں نئی تعمیر ہو رہی تھی، ایک نئے تخیل اور نئی تفکر کی دنیا بن رہی تھی، ان کی شاعری نسبتاً کم اہم اور ذاتی اور شخصی احساسات کے اظہار کا ذریعہ بن سکی۔ اُن کی شاعری کا اصل مقصد یعنی اُن کا ”پیغام“ ابھی مکمل نہیں ہوا تھا۔ اسی لئے اُن کی شاعری اس زمانے میں بڑی حد تک شخصی اور ذاتی شاعری بنی رہی۔ جا بجا انھوں نے جذبات بھاری کی کوشش کی۔ چند غنیہ نظمیں لکھیں جن کے متعلق اشعار کہے۔ ان میں کئی نظمیں درد و اثر یا حسن و لطافت کی گرمی پیدا نہ ہو سکی۔

عشق کا مغربی اثر اُن کی شاعری پر پڑا۔ یہ اثر شخصی اور مجازی تھا۔ کبھی تو مجازی جذبے کے شخصی اظہار کی صورت میں مثلاً..... کی گود میں بلی کو دیکھ کر کبھی مغربی نظموں سے متاثر خیالات کی شکل میں مثلاً ”حسن اور زوال“ نمودار ہوا۔ یہ اثر شخص ایک شاعر کی وقتی مشغولیت سے بڑھ کر نہیں لیکن عشق کے متعلق نظمیں انھوں نے اس زمانہ میں لکھیں یعنی جن میں ذاتی تاثر زیادہ نمایاں نہیں۔ اور جن کی تحریر ”مقصد“ رکھتی ہے اُن میں سے اکثر نظمیں باعث تخیل بہت بلند ہیں۔

پان اسلامزم کے اثرات جو اقبال کے ذہن پر چھا رہے تھے اور اُن کی شاعری کا مذہب بن رہے تھے، اسی زمانے میں دو مختلف طریقوں سے اُن کے کلام کے عقیدہ عنصر پر اثر انداز ہوئے ایک تو یہ کہ اُن کے کلام میں مولانا روم کے اثرات و تصوف کے رنگ کی ابتدائی چائینیاں جا بجا پیدا ہونے لگیں۔ دوسرے یہ کہ عشق مجازی میں بھی مشرقی اور اسلامی حسن کا تخیل اور تصور ایک روحانی معیار بننے لگا۔ یہ تصور سب سے پہلے ایک مکمل اور دلکش اثر کی شکل میں ”یلسلمی“ کی تحریر کا باعث ہوا۔

جس کی نمود دیکھی چشم سارہ میں نے  
صوفی ہے جس کو دل کے خلوت کدے میں پایا  
خورشید میں ترم میں تاروں کی انجمن میں  
شاعر نے جس کو دیکھا قدرت کے بانکپن میں  
صحرا کو ہے بسایا جس نے سکوت بن کر  
ہنس گامہ جس کے دم سے کاشانہ چمن میں

ہر شے میں ہے نمایاں یوں تو جلال اُس کا  
آنکھوں میں ہے سیٹی تیری کمال اُس کا

سیٹی عرب کی پرانی مجبور ہے۔ اور شاعر حقیقت کے کیف کو مجاز میں تحنّیل کر کے شاعری کی روایت کو جس میں مجاز و حقیقت ہمیشہ ایک دوسرے میں حیاں اور نہاں ہوتے ہیں، ایک نئے اور جدید رنگ سے زندہ کرتا ہے۔  
عشق حقیقی کے عناصر کی نشوونما پر ہم آگے چل کر روشنی ڈالیں گے۔

اس زمانہ کی عشقیہ شاعری کی چند اور خصوصیات کا ذکر ضروری ہے۔ ہر عشقیہ نظم میں اس کا احساس ہوتا ہے کہ جذبہ سے نہیں نکلا، نخل ہمیشہ نظم کی تشکیل کا باعث نظر آتا ہے۔ جذبہ میں جوش نہیں، اثر نہیں، حقیقت نہیں۔ معلوم ہوتا ہے کہ ایک غیر معمولی دماغ رنگین کھلونے بنا رہا ہے اور اُن سے تفریحاً کھیل رہا ہے۔ ممکن ہے کہ اکثر نظموں کی یہ میں کوئی واقعہ یا شاہد یا حقیقی قلبی کیفیت کام کر رہی ہو۔ لیکن کسی طرح یہ واقعہ یا شاہد یا قلبی کیفیت ایسی نہیں ہوتی جو اقبال کو بالکل مست کر گئی ہو۔ یا لڑائی ہو۔ اگر اُن پر کوئی اثر پڑا ہے تو وہ اُس سے ضرورت سے زیادہ شعری کام لینا چاہتے ہیں۔ جذبہ کے خندان کے باعث باوجود تحنّیل کی رفعت کے زبان اور تناسب کا جامہ جا بجا چاک ہو جاتا ہے۔

زبان کی فطری سادگی، فطری جوش، اور فطری اصلیت کی سب سے زیادہ ضرورت عشقیہ شاعری میں ہوتی ہے۔ اور اقبال کو زبان پر بالکل اختیار نہیں۔ ایک مصرع میں اگر جوش اور اثر ہے تو دوسرا بالکل چھٹا ہے۔ ضرورت شعری کے لئے ٹکڑے کے ٹکڑے زبردستی بھرے ہوئے ہیں۔ الفاظ کا انتخاب بالکل غلط ہے اور وہ مناسب جو شاعری کے جسم کے لئے کسی حسینہ یا کسی حسین مجسمہ کے جسم سے زیادہ ضروری ہے اور تقریباً مفقود ہو جاتا ہے۔

اقبال نے ”بانگ درا“ کی اشاعت کے سلسلہ میں اکثر نظموں پر نظر ثانی کی۔ اور یو۔ پی کے نقادوں کے بے پناہ اعتراضات سے اُسے کم اس حد تک متاثر ہوئے کہ زبان کی چند اہم لغزشیں دور کر دیں۔ پھر بھی عشقیہ نظموں کی حد تک یہ تبدیلیاں کافی نہیں ہوئیں۔ جوش اور اصلیت کے لئے زبان کی اس قدر صفائی کافی نہیں تھی۔ مثال کے طور پر اُن کی مشہور اور ایک حد تک دلفریب نظم ”حسن و عشق“ کا پہلا بند یہ ہے۔

جس طرح ڈوبتی ہے کشتی سینِ قمر  
نور خورشید کے طوفان میں ہنگامِ سحر  
جیسے ہو جاتا ہے گم نور کالے کرا نخل  
چاندنی رات میں تہا کب ہنرِ کنول

جلوہ طور میں جیسے پد بیضائے کلیسم  
موجہ نگہت گلزار میں نچنے کی شمیم

ہے ترے پل محبت میں یوں ہی دل میرا

پہلے مصرعے میں وہ سلاست اور روانی اور بے ساختگی نہیں جو ایک لطیف جذبہ باقی نظم میں ہونا چاہئے۔ دوسرے شعر کے پہلے مصرعے میں لفظ ”آپنچل“ اس وجہ سے بہت بے محل ہو گیا ہے کہ پوری نظم کے لہجہ میں رفعت اور شوکت پائی جاتی ہے اور یہ لفظ جو کسی زیادہ مادی نظم میں ہمارے دے جاتا، اس نظم میں باوجود اس کے کہ خیالی ”آپنچل“ نہیں ”نور کا آپنچل“ ہے نظم کی فضا میں الجھنی سامعہم ہوتا ہے، اور اس ٹکڑے کی وجہ سے تخیل کے رنگ میں ایک ناہموار خوشی سی پیدا ہو گئی ہے۔

لیکن بعض جگہ یہی نظم ان بند یوں تک پہنچ جاتی ہے کہ داؤد نہ دینا نظم ہے۔

تو جو غفل ہے تو ہنگامہ غفل ہوں میں      حسن کا برق ہے تو عشق کا حامل ہوں میں  
میرے دل میں تیری زلفوں کی پریشانی ہے      تیری تصویر سے پیدا میری حیرانی ہے  
حسن کامل ہے ترا عشق ہے کامل میرا

(۳)

## مطالعہ فطرت اور حسن و عشق کے عناصر

فطرت کا مطالعہ اقبال کی شاعری کے اولین اور بنیادی عناصر میں سے ہے۔ ان کا مطالعہ فطرت بھی جذبہ باقی نہیں، ذہنی ہے۔ فطرت سے ان کی قوت ادراک متنفید ہوتی ہے۔

اقبال کی شاعری کے حسن پرست اور عشقیہ عنصر پر ان کے مطالعہ فطرت کا اثر ہونا ضروری تھا سب سے زیادہ جس حن نے اقبال کے قلب و ادراک پر اثر ڈالا ہے۔ وہ فطرت کا حن ہے۔ فطرت کے مختلف عناصر سے مخاطب ہو کر یا ان کے متعلق اقبال نے نظمیں لکھی ہیں۔

مطالعہ فطرت کی حد تک ورڈ سوئٹھ کا اثر اقبال پر بہت گہرا پڑا۔ فطرت میں وہ دو چیزیں دیکھتے ہیں۔ ایک تو فطرت کے ایک منظر کا تعلق اور ربط دوسرے منظر سے۔ یہ فطرت کی ایک عاشقانہ کیفیت ہے۔ دوسرے انسان اور فطرت کا موازنہ

یہاں وہ دردِ سوزِ تھک چھوڑ کر مولینا روم اور متوفین کے زیرِ اثر آجاتے ہیں۔ جن کے نزدیک انسانِ فطرت کا منظرِ کامل ہے۔ چنانچہ ان کی وہ نظیں جن میں حُسن و عشق کے احصاءات مطالعہ فطرت کا نتیجہ ہیں دو قسم کی ہیں ایک تو وہ کہ جنہیں وہ فطری عناصر کی باہم محبت، یا کسی منظرِ فطرت کے حُسن یا کسی کے عشق سے نتائج کا استخراج کرتے ہیں اور اُن سے حُسن اور عشق کے سیار انسانوں کے لئے تعمیر کرتے ہیں ان نظموں میں فطرت، انسان کے معیارِ حُسن و عشق اور مرغیب عشق کے لئے نمونے اور مثال کا کام دیتی ہے۔ مثلاً جگنو کی چمک سے وہ حُسن کے اس تصور تک پہنچتے ہیں۔

حُسنِ ازل کی سپید اہرِ خیز میں جھلک ہے      انسان میں وہ سخن ہے غنچے میں وہ چمک ہے  
بہرے چاند آسماں کا شاعر کا دل ہے گویا      واں چاندنی ہے جو کچھ یاں درد کی کسک ہے  
اندازِ گفت گوئے دہو کے دیئے ہیں، ورنہ      نغمہ ہے بوئے لب لبیل، بو پھول کی جھلک ہے  
کثرت میں ہو گیا ہے وحدت کا رازِ مخفی      جگنو میں جو چمک ہے وہ پھول میں ہمک ہے

یہ اختلاف پھر کیوں ہنگاموں کا محصل ہو

ہر شے میں جب کہ پناں خاموشیِ ازل ہو

یا مثلاً ”غنچہ زنا شکستہ اور آفتاب“ میں بحر کے ”عارضِ رنگیں“ کی جلوہ فرمائی پرکلی کا ”سینہ زریں“ کھول دینا۔ انسانی عشق کی اس دعوت کا بہانہ بن سکتا ہے کہ

مرے خورشید، کبھی تو بھی اٹھا اپنی نقاب      بہرِ نظارہ تڑپتی ہے نگاہ بے تاب  
تیرے جلوہ کا نشیمن ہو مرے سینہ میں      ملکس آباد ہو تیرا مرے آئینے میں  
اور اس کے بعد انشراح کی یہ کیفیت منقلب ہو جاتی ہے۔  
اپنے خورشید کا نظارہ کروں دور سے میں      صفتِ غنچہ ہم آغوش رہوں نور سے میں

جانِ مضطر کی حقیقت کو نمایاں کر دوں

دل کے پوشیدہ خیالوں کو بھی عیاں کر دوں

دوسری قسم کی وہ نظیں جن میں مطالعہ فطرت حُسن و عشق کے عناصر کی تحریک کا باعث ہوا ہے وہ ہیں جن میں اقبال یہ محسوس کرتے ہیں کہ فطرت کا حُسن بے سوز ہے۔ فطرت میں محبت کا اثر نہیں۔ فطرت میں اور انسان میں بھی چیز ابہرہ الایمان ہے۔

انسان کو عشق نے ”حرارتِ سوزِ دروں“ عطا کی ہے۔ انسان میں جلنے اور جلانے کی صلاحیت موجود ہے اور یہی وہ چیز ہے جو انسان کو تمام مظاہرِ فطرت سے بالاتر قرار دیتی ہے۔ مظاہرِ فطرت کی زندگی فانی ہے۔ انسان عشق کی وجہ سے باقی ہے۔ انسان کو محبت کے باعث زندگی دوام حاصل ہے۔ ”تارہ صبح“ جب اپنی بے ثباتی کی شکایت کرتا ہے تو اقبال اُسے اپنے ”یہاں سخن کی جان پرور“ فضا میں بلاتے ہیں کہ

میں باغیاں ہوں محبت بہار ہے اُس کی،      رہنا مثالِ ابدِ پائے دار ہے اس کی  
یا مثلاً ”انسان اور بزمِ قدرت میں بزمِ قدرت انسان سے کتنی ہے۔“

ہے ترے نور سے وابستہ مری بود بود      باغیاں ہے تری ہستی ہے گلزارِ وجود  
انجنِ حُسن کی ہے تو، تری تصویر ہوں میں      عشق کا تو ہے صفحہ تری تفسیر ہوں میں

(۴)

## حُسن و عشق کے متعلق فلسفیانہ نظمیں

اقبال کی دو نظمیں ایسی ہیں جن میں سے ایک میں محبت کی تعمیر کا نیم شاعرانہ، اور نیم مفکرانہ مطالعہ کیا گیا ہے۔ اور دوسری (جس کا خیال جرمن نثر سے لیا گیا ہے) ذوالِ حُسن اور کائنات پر اس ذوال کے خزانہ اثر کا ہلکا سا مطالعہ کیا گیا ہے۔ ان دونوں نظموں یعنی ”محبت“ اور حُسن و ذوال میں خیال گہرا ہے، تہ میں ایک مقصد کام کر رہا ہے۔ ان نظموں کی بنسبتِ ادوات کے تجربے پر رکھی گئی ہے۔ اسی لئے بہت وسیع منوں میں انہیں فلسفیانہ نظمیں کہا جاسکتا ہے۔

ان میں سے ”محبت“ میں عشق کی آفرینش کا ایک مخصوص تصویر پیش کیا گیا ہے۔ عشق ایک سرمدی راز تھا۔ جو انسان کے لئے نہیں بنایا گیا تھا۔ مگر اس مخلوق نے جن میں عبودیت کے ساتھ بناوٹ کی صلاحیت ہمیشہ سے موجود تھی۔ اس راز کو معلوم کر لیا۔ فطرت کی کیفیتوں، اور روحِ خالص کی مختلف خاصیتوں سے یہ نتھرتیار ہوا۔ تارے سے چمک، چاند سے داغ، جگر رات سے سیاہی بجلی سے ٹپ، شبنم سے افتادگی لی گئی۔ اور اس کے ساتھ ہی لہجہ کے میج اور شانِ ربوبیت سے ادائے بے نیازی کے اثرات لئے لگے۔ اس طرح محبت کی تعمیر ہوئی۔ اور صرف انسان ہی نہیں، پوری فطرت اس نور سے جگمگا اٹھی۔

خسرو نام ناز پایا آفتابوں نے ستاروں نے      چمک غنچوں نے پائی داغ پائے لالہ زاروں نے



دوسری نظم یعنی ”حسن اور زوال“ کا بنیادی تخیل باہر سے لیا گیا ہے۔ مگر پوری نظم یہ ظاہر کر رہی ہے کہ اقبال نے اس حقیقت کو خود محسوس کر کے لکھا ہے۔ اس نظم سے دو جدا گانہ حقیقتیں ظاہر ہوتی ہیں۔ ایک تو یہ کہ حسن اور زوال، لازم و ملزوم ہیں۔ دوسری حقیقت یہ ہے کہ فطرت کے ہر مینظم کا زوال، زوالِ حسن کا اتم بھی ہے۔

بھرائے پھول کے آنسو پیامِ شبنم سے      کلی کا ننھا سادلِ خون ہو گیا غم سے  
چمن سے روتا ہوا موسمِ بہار گیا      شبابِ سیر کو آیا تھا سو گوارہ گیا

(۵)

## اقبال کی اردو شاعری میں تصوف کی جھلک

حسن اور عشق کے تصور اور تخیل میں اقبال کے پختہ تر ذراویہ نظر کا پتہ اُن نظموں میں چلتا ہے جن میں ایک عالمگیر حسن، یا ایک عالمگیر حقیقی عشق کا تصور ان کا محرک ہوا ہے۔ حسن و عشق کی نظموں میں یہ تپیں سب سے زیادہ بلند ہیں اور ان نظموں سے اُس اقبال کا اندازہ ہوتا ہے جو آگے چلکر اسرارِ خودی، رموزِ بے خودی، ذبورِ عجم اور جاوید نامہ لکھنے والا تھا۔

مولینا روم کا اثر اقبال پر اتنی قارسی قدر ہے، جس قدر اثر پلوٹارک کا شکسپیئر پر تھا۔ دُنیا کا ہر شاعر اُن کے لئے صرف دیکھ لینے کی چیز ہے، مگر مولینا روم کا اثر ان پر استعد پر چھایا ہوا ہے۔ کہ بڑی حد تک وہ مولینا کی روشنی میں دُنیا کے اہم تر مسائل کو دیکھتے ہیں۔ ”دشمن“ میں یہ اثر پہلی مرتبہ کھلم کھلا ظاہر ہو رہا ہے۔ اقبال نے زندگی کو سمجھنے کے لئے مشرق اور مغرب دونوں کے فلسفے کو مطالعہ کیا۔ بہت مدت تک اُن کو حقیقت اور سکون کی جستجو رہی۔ بہت دنوں تک ذوقِ استفہام اُن کو پریشان کرتا رہا۔ پھر جب اُن کو سکون ملا تو تصوف میں ملا۔ غزالی میں نہیں مولینا روم میں۔

اس منجز اور کاوش کا مکمل ترین اظہار ”بچہ اور شمع“ کے آخری حصے میں ہوا ہے۔ صرت ظاہری حسن کی نمود شاعر کو تسکین نہیں دے سکی۔ روح کسی اور سکون کے لئے بیتاب ہے۔

مختل قدرت ہے ایک دیوائے بے پیمانِ حسن      آئندہ اگر دیکھے تو ہر قطرے میں ہے طوفانِ حسن  
حسن کو ہستان کی ہیبت ناک خاموشی میں ہے      مہر کی منو گستری شب کی سیہ پوشی میں ہے

چشمہ کسار میں، دریا کی آزادی میں حسن  
شہر میں، صحرائیں، ویرانے میں آبادی میں حسن  
روح کو ایسکن کسی گم گشتہ شے کی ہے ہوس  
ورنہ اس صحرائیں کیوں نالاں ہے یہ نسل جرس

حسن کے اس عام جلوے میں بھی یہ بے تاب ہے  
زندگی اس کی مثال ماہی بے آب ہے

اس جستجو کے بعد لیکن نصیب ہوئی تو اس تخیل میں جو مولینا روم نے پیش کیا ہے۔ ”شمع“ میں دو کیفیتیں جو شمع ہی منوی میں  
معراج کمال کو پہنچ گئی ہیں جا بجا منکسر نظر آتی ہے۔

صبح ازل جو حسن ہوا داستان عشق  
آواز کن ہوئی تپش آموز جان عشق  
مجھ سے خبر نہ پوچھ حجاب وجود کی  
شام فراق صبح تھی میرے نمود کی  
وہ دن گئے کہ قید سے میں آشنا نہ تھا  
زیب درخت طور مرا آشیانہ تھا،  
قیدی ہوں اور قفس کو چمن جاتا ہوں میں  
غربت کے عہد سے کو وطن جاتا ہوں میں

یاد وطن زندگی بے سبب بنی

شوق تپ کر کبھی، کبھی ذوق طلب بنی

لے شمع حال قیدی دارم خیال دیکھ  
مسجد ساکنان فلک کا مال دیکھ  
باندھا مجھے جو اس نے تو چاہی مری نمود  
تحریر کر دیا سیر دیوان ہست و بود  
گوہر کو مشت خاک میں رہنا پسند ہے  
بندش اگر چہ سست ہے مضمون بلند ہے  
چشم غلط نگر کا یہ سارا قصور ہے  
عالم تلوارِ جبروتہ ذوق شور ہے  
یہ سلسلہ زبان و مکان کا کند ہے  
طوق گلوئے حزن تماشا پسند ہے  
منزل کا اشتیاق ہی گم کردہ راہ ہوں  
لے شمع میں اسیر فریب نگاہ ہوں  
عیاد آپ حلقہ دارم ستم بھی آپ  
بام حرم بھی، طائر بام حرم بھی آپ  
میں حسن ہوں کہ عشق سرا پا گداز ہوں  
کھلنا نہیں کہ ناز ہو میں دیا ناز ہوں

ہاں آشنا لے لب ہونہ راز کین کہیں  
پھر چھڑنے جائے قصہ دار و رس کہیں

اس نظم میں فطرت کا کوئی قطر اقبال کی نظر کے سامنے نہیں۔ شمع جو مشرقی شاعری کے لوازمات سے ہے، ایک نئے  
 نور کے ساتھ اُن کے تخیل میں جل رہی ہے۔ ایک طرف تو وہ اُس سے خیرہ کن نور حاصل کر رہے ہیں۔ دوسری طرف اُسے  
 ایک نئی روشنی عطا کر رہے ہیں۔

اور یہ منزل، اقبال کے کلام میں جن وعشق کے عنصر کی آخری منزل ہے۔

یہ منزل اُن کی شاعری کے پختہ تر مذہب یعنی پان اسلام میں جا کر ضم ہو جاتی ہے۔ اور مشرق کے لئے روحانی پیغام  
 بن کر اُن کی فارسی شاعری میں ایک نئی روشنی اختیار کرتی ہے اور اس روحانی پیغام میں عشق کا تصور روہی ہے۔ جو مقصوفین  
 اور مالکین کا تھا۔ مگر بالکل نئے رنگ میں، مغرب سے کامل اکتساب نور کر کے، مغرب کی مادیت کے خلاف اس پیغام کو  
 پیش کیا گیا ہے۔

اس کے بعد اقبال کی شاعرانہ نفسیاتی نشوونما کی جو منزل آتی ہے اُس میں عشق اور عمل باہم مل جاتے ہیں ”پیام مشرق“  
 ”زبور عجم“ کے بعض حصوں اور ”جاوید نامے“ میں عشق اور عمل کے مشترک اور کامل مشرقی تصور سے مشرق کو دوبارہ زندہ  
 کرنے کی سعی کی گئی ہے۔

عزیز احمد۔ بی۔ اے (تھانیہ)

## ۹

زندگی کس قدر دشوار ہو جاتی اگر ہمیں گوری ہوئی باتیں یاد نہ آجایا کرتیں یا اگر ہمارے پاس انہیں یاد رکھنے کے ذرائع نہ ہوتے

جمینہ اور عزیزہ کی شادی کو پورے دو سال گزر چکے تھے لیکن خانگی ناموافقتیں ان کی زندگی میں داخل نہ ہوئی تھیں۔ شوہر کے دوستوں اور چوسی کی پہیلیوں نے یہی دیکھا کہ وہ بیٹیہ سکرتار تھا ہے اور یہ عمو نامستی رہتی ہے۔ اور انہیں اس پر تعجب بھی نہ تھا۔ اعلیٰ تعلیم اور ہم نہاتی، ”وہ لوگ کہا کرتے“ شادی شدہ خاندانوں کی مسرت کا راز ہے، ”وہ اس حقیقت سے بیخبر تھے کہ یہ دونوں چیزیں زندگی کو کامیاب ضرور بناتی ہیں لیکن صرف اس صورت میں جبکہ طرفین آپس میں محبت نہ کرتے ہوں اور ان کی شخصیتیں ایک دوسرے کے لئے زیادہ سے زیادہ دلچسپ اور دلکش ہوں۔ کسی سے دلچسپی لینا، اس کے لئے اپنے اندر احساسِ انیت کو محسوس کرنا، اس شخص سے محبت کرنے سے بالکل مختلف ہے۔ محبت اپنے ساتھ رشک، خفا، غم، غیظ اور خود غرضی کو لاتی ہے۔ محبت صرف ایک وجود کے سوا ساری دنیا کو فراموش کر دینے کا سبق دیتی ہے۔ محبت فرائض سے بے پروا کر دینے والی پہلی شے ہے جس سے انسان متعارف ہوا۔ محبت تعلیم دیتی ہے بعض اشیاء کو صرف اپنا آنکھ کی حالانکہ احساسِ ملکیت ایک لعنت ہے۔

دو سال کے بعد جمید اور عزیزہ کی زندگی میں بھی ایک ایسا دن آیا جبکہ انھوں نے اپنے آپ کو ایک دوسرے سے برہم پایا۔ بات معمولی سی تھی لیکن طرفین کی بڑھی ہوئی محبتیں ایسے تخ نیچے کی ذمہ دار تھیں جمید کو ملال تھا کہ عزیزہ نے اُس کی محبت پر اعتماد نہ کیا اور فراسی بات پر یوں خفا ہو گئی۔ عزیزہ کو رنج تھا کہ جمید نے اُس کی محبت کی قدر نہ کی اور فراسی بات کے لئے اُسے یوں خفا کر دیا۔ اگر سوال محبت درمیان میں نہ ہوتا تو شاید وہ بہت بد بچہ اچھے دوست بن جاتے لیکن معاملہ بالکل جدا گانہ تھا۔ احساس محبت نے انہیں مغرور بنا دیا تھا اور وہ اپنی ہستیوں کو ضرورت سے زیادہ اہمیت دینے لگے تھے۔ وہ باوجود مل جانے کی خواہش کے ایک دوسرے سے نل سکتے تھے صرف اس لئے کہ اُن کی تکبر محبتیں منظر تھیں ایک دوسرے سے لفظ مندرت و معافی مننے کے لئے۔ خود غرضی و خود پرستی جو محبت کے زیر سایہ پرویش پاتی ہے پل کر بڑھی ہو گئی تھیں

ڈرائنگ روم میں کرسیاں خاموشی سے میزوں کو تک رہی تھیں۔ ادھر کچھ روز سے بہت کم لوگ ان پر بیٹھنے کے لئے آتے تھے۔ دوست احباب اسی وقت تک ملاقات کے لئے آتے ہیں جب تک قہقہوں اور مسکراہٹوں سے ان کا خیر مقدم کیا جاتا ہے۔ محبت کے غم میں اُداس چہرے انہیں پسند نہیں آتے۔ تکلف سے بے بنائے ہوئے پان اور مجبوری سے پیدا کئے ہوئے بسم ان کے لئے دلکش نہیں ہوتے۔

سارے گھر میں ایک پراسرار خاموشی کا دور دورہ تھا۔ ملازم خاموشی سے اپنے کاموں میں مصروف تھے۔ ان کی خوش بیاں مفقود ہو چکی تھیں۔ برآمدے میں ٹکے ہوئے پنجرے کے اندر سُرنگ گردن دالاطہ طابھی اپنی سُرارتیں بھول گیا تھا۔ اب وہ اپنے کھانے اور پانی کے کٹوروں کو پیروں سے پکڑا کر چنیک نہ دیا کرتا تھا کیونکہ اُسے جلد جلد کھانا مننے کی امید باقی نہ رہی تھی۔ دوپہر میں بجائے اپنی مالکہ کی سیٹی کی نقل کرنے کے وہ پردوں میں سر کو چھپا کر سو گیا کرتا تھا۔ علی (بڑے خاناماں کا لڑکا) اور محبوبہ گھر کی نوجوان ملازمہ روزانہ کھانے کا میز ترتیب دیتے وقت آپس میں مذاق کیا کرتے تھے لیکن اب وہ بھی سنجیدہ تھے وہ اپنے آقا اور مالکہ کی مخالفت کی نوعیت سے نادانقت تھے لیکن انھیں رائے زنی کر کے کسی ایک فیصلے پر پہنچ جانے سے کون روک سکتا تھا؟

دوپہر ہو چکی تھی لیکن عزیزہ ابھی تک اپنے کمرے ہی میں تھی۔ خاموشی سے گھبرا کر وہ اٹھی اور چائے کچھ پڑھے۔ جو کتاب اس نے اٹھائی وہ اسکو راند کی تھی اور جو فقرہ سب سے پہلے کتاب کھولنے پر اس کی نظروں کے سامنے آیا وہ یہ تھا:-

"Women are not to judge, they are to forgive"

اُس نے برہمی کے انداز میں کتاب کو بند کر دیا آج وہ اس نقاد کی رائے سے متفق نہ ہو سکتی تھی۔ بیکار ہی اُس کے دماغ کو پریشان کر رہی تھی، مشغولیت کی خاطر اُس نے اپنی پرانی چیزوں کی دیکھ بھال شروع کر دی۔ اُس نے سنا تھا اور پڑھا بھی تھا کہ جب خیالات افسردہ ہوں اور طبیعت مضحل ہو رہی ہو تو انسان کو صرف مشغول رہنا چاہئے۔ اُس نے اپنی میز کے ان خانوں کو کھولا جو ایک مدت سے مغفل تھے۔ خطوط کے انبار اور اخبارات کے ڈھیر میں اُسے ہاتھی دانت کا ایک چھوٹا سا صندوقچہ نظر پڑا اُس نے اُسے کھینچ کر نکال لیا۔ پرانی گرد اور پرانے کاغذات کی لمبی جلی خوشبو آ رہی تھی اور اس قسم کی خوشبوئیں ہمیشہ انسان کو اپنے گرد و پیش سے بے خبر کر دیتی ہیں۔ عزیزہ نے صندوقچہ کھولا یہ صندوقچہ گزشتہ سال اس کی سالگرہ کے موقع پر جمشید ہی نے اُسے دیا تھا۔ صندوقچہ کے اندر مختلف سائز کے کاغذات کا پیاں نوٹ بکس وغیرہ رکھی ہوئی تھیں۔ اُس نے ایک خانہ کھولا۔ خانہ کا بیڈل ٹوٹ چکا تھا اور اُسے کھولنے کے لئے اُسے کڑوشیا کی سوئی استعمال کرنی پڑی۔ ایک چھوٹی سی کاپی جس کی جلد پرتیل اور گرد کے دبے تھے اُس خانہ میں رکھی ہوئی تھی پہلے تو عزیزہ اس کی اہمیت اور نوعیت کو نہ سمجھ سکی لیکن پھر اُسے یاد آگیا۔ اور ایک مضحل سا مہم اُس کے ہونٹوں پر ظاہر ہوا جو دوسرے ہی لمحہ غائب ہو گیا۔ اُس نے بڑی محبت اور نزاکت سے کاپی کو کھولا اور پڑھنا شروع کیا۔ یہ اُس کی ڈائریاں تھیں۔ اس وقت کی ڈائریاں جبکہ وہ ابھی ایک بچہ ہی تھی۔ یوں بھی اُسے ڈائریاں لکھنے کا شروع ہی سے شوق تھا اور اُس کے علاوہ اس کے مولوی صاحب کی تاکید بھی تھی وہ کہا کرتا تھے۔ ”بیٹی روزانہ جو کچھ تم کرتی ہو اُسے رات میں لکھ لیا کرو تاکہ تمہیں یہ باتیں یاد آجائیں جو تمہیں وارانہ لکھنے چاہئیں اور تم نہیں کر سکتی ہر پرانی چیز کو دل و نظر فریب دیتی ہے عزیزہ کے لئے اُس کی یہ ڈائریاں بھی دلچسپی رکھتی تھیں۔ اور اس نے پڑھنا شروع کیا۔

۱۲ اپریل

امی آج خالہ جان سے ملنے گئی تھیں۔ میں ناشتہ کے بعد کمرے میں آئی تو دیکھا کہ جمشید (چچا) باکا لڑکا، میری ڈرائنگ بک میں بہوتوں اور چڑیلوں کی تصویریں بنا رہا ہے۔ میں نے کاپی اس کے ہاتھ سے چھین لی۔ جانتی ہوں کہ وہ ہو ہو چڑیلوں کی سی تصویریں آمار سکتا ہے لیکن پھر بھی مس میری، میری کاپی میں ایسی تصویریں دیکھ کر میرے مذاق کے متعلق کیا خیال کریں گی۔ میرے کاپی چھین لینے پر جمشید نے کہا ”اوہ۔ تو شاید تمہیں اپنی تصویر دیکھنا مطلق پسند نہیں؟“ میں اس کے ہنسرے کا مطلب سمجھ گئی۔ وہ ہر وقت مذاق کر سکتا ہے۔ ہمیشہ بامعنی ہنسرے استعمال کر سکتا ہے۔ مگر میں اُسے

برداشت نہیں کر سکتی کسی دن موقع ملے گا تو چچا اب اسے کہہ کر اس کی وہ گت بنواؤں گی کہ یا وہی کرے گا۔ خالہ جان کا تو خیال ہے کہ میرے بال پریوں کے بالوں کی طرح خوبصورت ہیں۔ خیر تو اس کے بعد ماسٹر صاحب آگئے۔ انگلش کا سبق پڑھنے کے بعد میں بھی خالہ جان کے پاس چلی گئی۔ کیونکہ انھوں نے بلا بھیجا تھا۔۔۔۔۔ شام کو واپس آئی۔ رات کے کھانے پر جمشید بھی موجود تھا۔ کھانے کے بعد میں نے جمشید کو کبوتر بند کرنے میں مدد دی وہ اپنے پلے ہوئے جانوروں کو اپنے ہاتھ سے بند کرتا ہے اور کبوتروں سے تو اسے عشق ہے۔“

عزیزہ جب اس فقرے پر پہنچی تو اس نے محسوس کیا کہ اس کے ہونٹوں پر بڑھی دیر سے مسکراہٹ موجود ہے وہ اکیلم سے قصداً سنجیدہ ہو گئی۔ وہ آج کل اپنی زندگی کے جس دور سے گزر رہی تھی اس کا تقاضا یہ تھا کہ وہ مسکراہٹ کو ایک خطا محسوس کرے۔ مسکراہٹیں انسان کی فطرت کو نرم اور گداز بنادیتی ہیں۔ اور وہ ایک پتھر کی طرح سخت و منجمد رہنا چاہتی تھی اس نے کتاب کے دو تین ورق ایک ساتھ الٹ دیئے۔

۲۴ اپریل۔

آج جمعہ تھا۔ اتنی نے صبح ہی صبح مجھے مچھلیاں پکانے کی اجازت دے دی تھی ناشتہ کے بعد میں نے ایک سفید پیرن پہن لیا اور باورچی خانہ میں چلی گئی۔ بوڑھی ملازمہ نے مصالحت تیار کر رکھی تھی اس نے اپنی بھڑی آواز میں مجھے مچھلی پکانے کی ترکیب بھی بتا دی اور خود ترکیبیں دیکھنے لگی۔

ایک اونچی تپائی پر انگریزی چوہا رکھا ہوا تھا اور اس میں سے ہلکی سبز سبز آرائش نکل رہی تھی میں نے کڑوا حافی میں گھی گرم کر لیا۔ ایسا کرنے میں میرا ہاتھ تو ایک مرتبہ ضرور جلا کر خیر۔ مچھلی پکانے کی خوشی میں اسے جلد بھول ہو گئی۔ اتنے میں جمشید اپنے مٹی کے کپڑوں کو غذا دینے کے بعد مجھے ڈھونڈتا ہوا باورچی خانہ میں آ گیا تھا۔ میں نے اس سے کہا بھی کہ واپس چلا جائے کیونکہ اگر بوڑھی ملازمہ دیکھ پائے گی تو بہت برا ہوگی لیکن اس نے ایک نہ مانی وہ چاہتا تھا کہ میں کرسی پر بیٹھ جاؤں اور وہ خود ساری مچھلیاں تل ڈالے۔ اور یہ میں کسی طرح پسند نہ کر سکتی تھی۔ ”تم کو شرم نہیں آتی؟“ میں نے کہا ”مرد ہو کر ہنڈ کھیا کھیلے ہو۔ یہ بات اسے بہت بری لگی۔ تھوڑی دیر کچھ سوچا رہا پھر اس نے پوچھا ”تو پھر مرد کیا کیا کرتے ہیں؟“ میں نے وہی فقرے دہرائے جو انی اماں کو ایک دفعہ کہتے سنے تھے ”مردوں کو تلوار چلانا سیکھنا چاہئے“ میں نے کہا ”جنگلوں میں جا کر بہاؤ کی جوہر دکھانا چاہئیں۔ اور شیروں کی طرح لڑا کر مرنا چاہئے۔“ مگر مجھے تو بلیوں کی طرح خاموشی سے مزنا بہت پسند ہے۔“ جمشید نے

زور سے ہنستے ہوئے کہا ہر شرم شرم، میں نے بالکل نانی اماں کے لیے میں کہا، آج کل کے مردوں کے خیالات کیسے خراب ہوتے جا رہے ہیں۔ ”بے انتہا، جھینڈے کہا، لیکن یہ بھی بڑے شرم کی بات ہے کہ عورتیں ہنڈ کلیا پکاتے وقت، بقول اسٹریٹ کے، ”سیاسی مسئلوں“ پر رائے زنی کرنے کی عادی ہوتی جا رہی ہیں۔“ اس کے لیے میں بڑے بڑے سخی چھپے ہوئے تھے۔ اس لئے میں نے پلٹ کر پھیلوں کی طرف نظر ڈالی تو کیا دیکھتی ہوں کہ جھینڈ کی ناہنجاری بیٹی مٹھی مصالحہ دار مچھلی کا آخری ٹکڑا کھا رہی ہے۔ میرے پاس مارنے کو کوئی چیز نہ تھی اس لئے میں نے کرچھے گا گرم گرم مٹی اس پر الٹ دینا چاہا لیکن وہ بھاگ گئی اور جھینڈ بھی ہنستا ہوا بھاگ گیا۔ میں غصہ کے مارے دیوانی ہو گئی اور اس کے پیچھے دوڑی۔ آخر باغ میں جا کر اسے پکڑنے میں کامیاب ہو گئی اور دو تین گھونے اس کے کان پر رسید کئے اس نے جواب میں مجھے نہیں مارا بلکہ ہنستا ہی رہا۔ اُسے چوٹ نہ لگی ہوگی۔ اتنی اب تک ڈرائنگ روم میں بیٹھی اپنی سیلی سے باتیں کر رہی تھیں اتنی گھر پر نہ تھے نانی اماں نے سے تھیں اس لئے بہت کم بات کر رہی تھیں اور برآمدے میں بیٹھی مسلسل نمازیں پڑھ رہی تھیں۔ میں مچھلی کے غم میں بوڑھی ہوئی اپنے کمرے میں واپس آئی۔ واقعی اگر میں پہلے اپنا کام کر لیتی اور اس کے بعد باتیں کرتی تو کتنا اچھا ہوتا۔ پھر بھی یہ جھینڈ ہی کا کیا دھڑا تھا اُسی نے مجھے باتوں میں گنگایا۔ رات کے کھانے کے بعد جھینڈ نے مجھ سے معافی مانگی وہ بڑی دیر تک شامہ باتیں کرتا رہا۔ لیکن میں نے اسے معاف نہیں کیا۔ مگر کل صبح کو میں اسے معاف کر دوں گی۔ میں زیادہ دیر اس سے مخانیہ رو سکتی آخروہ میرا بھائی ہی تو ہے۔“

عزیزہ ہمیں تک پڑ بنے پانی تھی کہ بھڑے ہوئے دروازے میں سے ایک بی تیزی سے کمرے میں داخل ہوئی اس کے ہاتھ میں ایک کبوتر تھا اس کے پیچھے ہی جھینڈ داخل ہوا اس کے ہاتھ میں ایک لکڑی تھی آج صبح سے وہ مشنولیت کی خاطر اپنے محبوب کبوتروں کے گھروں کو صاف کروانے میں مصروف تھا اور ابھی ابھی اس کام سے فارغ ہو کر اپنے کمرے میں انصر و نظر کر سی پر بیٹھا یہ سوچ رہا تھا کہ آخر وہ عزیزہ سے اتنی زیادہ محبت کیوں کرتا ہے۔ اور اس کی خانگی زندگی اب پھر کس طرح دلچسپ و خوشگوار ہو سکتی ہے۔ عزیزہ سے معافی مانگ لینے میں کچھ حرج نہیں ہے لیکن وہ خود ہی مجھے کیوں نہ معاف کر دے؟ اُس نے سوچا اُسے یہ تو خیال کرنا چاہئے تھا کہ میں اسے کتنا چاہتا ہوں۔“

اُس کے خیالات کا سلسلہ ہمیں تک پہنچا تھا کہ کبوتر خانے کی طرف سے پردوں کی پٹھر پٹھر سنائی دے اس نے جلدی سے نکل کر دیکھا تو ایک بلی کو اپنا سب سے زیادہ خوبصورت کبوتر پکڑ کر بھاگتے ہوئے دیکھا اُس نے لکڑی اٹھائی اور اس کے



تیجے ہو لیا اتفاق سے۔ بالکل اتفاق سے وہ دونوں یعنی بی اور جمشید عزیزہ کے کمرے میں داخل ہو گئے۔

”آہ۔ جم۔ تو اُس نے تمہارے عزیز ترین بھوتڑ کو پکڑ لیا۔ میں عزیزہ نے کتاب پر سے نظر اٹھاتے ہوئے بے اختیار کہا۔ وہ بھول گئی کہ وہ جمشید سے ایک محبت کرنے والی بیوی کی طرح خفا ہے۔ اس کی آنکھوں میں پچپن کے وہ دلچسپ سین تھے جبکہ وہ روزانہ ایک دوسرے سے خفا ہوتے تھے اور دوسرے دن از سر نو ان کے اتحاد کی تجدید ہوتی تھی۔ وہ اپنی ڈائری کے ہر حصہ پڑھ رہی تھی جان جمشید کو معاف کر دینے کی خواہش دل میں لے ہوئے وہ سو جاتی ہے اُسے اس وقت بھی یہی محسوس ہوا کہ جمشید اس کا شوہر نہیں بلکہ اس کے کھیل کود کا رفیق اور اس کا صرف ایک دوست ہے۔

”اوہ عزیزہ۔ تو تم نے مجھے معاف کر دیا؟ تم مجھے معاف کر دو گی؟“

جمشید کی خوشی بے اندازہ تھی۔ ”عزیزہ! مجھے یقین تھا کہ تم اس واقعہ کو ضرور بھول جاؤ گی۔ اور مجھے معاف کر دو گی۔

آخر میں تمہارا شوہر ہی تو ہوں اور مجھے تم سے کتنی بے پناہ محبت ہے۔“

عزیزہ خاموشی سے مسکرائی۔ ”ہاں اُس نے کہا میں نے آپ کو معاف کیا اس لئے نہیں کہ آپ میرے شوہر ہیں بلکہ اس لئے کہ کسی وقت آپ میرے شوہر نہ تھے۔ میں اس واقعہ کو بھول جاؤں گی اس لئے نہیں کہ آپ کو مجھ سے محبت ہے یا مجھے آپ کی چاہت ہے۔ بلکہ اس لئے کہ کسی زمانے میں ہمیں ایک دوسرے سے محبت نہ تھی بلکہ صرف دلچسپی۔“

رابعہ

## سوزِ ناتمام

وہی عقل کی پرستش، وہی حوصلہ کی غلامی  
 نہ وہ جراتِ کلیمی نہ وہ ذوقِ بہکلامی  
 مرے روز و شب کی فطرتِ جبریل کو بدل دو  
 کہ نہیں قبولِ مجھ کو مسہ و مہر کی غلامی  
 میں بائیس کیوں کہوں کچھ، مری خلش ہی ہو سب کچھ  
 مری ہر نظر گزارش مرا ہر نفسِ پیامی  
 مجھے کیا پیام دے گی، تری زندگی کی دُنیا  
 کہ فنا کی وادیوں میں، مجھے دمی گئی سلامی  
 نئے کارواں کی فطرت، ہے تمام تر سیات  
 نہ صدی کی اب ضرورت، نہ وہ ذوقِ خوشحالی  
 مجھے ڈر ہے کاجوں کو نہ خرابِ جہل کر دے  
 یہ غرورِ علم و دانش یہ جنونِ نچستِ کامی

مرے حالِ مصطرب پر ابھی شمس ہی ہو دنیا ابھی ڈھیل ڈے رہا ہے مرا سوزِ ناتمامی  
مرے سوزِ دل کی قیمت فقط اک لگاہِ الفت ترے دردِ دل کا سودا یہی عشرتِ آدمی

مرے دل نے آج ماہر کوئی چیز ان سے مانگی

بہ نگاہِ ستِ خسرو، بہ سرورِ قلبِ جامی

ماہرِ اتقا درمی

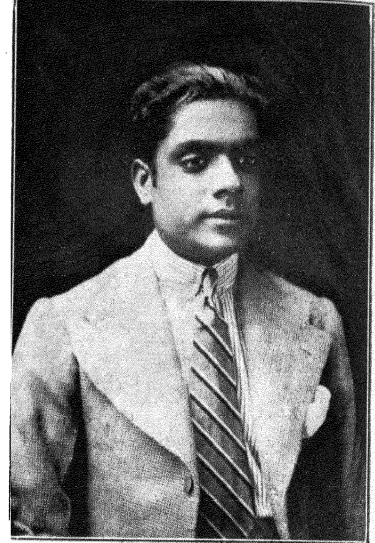
# آزادی ہند کی ایک ناکام کوشش

اس تحریک کے متعلق جو عام طور پر ہندوستان کی تاریخ میں ”غدر“ کے نام سے موسوم ہو موزین کے زاویہ نظر کو تین حصوں میں تقسیم کیا جاسکتا ہے، بعض مورخین کے نزدیک جو سر جان لارنس کی رائے سے متفق ہیں یہ تحریک محض ایک مقامی فوجی بغاوت تھی اور عام طور پر ملک میں بغاوت کے متعلق کوئی سازش نہ تھی، میرٹھ میں فوجوں کی بغاوت کو دیکھ کر چند خود غرض لوگوں نے ذاتی جلب منفعت کی خاطر ملک کے دوسرے حصوں میں شور و شغب برپا کیا اور یہ ایک حد تک صحیح ہے کہ اخیر تک یہ تحریک عام نہ ہو سکی،

جنرل اوڈم نے جو اطاق اودھ سے پیشتر کہنی کی جانب سے وہاں ریڈیفنٹ تھے اس کے برعکس رائے ظاہر کی ہے، ان کے نزدیک غدر کی تحریک مسلمانوں کی ایک بہت بڑی سازش تھی جس میں ہندوؤں کے بعض طبقوں کو بھی شامل کر لیا گیا تھا۔ واقعہ یہ ہے کہ جہاں ایک حد تک یہ درست ہے کہ غدر کی تحریک کبھی عام ہونے نہیں پائی ان مضمون میں کہ ملک کا ہر فرد و بشر اس سے متاثر ہوا ہو وہیں اس امر کو پیش نظر رکھتے ہوئے کہ ملک کی وسعت و اغراض کا اختلاف اور پچھلی تاریخ کو دیکھتے ہوئے ہندوستان میں اس سے قبل اتنے وسیع پیمانے پر کوئی ایسی تحریک نہیں ہوئی، اگر اسے محض فوجی بغاوت کہا جائے تو یہ اعراض ہوتا ہے کہ بغاوت محض میرٹھ کے فوجی دستہ سے نہیں شروع ہوئی بلکہ اس سے پیشتر



مسٹر ذکی الدین صدیقی اسپورٹس کپٹن



مسٹر محمد بدر الدار: حسیہ و اے۔ م۔ معتمد ٹینس کلب



مسٹر محمد مولانا بی۔ اے  
ایک ہمہ گیر کھلاڑی ہیں اور جامعہ میں کھیل کود کی  
مختلف انجمنوں کے عہدہ دار بھی رہ چکے ہیں



ہی اکثر فوجی دستوں میں بدظنی اور ٹھل پیدا ہو چکی تھی، مثال کے طور پر بیرک پور اور بیرام پور کے واقعات کو پیش کیا جاسکتا ہے۔ جہاں ایک پنج ذات کے ہندو کا ایک برہمن سے، پانی پلانے سے انکار کے جواب میں یہ کہنا کہ ”اب ذات پات کا خاتمہ ہے اور ہم تم ایک ہیں کیونکہ خود تم کو ایسے کار توں استعمال کرنا پڑ رہے ہیں جن پر گائے یا خنزیر کی چربی کی پالش ہوتی ہے۔ فنا کا باعث ہوا۔

اس ایک فقرہ نے بیرک پور اور بیرام پور کی چھلویوں میں ٹھل ڈال دی تھی کیونکہ یہ پنج ذات کا ہندو ڈیٹم کی میگنیز میں لازم تھا اور اسی زمانہ میں پرائی طرز کی بندو قوں کے بجائے جھیں براؤن براس کہتے تھے یہی قسم کی اینفیلڈ رائفلوں کا رواج فوج میں عام کیا گیا تھا اور ان میں کار توں کا استعمال ناگزیر تھا، اس کے ساتھ ہی ایک واقعہ یہ بھی تھا کہ ان چھاؤنیوں میں صرف دیسی سپاہی ہی تھے اور یوروپین افسر برائے نام تھے اور یہ مدد دے چند یوروپین افسر ہرگز ان سپاہیوں کی باہمی ملاقاتوں اور خفیہ سازشوں سے باخبر نہ تھے اور میرٹھ کی شورش سے بہت پیشتر بیرام پور اور بیرک پور میں حکومت کے خلاف بدظنی پیدا ہو چکی تھی بلکہ میرٹھ خود ان جھنڈوں سے متاثر ہوا جو نر اہیرم پور اور بیرک پور کی چھاؤنیوں سے وہاں بھیج دی گئی تھیں۔

بنگال کی افواج کی ایک خصوصیت یہ بھی رہی ہے کہ ان پر عام فوجی قانون عرصہ تک نافذ نہ کیا تھا جو مدراس اور ممبئی کی افواج پر نافذ تھا نیز یہ افواج مشتمل تھیں اودھ کے علیحدہ کردہ سپاہیوں، بنگالہ کے ادبھی ذات کے ہندوؤں اور راجپوت طبقہ پر جن پر مذہب کا رنگ اس قدر چڑھا ہوا تھا کہ حکومت اور بالخصوص ایک بیرونی اور غیر حکومت اور افسروں کی تابعداری و فرمانبرداری بھی اس کے سامنے پہنچ تھی، یہ مذہبی رنگ بنگال کی افواج تک محدود نہ تھا بلکہ ان تمام فوجوں پر چھایا ہوا تھا جو اس وقت کمپنی کی ملازمت میں تھیں، اس کا ایک تجربہ حکومت کو مدراس کی شورش ۱۸۵۷ء میں ہو چکا تھا کہ محض ”گڑھی“ کی بدلت پر فوج میں بغاوت کے اثرات رونما ہو گئے تھے، دراصل لیکہ ان مدراسی افواج کے متعلق تجربہ کار اور ذمہ دار انگریز افسروں کی رائے تھی کہ بنگال کی افواج کے مقابلہ میں ان کو قابو میں رکھنا کہیں زیادہ آسان ہے، لہذا اس شورش کی بناء پر محض یہ واقعہ نہیں پیش کیا جاسکتا کہ اس وقت ملک میں انگریزی افواج خیر معمولی طور پر کم تھیں اور دیسی سپاہیوں کی تعداد بہت بڑھی ہوئی تھی۔ اگرچہ اس میں شک نہیں کہ اس فرق کی نسبت کے احساس نے شورش شروع ہونے کے بعد طلبی آگ میں تیل کا کام کیا، لیکن اس شورش کے اباب حقیقی منوں میں کچھ اور ہی تھے۔

ایک نقطہ نظر یہ ہے کہ یہ تحریک مسلمانوں کی تھی اور مسلمانوں کی سازش کو خود غرض ہندوؤں کی مدد سے تقویت ملی، یہ

بھی غلطی پر مبنی ہے، اس میں شک نہیں کہ کمپنی نے ایک طرف مسلمانوں کی سب سے بڑی ریاست کا الحاق کر لیا تھا اور خود شہنشاہی کے اعزاز و مراتب پر منصب کاری لگائی تھی اور اگرچہ لارڈ ڈلہوزی ان تمام تجاویز کو علی جامہ نہ پہنا سکے تھے جو مجلس نظار کی طرف سے شہنشاہیت کے خاتمہ کے متعلق پیش کی گئی تھیں تاہم اپنے طرز عمل سے انہوں نے آنا ضرور ثابت کر دیا تھا کہ دہلی کی شہنشاہیت برائے نام ہے اور لارڈ کٹنگ نے ہندوستان کے حالات پر ڈلہوزی کی طرح اعتماد نہ کرنے کے باوجود بہادر شاہ کو ایک یادداشت میں یہ لکھ بھیجا تھا کہ ان کے بعد شہنشاہیت کا خاتمہ ہے۔

لارڈ کٹنگ کا مقصد دراصل قلعہ دہلی پر فوجی تسلط تھا کیونکہ اس قلعہ کو خاص سیاسی اور فوجی اہمیت حاصل تھی، مگر اس مقصد کی کامیابی سے پہلے ہی اس یادداشت نے قلعہ کے اندر اور باقی مائدہ وابستگان دولت کے دلوں میں کمپنی کے خلاف جو جذبہ پیشتر سے موجود تھا اس کو اور بھی شعل کر دیا اور نواب زینت محل بیگم کی کوششیں دکن اور فاریس تک کے مسلمانوں کو ابھارنے کیلئے اسی یادداشت کی وجہ سے شروع ہوئیں کیونکہ اس یادداشت کا براہ راست اثر دلیہد کی تخت نشینی پر پڑ رہا تھا۔

گر باوجود اس کے اس پوری تحریک کو محض مسلمانوں کی سازش سے تعبیر نہیں کیا جاسکتا کیونکہ جس حکمت عملی سے مسلمانوں کو یہ نقصانات پہنچ رہے تھے اس کا اثر ہندوؤں پر بھی پڑے بغیر نہ رہا تھا اور مسلمانوں کی طرح بہت سے راجا اور ہندو دیان ملک اور ان کی اہلک قانون الحاق کا شکار ہو چکے تھے۔ انا صاحب کو وراثت سے محروم کر دینا، رانی جھانسی کو بدظن کر دینا، استارا اور ناگپور کا الحاق اور بہت سے چھوٹے چھوٹے راجاؤں کے اعزاز خاندانی، نسلی مناصب اور مراتب میں تخفیف اور خصوصاً نانا صاحب کا ولایت (انگلستان) سے بے نیل و مرام ہونا یہ سب مل کر ہندو قوم کی جھپٹی کا باعث بننے کے لئے کافی تھا، نیز ایسے سخت ضوابط و قوانین کا نفاذ عوام کے لئے اور خصوصاً ان طبقوں کے لئے جو اس وقت تک اپنے پستہ پائنت کے امتیازات کی وجہ سے بڑی حد تک ان پابندیوں سے مستثنیٰ خیال کئے جاتے تھے، حد درجہ جھپٹی کا باعث ثابت ہوا، یہی وجہ ہے کہ اکثر ایسے ہی مقامات پر شورش میں شدت اور سول انگریزی باشندوں پر مظالم زیادہ ہوئے جہاں کے ممتاز طبقوں پر ان قوانین کا اثر زیادہ ہوا تھا، مثلاً گنٹو، دہلی، بکسپو۔ بعض مورخین کی رائے ہے کہ اس عام اصول کے تحت کہ جب مرکزی حکومت کمزور ہو جاتی ہے تو امر اور روسا ذاتی جلب منفعت کی خاطر بغاوت پر کمر بستہ ہو جاتے ہیں، ہندوستان میں یہ شورش پیدا ہوئی مگر یہ زاویہ نگاہ فوجی تنظیم کی حد



بک صبح ہو سکتا ہے، یعنی یہ کہ مرکزی حکومت دہلی کی کمزوری کی وجہ سے فوجی تنظیم میں جو خرابیاں پیدا ہوئیں ان کے مظاہرے لارڈ میسنگز کے وقت میں پنڈاری اور مرہٹوں کے غول درغول دستوں کی تباہ کاریوں کی صورت میں ہوئے تھے، اور اگرچہ ان کا استیصال کر دیا گیا تھا لیکن صرف جرائم کی حد تک، ورنہ ان کا بالکل یہ خاتمہ ہو چکا تھا، نیز انہی منتشر گروہوں کو جب کمپنی نے اپنے اغراض کے لئے جمع کیا تو ان کی مرشد دہلی نہ تھی اس وقت کی ہندوستان کی ایسی فوجی آبادی کا تو یہ عالم تھا کہ خود بحیثیت سنگد جیا بہادر سپاہیہ اعتراف کرنے پر مجبور تھا کہ اُسے اپنے دشمنوں سے زیادہ اپنے قہیاب سپاہیوں سے اندیشہ رہتا ہے، اور حقیقت بھی ہے کہ سٹشہ کے معرکہ میں مرکزی حکومت کی کمزوری سے زیادہ خود کمپنی کے افسروں کی رسوم ملک سے بے اعتنائی کو ذمہ دار قرار دیا جاتا ہے کیونکہ اس سے نہ صرف عام باشندے بددلی ہو رہے تھے بلکہ فوج کے سپاہی بھی متاثر ہوئے بغیر نہ رہتے تھے۔

عام طور پر اس تحریک کو علیحدہ علیحدہ حصوں میں تقسیم کیا، اور ایک علاقہ کی تحریک کو دوسرے علاقہ کی تحریک سے غیر متاثر اور غیر متعلق سمجھا، صریح غلطی ہے، اور اساتذہ ہی یہ کہنا بھی درست نہیں کہ اس تحریک کا مقصد تمام طبقوں کے نزدیک یکساں طور پر ہندوستان کو آزاد کروانا ہی تھا لیکن ایک غیر قوم کی سیادت کا احساس، اور انگریزوں کی مخالفت کا جذبہ ہندوستان میں عام تھا، اور اسی کے اظہار کے لئے جدا جدا محاذ قائم تھے، اگر طنز کا ردوائی میں یکسانیت ہوتی اور مقصد مشترک سے اغراض نہ برتا جاتا تو بہت ممکن تھا کہ یہ تاریخی واقعہ ”سٹشہ کا غارت“ نہیں بلکہ ”جنگ آزادی ہند“ کے نام سے موسوم کیا جاتا۔ اس تحریک کی ناکامی ہی اس کے عذریہ شورش کے نام سے موسوم کئے جانے کی ذمہ دار ہے، اگر اس تحریک کی تاریخ پر نظر ڈالی جائے تو ہم کو ایک ایسی قوم نظر آتی ہے جو صدیوں پیشتر سیاسی قومی ترقی کے مراحل سے گزر چکی تھی، جس کے ابھی ہندوستان نے خواب تک نہ دیکھے تھے اور دوسری طرف ایک ایسا منتشرانہ وجود تھا جہاں جگہ جگہ پر ذاتی اغراض و منافع پر ملک کے مفاد کو قربان کیا جا رہا تھا، اتحاد و اتفاق، ہم آہنگی یا قومیت کا تصور تک نہ تھا۔ ایک اور وجہ اس تحریک کی ناکامی کی باوجود کہ ملک کے طول و عرض میں اس کو مقبولیت حاصل تھی، انگریزی فوج کی تنظیم اور حکومت کی مرکزیت تھی برخلاف اس کے دیسی افواج غیر منظم اور ذاتی ہواؤ موس کا زیادہ ہنسکا رتھیں۔ کمپنی کے افواج کی تنظیم، انگریزی قوم کی خصوصیات اور حکومت کی مستحکم مرکزیت کے باوجود اس تحریک میں اتنی شدت اور سرے سے اس کے وجود میں آنے کے اسباب پر اگر تاریخی حالات کی روشنی میں نظر ڈالی جائے تو ہم ان وجوہ کی حسب ذیل نہیں کر سکتے ہیں۔

۱- سیاسی وجود

۲- فوجی وجود

۳- معاشرتی وجود

۴- مذہبی وجود

الحاق کی حکمت عملی نے سیاسی اور سماجی دونوں طرح پر چینی پیدا کر کے معرکہ ۱۹۴۷ء کے اسباب مہیا کئے، اس حکمت عملی کی بنیاد ملک کا قدیم نظام درہم برہم ہوا، جہاں ویسی ریاستوں میں صدیوں سے رعایا اپنے ایک رئیس کی تابع اور اس کے طرز حکومت پر قانع تھی اور یہ اطاعت ردایا تھی ہونے کے ساتھ ساتھ گویا مذہبی شکل اختیار کر چکی تھی وہاں ایک غیر ملک، غیر مذہب اور غیر معاشرت کے چند ایسے افراد کے اثر سے جن میں سے بعض شرافت نفس سے بھی معرستے ایک اندرونی انقلاب پیدا ہوا، ایشیا اور خصوصاً ہندوستان کے باشندے فطرتاً بادشاہ پرست واقع ہوئے ہیں اور تخت و تاج کا انتقال ایشیائی تاریخ میں کبھی غیر اہم واقعات بغیر نہ ہوا، بادشاہ اور خاندان شاہی کے افراد سے ناقابل توجہ محبت، ایشیائی افراد کی فطرت و جبلت میں داخل ہے، اس دور جمہوریت میں بھی ایران، افغانستان اور سب سے زیادہ ترقی یافتہ اور روشن خیال ملک جاپان میں بادشاہ پرستی کا جو جذبہ رعایا برائے کی ذہنیوں پر چھایا ہوا نظر آتا ہے وہ اسی شاد پرستانہ سرشت کا نمونہ ہے، اور خود بادشاہ کی ذاتی رعایا نواریاں ان پر شانہ جذبات کی ترقی کا سبب اور ایشیائی بادشاہوں کے لئے طرہ امتیاز رہی ہیں۔

ہندوستان میں مرکز حکومت پر کپنی کا قبضہ باجگزار اور ریاستوں کے حق میں مضرت ثابت ہو رہا تھا اور پھر ریاستوں پر کپنی اور کپنی کلادین کا تباہ کن اثر افراد ریاست کے حق میں مملکت ثابت ہوا، بالخصوص ایسے طبقے زیادہ متاثر ہوئے جو اس ریاست کی خوشحالی اور اس کے قائم رہنے سے قائم تھے، اس کے علاوہ جیسا کہ اوپر میں ہوا کہ کپنی نے اصلاح کی کوشش کی قدیم روایات کو نظر انداز کر کے ایسے عہدہ دار مقرر کئے جو ایک طرف تو ملک کے روایات سے ناواقف تھے اور دوسری طرف نظم و نسق حکومت کے معاملات میں بھی کافی وسیع النظر نہ تھے، حالانکہ حالات کا اقتضا تو یہ تھا کہ پہلے بھی زیادہ وسیع النظری سے کام لیا جاتا۔ مرہٹوں کی شکست کے لئے لارڈ ہسٹنگز کے عہد حکومت ہی سے کپنی نے زیادہ قائم کرنے اور ملحقہ اقتدار کو وسیع کرنے میں کوئی رکاوٹ محسوس نہ کی اور بہ نسبت ولزلی، کارنوالس اور وارن ہسٹنگز کے دور کے

کمپنی کو مارکوئیس آف میٹنگز کے بعد اور بالخصوص ڈلہوزی کے زمانہ میں اقتدار سیاسی کا حصول بہت آسان معلوم ہونے لگا تھا، اور وہ تمام قوتیں جن سے کمپنی کو انفرادی طور پر سابقہ پڑا تھا بالکل پیچ معلوم ہونے لگی تھیں اور اس میں شک نہیں کہ تین سال کے اندر اندر تقریباً سارے ملک پر کمپنی کا تسلط ہو گیا مگر اس سیاسی تفوق نے ذہنی تعصب میں اور بھی اضافہ کیا، اس سیاسی سیادت کا غرہ کمپنی کے اکثر عہدہ داروں کو احساس برتری کے اظہار پر مائل کرنے لگا، چنانچہ ملک کے رسوم کے ساتھ بعض مرتبہ سیاسی معاہدوں کو بھی نظر انداز کر دیا جاتا تھا اور یہ بڑی کامیابی سمجھی جاتی تھی حالانکہ صرف سلطنت کو وسیع کرنے کی حد تک یہ حکمت عملی بہت کامیاب رہی مگر انگریز عہدہ داروں میں احساس برتری اور دلچسپی باشندوں میں اپنی حق تلفیوں کا احساس یہ دہلیے نتائج سے جو اپنی اپنی جگہ پر خوشگوار تعلقات یا رواداری کے سخت منافی تھے اور جیسے جیسے ان میں اضافہ ہوتا گیا مصرت حال نازک ہوتی گئی، خصوصاً ڈلہوزی کے زمانہ میں جو واقعات پیش آئے تو ان مواقع پر جہاں پالیسی صحیح تھی طریق کار کچھ ایسا تھا کہ جس میں احتیاط اور رواداری کے پہلو کو قطعی نظر انداز کر دیا گیا تھا، خود مقبوضات میں اتنی دست ہو گئی تھی کہ ان کو بیرونی و اندرونی خطرات سے محفوظ رکھنا بڑے تدبیر کا کام تھا، ڈلہوزی نے ایک حد تک اس پہلو کو پیش نظر رکھا اور سیاسی اور فوجی مرکز کو مکملہ سے دہلی منتقل کر دیا اور ساتھ ساتھ نظائر کی توجہ انگریزی افواج میں اضافہ کی طرف مبذول کرائی، اس کے باوجود بھی اس کو یہ غلط فہمی سمجھ کر کہ وہ اپنے جانشین کے لئے ایک پُر امن اور مستحکم سلطنت چھوڑ رہا ہے۔

انگلستان کے وہ تدبیر جو ہندوستان کے حالات کو فطرت انسانی کی روشنی میں دیکھ رہے تھے واقف تھے کہ ایک ایسے ملک پر جو غریب یورپ سے زیادہ قدیم تمدن کا مالک رہا ہے اس قدر جلد اقتدار قائم کر لینا سہل نہیں، نیز نئی تعلیم کے رواج اور پُرانی تعلیم کے زوال کے نتائج حکومت کی استبداد پر پالیسی کے لئے خوش آئینہ ہوں گے، چنانچہ لارڈ کیننگ نے لارڈ ویلیمرنگٹن، سر جارجس ملگٹ اور سر جان مالک کے بیانات کی بنیاد پر انگلستان سے روانہ ہوتے وقت یہ کہا تھا کہ اگرچہ بظاہر ہندوستان میں امن و امان قائم ہے مگر بہت ممکن ہے کہ کسی غیر اہم واقعہ ہی کی بنیاد پر ایک ایسا فساد برپا ہو جائے جس کو فرو کرنا حکومت کمپنی کے حیطہ اختیار سے باہر ہو، اور اس پُر امن مطلع ہند پر بادل کا چھوٹا سا ایسا گڑا نمودار ہو جو بڑھتے بڑھتے ایک ایسے طوفان کا پیش خیمہ ثابت ہو تو جاری تباہی کا باعث بن جائے۔ لارڈ کیننگ کا یہ خطرو خالی از غلت نہ تھا، ہندوستان کی سماجی جینینی سے واقف ہوش گیش رکھنے والے اہل نظریاتی رائے قائم کریں۔

اودھ میں بیکن اور گیننس کی آپس کی نا اتفاقیوں نے کچھ ایسی فضا پیدا کر دی تھی کہ لارنس بھی اپنی تائید و تائش کے بجائے

حالات پر قابو پانے سے معذور رہا، اور سو اس کے کچھ نہ کر سکا کہ سرچارلس مٹکاف اور سر جان مالکم کی تہنیتات کا اعادہ گورنر جنرل کے پاس کرتا رہے مگر کیننگ نے لائسنس کے ان پیش کردہ خطرات کو ذرا بھی کان نہ دیا، اودھ کے شاہی خاندان کی شکایت تھی کہ حکومت کا سلوک قدیم روایات سے مختلف اور ان کے اعزاز و مراتب کے شایان شان نہیں، امر ارشاد تھا کہ مالگڈاری کے انتظامات جدید ان کے لئے مکلف ہیں اور حکومت ان کے ساتھ مطلق ہمدردی کا اظہار نہیں کرتی۔ ان کی وراثت، اور بعض مواقع پر ان کی جاگیروں کے متعلق مالگڈاری کے عہدہ داروں کی سرپرستی میں کمزور درجہ کے لوگ دعاوی پیش کرنے لگے، نیز اسی زمانہ میں حق وراثت ثابت کرنے کے لئے جو ضوابط نافذ ہو چکے تھے ان پر سختی سے عمل شروع ہوا، ساتھ ہی زمینداروں کے لئے ادب بھی ایسے نئے ضوابط مرتب ہوئے جن کا مقصد یہ تھا کہ کسانوں پر جو بار ہے اس کو کم کر کے حکومت کے لئے ان کی ہمدردی حاصل کی جائے، لیکن ایسی ریاستوں اور راجہاؤں میں جہاں صدیوں سے قلم جاگیر کے اثرات پائے جاتے ہوں اور آخر میں مرکزی حکومت کی کمزوری کے باعث وایا این ریاست کے اختیارات غیر معمولی ہو گئے ہوں، ایسے ضوابط کا قفا و ظاہر ہے راجہ اور پرچہ دونوں کے احساسات کو ٹھیس لگانے اور انقلابی تحریک کا مادہ پیدا کرنے کے لئے کافی تھا، اودھ، ناگپور اور تارا کے واقعات اس کی اچھی مثالیں پیش کرتے ہیں، اس اصول کے مطابق کہ جاگیر جو معرض بحث میں ہو یا تو کمپنی کے علاقہ میں ضم کر دی جائے یا ہر ایسے متعلقہ میں جہاں وراثت منکوک ہو تحقیقاتی نظر کے تصفیہ کو بھی شروع کر دیا جائے، حکومت بمبئی نے کئی چھوٹی بڑی ریاستوں کو غم کر لیا اور تقریباً بیس ہزار جاگیرداروں اور انعام داروں کی معاش ضبط کر لی۔

ہندوستانی رؤسا کے دربار عیش و عشرت کے زندہ مرقع ہوا کرتے تھے اور انہیں عیش پسندیوں کی بدولت ہندوستانی نواب بنام تھے مگر واقعہ یہ ہے کہ باوجود اس کے رعایا مطمئن اور خوش حال تھی کیونکہ ان کے اسباب عیش اور سامان طلبہا کے ہی ملک میں سے فراہم ہوتے تھے اور شاہن ریاست کے برقرار رکھنے میں ہزاروں افراد ملک کا پیٹ پٹا تھا، رؤسا کے خاتمہ کے بعد وہ تمام طبقے جو دربار کی نام نہاد ”فضول خریجوں“ پر ہی زندہ تھے بے خانناں برباد ہو گئے، رؤسا کی سرپرستی ختم ہونا ان کے لئے پیام موت ثابت ہوا، درباروں کے خاتمہ نے بہت سی ویسی صنعتوں کا خون کیا اور اب ان صنعتوں کا قدر دان کوئی باقی نہ رہا۔ مقامی صنعتوں کی اس تباہی نے معاشی انحطاط صورت اختیار کیا، حکومت کی طرف سے بجائے اس کے کہ ان کی فلاح بہبود کا کوئی انتظام ہو یا ان کے ساتھ رعایتیں کی جاتیں ان کو پہلے تو اس الزام میں کہ وہ شاہی دولت کے ”لوٹے“ میں حصہ

لے رہے تھے مٹرائیں دی گئیں اور پھر کمپنی چونکہ تاجروں کی ایک جماعت تھی اور دیسی صنائع حریف کی حیثیت رکھتے تھے اسلئے نہ صرف اغراض برتا گیا بلکہ ان کے تباہ کرنے کا کافی سامان کیا گیا۔ انقلاب منافع کی بدولت ہندوستان کی مصنوعات یونہی کس پرسی کی حالت میں تھیں اس پر کمپنی کا رویہ اور ایک تازیانہ ہوا، تاجروں کی اس جماعت نے اپنے ہم وطنوں کے شور و غوغا کی بنا پر دیسی صنائع کی تباہی میں کوئی دقیقہ اٹھانہ رکھا، یہی خاتماں برباد افراد ”چوننگ آئیڈیجنگ آئیڈ“ کے مصداق حکومت کمپنی کے خلاف سازش میں پیش پیش ہونے لگے؛

حکومت کمپنی کے خلاف لوگوں کے دلوں میں طسرح طرح سے بطنی پیدا کی گئی، عام طور پر یہ پیشین گوئی کیجا ہی تھی کہ چونکہ کمپنی کی حکومت کے تیس سال پورے ہو گئے ہیں اسلئے اب اس کے خاتمہ کا وقت آگیا ہے، اور ہندوستان کے سرچ لاغتاً باشندے اس پیشین گوئی سے خاصے متاثر تھے، روٹیوں کی تقسیم اب تک ایک راز منہ بستہ بن کر اس سے عوام میں ایک سازش کا پتہ ضرور چلتا ہے جس کے پیچھے چند ارباب اقتدار کے ہاتھ بھی معلوم ہوتے ہیں۔

اسی عرصہ میں قلعہ دہلی سے ایک اعلان شائع ہوا جو شاہ ایران کی طرف منسوب کیا گیا تھا اور جس میں یہ بتایا گیا تھا کہ وہ غرق قرب شمالی ہند پر حملہ کر کے کمپنی اور اس کے عمدہ داروں کو ملک سے نکال دے گا، یہ اعلان جعلی تھا مگر اسکا اثر عوام پر بہت ہوا، اس پر یقین کر لینے کی ایک وجہ تو یہ تھی کہ شاہی خاندان کی طرف سے پیامات ایران روانہ کئے گئے تھے اور دوسرے یہ کہ ہرات کے مسئلہ پر انگریزوں اور ایرانیوں کے درمیان چٹھک تھی، نیز دہلی میں امیدیں اس سے بھی پیدا ہو گئی تھی کہ فوجیں نظم و نسق کی غلطی سے کوئی انگریزی فوج مغلیہ ہند شاہی کے پایہ تخت میں نہ رکھی گئی تھی اور جو دیسی فوج دہلی میں موجود تھی اس سے توقع تھی کہ وہ وقت پڑے پر بادشاہ کا ساتھ دے گی، کسی مالی معاوضہ کی امید نہ سہی محض بادشاہ کا نام اسکی امداد حاصل کرنے کے لئے کافی سمجھا گیا تھا، نیز قلعہ پر بادشاہ کا پورا قبضہ تھا جس سے ایک مرکزی حیثیت قائم تھی چنانچہ جب پہلے معرکہ میرٹھ کے بعد فوجیں دہلی میں جمع ہوئیں تو اسی قلعہ پر مرکز بنایا گیا۔

فوجی ارباب کا جہاں تک تعلق ہے ان کا اثر و نفوذ کے دوران میں زیادہ نمایاں ہوا۔ مگر جانشک شورش پیدا کر نوا لے ارباب کا تعلق ہے وہ معاشرتی یا سماجی اور سیاسی ارباب تھے، چند اور ارباب ایسے ہیں جن کو مذہبی کہاں کہاں ہے اور جو سیاسی اور معاشرتی یا سماجی وجہ سے کہیں زیادہ سرچ الاثر ثابت ہوئے۔

یہ ایک واقعہ ہے کہ شروع میں انگریز محض تجارت کی غرض سے آئے تھے مگر ایک وسیع زر خیر ملک میں دولت

کی افراط دیکھ کر انہوں نے پیر جانا شروع کئے اور رفتہ رفتہ خوب پیر پھیل گئے، ولندیزیوں کی مثال ان کے سامنے موجود تھی لہذا مذہب کے معاملہ میں علانیہ وہ کوئی رد یہ اختیار کرنا نہ چاہتے تھے اسلئے شروع میں اس کی خاص طور پر احتیاط ملحوظ رکھی گئی مگر ۱۸۲۷ء میں کمپنی کے منشور کی تجدید کے سلسلہ میں منجملہ اور مطالبات کے جو عوام کی طرف سے پیش کئے گئے ایک یہ بھی تھا کہ دین سچی کی اشاعت کے لئے کلیسا کی باقاعدہ تنظیم کی جائے، چند دانشمند اور دور اندیش انگریزوں نے علانیہ اشاعت کی اس وقت بھی مخالفت کی مگر لارڈ میکالے ایسے لوگوں کا خیال تھا کہ چند سال ہی کے اندر اندر سارے ہندوستانی باشندوں کو عیسائی بنالیا جاسکتا ہے، پیش ہین انگریزوں کا یہ اندیشہ درست ثابت ہوا کہ جب خود کمپنی کے عہدہ دار باوجود شدید پابندیوں کے ہندوستانی عوام میں شورش کا باعث بن جاتے ہیں تو یہ سچی مبلغ ضرور ایک بڑی شورش پیدا کر دیں گے، چنانچہ مشنریوں کو حکومتی امداد حاصل ہونے اور آزادانہ تبلیغ کی اجازت کا یہ نتیجہ ہوا کہ عام طور پر یہ خیال پیدا ہو گیا کہ خود حکومت بجز مذہب کی تلقین کرانا چاہتی ہے مشنریوں کو جو غیر معمولی مراعات حاصل تھیں وہ دیسی باشندوں کو کھٹک رہی تھیں، نو عیسائیوں کو حکومتی امداد و اعانت حاصل ہوتی تھی، دیسی آبادی پر مشنریوں نے اثر جانا شروع کیا تھا نیز بعض مقامات پر حکومتی عہدہ دار بھی ان کے زیر اثر تھے، اس صورت حال نے دین سچی کے بجز رائج کئے جانے کو اور بھی تقویت دی۔

لارڈ ولیم بنتنک ہی کے زمانہ سے مشرقی تعلیمات کے لئے سرکاری امداد کا بند ہو جانا اور مغربی تعلیم کا روز افزوں رواج لوگوں کے سامنے تھا اور اس کا جو اثر نوجوان تعلیم یافتہوں پر پڑ رہا تھا وہ بھی پوشیدہ نہ تھا جس سے فوراً یہ نتیجہ اخذ کیا گیا کہ مغربی تعلیم کی بدولت ہندوستانی تہذیب و تمدن کے ساتھ باشندوں کا مذہب بھی خطرہ میں ہے، مسلمانوں کو انگریزوں سے سیاسی پرغاش تو یہی ہی مگر ایک قدیم مذہبی پرغاش بھی تھی جسے اس زمانہ میں خاص طور پر اہمیت دیدی گئی اور سیاسی رنگ کا کوہبان سے نکلنے کے بجائے یہ بتایا گیا کہ اسلام خطرہ میں ہے جو ایک حد تک واقعہ بھی تھا۔

نئی وریوں کا رواج، کار تو سوں میں چربی کا استعمال ہندوؤں کی مذہبی جذبات کو مشتعل کرنے والی چیزیں تھیں، ساتھ ہی ہندوستانی اقوام کے عقائد اور مذہبی و معاشرتی رسوم سے حکومت کی سبے امتنائی یہ ظاہر کر رہی تھی کہ حکومت ان کے مذہب کے خلاف ہے، اتفاق سے لیڈی کیننگ کو دین سچی کی تبلیغ سے خاص دلچسپی تھی، اس کا اثر انہی لوگوں پر بہت ہوا۔ اسی طرح ۱۸۵۷ء کے قوانین سے بھی یہ واضح ہوتا تھا کہ حکومت کو اپنے اغراض کے سامنے مذہبی پابندیوں کا کوئی لحاظ نہیں ہے، نیز یہ خیال پیدا ہو گیا کہ اسی وجہ سے فوج میں کمتر ذات کے ہندو زیادہ بھرتی کئے جارہے ہیں۔

اس زمانہ کے تاریخی روزنامے منظر ہیں کہ دارالعوام میں ہندوستان کے متعلق جو یادداشتیں پیش کی گئی انہیں تمدنی اختلاف کی بنا پر ایک زبردست تصادم کا اندیشہ ظاہر کیا گیا ہے،

غرض انیسویں صدی کے وسط میں سیاسی، مذہبی اور تمدنی یا سماجی تمام وجوہیں ایک ساتھ شدت پیدا ہوئی، یہ وجوہ کمپنی کے ابتدائی دور سے ہی موجود تھے لیکن کمپنی کی پالیسی نے ان کو کم کرنے کے بجائے اور زیادہ ناقابل برداشت بنادیا۔

فوجی اسباب جیسا کہ اوپر ذکر ہو چکا ہے خاص طور سے شورش کاسب نہیں بنے بلکہ ممکن ہے فوری سبب فوج — ہو

لیکن ان کی بڑی اہمیت میرٹھ کے فساد کے بعد سے شروع ہوئی، عام طور سے کمپنی کا یہ اصول رہا تھا کہ دیسی اور یورپی افواج میں ایک خاص توازن قائم رکھا جاتا تھا، عموماً یورپی افواج دیسی افواج کا ایک ثلث ہوا کرتی تھیں مگر جنگ کریمیا کے سلسلہ

میں بہت سی انگریزی جمیٹیں مہجند دیسی فوجوں کے ہندوستان سے بلالی گئی تھیں، لارڈ ڈالہؤزی نے مخالفت کی بھی مگر کوئی اثر نہ ہوا، اس کے بعد ہی ایران سے جنگ کے سلسلہ میں بمبئی کی حکومت نے چار انگریزی اور دو دیسی دستے روانہ

کئے، حکومت انگلستان کو اس بار سے میں کئی دفعہ توجہ دلائی گئی کہ نہ صرف آئندہ کے لئے بلکہ موجودہ زمانہ میں بھی یہ اقدام خطرناک ہے مگر کوئی شنوائی نہ ہوئی، اس وقت تقریباً ہر شخص کو یہ معلوم تھا کہ انگریزی افواج بہت کم کر دی جا چکی ہیں

اور ہندوستانی فوجوں میں یہ خیال عام تھا کہ چونکہ کمپنی کی حکومت ان پر انہی کے ذریعہ سے ہو رہی ہے اسلئے ملک کا اصلی اقتدار انہی کے ہاتھ میں ہے، اور اس احساس نے ان کو یہ موقع دیا کہ اپنی شکایات کو خود رفع کریں، عام باشندوں

کی طرح فوجی سپاہی بھی انہی مشترکہ وجوہ کی بنا پر حکومت سے ناراض تھے مگر چونکہ یہ نہایت منظم، مسلح اور طاقتور جماعت تھی، اس لئے عوام کے خلفشار سے کہیں زیادہ ان کا احتجاج کارگر ثابت ہوا۔

سب سے پہلے حکومت کمپنی کے خلاف فوجی اقدام بنگال کی دیسی افواج سے شروع ہوا۔ اس فوج میں زیادہ تر اعلیٰ

ذات کے ہندو اور راجپوت تھے اور تقریباً چالیس ہزار اودھ کے آئے ہوئے سپاہی تھے جن کو چند خاص مراعات حاصل تھیں، مثلاً ان کے لئے علیحدہ عدالت تھی مگر جب صوبہ اودھ کا بالکلیہ الحاق کر لیا گیا تو ان مراعات کو بھی ختم کر دیا گیا اور اودھ کی افواج اور دیگر افواج میں کوئی تفریق باقی نہیں رہی، حالانکہ اودھ کی افواج کو جو مراعات حاصل تھیں وہ برہما

عابد تھیں، اور ان کی خدمات کا معاوضہ، ان کو الحاق اودھ سے کوئی واسطہ ہی نہ تھا، اس نا انصافی سے فوج میں برہمی کے آثار نمودار ہوئے، ان فوجوں پر بیرون ہند جانے کی شرط عائد نہ ہوتی تھی چنانچہ جنگ برہما میں سمندر پار جانے سے

ان افواج نے صاف انکار کر دیا تھا، اور جب سوشلزم میں جنرل ایلسٹنٹ ایک ٹکٹ کا تقاضا ہوا تو فوجوں میں حکومت کے خلاف جذبات اور بھی مشتعل ہو گئے اور چونکہ یہ معلوم تھا کہ یورپنی پیادہ برائے نام ہے لہذا سازشوں کی گرم بازار ہی شروع ہوئی، شروع میں بیرام پور اور بیرک پور خاص مرکز تھے، وہاں سے ایک فوجی دستہ مرزا مرشد آباد بھیجا گیا جس نے مرشد آباد کی چھاؤنی کی فضا کو بھی مسموم کر دیا، انہی فوجوں میں کا ایک دستہ میرٹھ بھی آیا تھا اور میرٹھ کی فوجیں جو پہلے ہی سے موقع کی منتظر تھیں ان خیالات کی جنوائی میں سب سے نمبر لگیں۔

رفیق الدین احمد

بی۔ اے (عثمانیہ)



# سلطنت برطانیہ اور ایسی ریاستوں کے معادلاتی تعلقات

ایٹ انڈیا کمپنی کو ویسی ریاستوں سے معاہدات کرنے کا حق اسے چارلس دوم کے زمانہ میں بذریعہ منشور عطا ہوا۔ شروع شروع کے معاہدات تو بالکل باجرانہ نوعیت کے تھے۔ کیونکہ کمپنی آخر ایک تاجروں کی جماعت متحدہ تھی اسے اپنا تجارتی اقتدار قائم کرنا تھا۔ اس لئے کمپنی ان معاہدات کے ذریعہ اپنی بنیادیں مضبوط کر رہی تھی۔ اندرونی استحکام کے لئے یہ ضروری تھا کہ اس پاس کی ریاستوں سے تجارتی معاہدات کئے جائیں۔ جب کمپنی کی بنیادیں ہندوستان میں مضبوط ہو گئیں تو اس کے ہندوستان کی سیاست میں حصہ لینے کے لئے قدم بڑھانا شروع کیا۔ سیاسی نوعیت کا پہلا معاہدہ وہ تھا جو ہماری ریاست ابدیت سے ۱۷۵۹ء میں ہوا۔

اس مضمون میں ہم کو یہ دیکھنا ہے کہ کمپنی نے ویسی ریاستوں سے کیا کیا معاہدات کئے اور رفتہ رفتہ ان کی سپرٹ میں کیا کیا تغیرات ہوئے اور بحالت موجودہ ان کی کیا وقت ہے؟ بہتر یہ ہو گا کہ چند معاہدات کو اور ان پر کس طرح عمل ہو چکا ہے (۱) پہلا معاہدہ سندھ کے مسلمان رؤسا کا ہے۔ اس معاہدہ کو پہلے دیکھنا اس لئے ضروری ہے کہ سندھ میں معاہدہ کے وقت انگریزوں کے قدم ابھی نہیں جھے تھے۔ وہ صرف چند تاجرانہ مراعات کے طالب تھے۔ معاہدہ ۱۸۳۲ء کے الفاظ یہ ہیں:-

(۱) دوستی سلا بعد سلا قائم رہے گی۔

(۲) معاہدین اقرار کرتے ہیں کہ وہ ایک دوسرے کی ریاست کو حریفانہ نظروں سے نہ دیکھیں گے۔

(۳) کوئی شخص سامان جنگ دریائے سندھ پر نہیں لے جائے گا۔

(۴) نہ کوئی مسلح کشتی اور نہ کوئی مسلح جہاز دریائے سندھ پر سے گزرے گا۔

(۵) کوئی انگریز تاجر سندھ میں اقامت نہ رکھے گا۔ صرف اپنی تاجرانہ ضرورتوں کے لئے چندے تیار کر کے واپس

چلا جائے گا۔

معاہدہ کے الفاظ سے اس اسپرٹ کا پتہ چلتا ہے کہ جس اسپرٹ میں وہ منتقد ہوا تھا۔ معاہدہ کے چار سال بعد تک معاہدہ کی پابندی ہوتی رہی اور اس کے بعد.....

۱۸۴۱ء میں کمپنی نے ہمارا راجہ رنجیت سنگھ سے معاہدہ حلیفی کیا۔ ۱۸۴۶ء میں رنجیت سنگھ شاہ شجاع کی ہم افغانستان میں مدد کر رہا تھا کمپنی رنجیت سنگھ کی حلیف تھی۔ اس لئے اسے بھی ساتھ ہونا پڑا۔ افغانستان میں داخل ہونے کے لئے سندھ کا راستہ اختیار کرنا ضروری تھا۔ کمپنی معاہدہ ۱۸۴۲ء کی رو سے اس کی مجاز نہ تھی۔ آخر کمپنی نے حکمت عملی سے رنجیت سنگھ کو سندھ پر گزرنے سے باز رکھا۔ سندھی روسا کو اپنی بروقت مدد کا احسان تجاوا اور اس کے بدلے اپنا ایک رزٹینٹ سندھ میں متعین کرنے کے لئے نور محمد خاں کو مجبور کیا۔ اس کے دو سال بعد یہ مطالبہ کیا کہ معاہدہ ۱۸۴۲ء کی دفعہ (۳) کے فقرہ (۱) اور (۲) کو منسوخ کیا جائے۔ سندھی روسا نے اس پر احتجاج کیا۔ جس کے جواب میں لارڈ آکلینڈ نے اپنے رزٹینٹ متعینہ سندھ کو لکھا کہ اگر سندھی روسا انکار کریں تو ان کو تخت سے اتار کر ایک قدیم خاندان کو تخت نشین کیا جائے۔ یا انھیں مجبور کیا جائے کہ وہ ہمارے اطاعت قبول کر لیں۔ فوج کو یہ حکم دیا گیا کہ وہ سندھ پر سے گذر کر افغانستان جائے۔ ناچار سندھی روسا نے فوج کو گزرنے دیا۔ اس ہم کا نتیجہ ہر ایک کو معلوم ہے۔ صرف ایک سپاہی افغانستان سے وٹ کر آیا۔

(۲) ہمارا راجہ اندور سے جو معاہدہ ۱۸۴۱ء میں ہوا اس کی ایک دفعہ کے تحت اندور ریاست میں رزٹینسی کو چار سو ایکڑ زمین دی گئی۔ انگریزوں کو جب ٹکینے کی جگہ مل گئی تو پاؤں پھیلانا شروع کیا۔ ۱۸۶۷ء تک انھوں نے سات سو چوبیس ایکڑ قبضہ غلافانہ جالیا۔ اسی پر اکتفا مناسب نہ سمجھ کر اندور زمین کے لئے مطالبہ کیا۔ سرادھو اور وزیر اعظم اندور نے صوبہ متوسط کے گورنر کو لکھا کہ:-

”حسب معاہدہ رزٹرنٹ کی عمارتوں کے لئے جملہ دے دی گئی مکانات تعمیر ہو گئے۔ علو کی زیادتی کے ساتھ ساتھ مکانوں کی تعداد میں بھی اضافہ ہوتا گیا۔ قانون بین الممالک کے تحت رزٹرنٹ نے ہمارا جہ سے مراعات خصوصی بھی حاصل کر لیں۔ مگر افسوس ہے کہ اس سپر کرڈ علاقہ میں رزٹرنٹ کے علم کے علاوہ ریاست کے باشندوں کو رہنے کی اجازت دی جا رہی ہے۔ اور ان کو بھی مراعات خصوصی سے مستفید کیا جا رہا ہے۔ مراعات خصوصی صرف رزٹرنٹ اور ان کے علم کے لئے ہیں نہ کہ ریاست کے لئے۔ علاوہ انہیں ایسی رعایا کو جو سپر کرڈ علاقہ میں آباد ہے، بغیر کسی معاہدہ کے ملکی قانون کے اختیار سماعت سے بھی مستثنیٰ کر دیا گیا ہے۔ اس عمل کی وجہ سے جو نقصان ریاست کا ہو رہا ہے اس کا اندازہ اس مثال سے اچھی طرح واضح ہو گا۔ لندن میں اگر کوئی جرمن سفیر اپنے حدود و سفارت خانہ میں انگریزی رعایا کو بسائے۔ اختیار سماعت و ملکی محصولات سے مستثنیٰ کر دے اور اس حصہ آبادی میں شہر لندن کے دوسرے حصوں سے لوگ آ کر بسنے لگیں۔ تو ایک طرف تو اس حصہ شہر میں دن و رات چوکنی ترقی ہوتی جائے گی اور دوسری طرف لندن کے دوسرے حصے ویران ہوتے جائیں گے۔ یہی حال اس وقت اندور کا ہے۔ رزٹرنٹ کا یہ عمل قانون بین الممالک اور معاہدات کے مغائر ہے“

گو رنرنے اس خط کا کوئی جواب نہیں دیا۔

(۳) ۱۸۱۵ء میں ریاست بیکانیر سے ایک دوامی دوستی کا معاہدہ ہوا جس کا ایک جملہ یہ ہے۔

”ہمارا جہ۔ ان کے وارث اپنے ملک کے حکمران ہوں گے۔ اور برطانوی اثرات ان کے ملک میں داخل نہ کئے جائیں گے۔ ۱۸۱۵ء کے معاہدہ کے کچھ عرصہ بعد بیکانیر میں انجینی کا قیام عمل میں آیا۔ آجکالی نے سب سے پہلے جو کام کیا وہ یہ تھا کہ شاہی دارالضرب کو بند کر دیا۔ ۱۸۹۹ء میں زمانہ نابالغی ختم ہونے پر نئے ہمارا جہ کو مندرجہ ذیل شرائط کے ساتھ تخت نشین کرایا گیا۔ (۱) کہ آجکالی کی کوئی اصلاح منسوخ نہ کی جائے۔

(۲) ہر اہم معاملہ میں پولیٹیکل ڈیپارٹمنٹ کی رائے حاصل کرنا ضروری ہے۔

(۳) کسی صورت میں بھی ہمارا جہ بیکانیر پولیٹیکل ایجنٹ کی رائے کی مخالفت نہیں کر سکتے۔

معاہدہ ۱۸۱۵ء کے فقرہ مذکور دیکھیے۔ اس کے بعد ہمارا جہ کے اختیارات پر یہ تحدیدات کمپنی کا مقصد یہ رہا ہے کہ ہندوستانیوں کو مسلح نہ ہونے دو۔ اس لئے ہر ریاست کے معاہدات میں تحدید اسلحہ کا بھی ذکر ہوتا رہا ہے۔ اس تحدید کے بعد جن قسم کے اسلحہ ہندوستان میں درآمد ہوتے تھے ان کا حال ذیل کی مثال سے واضح ہو گا۔

شمل دیگر ریاستوں کے ریاست نوآئری میں درآمد اسلحہ کے لئے رزٹرنسی سے اجازت نامہ لینا ضروری ہے چاہے ریاست خود سرکاری اغراض کے لئے اسلحہ منگوائے یا کسی فرد رعایا کے لئے، سال ۱۹۱۸ء کا واقعہ ہے کہ نوآئری پولس نے ڈاکوؤں کے ایک گروہ پر حملہ کیا۔ پولس کو حفاظت خود اختیاری میں ایک بار چلانا پڑی۔ جس کا نتیجہ بہت ہی دلچسپ ہے۔ ایک ڈاکو مارا گیا۔ نو پولس کے سپاہی زخمی ہوئے وہ کیسے؟ بندوقوں کی نالیاں بھٹ گئیں۔ منجملہ نو زخمیوں کے دو تو اسی وقت مر گئے۔ دو کے ہاتھ کاٹ ڈالے گئے تاکہ وہ بچ جائیں۔ پانچ کے سر میں چوٹیں آئیں۔ جس کی وجہ سے وہ ناقابل ملازمت ہو گئے۔ آج سے ۲۰ سال قبل برطانیہ کی برپائیس تھی کہ وہ ہندوستانیوں کو سو لوہوں صدی کی بنی ہوئی بندوق رکھنے دیتی تھی تاکہ ہندوستانی اس کو استعمال کرتے ہوئے ڈیں کہ کہیں مال نہ بھٹ جائے۔

آخر میں خود ہماری ریاست ابد مدت کے متعلق جو کچھ غلط رہا ہے اس کو دیکھنا بھی ضروری ہے۔ ایک انگریز مورخ نے لکھا ہے "Our relations with the premier Mohammedan States have rarely been fortunate."

۱۸۹۷ء میں پچاس ہزار نو سو سالانہ کے عرصہ کمپنی کو شمالی سرکار میں اپنی فوج رکھنے کا اختیار دیا گیا۔ اس فوج کے قیام کا مقصد یہ تھا کہ سلطنت آصفیہ کی وقت ضرورت مدد کرے گی۔ اس کی توثیق ۱۸۸۷ء میں ہوئی اور ایک نیا معاہدہ ہوا جس کے تحت ایک معاونتی فوج (subsidiary force) کا قیام ریاست کے حدود میں غلطی میں آیا ریاست میں ایک حیدر آبادی فوج بھی تھی جس کا نام حیدر آباد کونٹینٹ تھا بعد میں یہی نام معاونتی فوج (subsidiary force) فوج کو بھی دیا گیا۔ مگر خصوصیت کے ساتھ حیدر آبادی فوج کو کونٹینٹ کہا جاتا تھا اس فرق کو ملحوظ رکھنا ضروری ہے۔

معاونتی فوج (subsidiary force) کے اخراجات کے متعلق نواب نظام علی خاں نے ۱۸۷۸ء میں وہ تمام ملائے کمپنی کے سپرد کر دئے جو معاہدہ سرنگاپٹم اور میور کے تحت حیدر آباد کو حاصل ہوئے تھے۔ اس معاہدہ کے تحت کمپنی نے اقرار کیا کہ

"معرز ایٹ انڈیا کمپنی کی حکومت اپنی حد تک بذریعہ ہذا اعلان کرتی ہے کہ اسے ہر ٹرانس کے پھوں۔ رشتہ داروں کو رعایا ملازمین سے کوئی تعلق نہیں ہے اور ان کی حد تک ہر ٹرانس مختار مطلق ہیں۔"

اور اسی معاہدہ کی دفعہ ۱ کے تحت کمپنی نے عینفی کا اقرار کیا تھا۔

۱۸۵۷ء میں نواب نظام علی خاں کا انتقال ہو گیا۔ اور نواب سکندر جاہ تخت نشین ہوئے۔ اس وقت انگریزوں نے معاہدہ ۱۸۵۷ء کی دفعہ ۵ کے خلاف ریاست کے وزیر اعظم کے انتخاب میں دخل دیا۔ یا بقول کمپنی کے ”نظام کو مشورہ دیا۔“ میر عالم وزیر اعظم ہوئے۔ ۱۸۵۷ء میں ان کا انتقال ہوا۔ ”مشورہ“ کے خلاف نواب سکندر جاہ نے میر الملک کو وزیر اعظم مقرر فرمایا۔ کمپنی نے راجہ چندو لعل کا نام پیش کیا تھا۔ نواب سکندر جاہ نے مجبوراً راجہ چندو لعل کو نائب وزیر اعظم مقرر فرمایا۔ تمام امور سلطنت راجہ چندو لعل انجام دیتے تھے اور میر الملک برائے نام وزیر اعظم تھے۔ ۱۸۵۷ء میں کمپنی نے اندرونی معاملات میں دخل دیکر ۱۸۵۷ء کے معاہدہ کی خلاف ورزی کی۔ کمپنی حسب معاہدہ آٹھ ہزار پیدل اور ایک ہزار سوار ریاست میں رکھنے پر مجبور تھی۔ جب خدر جالانہ میں دیسی فوج کی مدد سے انگریزی فوج نے بنادوت کو فرو کر دیا تو اخراجات کی کمی کی خاطر منادوتی فوج (Mandauti Force) میں کمی کی گئی یعنی صرف دو ہزار پیدل رکھے گئے۔ تخفیف کے بعد زائد رستم حسب معاہدہ ریاست کو واپس ملنا تھی وہ بھی نہیں ادا کی گئی یعنی دو مرتبہ نقص معاہدہ ہوا۔ ایک تو فوج میں کمی کرنے سے اور دوسرے زائد رقم واپس نہ کرنے سے۔ ۱۸۵۷ء میں حیدر آبادی فوج یعنی گنٹنٹ نے بنایا تھا وہ کی وجہ سے بنادوت کر دی۔ راجہ چندو لعل نے بنادوت کو فرو کر دی۔ مگر اس فوج میں سے باغی سپاہیوں کو نکال کر ایک نئی فوج بھرتی کی اور اس کا نام حیدر آباد گنٹنٹ رکھا۔ یعنی اس وقت ریاست میں تین فوجیں تھیں۔

(۱) دیسی فوج جس کو گنٹنٹ کہتے (۲) منادوتی فوج (Mandauti Force) حیدر آباد گنٹنٹ۔ سو خال ذکر کو راجہ چندو لعل نے اپنے احکام سے رزیدنسی کے تحت کر دیا۔ اور رزیدنٹ کے نام سے اس فوج کو مسنون کر کے رسل بریگیڈ (Mandauti Force) اس کا نام رکھا۔ اس فوج کے تمام اخراجات جو چار لاکھ پونڈ تھے حیدر آباد کے خزانہ سے ادا کئے جاتے تھے۔ اس فوج کا قیام بغیر کسی معاہدہ کے ہوا تھا۔ کہنے کو تو وہ ریاست کی فوج تھی مگر اس کی کمان رزیدنسی کے ہاتھ تھی۔ منادوتی فوج (Mandauti Force) تو انگریزوں کی تھی ہی اس کے اخراجات کا انتظام سپرکروڈ علاقہ جات سے ہوتا تھا۔

کچھ عرصہ تک ریاست رسل بریگیڈ کے اخراجات ادا نہ کر سکی جس کی وجہ سے ریاست رزیدنسی کی مفروض ہو گئی۔ راجہ چندو لعل نے پامر کمپنی (Palmer & Co) سے ۲۵ فیصدی شرح سود پر قرض لے کر یہ قرضہ ادا کیا۔

کمپنی نے پچاس ہزار پونڈ سالانہ جو معاہدہ ۱۹۷۱ء کے تحت اس کو حیدرآباد کو ادا کرنے تھے شاید دو ہی ایک مرتبہ ادا کئے ہوں گے ورنہ وہ ہمیشہ وصول طلب ہی رہے۔ ریاست نے حساب دوستوں در دل پر عمل کر کے کبھی حساب بھی بھی نہیں کیا دوسری طرف کمپنی ریاست سے ایک ایک پانی وصول کر لیتی تھی اگر حساب کیا جائے تو حیدرآباد پر ایک پانی بھی کمپنی کی باقی نہ بچتی۔ کیونکہ وہ پچاس ہزار پونڈ سالانہ جو حیدرآباد کو وصول طلب تھے وہی ریل برگیڈ کے اخراجات میں مجبورا کئے جاسکتے تھے۔

۱۹۷۱ء میں ناصرالدولہ تخت نشین ہوئے۔ حالات زمانہ سے کمپنی کو خوف ہوا کہ ہمیں ریل برگیڈ تخفیف نہ کر دی جائے ایک صفت کی فوج ہاتھ سے جائے۔ یہ سوچ کر کمپنی نے گنڈارش کی تخفیف کے بعد ۲ لاکھ پونڈ سالانہ کمپنی کو وصول طلب رہیں گے۔ نواب ناصرالدولہ نے ۲ لاکھ پونڈ سالانہ دینے سے انکار کیا۔ اور کھٹنٹ علی حالہ برقرار رہی۔ اس عمل کو کمپنی نے ریل برگیڈ کے قیام کی توثیق سمجھا۔ یعنی جو فوج بغیر کسی معاہدہ کے قائم ہوئی تھی نواب ناصرالدولہ کے اس عمل سے ان کا قیام قانوناً ناجائز ہو گیا۔ ۱۹۷۱ء میں کمپنی بہادر نے ۳۲ لاکھ روپیہ ریل برگیڈ کے اخراجات کے متعلق واجب الوصول قرار دیا اور کہا کہ براہ کرم عموماً کھٹنٹ کے اخراجات کی پابجائی کے لئے دیا جائے۔ نہ صرف یہ مطالبہ کیا گیا بلکہ یہ دھمکی بھی دی گئی کہ اگر مطالبات پورے نہ کئے جائیں گے تو حیدرآباد پر حملہ کیا جائے گا۔

دوباب ناجائز سے مجبور ہو کر براہ کمال انتظام عارضی طور پر اس سڑک کے ساتھ کمپنی کے حوالہ کیا گیا کہ اخراجات کی پابجائی کے بعد جو کچھ بچے وہ حیدرآباد کو واپس کیا جائے۔ حیدرآباد کھٹنٹ یا ریل برگیڈ ایک غیر قانونی فوج تھی جو ہمارے حکام کی عدم توجہی کی وجہ سے کمپنی کے قبضہ میں چلی گئی جن کی وجہ سے نہ صرف فوج بلکہ ریاست کو ہزاروں روپیہ بھی ہاتھ دھونا پڑا۔ اس وقت تک تو ہم نے دہلی ریاستوں کے معاہدات اور کمپنی کے نقصانات کی تفصیل دیکھی اب یہ سوال پیدا ہوتا ہے کہ باوجود ملکہ منظرہ۔ ایڈورڈ ہفتم جارج پنجم کے مندرجہ ذیل اعلانات کے محکمہ سیاسیات کا یہ طریق عمل کیوں رہا؟

ملکہ منظرہ نے ۱۹۰۷ء میں اعلان کیا کہ۔

”ہم دہلی۔ سواکی عزت حقوق اور وقار کی مثل اپنے عزت کریں گے۔“

۱۹۱۹ء میں ایڈورڈ ہفتم نے اعلان کیا کہ۔

”روس اور دہلی حکمرانوں کے حقوق اور وقار کا احترام کیا جائے گا اور اس کی حفاظت کی جائے گی اور اس کو

حب سابق برقرار رکھا جائے گا کیونکہ ان کی دوستی اور وفاداری ہمیشہ استوار رہی ہے۔

بارن پنجم نے دربار دہلی میں ویسی رؤسا کو مخاطب کرتے ہوئے ۱۹۱۱ء میں فرمایا:

”میں ذاتی طور پر ان یقینات کی تجدید کرنے ہوئے نہرت محسوس کرتا ہوں جو آپ لوگوں کے اقتدار اور حقوق کی حفاظت کے لئے میرے پیشروں نے آپ کو دلائے ہیں۔“

اس اعلان کی توثیق ۱۹۱۲ء میں ہوئی۔ غرض ہرنیبا بادشاہ ہراہم موقع پر بطور رواج ایک اعلان کرتا یا اپنے پیشرو کے اعلان کی توثیق کرتا۔

محکمہ سیاسیات کی پالیسی کا دار و مدار مندرجہ ذیل حالات پر ہے۔

خدر تک تو ہندوستان کی حکومت کمپنی کے ہاتھوں میں تھی۔ خدر کے بعد معاہدات کی نگرانی کا کام محکمہ سیاسیات کے بہرہ ہوا یہ محکمہ بحیثیت اقتدار اعلیٰ کام کرتا رہا۔ پارلیمنٹ کو محکمہ پر سوالات کرنے کا موقع نہ تھا جنگ عظیم کے بعد سے محکمہ سیاسیات کو اپنی پالیسی میں کٹھڑی سی تبدیلی کرنا پڑی اور اس پالیسی کی تبدیلی کی وجہ سے ایوانِ روساء (Examination of Princesses) کا عمل ممکن ہوا کیونکہ جنگ عظیم سے پہلے یہ پالیسی تھی کہ ایک ریاست کے دوسری ریاست سے تعلقات ہی نہ قائم ہوں۔ ممکن ہے کہ معاہدہ کمپنی کی صورت میں تمام ریاستیں متحد ہو کر علم بغاوت بلند کر دیں۔ ایوانِ روساء کے قیام سے صرف اتنا ہوا کہ دلیا ریاست آپس میں من بول لیتے ہیں۔ ایوانِ روساء کی تمام کارروائیاں محکمہ سیاسیات کے تحت ہیں۔ ایوان کے ممبروں کو اتنی بھی آزادی کلام حاصل نہیں جتنی کہ ہمارے انجمن آج کے ممبروں کو ہے ۱۹۲۲ء میں روساء نے اپنی قانونی حیثیت کے تعلق متورہ لینا چاہا تو محکمہ سیاسیات نے اس کی اجازت نہ دی۔

جب کمپنی نے اولاً معاہدات کئے تو روساء کی حیثیت کے لحاظ سے معاہدات ہوتے تھے۔ اور اسی لحاظ سے معاہدہ میں مخاطب ہوتا تھا مثلاً بعض سے برابر ہی کا عمل ہوتا، بعض سے کٹری۔ بقدرہ نواب آف کرناٹک بنام ایسٹ انڈیا کمپنی ۱۶۹۲-۲۔ دہلی جس رپورٹس ۱۰۷۱ کیا گیا کہ کمپنی کی حیثیت برابر ہی کی ہے ۱۹۱۱ء تک نظام حیدر آباد سے جو سرکاری مرامت ہوئی اس میں گورنر جنرل ”نیاز مند لکھتا اور نظام الملک“ مابعد دولت جیسے جیسے زمانہ گزرتا گیا اور قوت میں ترقی ہوتی گئی ویسے ویسے طرزِ مخاطب بدلنے لگا اور معاہدات کی پابندی غیر ضروری سمجھی جانے لگی۔ ایک زمانہ وہ آیا کہ ان معاہدات کو ردی کاغذ کے پرستے سمجھا جانے لگا۔ کمپنی کے ریٹ اور ریزٹنٹوں کو حکومت کی خواہش تھی اسی خواہش کے تحت لکھیے

۱۰۔ دیسی ریاستوں کے معاملات میں اپنی فوج کے زور پر دخل ہوتے تھے۔ اور یہ دخل درمقولات دوسرے ریڈنٹ کے لئے نظیر ہو جاتا تھا۔ رفتہ رفتہ یہ تمام نظائر ایک نظائر ہی قانون کی شکل میں مدون ہو گئے جس وقت ہندوستان کمپنی کے ہاتھوں سے شکل کر برطانیہ کے تحت آیا۔ اس وقت یہ نظائر ہی قانون موجود تھے یہ قانون سرچارلس یوس ٹوپر کا مدونہ ہے۔ اس قانون کا کچھ حصہ بصیغہ راز محفوظ ہے۔ اس حصہ میں ریڈنٹوں اور گورنر جنرل کے لئے ہدایتیں ہیں کہ ان کو روسا کے ساتھ کیسا برتاؤ رکھنا چاہئے۔ ۱۸۵۷ء میں ایوانِ روسا نے اس قانون کو دیکھنے کی خواہش کی تو اندیائمنس نے انکار کر دیا۔

ہندوستان کی حکومت حاصل ہونے کے بعد یہ ادعا کیا گیا کہ (۱) دیسی ریاستیں چونکہ حکومت ہند کی ماتحت ہیں اور حکومت ہند برطانوی پارلیمنٹ کے۔ اس لئے برطانیہ کو اقتدار برتر (Paramountcy) حاصل ہے جب دیسی ریاستیں اس نظریہ پر اعتراض کرتی ہیں تو ان کو مقدمات سکریٹری آف ایٹش ان کونسل بنام کاماچی بانی ۱۳ دہرتر پر یوٹی کونسل کیس ۲۲۔ اور سکریٹری آف ایٹش ان کونسل بنام سلاسن۔ ۱۹۰۶۔ ایک ب ۶۱۳ کا حوالہ دے کر اقتدار برتر کے متعلق کہا جاتا ہے کہ یہ فعلِ مصلحت کی وجہ سے ہوا۔ اس پر نہ تو ہند کی کسی عدالت کو اور نہ برطانیہ کی کسی عدالت کو اختیار سماعت ہے۔ ابھی تک تو یہ نظریہ یک طرفہ ہے کسی دیسی ریاست نے اسے تسلیم نہیں کیا ہے۔

۲۔ دیسی روسا حکومت ہند کے کارندے ہیں یا موروثی عمدہ داران کہ جن کو تاج برطانیہ نے اپنی سلطنت کے کچھ حصے انطا نامہ سپرد کئے ہیں۔

محکمہ سیاسیات نے ۱۸۵۷ء میں سرچارلس یوس ٹوپر سے "Our Indian protectorate" نامی کتاب نظریہ اقتدار برتر کے پرچار کے لئے لکھوائی جب اس کی اشاعت پر بہت لے دے ہوئی تو ولیم ڈی آرنلڈ ایک اور کتاب (Protected Princess of India) لکھوائی گئی۔ اس میں بھی ۱۸۵۷ء میں ترمیم کی گئی اس کے بعد اسے (The native states of India) کا نام دیا گیا۔ اگرچہ اس کتاب میں نظریہ اقتدار برتر کا اس پرچار تو نہیں ہے جتنا کہ اول الذکر دو کتابوں میں مگر پھر بھی دہلی زبان سے کہی جگہ کہا گیا کہ

"The Paramount power has the right to assert their jurisdiction to a greater or less extent?"



حکمران سیاست نے یہ کتابیں عوام کے لئے لکھوائیں ہیں۔ مگر اپنے رزٹرنٹوں کو اس کی ہدایت کر دی ہے کہ وہ ارس ٹوپر کی راز کی ہدایتوں پر عمل کریں۔

قانون جس کے تحت ریاستوں اور اقتدار اعلیٰ العین تاج کا تعلق منبسط کیا جاتا ہے ایک عجیب نظام قانون ہے۔ کیونکہ اس قانون دستور کی مثال کسی دوسرے ملک کے قانون دستور میں نہیں ملتی ہے۔ یہ قانون خرد و طریقہ کے پنی بہادر کے طریق کار (Usaqah) سے پیدا ہوا۔ دہلی ریاستیں معاہدات سے بڑھ کر طریق کار (Usaqah) کی پابند سمجھی گئی ہیں۔ لارڈ کرزن دہلی ریاستوں کو برطانوی شہنشاہیت کا ستون سمجھتے تھے۔ اس کے باوجود انھوں نے دہلی دوسرے کبھی بھی ان کے حقوق کے متعلق کچھ نہ کہا بلکہ ان کی ذمہ داریوں کا تذکرہ کرتے رہے۔

نظریہ اقتدار برتر کو لارڈ ڈیڈنگ نے اپنے خط موسومہ حضور نظام میں بہت اچھی طرح واضح کیا ہے۔ اور اسی اقتدار برتر کے نظریہ کے تحت ریاستوں کے معاملات میں صرحتی طور پر دخل دیا جاتا رہا ہے کبھی تو ضرورت اور مصلحت اور کبھی تمام ہنر کے مفاد کو وجہ موجب بنایا گیا۔ اور جب صرحتی طور سے دخل دینا وقت کے لحاظ سے مناسب نہ تھا تو مشورہ کے نام ہدایت کی گئی۔ جیسا کہ نواب سکندر جاہ کو وزیر اعظم کے تقرر کے وقت مشورہ دیا گیا تھا۔

لفظ مشورہ کے معنی جو حکمران سیاست سمجھتا ہے وہ ذیل کے خط و واضح ہوں گے۔ یہ خط جہاد جہاد کو ان کے پرنسپل انجینٹ نے لکھا تھا۔

”ہنر کیلنی داسرائے بہادر نے کہا کہ جب داسرائے بذات خود کسی دہلی رئیس کو مشورہ دے تو دہلی رئیس کے لئے یہ غیر دانشمندانہ اور خیر صریح فعل ہو گا کہ اس مشورہ پر عمل نہ کرے۔ کبھی بھی ان کو نہ تو حکم دیا جائے گا اور نہ سرکاری طور سے استدعا کی جائے گی۔“

اقتدار برتر کے نظریہ کی اشاعت کی کوشش میں الفاظ کو اس قدر تبدیل کر دیا گیا ہے کہ ان کے معنی میں زمین آسمان کا فرق ہو گیا ہے مثلاً تخت نشینی کے بجائے گدی نشینی کا کل اختیار حکومت (Sole reigning powers) کو بل کر کامل اختیار (Sole Powers) کر دیا ہے۔ ان الفاظ کی تبدیلی سے جو معنی میں تغیر ہوا اس کا اندازہ بخوبی کیا جاسکتا ہے۔

حکمران سیاست کی اس پالیسی کی روح رواں یہ ہے کہ کبھی یا حکومت برطانیہ کے مفرد کردہ حکام نے حکومت کی خواہش

اور اپنے نام کو زندہ رکھنے کے لئے ہمیشہ یہ کوشش کی کہ برطانیہ کا فائدہ رہے۔ اسی طرح نظر کے تحت انہوں نے کبھی یہ نہیں سوچا کہ کیا ہم ایسا کر سکتے ہیں؟ اگر ان کا طرح نظر یہ ہوتا تو آج ہندوستان کی بیاریات ہی بالکل علیحدہ ہوتی۔ اس کے برخلاف ان کا طرح نظر یہ تھا کہ برطانیہ کے مفاد کی خاطر ہم کو کیا کرنا چاہئے؟ اور اسی وجہ آج کلایہ کو ہندوستان میں انگریزی سلطنت کو بانی وارن ہینسنگ کو سمار اور ڈلہوزی کو اسٹرکا کرکما جاتا ہے۔

سرطاس منرو لے لکھا ہے کہ ”ہم ہندوستانی روسا کو معاہدات میں خود مختار بادشاہ تسلیم کرتے ہیں اس کے بعد اپنا ایک ریڈیٹ ان کے یہاں متعین کرتے ہیں جو بجائے سفیر کے ایک آمر (dictator) کے فرائض انجام دیتا ہے۔ ان کے خانگی معاملات میں دخل اور مداخلت اختیارا کا استعمال کرتا ہے۔“

ایڈورڈ ہفتم نے لکھا کہ

”مجھے جس بات سے بہت تعجب اور سانس ہوا وہ پورسکل افسروں کا ایسی روسا کے ساتھ برتاؤ ہے میں اس پر متاثر ہوں اور کامل یقین کرتا ہوں کہ یہ طریق کار بالکل غلط ہے۔“

مندرجہ بالا واقعات کے نتیجہ کے طور پر یہ کہا جاسکتا ہے کہ برطانیہ معاہدات کو ردی کاغذ کے پرزے سمجھتا ہے۔ کاش کہ برطانیہ کو یہ سمجھایا جاسکتا کہ جس طرح وہ ”کانڈ کے پرزے“ کے لئے ”سٹائر میں جنگ عظیم میں شریک ہو کر جرمنی سے معاہدہ درسا کر داسکتا ہے وہی حیثیت ان کاغذ کے پرزوں کی ہے۔ مگر

آنکھ پر ہوتا ہے جب یہ سر جبرمی عیاں  
خسک ہو جاتا ہے دل میں اٹک کا سیل رواں (اقبال)

محمد منظر الدین احمد انصاری بی اے (علیگ)

تعلیم ال ال بی (آخری)

# دل

برستے ہیں جہاں جلوے خدا کے وہ صنم خانہ  
 چھلکتی ہے مئے کوثر جہاں وہ بزم زندانہ  
 کند و ہم ہستی ایک نقشہ جس کی انجمن کا  
 قیامت ایک ادنیٰ سانمونہ جسکی مہر کن کا  
 جگر کا خون پی پی کر جہاں ارمان پلے ہیں  
 جہاں درد و الم ذوق محبت کو مسلتے ہیں  
 انکا ہیں خیرہ ہو جاتی ہیں نورانی نظاوت  
 جہاں حسن و محبت کھیلے ہیں حلیہ تاروت

جسکتے ہیں دل جو ایک غیر آباد بستی ہے

وہ اک قطرہ لہو کا ہے مگر بنیاد ہستی ہے

محمود علی رسال دوم

# حیدرآباد میں اصلاح معاشرت کی کوششیں

سبز واری صاحب نہایت مشتاق مضمون نگار ہیں ان کے اکثر مضامین جملہ عثمانیہ اور ہندوستان کے دیگر وسیع رسالوں میں چھپ کر مقبول ہو چکے ہیں۔ ان کے مقالوں کی سب سے بڑی خصوصیت یہ ہوتی ہے کہ بڑی محنت اور جانفشانی سے لکھے جاتے ہیں اور یہی وجہ ہے کہ سبز واری صاحب کے قلم سے جو مضمون نکلتا ہے وہ علمی اور تحقیقی ہوتا ہے جامعہ عثمانیہ نے ایسے اچھے نفع اور بلند پایہ مضمون نگار کم پیدا کئے ہیں۔

مدیر

دنیا کی سیاسی، معاشرتی و اقتصادی تالیقات تاریخ میں اٹھارویں صدی کے ربع آخر میں بڑی اہم تبدیلیاں واقع ہوئی ہیں۔ اس دور کے دو اہم تغیرات جن کا اثر سبھی ممالک انسان کی زندگی کے ہر پہلو پر پڑا صنعتی انقلاب اور انقلاب فرانس ہیں صنعتی انقلاب حقیقتاً علوم فطری کی ترقی اور فنی ترقی کی وجہ سے نمودار ہوا۔ بحال کی ایجاد اور اس کی وجہ سے وفاقی مشین اور انجن کی ایجاد کے امکانات پیدا ہوئے۔ ریل اور دیگر ذرائع آمد و رفت کی وجہ سے سیر و سفر، حمل و نقل اور تجارت میں ترقی ہوئی۔ مختصر یہ ہے کہ قدرت پر انسان کی فتوح کا آغاز ہوا اور معاشی زندگی میں اہم تبدیلیاں نمایاں ہونے لگیں۔

سربادہمی کے طریق کو تقویت ہوئی۔ پیدائش برپائے کبر کا آغاز ہوا، مانگ سے زیادہ مال تیار ہونے لگا۔ پیدائش سے زیادہ اہمیت دولت کی کاسی کو حاصل ہوئی۔ آبادی دیہات سے قصبات کی طرف منتقل ہونے لگی، چھوٹے چھوٹے تھیں سنے اہمیت حاصل کرنا شروع کی۔ کارخانوں کے قیام، تقسیم عمل کے امکانات، مکانات کی قلت آبادی کی کثرت اور عیسیت پر اس کے مضرت اثرات، تعلیم اور اس قسم کے دوسرے پیچیدہ مسائل پیدا ہونے لگے۔ دوسری طرف نشاط ثانیہ کا نتیجہ بالآخر امریکہ کی آزادی اور انقلاب فرانس کی صورت میں نمودار ہوا۔ امریکہ اور فرانس کا اقوام عالم پر یہ بڑا احسان ہو کہ انھوں نے حقوق انسانیت کے حاصل کرنے میں دنیا کی رہنمائی کی۔ مختلف طبقوں اور بالخصوص محکوم اور ادنیٰ طبقوں کو حقوق عطا کئے گئے۔ ان کے حقوق کی نگہداشت کی جانے لگی۔ اور مختصر یہ کہ سرکاری نظم و نسق میں ان کی مدد و اخذ کے نتیجے کو باضابطہ طور پر تسلیم کر لیا گیا۔

قرون اولیٰ اور قرون وسطیٰ کے بعد تک یہی خیال عام تھا کہ حکومت کا کام اپنی رعایا کے جان و مال کی غیر قوام کے حلوں سے حفاظت اور اپنی عملداری میں امن و امان قائم رکھنا تھا ایک اور خیال جو بعد میں تقویت پاتے پاتے حکومت کے فرائض میں داخل ہو گیا تھا کہ محض اندرونی اور بیرونی حلوں سے محفوظ رکھنا حکومت کے وجوہ کو صحیح نصب العین نہیں ہو سکتا۔ اس کا حقیقی نشانیہ ہے کہ وہ ملک کے اندر ایسے حالات پیدا کرے کہ باشندوں کی مزیدہ الحالی میں اضافہ ہو، علوم و فنون کی ترقی ہو، رعایا کی جسمانی صحت کا میاں بلند ہو، ایسے انتظامات کرے جن کی بدولت باشندوں کو کھانے کے لئے صحت بخش غذا، پہننے کے لئے عمدہ کپڑا، رہنے کے لئے ہوا دار مکان، میسر ہو، ملک میں دباؤں اور بیماریوں کی کمی ہو جائے، اور جو باقی بھی رہ جائیں ان کے علاج کے بہترین ذرائع مہیا ہوں۔ سماجی بندھنیں باہر موزاد افرو کو جانی مالی نقصانات نہ پہونچا سکیں۔ اگرچہ ابتداء میں اس اصول کو باضابطہ طور پر تسلیم نہ کیا گیا تھا مگر اس زمانہ میں بھی بہت سی باتوں پر عمل ہوتا تھا۔ مثلاً فوجی سڑکوں اور شاہراہوں کی تعمیر، سپاہیوں کی دیہاتوں اور دیہتوں کی امداد، قحط اور مصیبتوں کے زمانہ میں سرکاری امداد، علوم و فنون کی سرپرستی بالخصوص درباری شعرا کی قدر و منزلت، وغیرہ وغیرہ۔ دربار عناہوں کی بھی سرپرستی کرتے تھے۔ عبادت گاہوں، مدرسوں، خانقاہوں ہاٹھ شالوں کی امداد کے لئے جاگیریں عطا کی جاتی تھیں۔ اس کے علاوہ حکومت معاشی اور سماجی معاملات میں دخل نہ دیتی تھی مگر ہر ملک اور ہر دور میں ایسے روشن خیال، ہمدرد خلائق، فاضل شناس، مالی و ادبی دیانت دار حاکم گذرے ہیں

جنگی توجہ اس طرف بھی رہتی تھی۔ (Edward) اور (arrat) نامی مورخین اپنی کتاب  
 hindustan under the moghuls مطبوعہ لندن ۱۹۲۸ء کے صفحہ ۱۴ پر اکبر اعظم کی اصلاحی تحریکات کا ذکر کرتے ہوئے  
 لکھتے ہیں کہ ”گو اکبر کو ہندوؤں اور راجپوتوں کو اپنے ساتھ ملانے کی دھن تھی مگر اس اصول کے تحت اس نے بنی نوع  
 انسان کی ہمدردی کو فراموش نہ کیا۔ دختر کشی کی مانیت کی، لڑکے اور لڑکی کی بلا مضامندی کی شادیوں کو ناجائز  
 ٹھہرایا۔ بیواؤں کے دوبارہ عقد پر زور دیا۔ درستی کی رسم کو بند کرنے کی کوشش کی۔ مگر اس قسم کی مثالیں  
 مستثنیاتی صورتوں میں داخل ہیں اور چونکہ یہ اصلاحیں شخصی ہوتی تھیں اس لئے ان میں استحکام اور دیرپائی موجود نہ  
 ہوتی تھی۔ مگر گذشتہ صدی میں دنیائے اس اصول کو تسلیم کیا کہ حکومت کو معاشی اور سماجی معاملات میں بھی دخل  
 دینا چاہئے اور اس کے بعد سے رفتہ رفتہ عدم مداخلت کی پالیسی کمزور ہوتی گئی اور سماجی اور معاشی معاملات میں  
 حکومت کا عمل دخل بڑھتا گیا۔“

حیدرآباد کے دورِ جدید میں ممالک محروسہ سرکار عالی کے ہر شعبہ اور ہر سرشتہ میں تبدیلیاں نظر آتی ہیں  
 اگر ایک طرف زراعت کی ترقی کے لئے محکمہ زراعت، زرعی مزرعے اور عظیم الشان بند تیار کئے گئے تو دوسری طرف  
 عوام کی ذہنی اور دماغی ترقی کے لئے جامعہ عثمانیہ کی داغ بیل پڑی۔ ذرائع آمد و رفت میں ترقی، شوارع کی تعمیر  
 محکمہ آرائش بلدہ، عدالت عالیہ، انگریزی اور یونانی دو خانوں کا قیام، لاسکلی اور ہوائی اسٹیشنوں کی تعمیر  
 اسی دور کے نمایاں کارنامے ہیں اس سلسلہ میں ان معاشی اور سماجی قوانین و اصلاحات کو بھی نظر انداز نہ کیا جتا  
 کہ مقصد عوام کی فلاح و بہبود سے تھا۔ یوں تو علیحضرت خفران مکان نے سالار جنگ اول کی وفات کے بعد ان کے  
 رتبہ نظم حکومت کی کافی ازمایش کر کے اور تقاضے کو دور کر کے ۱۸۶۹ء میں ”قانونچہ مبارک“ نافذ فرمایا تھا اور کچھ  
 عرصہ کے بعد مزید اصلاح و انتظام کی خاطر ۱۸۶۹ء میں ”قوانعد قانونچہ“ کی اشاعت عمل میں آئی جب علیحضرت  
 سلطان العلوم سربراہ آراء سلطنت ہوئے تو حضور نے اصلاح کی خاطر انتظام مملکت کا بارگراں خود برداشت کرنا  
 قبول فرمایا اور ۵ سال کے غور و خوض کے بعد حضور نے جدید تنظیم کا ارادہ فرمایا جس کا مقصد خود الفاظ ہایونی میں  
 ”عزیز رعایا کی مزید فلاح و بہبود کے ذرائع کا قیام و استحکام تھا“ چنانچہ ۱۸۶۹ء میں ایک جدید دستور کا نفاذ ہوا۔  
 اور باب حکومت کا قیام عمل میں آیا۔ قوانین پر نظر ثانی ہوئی اور ان ہی کو ایک مجموعہ کی صورت میں ترتیب دیا گیا جو

”مجموعہ قوانین سرکار عالی“ کہلاتا ہے اور جس میں تغیر و تبدل کی بھی گنجائش ہے۔

ہندوستان ایک قدیم ملک ہے جس کا شمار ایک زمانہ میں دنیا کے تمدن ممالک میں ہوتا تھا یہاں مختلف مذاہب اور فرقوں کے لوگ آباد ہیں۔ ہر ایک کی طرز معاشرت اور رسوم و رواج جدا گانہ ہیں مگر آپس کے میل جول نے ایک دوسرے پر گہرے اثرات ڈالے ہیں نئی اور بیرونی حکومت کے قیام نے قدیم معاشرت کی دیواریں تزلزل کر دیں مگر نہ تو وہ قدیم معاشرت کو بالکل مٹانے میں کامیاب ہوئی اور نہ اس کی جگہ جدید معاشرت ہی قائم ہو سکی اس کے علاوہ موجودہ اعلیٰ تعلیم کی کمی غلط تعلیمی نظریات اور دوسرے وجوہ کی بنا پر قدیم عمدہ اصول و نظریات کی صورت ایسی منح ہو گئی کہ یہ بھی معلوم کرنا مشکل ہو گیا کہ ان میں کیا کیا خوبیاں تھیں۔ زمانہ اور ماحول ہر وقت ہر آثار مرتبہ ہے۔ دنیا میں وہی قوم یا ملک تو رہی کر سکتا ہے جو اپنے اندر زمانہ اور ماحول کے مطابق تبدیلیاں کرتا رہے۔ مگر ہندوستان میں ایسا نہ ہوا اور سماجی زندگی اس بری طرح تباہ ہوئی کہ اس کے اثرات نہ صرف سماج پر پڑے بلکہ ہماری معاشی، تمدن اور سیاسی زندگی میں بھی نمودار ہو گئے۔ ایسی صورت میں ملک کی سب سے بڑی خدمت یہی ہو سکتی تھی کہ سماجی اصلاح کی طرف توجہ کی جائے مگر یہ ہماری قسمتی ہے کہ ملک میں متعلمین معاشرت کی تعداد ہمیشہ کم رہی۔ ممالک مروجہ بھی ہندوستان کا ایک حصہ ہے یہاں بھی وہی حالات ہیں جو ہندوستان کے دیگر حصوں میں موجود ہیں اور یہاں کی سماجی زندگی میں بھی اصلاح کی ضرورت ہے اس مضمون میں اس جز کا خاکہ تجلوا پیش کیا گیا ہے۔

فلسفہ معنوں پر روشنی ڈالنے سے پہلے عمرانی قوانین کی مختصر تعریف ضروری ہے۔ ہر قانون کا اثر براہ راست یا بالواسطہ طریقہ ہمارے عمرانی زندگی پر پڑتا ہے۔ کیا اس حقیقت سے انکار کیا جاسکتا ہے کہ فوجی دہائی کے ننگین جرائم مثلاً دہشتی، قتل، بلوہ کو ممنوع اور ناجائز قرار دینے والے قوانین عمرانی قوانین کے دائرہ میں داخل نہیں ہیں۔ بے شک ان سے اس قسم کے دیگر قوانین سے ہماری عمرانی زندگی متاثر ضرور ہوتی ہے مگر ان کا اثر بالواسطہ طریقہ پر پڑتا ہے۔ عمرانی قوانین میں ہم ان ہی اصولوں اور ضابطوں کو شامل کر سکتے ہیں جن کا تعلق براہ راست ہماری معاشرت یا سماج سے ہو، اس پابندی سے ہمارا دائرہ تحقیق محدود ہو جاتا ہے اور کام میں آسانی ہو جاتی ہے۔

ستمی۔ ہندوستان میں قدیم زمانہ سے ستمی کی رسم جاری تھی۔ اس کا مطلب یہ تھا کہ شہر کی وفات کے بعد اس کی بومی یا بیوہوں کو زندہ رہنے کا حق نہیں ہے۔ اس لئے ان کو شوہر کی نعش کے ساتھ ہی جلا دیا جاتا تھا اکبر نے اپنے دور حکومت میں اس منہج رسم کو روکنے کی کوشش کی۔ تو اس کو صرف اس قدر کامیابی ہوئی کہ کوئی عورت بلا رضامندی

کے جلائی نہ جاسکتی تھی۔ اس کا رواج زیادہ اس لئے نہ بڑھا کہ سماج شوہر کے مرنے کے بعد عورت کو بھی مردہ تصور کرتی تھی اس کو دوبارہ شادی کی اجازت نہ تھی۔ اس کو شادی کی تقاریب میں شرکت کی ممانعت تھی۔ اس کو کھانے پینے اور سنے اور پہننے کی آزادی نہ تھی مختصر یہ کہ اس کی زندگی موت سے ہر تر تھی اس وجہ سے وہ موت کو ہی زندگی پر ترجیح دیتی تھی جب ہندوستان میں انگریزی حکومت قائم ہوئی تو لارڈ ویلنگٹون نے اس رسم کے انسداد کی کوشش کی مگر کامیابی نہ ہوئی بعد میں لارڈ ولیم بینٹنک نے اس کی ممانعت کے لئے ایک قانون نافذ کیا اور برطانوی ہند میں راجہ رام موہن رائے کی کوششوں سے ۱۸۵۷ء میں سنی کا خاتمہ ہوا۔ اس رسم کا خاتمہ آج تک قطعی طور پر تو نہیں ہو سکا ہے اور اب بھی سال میں ایک آدھ واقعہ پیش آتی جاتا ہے مگر اس کی وہ شدت نہیں رہی ہے جو پہلے تھی۔

اگرچہ ممالک محروسہ سرکار عالی میں یہ رسم عام نہ تھی جیسا کہ خود قانون کی تمہید سے ظاہر ہوتا ہے تاہم بطور دفعہ و انقطاع ۲۲ جمادی الاول ۱۲۷۶ھ (۱۸۵۷ء) کو قانون سنی نافذ کیا گیا جس کی تمہید حسب ذیل ہے۔

”چونکہ رسم دستور سنی کا یعنی یوگان بندہ و کا زندہ جلانا اور دفن ہونا رحم اور رحمت طبیعت انسانی کے خلاف ہے اور مذہب ہندو میں بھی بطور فرض و واجبات کے کوئی حکم موجود نہیں ہے بلکہ برخلاف اس کے یوگان کے لئے عفت سے خلوت نشینی کا طریقہ مخصوص زمین اور مقرر ہے اور گو ممالک محروسہ سرکار عالی میں اس دیار کے اکثر لوگوں میں یہ رسم مروج نہیں ہے اور وہ مطلق اس کی رعایت نہیں کرتے اور بعض تعلقات میں مطلقاً غفلت میں نہیں آتی تاہم بطور دفعہ و انقطاع کلی رسم مذکور کے لئے ذیل کا قانون نافذ کیا گیا۔“

اس قانون کی رو سے سنی ہونے یعنی عورت کے زندگی میں جلنے یا دفن ہونے کو جرم قرار دیا گیا نیز جلنے یا دفن کے تعلقہ داروں، مالکان اور سنی مساجدوں، جاگیرداروں، متعلقہ داروں، پشیل، پٹواریوں اور مقدرموں کو اس امر کا ذمہ دار قرار دیا گیا کہ وہ ہر ہونے والی سنی کی اطلاع پولس کو دیں اور اگر وہ اس کی خلاف ورزی کریں تو قانون کی نظر میں مستوجب سزا ہوں گے۔

**جنسی و معاشی استحصال جنسی استحصال** سے مراد اس طرح جنسی لطف حاصل کرنا ہے جن میں جان بوجھ کر یا عمدہ ایک فریق کا فائدہ اور دوسرے کا نقصان ہو، عصمت فردن طبقہ کی عورتوں کی بڑی عمدہ اور خفا مندی اور بڑی خوشی سے اس پیشہ کو اخت یا رنیں کہے ہوئے ہے تحقیقات سے یہ بات ثابت ہو چکی ہے کہ بعض افراد اس طبقہ کو قائم



رکھنے کے لئے معصوم اور کم سن اور بالخصوص غریب خاندانوں کی لڑکیوں کو یہ پیشہ اختیار کر سنے پر مجبور کرتے ہیں انسان کی فروخت اگرچہ عرصہ ہوا قانوناً ممنوع قرار دی جا چکی ہے مگر قانونی گرفت سے بچنے کے لئے سستہ دہانے تلاش کئے جاتے ہیں۔ ہندوستان میں جینی استحصال کی مختلف صورتیں مختلف سکول میں نظر آتی ہیں اور تو اور بٹیس اور بدکردار افراد مذہب کا نام لے کر جینی استحصال میں مدد دیتے ہیں۔ اس کی ایک شکل کم سن لڑکیوں کو دیوتاؤں کے نام پر بطور چڑھاوے کے چڑھانا ہے۔ ہندوستان کے اکثر حصوں اور خصوصیت سے جنوبی ہند میں یہ رسم شدت سے جاری تھی۔ اس کی ابتدا کیوں اور کب ہوئی اور اس کا اصل مقصد کیا تھا۔ یہ بذات خود ایک تفصیلی بحث ہے۔ سر دست ہم اس بحث میں پڑنا نہیں چاہتے مگر یہ جانتے ہیں یہ رسم جینی استحصال کی ایک مین صورت تھی۔ اور انسانیت کی پیشانی پر ایک بڑا مادانغ تھی۔ چنانچہ اس سلسلہ میں متعدد احکامات جاری ہوئے۔ پہلا اعلان حکمران ہندمی عدالت سے ۲۹ فروری ۱۹۵۷ء کو ہوا جو حسب ذیل ہے۔

”سرکار عالی کو معلوم ہوا ہے کہ بعض اشخاص مذہبی رسوم انجام دینے کے بہانے کم سن لڑکیوں کو دیوتاؤں کے نام سے اس غرض سے نامزد کرتے ہیں کہ ان کی کنسی کے زمانہ میں ان کو خلاف اخلاق کام کرنے میں مصروف کر کے ناجائز منفعت حاصل کریں۔ سرکار عالی کا یہ منشا ہے کہ کسی فرقہ کے مذہبی افعال میں کسی طرح دست اندازی کرے لیکن جس صورت میں کہ کوئی شخص مذہبی افعال کے بہانے سے ان لڑکیوں کو جن کی عفت کی حفاظت اس کا فرض ہے ناجائز منفعت کی غرض سے فعل نشین کے لئے یا کسی ناجائز یا خلاف اخلاق غرض کے لئے کام میں لائے گا تو سرکار عالی اس کے فعل کو کسی طرح جائز نہیں رکھ سکتی۔ اس لئے بذریعہ ہذا اطلاع دی جاتی ہے کہ کوئی شخص ذمہ داری سے محض اس وجہ سے محفوظ نہ ہو سکے گا کہ

کوئی لڑکی جس کی عمر ۱۶ سال سے کم ہو، مرلی، بھوانی، ورا دھن، جوگن، پریمی، وغیرہ بنائی گئی۔“

جینی استحصال کی دوسری شکل یہ تھی کہ بعض افراد دوسری اقوام کی کم سن لڑکیوں کو اپنی یا اپنے عزیزوں کی اولاد ظاہر کر کے شادی کی غرض سے والد اور افراد کے ہاتھ فروخت کر دیتے تھے نیز اس سلسلہ میں کبھی بھی یہ بھی ہوتا تھا کہ بیچ ذات کی لڑکیوں کو اعلیٰ ذات کی ظاہر کر کے فروخت کیا جاتا تھا۔ چنانچہ ان دونوں خرابیوں کو روکنے کے لئے صدر نظامت کو تالی سے ۲۴ اگست ۱۹۵۷ء کو حسب ذیل گشتی جاری ہوئی۔

”شادی کی غرض سے کم استطاعت کو مٹی اپنی لڑکیاں ہم قوم والد اور اشخاص کو مقبول رسم لے کر دینے کے

عادی ہیں۔ اس پیرایہ میں بہ معاش لوگ دوسرے اقوام کی لڑکیاں لے کر جن کو وہ اپنے عزیزوں کی اولاد ظاہر کرتے ہیں دور دراز مقامات پر جا کر ان لڑکیوں کو قسم لے کر شادی کی غرض سے مالدار اشخاص کے حوالے کر دیتے ہیں۔ لہذا اس قسم کے لوگوں کی نگرانی کرنا چاہئے۔ نیز عام طور پر کوٹلیوں کو ان حالات سے آگاہ کیا جائے جب کوئی شخص کمسن لڑکیوں کو ان کے پاس لائے تو اس کی اطلاع قریب ترین پولیس اسٹیشن پر کی جائے۔

کوٹوالی کی ۲۱ اور ۲۲ سیکشن کی دوسری گشتی ملاحظہ ہو۔

”ایسے کئی واقعات پیش آچکے ہیں کہ دلالی پیشہ اشخاص نے بیچ قوم کی لڑکیوں کو بومی قوم کی ظاہر کر کے کوٹلیوں کے ہاتھ فروخت کیا ہے۔ نیز ملک پنجاب کو جہاں لڑکیوں کی کمی ہے لڑکیاں بھٹکائے جانے کی کوشش کی گئی۔ ایسے اشخاص کو مجرم قرار دیا جاتا ہے۔“

غریب خاندان کے بچوں یا اطفال لاوارث کا معاشی اور جنسی استحصال بڑی آسانی سے کیا جاسکتا ہے بعض مرتبہ ایسا بھی ہوتا ہے کہ مالدار افراد غریب آدمیوں کے بچے پرورش کے لئے لے لیتے تھے مگر بعد میں اس سے ناجائز فائدہ حاصل کرتے تھے۔ اس لئے کوٹوالی اور عدالت کے ایک اعلانِ رضہ ۱۲ اردی بہشت ۱۳۲۱ء کے ذریعہ دوسروں کے اطفال کی پرورش کی مانعت کر دی گئی۔ مگر محکمہ کو اس قسم کی اطلاعات موصول ہوتی رہیں کہ یہ مانعت بجائے مفید بننے کے مضرت بنتی ہو رہی ہے کیونکہ دیہاتی رعایا بہتیم خانوں کے حسن انتظام سے ناواقف ہوتی ہے مگر مقامی متول اور مالدار افراد پر بھروسہ کرتی ہے اور بچوں کو پرورش کے لئے ان کے سپرد کرنا آسان تصور کرتی ہے۔ کیونکہ یہاں ایک فائدہ یہ بھی ہوتا ہے کہ والدین اور اولیائے صرف اپنے بچوں کے حالات سے باخبر رہتے ہیں بلکہ ان سے مختلف اوقات میں مل جل بھی سکتے ہیں۔ مگر مانعت کی وجہ سے مقامی متول افراد کو تو پرورش کا حق نہ رہا اور والدین اپنے بچوں کو بہتیم خانوں میں داخل کرنے کے لئے تیار نہ ہوئے۔ لہذا کم استطاعت والدین کے بچوں کی پرورش میں گڑبڑ پیدا ہو گئی۔ چنانچہ ۱۹ تیر ۱۳۲۲ء کو گذشتہ اعلان منوچ کیا گیا اور آئندہ کے لئے حسب ذیل اعلان پر عمل درآمد ہونے کا حکم جاری کیا گیا۔

”غیر متبلیغ اطفال کو بغرض پرورش کسی کو دینے اور لینے کی مانعت کی گئی تھی جس کی نسبت سرکار کو اطلاع موصول ہوئی کہ اس حکم کی تعمیل سے رعایا کو مختلف دشواریاں محسوس ہو رہی ہیں لہذا اس حکم میں یوں ترمیم کی جاتی

ہے کہ اگر غیر متطیع والدین داویا اپنے اطفال کو بغیر فروخت کئے ہوئے اپنی رضامندی سے کسی کو بیعت پرورش دیں تو عدالت پولیس تعرض نہ کرے گی مگر ان سے برسلو کی قابل مواخذہ رہے گی نیز والدین کو یہ سخت بیاہر وقت حاصل رہے گا کہ وہ جب چاہیں اپنے اطفال کو واپس لے لیں ۴

متبول افراد ابتدا میں تو غریب خاندانوں کے بچوں یا لاوارث بچوں کو پرورش کی غرض سے حاصل کر لیتے تھے مگر یہیں ان پر بڑے بڑے ٹکڑے کرتے تھے۔ ان سے سخت سے سخت کام لیتے تھے، اور ان کی حالت غلاموں سے زیادہ بہتر نہ ہوتی تھی چنانچہ ان مظالم کے روکنے کے لئے معمری عدالت کو توالی سے آبان ۱۳۳۹ء کو حسب ذیل کٹی جاری ہوئی۔

”چند کارروائیوں کے ضمن میں یہ ظاہر ہوا ہے کہ بعض اوقات لاوارث اطفال پرورش کے نام سے حاصل کئے جاتے ہیں لیکن ان کے ساتھ جیسا انسانیت کا سلوک کیا جانا چاہئے وہ نہیں کیا جاتا اور ان کی حالت غلامی سے کچھ زیادہ بہتر نہیں ہوتی۔ بعض اشکال میں کم عمر بچوں کو خانگی طور پر ملازم رکھا جاتا ہے اور ان پر ظلم کیا جاتا ہے۔ ان تمام امور کے ان ادا کے لئے قانون کی شکل میں عنقریب احکام نافذ کئے جائیں گے لیکن فی الوقت ان کے ان ادا کے لئے حسب ذیل احکام جاری کئے جاتے ہیں۔

(۱) دفعہ ۱۱۱۱ تعزیرات سرکار عالی کی رو سے انسان کی خرید و فروخت جرم قرار دی گئی ہے اس دفعہ کی بڑی سختی سے پابندی کی جائے۔

(۲) آئندہ ۱۰ سال سے کم عمر کے کسی بچہ کو بطور خانگی ملازم رکھنا ممنوع قرار دیا گیا۔

۱۳۳۹ء تک لاوارث اطفال کی پرورش کے متعلق جو مختلف احکام، گشتیات اور دستور العمل نافذ تھے اب ان میں ترمیم کی گئی اور وضاحت کے ساتھ مکمل طور پر قواعد اطفال لاوارث مرتب کئے گئے جن کا نفاذ یکم اپریل ۱۳۳۹ء سے ہوا۔ اس کی بعض اہم دفعات حسب ذیل ہیں۔

طفل لاوارث سے مراد وہ بچہ ہے جس کی عمر ۱۰ سال سے کم ہو اور جو اسی حالت میں پایا جائے کہ اس کا پرورش کنندہ کوئی نہ ہو۔ لاوارث بچوں کو یتیم خانہ میں داخل کیا جائے، نیز ایسے بچے جن کے والدین انھیں پرورش کرنے سے مجبور ہیں انہیں یتیم خانہ سرورنگ میں داخل کیا جائے۔

اس قانون کی دفعہ ۱۲ کی رو سے جب کسی لاوارث لڑکی (جو زیر حفاظت عدالت ہی سے کوئی شخص خفہ

کرنے کی درخواست کرے تو ناظم تحقیقات کندہ کو حسب ذیل امور کی بابت حکمہ سرکار کو اطلاع دینا ہوگی

الف - خواہشمند لڑکی کا ہم قوم و ہم مذہب ہے یا نہیں۔

ب - خواہشمند اور لڑکی کی عمر کیا ہے۔

ج - خواہشمند کا رویہ عام طور پر کیا ہے

د - خواہشمند کی وجہ معاش کیا ہے اور ماہانہ یافت کس قدر ہے۔

ه - خواہشمند کی شادی پہلے ہو چکی ہے یا نہیں۔ اور کیا اس کی پہلی بیوی زندہ ہے

و - دیگر ضروری امور

یہ دو امور میں غالباً جن کی تحقیقات اچھم چھے گھراؤں میں نہیں کی جاتی۔ ان امور کے پیش ہونے کے بعد ہی کی اجازت دی جاتی ہے۔ لاوارث لڑکی کے عقد کے لئے ۲۵ روپیہ بغرض اخراجات عقد خوانی دئے جاتے ہیں۔ بستیم خانوں میں رہنے والے بچوں کے لئے بلع کے اطفال کی خوراک درجہ اول ۸ روپیہ اور درجہ دوم ۶ روپیہ اور اضلاع کے بچوں کے لئے ۵ روپیہ مقرر ہیں۔

**عقبہ یوگان** اہل ہندو۔ ہندو مذہب کے عالموں نے اس بات کو اچھی طرح ثابت کر دیا ہے کہ ہندو مذہب کی رو سے عقبہ یوگان کی مخالفت نہیں ہے مگر رسم و رواج نے اس کو مذہبی حیثیت دے دی۔ کیونکہ آجہانی نے ازدواج یوگان ہندو کے لئے ایک مسودہ قانون ۱۹۵۷ء میں پیش کیا تھا جس کا مقصد بیوہ عورتوں کو عقد ثنائی کی اجازت دینا تھا اور ان ظالمانہ قوتوں کا خاتمہ کرنا تھا جو عصہ دراز سے ان کی زندگی پر مسلط تھیں اور جس کی وجہ سے عورتیں معاشی حیثیت سے تباہ اور سماجی حیثیت سے نامید ہو چکی تھیں۔ مگر جب یہ مسودہ مجلس وضع ہوا میں پیش ہوا تو بعض حضرات نے اس کی سخت مخالفت کی اور ثابت کیا کہ بیوہ کا عقد ثنائی مذہباً جائز نہیں۔ اس مخالفت کا نتیجہ یہ ہوا کہ یہ مسودہ تو بین میں پڑ گیا اور ۱۹۵۷ء تک اس پر کوئی کارروائی نہ ہو سکی مگر اس سال مجلس نے اس کو اپنا کیا اور حال ہی میں اعلیٰ حضرت ہندوستان عالی نے اس کو شرف منظوری بخشا ہے۔ اس قانون کی رو سے ہر ہندو بیوہ کو شادی کرنے کی اجازت ہے اور ایسی شادی کی اولاد صحیح النسب تصور ہوگی۔ بیوہ کی شادی کا یہ اثر ہوگا کہ اس کے تمام حقوق جو اس کو شوہر متوفی کی جائیداد میں بہ لحاظ احکام دھرم شائستہ حیثیت بیوہ کے حاصل ہیں زائل ہو جائیں گے۔ مگر اس صورت

میں اس کا اثر کچھ نہ ہوگا جب یہ وہ کے حقوق ازدواج سے نازل نہ ہوتے ہوں۔

**اصلاحات و قوانین محابیس**۔ تحقیق جرمیات نے اس بات کو اچھی طرح ثابت کر دیا ہے کہ جرائم کے ارتکاب میں موافق اور شدت ترغیب کو بھی بڑا دخل ہے۔ بعض لوگ حالات یا مصیبت سے مجبور ہو کر ایسی حرکتیں کر بیٹھتے ہیں جنہیں جرم سے تعبیر کیا جاتا ہے۔ ان بد قسمت افراد کو مجرم تصور کرنا یا بغیر ماحول کا لحاظ کئے ہوئے یا بغیر جسم کے داخلی و خارجی اسباب کو پیش نظر رکھے ہوئے سخت سزائیں دینا اصلاح نہیں بلکہ ان کو تباہی کے غار میں ڈھکیلا ہے۔ نیز بسا اوقات ایسا بھی ہوتا ہے کہ مجرم سزا سپنچ جاتے ہیں اور بے گناہ بھنس جاتے ہیں ان وجود کی بنیاد پر قیدیوں کے ساتھ ہمدردانہ اور منصفانہ سلوک کرنے کی ضرورت کا احساس ہوا۔ ممتاز ذوال فوہیوں اور ڈرامہ نگاروں کی وجہ سے ان خیالات کو غیر معمولی مقبولیت حاصل ہوئی اور متعدد ممالک میں قیدیوں کی اصلاح کی طرف توجہ کی جانے لگی۔ ممالک محدود میں ۱۹۱۳ء سے ”قانون محابیس“ نافذ ہے۔ اس قانون کی رو سے کسی قیدی کو جس کو قید باسفت کی سزا دی گئی ہو یا وہ خود اپنی خوشی سے مشقت کرتا ہو ۹ گھنٹے روز سے زائد کام کرنے کی اجازت نہیں دی جاتی۔ نیز قیدیوں کو جرائم محابیس کے سلسلہ میں جو سزائیں دی جاتی ہیں۔ مثلاً قید علیحدگی میں قید ہی کو روزانہ کم از کم ایک گھنٹہ ورزش کے لئے دینا۔ یا اس کو ایک یا ایک سے زائد قیدیوں کے ساتھ کھانا کھانے کی اجازت دینا۔ نیز کسی حالت میں بھی مسلسل ۹ گھنٹے سے زائد غذا اسے نہ روکا جائے۔

محابیس سرکار عالی میں مذہبی اور تمدنی لیکچروں کا انتظام بھی ہے اور ۱۴ سال سے کم عمر کے قیدیوں کو ان کی مادری زبانیں اردو، انگلی، مرہٹی اور کنڑ بھی سکھائی جاتی ہیں۔ قیدیوں کو اس بات کا یقین دلانے کے لئے کہ وہ بے حس یا مردہ نہیں ہیں مختلف قسم کے کھیلوں کا انتظام ہے قیدیوں کی بہتری کے لئے امرامی ٹیمیں قائم ہیں۔ محکمہ ستھ کے زیر غور یہ تجویز بھی ہے کہ محابیس میں مختلف موضوعات مثلاً خافوہ شاہی اکابرین ممالک نظام حکومت، ملک و مالک کے باہمی تعلقات، شہریت کے فرائض، حفظان صحت کے اصول، جغرافیہ، ابتدائی سائنس وغیرہ لیکچروں اور تقریروں کا انتظام بھی کیا جائے۔

ماہ جنوری ۱۹۱۳ء کے اخبارات میں سرشتہ معلومات عامہ کی جانب سے نظم صاحب کو توالی اضلاع سرکار عالی کی حسب ذیل اطلاع شائع ہوئی۔

”تمام اضلاع میں انجمن ہائے امداد سزایافتہ گناہ کی ایک اسکیم منظور کی گئی ہے۔ ان کی انجمنوں کی شاخیں تعلقوں میں بھی قائم کی جائیں گی، ان انجمنوں کا اصلی مقصد یہ ہوگا کہ وہ سزایافتہ لوگوں کی قید سے رہائی کے بعد دیکھ بھال کریں اور ان کو دوبارہ جرائم کی طرف مائل ہونے سے باز رکھیں۔ عہدہ داران اضلاع کو ہدایت کی گئی ہے کہ وہ ایسی انجمنوں کی تشکیل کی فوری کارروائی شروع کر دیں، جن کے ارکان پبلک کے افراد ہوں، پیش نظر یہ تجویز ہے کہ مزدوروں سے کام لینے والے اصحاب مثلاً گریٹوں کے مالک، زمیندار، گتہ دار اور بڑے تاجروں کو ترغیب دلائی جائے کہ وہ سماج کے ان ہنسیب افراد کو ملازم رکھنے میں پس و پیش نہ کریں۔“

ان انجمنوں کا قیام اصلاح کی جانب ایک بڑا عمدہ قدم ہے، یہ واقعہ ہے کہ ہمارے مجرموں کی بڑی تعداد ایسی ہے جس میں جیل خلتے جانے سے قبل ایک قسم کی حیا، حجاب، اور غیرت موجود ہوتی ہے، مگر جیل میں زندگی بسر کرنے کے بعد، اور وہاں کے ماحول سے متاثر ہونے کے بعد برقی عادتیں ان کی سرشت میں داخل ہو جاتی ہیں، نیز وہ لوگ جو قید خانے سے نکلتے وقت یہ عہدہ کر کے نکلتے ہیں کہ آئندہ پاک دامنی کی زندگی بسر کریں گے، سماج ان کو مجبور کرنا ہے کہ وہ دوبارہ جرم کریں، کیونکہ ہر جگہ ان کی تعقیب ہوتی ہے کسی کارخانہ، دوکان، یا مکان میں ان کو ملازم رکھنے سے گریز کیا جاتا ہے، دوست احباب اور عزیز واقارب ان سے ملتے جلتے ہوئے گھبراتے ہیں، ظاہر ہے کہ یہ معاشرتی اور معاشی اسباب ان کو مجبور کرتے ہیں کہ وہ اپنی توبہ کو توڑیں اور پھر وہی زندگی اختیار کریں جس کو چھوڑ دینے کا وہ عہد کر چکے تھے۔ ایسی صورت میں انجمن ہائے امداد سزایافتہ گناہ کا قیام اور ان کی اصلاحی کوششیں اگر کامیاب ہوں تو اس سے انداد جرائم میں بڑی مدد ملے گی۔ نیز اس سلسلہ میں جیل خانوں کے قواعد و ضوابط میں بھی ترمیم کی ضرورت ہے، مثلاً طویل سزائوں میں کمی، جیل کی اصلاح، قیدیوں کے ساتھ عمدہ سلوک، ان کو نیکی کی تلقین کرنا، اور سب سے اہم چیز یہ کہ ان اسباب کو دور کرنا جن کی وجہ سے متعدد جرائم ظہور پذیر ہوتے ہیں بہت ضروری اور لازمی ہے۔

نوعمر مجرموں کو تادیب خانے میں رکھنا لازم ہے۔ اور ۲۲ سالہ سے قانون تادیب خانہ جات نافذ ہے۔ نوعمر مجرم سے مراد وہ لڑکا ہے جس کی عمر ۱۵ سال سے کم ہو۔ ان کے لئے حسب ذیل باتوں کا انتظام ہے۔

- ۱۔ رات کو تیندھ سوئے گا
- ۲۔ پانی، خوراک اور بہتر حفظ صحت کا
- ۳۔ صنعت و حرفت یا کوئی مفید کام سکھانے کا
- ۴۔ بیماری کے زمانہ میں شفا خانہ میں علاج کرانے کا۔

تادیب خانہ میں رہنے کی مدت ۳ سال سے ۷ سال تک ہے اور ۱۰ سال سے زائد عمر کا کوئی لڑکا یہاں نہیں ہو سکتا۔ ہندوستان کے تقریباً تمام صوبوں اور دیسی ریاستوں میں ایسی اقوام آباد ہیں جو جریمہ کرتی رہتی ہیں ان کی نگرانی کرنا اور نیک نفس افراد اور عام رعایا کو ان کی بد اعمالیوں سے محفوظ رکھنا حکومت کے فرائض میں داخل ہے۔ چنانچہ ممالک محروسہ سرکار عالی میں بھی سلسلہ سے قانون اقوام جریمہ پیشہ نافذ ہے۔ اس قانون کی ایک بڑی خصوصیت یہ ہے کہ یہاں زراعت، صنعت، یا دیگر اصلاحی کاموں کے لئے تادیب خانے قائم ہیں۔ وہاں شہرہ اقوام جریمہ پیشہ کو رکھا جاتا ہے۔ نیز بچوں کے لئے ۱۰ سال قائم کئے جاتے ہیں۔ ۱۰ بچوں کو جن کی عمر ۷ سال سے ۱۰ سال کے درمیان ہو والدین سے الگ رکھا جاتا ہے جو سلسلہ میں ان ہی اصولوں کی وضاحت کے لئے قواعد نوآبادیات جریمہ پیشہ مرتب ہوئے زرعی نوآبادیات میں ضمیمہ اور مزدور بچہ کے علاوہ تمام باشندوں کو لازماً کام کرنا پڑتا ہے اور کام کے اوقات حسب ذیل ہیں۔

بچہ ۱۲ سال سے کم ۳ گھنٹے یومیہ

نوجوان ۱۰ سال سے کم ۷ - - -

جوان ۱۰ سال سے زائد ۸ - - -

دس سال سے کم بچوں کو کام کرنے کی ممانعت ہے۔

صنعتی نوآبادیات میں آباد باشندگان کے لئے حسب ذیل کاموں میں سے کسی ایک کا انتظام ہوتا ہے ان نوآبادیات میں شرح اجرت جہاں تک ممکن ہو تکمیل شدہ کام کے لحاظ سے فرداً فرداً مقرر ہوتی ہے تاکہ محنت اور جفاکشی کی ترغیب اور صلہ یافتہ ہوتی رہے۔

(۲) درمی و قایلین بانی

(۱) پارچہ بانی

(۳) سنگ شکنی، سنگ تراشی یا سنگ کنی۔

(۳) سبب سازی یا بوری بانی

(۶) باغبانی  
(۸) تعمیر و ترمیم مکینہ

(۵) نجاری و آہستگی  
(۷) فرائش مویشی و مرغ

(۹) مٹی کا کام

جراثیم پیشہ افراد کی ہر نو آبادی میں ایک مدرسہ قائم ہے جہاں نو آبادی کے جلد سائنس کے بچوں کی تعلیم کا اہتمام ہوتا ہے۔ ہر بچہ کو جس کی عمر سال سے ۸ سال کے درمیان ہو اس مدرسہ میں تعلیم کا حاصل کرنا ضروری ہے۔

بیگار ————— ہندوستان میں اس قسم کی غلامی کا دور تو کبھی نہیں گذرا جیسا کہ امریکہ یا دیگر ممالک میں رائج تھا مگر یہاں قدیم سے غلامی کی دوسری شکلوں کا رواج موجود ہے۔ ان ہی میں سے ایک صورت بیگار کی ہے۔ سرکاری عہدہ دار، جاگیر دار، زمیندار اور دوسرے ذمی اثر لوگ شہروں اور باغیچوں میں دیہات کے ان بڑے اور ناواقف لوگوں سے سرکاری، غیر سرکاری اور خانگی کام لیا کرتے ہیں اور تو اس کام کا معاوضہ ادائیگی نہیں کیا جاتا اور اگر کبھی ادائیگی کیا جاتا تو یہ اجرت برائے نام ہوتی ہے۔ حکومت سرکار عالی نے عہدہ داروں اور سرکاری ملازموں کی حد تک تو بیگار کے اس طریقہ کو اس طرح سد و کیا کہ ضابطہ ملازمت قبول سرکار عالی کی دفعہ ۱۶ کی رو سے عہدہ داروں کے دورہ یا منتقلی میں جیسے، اسباب سرکاری دفتر کی بار برداری کا نرخ بشرح ذیل مقرر کر دیا۔

- |   |  |
|---|--|
| (۱) قلمی مرد جو ۱۲ سیر سے زائد وزن نہیں اٹھائے گا۔ فی میل ۶ |  |
| (۲) عورت ۸ " " اٹھائے گی۔ " ۴                               |  |
| (۳) بچہ ۶ " " اٹھائے گا۔ " ۳                                |  |
| (۴) بابو یا چھر " " " " " ۱                                 |  |
| (۵) گدھا " " " " " ۱ پانی                                   |  |
| (۶) جفت بیل سہ آدمی " " " " " ۲                             |  |
| (۷) اونٹ " " " " " ۲  |  |
| (۸) بغیر بیل کی بٹدی " " " " " ۶ پانی                       |  |
| (۹) بٹدی سہ بیل و آدمی " " " " " ۳                          |  |
| (۱۰) لکھا چر سہ بیل و آدمی " " " " " ۲                      |  |



نیز ۳۲۲ھ میں قواعد شکار کا نفاذ ہوا جس میں ہانکے والوں کے لئے شرح اجرت کی وضاحت کر دی گئی۔ یعنی اگر ٹرے جانور کا شکار ہو تو ان کو روزانہ فی کس ۴ ادا کئے جائیں۔ چھوٹے جانوروں کی صورت میں ۲ ریویہ اجرت دینا چاہئے۔ اگر کسی دن شکار کمپ میں ہانکے والوں کو جمع کیا جائے مگر ان سے کام نہ لیا جائے تو ان کو ریویہ کے حساب سے اجرت ادا کرنا لازمی ہو۔ اجرت کسی غیر شخص کے ذریعہ سے نہ دی جائے بلکہ براہ راست ہانکے والوں کو دی جائے اور اجرت فی الفور ادا کی جائے دوسرے دن کے لئے ملتوی نہیں کی جاسکتی۔ ان دونوں کمیتوں کو مفید ہونے کا احساس غریب ہانکے والوں کو بخوبی ہو سکتا ہے کیونکہ دنیا جانتی ہے کہ جب اجرت کسی تیسرے شخص کے ذریعہ سے ادا کی جاتی ہے تو اس کا کس قدر حصہ تقسیم کنندہ کی جیب میں جاتا ہے اور کسی قدر کام کرنے والوں کو ملتا ہے۔ اور فی الفور اجرت کی عدم ادائیگی کی صورت میں اکثر یہی دیکھا جاتا ہے کہ گزشتہ ایام کی اجرت یا تو ادا ہی نہیں کی جاتی اور اگر ادا بھی کی جاتی ہے تو اس کی تعداد و ضرور کم ہو جاتی ہے۔ مگر ان دونوں طریقوں کی وضاحت سے ان خرابیوں کے پیدا ہونے کے امکانات کم ہو گئے ہیں۔ نیز شکار کے سلسلہ میں شکار کرنے والوں کو جس قدر کھلکوں کی ضرورت ہو ان کو قطعی طور پر خرید لیا جائے حکومت نے ان کی عمر کے لحاظ سے ان کی قیمت بھی مقرر کر دی ہے جو ۶ روپے سے ۹ روپیہ تک ہے۔ مگر ۴ سال سے زیادہ عمر کے کھلکوں کو خریدنے کی ممانعت کر دی ہے کیونکہ اس سے کاشت کاروں کو نقصان ہوتا ہے کیونکہ ان کو زراعت وغیرہ میں استعمال کرتے ہیں۔

مگر ان قواعد کے باوجود یہ کہنا کہ مالک محروسہ میں شکار کا قطعی انحصار ہو چکا تھا گزشتہ صبح نہیں ہو سکتا کیونکہ قانون بیگار کی صریح ممانعت نہ کی گئی تھی۔ اس سلسلہ ۱۳۱۷ھ میں حسب ذیل فرمان مبارک بتقریب ساگر و مبارک شریع ہو۔

”ہمارے مالک محروسہ میں بیگار کا طریق جو ابھی تک جاری تھا اس کو میں اپنی ساگرہ کی تقریب میں مکملت موقوف کرتا ہوں کیونکہ اس سے رعایا کو سخت تکلیف ہوتی ہے اور آئندہ سے حکم دیتا ہوں کہ جو کوئی اس کی خلاف ورزی کرے گا وہ مستوجب سزا سمجھا جائے گا۔“

بیچیک — ہم جانتے ہیں کہ غذا کی کمی اور خفگیان صحت کے عملوں سے غفلت اور لاپرواہی کی وجہ سے ہڈی ٹٹکوں کی جاندارمی اور سکت کس قدر ادنیٰ اور پست ہوتی جا رہی ہے۔ معمولی معمولی امراض بھی وباؤں کی طرح پھیلنے لگی ہیں۔ اور ہزاروں کی جان لیتے ہیں اور لاکھوں کی کارکردگی اور صحت کو خراب کر دیتے ہیں۔ ”ٹائیس آف انڈیا“ کی انڈین ریلزک“

بابہ ۱۹۲۵ء ص ۵۹۵، برطانوی ہند کی ۱۹۲۵ء کی ان اموات کو ۲۴، ۵۶، ۱۸۰ بتایا ہے جو کالرہ بیچیک

پلیگ، بھارت، چین اور دیگر مراض سے ہوئیں صرف چھپک سے اس سال ۱۹۲۸ء و ۱۹۳۰ء موت ہوئیں۔ حالانکہ چھپک سے بچنے کا بہت آسان طریقہ چھپک کا ٹیکہ لے لینا ہے۔ مگر ہماری نادانی اور لاپرواہی کی اس سے زیادہ اور کیا انتہا ہو سکتی تھی کہ ہم اس پر بھی عمل نہیں کرتے۔ مالک محروسہ سرکار عالی میں چھپک کے ٹیکہ کو دو طرح سے لازمی قرار دیا گیا ہے۔ اور ضابطہ ملازمت سیول کی دفعہ ۱۰ کی رو سے کوئی شخص اُس وقت تک ملازمت مستمعلیٰ پر منتقل طور سے مامور نہیں ہو سکتا تا وقتیکہ وہ چند شرائط کا حامل نہ ہو اور ان میں سے ایک ضروری شرط یہ بھی ہے کہ وہ اپنی عمر و صحت کے متعلق ایک طبی صداقت نامہ پیش کرے جس میں بطور خاص چھپک کے متعلق حسب ذیل امور کی وضاحت ضروری ہے۔

مسئ

(۱) کو چھپک کھل چکی ہے۔

(۲) کے بازو پر ٹیکہ کا نشان نمایاں طور پر موجود ہے۔

(۳) کو نہ چھپک کھلی ہے اور نہ ٹیکہ لگایا گیا ہے جس کی وجہ سے وہ ٹیکہ لگانے کے بعد ملازمت میں شامل ہونے کے قابل ہوگا۔

مگر چونکہ یہ پابندی صرف اعلیٰ ملازمتوں کے لئے محدود تھی۔ اس سے متوسط اور ادنیٰ طبقہ کس طرح متاثر ہو سکتا تھا حالانکہ ٹیکہ کی سب سے زیادہ ضرورت ان ہی دونوں طبقوں کے لئے ہے۔ اس لئے ۱۹۳۳ء میں ”قوانین چھپک“ کو نافذ ہونے۔ جس کی رو سے ان تمام اطفال کے چھپک کا ٹیکہ لگانا لازمی قرار دیا گیا جن کی عمر ۶ ماہ سے ایک سال کے درمیان ہو۔

**قوانین کارخانہ جات۔** ہندوستان میں انیسویں صدی کے آخر سے ایک نئے قسم کے قوانین کا سلسلہ جاری ہوا۔ اس سے میری مراد قوانین کارخانہ جات ہے۔ انگلستان میں جب اول اول کارخانے جاری ہوئے تو اُس وقت وہاں عدم مداخلت کی پالیسی کا دور تھا۔ سرکاری نگرانی نہ ہونے کی وجہ سے بڑی خرابیاں پیدا ہو گئیں پھر مثلاً کارخانے تنگ و تاریک مسکنات میں تھے، جہاں ہوا اور روشنی اور صفائی کا کوئی انتظام نہ تھا، مزدوروں کا ہجوم، مزدور اور عورتوں کا وقت بے وقت اجتماع، طویل اوقات کار، کمسن بچوں اور عورتوں سے ضرورت سے زائد کام، خطرناک کھول کا استعمال، ادنیٰ اجرتیں، اور متعدد معاشرتی اور اخلاقی خرابیوں کا آغاز ہوا۔ ان ب

ہاتوں نے صحت و اخلاق کو جس قدر نقصان پہنچایا ہوگا وہ محتاج بیان نہیں۔ اگرچہ ہندوستان میں یہ خرابیاں اس قدر نمایاں نہ ہو سکیں کیونکہ یہاں کارخانوں کے قیام کے ساتھ ہی قوانین کارخانہ جات نافذ ہونے لگے۔ برطانوی ہند میں پہلا قانون کارخانہ جات ۱۸۰۱ء میں نافذ ہوا۔ اگرچہ یہ بہت ہی نامکمل اور ناقص تھا۔ مگر کارخانوں کے بعض معاملات میں پابندیاں عائد کرنے کا باعث ہوا۔ اس کے بعد جس طرح کارخانوں میں ترقی ہونے لگی اسی طرح ان قوانین میں بھی ترمیم و ترمیم ہوتی گئی۔ ۱۸۳۳ء میں مالک محروسہ میں بھی قانون کارخانہ جات سرکار عالی کا نفاذ ہوا جس کی چند اہم دفعات حسب ذیل ہیں۔

اس قانون کی رو سے کارخانہ سے مراد وہ جگہ ہے جہاں سال کے اندر کسی ایک دن کم از کم ۲۰ اشخاص ایک ساتھ کام پر لگائے جائیں۔ مگر سرکار عالی کو یہ بھی حق حاصل ہے کہ وہ ان مقامات کو بھی کارخانہ قرار دے سکتی ہے جہاں کم از کم ۱۰ آدمی کام کرتے ہوں۔ ہفتہ سے مراد وہ مدت لی گئی جو یوم خمبشنبہ گزرنے کے بعد سات کو ۲ بجے سے شروع ہوا اور آئندہ خمبشنبہ کو ۲ بجے شب کو ختم ہو۔ ہر کارخانہ میں پینے کے لئے صاف پانی، بیت الخلاء اور پیشاب خانہ کا انتظام ضروری ہے۔ کسی عورت یا بچے سے کارخانے میں کلبوں کی صفائی کا کام نہ لیا جائے جبکہ وہ بھاپ یا پانی کی قوت سے یا برقی قوت یا قوت متحرکہ سے چل رہی ہوں۔

زیادہ سے زیادہ ۶ گھنٹے کے بعد ایک گھنٹہ کا وقفہ دیا جائے یا کام پر لگائے ہوئے اشخاص کی استراحت پر کم از کم نصف گھنٹہ کا وقفہ اسی طرح دیا جائے کہ کوئی شخص مسلسل ۵ گھنٹے سے زیادہ کام نہ کر سکے۔

اس قانون میں ”طفل“ سے مراد وہ لڑکا ہے جس کی عمر ۵ سال سے کم ہو۔ اور ان کے لئے ۵ ½ گھنٹہ کے بعد نصف گھنٹہ کا وقفہ لازمی قرار دیا گیا۔

کسی کارخانہ میں جہیز کے روز کام نہ لیا جائے بجز اس کے کہ جہیز کے قبل یا بعد کے تین دنوں میں سے کسی ایک دن اس کو پورے ایک دن کی تعطیل دی گئی ہو یا دس دنوں کی ہو۔ تعطیل کا دن اسی طرح مقرر ہونا چاہئے کہ کسی شخص کو مسلسل دس دن سے زائد کام کے بغیر ایک پورے دن کی تعطیل مل جائے۔

۱۲ سال سے کم عمر بچے کو کارخانہ میں ملازم نہ رکھا جائے۔ اور اس سے زائد عمر والے لڑکے کے لئے بھی صداقت ناہی طبی لازمی ہے۔ کسی لڑکے سے صبح ۵ بجے سے پہلے یا شام کو ۵ بجے کے بعد کام نہ لیا جائے کسی لڑکے سے روزانہ ۶ گھنٹے سے

زائد کام نہ لیا جائے۔

عورتوں کو بھی صبح ۵ بجے سے پہلے اور شام کو ۷ بجے بعد کام کرنے کی ممانعت کر دی گئی نیز کسی عورت سے کسی دن ۱۰ گھنٹے سے زائد کام نہ لیا جائے۔ مردوں کے لئے ۶۰ گھنٹے فی ہفتہ مقرر کئے گئے مگر اس طرح کہ کسی ایک دن ان کو اکٹھے سے زائد کام نہ کرنا پڑے۔

کارخانہ کے عام راستہ پر ایک بورڈ لگا یا جائے جس پر حسب ذیل امور کی صراحت ہو کرے

الف۔ ہر روز کام کے آغاز اور اختتام کا وقت

ب۔ وقفہ کا تعین اور وقت

ج۔ اگر باری باری سے کام کرنے کا انتظام ہو تو اس کے آغاز اور اختتام کا وقت

د۔ کام کرنے والوں کی مجموعی تعداد

ه۔ ہفتہ واری تعطیلات

اگر کارخانہ میں کوئی حادثہ ہو تو منظم کو چاہئے کہ مدت مقررہ کے اندر اس کی اطلاع عمدہ دار متعلقہ کو دے۔ نیز کسی بچہ کو اگر اس کا باپ یا ولی ایک دن میں دو کارخانوں میں کام کرنے پر مجبور کرے تو اس پر جرم نہ کیا جائے گا جس کی مقدار ۲۰ روپیہ تک ہو سکتی ہے۔

اس قانون میں کچن یا مشینوں کے گرد جگہ لگانے کی اس لئے توضیح نہیں کی گئی کہ اس سلسلہ میں ۱۹۳۱ء میں ایک ”قانون متعلقہ بائرنڈ مشینری“ نافذ ہو چکا ہے۔ اس کی رو سے کسی کچن یا بائرنڈ یا مشینری کو بغیر انجینیر یا ماہر ناظر کی بغیر اجازت استعمال کرنا ممنوع قرار دیا گیا ہے۔ ناظر کو یہ بھی اختیار ہے کہ اگر وہ کسی مشین کے گرد کھڑا لگانے کا حکم دے اور مدت معینہ میں کھڑا نہ لگا یا جائے تو مشین بند کی جاسکتی ہے۔

۱۹۳۱ء میں ”قانون مواد“ نافذ ہوا جس کی رو سے ۱۲ سال سے کم عرصے کو زیر زمین کام کرنے کی ممانعت کر دی گئی ہے۔ اور معدنوں میں ناظرین کا تقرر ہوا۔ جن کا فرض ہے کہ وہ یہ دیکھیں کہ معدن کے ہر حصہ میں ہوا پونچنے کا مسئلہ انتظام ہے یا نہیں۔ اور کسی شخص کو خطرہ کی جگہ تو کام نہیں کرنا پڑتا ہے۔ نیز جب کسی معدن میں کوئی حادثہ پیش آجائے تو ایجنٹ یا مینجر فوراً اس کی اطلاع حکام متعلقہ کو دے گا۔

انسداد مسکرات۔ مالک محروسہ کی آمدنی کا مالگذا رہی کے بعد دوسرا ڈیڑھ لاکھ روپے آج کا رہی ہے چنانچہ ۱۳۲۲ھ  
 کے موازنہ کے مطابق اس سررشتہ سے ایک کروڑ ۷۰ لاکھ روپے کی آمدنی ہونے کا امکان ہے۔ لیکن اس کثیر آمدنی  
 کے باوجود اس سے انکار نہیں کیا جاسکتا کہ اس سررشتہ کو تو فیہ آمدنی کے لئے تو فیہ مسکرات کا باعث نہ ہونا چاہئے۔  
 بلکہ انسداد مسکرات بھی اس کے لاکھ عمل میں داخل ہونا چاہئے۔ مالک محروسہ میں مسکرات کے رواج کو بالکل بند  
 کر دینا تو دانشمندی کے خلاف تھا کیونکہ مالک محروسہ کے سامنے تہذیبی ممالک میں سے ریاست ہائے متحدہ امریکہ و برطانیہ  
 لی۔ ایس۔ ٹوئور، جے۔ پی، ہندوستان میں ایک اسلامی ریاست بھوپال کی مثالیں موجود تھیں جہاں مسکرات کو یک لخت  
 ممنوع قرار دیا گیا۔ مگر جبکہ یہ معلوم ہو گیا کہ یہ کوشش کامیاب نہیں ہو سکتی۔ اس لئے یہاں قطعی انسداد کے بجائے تحدید پر  
 زیادہ زور دیا گیا۔ اور حکومت سرکار عالی نے ایک کمیشن مقرر کیا کہ وہ انسداد مسکرات کے لئے ایک مرکزی انجمن کے تمام  
 پرغور کر کے کمیشن نے بالاتفاق تصفیہ کیا کہ اس انجمن کی سخت ضرورت ہے چنانچہ ۱۳۲۲ھ کے فرمان مبارک کے  
 ذریعہ انجمن ترک مسکرات کا قیام عمل میں آیا جو نواب مرزا یار جنگ بہادر صد دیوان بہادر ایس آر و امو دو آئینہ کار  
 نائب صدر، اور چار دیگر ارکان پر مشتمل ہے۔

کام جاری کرنے کے لئے حکومت نے سولہ سو سالہ میں ۵ ہزار سالہ میں دس ہزار اور سولہ سو سالہ میں ۱۵ ہزار روپیہ دینے کا وعدہ کیا۔ کمیٹی نے ہندو حیدر آباد کو نو محلوں میں تقسیم کیا ہے۔ اور ہر محلہ میں ایک اغوازمی سیر محلہ مقرر کیا ہے جس کے پیر اس محلہ میں ایسے رضا کاروں کو بھرتی کرنا ہے جو اس کام میں اس کو مدد سے سکیں کمیٹی کی جانب سے ایک بار المطالعہ اور ایک کتب خانہ بھی قائم کیا گیا ہے کمیٹی مختلف جلسے کرتی ہے جس میں بیرونی اصحاب کو بھی مدعو کرتی ہے تاکہ وہ سکرات کے مضامین پر روشنی ڈالیں۔ اور طلسمی قانونوں کی مدد سے بھی اپنے کام کی تبلیغ کرتی ہے کمیٹی کی جانب سے ہر سیدھی خانہ کے قریب امتناعی بورڈ لگائے گئے ہیں جن پر اردو اور ہنگلی میں سکرات کو کم کرنے کی استدعا کی گئی ہے کمیٹی کے صدر نے ہمالیہ خرو سے کا ایک دورہ بھی کیا ہے۔ اس کا نتیجہ یہ ہوا کہ گلبرگہ، ونگل اور اورنگ آباد میں اس بھی اس انجمن کی شاخیں قائم ہو گئیں ہیں۔ سولہ سو سالہ سے انجمن کی جانب سے ایک ماہوار اردو اور ہنگلی کا رسالہ بھی جاری کیا گیا ہے۔ مغرب کمیٹی کی جانب سے اس سلسلہ میں اردو اور ہنگلی کے ڈرامے بھی دکھائے جانے والے

ہیں۔ اور نشر و شاعت کی دوسری تجاویز بھی زیر غور ہیں۔ انجن ایک نوآبادی کی داغ بیل بھی ڈالنے والی ہے جو فی الحال ۵۰ مسکنات پر مشتمل ہوگی۔ اس نوآبادی میں رہنے والے ہر فرد کو اس بات کا تحریری عہد کرنا پڑے گا کہ وہ تمام منشیات سے دور رہے گا۔ اور جو شخص اس کی خلاف ورزی کرے گا اس کو نوآبادی سے نکال دیا جائے گا۔ جہاں میں اس قسم کی نوآبادیوں سے بڑے اچھے نتائج پیدا ہوئے ہیں یہ انجن ابھی ابتدائی حالت میں ہے، اس وجہ سے یہ تو نہیں کہا جاسکتا کہ اس نے کتنے افراد کو اس ”لت“ سے چھڑایا۔ لیکن یہ اگر اسی طرح کام کرتی رہی تو ممکن ہے کہ چند سال کے بعد اس کے اچھے نتائج برآمد ہوں۔ ایک طرف ترک مسکرات کی انتہائی کوشش کی جا رہی ہے جو بعض سرکاری یا نیم سرکاری تقاریب میں بلا تکلف ترک مسکرات کا استعمال ہوتا ہے ضرورت ہے کہ انجن اپنے اخلاف اثر سے کام لے کر اس کو بھی حتی الامکان کم کرانے کی کوشش کرے۔ حکومت مدراس اپنے جس رقبہ میں انسداد منشیات کا قانون پاس کیا ہے وہاں کسی سرکاری یا نیم سرکاری تقریب میں کسی قسم کی نشہ آور شے کا استعمال بھی ممنوع قرار دیا گیا۔ انیسویں کے استعمال پر بھی پابندیاں عائد کی جا رہی ہیں چنانچہ آج سے ۲۰ سال پہلے ممالک محروسہ میں ۵، ۱۵ ایون کی دوکانیں تھیں مگر آج کی تعداد صرف ۹، ۵ رہ گئی ہے۔ ایونوں کی تعداد میں بھی کمی ہو گئی ہے۔ ۲۰ سال قبل ۲۰۰، ۲۰۰ ایون سالانہ خرچ ہوتی تھی مگر اب اس کی تعداد صرف ۴۰۰، ۴۰۰ ایون رہ گئی ہے۔ متدار کی اس کمی کے باوجود آئینی میں ۸ فیصد اضافہ ہو گیا ہے۔

بیمہ اور پرائیویٹ فنڈز اکثر دیکھا جاتا ہے کہ ایسے گھرانے جو کافی متمول ہوتے ہیں مگر یا تو ان میں پیش بینی کی صلاحیت نہیں ہوتی یا وہ اپنے زائد اخراجات کی وجہ سے کچھ پس انداز نہیں کر سکتے ان کے بعد ان کے گھربار پر نصیب نازل ہو جاتی ہے۔ ہم کو متعدد ایسی مثالیں ملتی ہیں کہ جہاں اولاد کی معمولی معمولی تقریبات پر ہزاروں روپیہ صرف کیا گیا تھا مگر آج وہی اولاد مان شبینہ کو محتاج ہے۔ حکومت سرکاری نے ان ہی امور کو پیش نظر رکھتے ہوئے حیدرآباد اسٹیٹ لائف انشورنس پرائیویٹ فنڈ کے قانون کا یکم اگست ۱۹۳۳ء سے نفاذ فرمایا اور سرکار نے مندرجہ صرف برداشت کر کے بیمہ فنڈ قائم کیا۔ ششما تی صورتوں کے علاوہ تمام ملازمین قسم اعلیٰ پر بیمہ فنڈ سرکاری میں چندہ ادا کرنا لازمی ہے نیز اس میں منصب، ماہوار خاص، رعایتی لگان پانے والوں کو بھی شریک ہونا پڑے گا۔ بیمہ کے دو طریقے رکھے گئے ہیں۔



اعضا فہ ہو گیا کئی کئی خاندان ایک چوٹے مکان میں یا متعدد افراد ایک ہی کمرہ میں زندگی گزارنے پر مجبور ہوئے۔ ہم جانتے ہیں کہ بعض مخصوص شہر محض اس وجہ سے بیماریوں اور وباؤں کا گھر بن جاتے ہیں کہ وہاں معمولی اور خراب مکانات کی کثرت ہوتی ہے۔ جن میں دھوپ اور روشنی اور ہوا کا کافی گزر نہیں ہوتا غلیظ پانی کی کھاس کے لئے بختہ ٹالیاں نہیں ہوتیں۔ نظام ہے کہ ایسے مکانات یا محلے غریب اور متوسط طبقوں کے لوگوں کے ہوتے ہیں اب ان میں اتنی سکت تو ہوتی نہیں کہ وہ اپنے مکان روشن اور ہوا دار بنائیں، شہر کی کسادہ کرائیں، ٹالیاں زمین دوز اور بختہ بنوائیں۔ حکومت کی بغیر اور ان کی اصلاح ممکن نہیں اس وجہ سے تمام تہذیبی ممالک میں تعمیر کمنہ کے مسئلہ کو حکومت نے اپنے ہاتھ میں لے لیا ہے ممالک محروسہ میں ان ہی خرابیوں کی اصلاح کے پیش نظر محکمہ آب و آتش بدین قائم کیا گیا۔ جس کا مقصد جیسا کہ خود حضرت ظل بھیجی نے جٹیاں کے ہمارے موقع پر آب و آتش بدین کے پاسنامہ کا جواب دیتے ہوئے فرمایا تھا یہ ہے ”مجھے اس سے بڑی خوشی ہوئی کہ میرے دار الخلافہ میں اسرہا پیچیدہ مسئلہ کو حل کر لیا گیا ہے جو ہندوستان کے بڑے شہروں کے سامنے پیش ہو۔ محکمہ کو صرف بناوٹ اور دکھاوٹ کے کاموں کی طرف توجہ نہ کرنا چاہئے بلکہ اس کا نصب العین غریبوں کے لئے نئے مکانات بنانا اور خراب مکانات کو ختم کرنا ہو۔“

محکمہ نے کثیر آلات آباد اور غیر محنت بخش علاقوں کی صفائی کا انتظام اپنے ذمہ لیا۔ فیل خانہ جو شہر کا ایک کثیر آلات آباد حصہ تھا سینکڑوں بیماریوں کی پرورش گاہ بھی تھا۔ حالیہ رپورٹ سے معلوم ہوتا ہے کہ اس محلہ کا تین چوتھائی حصہ صاف کر دیا گیا ہے، نئے مکانات، کسادہ شہر کی اور بختہ زمین دوز ٹالیاں اس علاقہ میں بنوا دی گئیں ہیں۔ چودہ غریب وادیاں (Dwadasas) کو دلاکو پوٹہ کے صرف سے ختم کر دیا گیا۔ گیارہ مقامات پر نئے مکانات بنائے گئے ہیں جن کی تعداد ۲۱ ہزار سے زائد ہو چکی ہے اور جن پر ۲۱ لاکھ پونڈ کے قریب خرچ ہو چکے ہیں۔ اور ان میں آج کل دس ہزار شہری زندگی بسر کر رہے ہیں۔ یہ مکانات کرایہ پر دیئے جاتے ہیں اور ان کا کرایہ بہت ہی قلیل رکھا گیا ہے۔ مگر بعض محلوں کے مکانات کے متعلق یہ شکایت عام ہے کہ ان پر مقبول آمدنی پانے والے اصحاب نے قبضہ کر رکھا ہے اور ایک ایک فرد نے دوسروں کے ناموں سے متعدد مکانوں پر قبضہ کر لیا ہے اس کی وجہ سے غریب اور ادنیٰ متوسط طبقہ کو جن کے لئے وہ محل یہ مکان بنائے گئے ہیں سخت نقصان ہو رہا ہے چنانچہ حال ہی میں ایک محلہ کے باشندوں کو محکمہ کی جانب سے اس لئے ذیل کی معلومات شہری ایس، ٹو فور پی کے مضمون موجودہ حیدر آباد سے لی گئیں ہیں جو ایٹو لک ریو میں ۱۳ جولائی ۱۹۳۱ء میں شائع ہوا تھا۔



قسم کا نوٹس دیا گیا ہے کہ ایک معینہ آمدنی پانے والے لوگ جی ان مکہ نوں میں سکونت اختیار کئے ہیں اور دوسرے لوگوں سے ان سکانات کا تحلیہ کرایا جارہا ہے۔ اگرچہ قابضین کو یہ امر بہت ناگوار گذرے مگر اصولی طور پر یہ چیز ناگوار نہیں ہے اور میرے خیال میں کوئی سو روپے سے زائد آمدنی جمل کر کے والا شخص سات روپے یا اس سے کم کے مکان میں نہ رہنے پائے۔

یہ عین اسلئے سرمداراجہ باد کے دور میں غلطی کے زمانہ ہی سے مالک خرد میں یہودی اطفال کی خرید و بیچ ہوتی تھی۔ اور جو سوت معتمد بہر قسم یہودی اطفال کے مرکز ان کو بھرا اور وہی ہے شہر کے اشریہ دونوں وجہوں میں بچوں کے لئے خوشنما چھوٹے چھوٹے پاکہ بنوائے گئے ہیں جہاں تکیل کو کے مختلف سامان بھی موجود ہیں۔ ادنیٰ طبقہ کی عورتوں کے لئے حمام بنائے بھی بنوائے گئے ہیں۔

یہ مضمون نامکمل۔ وجہ اس میں ان کو نشوں کا ذکر کیا جائے جو سماجی اصلاح کے لئے بعض ذمہ دار اور جسک حضرت کی جانب سے پیش کی گئیں یا پیش کی جانے والی ہیں اس سلسلہ میں سب سے پہلی چیز قانون تحفظ اوقاف ہے۔ اس مسودہ کو ناب احتیاج جنگ بہادر سابق ہنس و مقصد امور نہ ہی دکن مجلس وضع قوانین نے پیش کیا تھا۔ آپ نے اپنی تقریر کے سلسلہ میں بتایا کہ ملک حیدر آباد میں اہل اسلام و ہندو کے اکثر اوقاف ہیں اور شاہان حیدر آباد کے خطا کر دو قطعہ جاگیر میں آرافیت زرقہ بابانہ اور سالانہ کی قعدا بہت زیادہ ہے اور ایسی مالیات کے ہیں جو حاشا مشروطہ کے نام سے موسوم ہیں لیکن ان کا تحفظ اور انتظام جیسا ہونا چاہئے نہیں جو ایک اوقاف اور سہائش اس مشروطہ خلاف متعاضد و تناف و شرائط عطا متالیوں کے قبضہ و تصرف میں ہیں اور اکثر موقوفہ جائدادیں بیح اور بہن بھی ہو چکی ہیں اور ناجائز قبضہ میں ہیں۔ آگے چل کر آپ نے بیان کیا کہ ہر ہندو سلطنت اوقاف کے تحفظ کو اپنا اجم فریضہ سمجھتی ہے چنانچہ سلطان شاہان ہند کے عہد میں ہندو الصدور کا عہدہ جس کے عہدے پر ہندو کی نگرانی تھی سلطنت کا سب سے بڑا عہدہ سمجھا جاتا تھا۔ اس کے بعد آپ نے سلطانہ تارکی کے عہد کی مستقل وزارت تحفظ اوقاف و انگلستان کے قوانین اوقاف کا ذکر کرتے ہوئے برطانوی ہند کے قانون و آئین اہل اسلام کے لئے لکھا ذکر کیا ہے اور بتایا ہے کہ یہ قانون تحفظ اوقاف کے لئے کافی نہیں ہے۔ اس قانون کا مقصد صرف اس قدر ہے کہ مثالی جائداد موقوفہ کی آمدنی و خرچہ کا سامان جانچ شدہ حساب عدالت میں پیش کر دیا کریں۔ اس لئے آپ نے اوقاف حیدر آباد کے تحفظ کے لئے ایک باضابطہ محکمہ قائم کرنے کی طرف توجہ دلائی اور یہ مسودہ پیش کیا جن میں مختلف مالک اور ریاستوں کے قوانین سے مدد لی گئی تھی۔

اس قانون کا مقصد یہ تھا کہ تمام اوقاف کا انتظام نام نگرانی اور پابندی احکام قانون ہند و نظم امور مذہبی کے تحریض ہو جائے

تمام اوقات کی نہت مرتب کی جائے جس میں اس کی سالانہ آمدنی متعین وقت اور دیگر ضروری امور کی صراحت ہوگی جو جائیداد جس کام کے لئے وقف کی گئی ہو اس کے خلاف اس کی آمدنی کسی دوسری مرہ صرف نہ کی جاسکے گی جن اوقات کے مقاصد میں نہ ہوں سرکار ان کے مقاصد میں نہ کرے گی۔ قدیم اور پرانی موقوفہ عمارات کو فروخت کر کے ان کے معاوضہ میں نئی عمارات خریدی جائیں گی مگر ان کو یہ سخت بار نہ ہوگا کہ وہ جائیداد موقوفہ اپنے فتنے کے لئے یا کسی اور غرض سے جو اغراض اوقات کے خلاف ہوں استعمال کیے نیز وہ بطور مختار کسی دوسرے کو بیچے لگے یا قبول پر دینے کا مجاز بھی نہ ہوگا۔

اس میں شک نہیں کہ مسودہ بہت واضح اور تفصیلی تھا مگر یہ قانونی صورت بہت بار نہ کر سکا ریاست سرکار عالی میں پارسی ملت کے باشندگان کی کثرت ہے مگر ان کی وراثت کے متعلق کوئی قانون یا احکام مدون نہیں ہیں حتیٰ کہ یہ حکم بھی نہیں ہے کہ مثل اہل ہندو اہل اسلام ان کی وراثت کا تفسیر ان کے ذاتی قانون کے مطابق ہوگا حکومت ہند نے ان ہی امور کو پیش نظر رکھتے ہوئے ۱۹۲۵ء میں بالمرحت وراثت پارسیان کا قانون نافذ کیا۔ مالک محروسہ کی زمین پارسیان نے یہاں بھی اس قسم کا مسودہ پیش کرنے کی تحریک کی۔ اور اسی بنا پر پیشینہ ۱۹۲۵ء صاحب رکن مجلس وضع قوانین نے ”مسودہ قانون وراثت اشخاص ملت پارسی“ پیش کیا مگر اس مسودہ کو منظوری نہ مل سکی۔

جس طرح شوہر کا حق زوجہ پر ہے اسی طرح زوجہ کا حق شوہر پر بھی ہے جس طرح شوہر جب چاہے اپنی زوجہ کو طلاق دے سکتا ہے اسی طرح زوجہ کو بھی یہ حق حاصل ہونا چاہئے کہ وہ چند خاص وجوہ کے تحت طلاق چھل کر سکے۔ مسلمان عورتوں کو یہ حق دلانے کے لئے ۱۹۳۱ء میں خلیل الزماں صاحب بیرٹر رکن مجلس وضع قوانین حال رکن عدالت عالیہ نے مسودہ قانون ازدواج اہل اسلام پیش کیا۔ اس قانون کی دسے زوجہ کو حسب ذیل عورتوں میں نسخہ نکاح کا حق حاصل ہو سکتا تھا۔

۱ الف۔ شوہر کا راجہ ہو۔

ب۔ مجرور یا مبروض ہو یا کسی ایک سال میں سے سخت مرض میں مبتلا ہو کر عادیہ حقوق زن و شوہری نہ کر سکے یا تعلق برقرار رکھنا زوجہ کے لئے سخت مضرت ہو یا او ظلم کی حد تک پہنچتا ہو۔

ج۔ چار سال سے زائد سے شوہر فقور یا بستر عیال ہو یا بشرطیکہ اس مدت کا نان و نفقہ یا جائیداد زوجہ کے قبضہ میں ہو یا ملویل سزا پا گیا ہو۔

ح۔ بدسلوکیاں کرتا ہو۔

آپ نے اس مسودہ کی حمایت میں جو تقریر کی تھی اس میں اس بات کو بھی طبع ثابت کر دیا تھا کہ نابھہ اور مشرغ عورت کو یہ حتیٰ پہنچتا ہے مگر اس کے باوجود یہ مسودہ پاس نہ ہو سکا۔

ملک کی ترقی کے لئے یہ ضروری ہے کہ تعلیم ابتدائی کی ترویج ہو لیکن اس کی ترویج کو معافی نہیں سے کامل طور پر نہ مانیں پایا جاتا چنانچہ دیگر ممالک کا تجربہ یہی ہے کہ محض ابتدائی تعلیم مفت قرار دے جانے سے خاطر خواہ اس کی اشاعت عمل میں نہیں آتی اس لئے اس امر کی ضرورت محسوس ہوئی ہے کہ تعلیم ابتدائی کو نہ صرف بلا فیس جاری بلکہ اس کو لازمی بھی قرار دیا جائے۔ چنانچہ اس خیال کو پیش نظر رکھتے ہوئے ایم تیرٹن کو میرا کبر علی خاں صاحب بیرٹ نے ابتدائی جبری تعلیم کا مسودہ پیش کیا۔ جس کی تہذیب میں آپ نے بتایا کہ ”لازمی تعلیم کے مسئلہ کی اہمیت کو مقررہ کے ذمہ دار عہدہ داروں کے بھی مختلف موقوفوں پر تسلیم فرمایا ہے اور ملک کی رائے عامہ بھی اس کی ضرورت کو شدت کے ساتھ محسوس کر رہی ہے۔ اس مسودہ میں اس امر کی بھی کوشش کی گئی تھی کہ لازمی تعلیم کے اغراض کو پورا کرنے کے لئے اس کی تین تہی جس قدر سہل ہو رکھی جائے اور مالی مشکلات کا جو سوال ایسے مسائل کے پیش رفت میں حاصل ہوتا ہے اس کا حل بھی بتایا جائے۔ علاوہ ان میں بلحاظ حالات مقامی وہ ناگزیر صورتیں جو زراعت پریشہ اشخاص کو اپنی اولاد سے زراعتی کام لینے کے متعلق پیش آتی ہیں ان کو بھی پیش نظر رکھا گیا ہے۔ یہ بھی مناسب سمجھا گیا کہ ممکنہ طور پر اختلافی مسائل کو اس قانون میں شریک نہ کیا جائے تاکہ ضمنی اختلافات سے اصل مقصد متاثر نہ ہو۔“

اس مسودہ میں ”طفل“ سے مراد وہ لڑکا لیا گیا جس کی عمر ۶ سال سے ۱۲ سال تک ہو اور ابتدائی تعلیم میں لکھنے پڑھنے اور حساب کے اس مضامین کو شامل کیا گیا جو ممکنہ تعلیمات کی جانب سے مقرر کیا جائے۔ اور ۱۰ سال کی تکمیل پر مشتمل ہو۔ تمام والدین پر یہ امر لازمی گردانا گیا کہ وہ اپنے لڑکوں کو سولہ مدرسوں میں روانہ کریں۔ نیز کسی شخص کو کسی ایسے لڑکے کو ملازم رکھنے کا حق نہ ہوگا جس پر قانون ہذا کے تحت مدرسہ جانا لازمی ہو۔ اس رقبہ میں جہاں یہ قانون نافذ ہوگا مجلس اہلیہ اور مجلس تعلیمی کا فرض ہوگا کہ وہ مدرسہ کے لئے جگہ فراہم کرے اور خاص ”تعلیمی محصول“ عائد کرنے کی مجاز بھی ہوگی۔ اور جو کچھ آمدنی اس محصول سے ہوگی وہ کلیتہً اس رقبہ میں رہنے والے لڑکوں کی ابتدائی تعلیم پر خرچ کی جائے گی۔

اسی سال دامن رام چندر نایک انہیانی ناگیر دار و کرن مجلس وضع قوانین نے ابتدائی جبری تعلیم کے متعلق

ایک دوسرا سودہ پیش کیا تھا۔ ان دونوں سودوں کو ایک ساتھ ہی پیش کیا گیا تھا۔ اور ان میں دونوں میں مرن جزوی اختلافات تھے مثلاً دوسرے سودہ میں طفل سے مراد وہ لڑکا یا لڑکی تھا جس کی عمر سال سے ۱۱ سال ہو۔ مگر بنیادی اصولوں میں دونوں صاحبان کو اتفاق تھا

ان سوالوں کو پیش ہونے سے پہلے ہی بعض حضرات نے حکومت سے درخواست کی کہ جبری تعلیم کے سودہ کو پیش کرنے کی اجازت نہ مرحمت فرمائی جائے اور اس کے حسب ذیل وجود پیش کئے۔

(۱) ذراعت، تجارت، اور دوسرے کاروبار سے لوگوں کا رجحانی ملازمت کی طرف پھر گیا ہے مگر ملازمتیں کم ہیں اس وجہ سے مسئلہ بے روزگاری اور سخت ہو جائے گا۔ اور اس کا بھی امکان ہے کہ بنگال یا برطانوی ہند کے بعض صوبوں کی طرح یہاں بھی دولت انگیزی کے طریقے پیدا ہو جائیں۔ (۲) نکاحات کاروں کی اولاد ۹ سال کے لے ان کے کام میں مدد نہ دے سکے گی اور اس سے ان کی آئینی حکومت ان پر پورے ہوئے گا۔

(۳) اس قانون کو نافذ کرنے کے لئے اگر ڈیڑھ دیکھ بھون گئے۔ اگر یہ رسم ٹیکس سے وصول کی جائے تو رعایا پر ٹیکس کا بار بہت بڑھ جائے گا۔

(۴) ابتدائی تعلیم کے لیے چھ سال کی مدت بہت قلیل ہے اور اتنے قلیل عرصہ کی تعلیم سے ملک کو کوئی فائدہ نہیں ہو سکتا اس لیے اس مدت کو نو سال ہونا چاہئے۔ مگر مدت کی توسیع سے مشکلات میں مزید اضافہ ہوگا۔

(۵) موجودہ تعلیم و انصاف دونوں ناقص ہیں اس وجہ سے ناقص تعلیم کی تہذیب شاعت کہاں تک مناسب قرار دی جاسکتی ہے۔

اس میں شک نہیں کہ سرخس کے بعض افسرانہ عقول ہیں مگر معلوم ہوتا ہے کہ انہوں نے توجہ دیکھ کر صرف ایک رخ کو پیش نظر رکھا ہے۔ اور اس کے نقصانات ہی گنا دیئے ہیں۔ اور فوائد سے قطع نظر کر لی ہے۔ بہر حال اس مخالفت کا نتیجہ کچھ نہ نکلا اور یہ دونوں سودے مجلس وضع قوانین میں پیش ہوئے اور ان پر بحث و مباحثہ بھی ہوا۔ اس دوران میں معلوم ہوا کہ خود حکومت ابتدائی جبری تعلیم کے نفاذ پر غور کر رہی ہے اور عنقریب ایک سودہ

پیش کرنے والی ہے۔ اس وجہ سے یہ دونوں سودے واپس لے لئے گئے

۱۔ اورادیش کے کوئیر اکبر علی خاں صاحب برسر طے ایک اور سودہ "قانون آزادی مذہب" کے نام سے پیش کیا۔ جس کا مقصد یہ تھا کہ ہر شخص کو مذہب کی آزادی کے ساتھ یہ حق بھی حاصل ہونا چاہیے کہ بصورت تبدیلی مذہب وہ اپنے ان حقوق سے جو بلحاظ قانون درواج اس کو حاصل ہو سکے تقے محروم نہ کیا جائے گا۔ اور وہ احکام جن سے کہ بد مذہبی مذہب کوئی شخص غیر مستحق قرار پاتا ہو منسوخ کئے جائیں۔ یہ سودہ آج کل زیر بحث ہے۔

کثیر اور انجانی کا شمار ملک کے مسلمین سائرسٹ میں کیا جاسکتا ہے۔ آپ نے اس میں سب ذیل سودات پیش کئے۔

۱۔ سودہ قانون ازدواجی ہوگان ہندو

۲۔ سودہ قانون شادی گوسایاں

۳۔ سودہ ترمیم امتناع جماع بازوجہ کم عمر

پہلے سودہ کا تو ہم تفصیلی ذکر کر چکے ہیں اور اب اس کو قانونی حیثیت بھی حاصل ہو گئی ہے۔ دوسرا سودہ گوسایوں کی شادی کے متعلق تھا۔ ممالک محروسہ میں گوسایوں کے دو فرقہ پائے جاتے ہیں ایک تو وہ جو باقاعدہ شادی کرتے ہیں اور دوسرے وہ جو بغیر شادی کے کسی ایک عورت سے تعلقات قائم کرتے ہیں۔ غیر منکوحہ عورت سے جو اولاد نہیں کہلاتی بلکہ اس کو چیلہ کہا جاتا ہے اور قاعدہ یہ ہے کہ بڑا بیٹا باپ کا چیلہ بنتا ہے اور اس سے چھوٹے لڑکے کو بڑے بھائی کا چیلہ بننا پڑتا ہے۔ گرو باپ کے مرنے کے بعد پہلے اس کا چیلہ (ڈرا لڑکا) جائدا سے وارث ہوتا ہے اور اس کے بعد اس کا چیلہ اور دوسرا بیٹا۔ اس سودہ کا مقصد یہ تھا کہ گوسایوں کو باقاعدہ شادی کا پابند کیا جائے اور اس کی اولاد کو حق وراثت عطا کیا جائے۔ تیسرا سودہ برطانوی ہند کے اس قانون پر مبنی تھا جس کے رو سے ایک معینہ عمر کے اندر زوجہ سے زن و شوہر کے تعلقات قائم نہیں کئے جاسکتے۔ بات دراصل یہ ہے کہ کس عورتوں سے تعلقات زوجیت پیدا کرنے سے نہ صرف اولاد کو درپیدا ہوتی ہے بلکہ خود عورت بھی مختلف جسمانی امراض میں مبتلا ہو جاتی ہے۔ نیز ہندوستان میں نچاؤں کی کثرت اموات کی ایک بڑی وجہ یہ بھی ہے کہ ان کی شادیاں قبل از وقت ہو جاتی ہیں۔ اور ان کی اولاد اس وقت پیدا ہونے لگتی ہے جب کہ خود ان کا جسمانی نظام بھی مکمل طور پر نشوونما نہیں پایا ہوا ہوتا ہے۔ بہر حال ان دونوں سودات کا مقصد اصلاح تھا مگر

یہ قانونی صورت اختیار نہ کر سکے۔

رنگا ریڈمی صاحب نے امتناع شادی نابالغان کا مسودہ پیش کیا یہ دراصل برطانوی ہند کے قانون ازدواج اٹھارہ کسٹن کی دوسری صورت تھی۔ اور اس قانون سے کسٹن لڑکے اور لڑکیوں کی شادی کو روکنا تھا۔ مگر یہ مسودہ بھی کانپا نہ ہو سکا۔ باوجود اس کے ملک کے اکثر جمہور سے اس قانون کے نفاذ کی طرف توجہ دلائی جا رہی ہے چنانچہ گذشتہ ماہ خواتین حیدرآباد کی کانفرنس میں من جملہ اور تحریکات کے ایک تحریک یہ بھی پیش کی گئی تھی کہ یہ کانفرنس حکومت اور پبلک کی توجہ اس واقعہ کی طرف مبذول کرانا چاہتی ہے کہ اس ریاست کی خواتین گذشتہ ۱۷ سال سے ازدواج کسٹن کے مذموم رواج کے خلاف نہایت صبر سے متحدہ طور پر صدارت احتجاج بلند کرتی رہی ہیں اور پرزور استدعا کرتی ہیں ان اپیلوں کا جو ہر گوشہ سے فوری اور پورا اثر قانون سازی کی نسبت دہرائی گئیں ہیں کامل اور فوری لحاظ کیا جائے گا۔

ہندوؤں میں مذہباً اپنے گوتریں شادی کرنا جائز نہیں۔ اس اصول کا نتیجہ یہ ہونے لگا کہ ایک خاندان مسلسل دس پندرہ پشتوں کے گزرنے کے بعد بھی اس میں شادی بیاہ نہ کر سکتا تھا اب تک گوتریں شادیوں کی نفی کی وجہ سے شادیاں ہمیشہ غیر خاندانوں میں ہوتی رہیں۔ ابتدا میں اس خیال سے کہ لڑکیوں کی شادی غیر خاندانوں میں ہوتی ہے اور ان کے نام پر جائیداد کرنے سے وہ جائیداد بھی غیر خاندانوں میں چلی جاتی تھی اس وجہ سے لڑکیوں کے نام جائیداد نہ کی جاتی تھیں۔ مگر بعد میں رسوم و رواج سے یہ قانون سا بن گیا۔ اور لڑکیوں کو محروم الورا ثت قرار دیا گیا۔ چونکہ یہ ایک صریح حق تلفی تھی اور مذہباً بھی جائیداد نہ تھا اس وجہ سے اس خرابی کو دور کرنے کے لئے سطرکاشی تھراپور صاحب ویرا نے حال ہی میں ایک مسودہ "ترمیم قانون وراثت خواتین ہند" پیش کیا ہے جو آج کل بھی ضلع قوانین میں زیر بحث ہے۔ اس کے چند دفعات حسب ذیل ہیں۔

(۱) گوتریں تین نسلوں تک محدود ہوگا۔

(۲) جائیداد مشترکہ کی صورت میں کسی شخص کے مرنے کے بعد اس کی بیوی اس کی غیر شادی شدہ یا بیوہ

لڑکیاں بھی جائیداد کی حق دار منظور ہوں گی۔ بھائی کی جائیداد میں ماں اور غیر شادی شدہ یا بیوہ بیویوں کو حصہ ملے گا۔

(۳) اگر کوئی مشترکہ جائیداد پس میں تقسیم ہو تو یہی کو بشرطیکہ اس کا شوہر زندہ ہو اپنے شوہر کے حصہ کا نصف ملے گا۔ اور بیٹے کی صورت میں اس کا نصف حصہ ملے گا۔ بہن کی صورت میں بشرطیکہ اس کا بھائی زندہ ہو وہ بھائی کے حصہ کے ایک چوتھائی کی وارث تسلیم کی جائے گی۔

(۴) مشترکہ خاندانوں میں جہاں جائیداد کافی ہو وہاں ایک مرد پر اپنی حسب ذیل اثاثہ رشتہ داروں کی پرورش لازم ہوگی

الف۔ سوتیلی ماں

ب۔ کنوار سی بہن کی جب تک شادی نہ ہو

ای حسب ذیل صورتوں میں زوجہ اپنے شوہر سے علیحدہ رہنے کی حد اور تصور کی جاسکتی ہے اور اس کے نان نفقہ کی ذمہ داری شوہر پر عائد ہوگی۔

۱ الف۔ جبکہ شوہر کسی متعدی مرض میں مبتلا ہو

ب۔ جبکہ اس نے گھر میں کسی عورت کو بطور دہشتہ رکھ لیا ہو۔

ج۔ جبکہ اس نے دوسری شادی کر لی ہو۔

د۔ جبکہ وہ اپنی زوجہ پر اس قدر خنیاں کرتا ہو کہ اس کی صحت یا جان خطرہ میں ہو یا اس کی طرف سے بے پردہی اختیار کرے۔

ه۔ جبکہ وہ ہندو مذہب کو ترک کر چکا ہو۔

اب ایک سوال یہ رہ جاتا ہے کہ مالک محروسہ میں کن عمرانی قوانین کی ابھی سخت ضرورت ہے۔ اس سلسلہ میں سب سے پہلے یہ عرض کیا جاسکتا ہے کہ ان قوانین کے نفاذ کی شدت سے ضرورت ہے جو ابھی تک ناکام ہو چکے ہیں اور بالخصوص السداد ازدواج کسن، اور تحفظ اوقات کے متعلقہ قوانین کا نفاذ تو ملک کی سماجی، معاشی اصلاح کے لئے از حد ضروری ہے۔ چونکہ ان قوانین کے سوالات پیش ہو چکے ہیں اس لئے میں ان کے فوائد کے متعلق کچھ کہنا نہیں چاہتا۔ البتہ چند امور کی جانب عوام اور ہلک کی توجہ منقطع کرنا ضروری معلوم ہوتا ہے۔ ذیل میں مختصر ان امور کو پیش کیا گیا ہے

سب سے پہلی چیز تو گداگری کا السداد ہے۔ گداگری کو ایک پیشہ نہ دیکھا جاتا ہے چنانچہ ۱۹۳۱ء کی مالک محروسہ سرکار عالی کی رپورٹ مردم شماری میں ایسے افراد کی تعداد جنہوں نے گداگری کو بطور پیشہ اختیار کر رکھا تھا ۱۰۲۹،۶۹۵ بتائی گئی ہے جن میں

۳۸۳ و ۶۳ عورتوں میں اور ۱۲۲ و ۱۶۰ مرد شامل ہیں صرف بلدیہ حیدرآباد میں ان کی تعداد ۵۸۰۵۰۰ تھی جس میں ۱۵ فیصد ہی ناٹ شامل ہیں۔ یہ تو صرف پیشہ و گداگروں کی تعداد ہے اس کے علاوہ عارضی بھک منگنوں اور شریف گداگروں کی بھی کوئی کمی نہیں۔ گداگری کے روک تھام کی کوشش نہ کرنا ہی خود گداگری کو فروغ دینے کے مترادف ہے۔ تندرست، توانا، ریاکار، بڑبڑال کی امداد کو تاخیرات کرنا نہیں ہے بلکہ قوم و ملک کے اجتماعی افلاس میں اضافہ کرنا ہے۔ اور ان افراد کو ان کے حقوق سے محروم کرنا ہے جو جائز طور پر اس کے حقدار ہیں۔ انسانیت کا تقاضہ یہی ہے کہ ہم صرف ان لوگوں کی امداد کریں جو بے مدد یا بے بس اور مجبور ہیں۔ اس لئے ضرورت ہے کہ ملک میں فوراً ایک قانون نافذ کیا جائے۔ اور طاقت و تندرست صحت مند افراد کو قطعی خیرات حاصل کرنے کی اجازت نہ دی جائے۔ اور جو اس قانون کی خلاف ورزی کریں ان کو سخت اور باشتت قید کی سزا دی جائے۔ البتہ بڑبڑالوں، معذوروں، دیوانوں، بچوں، دیوانوں، یاد و سرسے ناکارہ لوگوں کی امداد حکومت اور عوام دونوں پر فرض ہے۔ اور ایسے سرکاری و غیر سرکاری ادارے قائم ہو چکے ہیں جہاں ان قسم کے افراد کی پرورش و نگہداشت کا انتظام ہو۔ موجودہ زمانہ میں کارخانوں میں جہاں برقی یا بخار کے ٹینک لگائے گئے ہیں اور پانچ بن جاتے ہیں گو اس میں نہ تو مزدوروں کا کوئی قصور رہتا ہے جن میں یا تو مزدور ہلاک ہو جاتے ہیں یا عمر بھر کے لئے بیکار اور پانچ بن جاتے ہیں گو اس میں نہ تو مزدوروں کا کوئی قصور اور نہ کارخانہ داروں کا۔ مگر ان کے مضر نتائج غریب مزدوروں یا ان کے پس ماندگان کو برداشت کرنے پڑتے ہیں۔ اس لئے کہ برطانوی ہند کی طرح یہاں بھی "قانون معاوضہ مزدوران" کا نفاذ ہونا چاہئے۔ نیز کارخانوں میں منتقل کام کرنے والی عورتوں کو ایام زوجگی سے پہلے اور بعد مسہ خواہ کے رخصت کا حق بھی ملنا ضروری ہے۔

بیمہ کے قانون میں بھی توسیع کی ضرورت ہے اور جہاں اس پر عمل نہیں ہو رہا ہے وہاں عمل کرانے کی ضرورت ہے اور ادنیٰ ملازموں پر بھی اس فنڈ میں شرکت لازمی کر دی جائے کیونکہ حقیقتاً امداد کے زیادہ محتاج تو ادنیٰ طبقہ اور اس کے پس ماندگان ہی ہیں۔ البتہ ان کے لئے اقساط کی رقم کی مقدار کم کر دی جائے۔

بلدیہ میں قانون ضابطہ صحافی نافذ ہے۔ جس کی دوسرے ہر ملک مکان پر لازم ہے کہ وہ اپنے گھر کا کوڑا کرکٹ بجائے سڑک یا گلی کو بچے میں پھینکے کسی نوکری یا برتن وغیرہ میں بھر کر اپنے دروازہ کے باہر رکھ دے تاکہ جب بلدیہ کی ہنڈی گزے تو وہ اس کو جمع کرے۔ نیز جب کسی مکان میں کوئی شخص کسی متعدی مرض میں مبتلا ہو جائے تو اس کے اعزاء کا یہ فرض ہے کہ وہ اس کی اطلاع عمدہ دار صحافی کو دے دیں۔ اس ضابطہ کے تحت ان اشیاء سے خوردنی کی فروخت ممنوع قرار دی گئی ہے۔



چراغی یا مضر صحت ہوں۔ نویسیم کے دو گھنٹے بعد گوشت فروخت نہ کیا جائے۔ نیز گھڑے کا ذبیحہ، دواس کے گوشت کی فروخت کو کبھی جرم قرار دیا گیا ہے۔ ضرورت ہو کہ حفظان صحت کی خاطر اس ضابطہ کا اس قسم کے دوسرے ضابطوں کا نفاذ تمام ضلعوں میں کیا جائے۔ ایک اور چیز کا ذکر ضروری ہے جس کی طرف ملک کے بعض ممتاز اور اہل الرائے حضرات توجہ کر رہے ہیں اس سے میری مراد کسن بچوں کی تمباکو نوشی سے ہے۔ چنانچہ مولوی کلیم الدین صاحب انصاری بی۔ اے ایل ایل بی نے ٹیسا نین عثمانیہ کی پانچویں سالانہ کانفرنس کے خطبہ صدارت میں سکرات کا بنیاد قانون سازی انہ۔ او کے طریقہ پر زور دیتے ہوئے کہا کہ یکایک قانون کے ذریعہ انسداد ناممکن یا نامناسب ہو تو کم از کم اس چیز کو مکملست اپنے پروگرام میں تو شامل کر لے اور زمرہ دفعہ اس پر عمل پیرا ہو، سب سے پہلا قدم فوری طور پر یہ اٹھایا جاسکتا ہے کہ سکول کے طلباء اور کم عمر بچوں کی تمباکو نوشی قانونی طور پر جرم قرار دی جائے۔ اور اس کے لئے ان کے سرپرستوں اور اساتذہ سے باز پرس کی جائے۔ اس میں شک نہیں کہ تجویز بہت اچھی ہے اور ہندوستان کے بعض حصوں یا ریاستوں میں بچوں کو تمباکو نوشی سے روکنے کے لئے انجمنیں قائم ہیں۔ اس سال کے ابتدائی حصہ میں ریاست کشمیر نے اپنے یہاں اس قسم کا ایک قانون نافذ کیا ہے جس کی۔ دست تیرہ سال سے کم عمر کے بچوں کو سگریٹ بیڑی یا سنگار وغیرہ پینے کی عادت کر دی گئی ہے اور ان بچوں کو یہ چیزیں فروخت بھی نہیں جائیں گی۔ اور حکومت نے حوام اور سرکاری وغیرہ سرکاری ذمہ دار اصحاب سے اشتراک عمل کی درخواست کی ہے کہ وہ حکومت کی اس تجویز کو کامیاب بنانے میں ہاتھ بٹائیں میرے خیال میں ہمارے یہاں اس سے زیادہ پیچیدہ اور نازک ایک دوسرا سلسلہ یہ ہے کہ ہمارے نئے نئے سپوت، بوٹوں اور کافی خانوں میں جا کر ان نیشیات کا استعمال کرتے ہیں جو سگریٹ اور بیڑی سے بدرجہا قیمتی اور بدرجہا زیادہ مضر صحت و اخلاق میں لیکھا والدین اور اساتذہ کو اس ذمہ داری سے برہی الذمہ قرار دیا جاسکتا ہے کہ ان کی اولاد یا شاگرد ایسا کیوں کرتے ہیں۔ کیا ہم کو ان سے باز پرس کا حق حاصل نہیں ہے۔ کیا بوٹوں پر کوئی ایسی پابندی نافذ نہیں کی جاسکتی کہ جس کی وجہ سے وہ ایک مقررہ عمر سے کم عمر والے بچوں کے ہاتھ ہرگز ایسی نیشیات فروخت نہ کر سکیں تاکہ آئندہ نسلیں جن پر ملک و قوم کی فلاح و بہبود کا انحصار ہے، جن کے ہاتھوں میں ملک کی باگ ڈور ہوگی، جو قوم کی قسمت کا فیصلہ کرنے والے ہونگے اپنے اخلاق اور صحت کو خراب کر کے ملک کے اخلاق، معاشی، معاشرتی اور سیاسی حیا کو نقصان نہ پہنچا سکیں۔

میں آخر میں ان تمام حضرات کا شکریہ ادا کرنا اپنا فرض سمجھتا ہوں جنہوں نے ازراہ مہربانی اس مضمون کے سلسلہ میں ضروری مواد ہم پہنچایا۔ اور ذیل میں ان کتابوں اور مسودات کی تفصیل موجود ہے جن سے اس سلسلہ میں استفادہ کیا گیا۔

- (۱) ضابطہ ملازمت سیول سرکار عالی۔ مطبوعہ اعظم استعماریہ۔ حیدرآباد دکن ۱۳۳۱ھ
- (۲) مجموعہ قوانین سرکار عالی چار حصہ (قوانین و قواعد مع ترمیمات تا آخر ۱۳۲۲ھ)، مرتبہ و نایک راؤ صاحب پرنٹ و ولڈ اری علی صاحب کوئل۔ دکن لاہورٹ پریس۔ جام باغ۔ حیدرآباد دکن۔
- (۳) تفسیر قوانین شخص الامر مالک محروسہ سرکار عالی۔ جلد اول، مولفہ ویر پا صاحب کوئل مطبوعہ ۱۳۳۲ھ حیدرآباد
- (۴) مسودہ تحفظ اوقاف۔ مرتبہ نواب اختر بار جنگ بہادر۔ مطبوعہ۔
- (۵) مسودہ ترمیم وراثت قوانین ہندو۔ کاشی ناتھ راؤ صاحب ویر پا۔ غیر مطبوعہ
- (۶) مسودہ ابتدائی ہجری تعلیم۔ از میر اکبر علی خاں صاحب بیرسٹر غیر مطبوعہ
- (۷) از دامن رام چندر صاحب نایک آنجانی مطبوعہ
- (۸) مسودہ قانون آزادی مذہب۔ از میر اکبر علی خاں صاحب بیرسٹر غیر مطبوعہ
- (۹) مسودہ قانون ازدواج اہل اسلام۔ از فیصل الزماں صاحب بیرسٹر مطبوعہ
- (۱۰) مسودہ قانون وراثت اشخاص ملت پاری۔ از بشیشور ناتھ صاحب
- (۱۱) رپورٹ مرکزی انجمن ترک مسکرات بابت ۱۳۲۵-۱۳۲۴ھ غیر مطبوعہ
- (۱۲) رپورٹ مردم شماری مالک محروسہ سرکار عالی بابۃ ۱۹۲۱ھ۔ مرتبہ مولوی غلام احمد صاحب۔ دارالطبع سرکار عالی۔

محمد سید سبزواری بی اے (جامعہ عثمانیہ)

# درس عمل

کب تک ہے گا موردِ آفات و صدمات؟  
 کب تک ہے فنا کات اہل کی زندگی  
 ادبِ عمل ہے کچھ ترمی پستی کی انتہا؛  
 اک موت ہے جسودِ تعطل کی زندگی  
 ہے اپنی پستیوں کا بھی احساسِ فاقہ دست  
 او بد نصیب! غم سے ہی تو کس لئے ٹھہرا؟  
 تو خود بھی پست، اور ترا حوصلہ بھی پست  
 کیوں ہو گئی ہو تیرے لئے زندگی و مال؟  
 دل نے کمالِ طالعِ بر شتہ کا خیال؛  
 کر چرخ کو اسیرِ ستاروں کو پائمال؛  
 ہمت ہی گر تو ہے رہا اک گامِ آسماں  
 پایاب ہی نظر میں ترمی بحرِ سیکراں!

تو اپنے بختِ خفستہ کو خود ہی جگائے جا  
 دنیا کو زندگی کا طریقہ سکھائے جا  
 ایک ایک ہو نفس، نفسِ آتشیں ترا  
 تڑپا دے اہل شوق کو نقشِ حبس ترا  
 ہے شش بہت سے حسنِ عمل ہی تو جلوہ گر  
 دنیا ہے کارِ گاہِ عمل، کاہلی سے ڈر

تقائم اسی کے دم سے ہیں اعیانِ ممکنات

یعنی کہ ہے عمل ہی رگِ جانِ کائنات

افتخار الدین احمد فاخر (عثمانیہ)

متعلم سال دوم

# سائنس کے متعلق چند غلط فہمیوں کا ازالہ

اجزائے کائنات و اشیاء عالم کی حقیقت جاننے اور ان کے تاثرات و تاثیرات معلوم کرنے کو سائنس کہتے ہیں۔ ہمارا موجودہ علم جو ہزار ہا سال کی ماضی کا دشوں کو نتیجہ ہے، یقیناً انسانی مشاہدات و تجربات کا حاصل کمانے کا مستحق ہے۔ قدرت کی عجوبہ کاریاں اور بوقلمونیاں جس قدر بھی انسان کے علم و ادراک میں آتی جائیں اسی قدر اس کے لئے مفید اور کارآمد ہوں گی۔ ان کو مضرت اور نقصان سے تعبیر کرنا عظیم ابلاتان غلطی ہے۔

سائنس کے مفہوم سمجھنے میں اس قدر غلطی ہوئی ہے کہ اس کے صحیح مفہوم کے ذہن نشین کرانے میں بڑی دشواری ہوئی جس سے میرا مقصد یہ ہے کہ ہمارے کچھ اجاب و بزرگ تو سائنس کو مذہب اور روحانیت کے خلاف دہریت اور شیطیت سے تعبیر کرتے ہیں۔ کچھ حضرات تو مذہب کے نام پر سائنس کو گالیاں نہیں دیتے۔ البتہ معاشرتی اقتصادي اور امن عام کے نقطہ نظر سے برا سمجھتے ہیں۔ حیران خیال ہے کہ انھوں نے سائنس کا حقیقی مطلب نہیں سمجھا۔ میں نہایت اذادی کے ساتھ بلا خوف تردید یہ کہہ سکتا ہوں کہ سائنس کی مخالفت میں کوئی تقریر یا تحریر مدلل نہیں ہو سکتی۔ اس سے عینی برائیاں منسوب کی جائیں گی وہ ہمارے آپ کی برائیاں ہوں گی نہ کہ سائنس کی۔ اس کی مثال یہ ہے کہ اگر کوئی شخص زبان سے بجائے خوش کلامی کے گالیاں دینے کا کام لیتا ہے تو وہ خود قصور وار اور مذموم ہے نہ کہ زبان اور

اگر ایسا ہی ہے یعنی زبان ہی قصور وار ہے اور گناہ کے ارتکاب میں ہمارے قصد اور ارادے کو کوئی دخل نہیں اور ہم اپنے کاموں میں عقل کے تابع نہیں تو پھر ہمارے جتنے اعضاء ہیں وہ اس قابل ہیں کہ ان کو جسم سے علیحدہ کر دیا جائے۔ یوں سمجھنا چاہئے کہ تہذیب و تمدن یعنی سوسائٹی ایک جسم ہے اور اس کے اعضاء سانس کے آلات ہیں۔ اگر ان سے کام لینے میں سوسائٹی غلطی کرتی ہے۔ جرائم اور خیالات مجرمانہ کی تخلیق اس کا دماغ کرتا ہے تو کیا یہ دانشمندی ہو کہ بجائے اپنی اصلاح کے اپنے ارکان تہذیب کو ڈھادیں۔ اپنے تمدن کی بنیادوں کو مسمار کر دیں ہیں عقل و ادراک کے نام پر پہل کروں گا کہ ذرا اپنے دماغوں اور دلوں کو جلد فیصلہ کرنے سے باز رکھئے۔ بلکہ اپنے دل و دماغ کو تفکر اور تدبر کا موقع دیجئے۔ پھر دیکھئے کہ آپ کے دماغی دار لافنا سے سانس کے متعلق کیا فتویٰ صادر ہوتا ہے۔

اس مختصر مضمون میں تمام برکات سانس کو بیان کر دینا میرے حیطہ امکان سے باہر ہے۔ اور میں مناسب بھی نہیں سمجھتا کہ ان ایجادات کو کا تذکرہ پھر کروں جن کے فوائد عالم آشکار ہیں۔ اور جن سے عامۃ الناس بحیثیت اجتماعی اور بحیثیت انفرادی یکساں طور پر مستفید ہو رہے ہیں۔ بلکہ آپ کی توجہات کو اس جانب مبذول کرانا چاہتا ہوں کہ سانس پر بے روزگاری۔ مفلسی اور تباہ حالی کا الزام لگایا جاتا ہے۔ مشنری کے خلاف صدائے احتجاج بلند کی جاتی ہے کہ اس نے مار ڈالا۔ برباد کر دیا لوٹ لیا اور نہ معلوم کیا کیا۔ اس کے جواب کی بھی مجھے اجازت دیجئے۔

میں تسلیم کرتا ہوں کہ سانس نے انسانی اعمال کو بہت ہلکا کر دیا اور ایک وہ کام جس کو عظیم اشران جماعت کہنا دیتی تھی اب تھوڑے سے آدمیوں کے باہمی تعاون اور اشتراکِ عمل سے پایہ تکمیل کو پہنچ جاتا ہے۔ مگر اسی کے ساتھ ساتھ سانس نے ان بیکار آدمیوں کے لئے ہزار ہا قسم کے دوسرے وسائل معاش بہم پہنچا دیئے ہیں جن سے ہمارے آباؤ اجداد قرونِ اولیٰ میں نا آشنا تھے۔ سانس پر یہ الزام قطعاً درست نہیں یہ ترقی کا سیلاب ظلم اپنی بوری زلفار کے ساتھ بہا چلا جا رہا ہے جو ہرگز ان غلط اور قدامت پسندانہ خیالات سے نہیں رک سکتا۔ آپ خوش و غاشاک کی طرح اس سے ٹکرا کر کہجئے وہ آپ کو اپنے ساتھ بہا لے جائے گا۔

باخبر اور ذمی ہوش انسان واقف ہیں کہ اس فلاح و افلاس کا اصلی سار عدم ایثار و خود غرضی اور سہولت پسندی ہے۔ دولت مند اپنی دولت کو محفوظ رکھ کر اس کے اضافے کی نیت نئی تدابیر سوچتے اور انحصار کرتے ہیں۔ انسانی ہمدردی ایثار عام دلوں سے معدوم ہو گیا۔ سرمایہ داری میں مقابلہ کیا جانے لگا۔ سرمایہ داروں کی فہرست شایع ہونے لگی۔

ایک کروڑ کے سرمایہ دار کو اس بنیاد پر دو کروڑ کا مالک بن جانا نہرت عام کے لئے ضروری ہوا۔ کیا دولت اس لئے دوسری گئی ہے کہ جس شخص کے پاس چلی جائے وہ اس میں سے ایک ختبہ بھی خرچ نہ کرے۔ کیا دولت محض اس لئے ہے کہ غیر معین اوقات تک اس کو جمع ہی کیا جاتا رہے۔ دنیا بھوک بھوک بھوکاتی رہے اور سرمایہ دار اپنے اصلی کمیشن کو جو ریکارڈ کے درجہ کو پہنچ رہا ہو کم نہ ہونے دیں

دولت قید و بند کے لئے پیدا نہیں کی گئی ہے۔ دولت کا فلسفہ تخلیق محض گشت یعنی لین دین ہے ایک طرف سے داخل ہوا اور دوسری طرف سے نکل جائے۔ یہ طریقہ کسی دور میں ثابت نہیں ہوا کہ دین دہی میں مسابقت کی گئی ہو۔ لیکن آج یہ تمام معانی اپنے نمکوں میں متعل ہو رہے ہیں۔ اب آپ ذرا غور فرمائیے کہ جب بڑے بڑے دریاؤں کے بہاؤ کو روک کر قبضہ کر لیا جائے گا تو وہ مخلوق جو ان کے پانی سے زندگی بسر کرتی تھی کیونکر زندہ رہ سکتی ہے؟

ہندوستان کی مصیبت اور بے روزگاری کا سبب سائنس نہیں آلات سائنس نہیں بلکہ ہماری جہالت اور خدات سائنس کا فقدان ہے۔ اول تو ماشاء اللہ پڑے لکھے لوگوں کی تعداد ہی بہت ہے۔ پھر جو کچھ تھوڑے بہت میں انہوں نے اپنی نظر کو اس قدر محدود اور تنگ بنا لیا ہے کہ سوائے ملاشس ملازمت کے اور کسی ذریعہ معاش تک نظری نہیں پہنچتی تھی کہ خانہ دانی پیشہ ورجی تعلیم حاصل کر کے ملازمت کی فکر میں پڑ گئے اور انہوں نے اپنے اپنے پیشوں کو خیر باد کہہ دیا کیا یورپ کا طریق کار یہی ہے؟ کیا امریکہ میں ایسا ہی ہوتا ہے؟ کیا جاپان کا طرز عمل یہی ہے؟ آپ جاپان کو کیوں کہتے ہیں کہ ہندوستان کے بازاروں پر قبضہ کر لیا۔ آپ اپنے اندر خود جذبہ عمل اور ولولہ کا رکھیں نہیں پیدا کرتے؟

سائنس پر ایک اور الزام لگایا جاتا ہے کہ اس نے شاعرانہ احساسات اور مذہبی عقائد کو نقصان پہونچا یا میں عرض کروں گا کہ اگر شاعری اور احساسات لطیفہ اسی کا نام ہے کہ زمین اور آسمان کے تلابے ملائے جائیں۔ جذبات فاسد اور خیالات شیطانی کو برا کھینچا گیا جائے۔ تو سائنس نے جہاں تک ان کی بچ کھنی کی خوب کیا۔ ہم کو ایسے شعراء اور ریکار شاعری کی ضرورت نہیں۔ البتہ جو حقیقی شاعری ہے۔ جو ملک اور قوم کے لئے مفید ہے۔ اس میں سائنس کے اثرات نے اضافہ کر دیا آپ کے یہاں حالی، اقبال اور گورو اسی عصر سائنس کے پیداوار ہیں۔ اب گل و بلبل، خال و خد، سبب و ذمن اور چاہ نہ نخل کے تعریف کرے دے والے شعرا کی ضرورت نہیں۔

مذہب اور عقائد دینیہ کی آڑ میں سائنس کو برا بتانا بھی سراسر غلط ہے حقیقت تو یہ ہے کہ سائنس کی ترقی سے

ذہبی لٹریچر کی اشاعت عام ہو گئی، ورتینغ مزارب کے بہتر سے بہتر ذرائع مہیا ہو گئے۔ زربابے دینی اور دہریت کا سوال ہو، چیزیں عصرِ قبلِ سامنس میں بھی نام تھیں پہلے بھی دہریت کا چرچا تھا اور بے دین لوگ پہلے بھی تھے۔ ذہبی عقائد سے غم کرنے والوں کی پیشتر بھی کمی نہیں رہی۔ میں پوچھنا چاہتا ہوں کہ غالب نے جو موجودہ دور ترقی و تمدن سے پہلے گزر چکا ہے، جس غریب کو ترقیات سامنس کی بوجھ بھی نہیں لگی کیوں تنگ عقائد دینی کا مذاق اڑایا اس نے کیوں کہا کہ:-

ہم کو معلوم ہے جنت کی حقیقت لیکن

دل کے بھلائے کو غالب یہ خیال اچھا ہے

اسی قسم کے اور بہت سے شواہد و نظائر پیش کئے جاسکتے ہیں۔

مرزا متین احمد بیگ

مستعلم سال اول عثمانیہ کالج اورنگ آباد



# افکار لطیف

## (۱) نغمہ حیات

چاند ہے — اور وہ بھی جو وہیں رات کا چاند! سہانی چاندنی ایسی چٹکی ہوئی ہے جیسے جنیلی چاروں طرف  
کل ہوئی ہو۔ نیلگوں آسمان پر چھوٹے چھوٹے ستارے نوری شعلیں لے اہتاپ کے گرد گھوم رہے ہیں —  
فضا میں سکوت مطلق چھایا ہوا ہے پھول مال بہ تبسم ہیں اور ان کی اداسے سنگھٹکی پر دلنوا نغمے نثار ہو رہے ہیں۔

یہ منظر کتنا روح افزا! — کس قدر جاذب نظر اور کیسا دل افروز ہے!!

میرا دل رنج و اہم سے بیگانہ ہے میں سوچتی ہوں کہ تمام کائنات خدا جاسے کیوں اس وقت خاموش ہے ساری دنیا  
کس لئے بے خود... .. و مہربوش ہے؟ چاند کی ضیا پاش کر نہیں کرکس رلالہ جنیلی اور بیٹے پر پڑ رہی ہیں ابران کا عکس  
رنگین عیانی کی روانی میں حل ہو کر ایک عالم کیفیت و سرور پیدا کر رہا ہے ساری کائنات سو رہی ہے لیکن یکدم میں میرا دل  
اور سہتی کے ذرہ ذرہ سے لطف اٹھا رہی ہوں — اے میرے دل کے چاند! آ — روح سے قریب

رہ کہ اس قدر دور کیوں ہے مجھے اس چاندنی رات میں اپنا لطیف و شیریں نغمہ سننا —

اے نغمہ بیخ! تو کہاں ہے! میرا دل تجھ سے ملنے کے لئے بے قرار ہے میری نگاہیں تیرے چاند سے کھڑے کو ڈھونڈ رہی

رہی ہیں ۔۔۔ میں تیری دلربا آواز سننے کے لئے مضطرب ہوں۔  
 آہ۔۔۔ تیرا نغمہ کیسا جاوداؤ ہے؟ تیری تائیں کس قدر شعلہ بریزیں؟ اے غیرت نامہ تو میرے  
 دل سے بہت قریب ہے میں سانس لیتی ہوں تو ہزار نغفس سے تیری محبت کا راگ پیدا ہوتا ہے تیرے ہی گیتوں کی  
 آواز سنانی دیتی ہے میرا جو سراپا رباب اور میری روح کس نغمہ بن جاتی ہے۔  
 اے موسیقی کے دیوتا! آسمان تیرے نغموں سے معمور اور زمین تیرے راگوں سے مسحور ہے تو جب کوئی راگ  
 چھیڑتا ہے تو سارے جھلمل جھلمل کرتے لگتے ہیں۔  
 تیری تائوں کے اثر سے مرد و ماہ لڑہ برآمد ہوتے لگتے ہیں۔ اے روح کائنات! تو نغمہ زندگی ہے، تیرے  
 ہر کیفیت نغموں سے دلوں کی سوئی ہوتی دنیا جاگ پڑتی ہے مردہ آروائیں، بچان تمنائیں، انگڑائیاں لے لے کر پیادہ ہونے  
 لگتی ہیں۔

اے نغمہ نواز! تیری موسیقی اس دنیا سے بالاتر ہے تیرے حیات افروز نغمے مردہ رگوں میں جان ڈالتے  
 ہیں۔۔۔ تیرے نغموں سے روح تسکین پاتی ہے تیرا نغمہ سبب حیات ہے؟  
 اے جان تنہا تو فردوس محبت ہی تیری یا ہمیشہ سے کاشا نہ دل کی انگوٹھوں کے لئے رفیع سردی جو  
 اے پیکر جمال تیرا حسن دائمی اور غیر فانی ہے تیرے دلغریب نغموں سے دنیا کی فضا میں مترنم ہیں اور یہ  
 تیرے ہی نغموں کی برق پائشیوں کا اثر ہے کہ کائنات اس طرح اضطراب حیات کی لہروں سے معمور ہے!!

(۲)

## جب میں اداس ہوتی ہوں !

جب میں اداس ہوتی ہوں۔۔۔ اور کھیتوں میں دو گھڑی جی بھلانے کے لئے نکل جاتی ہوں تو میں  
 سوچتی ہوں کہ اندیہ دینکے لوگ کیونکر خوش اور شاد کام ہیں جب کہ میں اس درجہ اداس ہوتی ہوں؟  
 یہ ہر روز کھیتوں پر جانے والے کسان کھیتوں کی کٹائی سے فارغ ہو کر سرت دکا مرانی سے آگ گانے  
 لگتے ہیں ہر روز دھیتی ہوں۔۔۔ کہ ہوائے جنوب کس آواز دہانے لگتی ہے کس محبوبانہ دلکشی سے خفا کی مہانہ  
 جھاڑوں سے اٹھیلیاں کرتی ہے اور اس کے ننھے ننھے شکوفوں کی خوشبو کو جنگل کی شگاف فضا میں کس طرح پھیلا دیتی ہے



# انگلستان میں ذریعہ نقل و صل

سٹر محمد اقبال حسین خاں عثمانیہ کے مدیم طالب علم ہیں ڈیڑھ سال قبل آپ  
تھلہ ڈاک اور ٹیلیفون کی تعلیم حاصل کرنے انگلستان تشریف لے گئے تھے جہاں  
انہوں نے ٹیپ خانہ سے متعلق تمام شعبوں کی تفصیلی تعلیم عملی طور پر حاصل کی ہے۔  
سٹر اقبال پہلے ہندوستانی ہیں جنہوں نے انگلستان جاکر ایچ ایم  
شعبہ کی تعلیم حاصل کی۔ ہائی کوشن فار انڈیانس آپ کی ذکاوت اور گذارگی  
کی بہت ستائش کی ہے۔ واپسی کے بعد سے آپ ٹیپ خانہ سرکاری میں  
کار گزار ہیں۔ آپ کی کامیابی جامعہ عثمانیہ کے لئے قابل مبارک باد ہے۔

مدیر

پوسٹ آفس کا تصور جو عام پبلک کو ہو سکتا ہے جیسا کہ سابق پوسٹ ماسٹر جنرل لندن نے  
بیان کیا ہے صرف اس قدر کہ ایک خطوط رساں جو ان کے خطوط گھروں پر تقسیم کرے یا منہ  
خطوط اندازی سے ان کو جمع کرے۔ اب ہمارے پتہ جو اسٹامپ فروخت کریں یا ان کے پارسل کا وزن کریں یا پتوں تک



مستر محمد اقبال حسین خاں (عثمانیہ)  
پہلے ہندوستانی ہیں جنہوں نے انگلستان میں محکمہ پوسٹ آفس  
اور ٹیلیفون کی عملی تعلیم پائی اور نمایاں کامیابی حاصل کی۔



کھاتوں کے لئے رقم لیں یا واپس کریں اور بس“  
لیکن وہ اس سے واقف نہیں کہ صندوق خطوط امرامزی و فیروز کے علاوہ اس محکمہ میں کس قدر اہم ترین کام انجام پاتے ہیں۔ عام طور پر پبلک پوسٹ آفس کے کاروبار سے تقریباً لاگت بردہتی ہے جب تک کہ اس کو واقف نہ کرایا جائے۔

سرکاری محکمہ جات میں صرف پیہ ہی ایک ایسا محکمہ ہے جس سے بالراست پبلک کا تعلق ہوتا ہے جہاں وہ رقوم کی داد و مستند کرتی ہے دوسرے متون میں پیہ ایک تجارتی سرشتہ ہے جو عوام بالخصوص تجارتی اھواج کے اہم ضروریات کو آسان اور کمتر شرح اجرت پر کمال ذمہ داری سے تکمیل کرتا ہے۔

تمام حکومتوں کا متحدہ خیال ہے کہ ڈاک اور پولس ہی دو ایسے محکمہ جات ہیں جن کے کسی ملک کی انتہائی ترقی و حقیقی تمدن و شائستگی کا اندازہ ہو سکتا ہے سچ تو یہ ہے کہ سلطنت کی شوکت و عظمت کے دو ذمہ دار جزو ثبوت و سکہ ہیں جس وقت میں بلڈینگ برانچ میں کام کر رہا تھا تو متعدد ایسی مسلیں دیکھے کا موقع ملا جس میں نئے سرے سے پیہ خانہ جات کی تعمیر کے لئے منظور کی گئی تھی کہ ملک کے تمدن اور شائستگی کے مظاہرہ کا پیہ خانہ واحد ذمہ دار ہے جن حضرات نے انگلینڈ کے جدید تعمیرات و پیہ خانہ جات کو ملاحظہ فرمایا ہو گا وہ بخوبی واقف ہوں گے کہ تجارتی سرگزشت ہر امتبار سے خوبصورت پاک صاف عمارتیں پیہ خانہ جات کی ہیں۔

بادی النظر میں پیہ خانہ کے خدمات زیادہ اہم نہیں معلوم ہوتے لیکن حقیقت میں دنیا کے تمام تمدن و ممالک کے لئے جو بڑی بڑی تجارت گاہ ہیں پیہ خانہ ایک اہم ترین محکمہ ہے۔ ذرا آپ اس وقت پر غور کریں جبکہ آپ اپنے کسی عزیز کے حالات فوری معلوم کرنا چاہیں یا انھیں اپنے حالات سے مطلع کرنا مقصود ہو یا کسی دور دراز مقام سے ذریعہ مئی آڈر رسم کا انتظار ہو یا آسان اور کافی شرح منافع پر رقم محفوظ کر دینا چاہیں تو آپ کو پیہ کی اہمیت معلوم ہو گی سچ تو یہ ہے کہ ملک کی خوش حالی کا محکمہ ڈاک بڑی حد تک ذمہ دار ہے۔

فی الحال میں لندن پوسٹ آفس کے چہرہ (۱۵) محکمہ جات اور نو سو (۹۰۰) صیغہ جات میں سے صرف ایک شاخ نقل و حمل (London & Birmingham) کو ذکر کروں گا جس سے پوسٹ آفس لندن کے وسیع کاروبار اور اس کی عظمت کا اندازہ ہو سکے گا۔ اور یہ ہی معلوم ہو گا کہ پبلک کا ہر فرد ہمتوں و یا مفلس و شحال

ہو یا بھکاری ٹپہ سے کس طرح مستقل فائدہ حاصل کر سکتا ہے اور ساتھ ہی ٹپہ خانہ سے متعلق بعض ایسے حالات بھی بیان کروں گا جس کا مطالعہ یقینی طور پر پبلک کے لئے دلچسپ ہوگا

پوسٹ آفس نے ہزار ہا نوٹروں کی تعداد کو گھٹانے کے لئے جو صرف لندن خاص میں ٹپہ کے کاروبار کے لئے چلائی جاتی تھیں جن کا بڑھ ہوئے ٹرانک سے گذرتے وقت کافی وقت صرف ہوتا تھا بالخصوص جب کہ لندن کی فضا ناقابلِ ذکر (unbearable) سے مکدر رہ جاتی ہے ایک خاص زمین دوز ریل کی تیاری کے لئے منتخب کمیٹی ہوز آف لائڈر منفرد مسئلہ سے منظوری حاصل ہوئی جو پوسٹ آفس ریلوے کمانڈی ہے۔ اس مقصد کے لئے ایک سرنگ فی الحال ایسٹرن ڈسٹرکٹ آفس، میور پل ریلوے اسٹیشن، کنگ ایڈورڈ ہینرل پوسٹ آفس، ماؤنٹ پلیزنٹ آفس، ویسٹرن سنٹرل ڈسٹرکٹ آفس، ویسٹرن ڈسٹرکٹ آفس، ویسٹرن پارسل آفس، پیڈنگلن ریلوے اسٹیشن کے درمیان لندن کے عظیم اٹان عمارتوں کے نیچے جو کم از کم ۸۰ فٹ گہرائی میں واقع ہے بنائی گئی ہے۔ اس سرنگ کا قطر نوٹ ہے جس میں بنیئر ریل اور گارڈ کے برقی قوت سے ۴۴ گاڑیاں ہر روز دوڑتی ہیں جس کا اہم کام خط ط اور پارسل کے خطوط کو حسبِ تذکرہ بالا مقامات کے درمیان لانا اور لے جانا ہے۔

اس سرنگ میں گاڑی کی آمد و رفت کے لئے دو پٹریاں جدا جدا بنائی گئی ہیں۔ اسٹیشن کے قریب سرنگ دو حصوں میں تقسیم کی گئی ہے جس میں سے ایک ایک پٹری گذر کر ان پلیٹ فارم تک پہنچتی ہے جو اسٹیشن میں بنائے گئے ہیں۔ پلاٹ فارم کی لمبائی ۴ ہزار تین سو تیرہ فٹ تک ہوتی ہے جیسا کہ اوپر بیان کیا گیا ہے بنیئر ڈرائیور اور گارڈ کے چلنے والی اس ریل کو تابو میں رکھنے کے لئے اسٹیشن پر سوئچ کیا بن (switch cabin) بنائے گئے ہیں جس پر صرف ایک آدمی کام کرتا ہے ہر ایک گاڑی کی لمبائی ۷۲ فٹ ہوتی ہے جس میں ہم دو بے گئے ہوتے ہیں۔ ہر ڈوبہ میں ۵۱ خطوط کے خریطے اور ۶ پارسل کے خریطے رکھے جاسکتے ہیں۔ اس کی اوسط رفتار ۲۵ میل فی گھنٹہ ہوتی ہے۔ جب یہ اسٹیشن کے قریب پہنچ جاتی ہے تو خود بخود الکٹرک قوت گھٹنے لگتی ہے یہاں تک کہ اسٹیشن پر پہنچنے سے قبل بالکل رک جاتی ہے۔ اور پھر خود بخود حرکت کرتے ہوئے آٹھ میل فی گھنٹہ کی رفتار سے پلیٹ فارم پر داخل ہوتی ہے۔ اگر اس کو اسٹیشن پر ٹھہرنا ہوتا ہے تو انٹرمیڈیٹ برک لگ جاتے ہیں اور یہ بالکل رک جاتی ہے ورنہ جب تک یہ پلیٹ فارم سے گزرے اپنی سست رفتار قائم رکھتی ہے اور جیسے ہی اسٹیشن سے سرنگ میں داخل



ہوتی ہے دوبارہ ۳۵ میل فی گھنٹہ کی رفتار اختیار کر لیتی ہے

خریطوں کو چڑھانے اور اتارنے کے لئے چند آدمی کام کرتے ہیں۔ سارنگ آفس سے اسٹیشن تک اور وہاں سے سارنگ آفس تک خریطوں کو منتقل کرنے کے لئے لفٹس اور (Band Conveyors) لگے ہوتے ہیں۔ سارنگ آفس سے جو سطح زمین پر واقع ہیں اسٹیشن تک خریطوں کو منتقل کرنے کے لئے جب (Conveyors) پر ڈال دئے جاتے ہیں تو یہ برقی قوت سے حرکت کرتا ہوا ان کو زمین دوز اسٹیشن کے پلیٹ فارم تک پہنچا دیتا ہے۔ جہاں پر ان کی سارنگ (Containers) جو عند وقتی نامستطیل ٹے ہے، میں کی جاتی ہے جن کو آسانی سے ڈھکیل کر ریل پر چڑھا دیتے ہیں۔ اور گاڑی دوسرے اسٹیشن کے لئے روانہ ہو جاتی ہے۔ دوسرے اسٹیشن پر (Containers) ریل گاڑی سے جدا کئے جا کر لفٹس کے ذریعہ سارنگ آفس میں پہنچا دئے جاتے ہیں اگر (Conveyors) سے منتقل کرنا ہوتا ہے (Container) ایک خاص آلہ پر چڑھا دیا جاتا ہے جو خود بخود برقی قوت کے تحت حرکت کر کے (Conveyor) پر ان خریطوں کو انڈیل دیتا ہے۔ جو حرکت کرتے ہوئے سارنگ آفس میں پہنچ جاتے ہیں دنیا میں یہ اپنی نوعیت کی ایک اسی ریل گاڑی ہے جو سالانہ کم از کم چالیس لاکھ (۴۰,۰۰,۰۰۰) پارسل کے خریطے اور بیٹھ لاکھ (۶۵۰,۰۰,۰۰۰) خطوط کے خریطے لاتی اور لے جاتی ہے۔ اس کے علاوہ اسٹور ڈیپارٹمنٹ کا کثیر مقدار سامان صادر اور برقی فارم بھی اس کے ذریعہ منتقل کیا جاتا ہے۔

ٹپہ کو دور دراز مقامات تک لے جانے کے لئے پلاسٹ آفس کی خاص ریل گاڑیاں ہوتی ہیں جو صرف خطوط اور پائل کے لئے مخصوص ہوتی ہیں ان کو سفر کرنے والا ٹپہ خانہ (Point of departure) کہتے ہیں اس گاڑی کو خصوصیت یہ ہے کہ بجز ان بڑے مقامات کے جہاں کیڑوں خریطے لینا اور دینا ہوتا ہے کسی اسٹیشن پر نہیں ٹھہرتیں مگر اس میں اس قسم کا انتظام ہوتا ہے کہ ہر اسٹیشن پر بغیر ٹھہرے یا رفتار درست کے ٹپہ لیتی ہے اور ساتھ ہی ساتھ اس اسٹیشن کو ہوسومہ ٹپہ بھی دے جاتی ہے۔ اس کے ہر ایک ڈبہ کی لمبائی ۴۰ فٹ سے ۷۰ فٹ تک ہوتی ہے۔ اس میں ۱۲ سے ۱۶ ڈبے لگائے جاتے ہیں جن کو طویل تقریباً (۱۰۰) فٹ ساٹھ فٹ ہوتا ہے جو دنیا میں خالص ٹپہ کی طویل ترین گاڑی ہے جس کی اوسط رفتار آٹھ میل فی گھنٹہ ہوتی ہے۔

اس مختصر مضمون میں ان تفصیلات کا بیان کرنا کہ یہ کس طرح بغیر ٹھہرے ٹپہ لیتی اور دیتی ہے ممکن نہیں۔ البتہ آپ ایک سفر کرنے والی گاڑی سے جس کا ذکر ذیل میں کروں گا اندازہ لگا سکیں گے کہ کس قدر ڈاک صرف ایک سفر کرنا



## نقد و نظر

جنوری ۱۳۸۶ء  
جامعہ

قومی تحریک کی تبدیلی کے ساتھ ادبی اور علمی رجحانات بدل جاتے ہیں۔ اگر آپ کسی قوم کے کسی خاص عہد کا مطالعہ کرنا چاہیں تو سب سے پہلے اس دور کے ادب کا مطالعہ کرنا ضروری ہے۔ ہندوستان میں قومیت کا نخل پیدا ہونے کے ساتھ ہی اردو ادب میں بھی نئی زندگی کے آثار نظر آ رہے ہیں اور اس کی ترقی کے لئے انفرادی اجتماعی طور پر کوششیں کی جا رہی ہیں لیکن ایسے قابل فخر ادارے جو واقعی خلوص اور ایثار سے خدمت کر رہے ہوں گفتی کے چند ہیں ان اداروں میں انجمن ترقی اردو کے بعد سب سے ممتاز جامعہ ملیہ ہے جس کو خوش قسمتی سے دارالمصنفین اعظم گڑھ کی طرح نہ صرف لایق اور مخلص کارکن مل گئے بلکہ اس نے قوم کا اعتماد حاصل کرنے میں بھی کامیابی حاصل کر لی ہے جو برہمنی سے بہت کم اداروں اور نہ ہالوں کو حاصل ہے۔ جامعہ ملیہ کے ارکان نہ صرف علوم جدید سے واقف ہیں بلکہ علوم قدیم سے بھی ان کی انگلیاں زمانہ کی بغض پر ہیں اور وہ اچھی طرح محسوس کرتے ہیں کہ اس وقت بیمار کو کس قسم کا علاج اور اس کو کونسی دوا کی ضرورت ہے۔

سیاسیات کے عملی میدان سے قدرے ہٹ کر انھوں نے قومی تعلیم اور تربیت پر توجہ کی معاشیات، عمرانیات، فہم پر مضامین اور تصانیف کے ذریعہ قوم کو بیدار کرنا ضروری سمجھا اور کوشش کر رہے ہیں کہ قوم کے اس گہرے ہوسے مذاق کو سدھاریں جو دور منزل میں اہمائی پستی تک پہنچ گیا تھا۔

گزشتہ چند برسوں میں جامعہ ملیہ نے نہایت بلند پایہ تصانیف ترجمے اور تہفیں شائع کیں۔ یہ کتابیں نہ صرف علمی اور ادبی لحاظ سے انقلاب آفریں ہیں بلکہ اتنی دیدہ زیب چھپی ہیں کہ دیگر ناشرین کتب اپنی مطبوعات بہتر اور نفیس تر طباعت و کتابت کے ساتھ شایع کرنے پر مجبور ہو رہے ہیں جس سے قوم کا جالیانی ذوق سدھرنے کی امید ہے۔

اس وقت جامعہ ملیہ سے تین رسالے، یعنی جامعہ پیام تعلیم اور کتب نمائشیں ہو رہے ہیں۔ پیام تعلیم بچوں کے لئے بہترین رسالہ ہے کتب نامیں اردو ادب کی نئی کتابوں پر تبصرے ہوتے ہیں اور جامعہ ملی رسالہ ہے جو کئی سال سے بہترین علمی و ادبی خدمت انجام دے رہا ہے کئے کو تو اس کے ایڈیٹر ڈاکٹر ذاکر حسین صاحب ہیں لیکن اس کے ادارہ میں دیگر اراکین اور اساتذہ جامعہ بھی شامل ہیں جو اپنی بلند نظری اور اصابت رائے کے لئے ممتاز ہیں۔

گزشتہ چند سال سے جامعہ نے سماجیات، سیاسیات اور عمرانیات پر خاص توجہ مبذول کی ہے اور بلا تکلف کہا جاسکتا ہے کہ جامعہ نہ صرف اردو بلکہ ہندوستان کی دیگر زبانوں کے چونی کے رسائل کے صفحہ اول میں ہے۔

گزشتہ چند ماہ سے تعلیمی تعلیم کی عزت ملک کی توجہ مبذول ہے اس مقصد کے لئے واردہا میں ایک جامعیت ماہرین تعلیم کی غور و خوض کر کے لئے جمع ہوئی تھی۔ جامعہ نے اس پر خاص توجہ کی اور گزشتہ چند ماہ میں کئی بلند پایہ مطالعات شائع کئے۔ ڈاکٹر ذاکر حسین اس کمیٹی کے صدر بنے انھوں نے اس موقع پر اپنے ذاتی تعلیمی تجربات پیش کئے۔ اس سے قبل موصوف ایک کتاب مشہور تعلیمی مندرجہ پستالوزمی اور اس کے اصول تعلیم پر شایع کر چکے ہیں اس کا نفرش میں بھی موصوف نے پستالوزمی اور نگار ہی جی کے تعلیمی اصول میں کیسائیت کا اظہار کیا تھا۔ لیکن بعض حلقوں میں اس کو خاص جذبات کی بنا پر پسندیدگی کی نظر سے نہیں دیکھا گیا۔

جنوری ۱۹۳۷ء کے جامعہ کو گزشتہ کے عنوان کے تحت ہندوستان مساکم خیر اور اسلامی دنیا پر تقسیم کیا ہے اس کے بعد چند بلند پایہ معاشی مضامین اور ان کے بعد رفتار عالم کے تحت اسپین برطانیہ اٹلی، جرمنی جنوبی امریکہ مسٹر حجاز مراکش یعنی اردو اسلامی دنیا، چین و جاپان کی جنگ وغیرہ پر مختصر نوٹ ہیں جن کے بعد چند صفحات تعلیمی دنیا کے لئے وقف کر کے آخر میں وردھا بچہ کشنل کی کمیٹی کی رپورٹ کا تیس صفحہ ضمیمہ ہے جو علامہ بھی ۲۲ میں مل سکتا ہے۔ ضرورت ہے کہ رہنمایان قوم اس ضمیمہ پر خاص طور پر غور کریں کیونکہ ہمارے تنزل اور ہلاد کی ایک بڑا سبب یہ تھا کہ طریقہ تعلیم ہے

جامعہ ملیہ نے ترقی ادب کے لئے ایک اکیڈمی بھی قائم کی ہے جس کا سالانہ چندہ صرف لاکھ ہے اس چندہ کے

عومین جامعہ طبعہ اسی قیمت کی کتابیں رسالہ جامعہ مفت دیتا ہے۔ اس لحاظ سے خاص طور پر علم دوست احباب کے لئے اس کی رکنیت مستحق توجہ ہے۔

ہم کارکنان جامعہ کو مبارک باد دیتے اور دعا کرتے ہیں کہ جن مفید کاموں کا سلسلہ انہوں نے شروع کیا ہے ان میں خدا انہیں کامیاب کرے۔

**حیدر علی** | یہ ایک مختصر سا دلکش تاریخی ناول ہے جو جناب محمود بخجوری نے کوثر پریس بنگلور سے شائع کیا ہے۔ موصوف کا نام ان کی وقیع اور بلند مرتبہ کتاب ”تاریخ سلطنت خداداد میسور کی وجہ سے اردو دنیا میں محتاج تعارف نہیں ہندوستان کے اسلامی ائمہ کی تاریخ اتنی غلط لکھی گئی ہے کہ اسے دوبارہ لکھنے کی ضرورت ہے۔ ایک غیر جانبدار شخص ٹاڈ جیسے مورخوں کو معاف کر سکتا ہے جو خود ساختہ اور جعلی دستاویزیں پیش کر کے مختلف فرقوں کے معاشرتی تعلقات خراب ہونے کا باعث ہوئے لیکن ان ہندوستانی مورخوں کو معاف نہیں کر سکتا جو ان افسانوں کی شہرت کا باعث ہوئے قیمتی سے ان لوگوں میں سے اکشمہ کچھ تو اصلی ماخذات سے مستفید نہ ہو سکے اور کچھ اکسائے ہوئے جذبات سے برا کھینچے ہو کر تعصب اور منافرت کی آگ کو اور بجھکا دیا۔

تاریخوں کے بعد افسانوں اور ناولوں کا دور آیا اور ان میں بھی انہی جذبات کو جگہ دی گئی چنانچہ اس معاملہ میں بنگالی اور مرہٹہ مصنف بہت زیادہ قابل الزام ہیں جنہوں نے دلکش الفاظ میں سلمان سلاطین اور بیگمات کے شعلے بالکل بے بسایا لیکن نہایت شہزناک من گڑھت افسانے پیش کئے ان افسانوں کا جادو ایسا چلا کہ لوگ انہی کو واقعات سمجھنے لگے چنانچہ آج بھی اکثر واقعات بار بار اسلامی دور کا لطیف و جلیل مرتبہ نہایت کریم لباس میں ہمارے سامنے آتا ہے جس سے قومی منافرت میں اضافہ ہو رہا ہے۔ لہذا ضرورت ہے کہ اس قسم کے افسانوں سے جن میں کسی فرقہ کے کسی فرد کی داستان حیات بیان کی گئی ہو خصوصاً اگر اس میں اس کردار کی زندگی کا کوئی تاریک پہلو پیش کیا گیا ہو اجتناب کیا جائے۔ ہندوستانی قومیت کی تعمیر کے لئے ضروری ہے کہ ملک کے مختلف فرقے اپنے محدود نظریہ قومیت میں جیسے درحقیقت فرقہ پروری کنا چاہتے، تبدیلی کریں۔ مسلمانوں کو چاہئے کہ عہد قدیم کے تہذیب و تمدن پر اسی طرح فکر کریں جس طرح قرون وسطیٰ کے تہذیب و تمدن پر کرتے ہیں اور اسی طرح ہندوؤں کا فرض ہے کہ قرون وسطیٰ کی اسلامی سلطنت کو اسی طرح اپنا سمجھیں جس طرح عہد قدیم کی حکومتوں کو سمجھتے ہیں۔

مصنف نے کتاب کو غالباً جاذب نظر بنانے کے لئے ناول کا نام حیدر علی رکھا ہے لیکن درحقیقت اس کا ہیرو حیدر علی نہیں۔ اگر اسے ہرنور کی ہمارائی دیراجی کی ہوس رانیوں کی داستان کہا جائے تو بجا نہ ہوگا۔ یہی سلسلہ میں حیدر علی کی رکتنازیوں، مریبوں اور مندروں کی زبوں حالی کا ذکر بھی آگیا ہے جو اس زمانے میں فحاشی اور عیاشی کے ادب سے بن گئے تھے جن واقعات پر افسانے کی بنیاد رکھی گئی ہے تاریخوں میں موجود ہیں اور مصنف نے ملک کے حالات دیکھتے ہوئے احتیاطاً دیباچہ میں اقتباسات کے ساتھ ان کا حوالہ بھی دے دیا ہے۔ یہ دیباچہ شاید اس لئے لڑ بھی ضروری تھا کہ وہ ناظرین جو تاریخ مبور سے واقف نہیں افسانے کے پس منظر سے واقف ہو جائیں۔

نوج ہرنور کے سلسلے میں معلوم ہوتا ہے کہ لطف علی اور مرزا خاں کی داستان عشق، شرم مرحوم کے ناول منہ بھونٹا کے پلاٹ سے متاثر ہو کر لکھی گئی ہے۔ زبان صاف اور شمر ہے اور اگرچہ کہیں کہیں زبان اور محاورے کی غلطیاں رہ گئیں ہیں لیکن اس سے افسانہ کی چسپی میں کمی نہیں آتی۔

کاغذ معمولی، کتابت اور طباعت صاف اور عمدہ ہے صفحات ۸۴ قیمت صرف ۸ روپے

پتہ :- محمد سراج الدین بک سیلر و پبلشر۔ ڈاکٹرن روڈ بمبھور۔ (م)

**ماہنامہ سب رس** انگریز ڈاکٹر سید محی الدین صاحب قادری نور میر صاحبزادہ میر محمد علیخان صاحب کیش  
استم خواجہ حمید الدین صاحب۔ اشتر اک سالانہ چار روپیہ، بیرون حیدر آباد کے لئے  
چار روپیہ آٹھ آنہ۔ دفتر ادارہ رفعت منزل خیریت آباد۔ حیدر آباد دکن

یہ ماہنامہ ادارہ ادبیات اردو حیدر آباد دکن کا آرگن ہے جس کے جنوری اور فروری کے شمارے اب تک شائع ہو چکے ہیں۔ جنوری کا شمارہ مضامین کی ترتیب اور تنوع کے اعتبار سے دلچسپ ہے اور بعض مضامین نظم و اثر غور و فکر کے ساتھ پڑھے جانے کے لائق ہیں۔ سرورق چٹائی آرٹ کے ان نقوش کا دین منت ہے جو عام طور پر نگاہوں کو توجہ نہیں لگتے مگر داغ، طویل غور و فکر کے بعد ان کی قدر دانی کے لئے آمادہ ہو جاتا ہے۔ فروری کے شمارہ پر جو اس سال کا دوسرا پرچہ ہے اہم قدرے تفصیل کے ساتھ تبصرہ کرتے ہیں۔

”اداریہ“ سب رس کے اختتامیہ کا عنوان ہے جو انجیل میں سطور پر مشتمل ہے اسی اداریہ کا ایک جملہ یہ ہے :-  
”اس سال اسلامک کلچر سوسائٹی نے یوم اقبال مناکر موجودہ زمانہ کے۔“

”ایک پیام بر“ اور مستقبل شاعر کا خراج تحسین ادا کیا“

خط کشیدہ الفاظ کے چرخہ کا دینے والے ”ربط باہمی“ سے قطع نظر کی جاسکتی ہے، مگر اس ”مستقبل شاعر“ کو جو دل  
کس طرح گوارا کرے گا، ”شاعر مستقبل“ نہایت ہی مانوس اور فصیح لفظ پہلے ہی سے موجود ہے۔ ادارہ سب رس کو  
غائب اس ترکیب میں نقل نظر آیا۔

تبصرہ کے عنوان سے انٹرویو پر تبصرہ کرتے ہوئے لکھا گیا ہے:-

”اور اس میں بھی ہمیشہ کی طرح ”اچھی صلاحیتوں کا اظہار کیا ہے۔“

”مستقبل شاعر“ کے بعد ”اچھی صلاحیتوں کو پڑھ کر ہم حیران رہ گئے کہ یہ کیا ہو رہا ہے؟ ہم ادارہ ادبیات  
اردو کے فاضل ارکان کی خدمات میں ادب کے ساتھ عرض کرتے ہیں، کہ وہ اس نوع کی عجیب و غریب ترکیبیں  
زبان کرار و زبان کو ”بازیچہ“ نہ بنائیں، اور اپنی ”اچھی صلاحیتوں کو منظر عام پر لانے کی کوشش نہ فرمائیں۔“

ادارہ کے بعد سب سے پہلے ”علامہ راشد انجیری کی یاد“ کو درج کیا گیا ہے، یہ مضمون صرف ایک صفحہ  
پر مشتمل ہے جس کا ایک حصہ خواجہ حسن نظامی صاحب کے ”منادی“ سے لیا گیا ہے۔ اب چند سطریں جو خود مضمون لکھا  
کی لکھی ہوئی باقی رہتی ہیں ان کا حال یہ ہے:-

”جب کہ ہماری صنف لطیف کی عام علمی سطح بام غرور“

”پر گامزن ہو کر اوہام و خرافات سے بچ رہی تھی“

”آج دنیا کے ادب میں تصور غم کی دلا دینا شاپردازی“

”اور بہترین افسانہ نگاری کا ڈکاکچ چکاتے“

”یہ امتیاز علامہ مرحوم ہی کو حاصل ہے کہ جمالت اور غیر ضروری“

”آداب زندگی میں جکڑی ہوئی افسردہ عورتوں کے لئے ہنسانے اور“

”خوش کرنے والا ذخیرہ کافی مقدار میں ہم پہنچایا“

طربیان کی اسی ”سادگی اور دلا دینا“ سے متاثر ہو کر ادارہ سب رس نے اس مضمون کو سب سے پہلے

اگر ہی ہے۔

”فطرت“ کو اہم نے کئی مرتبہ غور و خوض کے ساتھ پڑھا، مگر کچھ سمجھ میں نہ آیا کہ مضمون نگار آخر کیا کہنا چاہتا ہے۔ اس مضمون کا ایک جملہ یہ ہے:-

”اس نے کلفت لیتے ہوئے دبی زبان سے کہا“  
یہ پورا مضمون کوئی جدید آرٹ معلوم ہوتا ہے۔

بچوں کے صفحات میں ”چار میسنار“ جس مضمون کا عنوان ہے اس کی دوسری سطر کا آخری جملہ یہ ہے:-  
”جس کی تاریخ اس پریمی شہر کی

دو گزشتہ اور موجودہ فطرت کو ایک رشتہ میں پرودیتی ہے“  
پریمی غالباً (conceal) کا ترجمہ ہے جو صحیح نہیں ہے۔

غزنی ادب خلفائے راشدین کے ہمد میں از زندگی کے مظاہر اور ناسیکیو کے سیاسی نظریات وغیرہ مفہم قابل قدر ہیں، اور ”حسن و دل“ اس شمارہ کا سب سے زیادہ کامیاب اور دلچسپ مضمون ہے۔  
حصہ نظم میں نواب عزیز یار جنگ بہادر کی غزل کے چند اشعار ملاحظہ ہوں:-

نہ گنگا ٹھوکرین ظالم نہ لگا رستے میں      گر پڑا ہے دل رنجور پڑا رہنے دے  
چارہ گرد دیکھتا جان کو اسی وزن سے      دل مخرج میں ناسور پڑا رہنے دے

یہ وہی فصیح الملک داغ کے ”تمیز رشید“ نواب عزیز یار جنگ بہادر عزیز ہیں جنہوں نے باقیات فانی کے سیکڑوں اشعار کو ”غلا، محل اور لغو“ بنا کر چھڑ دیا ہے، ان خط کشیدہ مصرعوں اور الفاظ پر قارئین کا وجدان بہتر طور پر تنقید کر سکے گا۔ اسی غزل کا ایک شعر ہے:-

ہم سمجھ لیں کہ یہی ہر ترے کشتہ کا کفن      پر توے عارض پر نور پڑا رہنے دے

”پر توے عارض“ نہ معلوم شاعر کے قلم کی لغزش ہے یا کاتب صاحب کا فیض اثر۔

جس نظم کا عنوان ”بیوی کی یاد میں“ ہے اس کی اشاعت سے کلرک نمان ادارہ کا مقصد شاعر کے غم میں شریک ہو کر انسانی ہمدردی کا ثبوت دینا معلوم ہوتا ہے، یہ جذبہ بہر حال قابل قدر ہے۔

”نیابل اور شام میں“ چغتائی آرٹ جیسی ”حسن کارانہ“ کشش پائی جاتی ہے اس نظم کا آخری شعر ہے:-



ایسے خوش منظر میں میری ذات ہی کھوئی ہوئی  
 جاگتی ہے آنکھ اور تقدیر رہے کھوئی ہوئی  
 ”میری ذات ہے کھوئی ہوئی“ کا صحیح لطف کوئی ”فنائی لذات“ صوفی ہی اٹھا سکتا ہے۔  
 ”ساون“ پر ادارہ نے ایک نوٹ سپرد قلم فرماتے ہوئے اظہار خیال کیا ہے:-  
 ”سادگی اور پرکاری اس نظم کی خصوصیت ہے“  
 اس نظم کی ابتدا اس طرح ہوتی ہے:-

”سب درختوں نے ہے بن جو بن لیا گو بختی ہے پیسہ کی بہو“  
 ”دیکھ کالی گٹھا سیرے سند پاریا دانے لگے تیرے گہو“

پوری نظم اسی ”صفت سادگی و پرکاری“ میں فرمائی گئی ہے، ”بن جو بن لیا“ کی سادگی اور پرکاری کی صحیح داو  
 ”ابھی صلا حیوینوں“ والے حضرات ہی دے سکتے ہیں تشبیہات میں بھی خاص ندرت کا لحاظ رکھا گیا ہے، ”آنکھوں کو  
 ”ویدے“ کہہ کر ”روپہلی کٹوروں“ سے اور ملکوں کی ”چھوٹی موٹی“ سے تشبیہ دی گئی ہے۔ نظم کے چوتھے بند کا پہلا مصرعہ ہے:-  
 ”چپ کے چپ کے کٹاری جہلانے لگیں“

”چپکے“ کے بجائے ”چپ کے“ لکھنا، اردو رسم الخط کے لئے کیا عجیب کوئی فال نیک ہو — !  
 گیارہویں بند میں ”موسم“ کو ”تالم“ کے قافیہ کے ساتھ نظم کیا گیا ہے۔ اسی نظم کے ”نوٹ“ کو پڑھ کر اس عجیب حقیقت  
 کا بھی اظہار ہوا کہ جناب ”ابو کی نظم“ ”ہائی سو“ ”طبی طبقوں“ میں بہت مقبول ہوئی۔

تصادف میں کوئی گورنمنٹ بی صاحب آزاد بھی اپنی ایک رباعی کے ساتھ جلوہ فرما نظر آتے ہیں۔ کارکنان  
 سب رس غالباً شعرا کی کریڈٹ (Reserve) فرما رہے ہیں۔

ہم آخر میں کارکنان سب رس کی ادبی کاوشوں اور علمی سرگرمیوں کا صدق دل سے اعتراف کرتے ہیں یقین  
 ہے کہ ملک اپنے نوخیز مجلہ کا فراخ دلی کے ساتھ خیر مقدم کرے گا۔ ہم سب رس کو پھر لٹا پھٹتا دیکھنے کے متمنی ہیں۔

اُردو

مسعود نمبر

ایڈیٹر، مولوی عبدالحق صاحب بی۔ اے (علیگ) آنریری سکریٹری انجمن ترقی اُردو اورنگ آباد (دکن)

ذاب مسود جنگ سرسید اس مسود مرحوم اُس علی اور معزز خاندان کے چشم و چراغ تھے، جس کے کارنامے دنیا پر آفتاب کی طرح روشن ہیں۔ مسود کے بچپن کے ابتدائی سال اُس عظیم المرتبت انسان کی آغوش میں گزرے جو عل کے امت بار سے سمندر کی موج اور قمار و کمین کے لحاظ سے پہاڑ کی چٹان تھا۔ اس مسود کو سرسید احمد خاں جیسا شفیق سرپرست ملا، کتنا خوش نصیب تھا مسود کا بچپن! — مسود جنگ کی ذات، اپنے نامور ادا سربراہوں کے جوشِ عمل اور اپنے لایق باپ جسٹس مسود کی ذکاوت و ذہانت کا نغمہ تھی۔ ان کی زندگی کا بڑا حصہ تعلیمی کیمپیوں میں گزرا، فٹانیہ یونیورسٹی کی محرابیں اور سلوینیو سٹی علی گڑھ کے بام و در اس مسود کے احسان سے جھکے ہیں۔ مسود جنگ کو ہم سے اُس وقت جدا ہونا پڑا، جبکہ اُن کی جم کو بڑی ضرورت تھی، قوم میں مفکر اور علمی انسانوں کا قسط ہے، جانے والا، اپنا جانشین چھوڑ کر نہیں جاتا۔ انوس کہ مسود بھی اپنے تعلیمی تجربات اور عظمت خوداری کا لے کر موت کی نیند سو گئے۔ اب وہ وہاں ہیں، جہاں اُن کو ”مسود جنگ“ اور ”سراس مسود“ نہیں بلکہ صرف ”مسود کی حیثیت سے دیکھا جائے گا، جہاں اُن کی ڈگریوں اور خطابات پر نہیں، بلکہ اُن کی ”سیرت مسود“ اور ”اعمال حسنة“ پر حصہ ملے گا۔

انجمن ترقی اُردو اورنگ آباد دکن کے مشہور آرگن ”اُردو“ نے اسی محبوب و مسود ہستی کی یادگار میں اپنا خاص شمارہ نکالا ہے، جس پر ہم ذیل میں تبصرہ کرتے ہیں:-

”مسود نمبر“ کے قریب قریب تمام مضامین دلچسپ اور بلند پایہ ہیں، جن کے پڑھنے سے مسود جنگ مرحوم کی زندگی کے بہت سے گوشے روشنی میں آجاتے ہیں۔ یہ تمام مضامین سراس مسود کے احباب و شناسا حضرات کے لکھے ہوئے ہیں جو سنے سنائے نہیں بلکہ تجربہ اور مشاہدات کے واقعات پر مشتمل ہیں۔ ”چند روز مسود“ علی گڑھ میں سید سراس مسود کا کام، ”مسود مرحوم کی زندہ دلی“ جن مضامین کے عنوانات ہیں، وہ مختلف اعتبارات سے قابلِ قدر ہیں۔ ڈاکٹر سید مابرحین صاحب نے تو ”زندہ دلی“ پر فلسفیانہ انداز میں تبصرہ فرما کر مضمون کو بہت زیادہ دلچسپ بنا دیا۔ جناب مولوی عبدالحق صاحب کا مضمون ”سراس مسود“ اس شمارہ کی جان ہے۔ مولوی صاحب قبلہ نے انوسوں

کے ساتھ ساتھ موتی بھی برسائے ہیں اور یہ مضمون سیرت نگاری کا شاہکار ہے۔

اس مضمون کے آخر میں اس مسعود مرحوم کے بعض انگریز حباب کے انگریزی مضامین ہیں جن کا اردو ترجمہ بھی ساتھ ہی دے دیا گیا ہے۔ ان مضامین سے مرحوم کی شخصیت اور مقبولیت کا اندازہ ہوتا ہے۔ پروفیسر ای 'ای' اسپٹ کا مضمون، ان میں سب سے بہتر اور دلچسپ ہے۔ مسعود جنگ مرحوم ہی، پروفیسر صاحب موصوف کو عثمانیہ یونیورسٹی میں لائے تھے۔ پروفیسر اسپٹ کا یہ مضمون "احسان شناسی" کا ایک زندہ ثبوت ہے۔ انگریزی مضامین کے سلسلہ میں صفحہ ۸۵۶ (اردو ترجمہ کی مطر) پر جرمنی (Germany) کا ترجمہ بانیہ کیا گیا ہے جس پر ہماری نگاہ نے خفیف سی تھوکر کھائی، عربی میں جرمنی کو "المانیہ" کہتے ہیں غالباً اسی وزن پر جرمانیہ بنایا گیا ہے۔

مسعود نمبر کے مضامین نثر کے پڑھنے سے ہم کو یہ معلوم کر کے مسرت ہوئی کہ نثر اس مؤرخ مرحوم، انگریزی عہد داروں سے کبھی جھک کر نہ ملتے تھے۔ وہ جس طرح شکل و صورت کے اعتبار سے وجہ تھے، اسی طرح قلب و ضمیر کے لحاظ سے خود دار اور حوصلہ مند تھے، ان کے دل و دماغ "مغرب زدگی" کے طوفان سے متاثر نہیں ہوئے۔ اس مسعود مرحوم کی زندگی کا یہ پہلو ہندوستانی عہد داروں اور اُن کی مقدرت اصحاب کے لئے اپنے اندر عبرت و بصیرت کا درس رکھتا ہے۔ ————— کاش! اس حقیقت پر غور کیا جائے ————— :

حصہ نظم میں سب سے پہلے علامہ سراقبال کی نظم درج کی گئی ہے۔ جس کا ابتدائی بند تو مسعود مرحوم سے متعلق ہے، باقی حصہ میں شاعر نے فلسفہ موت و حیات بیان کیا ہے۔ علامہ آقبال کی شاعرانہ عظمت سے کس کو انکار ہے، لیکن یہ نظم ان کے رتبہ سے قدرے فروتر ہے۔ آقبال کی دوسری المیہ نظموں (مرثیوں) میں سوز و گداز پایا جاتا ہے، وہ اس نظم میں غفود ہے، مگر بے دوسری نظمیں ان خود کسی گئی ہوں، اور یہ نظم "فرمایش" کا نتیجہ ہو تاہم اس شعر کا حافظہ سے محو ہونا مشکل ہے۔

نہ مجھ سے پوچھ کہ عمر گریز پاکیا ہے؟

کے خبر کہ یہ نیزنگ و سیما کیسا ہے؟

سید ہاشمی صاحب فرید آبادی کی غزل کا ایک شعر ہے۔

چشمِ ست ساقی کے فیض سے نگاہوں میں  
بوند بوند پانی کی بادۂ معطر ہے

یہ ”بادۂ معطر“ ”بنت العنبر“ کا شوہر معلوم ہوتا ہے۔

چودھری خوشی محمد صاحب ناظر اور جلیل قدوائی کی نظمیں دردا گیز ہیں ان کے پڑھنے سے طبیعت پر اثر ہوتا ہے، یہ نظمیں ”مرثیہ“ کی حیثیت رکھتی ہیں، ”فلسفہ“ بن کر نہیں رہ گئیں۔  
محرمی مولوی عبدالحق صاحب کی یہ کوشش یقیناً سچی تہنیت و تحسین ہے۔ ”مسعود نمبر“ اپنے طرز کا واحد شمار ہے جو غامیانہ مضامین اور سوتیانہ خیالات سے پاک و صاف ہے، جو حضرات اس مسعود مرحوم کی زندگی کا مطالعہ کرے گے خواہشمند ہوں، وہ اس نمبر کو ضرور پڑھیں۔

سلسلہ مطبوعات ادارۂ ادبیات اردو شمارہ (۱۴۴)

نذر ولی | از طلبات جامعہ عثمانیہ ناشر: ادارۂ ادبیات اردو رفعت نزل، خیریت آباد،  
حیدرآباد دکن

ادارۂ ادبیات اردو حیدرآباد دکن نے اپنا چودھواں قابل قدر کا نامہ ”نذر ولی“ کے نام سے پیش کیا ہے۔ جس کی تقریب: ڈاکٹر سید محی الدین صاحب قادری زور پر و فہم سر عثمانیہ یونیورسٹی کے زور قلم کا نتیجہ ہے۔ یہ بوم ولی کے جن قبول اور اہمیت سے بحث کرنے کے بعد ڈاکٹر صاحب موصوف تحریر فرماتے ہیں۔

”ان (ولی) کے کلام کی بعض خصوصیات جو اب پھر اردو شاعری میں جگہ حاصل کر رہی ہیں اور یہ ثابت کرتی ہیں کہ انھوں نے اس نازک دور میں فارسی کے مقابلہ میں اردو کو بچا لینے کی جو سعی و کوشش کی تھی، وہ کتنی تسکین بخش یادوں پر بنی تھی کیونکہ آج ہندوستان کے مقابلہ میں اردو کو بچانے کے لیے جو تدابیر اختیار کی جا رہی ہیں اور زبان کو اصلاح کی طرف جو توجہ ہے، وہ ان ہی اصولوں پر مشتمل ہے جن پر ولی نے عمل کیا تھا۔“

ولی کے زمانہ میں تحفہ اور فارسی میں نہ کوئی آویزش تھی، اور نہ اس قسم کی ”مدافعت و اقدام“ کا کوئی تصور

اجاتا تھا۔ اردو، ہندی کی موجودہ سیاسی کشش کو غمزدگی کے سانی اور ادبی انقلابات سے دور کا واسطہ بھی نہیں ہے۔ ڈاکٹر صاحب کی یہ رائے نہ معلوم کن ”قدیم مخطوطات“ سے ماخوذ ہے۔ جناب زور آگے چل کر ایک حقیقت ثابت ہو رہی ہے۔

”وہی نے اردو کو تمام ہندوستان میں عام فہم بنانے کی خاطر اس کو صوبائی قید و بند سے آزاد کیا۔ کئی عنصر کم کر کے شمال کے روزمرہ کو بھی شامل کر لیا“

کوئی شک نہیں کہ شمالی ہند کے روزمرہ نے دکن کی اردو میں نزاکت اور حلاوت پیدا کر دی۔ اہل دکن دلی کے احسان کو فراموش نہیں کر سکتے۔ اردو کو صوبائی قید و بند سے آزاد کر کے مرکزیت اور ہمہ گیری پیدا کرنے کی آج ہی ضرورت ہے۔ دلی کی پاک رُوح اس خصوص میں اپنے اقدام کو تکمیلی شان کے ساتھ دیکھنا چاہتی ہے۔ یہ کتاب چار (۴) مضامین پر مشتمل ہے۔ جو ب کے سب جاسمہ عثمانیہ کی فاضل طابات کی نگارش جمیل نے بہرین منت میں اردو ادب میں اس نوع کی یہ پہلی کتاب شائع ہوئی ہے، شاعری ”فن لطیف ہے، جس سے صنف لطیف کو یقیناً دلچسپی ہونی چاہیے یہ کتاب اسی دلچسپی کا ایک خوش جمال مرقع ہے۔ فاضل خواتین نے اپنے موضوع پر سیر حاصل بحث کی ہے، اسلوب نگارش منگفتہ، اور قوت استدلال پر زور ہے۔ ان مضامین کے بارے میں بعد، مضمون نگاروں کے تفکر و تعلق اور وسعت نظر کی بے بہت سیار داد دینی پڑتی ہے۔ تصوف اور شاعری پر جو فنی انداز میں بحث کی گئی ہے، اس کو پڑھ کر غمزدگی خواتین کی وسعت عملیات پر حیرت ہوتی ہے۔ ان مضامین کے طرز بیان میں قدرے ثر و لیدگی پیدا ہو گئی ہے لیکن محسن کا پہلو بہر حال بھاری ہے۔

لطیف المنار صاحبہ نے دلی کے بعض اشعار کو ”حسن محبوب چشم فوں ساز، مژگاں بھکا فایز، بوسے رنگیں، دہن نازک، لب نعلیں، زلف خنبریں، قدر عا، خال زیبا، خط و لبر، خسار، ناز و انداز، میان مشو اور قرار ستانہ“ کے عنوانات کے تحت پیش فرما کر کتاب کو بہت زیادہ دلچسپ بنا دیا ہے۔ اردو ادبیات اردو کی ادبی سرگرمیاں بہر حال لائق توصیف ہیں، کاش، ملک کو ان کی صحیح طور پر قدر کرنے کی توفیق نصیب ہو۔ سر دین پر حضرت دلی کو ”بابائے رنجیتہ“ لکھا گیا ہے اس ترکیب میں طنز و مزاح کا ایک پہلو بھکتا ہے۔ اور یہ تخلیق مافی دلی کے نام کے ساتھ مزاح و ذم کی جید سے بیدار اور خفیت سے خفیت وابستگی کو بھی ہم برداشت نہیں کر سکتے

وئی کی شاعرانہ عظمت۔ چارے خطابات انقلاب کی محتاج نہیں ہے۔ اور اگر یہ ضرورت ناگزیر ہو گئی ہے، تو پھر اردو ادب میں شکستہ اور پاکیزہ ترکیبوں کی کمی نہیں ہے ہم کو امید ہے کہ ادارہ ادبیات اردو کے جنس الکائن اپنی ترکیب پر اصرار نہ فرمائیں گے۔

دوسواڑتالیس صفحات کی یہ مجلد کتاب، طباعت و کتابت کے اعتبار سے بھی دیدہ زیب ہے مکتبہ ابراہیمیہ مشین پریس حیدرآباد نے نہایت محنت کے ساتھ کتاب کو چھاپا ہے قیمت کاکیس ذکر نہیں ہے۔

”ادارہ“

# غزل

نہ ہنسنا مجھے چاہا نہ رلانا چاہا  
 غم نے اک پیکرِ تصویر بنا چاہا  
 حُسن بنکر ہی رہی چاک گریبا کی دا  
 جوشِ وحشت نے بہت عیب لگنا چاہا  
 کیا تماشا ہو کہ تدبیر سے عاجز ہیں پھر  
 موت نے بھی کوئی آنے کا ہانا چاہا  
 مجھ پہ اک اور شبِ غم یہ قیامت ٹوٹی  
 مسکراتے ہوئے تاروں نے ہنسنا چاہا  
 دلِ محروم سادیکھا نہیں پابند وفا  
 جان پر کھیل کے ایمان بچنا چاہا  
 دُوبتے کے لئے تنکے کا سہارا تھا بہت  
 تم نے خود میری طرف ہاتھ بڑھانا چاہا

بر محل ان کی نگاہوں میں تبسم دیکھا      ہم نے جب درد کا احساس چھپا ناپا ہا  
 کون اس عالم تکمیل میں رہبر تھا مرا      راہ بھولا تو مجھے کس نے بتا ناپا ہا

بیٹھے بھلائے یا مفت کا جھگڑا زیا

دل دیوانہ کو کیوں راہ پہ لانا چاہا

زیبا



# وفا

محمد عمر خان وفا خلف نواب برق الدولہ بہادر ملک کے ان شعرا میں سے ہیں جنہیں امتداد زمانہ نے گمانی کا شکار بنایا ہے۔ ان کے جد امجد عمر بن عوض نواب ناصر الدولہ بہادر کے عہد حکومت میں حیدر آباد آئے۔ اولاً راجہ شیو پرشاو کی ماتحتی میں .. انفرعوب کی جمعداری پر تقرر ہوا۔ قومی شجاعت اور وفاواری کے مد نظر بہادر راجہ چندوعل بہادر کے دور میں اس جمعیت میں .. عروب کا اضافہ ہوا۔ ان کے فرزند صالح خدمت جمعداری کے علاوہ خطاب (برق جنگ بہادر) سے سرفراز تھے۔ برق جنگ اولی کے بعد ان کے فرزند محسن بھی آبائی خدمات اور خطاب سے ممتاز رہے۔ وفا انہیں برق جنگ ثانی کے فرزند ارجمند ہیں جنہیں دربار سخن سے شاعری کا خلعت عطا ہوا۔

وفا کا سال ولادت ۱۲۹۵ھ ہے۔ کسی ہی سے انھوں نے اپنی اعلیٰ دماغی قوتوں اور ذہنی صلاحیتوں کا ثبوت دینا شروع کیا۔ آٹھ سال کی عمر میں اسلامیات کی تعلیم سے فراغت پائی۔ دسویں سال میں اردو اور فارسی میں دستگاہ حاصل کی۔ عربی گو ماوری زبان تھی لیکن اس میں بھی کافی دلچسپی لیکر کامل بھارت پیدا کر لی۔ مرہٹی اور بھجڑی کا آپکو بہت شوق تھا اور اس طرف کچھ توجہ بھی کی مگر انگریزی میں مبتدی ہی رہے فارسی اور اردو میں میر بہادر علی صفی سے تلمذ تھا۔ یہ غضب کے طباع اور ذہین تھے۔ طبیعت موزوں تھی۔ فی البدیہہ اشعار کہنے کی

خاصی مہارت تھی۔ کم عمری میں انکی شادی کرنل امیر الملک بہادر کی صاحبزادی سے ہوئی۔ جلسہ عقد میں اتنے سہرے پڑھے گئے کہ انکا مجموعہ ”ترانہ شادی“ کے نام سے شائع ہوا۔ فصاحت جنگ جلیل کے سہرے کا مقطع یہ ہے :-

دونوں کی جلیل آنکھوں سے یلو نہیں لائیں بھولا میرا نوشاہ ہے نادان ہے سہرا  
یوں تو وفائے بچپن ہی سے شعر و شاعری کی رنگین دنیا میں قدم رکھا لیکن پندرہ سال کی عمر سے  
اس فن میں جولانیاں دکھانی شروع کیں۔ وکن کے قدیم اخبار المہبوب میں ان کے علمی و ادبی مشاغل کا ذکر  
”وکن کے ہونہار بچے“ کے عنوان سے ملتا ہے۔ تین چار سال بعد انکی غزلیں مقامی رسائل کے علاوہ بیرون  
ملک کے بعض اعلیٰ ادبی پرچوں میں شائع ہوتی رہیں۔ پہلی مرتبہ انکی جو غزل چھپی تھی اسکے چند شعر یہ ہیں :-

کی وفا میں نے تو یہ طرز جفا بھی آئی دل میرا آپ پہ آیا تو ادابھی آئی  
اشک بے ہوشی اگر دل میں جلن ہوتی ہے درو کے ساتھ ہی دنیا میں دوبابھی آئی  
تیرے آنے سے ہوئی ادب کی گلشن کی ہوا آج اٹھاتی ہوئی باد صبا بھی آئی  
ملنے رہتے ہیں وہ ارباب وفا سے اکثر کوئی پوچھے تو سہی قدر وفا بھی آئی

وفا کے کلام میں کہیں غالب کی چاشنی ہے تو کہیں داغ کی دوانی۔ کسی جگہ امیر کا اثر کارفرما ہے تو کسی جگہ  
آتش کی رنگ آمیزی۔ باوجود ان اثرات کے شاعر کی انفرادیت، مخصوص رنگ اور خاص طرز بیان پورے کلام  
حادی ہے۔ عربی، انکی مادری زبان تھی اسلئے خال خال قومی استعارے۔۔۔۔۔۔ برق وادی ایمین، کو س  
لمن الملکی، شکل کلیم، صحرا وادی قیس، ناقہ لیلی وغیرہ نظر آتے ہیں۔

وفا عشق کی دل نوازیوں اور جذبات کی رنگینوں کو مسحور کن انداز میں پیش کرتے ہیں۔ انکی شاعری  
ایک سرشاراگ ہے جس سے محبت کے نغمے نکل کر فضا میں بسیط میں منتشر ہو جاتے ہیں۔ انکا قلم حسن جمال  
کی ہنگامہ آریوں اور حسن و محبت کی منہائی گہرائیوں کی تصویریں کھینچتا ہے۔ انکا پیکر تخیل طاثر بلند پرواز کی  
طرح عشق کے آسمان روزنک پہنچتا ہے اور غیر فانی نقوش سات کے صفحہ دماغ پر مرسوم کرتا چلا جاتا ہے۔ گوشتوں  
حسن و عشق پامال و فرسودہ ہو چکا ہے مگر وفا کی قوت بیانیہ اور مرصع کاری مردہ مضامین میں ایسی جان دلتی

ہے کہ سننے والے کے قلب کو گویا دیتی ہے اور روح کو تڑپا دیتی ہے۔

مثلاً دلیں بھی درد عشق تجرین بھی درد عشق  
کیونکر تباوں یہ کہ کہاں ہے کہاں نہیں  
جنت سے کم نہیں دل پرواغ کا چمن  
گلچین کیاں گز نہیں خوف خزاں نہیں  
دیر و حرم میں گلشن و صحرا میں کوہ میں  
آنکھیں جو ہوں تو یار کا جلوہ کہاں نہیں  
جوش و جہت کا توجہ لطف ہولے دست جنوں  
ٹکڑے دامن و گریبان بھی ہوں زنجیر کیساتھ  
کیا کیا ہے عشق کی سرکار سے ہمیں  
پرآب چشمِ حستہ جگر بقیہ سرار و دل  
اک ولی اصل کیا ہے محبت کے سامنے  
کرتے نثار تمپہ جو ہوتے ہزار دل  
گل اسطرچ چمن میں کہلائے بہار نے  
واغوں سے اسطرچ ہے میرالالہ زار دل

شاعر..... نوجوان شاعر شباب کے سرشار سمندریں جب قدم رکھتا ہے تو ستانہ لہریں اسکی نظر کو  
دعوت کیفیت دیتی ہیں اور نسیم روح افزا کے خوشگوار جھونکے اسکی تخیل کو بام عروج تک بھونچا دیتے ہیں۔ وہ عیش و  
نشاط اور حسن و محبت کی روان آفریں دنیا میں جگہ پاتا ہے جہاں کا ہر فرد بہار و نور، سرور و خماریں ڈوبا ہوا۔  
شاعر کیلئے اسکا محبوب بیکراں بل و مجسمہ حسن و رعنائی ہے۔ وہ اسکی پرستش کا مرکز، احساسات کا جوالنگاہ اور حسین  
خیالات کا سرچشمہ ہوتا ہے۔

ماشوق کے قلبی کیفیات، ذہنی جہانات، روحانی احساسات کو احاطہ تحریر میں لانا شاعری کا ایک نازک مقام ہے۔  
مگر جس سادگی و روانی کیساتھ وہ ولی گہرائیوں تک پہنچکر دلکش پسیرائے میں اپنے تاثرات کو بیان کرتے  
ہیں۔ اسی سے انکی دقتِ نظر، سلامتی طبع، جودتِ ذکا اور ذوقِ فن کا پتہ چلتا ہے۔ وفا، مشوق کی توفیق  
میں اسطرچ کہوئے جاتے ہیں۔

بارشِ مضمون ہے کیا کیا وصفِ رومیار میں  
یوں کبھی برسا نہو گا ابرو گہر بارِ صبح  
وصفِ گیسو گر کروں ہو جائے عالمِ شام کا  
ذکر ہو رخ کا تو پیدا ہوں ابھی آٹھ صبح

ترجمی تلواریں کا سایہ عجب سایہ ہے اسے قاتل  
ملا آرام ایسا نیند سی طاری ہے بسمل پر

میرے صیاد کا عالم کوئی دیکھے گلستان میں      نظر ہے روئے گل پر کان آواز عناد ل پر  
 اغریہ سے تڑپنے کا ہوا اتنا تو قاتل پر      کہ تھی جس ہاتھ میں تلوار اب وہ ہاتھ ہو دل پر  
 عشق کی تیج جو، و تھدی کے عاشق بہل ہو اہی کرتے ہیں۔      کبھی تیر نظر سے گھائل تو کبھی خنجر ادا ہے  
 زخمی۔۔۔۔۔ کبھی تبسم کی بجلی خرمین صبر کو آن واحد میں مباحہ کرتی ہے تو بھی نسیم اللغات کے جھونکے اور  
 جلاتے ہیں لیکن عاشق ہے کہ زندگی کا ہر لمحہ اور اپنے بس کی ہر چیز ہر وقت قربان کرنے کو حاضر!

صبح کی معصوم فضاؤں میں، صبا کے دلربا جھونکوں میں، خوش گلو پرندوں کے دلغریب چہچہوں میں  
 عاشق بے خود ہو جاتا ہے۔ اب کی محشر آفریں چال، ساون کی مدہوش گھٹائیں، شفق کی بوتلوں سحر طرازیہ  
 اُسے پیغام سرشاری سناتی ہیں۔ گلشن میں کلیوں کی چٹک، پھولوں کی مہک، کوئل کی کوکو، بلبل کا ترانا  
 اسے رہ رہ کر کسی کی یاد دلاتا ہے۔ بادل کی گرج اور بجلی کی چمک میں اس کے لئے فردوس گوش اور جنت نظر  
 کے سامان مہیا رہتے ہیں۔۔۔۔۔ وہ جلوں کی ضیا پاشی سے پروانہ وار کسی کے شمع حسن پر قربان ہونا چاہتا  
 جب وہ زمان و مکان کے قیود سے آزاد۔۔۔۔۔ داخلی کائنات کا جائزہ لیتا ہے تو داغ بھائے ول گل بھائے  
 لالہ زار کی طرح درخشان نظر آتے ہیں اور انکا ہر ذرہ مجسمہ سرور و مزہم اور مرتع خمار و کیف نظر آتا ہے۔

عاشق کی ناکامی، شاعری کا ایک اہم عنصر ہے۔ اسکی نام راوی کے چرچے ایسے مشہور ہو جاتے ہیں کہ  
 حسن و عشق کے افسانے بھی ماند پڑ جاتے ہیں۔ جفا، محبوب کا مقبول حربہ ہے۔ جو اس سے وفا کرتا ہے  
 وہ اس غریب سے ہمیشہ ترش روئی، کمون اور اغراض سے کام لیتا ہے۔ اپنے چاہنے والوں سے نہ صرف بد مزاجی  
 سے پیش آتا ہے بلکہ اسکا دل جانیکے لئے رقیب رویاہ کے ساتھ محبت، مروت اور دوستی سے ملتا ہے۔ فراق  
 کے اضطراب اور کسک کو کس شاعر نے بیان نہیں کیا مگر جس ندرت سے وفا ہجر کے اضطراب کو بیان کرتے ہیں  
 ایسے ایک عجیب لطف حاصل ہوتا ہے۔ وفا ہجر، ناکامی، رقابت اور اسی قبیل کے تاثرات کو نئے نئے لباس  
 میں اور اتہائی شگفتہ انداز میں اس طرح پیش کرتے ہیں :-

پامال کر دیا تیر سی رفتار شوخ نے      یوں ٹھوکروں سے دلوں نہ ظالم کچل کے چل  
 تم اور ترک جفا یہ خیال بھی نہ کرو      گذر ہی جائینگے ہر حال میں بہار وں

فلک پر برق کو جسطرح اضطراب ہے  
کبھی آہیں کبھی نالے کبھی فریاد کرتے ہیں  
کوئی خوش ہے نہ ہمارا نہ ہمد پید ا  
تماشائی بھی گھرت فوسہ گریبا چشم نم نکلے  
دل لگا بیٹھے ہیں جب زلف گر تگریا کے ساتھ  
تیر سی نگاہ لطف میرے حال پر نہو

شب فراق میں یوں دل ہے مضطرب میرا  
گرفتار ان الفت کی عجب حالتیں ہر وقت میں  
کون سنا ہے شب ہجر کہا فی میسری  
کچھ اس دھب سے شہیدان محبت کے علم نکلے  
کب الجھ سکتے ہیں اس سلسلہ دہر میں ہم  
جانیں یہ سب رقیب کی ہیں درد کیا سبب

وفا کی پیدائش اس زمانہ میں ہوئی تھی جبکہ محسنات معنوی و لفظی کی کلام میں بھر پور تھی۔ ہر شاعر و نا شاعر  
انکو آزادی سے استعمال کرتا تھا۔ کلام کی خوبی زیادہ تر لفظی الطبع پر مرکب و ترتیب میں سمجھی جاتی تھی۔ مگر  
جس زمانہ میں وفا کی ادبی نشوونما پوری تھی شاعرانہ رجحانات سادگی کی طرف حائل ہو رہے تھے۔ اہل ذوق  
صنعتوں کی افراط سے کسی قدر برواشتہ خاطر ہو گئے تھے اور فطری شاعری کی طرف توجہ کر رہے تھے۔ بناوٹ  
تصنع، مشکل پسندی سے احتراز کیا جانے لگا۔ گروستان قدیم کے اساتذہ کا ذوق تغزل، ادبی یا غیر ادبی  
طور پر پرانی ڈگر پر قائم تھا۔ لیکن جنہوں نے نئے دو میں سانس لی، پھولے اور پھلے ماضی کو مشکوک لگا دیں۔  
دیکھتے تھے حال کو سمجھنے کی کوشش کر رہے تھے اور مستقبل کی تاریکی میں امید و بیم کی کڑوں کے متلاشی تھے۔

یہ ایک ناقابل انکار حقیقت ہے کہ استعارہ، کنایہ، تشبیہ وغیرہ کا مناسب استعمال شعر کی خارجی خوبئیں  
اضافہ کرتا ہے۔ جب دقیق مطالب، خامض مسائل اور باریک نکات چھپ گئی پیدا کرتے ہیں تو شاعران ہی سے  
مدد لیکر ابھی ہوئی گتھیوں کو سلجھاتا ہے جس سے نہ صرف اداسے مطالب میں غیر معمولی سہولت پیدا ہوتی ہے بلکہ  
شعر میں برہنگی و لطافت بھی پیدا ہوتی ہے۔ یہی وجہ ہے کہ قصیدہ اور مثنوی میں انکا استعمال زیادہ ہوتا ہے  
اور غزل میں کمتر۔

بعض شعرا کے کلام میں سادگی کی بجائے تصنع، روانی یا بے ساختگی کی بجائے بناوٹ، سلاست کی بجائے  
آراستگی ملحوظ خاطر رہتی ہے۔ پھر معنی سے معنی آفرینی کا فی گنجائش پیدا کرتی ہے۔ لیکن وفا کا کلام چند مستثنیات  
سے ہے اور شاید اسی لئے زیادہ دلکش اور جاذب نظر ہے۔ انکے کلام کی بڑی خوبی زبان کی صفائی اور بیان کی سلاست ہے۔

وہ حتیٰ لامکان مناسب الفاظ سے شعر میں موسیقیت پیدا کرتے ہیں۔ انکا کلام بڑی حد تک صنایع بدایع سے پاک ہے اور منوہی خوبیوں کے ساتھ عاشقانہ رنگ میں شربور۔

ہماری شاعری پر رد و قدح اور نکتہ چینی بڑی حد تک اس وجہ سے ہوتی ہے کہ اس میں سوائے تلعید کے کچھ نہیں۔ وہ خیالات جو زمانہ گذشتہ کے شعرا باندھ چکے ہیں ————— مشوق کی بے وفائی — عاشق کا پاس وفا ————— رقیب کی رقابت وغیرہ بلا کم و کاست اب تک جاری ہیں لیکن اہل ذوق اس امر سے واقف ہیں کہ حقیقی شعر نے ان ہی خیالات کو اس طرح بیان کیا ہے کہ ان میں ندرت، جدت، اور انتہائی دلچسپی پیدا ہو گئی ہے۔ جس طرح صانع قدرت کے مظاہرات فطرت میں سے کسی دو میں خواہ وہ ایک ہی طبقہ، جنس یا خاندان سے تعلق رکھتے ہوں تطابق نظر نہیں آتا۔ اسی طرح شاعر کا تخیل بھی بعض نئے کرشمے اس طرح دکھاتا ہے کہ ان میں بہت کم تعلق نظر آتا ہے۔ مگر ایک بلند پایہ شاعر کا تصور ایسی چیزیں پیش کرتا ہے جو نہ پہلے تھیں اور نہ اب ہیں۔ چنانچہ وفا کے حسب ذیل اشعار سے اس امر کی تصدیق ہوتی ہے۔۔۔

تم سلامت رہو او جان کے لینے والے      ہم بھلا موت کے شش مندہ انسان ہونگے

جنت خرام نازیں اے یار تا کجا      رکھ چھوڑ کوئی چال قیامت کے واسطے  
صحرائے قیس دیکھ کے دل نے مہر کہا      کافی نہیں جگہ میری وحشت کے واسطے

نجد میں پھر ہمارا مجنون بقت در حوصلہ      میرے دیوانے کو اک عالم بیاباں چاہئے  
حیدر آبادی نمونوں میں وفا کا قابل لحاظ حصہ ہے۔ انکی بعض غزلیں زبان زو خاص و عام ہیں مگر بہت کم لوگ اس سے واقف ہیں کہ یہ وفا کے فکر سخن کا نتیجہ ہیں۔ دکن کی گلی کوچوں، محسروں اور مغللوں سے کبھی کبھی انکی صدائے بازگشت اب بھی سنائی دیگی۔ انہیں سے صرف دو نمونے یہاں درج کئے جاتے

وہ ستم ترا وہ میری وفا تمہیں یاد ہو کہ نہ یاد ہو  
کبھی ہم سے نامہ پیام تھا کبھی ذکر غیر حرام تھا  
گلے شکوے ہوتے تھے بڑا تمہیں یاد ہو کہ نہ یاد ہو  
یہ ابھی ابھی کا ہے ماجرا تمہیں یاد ہو کہ نہ یاد ہو

غریب بھر محبت کا سن لے افسانہ  
شباب ہو گیا رخصت ہے آمد پیری  
ہمیشہ زلیست کی کشتی رواں رہے نہ رہے  
سحر کو دیکھئے یہ کارواں رہے نہ رہے  
ہندوستان کی قومی تحریکات میں ادوار و شعرا کا کافی حصہ رہا ہے۔ غدر کے بعد سرسید 'آزاد'  
عالی، شبلی و اکبر کی کاوشوں نے ہندوستانی قومیت کے جد خاکی میں برقی لہر دوڑادی زمانہ حال کے شعرا  
اور ننگاروں میں حسن نظامی، ابوالکلام آزاد، سلیمان ندوی، ڈاکٹر اقبال، جوش ملیح آبادی اور حفیظ  
جالندھری اپنی ملی اور قومی جدوجہد کے باعث مشہور نام ہیں۔

وفا کی پرورش و کن کے ایسے خاندان میں ہوئی تھی جو قومی اور مذہبی روایات کے اعتبار سے نہایت  
راسخ العقیدہ تھا۔ وہ خود بھی اپنے سینہ میں در و مندر رکھتے تھے۔ پھر مولوی عبدالقادر اور زمان خان  
کی صحبتوں نے سونے پر سہاگہ کا کام کیا۔ اسی وجہ سے وہ کہیں خود غرض رہبران ملت پر برس پڑتے ہیں۔  
کہیں ننگ قومی کا پاس دلاتے ہیں تو کہیں یورپ زدگی اور فیشن پرستی کی دھجیاں اڑاتے ہیں۔ قومی اور  
مذہبی تحریکات اور معاشرتی مجلسوں سے انہیں خاص دلچسپی تھی۔ وہ نہایت خلیق اور ملنسار تھے۔ اخباری  
کا بے حد ذوق تھا۔ روزنامہ پابندی سے لکھنے کی عادت تھی۔ حلقہ احباب گو محدود تھا لیکن ذمی اثر و  
پر غلوں۔ اس سلسلہ میں لیاقت جنگ، نواب ماہر جنگ، نواب وزیر جنگ، نواب حامد یار جنگ، اختر جنگ  
نواب ممتاز یار الدولہ، محسن بن سعید، علی بن حسین اور محمد بن عیسیٰ کے نام قابل ذکر ہیں۔

وفا کی والدہ کے قبل از وقت انتقال (۱۳۵۷ھ) نے انکی نوجوان مسرتوں پر پانی بھیر دیا۔  
چند سال بعد والد کی وفات نے زندگی کے ایک پریشان کن باب کا آغاز کیا۔ اب وراثت کے جھگڑوں نے وہ  
سراٹھایا کہ ۱۹۲۲ء کو ذریعہ فرمان خسروی شاہی کیشن کا حکم صادر ہوا تاکہ نمازات کی تحقیق اور  
وراثتی مسائل کی تدفین کرے۔ مقدمہ بازی کی بھول بھلیوں کا ایک عبرت ناک اور افسوس ناک پہلو ہے کہ آج





بعض خود غرض احباب کی جھوٹی محبت کے دعوے، وراثت کے جھگڑے اور معاشی مشکلات نے انکی آنکھیں کھول دیں۔ اب انکے لئے سوائے اسکے کچھ نہ تھا کہ مبدائے فیض کی طرف خشوع و خضوع کے ساتھ رجوع ہوں۔ یہاں انہیں وہ اطمینان حاصل ہوا اور ایسی آسودگی نصیب ہوئی کہ دنیا کی نعمتیں اور لذائذ ہیچ نظر آنے لگیں۔ سرکارِ مدینہ کی یاد، بیابانِ مدینہ میں آبلہ پانی کی خواہش، روضہ نبوی پر پروانہ وار قربان ہونے کی حسرت — یہ وہ جذبات تھے جو وفات کے دل میں موجزن تھے۔ مداحیہ اور نعمتیہ اشعار و قصائد کی فراوانی ہونے لگی۔ انہوں نے زمانہ نے وفات کی۔ آخر دم تک انہوں نے اپنی حرمانِ نصیبی کو سکون نما اضطراب میں چھپائے رکھا۔ مگر مقدس تئناؤں کے یہ شاعرانہ مرتع ادبیات کا سراپا بنے رہیں گے۔

اک عمر سے یارب ہوں میں بیمارِ مدینہ	اب جلد دکھا دے مجھے گلزارِ مدینہ
جاؤنگا سر و چشم سے جب یاد کرینگے	آقا مرے مولیٰ مرے سرکارِ مدینہ
دم بھر میں گداؤں کو بنا دیتے ہیں سلطان	سلطانوں کے سلطان ہے سلطانِ مدینہ
یہ میر بھی آنکھوں سے دکھا دو مرے مولیٰ	ہو صبح وطنِ شامِ غربتِ مدینہ
ہر دم ہو مر می آبلہ پانی کی تراوش	سیراب رہیں خارِ بیابانِ مدینہ

نبی کے جلوہ عارض کی ہویوں جلوہ فرمائی      مر می بزمِ تصور ہو مراد دلِ شمعِ محفل ہو

منور کیوں نہ ہو جلوے سے تیرے اپنا غمناں  
ترے گھر کے ہزاروں نام ہیں اور تو ممکن تنہا  
نہیں ہے انتہا دونوں کی دونوں حد سے جید ہیں  
زندگی کے تلخ حقایق، بڑھتی ہوئی خوش اعتقادی، پاکیزہ مذاق نے وفات کے کلام میں سوز و گداز  
مستانہ و زندانہ پن اور صوفیانہ رنگ بخشا۔ وہ اس عالمِ آب و گل کی ہر ایک شے کو اب باطن کی نگاہوں سے  
دیکھتے ہیں۔ انکی نظر چیزوں کی سطح پر نہیں بلکہ انکی اندونی ماہیت پر پڑتی ہے۔ وفا شوق وصال کی تحصیل کی

خاطر روح کو بدن کو تھیرا دے کر اپنے کام دیتے ہیں اور اس غیر فانی مسرت سے لطف اندوز ہونے کیلئے وہ ایسے سکوت کے طالب ہیں جس پر شور و غوغا نثار! زندگی کے مسکور کن خواب سے بیدار ہونے اور عمر رواں کا نثار راہ مہیا کر سکی وہ لوگوں کو پرورد و الفاظ میں تلمیق کرتے ہیں۔ کلی کے نور، گل کے خمار، غنچہ کے سکوت اور صنوعات فطرت کے نقش و نگار میں انہیں ایک بہار و کیف، سرور و مزہ، سرشاری و تکی محسوس ہوتی ہے۔ صنکدہ، مے خانہ، خانقاہ، مندر و مسجد انکے لئے ایک ہیں۔۔۔۔۔ فنا و بقا کی پابندیاں۔۔۔۔۔ ہستی و نیستی کی تفریق۔۔۔۔۔ مضحکہ خیز!! فرماتے ہیں:۔۔۔

شوق وصال کا یہ تقاضا ہے بار بار اے روح کیا بدن میں پڑی ہے بد کو چھوڑ

خواب غفلت سے اٹھا سر چھوڑ دے طول عمل کوچ کا سامان کر عمر رواں کچھ بھی نہیں

صنکدہ کیے جو جلوے مری نگاہ میں ہیں نہ وہ حرم میں ہیں زاہد نہ خانقاہ میں ہیں

اک خدائی کا تماشا نہ نظر آیا اس میں سیر جو دامن دل میں ہے گلستاں میں نہیں

مرنے کے بعد نام و نشان سے مفاد کیسا لوح مزار کیا ہے نشان مزار ہیچ  
افسوس کہ وفا کی عمر نے وفانہ کی۔ صرف ۳۵ سال کا سن تھا کہ ۳۳۳۳ء میں یہ ہونہار شاعر  
دولہ لڑکیاں اور ایک لڑکا چھوڑ کر ہمیشہ کیلئے خاموش ہو گیا۔

محمد بن عمر بی۔ اے (عثمانیہ)

## مے عرفال

حرم عقل میں مٹی نہیں صہبائے بیداری  
یہ فردوسِ تخمیل جس سے دل بہلارہا ہے تو  
جنہیں تو بے خبر سمجھا ہے سرشارِ محبت ہیں  
فریبِ حسنِ پیش ہی جسے تو ہوش سمجھا ہے  
اٹھ دوڑا وہ سب کے پڑوں کو نادان چاک کرتا جا  
یہ نادانی کمال تک کتابِ معرفت کر لے  
ہیامِ بخودی ہر ذرہ دنیا کو سنا تا ہے ؛

شرابِ بخودی پی ہے اگر جو یائے بیداری  
سرابِ آرزو ہی دیکھ دھوکا کھا رہا ہے تو  
یہ دیوانے نہیں ہیں محرمِ رازِ حقیقت ہیں  
ترمی نا محرمی لے نیش کو بھی نوش سمجھا ہے  
یہ داغِ نارسی ہیں ان سٹل کو پاک کرتا جا  
بہت تھوڑی ہی تیری عمر فکرِ عاقبت کر لے  
نگاہوں کو ہجومِ رنگ بوجھ دینا ہے

دہیکانہ غم و اندیشہ سود و زیاں کب تک ؟ تجھے ملنا ہی اک دن خاک میں یہ حفظِ جا بکتک ؟  
غلط یہ آسماں سے شکوہ پیدا ہے ناداں !

تو اپنی نارسائی کی زد میں خود ہر باد ہے ناداں !!

متاعِ عمر فانی رگِ حُکمت سے نہیں بڑھکر جنونِ شوق ہے حسنِ خرد سے بھی کہیں بڑھکر  
مقامِ شوق میں انسان خود کو بھول جاتا ہے جب آنکھیں بند ہوتی ہیں یہاں تب ہوش آتا ہے  
جو مستِ ہوش میں وہ لوگ مہوشی کو کیا سمجھیں ؟ خودی میں جو مگن ہیں خودِ فراموشی کو کیا سمجھیں ؟  
شرابِ بے خودی کے جامِ پی کیسے غم و حرماں

وہ زندہ ہے جو ہی نا آشنائے ٹٹنی دوراں

خواجہ معین الدین چشتی (عثمانیہ)  
مستلم سال دوم

# سہ ماہی پورٹ کارگزارمی انجمن اتحاد ۹ ستمبر تا ۹ دسمبر ۳۸ء

انجمن اتحاد طلباء جامعہ غمانیہ کا جائزہ ۹ ستمبر ۳۸ء مطابق سہ ماہی پورٹ کارگزارمی کیا گیا۔ جائزہ سے اس وقت تک اپنی تقریباً تین ماہ کے دوران میں انجمن اتحاد کی جو کچھ مصروفیات میں اس کا مختصر سا خاکہ ذیل میں پیش کیا گیا ہے۔

ہماری کابینہ کا سب سے اہم نصب العین طلباء برادری کو انجمن سے قریب سے قریب کر دینا تھا۔ اس سلسلے میں ہماری کوشش برابر جاری ہے اور طلباء کی اکثریت انجمن اتحاد سے گہری دلچسپی کا ثبوت دے رہی ہے۔ اس قلیل عرصہ میں ہم نے باقاعدہ انجمن اتحاد کے تقریری جلسے منعقد کرنے کی کوشش کی چند ہی نئے تعطیلات کے باعث ایسے گزشتہ جن میں مباحثے منعقد نہ ہو سکے۔

اس وقت تک ہر معمولی اور غیر معمولی جلسے ہو چکے ہیں۔ غیر معمولی جلسوں میں بابا صاحب کا پڑوسے سابق وزیر تعلیمات صوبہ سندھ و ہزار اور ستر ڈیوس سالٹر رکن دفنہ یو ایجوکیشن فیلوشپ کی تقاریر بھی شامل ہیں۔ انجمن کے معمولی و غیر معمولی تقاریر ہی جلسوں کے علاوہ دو کاروباری اور ایک تعزیتی جلسہ بھی انجمن کی طرف سے اس عرصہ میں منعقد کیا گیا۔ اس طرح اب تک انجمن کے جملہ عام جلسوں کی تعداد ۱۳ ہوتی ہے۔ ہمیں اس امر کا اظہار کرتے ہوئے خوشی ہوتی ہے کہ ہماری برادری نے انجمن کی مصروفیات

اور سرگرمی میں کافی لچری کا ثبوت دیا اور طلبوں میں کثیر تعداد میں شریک ہو کر ان کو کامیاب بنانے کی کوشش کرتے رہے ہماری کابینہ کی دوسری کامیابی سچی محترم اساتذہ اور طلباء جامعہ کے تعلقات میں ہم آہنگی اور یکجہانیت پیدا کرنے کی رہی۔ اس سلسلہ میں ہم اپنے محترم اساتذہ بالخصوص ڈاکٹر انوار اقبال صاحب قریشی ڈاکٹر خلیفہ عبدالحکیم صاحب مولوی بلج الدین صاحب مولوی ہارون خان صاحب شروانی ڈاکٹر مظفر الدین صاحب قریشی اور ڈاکٹر حمید الرحمن صاحب کے شکر گزار ہیں کہ ان حضرات نے اپنی مصروفیات کے باوجود ہماری اس تنہا کوشش کو عملی جامہ پہنانے میں بڑی مدد فرمائی۔

یہ سال اسے گزشتہ کے مقابلہ میں اس وجہ سے متاثر خیال کیا جاسکتا ہے کہ ہمارے پروفیسر حضرات نے تین ماہ کے تعلیل عرصہ ہی میں کسی مرتبہ انجمن اتحاد کے پلیٹ فارم پر تشریف لائے کی زحمت گوارا فرمائی۔ اور سال کے بقیہ پروگرام میں آئندہ بھی ایسے کثیر مواقع کا احکان ہے کہ ہمیں قابل اساتذہ کا تعاون انجمن کے معاملات میں حاصل رہے گا۔ جامعہ کے طلباء قدیم و طلباء حال کے خوشگوار تعلقات کی اہمیت سے کس کو انکار ہو سکتا ہے۔ اس علمی برادری میں خلوص بڑھانے کی مختلف تدبیریں ہماری کابینہ کے زیر غور ہیں۔ ان میں سے ایک ایسے غلط مباحثہ کی اسکیم بھی ہے جس میں جامعہ کے قدیم طلبہ حصہ لیں گے اس کے علاوہ یوم جامعہ کے سلسلہ میں اس سال بعض ایسی مصروفیات کا اضافہ بھی زیر غور تھا جو اس قدیم برادری کو کلب ظاہر جامعہ سے علیحدہ ہو جاتی ہے لیکن اصل ممنون میں کبھی بھی علیحدہ نہیں ہو سکتی۔ اور جامعہ کے آغوش سے قریب سے قریب رہنا کر دیا جائے۔

انجمن کے تقریری طلبوں کا نظام نامہ شایع ہو چکا ہے۔ اور اس کی سختی کے ساتھ پابندی کی جا رہی ہے۔

اس سال نظام کالج کے جنس طلبانی کے موقع پر اردو انگریزی مقابلے منعقد کئے گئے تھے ہماری مساعی

جامعاتوں نے بھی ان میں شرکت کی اور اردو تقریری مقابلہ میں اول آئے کے صلہ میں سالانہ جنگ روٹنگ کپ کے مستحق قرار دی گئی۔ اس کے علاوہ اردو مباحثی جماعتوں نے جناب احمد خان صاحب سال بومہ نائب اعلیٰ انصاف

سال سوم محمد عمر صاحب ہماجر سال چارم اور انگریزی میں جناب پرنسٹن چارمی تسلیم ایم اے انفرادی انعامات کے مستحق قرار پائے۔

ان مصروفیات اور امتیازی کاموں کے ساتھ ساتھ اندرون خانہ کئی قسم کے کھیلوں کا حسب سابق مشغول

ان نظام کیا گیا تھا تعلیمی مصروفیت اور دماغی محنت کے بعد یاد داران جامعہ جب انجمن تشریف لاتے ہیں تو ان کے لئے سب سے زیادہ مفرح جگہ کھیل کے کمرے ہوتے ہیں طلباء کی ایک بہت ہی کثیر تعداد انجمنوں کے کھیل سے مستفید ہو رہی ہے۔

اس وقت انجمن میں ہنگ ہنگ پانگ، فنگرلیہ، ڈھٹ، شطرنج، ڈرافٹس اور اسی قسم کے بعض دلچسپ کھیلوں کا باقاعدہ انتظام تھا۔ بہ نسبت سالانہ سابق انجمن کے کتب خانے نے بھی اس سال اعلیٰ کارکردگی کا ایک

**انجمن کا کتب خانہ** | نہایت ہی نظر افروز نمونہ پیش کیا ہے۔ اب تک ۴۰ کتب حصہ انگریزی اور ۲۵ کتب حصہ اردو میں اضافہ کی جا چکی ہیں۔ اور تقریباً اس سے دہائی کتب خرید کر اضافہ کی جانے والی ہیں۔ کتب خانہ سے تقریباً ۳۰۰ برادران جامعہ استفادہ ہو رہے ہیں۔ دارالمطالعہ میں آنے والے روزانہ اخبارات و رسائل کی فہرست حسب ذیل ہے۔

اردو اخبارات و رسائل :- بہر دکن - پیام - مدینہ - جامعہ بخارہ - ہایوں کیم شاہکار  
انگریزی اخبارات و رسائل :- ہنر و مہمبہ کزنیکل - ورلڈ ریویو - اسکپٹر - پچ - جان لندن - انڈین ایکسپریس - انڈین  
سٹیشن مین - ٹائمز - ناٹین سنو - سی - سی - مائیکس کارڈین -

**انجمن کی عمارت** | ہم اپنے نائب مبین امیر جامنہ قاضی محمد حسین صاحب کے ممنون ہیں کہ انھوں نے انجمن کی موجودہ جگہ کو بالکل ناکافی محسوس فرماتے ہوئے قدیم کمروں کے متصل مزید دو کمروں کا انتظام فرما کر انجمن سے اپنی علی و بیکس ثبوت بہم پہنچایا۔ ہم اپنے محبوب نائب مبین امیر کا دلی شکریہ ادا کرتے ہیں کہ ان کے دو کمروں سے انجمن کی مشکلات میں بہت کچھ کمی گئی کیا عجب کہ ہمارے محترم سرپرست کی مزید توجہ سے انجمن کی نیکسایت بالکل رافع ہو جائے۔

**ملازمین انجمن** | اس سال انجمن کے ملازموں میں ایک چپراسی اور ایک اہلکار کا اضافہ کیا گیا۔ مدت سے کتب خانے کے لئے ایک علیحدہ چپراسی کی ضرورت محسوس کی جا رہی تھی اس کے علاوہ ایک ہمہ وقتی ٹکرانے کی موجودگی و فرتی تنظیم کے لئے ناگزیر تھی۔ ان دونوں نے ملازمین کی تنخواہ بھی انجمن کے بجٹ سے دی جاتی ہے۔

مجلس انتظامی | مجلس انتظامی اس دوران میں پوری پوری تیزی سے مصروف عمل رہی چنانچہ اس وقت تک ۱۲ انتظامی جلسے ہو چکے ہیں۔

**بحث** اس وقت تک انجمن کے بجٹ سے منسلک ذیل رقوم متذکرہ مدت سے خرچ ہوئی ہیں۔  
 (۱) انتظام دفتر سے خرچ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۵۷

(۱) انتظام دفتر سے خرچ " " " " " ع

(۲) صادر و طباعت " " " " " ۵/۲۵

(۳) کتب خانہ " " " " " "

॥

(۴) کہیں ۔ " " " " " " " " " "

(۵) متفرقات " " " " "

جلہ خرچ تین ماہ کا " " " " صماغ

صانع

**شکر** آخر میں میں تمام ارکین کا بیسنہ صدر انجمن مولوی وحید الرحمن صاحب خازن اعزازی ذابا  
میں امیر کا شکریہ ادا کرتا ہوں کہ ان کی دلچسپی کی وجہ سے انجمن نہایت گرجوٹی کے ساتھ مصروف  
عمل رہی۔ مجھے پورا پورا وثوق ہے کہ آئندہ بھی ان تمام حضرات کی ہمدردیان انجمن کے ساتھ ہوں گی میں مولوی محمد بن محمد  
صدر انجمن کا خاص طور پر ممنون ہوں۔ اگر صاحب موصوف کی علمی دلچسپی میری معاون نہ ہوتی تو میں اس رپورٹ کے  
پیش کرنے کے قابل نہ ہوتا۔

ابو انخير صدیقی متہد انجمن







**Mr. M. Y. SALEEM,** B. A., (Osman )

Managing Editor and Editor of Urdu Section.

scientific learning that has ever appeared in India. It is a great honour for any institution or government to entertain forty-two Fellows of the Royal Society on one day. We were also greatly privileged to hear Sir Arthur Eddington and Sir James Jeans. The other events, a little dimmed perhaps by the splendour of the first, were the All-India Economic Congress and the Road Congress. The former was especially of interest to the University and it is with satisfaction that we record that Hyderabad economists played a great part in the discussions.

## College News.

The present year has been one of great importance in the history of the University. Our degrees have been recognised by three English Universities, Oxford, Cambridge and London. This should be a source of satisfaction to all members of the University and we shall be interested to see whether it has any influence on the attitude of other Indian universities.

We offer our hearty congratulations to Moulvi Abdul Haq and Mrs. Sarojini Naidu upon whom Allahabad University conferred its honorary degree of LL. D. during its jubilee celebrations. We are particularly gratified at this recognition of Moulvi Abdul Haq's services to Urdu scholarship. We have just learnt that Dr. Raziuddin Siddiqi had been awarded the Education Minister's Gold Medal for the best paper contributed to the journal of Academic Science, Allahabad, during this year. We hasten to offer our congratulations.

At its last convocation the University conferred honorary doctorates upon four eminent persons Maharajah Sir Kishen Pershad, Sir Tej Bahadur Sapru, Sir Mohammed Iqbal and Dr. Rabindranath Tagore. In honouring them, the University honoured itself.

This year has been almost unique in the number of opportunities it has given us of meeting distinguished personalities from outside the State. The visit to Hyderabad of the delegation of the British Association to the All India Science Congress brought into our midst the greatest body of

I may illustrate this truth in this way; two persons fall in love with each other and each imagines, nay more than imagines, feels deeply to the inmost core of his or her being that other would remain for ever and ever the same attractive, charming and obliging person—a beauty that will be a joy for ever. Of course all married people know that this is not in reality the case, that change overtakes sooner or later, generally much sooner than imagined, and not always for the better. And yet at the time of falling in love, this idea of possible change, though intellectually it may be perceived as a fact or rather a possibility, is not and cannot be felt as a reality, but the feeling and the entire soul's reaction *at the time* and for the time being proceeds on the basis of eternal youth and eternal beauty. Waves echo the ocean; moments reflect eternity.

It has been well said that man proceeds to acquire wealth as though he will never know old age and death. This Illusion of Eternity, granting that it is not an objective fact, is a very powerful and abiding factor in our life. I wonder if it is an intimation of immortality, akin to those famous and profound intimations, of which Wordsworth sang in one of the sublimest of English Odes and in the moving little piece so touching in its pathos and simplicity "We are Seven". It seems to me that here is a positive approach based on felt experience, felt not merely by isolated individuals but by widest commonalty, to ideas of God and Immortality. The cultivation of this sense of God and Immortality is the highest inspiration that human nature is capable of and the firmest support in all its trials and tribulations. May this sense be an abiding and growing regulation of your lives, and may you all conduct yourselves and act as Immortals in the hands of the almighty.

**C. R. Reddy,**  
Hon. D. Litt., M. L. C.

and new situations are adequately faced. Enthusiasm which cannot survive the impact of facts and the test of realities is mere froth which betrays shallowness of the soul. You must have heard of the strike fever, which seems to have seized some of the students in British India. I trust guidance by teachers and parents will not suffer impairment in this Dominion as it has to some extent in the provinces outside. A sense of modesty is more often a truer sign of profundity than assertiveness and dogmatism. Socrates was called wise, because he claimed that he was only a lover of wisdom and not its possessor like the Sophists. Owing to this very modest manner in which he rated his own deep knowledge and wisdom, he has been elevated to the throne of Philosophy. Nor like the Athenians be volatile and lovers of change for its own sake. Those who grow from within, as a result of their felt needs and experiences and struggles, change more slowly than imitators of foreign fashions and the latest developments of Europe. A love of novelties and hollow echoing of other people's latest revolutions in the economic or political field, ignoring the fact that these revolutions are the products of *their* history and *their* conditions, does not bespeak a sure aptitude for real enduring progress or its safe foundation.

The felt presence of the Eternal is the most sustaining power for righteous conduct. It is not necessary to have recourse to supernatural arguments to prove that such a felt presence is a positive fact of life.

The great Philosopher Spinoza taught us to conceive things *Sub-species eternitatis*. He was a Pantheist like the Adwaites of the Hindu fold and the Sufis of Muslim. Whether this Eternal is an objective fact or not, a little reflection will show that it is an almost permanent subjective feeling, a form of perception, as the Philosopher Kant would have put it, and therefore, at any rate, a fact for us.

field where no contentions are possible and in which harmony and identity of interest so naturally prevail. How that may be achieved is a problem to be solved, but I do not despair of a solution. We must re-unite the broken threads of history and restore unity of spirit. To mention a possible instance, if in the matter of Sanskrit and Telugu publications to be brought out by the Dominion Government, the agency of the Andhra is invoked, it will be readily accepted as a duty and honour.

Graduates and students. I heartily congratulate you on the degrees you have obtained, which mark, I believe, a high standard of real and practical knowledge, for which you ought to feel deeply devoted to the munificent patronage of His Exalted Highness. I hope going through a college and graduating will not fill you with an undue sense of self-importance. Reverence to your elders is a quality which you cannot dispense with so easily or so soon in your careers. As an English writer of great power has put it, "remember thou art a chicken just hatched with the shell still on thy head", the shell I suppose being represented by the Academic cap. Life's sterner trials are ahead of you and they cannot be faced without a serious course of apprenticeship in the school of experience and under persons of ripe wisdom. Even politics to be an useful pursuit cannot dispense with the necessity of apprenticeship. Alexander the Great is credited with the saying "for my physical life I am indebted to my father but for my spiritual to my teacher". I wonder if that sense of reverence for the teacher is as strong today as it should be and as it has been traditionally amongst us. "It is not enough that you have gone through a college" as Mr. Chapin put it. It is more to the purpose "if a college has been through you" *i.e.*, if you have acquired not merely knowledge but the disciplined faculties by which new discoveries and inventions are made

Members, rich in literary qualities and more attractive to the general reader and the regular students than translations however good can ever be. Then will Urdu reach the fruition of its potentialities as a medium of modern education, and in reaching that status enable all the sister languages of India, by example and helping hand, to reach equal heights of value and importance.

There are certain fields of modern scientific research—pure and applied—which are in my opinion possible only for the Osmania University to organize in view of the heavy finances involved. Only the generous and enlightened Government of His Exalted Highness can find the moneys required and the moral enthusiasm. For instance a laboratory for Atomic Physics. If such institutes are established the Osmania University will even now and immediately become an All-India attraction to researchers in science and applied science, the Nalanda of modern scientific culture. When we realise how discoveries in Agriculture and applied Chemistry have redounded to the fabulous prosperity of Western countries and how the field of developments in this direction is by no means exhausted and nature still calls for exploitation, the contribution that the Dominion can make to the cultural standing and the material progress of the country appears to be boundless in its magnitude.

I would like to say one word before passing on to address the graduates more directly. It is not enough that the Dominion should cast an eye of kindly favour, love and benevolence on the Andhra University. Even unions of hearts and the grace of love has to be institutionalised in marriage as otherwise it would work havoc on society. So also the present gracious contact between His Exalted Highness' Dominion and the Andhra Desa will have to be given an institutional form in the cultural field—the one



college buildings known to India and memorable triumphs of Indian architecture—are designed with Akbar-esque imagination in a Hindu-Muslim style, being an original and impressive combination of the Saracenic and the Ajanta models. They are a visual demonstration of what could be achieved by a happy blend of the two civilizations.

I seem to be carrying coals to Newcastle. Yesterday at a lunch I suggested that Hyderabad should do pioneer work in another field by establishing a Domestic Science College of University grade teaching upto B.Sc., B.Sc., (Honours) and the M.Sc. standards. I was informed by Miss Pope and the Vice-Chancellor that they had already a fully drawn up scheme which has been approved by the Faculty. If this College on really uptodate lines is established, it will be a big institution, most useful and also of scientific and cultural value and the only one of its kind in India.

Ancient books deserve no less attention than ancient monuments. In 1927 I organized an expedition of Pandits for collection of Telugu manuscripts in the Dominion and within a short time they brought back over 600 Palmirah-leaf books. Whereas in the case of an ancient monument people have to go to the locality where it is situated to enjoy the sight, the books can go where the people are and their reach is larger and more facile. I am happy to be able to say that Government have already thought of this and are considering measures for organizing publications of this kind.

The Translation Bureau of the Osmania University has already developed into a general publications department. Your Pro-Vice-Chancellor is fully alive to the need of bringing out original treatises embodying the lectures delivered and the researches conducted. In a few years there will be books impregnated with the personality of the Faculty.

There is one point which I have for years felt to be one of the defects of Indian administration in general. Women's progress and women's needs have not received the attention due. Their education, general as well as special, such as Domestic Sciences and Arts, the extensive organization of separate hospitals for women and children and a widespread system of Women's Technical Schools for teaching, child-welfare and hygiene, first-aid, values of foods, scientific cooking, dressmaking, laundry, music and painting; and in the higher collegiate grades of education, Sciences and application of Sciences required to make the home efficient, all these must be organised; and I would even recommend the organization of a special department for these purposes. Unless for a half century at least such a department is organized to function, the necessary motives and pressure for providing funds and promoting these measures will not be forthcoming.

In pride and fullness of heart as an Educationist I beg to congratulate the Sovereign, the Government and the Dominion on the success achieved by the Osmania University. The band of young, accomplished and enthusiastic teachers composing the different faculties are a team which the greatest Educationist in India would be proud to captain. The researches accomplished and going on and the investigations in the theoretical and applied fields of Science including Zoology, Physics, Chemistry and Civil Engineering and History augur not merely an All-India but an international future for the Osmania. To be the first to recognize an Indian language as a fit medium for University culture and to have made the University founded on that principle a centre of modern research, these are the accomplishments for which India must be eternally grateful to the Dominion.

It is a matter for profound national gratification that the grand buildings of the Osmania University—the grandest

which not merely Hyderabad but the entire country could take legitimate pride. As an Andhra, I may be permitted to rejoice specially in the fact that its location bears a Telugu name "Adhika Metta" meaning the supreme height, whilst the capital of the Dominion itself is in the Telingana; and we Andhras are proud that we are the location for all the metropolitan activities of this great Dominion.

The chief credit for the organisation of the Osmania University on lines of courageous originality belongs, if I may recall a historical fact within my personal knowledge, to my Right Hon'ble friend Sir Akbar Hydari and I trust that it won't be regarded as a sign of vanity and that most incurable of all vanities—senile vanity—if I recall how I was consulted by Mr. Hydari as he then was, frequently during the inception of the scheme and more especially in regard to making Urdu the medium of instruction, which I strongly supported. I remember the pride that Mr. Hydari took in the Translation Department which he instituted and the way he used to draw my attention to the various publications, and how I on my part felt that whatever was possible in Urdu today would be equally possible in Hindi, Telugu and every other Indian language the very next day and that therefore the Osmania University was making no local but an All-India contribution of the highest and most fundamental value to our culture. I have no doubt that this originality of outlook, breathing faith and confidence in the future of Indian languages and culture, well actuate and is actuating the various departments organized here and that research and creative activities will in consequence find memorable illustration.

The way in which this University is fostered by His Exalted Highness and the Government should be an object lesson to every person and to every Government in India.

people also, whatever their creed and mother-tongue, whether Andhras or Mahrattas or Muslims, should take a patriotic pride in the Dominion and see to it that its integrity and historic personality are maintained and promoted. I would want the people of this Dominion bound in mutual love and in common loyalty to His Exalted Highness to promote the economic prosperity and the cultural advancement of the State and to become, in finer measure than now, a voice in their own right, which will carry its message of hope to all India and evoke echoes of admiration from the world outside.

The Dominion has a great mission to fulfil in justice to its own history as well as the future of India. It is the custodian of the Moghul tradition of Hindu-Muslim Unity and their partnership in the secular field of citizenship. The greatest safeguard of a constitution is not its form, but the identity of interest between the Rulers and the Ruled and their devotion to the good of the State and its progress and strength, for a progress which does not increase the strength of the race is no progress but a disease leading to decay and degeneration. The mirror of Hyderabad must reflect the light of Akbar the Great all over India.

Already through the Archaeological Department the Dominion has done sublime service to ancient Art and Sculpture and has acquired an international status as a guardian of Indian culture.

I expect Hyderabad to be a firm promoter of University education in all its Departments. It is to me as to all Educationists a matter of the deepest gratification that the Osmania University, which has struck an independent line of its own and has added a new note of impressive grandeur to our system of University education, has been a success, in

posts in the Golconda State. One of them was Gopanna, the immortal Ramdas of Bhadrachellam fame. Even today visitors to Golconda are shown a particular room in the Fort as having been the scene of the imprisonment of Ramdas for having embezzled State moneys in order to beautify the temple at Bhadrachellam and decorate the holy images with costly jewellery. The legend has it that Rama and Lakshmana appeared before Tana Shah in the guise of the messengers of Ramdas and paid him the moneys due, and that Tana Shah, realising afterwards the Divinities in human form that had appeared before him, blessed his good fortune and praised the Almighty in ecstatic joy for the great favour shown to him - an instance of how closely Hindus and Muslims began to blend into one spiritual shape. And Tana Shah's name has passed into the large receptive catalogue of Hindu veneration.

To have become in ever increasing measure the confluence or Holy Sangam of Hindu-Muslim civilization must serve as an inspiration for greater achievements in the future and I have no doubt that the present policy of His Exalted Highness and his Government under the Rt. Hon'ble Sir Akbar Hydari is steadily and broad-mindedly marching towards that unity of the dissevered soul of India, which is our goal.

It is now, as I said before, almost exactly 30 years since I first visited Hyderabad as the guest of Mr. Hydari. Impressive as Hyderabad then was, it has beaten the most optimistic anticipations of progress by the achievement of the succeeding years. Today from every point of view, Hyderabad is in the van of substantial moral and material progress in India and may be regarded as one of its Flag-bearing States. But the increasing association of the people with the Government must be pursued steadily and the

synthesis. Pothuluri Veerabrahmam, who caught the Islamic spirit of Monotheism and its social democracy, fiercely denounced caste among the Hindus—"What caste shall I describe myself as belonging to, to these worldly men and fools? My caste is co-extensive with Universe." The Mahal at Chandragiri situated about 40 miles from my native place of Chittoor, reveals the influence of Muhammadan architecture. I am told that the corridor of Ibrahim II's tomb at Bijapur is essentially Hindu in style.

Addanki Gangadhara Kavi dedicated his *Tapati Samvarana Upakyanam* to Ibrahim Kutubshah of Golconda and, in his description of the Court of Ibrahim, he refers not merely to the ambassadors of the Gajapathi and Narapathi Monarchs, but to the Poets versed in the eight languages, and to the Pandits who were authorities in the Vedas, Sastras and Puranas. Ibrahim becomes in Telugu *Mulki Isha Ram* and he is described as being very fond of listening to the Epics and Legends of Hindu India. It is of peculiar interest to note that the first poem written in pure Telugu, without any admixture of Sanskrit or derivatives from Sanskrit, namely *Yayati Charitra*, is dedicated by its author Ponniganti Telganna to Amir Khan, an officer of Ibrahim Kutubshah. Malla Reddy, the famous poet and author of "*Shad Chakravarthi Charitra*," described himself as having visited the Court of Ibrahim Mulk by invitation, and in a laudatory verse compares him to the moon at which the dogs keep braying, meaning rival poets and kings, a verse the spirit of which is more commendable than its poetry.

Akkanna and Madanna are famous names in Dakkani history. They were the Prime Minister and Commander-in-Chief respectively of Tana Shah, the last of the Golconda Sultans. Akkanna's three nephews occupied responsible

co-operation and fraternity. It is a racy product rooted in our soil and deriving its sustenance from that Hindu-Muslim Unity conceived and promoted by Moghul Emperors, like Akbar the Great. The history of Hyderabad is one in which Hindus and Muslims could take equal pride. Hindus have occupied very high places in the administration of the Dominion, both Civil and Military. The armies that fought for its integrity were largely composed of Hindus and more especially, if I may be permitted to say it, Andhras and Reddies. Hindu temples have received full protection and patronage and it is general knowledge that some of the Nizams paid devotion to Hindu Sanyasis as to their own holy men.

The Dominion occupies the heart of India. It is from certain points of view the heart of India, something higher than a mere geographical centre. It has evolved a new civilization, which might properly be called Dakkani civilization, and in later years His Exalted Highness' Government have spent enormous amounts for the preservation of the glorious Buddhist vestiges and sovereign triumphs of art, which are the wonder of the world,—Ajanta and Ellora, rock-cut temples decorated with the most delicately drawn frescoes inside, the rock-cutting typifying the strength of giants and the engineering skill of supermen and the frescoes the infinite and delicate grace of the Divine feminine in human civilization.

In tracing the lineaments of this Dakkani civilization, symbolic of what the heart of India would have achieved had it not suffered arrest and diversion, I may be permitted to mention the special affinities between the Muslims and the Andhras. Architecture and Art took a synthetic turn and even religion did not escape this process of this higher

Waltair, described with what enthusiasm their benevolence has been received by the Andhra public. I venture to think that this generous guardianship, grounded in the ethnical affinities binding the Dominion and the Desa, will be found to be well deserved. I have no doubt that it is based on His Exalted Highness' deep sympathy with the Andhras who form the majority of his loyal subjects. And it is only as a token of that sympathy and its expression that I have been called to be here today.

Hyderabad occupies a most important place in the cultural, the social and the political history of India more especially in relation to the Andhra people. Until the fickle fortune of history brought about the separation, the Ceded Districts and the Northern Circars were a part of this Dominion; and if they had continued to be still a part, Hyderabad would have been almost completely and at any rate in majestic predominance an Andhra State. Even today Telengana forms a major portion of the Dominion and the Andhras the majority of the citizens owing devoted and loyal allegiance to His Exalted Highness. The sources of the Andhra history are now within your frontiers. Warangal was the capital of Kakatiya dynasty and it was the watershed from which three streams of history have flown, the great Empire of Vijayanagar, the Reddy Kingdom of Kondiveedu and Rajahmundry, and the Velema States. In literary history Warangal remains immortal as the scene of the great poet Pothanna's translation of the Bhagwat Purana.

Hyderabad has justified its pride of premier position by the progress it has achieved. It is not a mere imitation of the British Raj or other Western models. It is a Swadeshi product—constitutional Khaddar if you like, woven by Indian hands, fashioned by Indian History and Indian genius, and shot with the colours and glory of Hindu-Muslim



first visited this Capital as the guest of Mr. Hydari as he then was. Having filled myself with the social and cultural delights of this Metropolis, I refilled the cup no less than four times subsequently and every visit enabled me to watch with pride and gratitude the progress that the Dominion has been continuously making. Thanks to the consideration shown by His Exalted Highness and the authorities of the University, I am enabled once again to renew the hearty friendships of old, including those which have their source in my Baroda days and which have been of peculiar and most intimate value in my life. I am thankful that in the evening of my life I have been enabled to occupy this colourful scene.

I beg to convey the cordial greetings of the Andhra University, over which I preside, to the Osmania University which bids fair to become, in a much shorter time than perhaps people anticipate, one of the great centres of learning and research in our country. I shall always treasure the memory of the warm welcome given to me on my arrival by my noble colleague Nawab Mahdi Yar Jung Bahadur, the Pro-Vice-Chancellor and Members of the Osmania Faculties, who, by their cordial reception, however undeserving the particular individual might have been, have shown how alive here the traditions of academic brotherhood are and how actual the idea of a republic of letters is. An Academic fraternity, which knows no creed or community, is no negligible light in a world in which the mists still hang thick and persistent.

The Andhra University is under a deep debt of gratitude to His Exalted Highness, the greatest patron of learning inside and outside the State, and his Government for the practical interest they are taking in its welfare and prosperity. I have already in my Convocation Address at

## Convocation Address

**Mr. CHANCELLOR, Mr. VICE-CHANCELLOR,  
GRADUATES, LADIES AND GENTLEMEN :**

My first duty is to tender my deep dutiful obligations to His Exalted Highness the Nizam for the gracious consideration shown to me which has enabled me to associate myself with this festival of degrees. I am specially beholden also to my Right Hon'ble friend Sir Akbar Hydari and to the Vice-Chancellor Nawab Mahdi Yar Jung Bahadur for the honour of this invitation to me which they had initiated. Before I proceed further, I would like to be permitted to offer my most respectful compliments and congratulations to Maharaja Sir Kishen Pershad, the grand seigneur of Indian Statesmanship, on the honorary degree which he has just received at the hands of the University. The Maharaja Bahadur, one of the finest embodiments of our historic culture, was a notable figure and Prime Minister as early as my Cambridge days and the span of time that has succeeded has but enhanced his fine reputation and raised him to a higher pinnacle than ever amongst the illustrious men of our country. Let me also congratulate the poets Rabindranath Tagore and Sir Mahomed Iqbal and the statesman Sir Tej Bahadur Sapru on the recognition accorded to them on this occasion of their pre-eminent standing in the country.

If I am here today, I do not flatter myself that it is due to my individual standing or merit; I am here as Andhra Vice-Chancellor. It is not that I have no personal associations with Hyderabad. It is almost exactly 30 years since I

positive programme of reconstruction with the central aim of increasing production and raising the standard of living. This cannot be done in a haphazard manner; it requires careful study and diligent enquiry into local conditions, and in this difficult task, it will be the duty and privilege of economists to give wholehearted support.

India is at a critical stage in her history. By the long operation of an unsound economic system, the resources of the country remain undeveloped, and large sections of the common people are immersed in poverty and misery. They are no longer in a state of pathetic content; under various influences there has been a popular awakening and great expectations have been roused by the introduction of provincial autonomy and the assumption of government by a party which is noted for its rugged idealism. There is a tide in the affairs of nations as well as of men. If we do not seriously tackle our economic ills at this juncture, great discontent and worse consequences may follow. But if the eleven provincial Governments and the larger States to-day make an earnest effort at rebuilding our economic system on sound lines, the popular awakening may be directed into constructive channels and this country may soon be on the way to solid economic progress. Let it be remembered that any rise in the standard of living of the masses in India will not only increase the economic welfare of a fifth of the human race but will also contribute substantially to the well-being of the world as a whole.

**P. J. Thomas,**

*M.A., B.Litt., D.Phil. (Oxon),*

us. We have to rebuild our economic system without destroying the foundations. What Russia sought to do and did in a monstrous way we must do in a peaceful manner. It is for us economists to show the way. If we fail, the masses may be misled by interested propagandists.

There are no short-cuts to economic prosperity. Many people believe that India's purchasing power could be raised overnight by a slight change in the exchange ratio. Countries in desperate plight have been driven to a devaluation of their currencies as a last resort, but the consequences they reaped were not all that they desired. It is chimerical to expect that, in the peculiar rural conditions of India, a slight change in the exchange ratio would raise prices, and that even if prices rise the advantage thereof would reach the ultimate producer without hitting him and the country. In dull times it is desirable to give a push to economic activity, but this can be done more effectively and less injuriously by a carefully devised public works programme. To raise prices somehow is not our aim; recent experience shows that attempts at artificially raising prices may do more harm than good. The causes as well as the effects of changes in the price level are so obscure that the greatest caution is needed in tampering with it. This must be borne in mind by people who seek to raise prices by currency manipulation.

The economic rebuilding of India to-day rests largely with the provincial Governments and the Durbars of Indian States. They have nearly all the powers needed to remove the maladjustments which keep purchasing power and standard of living at a low ebb. They have already started on the campaign for debt relief and agrarian reform. It is expected that after removing the obstacles which now stand in the way of economic progress they will commence a

United States or New Zealand; because, in my opinion, the social, economic and political conditions of this country are not such as to call for, or facilitate the carrying out of, any such plan. Greater social solidarity, a more complete economic unification, stable political conditions and above all a more solid national character are needed if any such plan is to be put through. We have to go slowly; ours is an uphill task.

Nor can the continuance of *laissez-faire* in the economic sphere be justified. International liberalism is recommended as the way out of the present *impasse* by a neo-Liberal school of economists, but such a system cannot work until some international authority arises to locate industries and apportion markets in an equitable manner. In the meantime, we need a regulated economy, which would eliminate the wastes and rectify the inequities inevitable under individualism. The Keynesian approach is of some practical value in solving our economic problem, but even that only shows the way to maintain full employment irrespective of the trend of the trade cycle. Ours is a different problem, and the environment is also different. We have to create employment in a land where under-employment has been normal and to give new purchasing power to classes that never had it. Economic progress has to be worked up in a land where an unjust economic system has led to stagnation. The problem is very complex, and economic theory as evolved in the West can only give us a very general guidance. Therefore we have to develop an economic synthesis of our own, and this work to-day challenges our subtlest brains.

It is true that in the field of currency and exchange considerable help can be obtained from Western theory and experience for shaping policy in India, but this plays only a minor (although necessary) part in the great task before

will also offer a steady market to the products of Western industries. It is true that the imports of ordinary consumption goods have lately fallen much, but the large increase in capital goods will greatly make up the loss. The rapid rise in recent years in the imports (*inter alia*) of machinery and mill-work—which now takes the first place—is significant and ought largely to allay the fears of Western industrialists about the consequences of Eastern industrial development. Nor is this increase temporary; for with every increase in industrial production in India, there will be a greater demand here for capital goods, both quantitatively and qualitatively. With a rise in the standard of living, there will be a great increase in the demand for high-grade consumption goods also. Thus, eastern industrialization may have beneficial repercussions on Western industry at a time when its local markets are stationary or shrinking. Some of the leading Western industrialists have realized this. Henry Ford was asked at a dinner what in his opinion was the way to a stable world recovery. He took his pencil and wrote on the table-cloth the numbers '160', '350', '400', meaning thereby the potential purchasing power of the vast populations of Russia, India and China. Had this been more fully realized, benevolent trusts like the Rockefeller and the Carnegie might have spent more money on the economic improvement of India.

#### 10. *The Prospect.*

I have tried to show that the low level of economic welfare in India is due to a persistent under-production which has kept down the standard of living, and that production can only be increased along with an improvement in distribution. For this, a complete rebuilding of our economic edifice is necessary. I do not recommend a Gosplan, not even a sectional plan like that lately carried out in the

times. In 1798, Robert Malthus alarmed England by expounding the 'revolting ratios' of population and food supply, but when he was forging his theory, England was forging ahead with a technical efficiency the like of which had never been known before, and in spite of his gloomy forebodings, England came to maintain a rapidly growing population on a rising standard of comfort. India's position to-day is in many ways like that of England in the time of Malthus. Industrial production has started, but there is still much misery and a low standard of living, and many are alarmed at the growth of population. The first advances in economic development are the slowest, but once the foundations are laid, the pace will quicken. Population has lately been increasing fast, but "a growing population with growing resources represents a growing market".<sup>10</sup> India's greatest wealth to-day is its large population, and our duty is not to control births, but to increase the health and productive efficiency of our population and thus utilize our labour force fully, so that the mass standard of living may be raised and along with it the economic welfare of the nation.<sup>11</sup> When productive activity quickens, India's large population will be found to be a great asset. It is significant that the largest increases in population to-day are taking place in Russia, Japan and India. With a substantial rise in the standard of living, the rate of population increase is bound to slow down, as has lately happened in the West. Therefore those who want a smaller population in India would do well to concentrate on the all-important task of raising the standard of living.

When India's purchasing power rises, our growing population will not only be a boon to our home industry, but

10. Dr. T. E. Gregory, in Hubbard's *Eastern Industrialization and its effects on the West* p. 365.

11. See my paper 'Is India Overpopulated?' *New Review*, March and April 1936.

a balance between agriculture and industry in order that we may avoid some of the evils rampant in industrial countries. Secondly, our agriculture itself must be a balanced one. That is to say, the diversified cropping which is already a feature of our agricultural economy must be maintained intact and wherever possible there must be a balance between food-crops and other crops. In America, where crop-specialization has been pushed to extremes, a diversification of crops is now sought as a bulwark against slumps. Thirdly, there must be a balance between the different industries so far as possible. The production of an article like cotton cloth or sugar need not be concentrated in one province or area. The indiscriminate springing up of factories must not be permitted ; recent tendencies in the Indian sugar industry clearly point to the need for State regulation. The location, size and labour conditions of new factories must be prescribed carefully in the national interest. It would be disastrous to leave industry to the play of unbridled individualism. When protective tariffs are imposed, the State must see that the conditions of production and employment are such as to increase the purchasing power of the primary producers and labouring classes. Otherwise, industrial production might lead to more evil than good. In all these matters, careful co-ordination by the State is essential.

### **9. *The Menace of Growing Population ?***

Considering the economic trends in the West, India's large population and its recent increase need not cause alarm to us or to other countries. After the Industrial Revolution, population increased rapidly in the West ; and although not immediately, an increase in the *per capita* standard of living also followed. Between 1801 and 1901, the population of England and Wales rose from 8.8 millions to 32.5 millions, but production and national income increased many more



of our cotton, 53 per cent of our jute and 49 per cent of our linseed are exported, but even these cover only 7 per cent of the area, and a good deal more of these commodities will be used up at home when productive activity in this country quickens. Our position is therefore comparatively strong and it is essential that we should maintain this position intact by regulating our production mainly according to internal requirements. In the past, India set too much store on external trade, and this involved a comparative neglect of internal trade. This was disapproved by economists like Ranade in the last century, but the lure of overseas markets was too powerful to resist. Now that this demand is slowing down, it is time we reshape our whole commercial policy. No doubt external trade must still be our anxious concern, but our productive energy must in future be directed more with reference to internal needs and requirements. Absolute self-sufficiency is not a suitable goal for any nation, not even for a subcontinent like India with all her varied resources. We have to pay our dues abroad by means of our export trade, and even if these diminish, we shall need various goods from outside and we must exchange them for the produce of our labour. The present reckless drive for self-sufficiency will not only weaken world economy but may undermine the foundations of civilized economic life.

India must avoid both the extremes. In other words, we must have a co-ordinated economic system within the country so that we may not be hit when foreign trade fails. Firstly, there must be a balance between industrial and agricultural production. The extreme dependence on agriculture must cease and a larger proportion of people than the present 10.2 per cent must be able to draw their sustenance from industrial occupations. Not only in the whole country but in every province and even district, there must be

At this juncture, India's interest lies in safeguarding her trade with a few steady markets and in developing the internal demand. In order that we may have secure markets, we must (1) improve the quality of our produce by adopting better methods of production and processing, (2) modernise our marketing methods, and (3) enter into trade agreements with our principal customers. It is worth our while, in particular, to secure an increasing hold over the markets in Great Britain (which has been our steadiest market) and the Dominions (whose future possibilities are great). However, a sub-continent like India will always have to depend largely on internal demand. In future, this dependence may unavoidably become more complete, and fortunately, India has a large potential market within the country. Our population is already large and has lately begun to increase rather fast. Our internal market can be greatly extended by increasing the purchasing power of the masses on the lines suggested above.

### **8. *A More Balanced Economy.***

In view of the tendencies just described, it must be considered fortunate that, unlike some other primary producing countries (e.g. Java, Australia), India has not evolved a productive system too dependent on external markets. In the 19th century, a growing demand arose for our primary products, and a large increase in the production of rice, wheat, cotton, jute, and oilseeds took place. But fortunately no part of the country has specialized in the production entirely of export staples; in almost every area there is a wise mingling of food crops with 'cash' crops. Nearly all our cereals, pulses and sugar are consumed at home—and these crops cover 82 per cent of the total cultivated area. The crops raised chiefly for export are tea (84 per cent), coffee (58 per cent) and rubber (82 per cent) but they occupy less than  $\frac{1}{2}$  per cent of the total area. It is true that 59 per cent

day this is being threatened by the growing practice of bulk-handling and the more extended use of paper bags in place of the gunny. India is to-day the largest grower of tea, but its culture has lately been spreading apace and Russia now threatens to flood the world with cheap tea. The chief outlet for our raw cotton is Japan, but that country is trying to make itself independent of Indian cotton. Recent developments abroad have weakened the position of India's cotton and this has already caused some anxiety. Further, India's competitive position among primary producers is not strong, due partly to our high production costs and partly to our neglect of quality. These tendencies are not such as to encourage optimism about the future of India as a producer for the world market.

The declining trend of population in Western Europe is another feature which ought to cause some concern. Till lately, "the rising tide of general consumption supported by increasing population and improving standards of living in the rest of the world always came along to float the producer's ship off the shoals of temporary maladjustments".<sup>9</sup> But now that population is fast declining and autarchy becoming rampant, demand in Western countries for food and raw materials is bound to slow down, and world trade may become stagnant. The population of Western Europe increased rapidly in the last century, when production was also growing fast; but lately the tendencies have changed and a large decline is expected in the coming decades. Therefore, in every way, the prospects of a growth in our exports to Western markets are far from bright.

9. Sir George Schuster's Sir George Birdwood Memorial Lectures (*Royal Society of Arts*, March 1935).

Departments of Agriculture Industries and Co-operation are useful in giving technical advice, but for carrying out the policy in the districts there is no better agency than the District Officer and his assistants. With this purpose in view, the recruits to the civil services must be given a more specialized training than is now provided. The shaping of the general economic policy must be done by the Federal and Provincial governments under the advice of competent general staffs. With such an organisation functioning in the country, economic progress can be quickened and efficiency can be secured without the adoption of totalitarian principles.

### ***7. India's Policy in regard to Foreign Trade.***

If internal requirements call for an active economic policy, even more pressing is the call from external circumstances. Foremost among these is the persistent tendency to economic nationalism and the drive towards economic self-sufficiency, which to-day are narrowing the scope for India's export trade. Industrial countries in the West are straining every nerve to grow their own foodstuffs and raw materials, partly as a measure of defence and partly with a view to restoring a balance in foreign trade. France which formerly imported much wheat is to-day able to export wheat. Italy and Germany are struggling hard to produce at home synthetic substitutes for various raw materials, and the ablest scientists have been employed by their Governments to achieve this object. India is one of the foremost among the world's primary producers, and raw materials form the mainstay of her export trade. In the last century, indigo was one of our chief export staples; it has disappeared owing to the German invention of artificial dyes. Lac-dye and safflower also met with a similar fate. In other cases, rival products are narrowing down our monopoly. Jute has been a valued monopoly of India; to-

“Agriculture is not merely a way of making money by raising crops ; it is not merely an industry or a business ; it is essentially a public function or service performed by private individuals for the care and use of the land in national interest, and farmers in the course of their pursuit of a living and private profit are the custodians of the basis of the national life.”

In India, agriculture is not pursued as a business for making money but is the only way of living available to illiterate persons, and therefore if our agriculturists are to fulfil their high public duty, their business must be placed on an economic footing and must give them ample sustenance. This must be the State's immediate task in this country.

A carefully co-ordinated administrative organisation is necessary for carrying out such an active economic policy. The unit of the reconstructed economic life must be the village, or a group of villages. The village school, the co-operative society and the panchayat must become the three pillars of the reformed rural life. Over a wider area will operate the land mortgage bank. As an improvement in the standard of living is our prime need, the co-operative society must be the pivotal institution and must engage itself in the many-sided activities connected with rural uplift. For discharging such responsible duties, a full-time rural guide is necessary in every village, or at least in a group of villages, and men with initiative and character must be carefully selected and trained for this purpose. There are now various departments interested in rural uplift; a more co-ordinated policy and unified direction are needed if rural uplift is to proceed rapidly. In the present circumstances this is only possible if the District Officer and his assistants are charged with rural welfare as their principal duty. The

the unwary of their rights. Laws were later made to protect the debtor from usurious moneylending, but such laws are easily evaded. Co-operative societies were established for the same purpose, but their mode of working did not suit the habits of the agriculturists, and rural credit has continued to be largely managed by the private lender in the traditional manner. Agricultural Departments were instituted in all Provinces, and subsequently Industries Departments also, but their sphere of operations remained very narrow till lately and improvements in the methods of the ryot and the artisan have so far been very meagre. Since the establishment of the Imperial Council of Agricultural Research, valuable experiments have been carried out, and it is hoped that arrangements will soon be made so that the ryot may profit by them. The benefits of civilized Government have been reaped mostly by urban classes—merchants, bankers, lawyers, professional men and Government servants—and the rural masses still remain steeped in ignorance and poverty.

It is the small producer and labourer that need the protection of the State. Large industries and plantations may be expected to look after their own interests, but the small producer, whether agriculturist or artisan, cannot be left to the mercy of the middleman. The State has a special duty not only to control all moneylending and marketing transactions affecting these classes, but also directly to provide such facilities. Takavi is a time-honoured practice and can be expanded to fulfil a wider purpose, and warehousing facilities must also be supplied by the State. Even in England and the U.S.A., where the farmers are more substantial and resourceful, the State is now taking upon itself responsibilities in respect of credit and marketing. As the Businessmen's Commission of the U.S.A. has pertinently pointed out :—

of India. Owing to an effete economic and social organisation, all the money that the tax-payer pays does not reach the treasury, nor does all the expenditure undertaken by the Government reach the masses. A readjustment of the economic mechanism is therefore necessary.

A good part of the money required for this new policy must come from loans. The loan policy of the Government in India is very conservative. The result is the comparatively light burden of public debt. But the country is crying for drinking water and roads and irrigation works, and it is necessary to quicken the progress of such productive works. The best time to launch such a policy was in 1933 and 1934, when the depression reached the bottom. This would have enabled Government to maintain purchasing power in a time of dire depression and to carry out works at the lowest cost. The Government was sceptical of it, and the commercial bodies were engrossed in the demand for a return to the 16d. ratio, which was in their eyes the sovereign remedy for all the economic ills of this country. Therefore the few economists who recommended a public works programme were not heeded. There is still need for a reconstruction scheme for slightly different objects.

### **6. *Need for an Active Economic Policy.***

For bringing about such a reorganisation of our economic life, the Government will have to follow a much more energetic policy. From the middle of the last century, the Government pursued for long a policy of *laissez-faire* in economic matters, largely under the influence of current English ideas, and this was modified only when famine or other extraordinary disturbances to economic life occurred. The law and the courts were expected to protect the weak against the strong, but, on the other hand, they became agencies in the hands of the resourceful classes to deprive

expenditure as a means of toning down inequalities. At present the bulk of the revenue is spent on security services and their benefits are unequally distributed between the different sections and groups. The defence expenditure may be a great burden to India as a whole, but it is an asset to those Provinces where the bulk of it is expended. Our public expenditure has been bringing about an unfair redistribution of income between economic groups and Provinces, and this must also be rectified.

We have now come to a stage at which the improvement of economic conditions largely depends on a bold increase of expenditure. As Sir Walter Layton points out: "it should be possible to stimulate production and to increase the welfare of the people by public expenditure designed to give greater economic security (by irrigation works, etc), better physical well-being (sanitation, water-supply, etc.) and education." Taxation for these purposes will not take away money from the people but will add to their purchasing power in many ways. It is strange in these circumstances to hear repetitions of the Gladstonian maxim about leaving money to fructify in the pockets of the people Kalidasa says that the revenue taken by Dilipa from his subjects went back to them a thousand-fold, even as the vapour from the sea comes back to the earth as fertilising showers.

प्रजानामेव भूत्यर्थं स ताम्यो बलिमग्रहीत् ।

सहस्रगुणमुत्सृष्टमादत्ते हि रसं रविः ॥

This ancient conception of public finance is more in conformity with the latest economic theory than 'the penny-wisdom of Gladstonian finance.' One great difficulty in carrying out such a purpose is the leakage both in taxation and in expenditure inevitable in the peculiar circumstances



and various other things are necessary to raise the standard of living. This cannot be forced; but a proper education can do much. Hence the importance of the village teacher and the need for training him, so that he can regain his old status in the village.

### ***5. Amelioration through Financial Policy.***

The financial policy of the Government can do a great deal to lighten the burdens on the rural population and to tone down the inequities of distribution. It is generally admitted that the system of land tax obtaining in India is regressive seeing that it takes no account of the tax-payer's ability. It presses too heavily on the small-holder and rather lightly on others; and its burdens are much lighter on certain commercial crops than on cereals. The whole system has been vitiated by the recurrence of booms and slumps. Being based on an average of prices for certain years, the assessments become light in periods of rising prices but heavy in periods of falling prices. In order that these anomalies may be removed, the revenue assessment must be regulated according to the crops grown and the level of prices. A readjustment of the burdens according to ability may not greatly reduce the total collection. Nor need this change be unduly inconvenient for budgeting purposes; if income-tax receipts can vary, there is no reason why land revenue should be the same every year.

Not only land revenue, but our financial system as a whole, stands in need of readjustment in order that it may be approximated to the ideal of maximum social advantage. Various ingrained prejudices and vested interests stand in the way of the adoption of a more equitable system of taxation. This is all the greater reason for using public

economies of the large-scale can be secured for agriculture and handicrafts. Bold measures of colonisation on co-operative lines would greatly relieve rural congestion and middle class unemployment. Not only agricultural colonies but industrial colonies are needed, and the example of Dayalbagh deserves to be widely imitated all over India. In all these ways the labour of the unemployed can be mobilized and an increase in production and national income carried out.

#### 4. *Raising the Standard of Living.*

An increase of national income is not sufficient to raise the standard of living. The experience of England in the first half of the 19th century shows that a large rise in national income may not bring about a *pro tanto* increase in economic welfare. Income must be more equitably distributed, so that the masses may have greater purchasing power than hitherto. More of the national dividend must stay with the producing and labouring classes. The system of rural credit and marketing suggested above is calculated to improve distribution as well as increase production, seeing that the producer is himself the labourer in most cases. Better tenancy laws are also necessary; the tiller of the soil deserves our concern more than the numerous intermediaries who have come to encumber the land in a *laissez-faire* regime. In industry, statutory provision is needed for assuring to the labourers a minimum standard. A comprehensive scheme of social insurance is needed, and the cultivator must not be left out of it.

Nor is it sufficient to distribute income equitably; we must also see that it is used for better living. The level of living of even well-to-do rural folk is generally very low. Cleaner houses, a more varied diet, better use of leisure,

parts of South India and has been found successful. A campaign for agricultural improvement and the adoption of controlled credit is highly necessary. When the agriculturist becomes creditworthy, interest rates will fall, rural credit function properly and the aid of the Reserve Bank will be readily available to him.

Thus by curtailing the price of credit and by eliminating the wastes in agricultural production, we may reduce costs and maximize income. But the increase of income cannot be very great, unless the agriculturist is enabled to use his spare time productively. It is well known to those who have the least acquaintance with the rural parts that only those agriculturists who have a second string to the bow are able to save anything. It is therefore necessary to devise suitable subsidiary occupations for each area and to give facilities for pursuing them.

Some people believe that all these improvements are only possible by following Soviet or Fascist methods. A totalitarian State would destroy the valuable cultural and spiritual foundations of India and would subject this country to a drab materialism. No doubt a much greater discipline is needed if our people are to advance economically, and a certain amount of compulsion will also be required as a temporary measure; as a British statesman said, it is 'better to sacrifice a certain amount of liberty for a reasonable amount of security'. But this can be done without stamping out freedom. In my opinion, the co-operative method is best suited for improving Indian economic life. Of course, its operations must be extended over a wider sphere than mere credit or consumption. There is great scope in this country for co-operative production, by which many of the

rural purchasing power, the scope for industrial development is extremely limited. On the present basis of consumption, India is rapidly becoming self-sufficient in regard to a good many articles. For raising rural purchasing power, agricultural production must become more efficient and the distribution of agricultural income must become more equitable.

The low productivity in Indian agriculture arises chiefly from certain imperfections in the system of land tenure, rural credit and marketing. By bringing more land under irrigation and by introducing improved methods of agriculture and cattle-breeding, production can be largely increased in India. The use of improved seeds and manures, consolidation of holdings, and the use of electricity will greatly help to make production efficient. For long-term credit, the land mortgage bank must be the chief agency. The high cost of seasonal credit can be reduced and wasteful marketing methods eliminated by the introduction of a system of controlled credit, operated by the co-operative societies under the careful supervision of the Government. The real obstacle to making credit cheap is not merely the moneylender or merchant, but the ryot himself with all his wasteful habits and improvident ways of living and borrowing. Only by resorting to the harsh methods of the professional moneylender can loans be recovered from many of the agriculturists. Therefore in order to help the ryot, we must cure him of his improvident ways; but this will take time. In the meantime, we must give adequate relief to the burden of debt and devise a system by which loans will be given almost entirely for productive purposes, and repayment will be provided for through the co-operative marketing of the produce raised. Thus credit must be linked up with marketing. This will reduce the cost of credit and enable the agriculturist to increase production and obtain a larger part of the product. A system of controlled credit has been tried in

No doubt, a certain number of key industries will have to be conducted on the mass production basis in large factories with all the up-to-date equipment, but in the case of ordinary industries nearly as much efficiency can be secured in small units, especially if chief electric power can be distributed and provision made for efficient marketing. Recent hydro-electric developments and improvements in transport enable such scattered units to obtain the external economies which hitherto were available only to large factories. It is the cherished aspiration of our best minds that this country must be saved from the moral and physical ills resulting from industrialism, and Mahatma Gandhi's lead in this respect may with advantage be accepted in other countries also. Machine has had the better of man; it must be brought under stringent control.

That an efficient industrial development is possible on this basis has been demonstrated by Japan, where the bulk of the industrial labourers are employed in small production units. Japan's largest export industry, silk-reeling, is carried on in little workshops all over the country, or in homes during leisure hours. The chief industrial asset of Japan, as of India, is labour. In fact her resources are scantier than those of India, but by mobilizing—and perhaps exploiting—her large labour force, she has built up a thriving industry and an expanding foreign trade. Even in Europe—especially France and Germany—small industries still play a large part in the economic system. In Germany half the number of industrial workers are employed in handicrafts.

**(b) *Agricultural Improvement.*** However rapid our industrialization may be, the majority of people in this country will have to draw their sustenance from agriculture. Further, industrial development in this country is necessarily dependent on agricultural improvement. Without a rise in

(a) **Industrialization.** We will take industrial production first. A good many persons think that the immediate need of India is the rapid expansion of large-scale industries. Few will deny that the present economic system of India is overweighted on the agricultural side and that a larger proportion of the population must be made to depend on industries, but all will not agree that wholesale mechanisation will solve our problem. On the mass production basis, all the requirements of India in the way of finished goods can be met by a few factories congregated in one or two centres, but on this basis we cannot give employment to a fraction of those who need work. Textiles, sugar, iron and steel goods—these are the consumption goods needed by this country in large quantities. In these, we now produce almost enough to supply our internal market, and yet all the industrial establishments employing more than twenty persons have absorbed only an infinitesimal part of the large labour force in this country. Consumption may increase in future, but judging from the rate at which labourers have been absorbed in the past and considering also the fast growth of technological improvements, the prospects for full employment in this country on the mass production basis are very gloomy. There are also other circumstances which must be taken into account. The workers whose labour is now wasted are primarily agriculturists, and, on many grounds, it is not advisable to transplant them from their rural habitat to crowded cities. Recent village surveys in South India have disclosed the fact that more of the artisan classes, being deprived of their hereditary occupations by cheap imports from abroad, have lately changed over to agriculture, thus increasing the pressure on land. These people, being tied to land, may not migrate to factories; factories must be brought near them.

still the principal problem; we have a large potential market for all kinds of consumption goods and therefore production must be increased, in order that there may be more goods and more purchasing power to buy them. Further, the producer in India whether agriculturist or artisan largely supplies his own labour, and to that extent, distribution has a narrower scope than in the capitalistic agricultural or industrial systems. Indeed a better distribution is necessary between the producer and his sleeping partners (landlord and moneylender) if production is to increase. Yet, as an American economist says about his country: "We are not interested in maintaining a static situation in which the total income, even if equally distributed, would be altogether inadequate; we are interested rather in producing a dynamic situation in which increasing quantities of newly created goods and services would become available for every one".<sup>8</sup> This is much more true of India than of America. We have so small an aggregate income to be distributed that all talk of equalization is somewhat premature. Social justice is needed, but its claims must not be so urged as to deflect us from our main purpose.

Further, in devising the plan for rebuilding our economic system, our national genius and cultural heritage must also be taken into account. A steam-roller or automobile will do its work equally well in Berlin or Bombay, but certain economic or social systems found suitable in the West need not to be so far us, as the social fabric of this country is materially different from theirs. Our attempts at increasing production and improving distribution must take all this into account. Our agriculture and industry must develop in accordance with our own social and economic environ-

8. Moulton: *Income and Economic Progress* (1935), p. 83.

common people and it is in the interest of all concerned to satisfy them in some way.

Therefore, from every point of view, national or international, social or economic, selfish or altruistic, it is necessary to raise the standard of living of the Indian masses to a higher level, and this must be the prime consideration in our future policy.

### ***3. The Increase of Production and Purchasing Power.***

How is this to be done? The standard of living depends on income and its utilization; income depends upon production, which in turn is the result of the utilization of labour and natural resources. Therefore in order to raise the standard of living, the labour now wasted and the material resources lying idle must be mobilized for productive activity, and the fruits of such activity must be equitably distributed. Throughout the country, especially in rural areas, there are workers who are unemployed or inadequately employed during a large part of the year. Further, their labour is not efficient enough, and too small a part of of the fruits of their labour goes to themselves. This inefficient system of production must be set right, and in doing so, the present inequitable system of distribution can also be rectified. A larger production and better distribution,—this, in short, is *the* problem of India, to-day.

It is clear from the above that our economic problem is somewhat different from that of most Western countries. Many of them have developed their productive resources to the utmost, depending on foreign markets, and some are now trying to curtail rather than increase production, as those markets are proving unsteady and as population is on the decline. To many of those countries the problem is chiefly one of distribution. For us in India, production is



ments. This has made them bad producers as well as bad consumers; for in the absence of equitable distribution, there cannot be an efficient system of production.<sup>6</sup> Thus a vicious circle went on operating all the time and has committed havoc on our economic system.

Not only has this baneful system kept India poor and undeveloped; it has also upset the balance world economy.<sup>7</sup> Had the purchasing power of the teeming millions of India and China been higher, economic internationalism would have functioned more harmoniously and food-stuffs would not have been destroyed in one part of the world while the other part was hungering for food. Nor is this *impasse* likely to be rectified without an increase in consumption in Asiatic countries.

There are still some people in India who, on one ground or other, disapprove of an increase in material comforts. They forget that the large numbers of people who are below the poverty line and a good many of the job-less educated persons are not asking for comforts but for enough to satisfy elemental needs. It will have to be conceded that for the 'good life' which Aristotle postulates as the object of political society and even for the attainment of the higher spiritual ends, a modicum of material comfort is essential. ***Primum est vivere, deinde philosophare.*** Further, the interests of social security to-day require that the economic condition of the masses in India should be improved. The yearnings for a better life have lately spread among the

6. Cf. "from the want of a proper distribution of the actual produce, adequate motives are not furnished to continued production." (Letter of Malthus to Ricardo, 7th July, 1821).

7. Cole, G. D. H., *The Intelligent Man's Guide through World Chaos*, pp. 50-1.

As the savings of the country were so largely hoarded, labourers found little opportunity at home and sold their labour abroad, on such unfavourable terms and with such undesirable results as to make Indian coolie labour an object of contempt. Nor had educated persons any chance for suitable employment, and those who received education in the new schools crowded into the government services or became lawyers. It must be admitted that the influx of British capital into the railways, jute mills and tea plantations of India from about 1860 did something to relieve the persistent paucity of purchasing power in this country. But such investments slowed down during the war and have almost ceased since. Year after year, increasing numbers of eligible persons have been sent out by the Universities, and with all the elaborations of the administrative machinery, the Government have found it impossible to employ them all. Thus has arisen the serious problem of unemployment among educated persons, a problem in some ways more alarming than the under-employment which is keeping down the standard of living in rural areas.

The state of things explained above seems to lend support to some of the familiar under-consumption theories. Too large a proportion of the income derived from production has been going to the capitalist classes, while the producing and labouring classes have been living on the subsistence level. Unfair tenancy conditions, unjust loan transactions and inequitable modes of marketing have been instrumental in bringing about this condition. The result has been under-consumption, which in turn has led to under-production. Owing to the largely unproductive use of savings year after year, little increase of investment has taken place, and the common people have been always under-employed and have been living on minimum require-

nounced in this way, and the purchasing power of the masses continued to be low.

Had the people who obtained the bulk of the profits from agriculture and handicrafts invested their earnings in productive enterprises, the economic system would have functioned better. This is what happens in all advanced countries, including Japan. In 1868, when Japan was opened to foreign trade, the landlord and trader put their savings into productive enterprise and thus the country developed rapidly. But in India, the habits of moneyed persons have not been conducive to productive activity. They bought gold or lands or gave out money at high rates of interest to needy persons—all more or less sterile pursuits. Year after year, a large part of the trade balances in favour of India came in the form of gold or silver mostly for hoarding purposes. Between 1835 and 1925, as much as Rs 1,300 crores or 52 per cent., of our merchandise balances were converted into gold and silver, and thus got sterilised. Such an unproductive use of the annual surplus was hardly calculated to increase employment or circulate purchasing power. Further, the classes in whose hands the profits accumulated were those noted for their parsimonious ways of living. As a well-known English economist wrote in 1820, “the principles of saving, pushed to excess, would destroy the motive to production”.<sup>5</sup> This is particularly so when savings are converted into gold or lands. In Bombay and elsewhere, a few Indian capitalists ventured into industry long ago, but the growth of such enterprise has been slow and the type of industrial organisation adopted was not the most conducive to the national welfare.

5. Malthus, *Principles of Political Economy* (1820), p. 8, 9.

world, but our economic and social system denied them the right of obtaining in society the position they deserved, and the fruits of their industry went into the pockets of middlemen. Thus the bulk of the purchasing power generated in the course of production remained with the employing classes, and the masses were kept in a miserable condition.

With the dawn of modern economic conditions in India—a money economy, statutory rights in land, registration of money claims, laws of contract and civil procedure and courts to administer them—the lot of the agriculturists only became worse. Their credit increased when land laws were enacted, but facile credit proved a curse to most of them. As Gide puts it, ‘credit holds up the landholder as the rope holds the hanged man’.<sup>3</sup> Landholders freely used their credit to borrow, mostly for non-productive purposes; but repayment was difficult and the new law courts, unlike the old panchayats, gave all facilities to the creditor to recover his claims. Thus land alienation became common and the condition of the agriculturists became worse. The new laws and courts were no doubt suited to a commercial society but they proved injurious to our rural population.<sup>4</sup> With the increase of foreign trade after 1860, towns grew in size, an urban middle class arose and professional men carved out large incomes, but the rural masses who made all this possible benefited little by it. The balance of trade in favour of India went on increasing year after year, and much money flowed into the country, but the bulk of it went into the pockets of merchants, moneylenders, and other middlemen. The unequal distribution of income, already a feature of the Indian productive system, became even more pro-

3. *Political Economy*, (Archibald's Edition), p. 394.

4. Thorburn. *Muhammadans and Moneylenders* (1886), pp. 73-92; Calvert, *The Wealth and Welfare of the Punjab*, p. 123.

cost price for the last 100 years, if one takes into account the proper elements of costs'.<sup>1</sup> The position is worst in India, because here the middleman makes profit not only by handling agricultural produce but by advancing money to the agriculturist on unconscionable terms. Contrary to the expectations of the British administrators who carried out the early land settlements in India, a large number of middlemen have come to possess rights in land and therefore claim a share of the income arising from it, with the result that the share of the actual tiller has become small, especially in parts where the competition between cultivators is keen. From this meagre share, the ryot has to meet the claims of the moneylender, who may be the landlord himself, and in many places all this sharing takes place on the threshing floor itself. In the ryotwari areas, the Government too gets a good slice of the income from land. What is left to the cultivator is hardly a living wage, and he has soon to borrow for maintaining himself and family. Thus even in normal times, the agriculturist is in want and in debt; and when crops fail or cattle die, he has to mortgage his land, and mortgages generally end in loss of land. Thus the position of the ryot is like that of 'a man standing permanently up to the neck in water, so that even a ripple is sufficient to drown him'.<sup>2</sup>

Nearly the same conditions obtain in the handicrafts; and the artisans are everywhere steeped in poverty and debt. India formerly possessed weavers and other artisans whose skill was unsurpassed, but even they had to work under conditions of semi-slavery for a bare pittance. The muslins and chintzes they made were the marvel of the

1. *A World Agriculture* (Royal Institute of International Affairs), p. 260

2. Tawney, *Land and Labour in China* (1932) p. 77.

economic activity are therefore available in ample measure, and yet the resources remain untapped and man remains poor. For this state of things, various causes have been assigned. In my opinion, it is due to two factors: (1) inefficient and inadequate production and (2) inequitable distribution. These two causes interact on each other at many points. Owing to technical inefficiency and a colossal waste of labour and resources, Indian production is at a low ebb, and therefore the share of income available to each person is also very small. India needs much more of consumable commodities if the standard of living of its teeming millions is to rise to a satisfactory level. The purchasing power needed for effecting this increase of commodities must be generated in the productive process itself. But the productive system of India is vitiated by many serious evils. It never distributed purchasing power equitably and it has been clogged by an unjust system of distribution. Too small a share of the purchasing power resulting from production has been going into the hands of the producing and labouring classes and too large a share into the pockets of certain classes which are economically sterile. This needs some explanation.

In India, the producer, whether he be a cultivator or an artisan, depends on moneylenders and traders for capital and marketing, and the nature of the bargain is generally such that he seldom gets any reasonable share of the fruits of his labour. All over the world, even in Soviet Russia and the U.S.A., agriculturists obtain a much smaller portion of the national income than their labour entitles them to. The agencies that trade in agricultural produce obtain with less effort a much larger share of the income from land. Sir Josiah Stamp says that 'the world as a whole and over a given length of time has almost certainly been fed below

the matter of sugar also. A distressingly low standard of living has been persisting in this country for a long time.

It has lately been customary to impute the economic ills of India to the trade depression. In many countries, especially those narrowly specialising in certain kinds of industry or agriculture, there has been a severe setback in production, trade and employment; but in India, on the other hand, the years of the depression coincided with a large expansion in industrial production, thanks largely to the Government's tariff policy. Since 1928-29, the production of cotton piecegoods has increased by 89 per cent, sugar by 1016 per cent, pig-iron by 213 per cent, and steel by 151 per cent. Nor has export trade fallen, in quantum. There has been a large increase in the exports of raw jute, raw cotton and oil-seeds, which are the mainstay of our commercial agriculture. The increase between the post-war period and 1936-37 was 50 per cent in cotton, 67 per cent in raw jute, and 380 per cent in groundnut. No doubt the terms of trade turned against India by a large disparity between export and import prices (22 points) between 1929 and 1931, but the disparity got narrowed down to 4 points in 1936-37. All this helped in maintaining purchasing power in the country. Rural debt is still a serious problem, but it was crying evil even in 1928, and no degree of recovery will wipe it out. It can only be cured by a reconstruction of rural economy. Therefore, the problem of India, to-day, is not merely one of recovery, but of solving our perennial problem of poverty and a low standard of living.

**2. *India's low standard of living is largely due to inefficient Production and Inequitable Distribution.***

India has abundant natural resources and a large labour supply to utilize them. The two prime essentials for

country almost all our sugar and matches, about 83 per cent of the cotton cloth and a large proportion of our iron and steel goods. In 1920, India imported cotton piecegoods worth about Rs. 58 crores and sugar worth Rs. 15 crores, but in 1936-37, the import values of these goods came to only Rs. 13 crores and Rs. 23 lakhs respectively. Nor has this industrial advance been achieved at the expense of our agriculture; in food-crops, production has kept pace with the growing population and in 'cash' crops like sugarcane a large increase of production has taken place.

In spite of all this advance in production and trade, the economic condition of the masses still remains unsatisfactory. With all the increase in production, labourers in organised industries still number only 1·6 millions or less than  $\frac{1}{2}$  per cent of the total population. Our information about income and standard of living is inadequate, but we have enough evidence to show that living standards, even of urban labourers, remain very low. According to a recent report of the Bombay Labour Office, certain classes of industrial labourers consume the maximum of cereals allowed by the Famine Code, but less than the diet allowed by the Bombay Jail Manual. Sir John Megaw estimated that about 41 per cent of the people of India are 'poorly nourished' and 20 per cent 'very badly nourished'. This is no wonder, seeing that the average rural incomes in India are between Rs. 50 and Rs. 70 per annum and that even in our cities there are classes of labourers whose monthly income does not exceed Rs. 10. In a country like India, any rise in the standard of living is bound to be reflected in the consumption of such articles as cotton cloth and factory sugar. Between 1913-14 and 1936-37, the *per capita* consumption of cotton piece-goods ranged between 13 yards and 16 yards per annum, and there has been no definite improvement. The same tendency is more or less seen in



# The Central Problem of Indian Economy

*Ladies and Gentlemen,*

I am thankful to the Indian Economic Association for choosing me to preside over its deliberations this year. Twenty years ago, I had the privilege of attending the first session of the Conference held at Calcutta. It met in a room in the Calcutta University Buildings and not many persons were present. Since then the Association has grown in number and influence, thanks to the solicitude of our older economists, some of whom I see before me here to-day. A momentous step in self-government has lately been taken in the Provinces of India, and the Association is expected to give the lead in economic matters to these Governments. It is for persons of riper age and mellowed wisdom to give such a lead. I shall only perform the *nandi* by giving a brief analysis of what I consider to be our fundamental economic problem to-day.

## ***1. The Problem of India is not merely one of Recovery***

The most distressing feature of India's economic position is that in spite of the large increase in foreign trade and industrial production in the last seventy years, there has not been any appreciable improvement in the standard of living of the masses. Before the War, India depended on Lancashire for about 75 per cent of its cotton cloth, and nearly all the refined sugar, matches and iron goods consumed here came from outside; but to-day we produce in this

Many learned philosophers and religious men of this age are of the opinion, that throughout the world people are becoming more or less materialistic and their morality and spirituality are not developing with their material development. People are generally irreligious; they think religion as the "opium of people". The age of science may have done away with religious persecution, torture, slavery, and evils of olden times. But it has created new evils which are at least as bad if not worse than the old ones. Religious wars have given birth to economic wars, domestic slavery has given place to factory slavery.

The age of science has made modern peoples time-slaves. The watch and clock have become their gods. And this time-slavery has made them restless and neurotic--thus making them incapable of proper moral and spiritual development. That shows that they have got no moral or spiritual goal before them.

***S. K. Bakshi***

*Senior B. Sc.*

deprived of their work, now, they are passing their lives half-fed and half-clothed. Moreover, the health of those men and women who work in factories and mines is destroyed.

Numerous inventions and discoveries instead of putting an end to wars, have increased their speed and made them more dangerous. Life is not safe in the modern age of science. Many innocent girls and boys, men and women are breathing their last in the present Sino-Japanese and Spanish civil wars.

Religion and science both aim at providing something that people want. Both are ways of obtaining results, but their methods are different. The religious man worships, the scientific man enquires.

The ideal of blind faith lost the supreme value which it had maintained earlier. In the course of the necessary growth to clear selfconsciousness of the mind of the modern world, that ideal seemed to involve an inner contradiction. Mere faith is not sufficient by itself; it has an end to attain. The end is for faith to become seasoned with intelligence. Accordingly a transformed ideal, the ideal of reflective faith normally arises. A praise worthy character is now contemplated as one becomes acquainted with the rational grounds of conviction. It is but an obedient response to the injunction of St. Paul to "give a reason for the faith that is in you;" that God exists, for example, is accepted as certain, but it is important to see why belief in his existence justified. For the assumption with which the age began, it is important to seek a reason; but if the reason cannot be found, the seeking becomes irrational and the foundations of all faith are jeopardized anew. Thus in the age of science, superstitions and blind faiths have no place.

## Life and Religion in the Age of Science

The modern age is the age of science. It reigns supreme in the world. It has produced wonder after wonder and an endless pageant of discovery and invention have dazzled people's eyes. Nature herself has yielded in submission to science. The evidence of this function of science is noisily thrust upon us in the railway, the telegraph, the radio, the aeroplane, the automobile and a still more startling extension is promised us by the preliminary experiments with television. By the aid of science, the impossible will be made possible. It has added immeasurably to the comfort, ease and convenience of humanity. It has lessened the drudgery of man and life has become easier for millions. "Science has restored eyes to the blind and hearing to the deaf. It has lengthened life and minimised danger, it has controlled madness and trampled on disease". In the world of medicine it has achieved a remarkable progress and has improved surgery beyond imagination. In short, the age of science has brought along with it innumerable comforts to the lives of human beings.

When we think of the infinite benefit of science, we forget the evil which attends it. It has its own peculiar dark side. Life is often not so comfortable as it is thought to be. It has made men lazy. It is the chief cause of unemployment, a problem which is engaging the best minds of the world. Big machines have replaced millions of workers, and destroyed the cunning of their hands. Being

suit. We thanked Prof. Kapa once more for the hospitality shown us and for his kindness in taking us round the city. We slapped the necks of the Martains present—this was the fashion of welcome and leave-taking—who slapped ours in return. We said with one voice, “Give our respects to the Chief Martian” and opening the door of “Mariam” we entered it. We waited for the return journey. Dr. Roy first switched on the invisible ray. Then he pushed a button controlling the explosives chamber (this acted as a Space Gun) which emerged out of the outer cylinder. We strapped ourselves as before to the walls of the inner cylinder. Dr. Roy pushed a lever which set fire to the explosives in the Space Gun and the next moment we found ourselves to be blown sky high.

“We sailed through the air with the greatest ease, like the daring young man on the flying trapeze”. The flight was uneventful and we landed on the Earth near the Space Gun house. And what happened next was a nightmare to us.

Readers, you may picture to yourself, the crowd roaring itself hoarse. Prominent among these shouts were:—“Bravo”, “Well Done”, “Three Cheers”, “Congratulations”. One familiar voice said, “Shabash”, another “Wah! Wah”.

Just imagine a battery of cameras clicking at you from all angles and newspaper men clamouring for news. But, finally, we found ourselves carried shoulder high from the Begumpet observatory to Seethapalmandi and back from Seethapalmandi to the Begumpet observatory, and by the time we reached home, every joint of our body was aching and called out for rest.

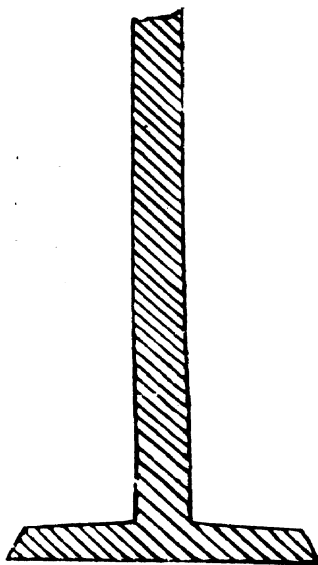
*Syed Wasif Azam*

during which to interview the Chief Martian, so I would like you to take me to his residence." We thanked Dr. Keuntz and proceeded with Prof. Kapa to the Chief Martian's house.

We were shown into a kind of visitors' room where there was a Television receiver with which to interview the Chief Martian. Prof. Kapa returned and informed us that we could talk to the Chief. Dr. Roy said, "As it is something official and important, I would request you gentlemen to wait for me a few minutes outside." Prof. Kapa took me with him down to the car where we waited for him. Dr. Roy returned after an hour. From his face I could conclude that the interview must have been very pleasant and profitable, for he wanted to secure some commercial rights on Mars. "Have you secured them?" I asked. "Yes," he replied, "the Chief Martian is a jolly good fellow," Prof. Kapa. He was very polite and considerate towards me. Well, we must return to our rocket now. I have to go back to arrange for a transplanetary service between Mars and the Earth. I have secured some radium deposits here and in return we are giving you an equal value of coal mines on the Earth." Prof. Kapa said, "That is good; then I shall be seeing you soon. Come along now, I will take you back to your rocket." Dr. Roy replied, "Thanks very much, but why do you trouble yourself so much." "No, it is no trouble at all I received you and I must see you off" said Prof. Kapa.

We took our places in the car and soon arrived at the gates. We donned the oxygen masks and the thick suit. Prof. Kapa opened the gates and climbing the steps we emerged into the open once more. We found the Martians on guard wearing oxygen masks the Martian can stay for a short time only on the surface without a mask-and a warm

"Well," he continued, "I will take this one near you for explanation." We turned round to see a huge machine about 7 ft. high and 10 ft. long standing on six legs. The legs resembled inverted nails, though much thicker in the stem and broader in the head. The metals used in the construction of the body of the robots were Kensium, Marsanium, Turnium, Pentium, Sorus, etc. This robot was made of Kensium though there were others of many other metals. They used metals which could withstand radium rays, and, in fact, every kind of ray that could possibly be used against them in Jupiter. Dr. Keuntz said, "Once we find out which ray is being used we



can wear a suit of such metal as is safe from the effects of those rays and then coming out of our rocket we can give battle to the inhabitants of Jupiter." The main body of this robot was rectangular and its head was covered with lenses and the Tele-eye. Dr. Keuntz brought a ladder and propped it against the platform which the Martians had left round the robot. We climbed on to the platform and Dr. Keuntz took off its cover or radiator. We looked into a jumbled mass of fantastically designed machines and contrivances for driving the robot which was quite beyond our comprehension. Dr. Keuntz didactically proceeded to explain its mechanism but we stopped him. Dr. Roy said, "What is the use of explaining when we can make neither head nor tail of what you are saying?" And we got down from the platform.

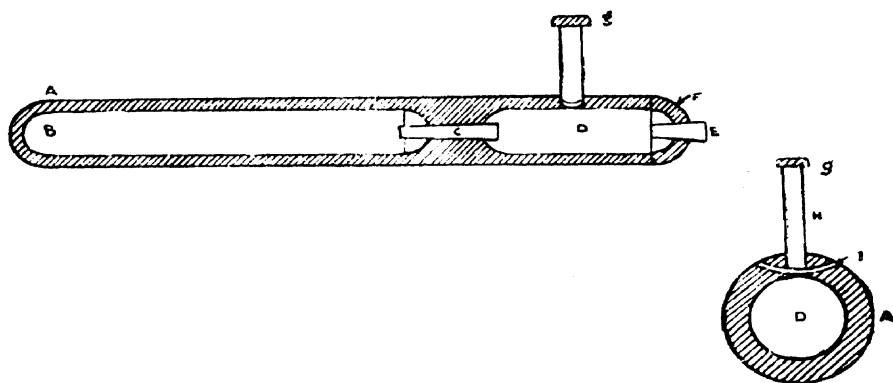
Prof. Kapa began, "Now, Sir, shall we visit the flats of Martians?" Dr. Roy replied, "I am afraid, Prof. Kapa, I haven't much time to spare. I have got only two hours

About an inch or so from the mouth of the barrel was a button connected to a stem about one and a half inches long. To the lower end of the stem was a semi-circular piece of Kensium band (see national figure). A Kensium stopper is supplied to plug the hole in the detachable head. When in use, it is taken off and inclining the gun a little—if the gun were kept horizontal the liquid radium would flow out of the tube—the button is pressed. It presses the tube containing radium and some radium spurts out of the barrel and it discharges rays which have a parabolic flight and fall near the objective with a dazzling light and explode. On releasing the button, the tube sucks in radium from the container.

Dr. Keuntz next took us to the Robot building section of the laboratories. Dr. Keuntz said, "The various stages the manufacture of a robot are too tedious and puzzling to be explained as well as understood in a short space of time, so I will show you a completed robot". He led us through a brilliantly lit passage. I looked here and I looked there, but I could not find the source of light anywhere. The passage led to a big hall in which there were many curiously constructed contrivances. Dr. Keuntz said, "These are robots." "What," I cried, completely taken back by the curiously constructed contrivances. "I I I I—b-b-beg y-your p-p-pardon." I managed to stammer out. He asked "Why, don't you have robots on the Earth?" Dr. Roy replied, "We have, but our robots are shaped more like ourselves." "I see! so, that is why you were so surprised."



admit the radium container. After being bored, they made the closed end of the cylinder spherical in shape.



- |                                   |                      |
|-----------------------------------|----------------------|
| A—Barrel of Kensium               | E—Stopper of Kensium |
| B—Radium container of Kensium     | F—Detachable head    |
| C—Nozzle of Kensium               | G—Button             |
| D—Tube of animal hide (see below) | H—Stem               |
| I—Semi-circular piece of Kensium  |                      |

A detachable semi-circular lid with a hole in it was being made for the open end. The radium container was 9" long and 1.5" in diameter. It is very similar to the barrel. It has also a detachable head. After filling it with liquid radium at  $960^{\circ}\text{C}$ , the detachable head was screwed on. A small nozzle of Kensium was put into the hole in the detachable head of the radium container. The nozzle was connected to a tube made of the same material as the gloves worn by the Martians. I asked, "Dr. Keuntz, do you get this material from trees?" He replied, "No. This is the hide of an animal which lives in the neighbourhood of the Radium deposits and is well adapted to bear the radium emanations." The tube had a small hole bored in it which came in juxtaposition with the hole in the detachable head of the barrel.

your case. So we hope to conquer them by means of the Radium Guns. In another section of this factory we are preparing robots for fighting the enemy. They are to be controlled from the 'rockets' by means of television and wireless." The manager received us and was introduced all round as Dr. Keuntz.

In the first section of the factory, we came across a number of Martians at work on the outer covering of the Radium Gun. I tested one of them and found it to be very hard ; it was black in colour and the colour was permanent. I asked Dr. Keuntz, "Pray, excuse me, but I would like to know something about this metal." Dr. Keuntz began "This is a metal found near the radium deposits. It resists the ravages of radium emanations for a considerable period. The blackness is in the metal itself and not coloured as you might suppose it to be. This blackness is very suitable because it has the power of stopping the radium emanations and, since radium is used in liquid form in guns, it controls the radiation of heat. It is called Kensium, after its discoverer, Dr. Kens."

The barrel or outer covering of the gun is just like a test-tube in shape though not in size. Its mouth is small, about the size of a pencil. The gun is about a foot long and two inches in diameter. The Martians were making cylinders of Kensium out of big blocks and then smoothing it. In another part of the room, the cylinders were being bored to

clothing for us, and after treating it with some chemicals, we use it in the walls of our workshops to make them sound-proof and fire-proof". I had a chance of seeing this animal when we moved on to the Research Laboratories. The way led by a farm and on this farm a number of them were grazing. They are a cross between a rhinoceros and a hippopotamus and are about 5 ft. high and 7 ft. long. They have short tails, short legs, small ears, big eyes, long noses, with a short cone-shaped tusk. They run very fast and are difficult to catch.

We next passed by the Research Laboratories. Prof. Kapa said, "We are building a rocket here by means of which we hope to reach Jupiter". This place was the most guarded of all, even more closely than the Power House. The martian engineers who were making it were considered very precious and the death of even one would mean the wreck of their plans, for it would take many more years to build the rocket. We requested Prof. Kapa to take us in but he replied, "No one is allowed to enter the laboratories except the engineers. I am also not allowed to enter. Only those who have a pass from the Chief Martian can enter." We were disappointed, but there was no helping it.

Meanwhile, we were approaching the arms factory on the outskirts of the city. Radium Guns are manufactured here. "Though there are many fights taking place here," said Prof. Kapa, "yet we use the Radium Gun only as a last resort." "But," I asked, "where is the necessity for manufacturing so many radium guns, when a few hundred will do?" He said, "You see, our theory is that Jupiter is inhabited by a very hostile race whose civilisation is millions and millions of years ahead of ours, and probably more in

engineers during the day and two during the night were required. They controlled the consumption of Bunseum and if necessary conducted some minor repairs or the oiling of some part of the dynamo with the oil of an animal. Since the 'rocket' workshop and the Television Exchange were the two most important departments in the city, I found the Power House to be very zealously guarded. The Power House was surrounded by a wall built of a shining, hard metal—though, not so hard as Marsanium--known as Arsium. This metal is very durable and would be quite capable of withstanding battering rams and even bullets and cannon balls, if there were such things on Mars.

We then passed on to the storage department, situated at some distance from the Power House but very near to the Martians' flats. Two things struck me as model of Martian civilisation during my visit, and these are the iron discipline controlling the Martians and their wonderful organizing capacities, rather, the organizing capacities of the Chief Martian. No one has ever seen his face, not even his personal assistants. While the Martians are at work, their wives come and take a week's rations with them. They take the rations, sign a book and go away happy and contented. The manager of the Stores informed us as to the nature of the food of the Martians. "It consists of a kind of cereal, taken with milk from trees". I was much surprised and asked, "Do trees yield milk on Mars?". He said, "Yes! the trees are grown and cultivated by the young boys and girls whose duty it is to gather milk from them". Dr. Roy said, "I would very much like to taste it". The manager asked one of his assistants to bring some milk. We tasted it or rather we drank the whole lot of it, because it was so sweet and well flavoured. The manager continued, "They eat the flesh of an animal named "Kaukutra" which also yields an oil used in engines. Its hide is used to make thick

night Martian's shed just opposite the flat and flash a picture on to the television screen of the scene of disturbance in his shed. The alarm wires are connected not only to his shed but also to the Emergency Unit, next door to the Television Exchange. The emergency Martians make for that particular locality in the fastest electric car. The secret service Martian, meanwhile, keeps the law-breakers at bay with the Radium Gun. The erring Martians are caught easily and they are brought before the Chief Martian who is the supreme judge and sentences them accordingly. There is little or no danger from the other Martians who are civilians, traders, architects, etc., because they are under the eyes of their chiefs during the day time, while, at night, they are watched by the secret service agents. The chiefs of these various departments are chosen by the Chief Martin himself". Thanking the Director for all this valuable information, we drove on to the Power House.

The Power House was situated in the middle of the city and housed the gigantic dynamos which supplied the television apparatus and other workshop engines with power. The dinamos, we were told, were made of a metal called 'Marsanium' and we found this to be ten times as hard as 'Manzelonite'. The manager informed us that the making of such dynamos took endless trouble, energy and patience. The fuel of these engines was an oil (Bunseum) found in the oil fields of Mars. Its vapour had a smell very similar to that of coal gas. It is lighter than petrol. But, were told that, whereas other oils are found in abundance on Mars, there is a great scarcity of this particular oil and they, therefore, use it only for the dynamo supplying power to the 'rocket' workshop and the Television Exchange. For other workshops they use another dynamo, using inferior oils as fuel. The dynamo using Benseum worked day and night, and to drive this two

us, for the Martians' knowledge of the cosmic rays was considerable and on that account I thought they must have turned out some creditable work. Television had replaced the telephone. The Martians holding a conversation could see each other. We entered a big room where a number of television operators were sitting with a pair of ear-phones over their ears. In front of each were two screens with silvered surfaces and beneath each screen were knobs with numbers on them. The director explained that, when two Martians were speaking, their faces would appear on the screens, automatically focused by the adjustment of the knobs in accordance with the numbers given.

Their conversation could, of course, be heard by the operators. This was one example of the wonderful organization of the Martians. They were controlled by an iron discipline, which the average Martian feared very much more than the assistants of the Chief Martian. I asked, "Why are the Martians not allowed privacy?" The Director, Dr. Serum, replied, "If we did give them privacy, they would turn traitors in the twinkling of an eye. In order to eliminate the possibility of an organised revolt, we employ our operators from the Secret Service. A Secret Service Martian tracks all Martians in the workshops. For every five Martians, there is one Secret Service Martian who is himself working in the same division. All six of them leave for their flat after working hours, and, during their leisure hours, they are under the constant vigilance of another Secret Service Martian. This Martian is on duty throughout the night, while the workshop Secret Service Martian takes rest. As soon as the five working Martians enter the flat—this is generally 7 o'clock—the day-Martian gives over charge to the night-Martian who goes about the flat setting up the television alarm wires. These wires, if disturbed, ring a bell in the

He led the way down the stairs after allotting the task of guarding "Mariam" to four of his followers. We entered a brilliantly lit room which was warmer than the atmosphere above and where breathing too was easier. So, we took off our oxygen helmet and our thick suit. He said, "This is the capital of Mars. We have only seven cities left now and each has a population of about 2000 men and women". Dr. Roy asked, "May I have the honour of knowing your name?" He replied, "Most certainly. I am known as Kapa—Professor Kapa you know!—and am one of the personal assistants of the Chief Martian. But, shall we start now" Dr. Roy then introduced me, and the three of us moved to a very nice stream-lined car. We were told that it was controlled by electricity. Professor Kapa switched on the electric dynamo and putting the car on its course he locked its steering-wheel, thus doing away with all difficulties pertaining to the driving of a car. He then gave out instructions to the various directors and managers concerned to prepare to receive visitors.

Professor Kapa then began, "I congratulate you on your most successful flight, Dr. Roy, and still more on your wonderful invention." Dr. Roy, replied, "I thank you for it, but you must know that building such a thing is not so easy." He was far too wary to fall into the trap of revealing the mysteries of his rocket, for he knew that, if he did so, the Martians with their superior intellectual powers would make use of it to invade the Earth and carry off human beings as slaves. We were nearing the first of a number of huge workshops.

This was the Television Exchange. Indeed, Television here was in a much more advanced state than on the Earth. We were received by the Director of the Exchange who took us round. The television room was of particular interest to

We unstrapped ourselves and put on oxygen masks and special warm suits, for Mars was very cold and oxygen scarce. We opened the door and stepped out on Mars—perhaps the only human beings who had ever set foot upon the planet. We found the land to be strangely desolate, absolutely devoid of trees or vegetation and with no signs of life of any kind whatsoever. According to Dr. Roy, Mars was inhabited, but of habitation we found no sign, at least, on the face of it there was none. Suddenly we heard a deep purring noise as of some machinery in motion, and right in front of us in the soil a deep cavity opened, the soil sinking and sliding to one side. There were steps leading down, and upon these a number of queer creatures were climbing with the agility of cats. They were the Martians.

A queer type of people were they indeed. They had heads twice as large as ours but absolutely bald. They had a pair of huge ears and their eyes were as big as tea-cups giving one the idea that they were quite ready to jump out of the sockets. Their noses were long and thin. Their lips were thin but firm and they had strong square jaws which spoke of a determination and courage not to be questioned or trifled with. They had thick necks and big, broad chests but small stomachs. They had long legs and hands. They wore only loin cloths made of the hide of an animal, and they wore some kind of rubber and were also encased in rubber boots.

One of them, perhaps their leader, wore a bracelet of a metal unknown to us. He led the party towards us and Dr. Roy addressed him in the Martian language with which I had become quite familiar. The Martians had sent a rocket which had fallen on the Earth and in it we found an invitation to Mars couched in their own language, with a dictionary of pictures representing words. The Martian replied courteously and undertook to take us round the city.



## A Visit to Mars

I stood with my friend, Dr. Roy, in his Space Machine, "Mariam". The "Mariam" consisted of a bullet-shaped, cylindrical rocket, about 60 ft. long by 15 ft. wide. It contained another cylinder which rested on gigantic springs to withstand the concussion of the Space Gun and a severe shake up on Mars. The inner and outer cylinders were made of a new metal discovered by Dr. Roy which he named 'Manzelonite'. It is harder than anything on the Earth. He also discovered a ray which made both cylinders transparent, and this greatly facilitated steering because he could see other objects clearly.

We strapped ourselves to the walls of the inner cylinder by means of three leather straps, one across our feet, one over our stomachs and another across our chests, leaving our hands free to manipulate the instruments and steer the machine. The time given for clearance was one hour, and this was quite sufficient for us to strap ourselves and dispose of other necessary prelliminaries.

Exactly at 11 A.M. (G.M.T.), we were shot out into space. This is done by reacting certain explosives in the Space Gun. The speed of the Space Machine is five times that of light (speed of light is 186,000 miles per second); so it took us less than a minute to reach Mars (Mars is 48,000,000 miles from the Begumpet Observatory), and there Mariam landed. The shock was scarcely felt inside, perhaps on account of the springs and the speed which had been controlled by Dr. Roy.

Did you discover who my friend is? God is great but he has not created being but he came from the work of a man. It is a book. You can feel it, here, very near to my heart, in my pocket.

***Md. Mahmood Hussain***

*V Year (English)*

despised and I “beweep my outcast state and curse my lot”—at such a crisis there comes my friend with a twinkle in his eye and a smile on his lips. And lo! a free man with renewed fervour and renaissant hopes, I take my leave of my colleague.

When in the darkness of self-delusion I go astray, my friend comes with a torch in his hand. Evil has thrown her net, her grisly gang waits ready to pull it, I stand with one leg in, a step more and I am trapped,—but I feel the presence of my friend. I am saved.

I care not for anybody. Let the poor die of hunger, let their children be frozen for want of rags. If any body is poor it is his own fault or his father's. Why should we trouble ourselves and disturb our peace. Let the authority of providence who made them all, be disputed. I have no belief in these puerile laws which in the name of humanity appeal for these abominable things. Beggars are impostors. The meek, why should I help them, the weak, why should I succour them. What have I to do with the losers! Have I any hand in their bereavements, let them not sympathise with me when I lose.

So thinking, I sit as if ready to pounce on him, whoever he may be, that comes before me. My eyes are hideously red, my hands beat the table, and the magnified echo equally matches with the thunderbolt. Some one arrives on the scene, but who is he? My friend. My strained veins are loosened, the delirium of festered thoughts passes away, my heart is melted, the impurities are burned and the temper flows out with the tears. Like a true needle I turn towards the magnet of my friend.

## One Of My Friends

We have become inseparable. I doubt whether you would agree with me in calling it a being. It has length and breadth, height and weight, volume and colour, even class too. My friend is very handsome to look at and extremely noble to look into. If you try to discern my friend's interior, you will be wonder-stricken, your mind will be saturated with glory and life unfit for any criticism. In demeanour my friend is gentle towards everyone, alike to a king and a peasant, to a boy of nine and to an old man of ninety, to a haughty Mussolini and to a benevolent Friar Laurence.

I befriended my companion long ago. Now his countenance has grown weather-beaten and rough, his colour is changed. You can see crow's feet on the whole of his body, but I can assure you that the spirit remains unaffected by time or tide.

My friend can please you when you need pleasure, can add more to your happiness when you are already in it, can console you when you lose something, can cool you down when you are hot tempered, can incite you when you are dull, can wake you up when in dishonourable sleep you lie, and can encourage you when you are disheartened.

I am driven and reproached, rebuked and rejected, every door is shut upon me, and every way barred; I listen to nothing, but harsh and unkind words, I look at nothing but mishaps and dismay. I am disdained, disparaged and

Yet I maintained an optimistic attitude, and became a social being. This optimism caused me to suffer more. A multitude of men who were themselves living in a prison came to me for diversion demanding consolation at the cost of my life. Even to that I consented expecting that my grief would be consoled in the company of their grief, but I could not find that serenity which I sought. It was my folly to hope for a return to my former state. I am grieved the more to hear the remarks of those non-smokers, who question my behaviour and character; had they pitied me, I should have realised that commiseration comes out of nobility, and reprobation out of insincerity.

I have such long experience of your inscrutable heart, and inconsistent brain, that it seems preposterous to believe any more in your wisdom. It was because of fashion that you selected my company, and your affection is all pretence. There are many who assure me of the constancy of their habit, so much as to call it adoration, but I am confident that even an obnoxious liquor could replace me, and I may suffer desuetude at any moment. I was denied the esteem that I deserve. I was made a plaything as if I did not possess a heart, and had no feelings.

I live hoping that your lips will never betray me. I burn anticipating that my ashes will be significant in making you realise the ways of true love. Such is my sacrifice—it should not be customary to make sacrifices only at the altar of virtue. Alas! I am said to have stained your fingers, and spoiled your lungs. Are such criticisms to be expected of one who is dear.

***Mustaba Yar Khan,***

*(Senior Inter)*

## Nicotiana Responds

I know well the human discrepancies in the recognition of values. I know well the human criteria. Yet I am thankful for the compliments that I have received, the very fashion of which assures me that they have come from a misconception either of myself or yourself.

I was flourishing in an undiscovered land, fighting an innocent struggle for existence, cautious of my career but unconcious of my doom. I was untouched; even the lips of my flowers were virgin, as my innocent insect friends never thought of polluting them. But I was drawn out of that secure obscurity by one who is perhaps called a hero amongst you. All the sublimity of my life was tainted, by bringing me into a widerness of selfish souls, who are also self-concious like religious men. Was it fair on your part—dubious architect of your own fortune—to pollute the innocence of one's destinies? How unfair of you to be indifferent to my flowers—the result and termination of my life. Am I to live but to see my flowers disdained, and my leaves burned.

It was not only a change, but practically an end. I was assured that it would be for the better. I was assured of the propagation of my fame. It was my vanity to have anticipated a luxury in fame, but a blatant publicity is my lot. Since then I have always regretted the narrowness of human assurance. Anyhow the colourful days are gone. I suffer so rude a process, as to lose my shapeliness, and the very essence of my life is burnt to ashes. Such is you devotion, lord of creation.

its revenue on armaments. In Japan today militarism is a religion, perhaps the only religion that is accepted by every good Japanese citizen, old and young. Thus we see that the political atmosphere of the world is darkened by war clouds and a world war, more fierce and destructive than the last great war, is imminent. In it, all the nations of the world will be involved and the whole world may sink deep into the unfathomable abyss of terrorism, and barbarism and disorder will prevail in the world.

The tendency of the nations today is such that they innocently plead for peace and at the same time prepare for war and, as a matter of fact, it seems that peace cannot be restored unless it is supported by strong armaments. If all the nations of the world grow strong scientifically then the world will be safe from the nuisance of war.

***Alla Yar Khan,***

*IVth Year B. Sc.*

and infinite sea of knowledge and erudition. He has a hunger that grows more ravenous as he feeds it.

From time immemorial the world has produced many great scientists of outstanding ability and fame and it will give birth to many more.

But science has contributed more to the modern methods of horrible and nerve-racking warfare, at the same time it has increased the amenities of our life. The achievements of science which have created new means for the devastation and annihilation of mankind have produced havoc in the political world.

The two biggest continents of the world are in the throes of war. The year 1936 will be a memorable year for Italy in which she swallowed up the age-long, independent Ethiopian Empire.

Again in the same year, civil war broke out in Spain and this sanguinary battle is continuing to this day. The war-torn West has affected the Orient and the spirit of war has penetrated to China and Japan. So in July 1937 the Sino-Japanese war broke out in the Far East. Since 1935 the world has seen three undeclared wars. Now blood shed and terror are rampant and humanity is massacred like brutes. Japan is rejoicing over the fact that she is blowing up innocent woman and children and other non-combatants. In a moment the innocent children playing in the fields, men working in the mills and factories and women and mothers feeding and nursing their children are reduced to ashes.

The strength of a nation is directly proportional to the extent of its armament. A country well equipped with machine-guns, aeroplanes, poison gas, arms, ammunitions and a strong navy, fearlessly challenges the other countries and each year every country is spending a large proportion of



## The World We Live In

“For sluggard’s brow the laurel never grows.  
Renown is not the child of indolent repose.”

The advent of the twentieth century brought into the realm of science many novel things and this scientific age is replete with various inventions and discoveries. We are breathing in a scientific atmosphere. The world and especially the European world has made great progress in the field of scientific learning. It has progressed a lot ; it is progressing and it will do so in future.

The glorious achievements of science have left the world spell-bound and they have produced consternation and amazement in the hearts of men. If a man of the eighteenth or nineteenth century came to life, he would be awe-struck at the marvellous progress of his fellow men. Indeed, we do not need to call up a dead person when a villager of the twentieth century, who has not seen the outside world will serve our purpose as well.

The natural instinct of man is for an inquisitive search for truth and knowledge. Man, who is the head of all creation is endowed with such a natural gift that he has attained mastery over land, sea and air.

The more he knows, the more he desires to know. The field of his research is vast and limitless. He says that he is like a man gathering pebbles on the shore of a huge

‘Why is my own and who is not when I am invited  
by all,

When my lord is awakened within myself.  
Which is my hall?’

No poet has till now been able to take the universe as his own. There is a strain, unheard of before, of universal love, which is ringing in the lute of the poet.

In his “Provat Sangit” we find the importunity of the poet to unite the universe with himself :—

‘I shall pour the fount of mercy down  
I shall break the stone wall down’ etc.

In “Manashi”, too, we find the same importunity :—

The dewdrop screams to quench the thirst of the  
earth,

The world knocks at the door of Rabindranath  
everyday.

He says, “every atom calls me”. “From all sides in this  
wide world thousands, and more hands knock at  
my door.”

What an acute perception! Tagore has been creating a wide imaginary world of equality and friendship with mankind in its entirety. We know not when his imagination will become a reality.

***Shanker Mohan Lal Mathur,***

*B. A. (Senior), Osmania University.*

Vaishnana literature, Shelley, Byron, Swinburne and Browning in English literature. Tagore will be the last person to deny the blessings of western education.

Rabindranath is the great idealistic poet. He sings of the sorrows of mankind. There is universality in all his poems. He tries to break down the barrier between heaven and earth. He tries to bring close the far away and very close, the nearest.

In a particular poem of his, we find how he realised the infinite in the finite. In his literature we find him trying to make the endless appear within the limit. He shows how the endless is akin to the limited in the following lines:—

‘Conception desires to take its own form,  
The form wants freedom in conception,  
The boundless desires to be assimilated with the  
limit,  
The limit wants to lose itself amidst the endless’.

In his ‘Praktor Porisad’ the poet has bridged the chasm which separated the Sanyasi from the household. The Sanyasi was ultimately united with the household, and the boundless was mingled with the limited.

The same idea he expressed in his old age :

‘Deliverance by renunciation is not of mine,  
Amidst strings without number in great glee  
I shall enjoy the taste of deliverance  
Filling up the earthenware of this earth over and  
over again  
Of varied scented hue’.

The cosmopolitanism of Tagore is unique and can seldom be found in any other poet. He expresses the idea :—

## The Poetry of Tagore

The deep mystery which hid itself in this known world has been explored by Tagore. We attain the goal, through his poetry, where the hungry human soul has attained the peak of perfection by being united with its desired objects. Deep down in the human heart there is a keen feeling of separation of which we find echoes in the poetry of Rabindranath Tagore.

How the Lord of the Universe has mingled His existence with the mass of the varied beauty of this world, how men noticing His revelation as years roll by, are eager to be united with him—these things are still dim and obscure to us. Tagore has opened the doors of our hearts and has explained all these happenings. The purpose of the Lord's advent in the midst of the world is clear to him. The poet causes us to understand that he whom we try to keep aloof, is dearer to us than one who is close by.

The life of Rabindranath is a drama of four acts. The first begins from the ninth year of his life, up to the composition of 'Provat-Sangit'. The second begins from the composition of "Chobi-o-gun" up to his forty-fifth year. This is the most glorious part of his life. The third commences from the forty-fifth year of his life up to his sixtieth year when he composed "Gitanjali", 'Gita Malya', 'Balaka' etc. The fourth begins from the sixtieth year of his life, when he composed "Purabi" and "Mahooa".

A great deal of influence was exercised over Tagore by Kalidasa the Sanskrit poet, Chandidas in

Climbing upon the bund I plunged headlong into the dark water. I did not know how to swim and the impact of my face and chest on the surface of the lake left me unconscious. In a few moments I came to and all I recollect is the going down of my body to the bottom and the going up of something out of me to the world beyond. Just then my head struck a rock, and the next moment I was up in bed, my heart still thumping with the remembrance of the night mare and of my death.

The sound of my head striking the rock was again heard—it was a knock. “Is that you Shanker?” I asked. “Yes Sir, your morning cup of coffee, Sir.”

***S. M. Abbas,***

*No. 166, IVth Year B.*

was going, I went on walking, my brain perplexed and my mind filled with the horrors and difficulties that would ensue. I was thinking of my constant failures in the same examination for the last four years and of how that affected my relations and friends. My younger sister had passed her exam. and had received a scholarship, my younger brother had entered government service, and I was the only unfortunate member of our little family who depended upon my parents. Although able to afford bread for an idler, my father had talked to me sometime before the exam, and had said that if I did not pass this year he would have me turned out of his house to earn a living for myself.

Apart from all this, the remarks of my friends and relatives haunted my thoughts, and the unlimited flow of satiric statements they would direct towards me after hearing of yet another failure. My heart sank at the prospect of wrath at home and comment wherever I went. I was thinking of escaping from these difficulties somehow but no definite plan had yet taken shape when my running into a tree awoke me from my deep meditations. It had grown dark and I was unable to trace whither I had wandered. A flickering flame ahead of me turned my steps towards itself. On getting close I found it to be a little stone structure built in the form a small temple with a wick burning in front of a stone striped with varied colours. This temple was situated on the outer side of a tank bund.

Not a sound was heard in this lonely place. My brain worked fast and I planned my deliverance from the world and its miseries, from my home which gave me comfort only when the examination approached, and from my friends who cared not to look upon one who had been so far left behind in the struggle for existence.

## A Dream

The first day of our examinations had passed, and I lay on my bed reading the text book, as was usually my method of perusal. The very first paper had been spoilt. I took up the book on which the next paper was to come with the more concentration, but the worry about the day's bad luck could not but come in between my own self and the book I read. I got more and more confused as my train of thought led me to undesirable presumptions.

The night was fairly advanced when in the midst of all confusion and perplexity I found myself plying my way with difficulty among a large body of students heading for the university on a hot and sunny afternoon. All faces wore smiles but I knew the return journey would be a mixed affair of smiles and tears—we were going to see our results that were to be announced that afternoon.

The mob stopped in front of a big notice board, and one after the other the students satisfied themselves with a look at it. I pressed into the first row pushing with vigour all those who blocked my way. The board was full in my view and I searched for my name all through the columns. My heart beating fast, I realized as I read the last name, that I had failed in the exam.

The world darkened in my eyes. I rushed out of the thick gathering, and, with tears in my eyes, walked along a pathway. Not knowing or caring to know which way I

and philosophy. Deeper than this we catch new streams of industrial revolutions, machines, the great inventions whose sources and laws we have still to discover.

Is this all idealism or realism? If so has evolution in every field of life really brought progress? And are we to hope for the realisation of that one Being or power which has pushed life slowly onwards, towards more life, more mind, more power and more happiness? We hope to see that greater and fairer creation of which we have been dreaming so long.

What more evolution will bring before the world in the near future is not known. Change is the order of the day though the current of evolution is slow but steady. It cannot be stopped; ours is simply to bow, and the wave of evolution may pass on. To put the whole thing in a nutshell in the words of Huxley, "It is not enough to hope or fear the rising of new forms, but we must concentrate to uphold the forms and ideals which have been hitherto the basis of human life and progress"

**V. K. Purohit**

*(Senior Inter)*



Darwin opened a wide field for research; there are thousands of fossils still to be studied. This many sided theory of evolution has many riddles to solve. It has given much opportunity to idealistic thinkers to revise their relation to the real world. It has brought before in the world new possibilities for the future.

All organisms are pushing towards a great change and progress. This is the age of human unrest; we are moving in a changing world. In other branches of scientific knowledge, evolution has brought about a new state of affairs altogether. It has showed us the study of sociology, by which we can learn and trace the growth and development of human life. It shows us how man adjusts himself according to his surroundings——social, political or economic. We hope that the so-called social evolution may bring better days; the success to which we have already reached is known. The great war of 1914, the Italo-Abyssian war, the civil war in Spain, the Sino-Japanese war, the doings of men in high places in Russia and Germany have opened our eyes. We at once desire peace—a better political evolution.

We are seeing glimpses of the new revelations of science, which have traced the growth of organic life. Man who has discovered many secrets of nature for the benefit of the world is paving the way to a high plane and hopes to rise still higher. This is all the latent influence of evolution. It tends to elevate the human race.

At such melting points many 'isms' are raising their heads and playing great havoc in the world. The development of the human brain has come to the stage of, to be or not to be; great thinkers of the world have left their own ideals for a great wrestle; and which ideal will turn the balance is doubtful. This is how evolution has influenced even ethics

the great struggle for existence. It is seen in nature that new species are produced while old ones disappear. In nature there is rapid multiplication and it is seen always that the offspring vary slightly from the parents and they always exceed the parents in number. If this huge increase were not checked the world would have no space to hold them. Some organisms die before reaching maturity they kill each other to have their own place. Nature also destroys some of them. Thus the vast increase is checked. Only those that are hale and healthy live and those that are weak and not fit will perish. This is how Darwin sets forth his assertion of "survival of the fittest" on which rests his evolution theory.

His theory of evolution has shown the world the idea of struggle for existence and the idea of natural continuity and the idea of the advancement of life step by step. Although it deals with the single branch of science (mainly the development of all organisms) at the same time this motive power has infused the idea into other fields of thought. It is with this theory only, that great scientists and other leaders of thought are diverting their energy to trace origin and growth in all the organic world. It has brought a great revolution in biology, thousands of animals and plants have been classified under the head of this theory only.

The theory was studied in the development of life at different stages in different aspects. From the results of this only, he suggests that the present human being is the result of thousands of years of evolutionary advancement. He tries to prove that the ancestors of the present human beings were monkeys or ape-men. Whether it is a fact or fiction cannot be discovered. Many critics have given different opinions, and they will always do so. This much can be proved that with the evolutionary process we find the greatest progress.

## Evolution.

The greatest change that is taking place in every field of life is evolution. It is not in one thing, one organism but in the whole universe that this change is taking place there is change in body, mind, energy, idea, and even in each cell of the body. This vast change that is taking place in all the organic and inorganic world is really a great question.

Life is not fresh but always springs from the pre-existing state. So cities and nations, as well as other organisms, whether plant or animal have their cycles of birth and death; and out of death alone comes fair and fresh life.

The idea of progress from a lower to higher form of existence is not a new one. From time immemorial the life of the race is pressing towards a great change and reconstruction. We live in a peculiar and critical character of the age. It is a period of immense and rapid change. Nature knows the perfection towards which it moves and the greatness of which it is capable.

At such a time a Newton of Biology, Darwin brought his great theory of evolution into the world. His theory has shed a flood of light over the whole scientific world. It was the result of his many years of practical experiments, his burning desire for science, above all, his great and patient research that his "Origin of Species" was brought before the world. He proves in it the gradual development of all organisms, whether plant or animal. He has shown in it that there is keen competition between all organisms in

for the opportunity you have kindly given me to stand before you today but I am afraid that I am not in a position to do full justice to the subject because the Secretary, in spite of my request, did not inform me of the exact date of the lecture. Therefore I request you to excuse my inability and judge kindly my extempore talk." (If anybody cares to search his pockets, I am sure, copious notes can be found). Thus he goes on shifting all the blame to the head of the poor Secretary and taking all credit to himself.

Thus emerging from all odds, the Secretary's last effort will be to conduct the Union day celebrations successfully. But even there he is not allowed to carry off the laurels. After all, one worthy friend is certain to turn up and say, "As a friend, I sincerely advise you to return our subscriptions. Do you know that I at least, did not get a single cup of tea in your wonderful Social Gathering?" Another will remark, "To give the devil his due, I drank only a dozen cups of tea, but I am sorry to say, sufficient sugar was not put in it. After all, the Secretary should keep a strict eye on all such grave matters".

What a responsible job? And what a thankless one for the unfortunate Secretary. Let him console himself that—

"Honour and shame from no condition rise,  
Act well thy part and there all th'honour lies".

**"Socrates"**

*M. A. Class.*

"I say, by-the-by, when do you mean to hold the installation ceremony and arrange debates? Well, if you delay, you will be condemned for being idle"—will be the threatening words which a secretary may often hear, perhaps even on the day of his taking charge. His fate and office lie in everybody's hand and he is in constant fear of all. He is everybody's servant and nobody's master.

If it is held this week, will you propose a subject for debate?" requests the Secretary.

"Oh! Heaven forbid! We come to the debates not to work but to amuse ourselves."

"In what way?" will be the question. "Don't joke at my expense. Why, we giggle, and amuse ourselves at the tomfoolery of our venerable college orators who come to the platform with all the pride of a Cicero or a Demosthenes, and not knowing what or how to speak prove themselves to be baffoons in a circus. What will the audience in a circus derive from those lobby spirits?"

Of extraordinary meetings and more important than those, the public lecturers much can be said. Yes, their benevolent condescension and extempore erudition are worth mentioning. Generally the speakers hardly understand what amount of help the secretaries render them by giving them a chance to address distinguished gatherings where they may earn a name for themselves. Yet they trouble the secretaries by asking them to come over once to discover the subject of their lecture, another time to let them know the chairman, a third time to remind them of the date and the hour and lastly to convey them to the hall in a taxi.

In the end, do you know what the lecturer usually does in the Address Hall? At the very outset he prefaces his speech thus:—"Ladies and Gentlemen, I must thank you

## Mr. Secretary

“Hullo, Secretary! Congratulations, when can we expect a party?” will be the first salutation of friends after the election day.

“Thanks, and why should I give you a party?” will be the reply.

“Then, is it for nothing that we elected you Secretary? You earn all the name and popularity in the College because of our votes.”

Thus is he obliged to everybody, and in trying to please all displeases every one. This will be the beginning of the end of his dreams. But if he really understands the duties and responsibilities of his office (which in fact, is not always the case) brushing aside for a while his dreams of popularity, he must at once enter into the real work. Without assuming superiority over the students (in truth, he puts on airs and thus becomes unpopular) he will serve everybody and have a pleasant word to say to everyone.

“Good morning, Secretary Sahib, how goes the world with you?” may often be an ironical question put to him.

“Why round and round. Thank you for your kindness.”

Absurd. (The Secretary is startled and stares at him thinking that something unnatural has happened either in his conduct or in that of the world.) Not at all extraordinary if it goes topsy-turvey with a secretary” will be the reply.

whereas no pack contained a queen that had then on !—A mischievous friend suggested that he would look so if they were removed and he was angered; but if it is just to call a spade a spade, it would be equally so to call a queen a queen, eyeglasses or no eyeglasses.

Then there is a gander who floats like a swan and was furious when he was called a duck.

Then we meet a nabob who reminds us of the elephant in its infancy, when, according to some fairy stories, it has not grown its trunk.

Then the another finds that he has brought in almost all those personalities whom he knows to be famous and that his writing has come to an end.

**S. M. Abbas,**

*IVth Year Class.*

Then there are two brothers one of whom goes east while the other goes west, but the twain meet in the hearts of their common admirers—a pretty place to live in all by oneself, but not to share with another.

Then there is a young man who has grown too tall for his appearance and is hence called “the double-storied beloved.”

Then we come accross several pairs of young men, always together when they have no classes, also when one has not—the other comes out of his own—and each leaving the other as far as his classroom and returning from his own to find him when the period is over : this in the case of both being obliged to attend.

Then of such, one deserves mention whose name only would serve our purpose : it is called “the international pair”, but the pity is that the admirer is a fresher whereas the admired is in the B.A. class and has never had any experience of being really appreciated.

Then a list of the heroes end and a list of such as are popular for their peculiarities begins.

Then there is an old woman, so called for his sympathetic habit of adopting and protecting teasable newcomers; who is proud of his wisdom but always makes of himself a big fool; who is hooted on the platform but never fails to make his appearance at a big gathering; who is always defeated in pingpong but seldom fails to bet; who is over zealous in politics but is ignorant of his own policy; who is obstinate and is never willing to be corrected.

Then a story is told of a student who complained because his brother was called the “queen of spades”, and he ridiculed the idea arguing that his brother wore spectacles



Then an example of "nearness ceases to attract" is set by a good looking young man of the second year class, who has thought it wise to mingle freely with the admirers to attract their attention towards him; and his aloofness and reserve of last year, which made the crowd stare at him as he stepped down from his uncle's car to walk the distance to his class, has disappeared, much to his own satisfaction, perhaps;—still he would never be disregarded by those who admired him then, and still do, but are yet far away from his favours. Once those are granted the interest fades.

Then there is a comely young boy who has been repeatedly warned by his admirers not to walk in the hostel corridors in a shirt barely reaching his hips, and heaven only knows whether or not the last warning and the suggested punishment in case of disobedience has done any good.

Then we come across a young man whose slanting cap would never conceal his curly hair; he appreciates distant admiration but rejects closer ties; is always rapt in thought—often gloomy and full of pessimism, and talks seldom; he shared a room, when in hostel, with a prominent figure well known for his late rising in spite of his early call, for his rejection in a certain competitive examination in spite of his strenuous labour, and for his bringing upon himself the opprobrium of a nickname in spite of his suggestion of the same for some other person;—he is a cock, but crows too late.

Then there are a number of second classes, to give a detailed list of whom space does not permit; and it must suffice to say that they always try to attract—even more so than the members of the first list—but naturally fail, and the greater the distance kept from them the less is the substantial loss: they make their admirers pay for their comforts and reward them with scorn.

## Personalities

The college bell rings and a stately form emerges from the library doorway followed by a clatter of footsteps. Then each individual of the group rushes forward so that he may be the nearest to the handsome young boy renowned for his straight and slim figure, uncapped head, erect neck, raised chin, graceful gait and dancing steps, and cheeks hopping with every. Then all eyes, near and far, turn towards him to trace his way to the Biology Department. Then at every bell this demonstration is repeated until he disappears into his classroom—and whispers ensue, and petnames and nicknames fill the atmosphere.

Then a mischievous set of seniors passes the window where he sits and hands over to him a verse one of them had composed overnight, or calls his name aloud that he may turn and they may have a chance of meeting his steady gaze, and of winking before it is too late.

Then a host of others is standing at the adjoining department teasing another boy who has already had one year's experience at the institution and who was sure his day would pass with his first academic year; but that is not so, for, one day or one year, beauty will always be admired, and distance and lack of intimacy always have a great fascination. Then he leaves his classroom at the end of the period with a little dark boy, and the hunters begin their game. Then a shower of tiny bits of stone falls on the curly white and a shower of heavy ones falls on the not-at-all-respectable black.

The time is ripe, now, to take steps to promote a system of complementary production and co-operation of Central Banks for an international co-ordination of credit. Future economic policy should discourage the less and encourage the more efficient forms of production in each country. Thus the world can realise its long cherished desire of obtaining an economic equilibrium and everlasting peace.

In short, there is no reason to despair of. The centuries that followed the fall of the Roman Empire were a far worse experience than any-thing we are facing to-day. The duty of every citizen is to keep up his spirits, try to rehabilitate the position of man and ameliorate the condition of the dumb masses. He should co-operate in defence of justice and peace, learn to sacrifice himself for his fellow-beings and foster the spirit of inter-nationalism. Thus equipped we are in view of a bright future which would weld together the separated brethren. And brotherly love would bridge the gulf of difference between nation and nation; peace and prosperity would reign and make the world a 'fit abode' for humanity.

***Muslehuddin,***

***Hyderabad-Deccan.***

federal bond would take the world half-way towards an ever-lasting peace. "It is not necessary to convert all the nations of the world to free trade and world controls, before world controls are established. At most Britain, the United States, Germany, France and Russia need be converted" says Mr. H .G. Wells. The league should include all the States of the world and its members, specially the Great Powers, must be prepared to make sacrifices for its sake, refer all important issues to it and agree to abide by its dicisions. This can be achieved more successfully by a system of education well devised to create the international habit of mind among the peoples of the world. Thus equipped the league can work wonders by its work in the economic field with its economic organisation which would serve to rehabilitate it in the eyes of the world and go a fair way to establish peace and prosperity. Time is, now, to exert its influence and benefit by the trend of modern economic events.

### FUTURE PROSPECTS

Certain tendencies of the present-day-world may indicate the direction in which the world economy is moving. The world has abandoned its policy of 'Laissez faire' but still there are ever widening circles of free trade. The inter-imperial conference of Ottawa marks a tendency of the Common wealth of Nations towards lowering the tariff walls within its dominions. America has realised the folly of sticking to the 'New Deal' and it is not opposed to internationalism. Japan and Germany, in order to promote external trade, are ready for international co-operation. France is following in the foot-steps of Great Britain and is craving for peace and internationalism. Above all the interdependence of the financial mechanism of the world itself would sooner or later make for an international agreement. All the existing circumstances suggest that the competitive system, in future, may be tempered.

### THE REMEDY

Nostrums proposed for this economic crisis are man and the solutions offered by economists are different. Some put forward an earnest and sincere plea to overhaul our economic structure and condemn the evils of the industrial system. The real remedy, however, lies in the complementary system, the cancellation of war-debts and the willingness of the creditor nations to buy and to lend. Organised labour, minimum of work and maximum of wages, can eliminate the evils resulting from the unequal distribution of wealth and unemployment. Delayed marriages and free influx of immigrants, on the basis of mutual understanding into countries with large tracts of land, may put an end to the problem of over-population—a potent cause of war. The restoration of the relative freedom of trade by lowering tariff walls and co-operation between the central banks to stabilise the value of gold, would lead to the solution of the gold standard problem and unbalanced trade. The external and the internal consolidation of the 'sterling group,' would have the effect of helping the world in proper economic thinking and the stabilisation of an international gold standard would be conducive to economic prosperity and world peace.

Last but not least are the resolutions adopted at the Paris Congress of the International Chamber of Commerce—the stability of exchanges and the lowering of tariff barriers. These resolutions, if translated into action, would dispel the clouds of economic depression and root out economic nationalism which has been the bane of human society.

The lasting peace of the world depends upon treaty revision and the restoration of the prestige of the League of Nations. Not only should it be strengthened but the covenant recast on the lines of a World Federation. "A federation of world shipping and over-land transport by a

remained unbalanced. The National Industrial Conference Board announces that the number of unemployed in the United States rose in May, 1935, to 97,11,000, a increase of 5,10,000 over the total in May 1934.

Is it not strange that over-production should starve the world and make the problem of unemployment more acute ; that the dazzling progress of science and the astounding increase in wealth should render humanity penniless ?

The penetration into the root cause of this grave situation and the careful diagnosis of this debilitating malady besetting every nation and the finding of proper remedies would restore the world to its healthy condition. What is that malady ? It is Economic Nationalism.

### **THE VERY WORD—ECONOMIC NATIONALISM—**

Conjures up an idea of a spirit detrimental to internationalism, destructive to humanity and suicidal to the world itself. In this new economic craze the interdependence of world economic order has been ignored. To provide for economic self-sufficiency at any cost seems to be the most popular of party cries at the present moment.

The spirit of economic nationalism is reflected in post war currency depreciation and state support to develop internal as opposed to the external trade ; in the abandonment of the gold standard and the substitution of a managed currency to solve the problems of foreign exchange. The tendency of the United States and Great Britain to raise prices by depreciating the external value of the dollar or the sterling and failure to return to the gold standard make it obvious that nationalism is the dominant fact of the present economic life.

Revolutionaries in different countries of Europe became disgusted with democracy and have begun to make experiments in methods of more rapid and more direct action. They have no regard for public opinion. Half Europe is ruled by dictators who scoff at democracy and create a servile type of humanity.

Dictatorship stands for subjugation while democracy is based upon freedom; dictatorship breaks heads while democracy counts them; while democracy stands for force of argument, dictatorship stands for force and tyranny. But with all its vices dictatorship is gaining ground because the modern dictators have adopted new methods of attracting people. 'The countries under the heel of modern Caesarism' says *Bailor*, "have developed a new psychological insight: they know that morons in glittering uniforms, parading in fatuous swagger, are a more convincing appeal to the youth of the country to join its colours than any cogent and reasoned presentation of political exigencies.

Economic depression hangs like a blight upon the world which is in its ever tightening grip. The failure of the world economic conference forebods an evil day. The gold standard has been abolished and this has shattered the monetary system and as a consequence fluctuations in currencies have have led to unbalanced trade. War debts have compelled the debtor nations to produce more and consume little which has brought about over production.'

The recent report of the economic committee of the League of Nations on "The Present Evolution of Agricultural Protectionism," proves that the present policy of the world has created artificial price differences which hinder exchange, has interfered with the normal functions of international trade and tended to prolong depression. The budgets of France, Italy, Germany and the United States have

them has no parallel in their history. The Nazi movement has become the terror of Europe, it over-took Austria and poor Dollfuss succumbed to its onslaught.

Look at the Chinese nation struggling for liberation and trampled down by Japan then a member of the League, by the signatory of the Kellogg Pact, by the only civilised nation of Asia. Although the revolutionary doctrine of communism has gone deep into every stratum of the Chinese Government and the wrecking of the South Manchurian Railway track under Japanese protection proved the last straw, yet the Chinese action never amounted to any violation of or inter-meddling with the Japanese rule, nor was it any encroachment upon its territory. But Japan, the great nation of the so called civilised world would not tolerate the least interference; it dealt its neighbour a fatal blow, bombarded its population and laid waste its towns. Not satisfied even with massacre, the blood thirsty monster—Japan—has spread its greedy mouth to engulf the whole of China.

Again the rabid monster of nationalism reared its head and one more country of Europe is under its thraldom. Mussolini, under the pretext of civilising the Abyssinians, laid his hands upon their country. His actions are in flat contradiction of the ideas on which the League is based. He mobilised his forces and trampled to dust the sons of that land.

Pacifistic France, one with Italy in denouncing the resistance offered by Abyssinia, has affirmed the principle of aggression. In the absence of collective responsibility, the efforts of Britain to save Abyssinia from the iron clutches of Mussolini were fruitless.



tactics. We have become lovers of Mammon and the golden principle of 'low living and high thinking' is no more. "Inflated with success", says Rudolph Eucken, "we have become the mere tools and instruments of an impersonal civilisation which rides rough-shod over nations and individuals alike, ruthless of life or death, knowing neither plan nor reason, void of all love or care of Man".

The fundamentals of civilisation-service of humanity, self-sacrifice and fear of God have paled into insignificance before the glamour of materialism. Bolshevik Russia, a devotee of the all-devouring Mammon, has no faith in religion. "Banish God from Heaven", is the national cry. Germany, because of her crushing defeat in the Great War has renounced her faith in Christianity. "Only through the complete renunciation of Christianity will the German people achieve the unity which it needs and which would have saved it in the trying days of 1918," says General Ludendorff. Italy cares more for her expansion than her religion, and feels no compunction even in slaughter to gain her ends.

Other aspects of the world are still darker and call for a separate elucidation. The world has, at present, been rent asunder and divided into numerous small water-tight compartments by high tariff walls raised between nation and nation. Instead of transcending the barriers of nationalism, there is an ever-widening gulf of difference between man and man.

The revolutions of modern times have been generated by political or economic forces. The Nazi uprising has been fired and dominated throughout by race hatred. Crushing disabilities imposed upon the Jews and the galling limitations heaped upon them signify a reversion to the intolerance and barbarism of the Middle Ages. Never was Jew-hatred preached with such vitriolic fury and the calamity which befell

# What Man Has Made of Man!

The world in which we live is drifting fast towards the Slough of Despond, but Ferrero affirm "The modern world is great, rich, powerful, wise : it can boast of having created the most humane civilisation in history In spite of all the defects with which we can reproach ourselves, never in history have the relations between men and classes been so full of a spirit of kindness and justice." How far is this true? Are we soaring high towards etherial spheres or falling back to our ape-like ancestry in atavistic retrogression? Alas! the latter seems to be the case.

Behold the march of the times and the irony of fate : human beings preying upon one another some rolling in luxury whilst others, groan under the pinch of poverty. The great powers are armed to the teeth ready to pounce upon one another as birds of prey and only waiting for an occasion. World expenditure on unproductive things is enormous and national wealth is being squandered on armaments. The great nations have been madly seized with this hysteria despite the alarming numbers of the unemployed. All the efforts at ending war seem to be wrecked before the selfish motives of man and an ever growing desire for capturing new markets.

## MODERN CIVILISATION :

Our civilisation has lost its real charm and value. The interior of the so called civilised man is far different from his exterior and politics have become synonymous with

can be utilised not only for ushering a new era in Hyderabad but also for their effective representation in life.

We should not expect a millennium waiting for us but do our best towards the creation of a new and more perfect world.

***Mohammed Bin Omer B.A. (Osmania).***

of the world should be a fight between capital and labour at our very door and should rouse us to the help of the oppressed against the aggressor, from a moral sense of duty. If there is no need of making students conscious of the political developments taking place in his own country and if there is no necessity for him to be alive to the important questions of public importance on which not only his future but the welfare of the whole country or nationality depends, then the books on politics should be set on fire, and newspapers banned.

There seem to be nothing so objectionable as imparting a similar education to boys and girls knowing well and believing for certain that they have to fulfill different responsibilities. Education must be adopted to serve the needs of students' community and not the community itself be made to adopt itself to a system of education. It should be a matter of grave concern to the authorities concerned that the number of girls going to schools and colleges is seven times less than that of boys. This state of affairs is highly unsatisfactory, for in the making of modern Hyderabad educated and enlightened women are of as much importance and significance as men.

Changes cannot be wrought in any country by doing nothing while hoping for the best. It is necessary to come down for lofty intellectual heights of philosophic contemplation to survey the practical difficulties of the children of the soil; and it is equally essential for the students themselves to realise their own vitality and dynamic potentiality absolutely dependent upon unity, consciousness and solidarity, which

pleasures of a student's life while a few border on boisterous vociferation and hilarity displeasing to a sense of propriety. Though irresistible chains of brotherhood bind us together yet there is no genuine feeling of sacrifice of that sensation of all being in the same boat which helps human beings to rise with one voice, to fight with one mind and adequately to safeguard their rights.

Gradual westernisation in costumes, habits and thinking seem to be the most glaring defects of modern education, giving birth to an imitative and slavish mentality, marking a regrettable departure from all that is best in eastern civilization and culture. Demonstration of religious indifference, showy ignorance of long practised ethical codes and light treatment of names held sacred in the religious world are the germs that are stealthily poisoning the student's life. This is all the more pitiable in face of the frantic efforts of repentant Europe at moral and religious resuscitation.

This is a time when deeds of heroism and patriotism have taken the place of sweet lullaby and fairy songs over infant's cradles in Europe. At school and out of school, children are made to understand the rise of Il Duce, the Fuhrer and Stalin by means of simple stories and charming songs. With the increase in age comes in the explanation of the economic and political doctrines of democracy and dictatorship. By the time they become young they are able to grasp the currents and cross-currents of the sea of politics, intellectually and spiritually alert to political problems, and capable of associating themselves with what they conscientiously believe to be right and prepared to sacrifice their all at the national call. The fight between Fascism and Bolshevism, Imperialism and Communism in any part

as a scheme inaugurated with the best of intentions but with the worst of results.

The students themselves cannot escape censure for their fortitude and suicidal indifference towards such essentially momentous problems on whose solution hang their future prospects. It is one of their most sacred duties constantly to revert to them without fear of criticism or thought of favour.

It is indeed painful to expose the apathy and unconsciousness of responsibilities, and the tragedy of indifference silently eating into the very vitals of students' lives. We have no definite aim of education to lead us through thick and thin, like a guiding angel beckoning from high. A young student goes through the routine of a prescribed syllabus as a hack, dreadfully approaches the examination hall to get rid as early as possible of what the teachers have directed him to cram; secures a degree if he is fortunate, not by his initiative or resourcefulness but by the art of photographic reproduction. No sooner does he wear the gown, then he forgets all about Sciences and Arts! The course of time sees him swelling either the rank of educated unemployed or toiling over a heap of files in some dirty corner of an ordinary office under an officer who has never been to a college in his life; making a laughing stock of himself by ignorance and inexperience and brooding over those years of life when he had no anxiety for the morrow or any thought of future. Marriage comes to the relief of the dullness of office-boredom but brings in its train inordinate expenses, inextricable cares, dominating debts. The time of retirement finds him disgusted with service, tired of life and wearily waiting for death.

Our social life has become more or less lethargic. Most of us live a life of seclusion away from the activities, joys and

(and who more often creates hatred of rather than interest in a subject) nor taxed his brains in finding out the peculiar bent of mind of the pupil in charge, often commits a fatal mistake which leads to disillusionment, where he heaps curses on his choice, teachers and the system of education itself ! Many students have fallen a prey to this fundamental error of our so-called system of education which has outgrown its utility and efficiency.

The machinery of limitation in absence of a collateral arrangement for the proper consumption of not a few outcasts from the temple of learning, is bound to do more harm than good ; for only a limited number of them can join the college classes and the rest are left to their own fate. Government offices slam their doors against their faces, parents chide them for having wasted time, money and energy over useless pursuits ; and society does not lag behind, sneers at their miserable plight. Their education neither equips them to earn a livelihood nor helps them in any profession. Absence of agricultural, industrial and technical education prepares them for nothing but government services, for which they are whole-heartedly condemned for no fault of their own. Had the government started vocational training before launching this experiment, they would have been harassed neither with the problem of unemployed educated people nor the spasmodic cries of disapprobation raised from platform and the press against the universally condemned policy of limitation of higher education as the students interested in machinery and industry would naturally flock to various callings, leaving those who are so gifted to plod the labourious way of academic honours. The policy of discouraging University education without making paralled arrangements for the consumption of students in practical departments of life will go down in the history of education

## Hyderabad Calling

I feel a wave of enthusiasm running through my body when I hear somebody speaking, "Hyderabad calling", on the microphone of H.E.H. the Nizam's Broadcasting Station. Yes, it is Hyderabad calling in unequivocal terms to the spirit of enlightenment and regeneration in the youths of the country. But the youths appear to be shrouded in callousness. They are bankrupt of that spirit whose flames have saved tottering countries, whose bursts have given life and vigour to paralysed nations. They seem to be unconscious of the great responsibility which they owe to their country, their families and themselves. With the exception of a few sporadic flickers of misguided zeal ending in smoke there is nothing but calmness on the surface where these should be heaving currents. They are like a sheep without a shepherd blindly led anywhere and everywhere by insidious propaganda without scrutiny or analysis, or even considering the pros and cons.

Schools and colleges do not prepare them to face the grim realities of life. They are accustomed to live in a fool's paradise. The school career which generally imparts colour to the tastes and aptitude of a student in sufficiently advanced countries, and strengthens his sense of judgement in determining subjects for specialisation, ignominiously fails to render the requisite service for us. The immature mind of a young student brought up under the educationally unconscious minds of parents and under the tutelage of a teacher who has neither devoted his attention



**LOOKING 'FORWARD'.**

But Iqbal does not fall into despair. He believes that the Islamic humanism is still a living force and will work for freeing the outlook of man from geographical limitations, and that "it is itself destiny and will not suffer a a destiny". He feels that Europe is gradually realising the initial mistake it made in trampling over the moral and religious convictions of Christianity and resolving itself into a set of mutually ill-adjusted states dominated by interests not human but racial and territorial. He feels that even these mutually ill-adjusted states are to-day subconsciously feeling the need of a federated Europe, feeling the need of a unity which the Christian church organisation originally had given them, but which instead of reconstructing in the light of Christ's vision of human brother hood, they considered it fit to destroy under the inspiration of Luther. Iqbal, therefore, feels certain that as the modern world will pass through the throes of its own civilization and see its own handwork shattered by its own hands piecemeal will it betake itself to the humanism that should prevail to unite mankind.

Till then he would insist that wherever even a semblance of that humanism exists, whether in the East or in the West, and by whatever name it goes by, it should be preserved, at all costs, as a noble heritage of mankind.

In the *materia medica* of the West are but sweet  
narcotics.

The heated discussions at Peace conferences,  
Are but the camouflage of capitalists.

Thou takest mere illusion for a garden,  
O thou fool! a cage for the nest”!

The above outburst is due to the fact that the democracy of the Western states of Europe does not fit into his humanism. Nor has he any gentle word for the Communistic order of life in Soviet Russia, or for Fascism or Nazism. Marx, he thinks, would like to idealize equality of bellies, and Nietzsche, the inspirer of modern Germany, would exult at the elimination of the weak. Even the League of Nations, he thinks, is a society formed to parcel between themselves the shrouds of dead bodies. Iqbal's humanism would have none of these. He fully recognises the immense value of the sciences that Europe has developed. But he bewails the fact that the human touch is lacking. In moments of trial, they betray humanity, in the name of territorial nationalism! He also would heartily appreciate the life of action which characterises Europe, but is grieved to see that action does not express itself in the universal good of all mankind. His faith therefore holds anchor in the humanism he identifies with Islam; and even when he looks at the condition of those who are the recipients of this heritage, viz., the Mussalmans of Arabia, Egypt, Syria, Turkey, and Iran, he fails, to see that humanism existing in their midst in any striking form. The European sense of nationalism has cast its snare so powerfully all round that he fears that it may racialize *even their outlook*.

and soul is the humanism of the Semitic land, standing midway between the East and the West, the humanism which has given to the world a Christ and a Muhamme humanism that brushes aside all barriers of colour and race and country that stand in the way of the fullest fellowship between man and man all over the globe.

### PRESENT DEPRESSION.

It is under the searchlight of this humanism that he looks at the world and ponders over its problems. The talk of nationality in India seems to him but a hollow talk. The basis for that common moral consciousness which alone could bind a people is absent here, he thinks. India is to him Asia in miniature, a congerie of caste units showing no inclination to remove the divisional basis of their several group-lives and sink their respective individualities in a composite larger whole. He thinks that true democracy cannot thrive on a foundation such as this. The formation of a common moral consciousness calling for social equality which is the essence of a nations; demands a price, which Iqbal thinks, the people of India are not, at this moment, prepared to pay.

Under the same searchlight, he looks at Europe, and the sight fills him with grief. Says he in the '*Khizr-i-Rah*'.

“The democracy of the West is the same old organ,  
Which strikes the selfsame note of Imperialism;  
That which thou regard'st as the fairy Queen of  
Freedom.

In reality is the demon of autocracy clothed in the  
garb of democracy.

Legislature, reforms, concessions and rights.

And to me, at every stage of his poetic growth, he has appealed pre-eminently as a humanist. Humanism serves as a perennial background to all his utterance. Sometimes it is so pointedly in the fore-ground that it will be sheer unkindness not to recognise it as the mainspring of his genius. If, as in the spiritual vision of his *Jawidnama*, India interests him, if it pleases or displeases him in this or that aspect of its life, it is because he allows himself to react to it as a humanist; if he feels distressed over the present day condition of the Muslims all over the world, it is his humanism that feels afflicted; if Europe to-day looks to him a wilderness of aggressively selfish nationalities, it is the humanism in him that revolts.

Iqbal stands for all that is beautiful in life and holy and of good report: and he is anxious to see the world fashion itself out under its living inspiration. He wants to see human life take a stand on its own human dignity, and set itself free from narrow tribal, racial, class or territorial temptations, and evolve a brotherhood extending to the ends of the earth which howsoever distributed into groups by the exigencies of time and space should hold together a common moral consciousness, and be linked to each other by the ties of common humanity. That is the order that he would like to see established on earth and to which he has dedicated all his Muse.

Iqbal's humanism is a matter of conviction to him. As a student of world history he has been inspired by humanistic movements throughout the ages. His writings reveal the influences of the classic humanism of the West, glowing in the course of history into Christian impulses; they reveal also the influences of the humanism of India, and even of ancient Iran. But the humanism that has captured his mind

### “THE HUMANIST”

People have called him by all sorts of names. It is so easy to give names—without knowing! Some call him a communalist, a reactionary. Some go a step further and use better language! They say that he started as an Indian nationalist and developed into a pan-Islamist; they even call him a champion of aggressive Islam.

Gentlemen, if you believe me, Iqbal will outlive the momentary use of all these terms, because none of them really reflects the truth about him. As every young man, he at first liked the Immediate. That is the feeling of every one who passes from childhood into adolescence and from adolescence into youth; it is the Immediate that attracts. Knowledge and life are at this stage circumscribed, and one begins to think that the best in life is in himself and in that which he finds near about him, and he idealizes his own home and he fancies that the rest of the world is of no consequence and is necessarily of an inferior order. So has it been with Iqbal. Before he grew into manhood, he sang of India. That was a time when a wave of nationalistic thought was mildly touching the intellectual classes in India; and Iqbal sang of the land of his birth and of the beauty that he fancied it possessed. And then begins his manhood. It opens its eyes in the atmosphere of Europe. The time of manhood is one of experience, of adjustment of values, and this experience he brings with him as he returns home. And then follow reactions to this experience pushing him forward into a state of maturity. If you want to understand Iqbal, you have to bring the whole of his life under review. You cannot cut him into sections and subject him to indifferent evaluation under the stress of unkind political catchwords.

I have tried to understand the mind of this poet and have followed, at times, a very searching line of analysis.

day. Only recently, I had occasion to dwell with him for a little while under the same roof at Lahore and catch something of his look and listen to something of his plaintive morning note. What is that look like and that note? Try to review his entire poetic output in one quick glance and you can visualize something of that look and inwardly listen to something of that note even from here.

The look is that of a political mystic born to poetry. The note is the note of humanism drawing inspiration from the eternal verities of human life. Wearied in body, and weariness reflecting itself from every feature of his countenance, he retains that glance of his eye which has kept him company all through his life, the glance of a political mystic piercing into the dark spots on the life of nations to comprehend a life to come, a life of emancipation for humanity from the self-imposed shackles of social, intellectual, economic and consequent political thralldom. That is the glance of Iqbal. Now note the voice that proceeds from him. A malignant disease of the throat has rendered that voice somewhat hoarse of late; but its hoarseness cannot conceal the sharpness of the painful ring that it strikes echoing all round the disturbance gathering in his soul by the fearful reaction of his external world divided into jarring political creeds, born of narrow racial or territorial nationalism bent, as he thinks, on its own destruction. That glance of his eye and that ring of his morning voice will live in his poetry to warn and inspire the coming generations because the glance is rivetted on the primary weaknesses of human nature, selfishness, and greed, and exploitation of the weak, and because the voice speaks but the truth which alone will save human life, the truth as handed down to him by a successive order of sages and prophets who have worked for the unification of the human race.

mediate interest and I propose to give you only a synopsis of it.

### ‘POLITICAL MYSTICISM’.

I have used the expression ‘Political Mysticism’ to designate the effect Iqbal has left on me. That expression, I should think, sums up his contribution to world thought at this moment, and I have no doubt in my mind that posterity will judge and remember him by that contribution. It points to an eternal message of life such as has always dwelt in the very soul of nature; and holds out an ideal of corporate life for mankind such as is so sorely missed at this hour every where.

I know, in this great gathering there must be scores of men and women, who have read the poems of Iqbal times out of number and they will bear me out that the poet is spiritually averse to speaking out his mind in clear matter of fact language. In the *Jawidnama* he himself confesses:

This artifice of words is of no avail;  
It does not at all express what my heart contains.  
I have disclosed many a secret;  
But one there is which words never sustain,  
The more I speak of it, the more intricate it grows.  
The word and its sound drown it into deeper  
    obscurity.  
Catch it from the glance of my eye!  
Catch it from my plaintive mornig note!

So, you and I have to catch the meaning of his painful music, his poetry, from his own look or from the plaintive half suppressed note that goes out from him every morning the moment he opens his eyes to the realities of the opening

## Iqbal and World Order

Addressing a distinguished gathering on the Iqbal Day held at Hyderabad-Deccan on the 7th January under the presidency of His Highness the Prince of Berar, Dr. Syed Abdul Latif said:—

Iqbal is not merely a great poet but a great philosopher; and I have wondered whether I could lay emphasis on any one of the two roles more than the other. There was a time when I read his poetry with enthusiasm and tried to catch its strains and follow him into the depths of his feelings or soar with him along the flights of his imagination or fancy. But that was when I could feel poetry for its own sake. As years have advanced, interest in life's poetic expression has had to demand something more than mere aesthetic self-satisfaction. And there have been moments when I have tried to catch the strains of his philosophy as well, and to look at the world, its history, its problems, its very future through the inspirational vision that his philosophy has supplied. That poetry I could still feel to-day and the voice of that philosophy still hear; but sectional approach to him seems for me now well-nigh impossible. The two are so inextricably intermixed that his utterance appears to me neither pure poetry nor pure philosophy. It is a mixture of the two blended into a political mysticism transcending them both. And so, as I look back at this hour on all his poetic achievements and inwardly wade through the entire range of his poetic experience, what picture of a poet does he flash across my mind? What does he stand for through all his utterance? That is the subject of my im-



2. 'The individual composed of contradictory characters like a mythological monster'—that is the object that Pirandello prefers to study.
3. Quotation from Pirandello: 'We are all drops on the brink of the river of life, splashed out of the eternal stream, permanently fixed in death. For a little while the movement of the eternal river continues within each separate drop of water, but soon the movement subsides, the flame cools, the form shrivels, and at length all movement ceases. We have achieved death. That is what we call life?',

Until that hour I knew nothing of Pirandello.

If any reader of this magazine is interested in such coincidences, let him at once get that remarkable book by the aviator J. W. Dunne, called *An Experiment with Time* in which the author shows how his dream-images which related to the near future were about equal in number to those which pertained to the immediate past. And why only in dreams? he asks.

*E. E. Speight.*

## More Coincidence

On a morning of Christmas ten years ago, a hundred miles worth of Hyderabad, I wrote the following lines.

O, if men only knew how wide the bounds  
Of life attain, how vast our liberty,  
How far beyond the incarcerating rounds  
Of human reason nature makes us free,—  
How little way our meagre efforts count  
Within the eternal,—but a drop of spray  
That threads the sunrays by the ceaseless fount  
Of all creation, falls and melts away,—  
Then would the soul pass unto revelation  
As never dreams of a new birth foretold,  
Each heart encountered we should know a nation  
Greater than any of the worlds of old,  
And on the waves of tumult find our rest,  
Safe as the seabird, strengthened for high quest.

The same day I motored back to Hyderabad, passing a along the nineteen miles of new jungle road from Ganpur to Wadiaram, and in the evening I was reading an article by Daniel Rops on Pirandello, in which the following passages occur.

1. It is not two people, but ten, a hundred, a thousand different personalities, that the writers of to-day feel stirring within them.

The postman brings a letter from a friend  
Gathering strength in Kashmir; at the end  
This piece of information.

'Thanks for you inquiries. My poor wife  
Has been bedridden all this year. Her life  
Is one long tribulation.

Two days ago there came a wire to say  
A baby boy was born; So any way  
Four sons willl gather round me.

Four sons are mine; it makes me feel so old  
And yet I am so young.' What he had told  
So simply did astound me.

What could they mean, those things that in one  
hour  
Invaded me, compelling with such power  
The secret springs of wonder?

Had they been five or seven in a trice,  
No miracle. But four things falling thrice  
Is a new kind of thunder.

*E. E. Speight.*

## Coincidences

What can they mean, these mystic answerings  
Of circumstance,—there strangely congruous things  
That seem so accidental?

Julian Huxley, entertainingly,  
Declares the steps of evolution three,  
Material, vital, mental.

But my rebellious thought insists on four,  
Matter, then life, then mind, and still one more,  
Soul, with its dream of Heaven.

And yet I feel such symmetry is wrong,  
Too squarely tower-like to stand for long;  
There should be five or seven.

Idly I turn the pages of a book  
And am arrested; pityingly I look  
On words that throb with sorrow.

'A mother had four sons who went to fight  
On different fronts, and all were shot one night  
And died before the morrow.'

The selfsame day the selfsame anguish wrings  
Her lonely heart four times; four times the wings  
Of death above her hover.

And yet they pass, leaving her worse than dead,  
Stricken with pain of life, uncomforted,  
And never to recover.



the dormant spirit of Indian Muslims than has been generally recognised. Dr. Iqbal is a poet with a mission and he has infused a dynamic energy into the hearts of the Muslims of India. May he be spared long to serve the cause he so dearly cherishes !

Before concluding we offer our hearty thanks to all the contributors of this issue, and especially to the past students of this university. We hope that more will come forward with original and interesting articles for the next number so that the English section may really be representative. All articles are welcome. They should normally be of a journalistic nature and limited to about a thousand words. It will greatly assist in the production of the magazine if the contributions are *type written on one side of the paper only*.

**EDITOR.**

### **Hyderabad Civil Service.**

We were sorry to learn the results of the recent Civil Service examination. We should like to see greater facilities for coaching for the examination and hope that candidates from this university will meet with better success next year. In connection with employment in the public services generally, we are grateful to our Chancellor for his promise to see that Osmania graduates are fairly treated in the matter of appointments. We attach great importance to this promise and wish to make it clear that we do not ask for preferential treatment but for equality only.

### **The Hostels.**

We feel very happy to see our esteemed Pro-Vice-Chancellor, accompanied by the professors, paying occasional visits to the dining hall and thus giving the students an opportunity to come into contact with him.

In this connection we may be permitted to say that we feel the need of a provost, or some similar official so that all the hostel functions and activities may be made unified under his guidance.

### **Contributors to the present Number.**

Our ex-adviser to the English section, Professor E. E. Speight, at our request has kindly contributed two poems for the current issue, for which we offer him our sincere thanks.

Our thanks are also due to Dr. A. Latif, formerly Professor of English, for the article which he has contributed on "Iqbal and World Order" which was read in the Town Hall at the occasion of the "Iqbal day" under the presidency of Prince Walla Shan Nawab Azam Jah Bahadur. "The Iqbal day" was a gracious tribute paid to the world renowned poet, Dr. Iqbal, who has done more to awaken

# Editorial.

It is difficult for the editor of a College Magazine to collect articles for issue within a prescribed time especially when the examination is fast approaching. Thanks to the co-operation that was extended to us by all we could collect a fairly good number of articles for the present issue.

## The Union.

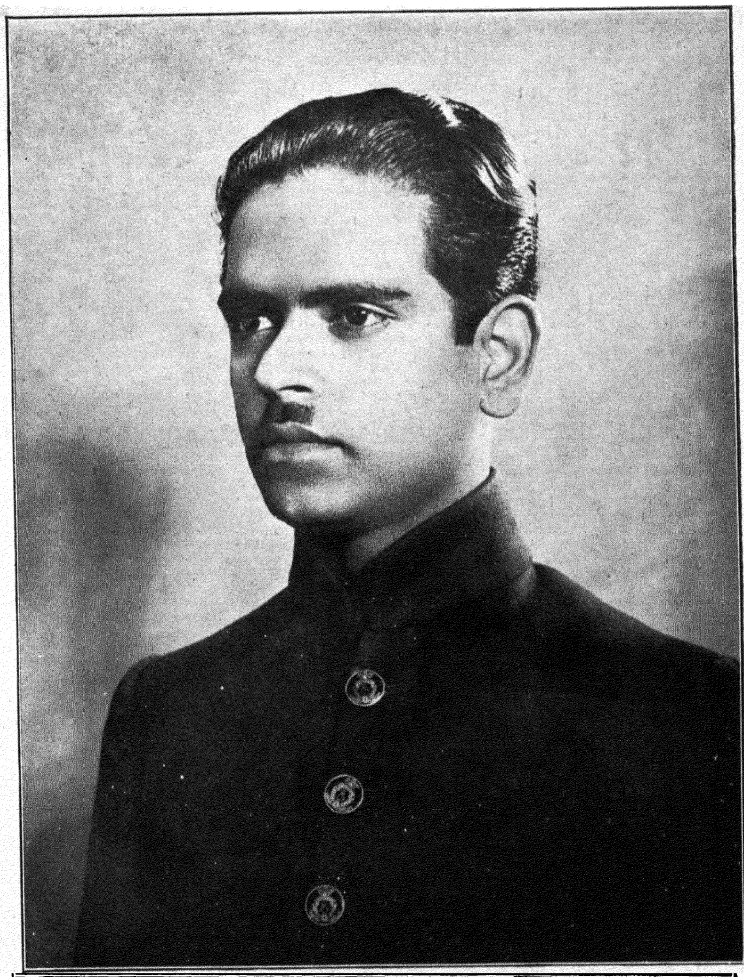
For the first time in the history of our union, due to some slight misunderstanding, an attempt was made to move a vote of No Confidence in the present ministry, by some members of the cabinet who subsequently resigned. After many efforts and considerable disorder the movers withdrew the motion. We sincerely sympathise with the members who resigned and congratulate the ministry on the success which it achieved at this critical juncture.

## Sports.

It is a pity that the standard of sports is day by day going down, and we request the authorities to take immediate action to stop this tendency. Some suggestions may not be out of place. The captains may be made members of games committees, so that they may explain their requirements and propose beneficial measures. Facilities might be given to the day students and some concessions with regard to attendance might be shown to sportsmen. We feel that such measures would have a good effect.







**Mr. Mohamed Bin Omar**

B. A. (Osmania)

**President, Osmania University  
Student's Union.**



# C O N T E N T S .

---

1.	EDITORIAL. ... ..	...	i
2.	COINCIDENCES, by E. E. Speight. ...	...	1
3.	MORE COINCIDENCES, by E. E. Speight. ...	...	3
4.	IQBAL AND WORLD ORDER ...	...	5
5.	HYDERABAD CALLING, by Mohammed Bin Omer. ...	...	13
6.	WHAT MAN HAS MADE OF MAN, by Muslehuddin. ...	...	19
7.	PERSONALITIES, by S. M. Abbas. ...	...	27
8.	Mr. SECRETARY, by "Socrates". ...	...	31
9.	EVOLUTION, by V. K. Purohit. ...	...	34
10.	A DREAM, by S. M. Abbas ...	...	38
11.	THE POETRY OF TAGORE, by Shanker Mohan Lal Mathur. ...	...	41
12.	THE WORLD WE LIVE IN, by Alla Yar Khan. ...	...	44
13.	NICOTIANA RESPONDS, by Mustaba Yar Khan. ...	...	47
14.	ONE OF MY FRIENDS, by Md. Mahmood Hussain. ...	...	49
15.	A VISIT TO MARS, by Syed Wasif Azam. ...	...	52
16.	LIFE AND RELIGION IN THE AGE OF SCIENCE by S. K. Bakshi ...	...	65
17.	THE CENTRAL PROBLEM OF INDIAN ECONOMY by P. J. Thomas ...	...	68
18.	CONVOCATION ADDRESS, by C. R. Reddy. ...	...	99
19.	COLLEGE NEWS. ... ..	...	113

# The Osmania Magazine

Vol. XI

Nos. 1 & 2

## ADVISORY BOARD

### *President.*

QAZI MOHAMMED HUSSAIN M.A., LL.B., (Cantab) Pro-Vice Chancellor.

### *Advisor, English Section.*

Prof. F.J.A. HARDING M.A., (Oxon.)

### *Advisors Urdu Section.*

Dr. MOULVI, ABDUL HAQ, B.A., (Alig.) D. Litt (Allah)

Dr. SYED MOHIUDDIN QADRI ZORE, M.A., Ph.D., (London.)

### *Honorary Treasurer.*

Prof. WAHIDUR RAHMAN, B.Sc.,

### *Honorary Secretary.*

*Managing Editor & Editor of Urdu Section.*

M. Y. SALEEM B. A., (Osman.)

## MEMBERS.

M. B. OMAR B. A. (Osman.)

*President, Student's Union*

M. A. JABBAR B. A. (Osman.)

*Editor, English Section.*

AFZALUDDIN,

*Asst. Editor, Urdu Section.*

PADMANABH, B.Sc. (Osman.)

*Asst. Editor, English Section.*

## *Annual Subscription.*

RS.

From Government	..	..	..	12
„ Universities, other Institutions and State Officials	..	..	..	8
„ General Subscribers	..	..	..	6
„ Old Boys, Aided Societies and Reading Rooms	..	..	..	5
„ Present Students, Osmania University	..	..	..	4
„ Abroad	..	..	Fifteen Shillings.	
„ Old Students, Abroad	..	..	Ten Shillings.	
„ Single Copy	..	..	Two Rupees.	

*Note:—Registrations and V.P.P. Charges Extra.*

*Can be had of :*

OSMANIA MAGAZINE OFFICE,

OSMANIA UNIVERSITY,

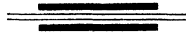
HYDERABAD-DECCAN.

THE  
**OSMANIA MAGAZINE**

BEING  
THE JOURNAL OF THE STUDENTS  
OF

**The Osmania University**

HYDERABAD-DECCAN.



EDITOR

M. A. JABBAR, B.A., (Osman)

JOINT EDITOR

PADMANABH, B.Sc., (Osman)

Vol. XI

1938

Nos. 1 & 2



Printed at

THE OSMANIA PRINTING WORKS,  
87-E & 87-F Kingsway, Sec'bad.







